Ѱалтире.

Пророкꙋлꙋй шѝ Ѫпъратꙋлꙋй Давід.

Ѫкꙋм ꙟаръшй ꙟтрꙋ ачест кип Тѵпърит дꙋпре Ꙟзводꙋл чел дин тѫю.

Ꙟ Зилеле пре Лꙋминатꙋлꙋй ностру Домн Міхаил Григоріє Стꙋрза Вод.

Кꙋ воѧ шѝ слобозеніѧ шѝ а пре Чинститꙋлꙋй Комітет.

Прин ѿсѫрдіѧ пре Кꙋвіѡс: Архімандрит шѝ Старец ал Сфн: Монастирй Нѣмцꙋлꙋй шѝ Секꙋлꙋй. Кꙋр Венедикт.

Ꙟ Сфнта Монастире Нѣмцꙋл.

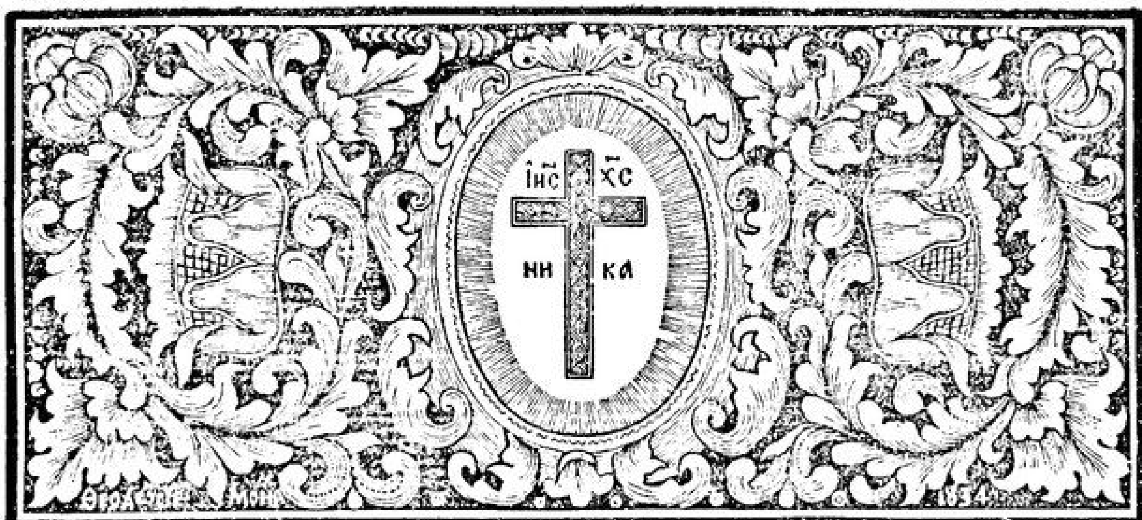
Кꙋ келтꙋѧла шѝ ѡстенѣла а Іеросхімонах шѝ Дꙋхов: Ісаіа Тѵпограф, шѝ а Іеромонахꙋлꙋй Генадіе Кѫмърашꙋл.

Ꙟ Тѵпографіѧ че акꙋм атрѣѡар ꙟноит.

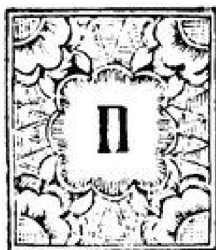
Де Іеросхімонах Ісаіа Дꙋховник шѝ Тѵпограф С: М:

҂АѾМГ. 1843

Ꙟнълцáтꙋтꙗй ꙟтрꙋ Слáвъ Хсе Дмнезéꙋл нóстрꙋ, Бꙋкꙋрíе фъкѫ́нд Ꙋченичилѡр кꙋ фъгъдꙋи́нца Сфнтꙋлꙋй Дх, Ꙟкрединци́ндꙋсе ей прин Благословéнїе, къ тꙋ ешй Фїюл лꙋй Дмнезéꙋ, Избъвитóрюл лꙋмїй.

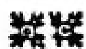


Тѵпи́к а̂л сфи́нцилѡр Пъ́ринцй прин Дм҃незе́ꙋ преданиси́т тꙋтꙋрѡ́р че́лѡр че вѡр вои̂ а̂сѣ ꙟделетничи̂ ꙟтрꙋ четирѣ Ѱалти́рїй, Мона́хилѡр ши̂ тꙋтꙋрѡ́р теметѡ́рилѡр де Дм҃незе́ꙋ Правосла́вничилѡр Крещи́ний.



П ꙋртътѡ́рїй де Дм҃незе́ꙋ прѣ кꙋвїѡ́шїй ши ферiчи́цїй Пъ́ринцїй нѡ́штри, Лꙋминътѡ́рїй а̂ тоатъ лꙋмѣ, пъмѫнте́щїй ꙟ҆ѹ́ери ши̂ Чере́щїй ѡ҆амений, динтрꙋ ꙟчепꙋ́т дела прѣ Сфн҃тꙋл Дх҃ Преданиси́рѣ монахичѣскъ деприн҃зи́ндꙋѡ, ши̂ кꙋ Да́рꙋл лꙋй Дм҃незе́ꙋ кꙋ то́тꙋл лꙋминаций фъкѫ́ндꙋсе, пре Хс҃ лаꙋ сълъшлꙋи́т ꙟтрꙋ прѣ фрꙋмо́аселе са́ле сꙋ́флете, прин вїа́ца лѡ́р чѣ чинсти́тъ, ши̂ бирꙋитѡ́рий а̂сꙋ́пра дїа́волꙋлꙋй саꙋ а̂ръта́т, де ши̂ кꙋ и̂спи́те фъръ де нꙋ́мър дела а̂че́ла а̂ꙋ фо́ст лꙋпта́ций: чи̂ бирꙋи́ндꙋл пре дѫ́нсꙋл, май лꙋмина́т де кѫт а̂ꙋ́рꙋл че́л лъмꙋри́т стрълꙋче́ск, ши̂ май вѫрто́с де кѫт зъпа́да саꙋ а̂лби́т, ши̂ нематерїа́лниче а̂ри́пий де а̂ꙋр ꙟ кꙋџе́тꙋл лѡ́р лꙋѫ́нд, ка ни́ще ꙟтрарипа́ций Чере́щий вꙋ́лтꙋрий ла Че́рю а̂ꙋ збꙋра́т: Ши̂ но́аѡ не́ꙋ лъса́т а̂шезъмѫ́нт кѫнтъ́риле лѡ́р, чѣ́ле прин Дм҃незе́ꙋ преданиси́те, ши̂ ꙋ҆милинчо́асе рꙋгъчю́ний, прин ка́ре пре Дм҃незе́ꙋ Милости́в лаꙋ фъкꙋ́т лѡ́рꙋши. Къ ꙋ҆нїй дин-

трꙋ



трȣ дѫншїй Ча́сȣриле кȣ мижлоча́сȣриле ле кѫнта̀, Ѱа́лмй а̂легѫ́нд. Тропа́ре шѝ Рȣгъчю́ний а̂лкъту́инд, шѝ пре а̂че́стѣ кȣ рѫндȣа́лъ прѣ кȣвїинчоа́съ би́не ꙟтокми́ндȣле, лѣȣ нȣми́т Часосло́в. А̂лцїй Ѱалти́рѣ си́нгȣръ нȣма́й ѿ кѫнта̀. Ѩ̂ръ а̂лцїй май невоито́рй фїи́нд, дȣ́пъ фїеще ка́рѣ Ка́дїсмъ, Сфи́нте Дѫмнезе́ȣле, кȣ мета́нїй, шѝ кȣ

Тропа́реле чѣ́ле де покъи́нцъ, шѝ кȣ Рȣгъчю́ниле,

Ѱалти́рѣ ѿ съвѫ́ршеа̀.

Тупи́к кȣм съ кȣви́не а̂съ четѝ Ѱалти́рѣ престе то́т а̂нȣл.

Де ла Дȣми́нека А̂нтїпа́сха ка́рѣ ѩ̂сте а̂ Ѳѡ́мїй, пѫ́нъ ла Септе́мбрїе ꙟ КВ. Шѝ съ четѣ́ще ꙟтрȣ а̂че́ст ки́п:

ꙟ Сѫ́мбъта чѣ лȣмина́тъ ла Вече́рнїе, Ка́дїсма А. тоа́тъ. Дȣми́некъ ла ѹ̂трене Ка́дїсма В. Г. Шѝ Полѵеле́ȣл ꙟ ло́кȣл Ка́дїсмїй а̂ ЗІ. пентрȣ Пра́зникȣл че ѩ̂сте. Ѩ̂ръ ꙟтрȣ тоа́те а̂лте Дȣми́нечй чети́м Ка́д: а̂ ЗІ. а̂фа́ръ де съ ва ꙟтѫмпла̀ Пра́зник, са́ȣ сфи́нт кȣ Полѵеле́ȣ:

Лȣ́ний ла ѹ̂трене, Ка́дїсма Д. Є. Ла Вече́рнїе а̂ Ѕ.
Ма́рцй ла ѹ̂трене Ка́дїсма а̂ З. И. Ла Вече́рнїе а̂ Ѳ.
Мїе́ркȣрй ла ѹ̂трене Ка́дїсма а̂ І. АІ. Ла Вече́рнїе а̂ ВІ.
Жо́й ла ѹ̂трене ка́дїсма а̂ ГІ. ДІ. Ла Вече́рнїе а̂ ЄІ.
Ви́нерй ла ѹ̂трене Ка́дїсма а̂ ѲІ. К. Ла Вече́рнїе а̂ ИІ.
Сѫ́мбътъ ла ѹ̂трене Ка́дїсма а̂ ЅІ. ЗІ. Ѩ̂ръ Дȣми́нечиле ла Вече́рнїе престе то́т а̂нȣл нȣ чети́м Ѱалти́рѣ, нȣ́май де съ ва ꙟтѫмпла̀ Лȣ́ний Пра́зник, са́ȣ сфи́нт кȣ Полѵеле́ȣ, а̂тȣ́нчѣ съ пȣ́не Дȣми́нека ла Вече́рнїе, Фериче́т бъръба́тȣл, А̂. А̂нтїфѡн.

Ѩ̂ръ ла Полоно́щницъ, Лȣ́ний, Ма́рцй, Мїе́ркȣрй, Жо́й, шѝ Ви́нерй, престе то́т а̂нȣл чети́м Ка́дїсма а̂ ЗІ. Ѩ̂ръ Сѫ́мбъта Ка́дїсма а̂ Ѳ.

Ѩ̂ръ

Ꙗ҆ръ дела КВ. а҆ле лꙋй Септе́мврїе, пѫнъ ла Деке́мврїе ꙟ К. ꙟ тоа́те Дꙋминичиле ꙟ локꙋл Ка́дїсмей а҆ ЗІ. кѫнтъм Полѵеле́ꙋ, прекꙋ́м май пре ла́рг съ а҆ра́тъ ꙟнаи́нте ла лист, р҃ѯи.

Ꙗ҆ръ престе съптъмѫ́нъ, Лꙋ́нй, Ма́рцй, Міе́ркꙋрй, шй Жо́й, ла ѹ҆́трене съ чите́ск кѫте тре́й Ка́дїсме, шй ла Вечѐрнїе то́тдѣꙋна, Ка́дїсма а҆ И҃І. Ꙗ҆ръ де съ ва ꙟ-тѫмпла̀ ꙟ вре ѡ҆ зи Пра́зник, са́ꙋ сфн҃т мъка́р нꙋмай кꙋ Славосло́вїе, а҆тꙋ́нчѣ ла ѹ҆́трене съ чите́ск В. Ка́дїсме, шй а҆ Г. ла Вечѐрнїе. Шй четим ꙟтрꙋ а҆че́ст кип:

Сѫ́мбътъ ла Вечѐрнїе Ка́дїсма А҃. Дꙋми́некъ ла ѹ҆́трене Ка́д: а҆ В. Г. шй Полѵеле́ꙋ. Лꙋ́нй ла ѹ҆́трене Ка́д: а҆ Д. а҆ Є. шй а҆ Ѕ. Ма́рцй Ка́д: а҆ З. И҃. Ѳ. Міе́ркꙋрй Ка́д: І. А҃І. ВІ. Жо́й Ка́д: а҆ ГІ. ДІ. Є҃І. Ви́нерй Ка́д: а҆ ѲІ. К. Сѫ́мбътъ Ка́д: а҆ ЅІ. ЗІ. А҆се́менѣ съ четѣ́ще шй дин ДІ. зиле а҆ле лꙋй Іаннꙋа́рїе пѫнъ ꙟ Дꙋми́нека брѫ́нзїй.

Ꙟвъцътꙋ́ръ кꙋ́м съ четѣ́ще Ѱалти́рѣ ꙟ Сфн҃тꙋл шѝ ма́реле По́ст.

Ꙟ съптъмѫ́на дин тѫ́ю, шѝ а҆до́а, шѝ а҆ тре́ѧ, шѝ а҆ па́тра, шѝ а҆ ша́сѣ, ка съ се четѣ́скъ тоа́те Ка́дїсмеле ла а҆ са̀ вре́ме, да́р съ нꙋ съ ла́съ ни́чй ѹ҆на.

Сѫ́мбътъ се́ра ѡ҆бичнꙋи́та Ка́дїсмъ, А҃.

Дꙋми́некъ диминѣ́ца, Ка́дїсма а҆ В. Г. ЗІ.

Лꙋ́нй диминѣ́ца, Ка́д: а҆ Д. Є. Ѕ. Ла Ча́с а. Ка́д: нꙋ е҆сте. Ла Ча́с а҆л г. Ка́д: а҆ З. Ла Ча́с а҆л ѕ. Ка́д: И҃. Ла Ча́с а҆л д. Ка́дїсма а҆ Ѳ. се́ра Ка́дїсма а҆ И҃І.

Ма́рцй диминѣ́ца, Ка́дїсма а҆ І. А҃І. ВІ. Ла Ча́с а. Ка́д: ГІ. Ла Ча́с а҆л г. Ка́д: ДІ. Ла Ча́с а҆л ѕ. Ка́д: а҆ Є҃І. Ла Ча́с а҆л д. Ка́д: а҆ ЅІ. се́ра Ка́д: а҆ И҃І.

Міе́ркꙋрй диминѣ́ца, Ка́дїсма ѲІ. К. А҃. Ла Ча́с а. Ка́д: а҆ В. Ла Ча́с а҆л г. Ка́д: Г. Ла Ча́с а҆л ѕ. Ка́д: а҆ Д. Ла Ча́с а҆л д. Ка́д: а҆ Є. се́ра Ка́дїсма И҃І.

Жой диминѣца, Кадїсма а҃ ѕ҃. з҃. и҃. Ла Час а. Кад: ѳ҃. Ла Час ал г. Кад: а҃ і҃. Ла Час ал ѕ. Кад: аі҃. Ла Час ал д. Кад: а҃ ві҃. сѣра Кадїсма а҃ иі҃.

Винерй диминѣца, Кадїсма гі҃. ді҃. еі҃. Ла Час а: Кад: нꙋместе. Ла Час ал г. Кадїсма ѳі҃. Ла Час ал ѕ. Кад: к҃. Ла Час ал д. Кад: нꙋместе. сѣра Кад: иі҃.

Сꙋмбътъ диминѣца, Кадїсма ѕі҃. ши а҃ зі҃.

Ꙟвъцътꙋръ пентрꙋ Кадїсме, ꙟ съптъмѫна ꙟчинчѣ а сфнтꙋлꙋй ши марелꙋй пост, кꙋм съ кꙋвине асъ чети.

Сꙋмбътъ сѣра Кадїсма, а҃.

Дꙋминекъ диминѣца Кадїсма, а в҃, г҃. зі҃.

Лꙋнй диминѣца Кад: а҃ д҃. е҃. ѕ҃. Ла час а. Кад: нꙋместе. Ла час ал г. Кад: з҃. Ла час ал ѕ. Кад: и҃. Ла час ал д. Кад: ѳ҃. Сѣра Кадїсма, і҃.

Марцй диминѣца Кад: аі҃. ві҃. гі҃. Ла час а. Кадїсма ді҃. Ла час ал г. Кад. еі҃. Ла час ал ѕ. Кадїсма а҃ ѕі҃. Ла час ал д. Кад: иі҃. Сѣра Кад: ѳі҃.

Мїеркꙋрй диминѣца Кад: к҃. а҃. в҃. Ла час а. Кадїс: г҃. Ла час ал г. Кад: д҃. Ла час ал ѕ. Кад. а҃ е҃. Ла час ал д. Кад: ѕ҃. Сѣра Кадїсма з҃.

Жой диминѣца Кад: и҃. Ла час а. Кад: нꙋместе. Ла час ал г. Кад: ѳ҃. Ла час ал ѕ. Кад: а҃ і҃. Ла час ал д. Кад: аі҃. Сѣра Кадїсма а҃ ві҃.

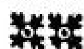
Винерй диминѣца, Кадїсма а҃ гі҃. ді҃. еі҃. Ла Час а. Кад: нꙋместе. Ла Час ал г. Кад: а҃ ѳі҃. Ла Час ал ѕ. Кад: а҃ к҃. Ла Час ал д. Кад: нꙋместе. сѣра Кад: а҃ иі҃.

Сꙋмбътъ диминѣца Кадїсма ѕі҃. зі҃.

Ши аша съ ꙋмпле ꙋставꙋл Ѱалтирїй.

Ꙟрътаре кꙋм съ кꙋвине асъ чети Ѱалтирѣ, ꙟ съптъмѫна Патимилѡр, ꙟ карѣ нꙋмай ѡ

Ѱал-



Ѱалтіре сѫ четѣще ꙟ Бісерікъ ꙟтрꙋачѣст кип:

Сѣра ꙟ Сѫмбъта лꙋй Лазар, Кадїсма А҃.

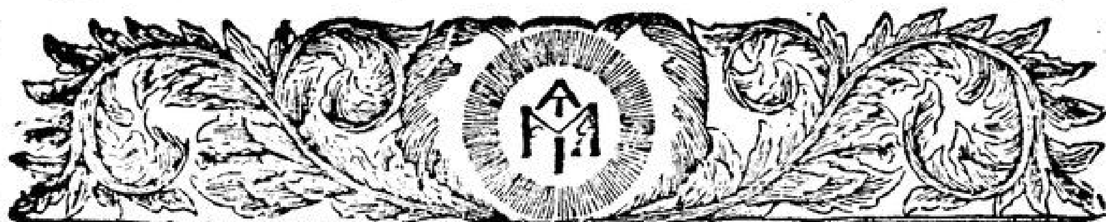
Ꙟ Дꙋмінека Флорилѡр диминѣца Кад: в. г.

Лꙋнй диминѣца, Кадїсма а д. є. ѕ. Ла Час а. Кад: нꙋ ѥсте. Ла Час алг. Кад: а з. Ла Час ал ѕ. Кад: а и. Ла Час ал д. Кад: нꙋ ѥсте. Сѣра Кад: иі.

Марцй диминѣца, Кадїсма а ѳ. і. аі. Ла Час а. Кад: нꙋ ѥсте. Ла Час алг. Кад: а ві. Ла Час ал ѕ. Кад: а гі. Ла Час ал д. Кад: нꙋ ѥсте. сѣра Кад: иі.

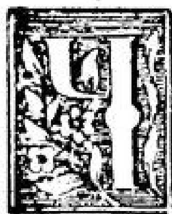
Міеркꙋрй диминѣца, Кадїсма а ді. єі. ѕі. Ла Час а. Кад: нꙋ ѥсте. Ла Час алг. Кад: а ѳі. Ла Час ал ѕ. Кад: а к. Ла Час ал д. Кадїсмъ нꙋ ѥсте.

Ꙟтрꙋ ачасташи Міеркꙋрй сѣра Кад: а иі. фъръ метанїй, шѝ аша сѫ ꙟкиде Ѱалтірѣ пѫнъ ꙟ Сѫмбъта Ѳѡмей. Фъръ нꙋмай кѫнтъм Кад: а зі. ꙟ Сѫмбъта чѣ маре, ꙟ трей стърй, прекꙋм скріє ꙟ Тріѡд.



КꙊВѪНТ ꙞНАЙНТЕ.

Пентрꙋ пꙋтѣрѣ Ѱалмилѡр, шѝ че ѥсте Ѱалтірѣ.

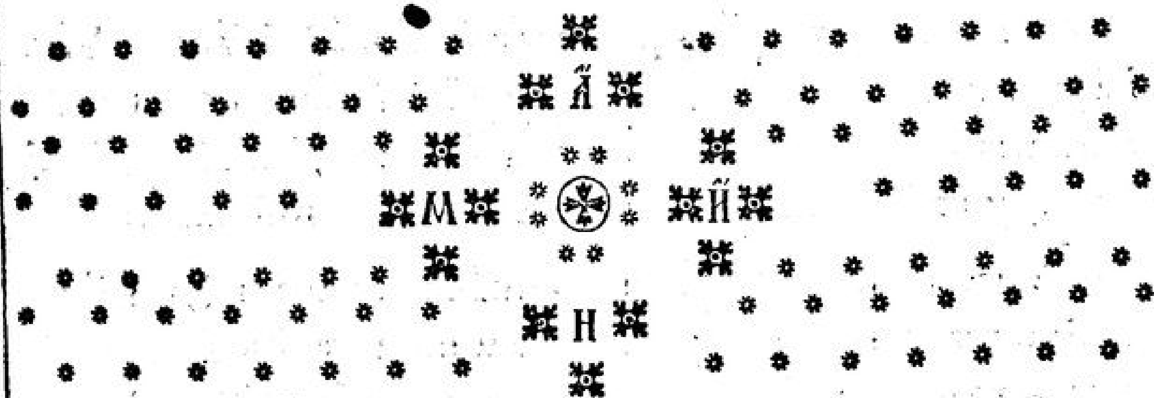


Че ѥсте Соареле ꙟтре челѣлалте лꙋминй але Черюлꙋй; ачѣа ѥсте Ѱалтірѣ ꙟтре челѣлалте Кърцй ꙟсꙋфлате де Дꙋмнезеꙋ. Соареле лꙋминѣзъ тоате мърцениле лꙋмій: Ѱалтірѣ лꙋминѣзъ тоате симцꙋриле инимій, тоате кꙋцетеле сꙋфлетꙋлꙋй, шѝ тоате мишкъриле минцїй, ꙟ мікрос космос, (Къ аша съ

тжлкꙋѫще ѡ҃мꙋл лꙋме микъ:) Ꙟл ꙟкълзѣще, шил
веселѣще, ꙟл лꙋминѣзъ прин кꙋноштинца ꙟдевърꙋлꙋй, ши
веселѣще, ꙟл ꙋминѣзъ прин кꙋноштинца ꙟдевърꙋлꙋй, ши
прин дескоперирѣ Дмнезееѡтилѡр тайне. Ꙟл ꙟпринде кꙋ
дрáгосте кътръ Дмнезéꙋ, кꙋ кълдꙋра Дхꙋлꙋй сфн҃т,
ши кꙋ ꙋмилинца лáкрьмилѡр. Ꙟл веселѣще кꙋ ꙟдꙋчерѣ
ꙟминте де Дмнезéꙋ, ши кꙋ фъгъдꙋинца вѣчничилѡр бꙋ-
нътъцй ꙟле Їерꙋсалимꙋлꙋй черéск. Ꙟ кжт нꙋ ꙗсте ꙟшà де
требꙋинчóасъ кълъторїѧ Сóарелꙋй лꙋмїй, кжтъ ꙗсте че-
тирѣ Ѱалтирїй ѡ҃мꙋлꙋй. Къ зиче сфн҃тꙋл Їѡанн Гꙋръ
де Аꙋр: Май бине съ ꙟчетéзе Сóареле дин кълъторїѧ са,
декжт съ ꙟчетéзе четирѣ Ѱалтирїй: къ Ѱалтирѣ ꙗсте
май фолоситóаре декжт тóате кърциле. Тóате кърциле
(зиче) сжнт де фолóс, ши мáре грижъ фáк дрáчилѡр,
дар нꙋ ка Ѱалтирѣ. Зиче ши мáреле Васілїе: ничй ѡ
кáрте ꙟлта слъвѣще пре Дмнезéꙋ ꙟшà, ка Ѱалтирѣ:
Ничй съ пóате ꙟ съ ꙟсемъна кꙋ фолóсꙋл ей.*

Вóѧ ꙟцй ꙗсте ꙟ ши фолóсꙋриле че съ причинꙋеск дин
четирѣ Ѱáлмилѡр; ꙟдꙋцй ле вей причѣпе, нꙋмай де вей
чети кꙋ лꙋáре ꙟминте, кꙋ трезвире ши кꙋ причѣпере, къ
нꙋ ꙗсте кꙋ пꙋтинцъ ꙟ нꙋмъра че пóате лꙋкра Ѱалтирѣ.
Кꙋ ꙟгерїй слъвѣще пре Дмнезéꙋ, пре тóатъ лꙋмѣ чѣ
дин Чéрю, ши пре чѣ де сꙋпт Чéрю, ѡ кїáмъ спре сла-
вословїѧ лꙋй Дмнезéꙋ, пре дрáчй ꙟй блѣстемъ, мáре
плжне ши мáре дꙋрѣре фáче дїѧволилѡр. Пентрꙋ ꙟпъ-
рáцй, пентрꙋ боꙗрй, ши пентрꙋ тóатъ лꙋмѣ пре Дмне-
зéꙋ ꙟл рóагъ. Лꙋкрѣзъ сфнцéнїе, пре сꙋфлет ка Сóареле
ꙟл лꙋминѣзъ, ка ꙟпа ꙟл кꙋръцѣще, ка фóкꙋл ꙟл ꙟкъл-
зѣще, ка ꙋнтꙋл де лéмн кꙋ ꙟдꙋрáрѣ лꙋй Дмнезéꙋ ꙟл
ꙋнџе. Пóфтеле трꙋпéшй, ꙋцимѣ, ꙋрџїѧ, ши мжнїѧ,
ле потолѣще: ꙟмꙋлцѣще крединца, нъдéждѣ, ши легъ-
тꙋра дрáгостїй: майнаинте спꙋне чѣле вїитóаре, ꙟлѣџе
ꙟчѣсте де ꙟкꙋм, ꙟдꙋче ꙟминте де чѣле трекꙋте. Четирѣ
Ѱáлмилѡр кꙋ лꙋáре ꙟминте, ши дин йнимъ ꙟпїетритъ

скоате лакрꙋми. Ѱалтиреа ѥсте партеа чеа алеасꙋ кꙋ ꙟ-
церїи, кꙟнтаре преа юбитꙋ лꙋй Дмнезеꙋ, солитоаре де
мꙟнтꙋире ѡмꙋлꙋй пꙋкꙋтос, мꙟнгꙟаре бꙋтрꙟнилѡр, ꙟ-
фрꙋмсецаре а Тинерилѡр, лꙋминаре ши ꙟцелепчюне а прꙋн-
чилѡр, подоабꙋ преа фрꙋмоасꙋ мꙋерилѡр челѡр ꙟцелеапте.
Дꙋтꙋтоаре де смерение, изгонитоаре трꙋфашилѡр драчи,
армꙋ ꙟтрꙋ ꙟфрикошꙋриле де ноапте, ѡдихнꙋ ѡстенеа-
лелѡр де зиѡа *
Ѱалтиреа ѥсте лꙋкрꙋ ꙟџереск, мощенире череаскꙋ, Тꙋ-
мꙟе дꙋховничеаскꙋ, ши че зик мꙋлте; Тꙋтꙋрѡр тоате
ѥсте картеа Ѱалмилѡр. Пентрꙋ ачаста ѹнїи аꙋ нꙋмитѡ
Библїе микꙋ, кꙋчи тоате кꙟте сꙟнт пре ларг ꙟ кꙋрциле
леџїй векй, ши але чеїй ноаѡ тоате сꙟнт тꙟлкꙋите пре
скꙋрт де Дхꙋл сфнт ꙟ Ѱалтире. Алцїй аꙋ потривит
Ѱалтиреа ка ѡ комоарꙋ маре де Обще, кꙋчи тоате ви-
стїериле ꙟцелепчюнїй, ши але кꙋноштинцїй де Дмнезеꙋ
сꙟнт аскꙋнсе ꙟ трꙟнса. Ачастꙋ не ꙟпꙋцинатꙋ ши фꙋ-
рꙋ де прец маре комоарꙋ, ѡ хꙋрꙋзеск драгостей тале,
(Благочестиве Четиторюле:) Ка динтрꙋ ачаста сꙋци аго-
несещи цїе, богꙋцїе веачникꙋ, нестрикꙋчоасꙋ пꙋстратꙋ ꙟ
черюри. Ѹнде фꙋрїй нꙋ сꙋ апропїе, ничи рꙋџина ѡстрикꙋ.
Кꙋрїѧ ши ной ка сꙋ не ꙟвредничим ꙟпреꙋнꙋ кꙋ вой, пре
чел ꙟ Троицꙋ прославит Дмнезеꙋ роагꙋл, ши лꙋй ꙟпреꙋ-
нꙋ де тоате сꙋй дꙋм мꙋлцꙋмитꙋ,



ѫЖН-

Рѫндꙋѧлъ.

Кꙋ́м сѫ ка́де а̂ сѫ чѣтѝ Ѱалті́рѣ де ѡ̂се́бй.

Де є҆́шй Пре́ѡт ꙟчѣ́пе а̂ша̀: Благословѝт ѥ҆сте Дмнезе́ꙋл но́стрꙋ. Ѧ҆́рѫ де нꙋ́, зѝ: Пентрꙋ рꙋгѫчю́ниле сфнцилѡр Пѫрі́нцилѡр но́щрі: Ꙟпѫра́те Чере́ск: Сфнте Дмнезе́ꙋле: Прѣ сфнтѫ Тро́іцѫ: Шѝ дꙋпѫ Та́тѫл но́стрꙋ:

Тропа́реле а̂че́стѣ, Гла́с, ѕ҃.

Милꙋ́ѧщене пре но́й Дмне милꙋ́ѧщене пре но́й: кѫ не причепѫ́ндꙋне де ні́чй ѹ҆́н рѫспꙋ́нс, а̂ча́стѫ рꙋгѫчю́не а̂дꙋчем ціе ка ѹ҆́нꙋй Стѫпѫ́н, но́й пѫкѫто́шій, милꙋ́ѧщене пре но́й.

Сла́вѫ:

Чинстѝта прѫзнꙋі́ре а̂ Пророкꙋлꙋй тѣ́ꙋ Дмне, Че́рю а̂ꙋ а̂рѫта́т пре Бисе́рикѫ, кѫ ꙟџері́й ꙟпреꙋ́нѫ кꙋ ѡ̂амені́й сѫ весело́ск, пентрꙋ рꙋгѫчю́ниле лꙋ́й Хсе Дмнезе́ꙋле, ꙟ пáче ꙟдрептѣ́зѫ віа́ца но́астрѫ.

Шѝ а̂кꙋ́м:

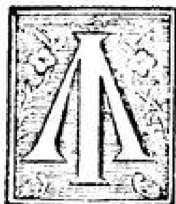
Мꙋ́лте сѫ́нт мꙋлці́миле пѫка́телѡр мѣ́ле де Дмнезе́ꙋ Нѫскѫто́аре, кѫтрѫ ті́не а̂м нѫзꙋ́ит Кꙋра́тѫ кѫꙋтѫ́нд мѫнтꙋ́іре: Черчетѣ́зѫ непꙋтинчо́сꙋл міе́ꙋ сꙋ́флет, шѝ те ро́агѫ Фіюлꙋ́й тѣ́ꙋ шѝ Дмнезе́ꙋлꙋй но́стрꙋ, ка сѫмй дѣ міе є҆ртáре де рѫꙋтѫ́циле чѣ́ле че а̂м фѫкꙋ́т, чѣ́ла че

є҆́щй

✿✿ ✿✿ ✿✿

ѥщй ѹна бинекꙋвѫнтатъ * Ꙟпой.

Д҃мне милꙋѫще де м҃. де ѿрй. Шй те ꙟкинъ кѫт поцй. Дечїѧ ꙟчѣпе Рꙋгъчюнѣ ачаста кътръ прѣ Сфн҃та Троицъ ла ꙟчепꙋтꙋл Ѱалтирїй *



трꙋ тот Сфн҃тъ Троицъ, Д҃мнезеꙋле шй Фъкъторюле а тоатъ лꙋмѣ, ажꙋтъмй шй ꙟдрептѣзъмй йнима мѣ съ ꙟчеп кꙋ ꙟцелепчюне, шй съ сфѫршеск кꙋ фапте бꙋне, ачещй де Д҃мнезеꙋ ꙟсꙋфлацй Ѱалмй, карїй Дх҃ꙋл Сфн҃т прин гꙋра лꙋй Давід аꙋ гръит: пре карїй шй еꙋ некрѣдникꙋл воꙗ акꙋм съй грѣеск. Чй кꙋноскѫндꙋмй непричѣперѣ мѣ. Кѫзѫнд ꙟнаинтѣ та мъ рог цїе, шй чер дела тине ажꙋторю. Д҃мне І҃се Х҃се ꙟдрептѣзъ минтѣ мѣ шй ꙟтърѣще йнима мѣ, нꙋ де граюриле гꙋрїй съ мъ ꙟгрешез, чй де ꙟцелѣџерѣ кꙋвинтелѡр съ мъ веселеск, шй съ мъ гътеск спре лꙋкрарѣ фаптелѡр бꙋне, каре мъ ꙟвъц, шй съ ле грѣеск, ка кꙋ фаптеле чѣле бꙋне, лꙋминѫндꙋмъ съ фіꙋ пърташ ла жꙋдекатъ пърцїй чеїй дѣ дрѣпта, кꙋ тоцй алешїй тъй. Дечй акꙋм Стъпѫне Благословѣще ка ръсꙋфлѫнд дела йнимъ, кꙋ лимба съ стриг ꙟтрꙋ ачест кип:

Ферічит Бърбатꙋл:

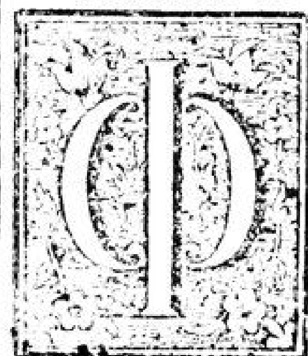
Ꙟчет, шй кꙋ лꙋаре аминте, шй кꙋ сокотѣлъ: шй нꙋ те грѫбй, ка шй кꙋ минтѣ съ ꙟцелецй чѣле че четещй *

ѰАЛТІРѢ

Пророкꙋлꙋй шѝ Ꙟпъратꙋлꙋй Давід.

КАѲІСМА а.

Ѱалмꙋл лꙋй Давід, не скріс дѣсꙋпра ла Еврей.

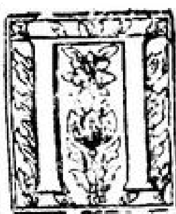


Ферічит бърбатꙋл. Стіх а.
Кареле нꙋ оумблат ꙟ сфатꙋл не
кредінчошілѡр: Шѝ ꙟ калѣ
пъкътошілѡр нꙋ стътꙋт, шѝ
пре скаꙋнꙋл піерзъторілѡр нꙋ шезꙋт.
Чѝ ꙟ лѣцѣ Дмнꙋлꙋй воа лꙋй: шѝ ꙟ лѣцѣ в.
лꙋй ва кꙋцета зіѡа шѝ ноаптѣ.

А. Шѝ

г҃. Шѝ ва фѝ ка ѹ҆́н по́м рѫсѫди́т, лѫнгѫ и҆з-
во́арѫле а҆пелѡ́р: ка́реле ро́дꙋл сѫꙋ ва да̀ ꙟ вре-
мѣ са̀: шѝ фрꙋ́нза лꙋ́й нꙋ́ ва кѫдѣ́, шѝ тоа-
те ѻ҆́рѝ кѫ́те ва фа́че, вѡр спорѝ *
д҃. Нꙋ̀ а҆ша̀ некрединчо́шїй, нꙋ̀ а҆ша̀: чѝ ка
пра́фꙋл че ꙟл спꙋ́лберѫ вѫ́нтꙋл де пре фа́ца
пѫмѫ́нтꙋлꙋ́й *
є҃. Пентрꙋ а҆ча́ста, нꙋ̀ вѡр ꙟвїѧ̀ некрединчо́-
шїй ла жꙋдека́тѫ, нѝчѝ пѫкѫто́шїй ꙟ сфа́-
тꙋл дре́пцилѡр *
ѕ҃. Кѫ щїе Дм҃нꙋл ка́лѣ дре́пцилѡр, шѝ ка́лѣ
некрединчо́шилѡр ва перѝ *

Ѱа́лмꙋл лꙋ́й Давї́д, в. 2.

стїх а҃.  ентрꙋче́ сау ꙟтѫрѫта́т нѣ́мꙋрїле, шѝ
нороа́деле аꙋ кꙋџета́т чѣ́ле деша́рте;
Стѫтꙋ́тау де фа́цѫ ꙟпѫра́цїй пѫмѫ́нтꙋлꙋ́й:
шѝ бое́рїй сау а҆дꙋна́т ꙟтрꙋ ѹ҆́на а҆сꙋ́пра Дм҃-
нꙋлꙋ́й, шѝ а҆сꙋ́пра Хс҃ꙋлꙋ́й лꙋ́й *
в҃. Сѫ рꙋ́мпем легѫтꙋ́рїле лѡ́р, шѝ сѫ лепѫ-
дѫ́м дела но́й жꙋ́гꙋл лѡ́р *
г҃. Чѣ́л че лѫкꙋѣще ꙟ Чѣрюрѝ ва рѫ́де де дѫн-
шїй, шѝ Дм҃нꙋл ва батжокорѝ пре є҆́й *
д҃. А҆тꙋ́нчѣ ва грѫѝ кѫтрѫ дѫ́ншїй ꙟтрꙋ юцимѣ
са̀: шѝ ꙟтрꙋ мѫнїѧ са̀ ва тꙋрбꙋра̀ пре є҆́й *

Ꙗ́рѫ

Iаръ еѹ сѫнт пѹс ѫпърат де дѫнсѹл, пре- є.
сте Сиѡн мѹнтеле чел сфнт ал лѹй. Вестинд
порѹнка Дмнѹлѹй. Дмнѹл аѹ зис кътръ мине:
Фiюл мieѹ ешй тѹ, еѹ астъзй теам нъскѹт.
Чере дела мине: шй воѹ да цie неамѹриле ѕ.
моцieниреа та, шй бирѹинца та марџиниле пъ-
мѫнтѹлѹй.
Пащевей пре дѫншій кѹ тоиаг де фiер: ка з.
васеле ѡларюлѹй вей здроби пре дѫншій.
Шй акѹм ѫпъраций ѫцелецецй: ѫвъцацй- и.
въ тоцй карій жѹдекацй пъмѫнтѹл.
Слѹжицй Дмнѹлѹй кѹ фрикъ, шй въ бѹ- ѳ.
кѹрацй лѹй кѹ кѹтремѹр.
Лѹацй ѫвъцътѹръ, капѹ кѫндва съсе мѫ- ї.
нie Дмнѹл, шй съ перицй дин кале чеа дреаптъ.
Кѫнд съ ва апринде деграб мѫнiа лѹй: аї.
Феричицй тоцй карій нъдъждѹеск спре дѫнсѹл.

Ѱалмѹл лѹй Давід, кѫнд аѹ фѹџит декътръ фаца лѹй Авесалѡм фiюлѹй съѹ ѫпѹстie, Г. 3. стiх

мне, кѫчй саѹ ѫмѹлцит чей че мъ а.
некъжеск! мѹлцй съ скоалъ асѹ-
пра мea.
Мѹлцй зик сѹфлетѹлѹй мieѹ: в.
нѹ аре мѫнтѹире лѹй ѫтрѹ Дмнезеѹл лѹй.

с. Ꙗръ тꙋ Дмне Сприжинниторюл мїеꙋ ешй,
Слава мѣ, ши чела че ꙟнꙋлцй капꙋл мїеꙋ*
д. Кꙋ гласꙋл мїеꙋ кътръ Дмнꙋл ам стригат,
ши маꙋ аꙋзит дин мꙋнтеле чел сфнт ал лꙋй*
є. Ши еꙋ ам адормит ши ам дормит: скꙋ-
латꙋмам къ Дмнꙋл мъ ва сприжини*
ѕ. Нꙋ мъ воꙋ тѣме де мїй де нороаде, карїй
ꙟпрежꙋр мъ ꙟпресоаръ: Скоалъ Дмне, мѫн-
тꙋѫщемъ Дмнезеꙋл мїеꙋ*
з. Къ тꙋ ай бътꙋт пре тоцй чей чемй връжмъ-
шꙋеск мїе ꙟдешърт: динцїй пъкътошилѡр
ай здробит*
и. Ꙟ Дмнꙋлꙋй ꙗсте мѫнтꙋиреа, ши престе но-
родꙋл тъꙋ благословенїѧ та*

Славъ:

Ꙟтрꙋ сфѫршит ꙟ лаꙋде: Ѱалмꙋл лꙋй Давід, д.

стіх а. Кѫнд ам стригат еꙋ, аꙋзитꙋмай Дм-
незеꙋл дрептъцїй мѣле: ꙟтрꙋ неказ
май десфътат: милостивѣщете спре мине,
ши аскꙋлтъ рꙋгъчюнѣ мѣ*
в. Фїий ѡаменилѡр, пѫнъ кѫнд грей лаинн-
мъ; пентрꙋ че юбицй дешертъчюнѣ, ши кътꙋ-
тацй минчюна;*

Ши

Ши съ щи́цй къ минꙋна́т а҆ꙋ фъкꙋ́т Дм҃- г.
нꙋл, пре че́л Кꙋвïѡ́с а҆л съꙋ: Дмнꙋл мъ ва
а҆ꙋзй, кѫ́нд вои҆ стрига̀ кътръ дѫнсꙋл*
Мѫнïѧцивъ, ши̏ нꙋ грешицй: челе че зи- д.
чецй ꙟ и҆нимиле воа́стре, ꙟтрꙋ а҆штернꙋ́тꙋриле
воастре въ оу҆милицй*
Жертвицй же́ртва дрептъцïй, ши нъдъж- є.
дꙋйцй спре Дмнꙋл.
Мꙋлцй зик: чине ва а҆ръта̀ ноаѡ челе бꙋне; ѕ.
ꙟсемна́тꙋсаꙋ престе нои лꙋми́на феціи та́ле
Дмне*
Да́тай веселïе ꙟ и҆нима ме, дин ро́дꙋл грѫꙋ- з.
лꙋй, а҆л вïнꙋлꙋй, ши̏ а҆л оу҆нтꙋлꙋй де ле́мн,
а҆л лѡр саꙋ ꙟмꙋлцит*
Кꙋ паче ꙟпреꙋнъ мъ вои кꙋлка̀, ши̏ вои а҆- и҃.
дорми̏: къ тꙋ Дмне де ѡсе́бй ꙟтрꙋ нъде́жде
май а҆шеза́т*

ꙟтрꙋ сфѫршит пентрꙋ че мощенитоаре,
Ѱалмꙋл лꙋй Давід, є.

стіх

ра́юриле меле а҆скꙋлтъле Дмне: ꙟце- а.
лѣце стригаре ме*
Іа а҆минте гласꙋл рꙋгъчюнïй меле, ꙟпъ- в҃.
ратꙋл мïеꙋ, ши̏ Дмнезеꙋл мïеꙋ. Къчй кътръ
тине мъ вои рꙋга̀ Дмне*

Дими-

г. Диминѣца вей аѹзи гласꙋл мїеꙋ, диминѣ-
ца вою ста́ ꙟнаинтѣ та́, ши мъ вей ведѣ *
д. Къ Дмнезеꙋ че́л че нꙋ воєщи фъръ де лѣџе тꙋ
єщи. Нꙋ ва лъкꙋи лѫнгъ тине че́л че викле-
нѣще *
є. Ничи вор петрѣче кълкъторїй де лѣџе ꙟ-
пре́жма ѻкилѡр тъи: ꙋ҆рѫтай пре тоци чей
че лꙋкрѣзъ фъръ де лѣџе *
ѕ. Пїерзевей пре тоци чей че гръеск минчюнъ:
пре бърба́тꙋл сѫнџюрилѡр ши виклѣнꙋл, ꙋ҆ра́-
ще Дмнꙋл *
з. Ꙗръ єꙋ ꙟтрꙋ мꙋлцимѣ милїй тале вою ꙟ-
тра ꙟ каса та: ꙟкинамъвою спре сфнтъ Би-
сѣрика та ꙟтрꙋ фрика та *
и. Дмне повъцꙋѧщемъ ꙟтрꙋ дрептатѣ та,
пентрꙋ връжмашїй мїей ꙟдрептѣзъ ꙟнаин-
тѣ та калѣ мѣ *
ѳ. Къ нꙋ ꙗсте ꙟ гꙋра лѡр адевър: инима лѡр
ꙗсте дешартъ: гроапъ дешкисъ грꙋмазꙋл лѡр,
кꙋ лимбиле сале виклениѧ *
і. Жꙋдекъй пре єи Дмнезеꙋле: каде дин кꙋџе-
теле сале: дꙋпре мꙋлцимѣ пъгѫнътъцилѡр лѡр,
лѣпъдъй пре дѫншїи къ тѣꙋ амърѫт Дмне *
аі. Ши съсе веселѣскъ тоци чей че нъдъждꙋѣск
ꙟтрꙋ тине: ꙟвѣк съ вор бꙋкꙋра, ши те вей

сълъшлуй ꙟтру джншій: ши съ вор лъуда
ꙟтру тине чей че юбеск Нумеле тъу *
і Къ ту вей благослови пре чел дрепт Д҃мне: ві.
къ ку арма бунєй воирй нєй ꙟкунунат пре ной *

Ꙟтру сфжршит, ꙟ лъуде, пентру а ѿпта.

Ѱалмул луй Давід, ѕ. 6. стіх

мне ну ку мжніа та съ мъ мустрй пре а҃.
мине, нічи ку юцимѣ та съ мъ черцй *
Милуєщемъ Д҃мне къ непутинчос сжнт: в.
виндекъмъ Д҃мне, къ сау турбурат ѡаселе мѣле *
Ши суфлетул мієу сау турбурат фоарте: г.
ши ту Д҃мне пжнъ кжнд; *
Ꙟтоарчете Д҃мне, избъвєще суфлетул д.
мієу, мжнтуєщемъ пентру мила та *
Къ нуіасте ꙟтру моарте, чел че те поменєще є.
пре тине, ши ꙟ іад чине съ ва мъртурисй цїе; *
Ѡстенитам ꙟтру суспинул мієу, спъла- ѕ.
вою ꙟ тоате нопциле патул мієу: ку лакръ-
миле мѣле ашернутул мієу вою оуда *
Турбуратусау де мжніе Окюл мієу, ꙟвекі- з.
тумам ꙟтру тоци връжмашій мієй *
Депъртацивъ дела мине тоци чей че лукраци и.
фъръ де лѣџе, къ ау аузит Д҃мнул гласул
плжнџерій мѣле *

Аузи-

д. А҆ѹзи́таѹ Дм҃нѹл плѣ́нџерѣ мѣ, Дм҃нѹл рѹгъ-
чюнѣ мѣ аѹ прі́ммит *

г҃. Сѫсе рѹшинѣ́зе, ши̇ сѫсе тѹ́рбѹре то́цй
врѫжма́шій мїе́й: сѫсе ѫто́аркѫ ши̇ сѫсе рѹ-
шинѣ́зе фо́арте дегра́б * Сла́вѫ:

Пса́лмѹл лѹй Дави́д, ка́реле лаѹ кѫнта́т Дм҃нѹлѹй пен-
трѹ кѹвинтеле лѹй Хѹсй фечо́рѹл лѹй Іемений, з.

Стіх

а҃. Дм҃не Дм҃незе́ѹл мїеѹ спре ти́не а҃м нѫ-
дѫждѹи́т: мѫнтѹѧ́щемѫ де то́цй че́й
че мѫ гоне́ск, ши̇ мѫ и҆збѫвѣ́ще *

в. Ка нѹ кѫндва̇ сѫ ржпѣ́скѫ ка оу҆н ле́ѹ сѹ́ф-
летѹл мїе́ѹ, не фїи́нд че́л че и҆збѫвѣ́ще, ни́чй
че́л че мѫнтѹ́аще *

г. Дм҃не Дм҃незе́ѹл мїе́ѹ, де а҃м фѫкѹ́т а҃ча́ста,
де ѣ́сте недрепта́те ѫтрѹ мѫ́йниле мѣ́ле *

д. Де а҃м рѫсплѫти́т, че́лѡр че́мй рѫсплѫте́ск
мїе рѣ́ле *

е҃. Сѫ ка́зѹ а҃декѫ дела врѫжма́шій мїе́й де-
шѣ́рт: сѫ гонѣ́скѫ да́р врѫжма́шѹл сѹфле-
тѹл мїе́ѹ, ши̇ сѫл при́нзе: ши̇ сѫ ка́лче ѫ
пѫмѫ́нт вїа́ца мѣ, ши̇ сла́ва мѣ ѫ цѫрѫ́нѫ
сѫ ѡ҃ а҃шѣ́зе *

ѕ. Скоа́лѫте Дм҃не ѫтрѹ мѫнїа та̀: ѫна́л-
цѫте ѫтрѹ хота́рѫле врѫжма́шилѡр тѣ́й *

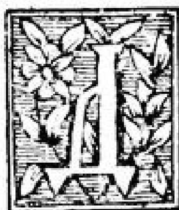
Ши̇

Ши̇ те скоалъ Дмне Дмнезеѹл мїеѹ, кѹ з.
Порѹнка каре ай порѹнчит *
Ши̇ адѹнаре де нороаде те ва ѧкѹнџѹра̀ * и.
Ши̇ пентрѹ ачаста ла ѧнълциме те ѧтоар- ѳ.
че. Дмнѹл ва жѹдека̀ пре нороаде. Жѹдекъ
мїе Дмне дѹпре дрептатѣ мѣ, ши̇ дѹпре неръѹ-
татѣ мѣ асѹпра мѣ *
Сфършаскъсе ръѹтатѣ пъкътошилѡр, ши̇ і.
вей ѧдрепта̀ пре чел дрепт, чел че черчй иӥнимиле
ши̇ ръръникїй Дмнезеѹле кѹ дрептѹл *
Ажѹторюл мїеѹ дела Дмнезеѹ чел че мжн- аі.
тѹѧще пре чей дрепцй ла ӥним *
Дмнезеѹ ѧсте Жѹдекъторю дрепт, ши̇ та- ві.
ре, ши̇ ѧделѹнг ръбдъторю, ши̇ не адѹкжнд
мжніе ѧтоате Зилеле *
Де нѹ вѣ вецй ѧтоарче, сабїѧ са ѡ ва лѹчи̇: гі.
аркѹл сѣѹ аѹ ѧкордат, ши̇ лаѹ гътит пре ел *
Ши̇ ѧтржнсѹл аѹ гътит васеле морцїй: ді.
сѣцецииле сале челѡр че съ ард лѣѹ лѹкрат *
Ѧтъ аѹ кинѹит недрептате, Земислитаѹ єі.
дѹрере, ши̇ аѹ нъскѹт фъръ де лѣџе *
Гроапъ аѹ съпат, ши̇ ѡ аѹ дешкис пре ѫ, ѕі.
ши̇ ва къдѣ ѧгроапа карѣ ѡ аѹ фъкѹт *
Ѧтоарчесе̇ва̀ дѹрерѣ лѹй ла капѹл лѹй: ши̇ зі.
пре крѣщетѹл лѹй недрептатѣ лѹй съ ва погорж̀ *

ні҃. Мъртꙋрисимъвою Дмнулꙋй дꙋпре дрептатѣ
лꙋй, шй вою кѫнта̀ Нꙋмеле Дмнулꙋй челꙋй
ѫна́лт *

Ѫтрꙋ сфѫршит пентрꙋ тѣскꙋрй.

Ѱалмꙋл лꙋй Давід, Н. 8

стіх
а҃. мне Дмнꙋл но́стрꙋ, кѫт ӕсте деминꙋ-
на́т Нꙋмеле тъꙋ ѫ то́т пъмѫнтꙋл!
в. Къ саꙋ ѫнълца́т ма́ре кꙋвїи́нца та̀ май пре
сꙋс де Чєрюрй *
г. Дин гꙋра прꙋнчилѡр шѝ а̀ че́лѡр че сꙋг ай съ-
вѫршит ла́ꙋдъ, пентрꙋ връжма́шїй тъй, ка съ
сфъра́мй пре връжма́шꙋл, шѝ избѫндито́рюл *
д. Къ вою ведѣ Чєрюриле лꙋкрꙋл деџетелѡр та́-
ле, Лꙋна шѝ стѣлеле, ка́ре тꙋ лєй ѫтемеѧт *
є. Че ӕсте ѡмꙋл, къл поменещй пре єл: саꙋ
фіюл ѡмꙋлꙋй, къл черчете́зй пре єл; *
ѕ. Микшора́тꙋлай пре дѫнсꙋл пꙋцин ѡаречє де
кѫт ѫџерїй, кꙋ сла́въ шѝ кꙋ чинсте лай ѫ-
кꙋнꙋна́т пре єл, шѝ лай пꙋс пре дѫнсꙋл престе
лꙋкрꙋриле мѫйнилѡр та́ле *
з. То́ате лєй сꙋпꙋс сꙋпт пичо́ареле лꙋй, Ѻи-
ле, шѝ боїй, то́ате, ѫкъ шѝ добито́ачеле
кѫмпꙋлꙋй *
и҃. Па́сериле Чєрюлꙋй, шѝ пещїй мърїй, чѣле че
стръба́т кърърꙋриле мърилѡр *

Д҃мне Д҃мнꙋл ностръ, кѫт ѥсте де минꙋнат д.
Нꙋмеле тъꙋ ꙟ тот пъмѫнтꙋл!

Сла҃въ:

ДꙊПЪ ꙞТѪꙖ КАѲІСМЪ.

Сфи҃нте Д҃мнезеꙋле: де г҃, ѡ҃ри. Прѣ сфи҃нтъ Троицъ: Ши дꙋпъ Татъл ностръ. Тропареле, Глас, И҃.

Ꙟтрꙋ фъръ делеџий зъмислит фiинд ѥꙋ кꙋрварюл, нꙋ кꙋтез съ каꙋт ла ꙟнълцимѣ черюлꙋй, чи ꙟдръзнинд спре юбирѣ та де ѡамений, стриг: Д҃мнезеꙋле милостив фiй мie, ши мъ мѫнтꙋеще.

Де врѣме чи дрептꙋл авiѧ съ мѫнтꙋеще, дар ѥꙋ ꙋнде мъ вою арѫта пъкътосꙋл: чел че нꙋ ам пꙋртат греꙋтатѣ ши зъдꙋфꙋл зилий. Чи кꙋ чей де ал ꙋнспрѣзѣчелѣ час ꙟпреꙋнъ мъ нꙋмъръ Д҃мнезеꙋле, ши мъ мѫнтꙋеще.

Слꙋвъ:

Брацеле Пъринтещй, гръбѣще але дешкиде мie, къ кꙋрвѣще ам кiелтꙋит вiаца мѣ, спре богъцiѧ чѣ некелтꙋитъ а ꙟдꙋрърилѡр тале привинд Мѫнтꙋиторюле, нꙋ трѣче акꙋм кꙋ ведерѣ инима мѣ чѣ съръчитъ. Къчй кътръ тине Д҃мне кꙋ ꙋмилинцъ стриг: Грешитам ла Черю ши ꙟнаинтѣ та.

Ши акꙋм:

Нъдеждѣ Крещинилѡр прѣ сфи҃нтъ Фечоаръ, пре Д҃мнезеꙋ кареле лай нъскꙋт май пре сꙋс де минте ши де кꙋвѫнт, не ꙟчетат роагъл ꙟпреꙋнъ кꙋ Пꙋтериле чѣле де сꙋс, съ не дѣ ертаре де пъкате, ши ꙟдрептаре вiецiй

ноаѡ тꙋтꙋрѡ́р, челѡр че кꙋ кредин́цъ ши кꙋ драгосте пꙋрꙋрѣ те прослъвим.

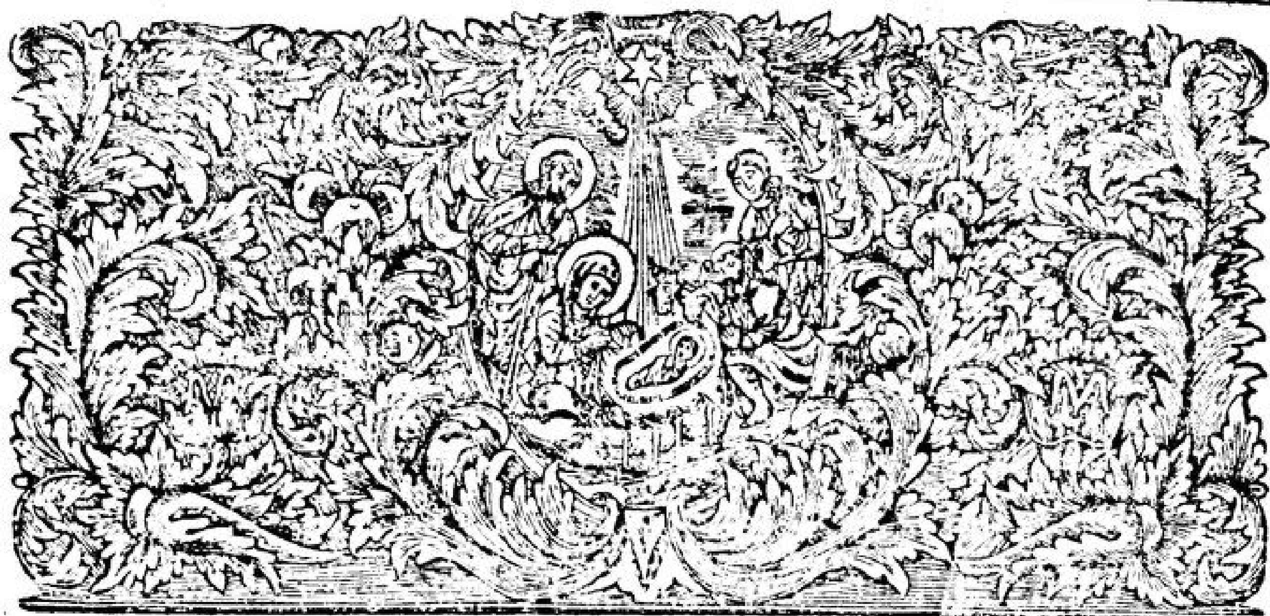
Д҃мне милꙋѧ́ще де М, ши Рꙋгъчюнѣ а̂ча́ста.

Стъпѫ́не а̂то́т Цїиторюле, ши некꙋпри́нсе, Пꙋте́рѣ чѣ ꙟчепътоаре де Лꙋми́нъ ши не ꙟцелѣсъ, Пъри́нтеле Фїи́нцїй чеи́й Vпоста́тниче, ши Пꙋрчегъто́рюл Д҃хꙋлꙋй тъꙋ челꙋй де ѿ Пꙋтѣре: Ка́реле пентрꙋ ꙟдꙋрърилѐ милостивирїй, ши негръи́та Бꙋнътате нꙋ ай трекꙋ́т кꙋ ведерѣ фїинца ѡ̂менѣскъ, чѣ кꙋприн́съ ꙟтрꙋ ꙟтꙋнѣрекꙋл пъка́тꙋлꙋй. Чи Д҃мнезеещиле лꙋми́ний а̂лѐ сф҃телѡр тале ꙟвъцътꙋрй, прин лѣџе ши прин Пророчй лѣй стрълꙋчит ꙟ лꙋме. Ꙗ́ръ май а̂пой пре син́гꙋр Ꙋ̂нꙋлнъскꙋ́т ал тъꙋ Фїю, бине ай воит де аꙋ ръсърит ноаѡ прин трꙋп, ши ла стрълꙋчирѣ лꙋми́нїй тале пре нои нѣꙋ покъцꙋит: фїе оурекиле тале лꙋѫнд а̂минте спре гла́сꙋл рꙋгъчюнїй ноастре, ши не дъруѧще ноаѡ Д҃мне, кꙋ дещепта́тъ ши трѣзъ инимъ, съ петрѣчем тоатъ ноаптѣ вїе́цїй а̂че́щїѧ, а̂щептѫнд венирѣ Фїюлꙋй тъꙋ ши Д҃мнезе́ꙋлꙋй ностру, Жꙋдекъто́рюлꙋй тꙋтꙋрѡ́р, нꙋ кꙋлка́цй ши дормин́д, чи привигин́д ши дещептацй спре лꙋкрарѣ Порꙋнчилѡр тале съ не а̂флъм, ши ꙟтрꙋ бꙋкꙋрїѧ лꙋй ꙟпреꙋнъ съ ꙟтръм, оунде ѥсте гласꙋл чел не ꙟчета́т ал челѡр че празнꙋеск, ши не спꙋса дꙋлчацъ, а̂че́лѡр че привѣск фрꙋмсецѣ Фѣцїй тале чѣ негръитъ. Къ бꙋн ши Юбиторю де ѡамений Д҃мнезеꙋ ещй, ши цїе славъ ꙟнълцъм, Та́тълꙋй челꙋй фъръ де ꙟчепꙋт, ꙟпреꙋнъ ши Ꙋ̂нꙋлнъскꙋт Фїюлꙋй тъꙋ, ши прѣ сф҃тꙋлꙋй ши де вїацъ Фъкъторюлꙋй Д҃хꙋлꙋй тъꙋ, акꙋм ши пꙋрꙋрѣ, ши ꙟвѣчїй вѣчилѡр,

А̂

М И̂

Н.



КАѲІСМА В.

Ꙟтру сфѫршит, пентру чѣле аскунсе але фіюлуй.

Ѱалмул луй Давід, ѳ. 9

стіх

Мъртурисимъвою ціе Дмне ку тоа- а.
тъ инима мѣ, спуневою тоате
минуниле тале *
Веселимъвою шй мъ вою букура в.
ꙟтру тине: кѫнтавою Нумеле тъу ꙟналте *
Кѫнд съ ва ꙟтоарче врѫжмашул міеу ꙟна- г.
пой, слъбивор, шй вор перй де кътръ фацата *
Къ ай фъкут жудеката мѣ, шй ꙟдрепта- д.
рѣ мѣ: шезутай пре скаун, чела че жудечй
дрептатѣ *
Чертатай нѣмуриле; шй ау перит некре- є.
динчосул, нумеле луй лай стинс ꙟ вѣк, шй
ꙟ вѣкул вѣкулуй *

Врѫж-

ѕ. Врѫжмашꙋлꙋй аꙋ липсит сабіиле ꙟтрꙋ
сфѫршит, ши четѫциле ай сфѫрꙁмат: Пе-
ритаꙋ поменирѣ лꙋй кꙋ сꙋнет *
з. Ши Дмнꙋл ꙟ вѣк рѫмѫне: гѫтитаꙋ ла
жꙋдекатѫ Скаꙋнꙋл сѫꙋ *
и. Ши Ел ва жꙋдека лꙋмѣ ꙟтрꙋ дрептате:
жꙋдекава нороаделе кꙋ ꙟдрептаре *
ѳ. Ши саꙋ фѫкꙋт Дмнꙋл скѫпаре сѫракꙋлꙋй,
аꙟжꙋтѫторю ꙟ време кꙋвіоаꙁе ꙟтрꙋ неказꙋри *
і. Ши сѫ нѫдѫждꙋꙗскѫ спре тине чей че кꙋ-
носк Нꙋмеле тѫꙋ: кѫ нꙋ ай пѫрѫсит пре чей че
те каꙋтѫ пре тине Дмне *
аі. Кѫнтаци Дмнꙋлꙋй челꙋй че лѫкꙋꙗще ꙟ
Сіон: вестици ꙟтрꙋ нѣмꙋри непрѣвиле лꙋй *
ві. Кѫ чел че каꙋтѫ сѫнџюриле лор шаꙋ адꙋс а-
минте, нꙋ аꙋ оуйтат стригарѣ сѫрачилор *
гі. Милꙋꙗщемѫ Дмне, вези смерениꙗ мѣ де
кѫтрѫ врѫжмаший мієй, чела че мѫ ꙟналци пре
мине дин порциле морцій *
ді. Ка сѫ вестеск тоате лаꙋделе тале, ꙟ пор-
циле фетій Сіонꙋлꙋй, веселиневом де мѫн-
тꙋирѣ та *
еі. Афꙋндатꙋсаꙋ нѣмꙋриле ꙟтрꙋ стрикѫчюнѣ
карѣ оу аꙋ фѫкꙋт, ꙟ кꙋрса ачаста карѣ оу аꙋ
аскꙋнс саꙋ принс пичорꙋл лор *

Кꙋноа-

Кꙋноащесъ Дмнꙋл жꙋдекъцй фъкѫнд: ѕі.
ꙟтрꙋ фаптеле мѫинилѡр сале. саꙋ принсе пъ-
кътосꙋл *

Ꙟтоаркъсе пъкътошїй ла ꙗд, тоате нѣ- зі.
мꙋриле чѣле че оуитъ пре Дмнезеꙋ *
Къ нꙋ пѫнъ ꙟ сфѫршит ва фи оуитат съ- иі.
ракꙋл, ръбдареа сърачилѡр нꙋ ва пери пѫнъ
ꙟ сфѫршит *
Скоалъте Дмне, съ нꙋ съ ꙟтъреаскъ ѡ- ѳі.
мꙋл, съсе жꙋдече нѣмꙋриле ꙟнаинтѣ та *
Пꙋне Дмне дътъторю де лѣџе престе ей, к҃.
съ кꙋноаскъ нѣмꙋриле, къ ѡаменй сѫнт *
Пентрꙋ че Дмне стай департе, трече кꙋ ве- ка҃
дереа ꙟ времй кꙋвїоасе ꙟтрꙋ неказꙋри ;*
Кѫнд съ мѫндреще некреднчосꙋл, съ а- кв.
принде съракꙋл: принд ꙋсе ꙟтрꙋ сфатꙋриле,
каре гѫндеск *
Къ съ лаꙋдъ пъкътосꙋл ꙟтрꙋ пофтеле кг.
сꙋфлетꙋлꙋй съꙋ, ши чел че фаче стрѫмбътате
бине съ кꙋвинтѣзъ, ꙟтъръштатаꙋ пре Дмнꙋл *
Чел пъкътос, дꙋпре мꙋлцимѣ мѫнїей лꙋй кд.
нꙋ ва кѣꙋта, нꙋ ꙗсте Дмнезеꙋ ꙟнаинтѣ лꙋй *
Спꙋркъсе кѣиле лꙋй ꙟтоатъ време: лепъдъ- ке҃
сѣ жꙋдекъциле тале де кътръ фаца лꙋй, престе
тоцй връжмашїй сѣй ва стъпѫни *

Къ

кѕ. Къ а̂ѹ зис ꙟтрѹ иннима са̀: нѹ мъ воїѹ клъ-
тѝ дин нѣм ꙟ нѣм, фъръ де рѣѹ *
кз. Ꙟкъръѹѫ де блестем гѹра лѹй ꙗсте плинъ, ши
де а̂мъръчюне ши де виклешѹг *
ки. Сѹпт лимба лѹй ѡстенѣлъ ши дѹрѣре: ша-
де ꙟтрѹ питѹларе кѹ чей богаци ꙟтрѹ а̂скѹн-
сѹри, ка съ оучигъ пре чел невиноват, Окїй
лѹй спре чел сърак съ оуйтъ *
кд. Пѫндѣще ꙟтрѹ а̂скѹнс, ка лєѹл ꙟ кѹлкѹ-
шѹл съѹ: пѫндѣще ка съ а̂пѹче пре сѫракѹл:
съ а̂пѹче пре сѫракѹл, кѫнд ꙟл ва траџе пре ꙟл *
л. Ꙟ лацѹл съѹ ꙟл ва смери пре ꙟл, плека-съ-
ва ши ва кѫдѣ, кѫнд ва стъпѫни ꙟл пре чей
сърачи *
ла. Къ а̂ѹ зис ꙟтрѹ иннима са: оуйтат-аѹ Дм-
незеѹ ꙟтоарсаѹ фаца са, ка съ нѹ вазє пѫнъ
ꙟ сфѫршит *
лв. Скоалъте Дмне Дмнезеѹл міеѹ, ꙟналцъсе
Мѫна та, нѹ оуйта пре сърачїй тъй пѫнъ ꙟ
сфѫршит *
лг. Пентрѹ че а̂ѹ мѫнїат некрединчосѹл пре Дмне-
зеѹ; къ а̂ѹ зис ꙟтрѹ иннима са: нѹ ва ꙟтреба *
лд. Везй къ тѹ ла дѹрѣре ши ла мѫнїе привещй,
ка съ ла дай пре ꙟл ꙟ мѫйниле тале: цїе саѹ лъ-
сат сѫракѹл, сирманѹлѹй тѹ фїй а̂жѹтъторїѹ *

Здро-

Здробѣще брáцꙋл чéлꙋй пъкътóс, шѝ рѣꙋ: лє.
къꙋтасъва пъкатꙋл лꙋй, ши нꙋ съ ва афлà *
Дмнꙋл ꙗсте ꙟпърат ꙟ вѣк, ши ꙟ вѣкꙋл лѕ.
вѣкꙋлꙋй: перицй нѣмꙋрй дин пъмѫнтꙋл лꙋй *
Пофта съръчилѡр ѿ ай аꙋзит Дмне, ла лз.
гътиреѣ инимий лѡр аꙋ лꙋат аминте оурекїа та *
Жꙋдекъ сърàкꙋлꙋй шѝ смеритꙋлꙋй, ка съ ли.
нꙋ адаѡгъ ꙟкъ асъ мъри ѡмꙋл пре пъмѫнт *

ꙟтрꙋ сфѫршит, Ѱалмꙋл лꙋй Давід, Ї. 10 стіх

Спре Дмнꙋл ам нъдъждꙋит, кꙋм вецй а.
Зиче сꙋфлетꙋлꙋй мїеꙋ, мꙋтъте ꙟ
мꙋнцй ка ѡ пасъре *
Къ ꙗтъ пъкътошїй аꙋ ꙟкордат аркꙋл, гъ- в.
титаꙋ сеџецй ꙟ тꙋлбъ, ка съ съџѣте ꙟтрꙋ
ꙟтꙋнѣрек пре чей дрепцй ла инимъ *
Къ чѣле че тꙋ ай съвѫршит, ей лѣꙋ стри- г.
кат: дар дрептꙋл че аꙋ фъкꙋт; *
Дмнꙋл ꙟ Бисерика чѣ сфѫнтъ аса, Дмнꙋл ꙟ д.
Черю скаꙋнꙋл лꙋй: Ѡкїй лꙋй спре чел сърак
привеск, џѣнеле лꙋй ꙟтрѣбъ пре фїий ѡменещй *
Дмнꙋл ꙟтрѣбъ пре чел дрепт, шѝ пре челне є.
кредничос: ꙗръ чел че юбѣще недрептатѣ,
оураще сꙋфлетꙋл сѣꙋ *
Плоава престе чей пъкътошй лацꙋрй, фок ѕ.

ши ѩрбъ пꙋчоасъ, ши дꙋх де вифор, партѣ
пъхарꙋлꙋи лор *
3. Къ дрепт ѩсте Дмнꙋл, ши дрептъци аꙋ ю-
бит, ӑдрептъри аꙋ възꙋт фаца лꙋи *

Сла́въ:

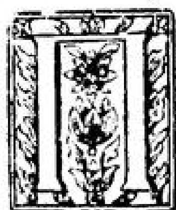
Ӑтрꙋ сфѫршит, пентрꙋ а ѿпта.
Ѱалмꙋл лꙋи Давид, ӑі. 11

Стіх
а. Мѫнтꙋѧщемъ Дмне, къ аꙋ ли-
псит чел Кꙋвіос: къ саꙋ ӑпꙋци-
нат адевърꙋриле де кътръ фіій
ѡменещи *
в. Дешарте аꙋ гръит фіеще кареле кътръ вечи-
нꙋл съꙋ, бꙋзе виклѣне ӑ инимъ, ши ӑ ини-
мъ аꙋ гръит рѣле *
г. Піардева Дмнꙋл тоате бꙋзеле челе виклѣ-
не, лимба чѣ маре гръитоаре *
д. Пре чей че аꙋ зис: лимба ноастръ ѡ вом мъ-
ри, бꙋзеле ноастре ла ной сѫнт, чине ѩсте
ноаѡ Дмн; *
є. Пентрꙋ неказꙋл сърачилор, ши сꙋспинꙋл
мишеилор, акꙋм мъ вой скꙋла, зиче Дмнꙋл,
пꙋнемъвой ӑтрꙋ мѫнтꙋире, ӑдръзнивой ӑ-
трꙋ ел *
ѕ. Кꙋвинтеле Дмнꙋлꙋи, кꙋвинте кꙋрате, ар-

џинт

цинт кꙋ фок лъмꙋрит, испитит пъмжнтꙋлꙋй,
кꙋръцит де шапте ѡри *
Тꙋ Дмне не вей пъзи пре ной, ши не вей фе- з.
ри де нѣмꙋл ачеста, ши ꙟ век *
Ꙟпрежꙋр некрединчошїй ꙋмблъ: дꙋпре ꙟ- н.
нълцимѣ та, ай ꙟмꙋлцит пре фїй ѡменешй.

Ꙟтрꙋ сфжршит, Ѱалмꙋл лꙋй Давід, вї. 12



жнъ кжнд Дмне мъ вей оуйта пжнъ ꙟ стіх а.
сфжршит; пжнъ кжнд ꙟтоарчй фа-
ца та де кътръ мине *
Пжнъ кжнд вою пꙋне сфатꙋри ꙟ сꙋфлетꙋл в.
міеꙋ: дꙋрери ꙟ инима мѣ, зїꙋа ши ноаптѣ;*
Пжнъ кжнд съ ва ꙟнълца връжмашꙋл міеꙋ г.
асꙋпра мѣ; *
Каꙋтъ, аꙋзимъ Дмне Дмнезеꙋл міеꙋ: лꙋ- д.
минѣзъ ѡкїй міей, ка нꙋ кжндва съ адорм
ꙟтрꙋ моарте *
Ка нꙋ кжндва съ зикъ връжмашꙋл міеꙋ, є.
ꙟтъритꙋмам асꙋпра лꙋй: чей че мъ некъжеск,
съ вор бꙋкꙋра дека мъ вою клъти *
Ꙗръ еꙋ спре мила та ам нъдъждꙋит, бꙋ- ѕ.
кꙋрасъва инима мѣ де мжнтꙋирѣ та, кжнта-
вою Дмнꙋлꙋй челꙋй че аꙋ фъкꙋт бине міе, ши
вою кжнта нꙋмелꙋй Дмнꙋлꙋй челꙋй ꙟналт *

Ꙟтрꙋ сфѫршит, Ѱалмꙋл лꙋй Давід, ГІ. 3

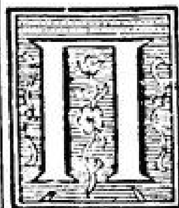
стїх
а. Зи́саꙋ че́л небꙋ́н ꙟтрꙋ ініма са̀: нꙋ ѩсте
Дмнезе́ꙋ, стрика́тꙋсаꙋ ші оурѫ́ціи саꙋ
фѫкꙋт ꙟтрꙋ мещешꙋгꙋри, нꙋ ѩсте че́л че фа́че
бꙋнѫта́те, нꙋ ѩсте пѫнѫ ла оунꙋл *
в. Дмнꙋл дин Чєрю аꙋ привит престе фіїй ѡа-
меннлѡр, ка сѫ ва́зе де ѩсте че́л че ꙟцелєще,
са́ꙋ че́л че ка́ꙋтѫ пре Дмнезе́ꙋ *
г. То́ції саꙋ абѫтꙋт ꙟпреꙋнѫ нетрєбничи саꙋ
фѫкꙋт, нꙋ ѩсте че́л че фа́че бꙋнѫта́те, нꙋ
ѩсте пѫнѫ ла оунꙋл *
д. Аꙋ нꙋ вѡр кꙋноа́ще то́ції чєй че лꙋкрє́зѫ фѫрѫ
де лє́џѣ; чєй че мѫнѫнкѫ пре норо́дꙋл міє́ꙋ
ꙟтрꙋ мѫнка́ре де пѫйне: пре Дмнꙋл нꙋ лаꙋ
кїема́т *
є. Аколѡ саꙋ темꙋт де фрикѫ оунде нꙋ єра
фрикѫ, кѫ Дмнꙋл ѩсте ꙟ нємꙋл дрє́пцилѡр *
ѕ. Сфа́тꙋл сѫра́кꙋлꙋй лаціи рꙋшина́т, ѩрѫ
Дмнꙋл нѫдє́ждѣ лꙋй ѩсте *
з. Чи́не ва да̀ дин Сїѡн мѫнтꙋирѣ лꙋй Ісраил;
Кѫнд ва ꙟтоа́рче Дмнꙋл робіѧ норо́дꙋлꙋй сѫꙋ,
бꙋкꙋра́сѫва Іакѡв, ші сѫ ва весели Ісраил *

Сла́вѫ:

Ꙟтрꙋ сфжршит Ѱалмꙋл лꙋй Давід. ді. 14 стіх

Дмне чине ва лъкꙋй ꙟ лъкашꙋл тъꙋ; а.
сау чине съ ва сълъшлꙋй ꙟ Мꙋн-
теле чел сфнт алтъꙋ *
Чел че оумблъ фъръ прихан, ши в.
фаче дрептате: чел че гръѣще адевър ꙟ ини-
ма са *
Кареле нꙋ аꙋ викленит ꙟ лимба са: ши нꙋ г.
аꙋ фъкꙋт вечинꙋлꙋй съꙋ ръꙋ: ши ѡкаръ нꙋ аꙋ
лꙋат спре чей де апроапе ай съй *
Дефъймѣзъсе ꙟнаинтѣ лꙋй чел че викленѣ- д.
ще: іаръ пре чей че съ тем де Дмнꙋл ꙟй слъ-
вѣще: чел че съ жꙋръ вечинꙋлꙋй съꙋ, ши нꙋ
съ лѣпъдъ *
Арџинтꙋл съꙋ нꙋ лаꙋ дат ꙟ камътъ, ши е.
дарꙋрй асꙋпра челѡр невиноваций нꙋ аꙋ лꙋат *
Чел че фаче ачестѣ нꙋ съ ва клъти ꙟ вѣк * ѕ.

Скрисоарѣ стжлпꙋлꙋй лꙋй Давід. Ѱалм, еі. 15 стіх



Пъзѣщемъ Дмне, къ спре тине ам нъ- а.
дъждꙋит *
Зисам Дмнꙋлꙋй: Дмнꙋл мієꙋ ещй тꙋ, къ в.
бꙋнътъциле мѣле нꙋцй требꙋеск *
Сфнцилѡр челѡр де пре пъмжнтꙋл лꙋй, ми- г.

нꙋна́те аꙋ фъкꙋ́т Дмн҃ꙋл то́ате во́нле са́ле ꙟ-
тръ́жнишїй *

д҃. ꙟмꙋлцитꙋсаꙋ слъбичю́ниле лѡ́р: дꙋпъ а-
чѣѧ аꙋ скъргꙋи́т. Нꙋ́ вою ꙟдꙋна̀ ꙟдꙋнъриле лѡр
дин съ́нџюрй: ни́чй вою поменѝ нꙋ́меле лѡр
прин бꙋ́зеле мѣ́ле *

є҃. Дмн҃ꙋл ꙗсте па́ртѣ мошенирїй мѣле, шѝ а
пъха́рꙋлꙋй мїе́ꙋ: Тꙋ́ єшй чела че ꙗ́ръшй а-
ше́зй мошени́рѣ мѣ мїе *

ѕ҃. Фꙋнїй аꙋ къзꙋ́т мїе ꙟтрꙋ чей пꙋтѣ́рничй ай
мїей, къ мошени́рѣ мѣ сꙋпт пꙋтѣ́рѣ мѣ ꙗсте *

з҃. Би́не вою кꙋвънта̀ пре Дмн҃ꙋл чела че маꙋ ꙟ-
целепци́т пре ми́не, шѝ ꙟкъ шѝ пънъ ꙟ но́ап-
те маꙋ педеѱи́т ръ́рꙋнкїй мїей *

и҃. Майнаинте ам възꙋ́т пре Дмн҃ꙋл ꙟнаинтѣ
мѣ пꙋ́рꙋрѣ, къ дѣ дрѣ́пта мѣ ꙗсте, ка съ нꙋ
мъ клътеск *

ѳ҃. Пентрꙋ ача́ста саꙋ веселит инима мѣ, шѝ
саꙋ бꙋкꙋра́т ли́мба мѣ: шѝ ꙟкъ шѝ трꙋ́пꙋл
мїеꙋ съ ва сълъшлꙋ́й спре нъдѣжде *

ї҃. Къ нꙋ вей лъса̀ сꙋ́флетꙋл мїеꙋ ꙟ ꙗд, ни́чй
вей да̀ пре чел кꙋвїѡс ал тъꙋ съ ва́ӡе стрикъчю́не *

аї҃. Кꙋноскꙋ́те ай фъкꙋ́т мїе къиле вїе́цїй: ѹм-
плѣмъвей де веселїе кꙋ фа́ца та̀: фрꙋмсѣце
ꙟ дрѣ́пта та̀ ꙟтрꙋ сфършит *

Рꙋгъчюнѣ лꙋй Давід. Ѱалм, ѕі. 16

А҆ꙋзи Дмне дрептатѣ мѣ, ıа аминте чѣ- стіх а.
ререѣ мѣ, аскꙋлтъ рꙋгъчюнѣ мѣ, нꙋ
ꙟтрꙋ бꙋзе виклѣне *
Дела Фаца та жꙋдеката мѣ съ ıасъ. Ѻ- в.
кїй мїей ваꙁе дрептъцй *
Черкатай инима мѣ, черчетатꙋѡай ноап- г.
тѣ: кꙋ фок май лъмꙋрит, шй нꙋ саꙋ афлат
ꙟтрꙋ мине недрептате *
Ка съ нꙋ гръѩскъ гꙋра мѣ лꙋкрꙋрй ѡменешй, д.
пентрꙋ кꙋвинтеле бꙋꙁелѡр тале, еꙋ ам пъꙁит
къй нъсилниче *
Съвжршаше пашїй мїей ꙟтрꙋ къръриле та- е.
ле, ка съ нꙋ съ клътѣскъ пашїй мїей *
Еꙋ ам стригат, къ май аꙋꙁит Дмнеꙁеꙋле: ѕ.
плѣкъ оурекїѧ та мїе, шй аꙋꙁи кꙋвинтеле мѣле *
Минꙋнате фъ милеле тале, чел че мжн- з.
тꙋешй пре чей че нъдъждꙋеск спре тине, де чей
че стаꙋ ꙟпротива дрептей тале *
Пъꙁѣщемъ Дмне ка лꙋмина Ѻкюлꙋй: ꙟтрꙋ и.
акоперемжнтꙋл арипилѡр тале мъ вей акопери *
Де кътръ фаца некрединчошилѡр карїй маꙋ ѳ.
некъжит пре мине, връжмашїй мїей сꙋфлетꙋл
мїеꙋ аꙋ кꙋпринс *

Гръ-

і҃. Гръсимѣ са̀ ѡ̂ аꙋ ꙟкꙋѧт, гꙋ́ра лѡ́р а̂ꙋ грънит
мѫндріе *
а҃і. Изгонинд꙯ꙋмъ а̂кꙋ́м маꙋ ꙟкꙋнцꙋра́т, Ѻ-
кі́й съй шаꙋ пꙋ́с ка съй плѣче ла пъмѫ́нт *
в҃і. Апꙋка́тꙋмаꙋ ка оу̂н ле́ꙋ га́та ла вѫна́т, шѝ
ка оу̂н пꙋ́ю̆ де ле́ꙋ че лъкꙋѧ́ще ꙟтрꙋ а̂скꙋ́несꙋрй *
г҃і. Скоа́лъте Д꙯мне, ꙟтѫмпинъй пре Е̂й, шій
ꙟпіѧ́декъ: и̂збъвѣще сꙋ́флетꙋл міе́ꙋ де че́л не
кꙋра́т, са́біѧ та̀ де ла връжма́шій мѫ́ній
та́ле *
д҃і. Д꙯мне дин пꙋци́н де пре пъмѫ́нт, ꙟпа́рцій
пре Е̂й ꙟ віѧ́ца лѡ́р, шѝ де чѣле а̂скꙋнсе а̂ле
та́ле саꙋ оу̂мплꙋ́т пѫнтечеле лѡ́р, сътꙋра́тꙋсаꙋ
де фій, шѝ а̂ꙋ лъса́т ръмъши́це прꙋ́нчилѡр лѡ́р *
є҃і. Ꙗ́ръ Е̂ꙋ ꙟтрꙋ дрепта́те мъ воꙋ а̂ръта̀ Фѣ-
цій та́ле, сътꙋра́мъвоꙋ кѫ́нд мисъ ва а̂ръта̀
Сла́ва та̀ *

СЛА́ВЪ:

ДꙊПЪ А҃ДОА҃ѠА҃ КАѲІСМЪ.

Сфи҃нте Дмнезеꙋле: де г҃, ѿрй. Прѣсфи҃нтъ Тро́ицъ:
Шй дꙋпъ Та́тъл но́стрꙋ. Тропа́реле, Гла́с, в҃.

Еꙋ сѫнт Дмне по́мꙋл чел неродито́рю, ка́реле ни́чй ѡ ро́адъ де покъ́инцъ нꙋ а́дꙋк. Шй мъ те́м де тъѧре, шй де фо́кꙋл чел не стйнс мъ ѫфрикоше́з, пентрꙋ а́чѣ мъ ро́г цие: майнаи́нте де невоѧ а́чѣ, ѫто́арчемъ шй мъ мѫнтꙋѧще.

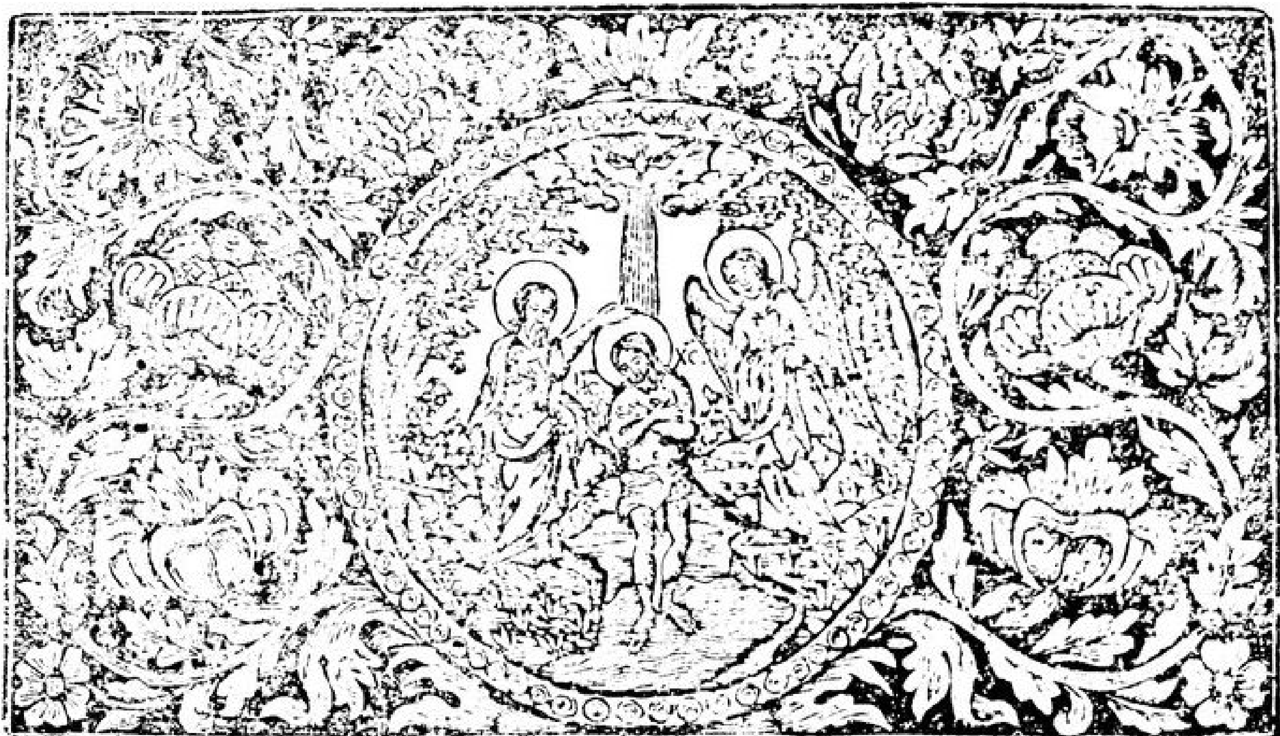
Ка ба́лꙋриле мъ́рій саꙋ скꙋла́т а́сꙋпра мѣ фъ́ръ де ле́ӌиле мѣле, ка ѡ кора́біе ѫ лꙋ́чіꙋ, еꙋ ѫсꙋмй мъ ѫвифоръск де мꙋлте греша́ле: Чй ла лима́нꙋл чел ли́н прин покъ́инцъ, ѫдрептѣзъмъ Дмне, шй мъ милꙋѧще. Сла́въ:

Милꙋѧщемъ аꙋ зи́с Дави́д, шй еꙋ стри́г кътръ ти́не: грешитам Мѫнтꙋито́рюле, пъка́теле мѣле прин покъ́инцъ щергѫ́ндꙋле милꙋѧщемъ. Шй а́кꙋм:

Солито́арѣ чѣ фіербинте а крещи́нилѡр, ро́агъ пре Фіюл тъꙋ де Дмнезеꙋ Нъскъто́аре, съ не избъвѣскъ пре но́й де то́атъ ръꙋта́тѣ шй невоѧ връжма́шꙋлꙋй, шй съ не дѣ но́аѡ е́ртаре де чѣле че а́м грешит, пентрꙋ ѫдꙋръ́риле чѣле милости́ве кꙋ рꙋгъчюниле та́ле Ма́йкъ Фечо́аръ.

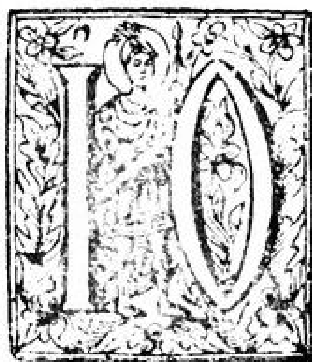
Дмне милꙋѧще де м҃, шй Рꙋгъчюнѣ а́часта.

Стъпѫ́не ѫтрꙋто́т Пꙋтѣрниче, Пъри́нтеле Дмнꙋлꙋй но́стрꙋ Іис Хс, Ꙋнꙋлнъскꙋт Фіюлꙋй тъꙋ: Дъмй трꙋп не ѫтина́т, и́нимъ кꙋра́тъ, ми́нте дещепта́тъ, кꙋноще́нцъ нерътъчитъ, шй вени́рѣ Дхꙋлꙋй сфи҃т кътръ кѫщига́рѣ шй ѫкрединца́рѣ а́девърꙋлꙋй челꙋй ѫтрꙋ Хсꙋл тъꙋ, кꙋ ка́реле цие кꙋвине Сла́въ, чи́нсте, шй ѫкинъчюне, ѫпреꙋнъ кꙋ Дхꙋл сфи҃т, Ами́н*



Каѳісма г҃.

Ѫтрꙋ сфѫршіт, слꙋџії Дмнꙋлꙋй лꙋй Давід, ка-
реле аꙋ грэіт Дмнꙋлꙋй кꙋвінтеле кѫнтърій ачещїѧ, ѫ
зіоа ѫ каре лаꙋ избъвіт пре ел Дмнꙋл дин мѫна тꙋ-
тꙋрѡр врѫжмашилѡр лꙋй, ши дин мѫна лꙋй Саꙋл,
ши аꙋ зис: Ѱалмꙋл ЗІ. 17



стіх а҃. Юбитевою Дмне вѫртꙋтѣ мѣ. Дм-
нꙋл ѩсте ѫтърірѣ мѣ, ши скъ-
парѣ мѣ, ши Избъвиторюл мїеꙋ*
в. Дмнезеꙋл мїеꙋ, ажꙋторюл
мїеꙋ, ши вою нъдъждꙋи спре дѫнсꙋл*
г. Апърътóрюл мїеꙋ, ши корнꙋл мѫнтꙋірій
меле, ши сприжиниторюл мїеꙋ*
д. Лъꙋдѫнд вою кїема пре Дмнꙋл: ши де
врѫжмашій мїей мъ вою мѫнтꙋи*

Кꙋ-

Кꙋпрйнсꙋмаꙋ дꙋре́рйле мо́рцїй: шй рѫꙋ́рйле є.
фъръ де ле́џїй маꙋ тꙋрбꙋра́т *
Дꙋре́рйле ꙗ҆дꙋлꙋй маꙋ ꙟкꙋнџꙋра́т: ꙟтим- ѕ.
пина́тꙋмаꙋ ла́цꙋрйле мо́рцїй *
Шй кѫнд мъ некъжїѧм ам кїема́т пре Дм҃- з.
нꙋл, шй кътръ Дмнезе́ꙋл мїеꙋ ам стрига́т *
Ѧ҆ꙋзитаꙋ дин Бисе́рика чѣ сфн҃тъ аса гла́сꙋл и.
мїеꙋ: шй стрига́рѣ мѣ ꙟнаинтѣ лꙋй ва ꙟ-
тра̀ ꙟ оу҆ре́кйле лꙋй *
Шй саꙋ клътит, шй саꙋ кꙋтремꙋра́т пъ- ѳ.
мѫнтꙋл, шй темеліиле мꙋнцилѡр саꙋ тꙋрбꙋ-
ра́т, шй саꙋ клътит: къ саꙋ мѫнїа́т пре
дѫнселе Дмнезеꙋ *
Сꙋйтꙋсаꙋ фꙋм ꙟтрꙋ мѫнїѧ лꙋй, шй фок де і.
ла фаца лꙋй съ ва априндє: кърбꙋнй саꙋ а-
цица́т дела дѫнсꙋл *
Шй аꙋ плека́т Чериюрйле, шй саꙋ погорѫт: аі.
шй не́гꙋръ сꙋпт пичоареле лꙋй *
Шй саꙋ сꙋйт престе Херꙋвімй, шй аꙋ збꙋ- ві.
ра́т, збꙋра́таꙋ пре арипиле вѫнтꙋрилѡр *
Шй аꙋ пꙋс ꙟтꙋнерек аскꙋндерѣ лꙋй, ꙟпре- гі.
жꙋрꙋл лꙋй кортꙋл лꙋй: ꙟтꙋнекоасъ апъ ꙟно-
рїй въздꙋхꙋрилѡр *
Динтрꙋ стрълꙋчирє ꙟнаинтѣ лꙋй норй аꙋ ді.
трекꙋт, гриндинъ, шй кърбꙋнй де фок *

є҃і. Ши̇ а҆ꙋ тꙋна́т дин Че́рю Д҃мнꙋл, ши̇ че́л ꙟ-
на́лт шаꙋ да́т гла́сꙋл сѣꙋ҆ *
ѕ҃і Тримисаꙋ съџе́ци҆, ши̇ ꙗ҆ꙋ ръсипи́т пре є҆и̇:
ши̇ фꙋ́лџере а҆ꙋ ꙟмꙋлци́т, ши̇ ꙗ҆ꙋ тꙋрбꙋра́т пре є҆и̇ *
з҃і. Ши̇ саꙋ а҆ръта́т и҆зво́аръле а҆пелѡр: ши̇ саꙋ
дескопери́т темелі́нле лꙋ́міи҆ *
и҃і Де черта́рѣ та̀ Д҃мне: де сꙋфла́рѣ Д҃хꙋлꙋи҆
мжні́еи҆ та́ле *
ѳ҃і. Тримисаꙋ динтрꙋ ꙟнълци́ме, ши̇ маꙋ лꙋа́т:
рꙗдика́тꙋмаꙋ дин а҆пе мꙋ́лте *
к҃. Мꙟнтꙋи́мъва де вражма́шіи҆ міе́и҆ че́и҆ та́ри,
ши̇ де че́и҆ че мъ ѹ҆ръ́ск пре мине: къ саꙋ маи҆ ꙟ-
търи́т де кꙟ́т мине *
к҃а. Ꙟтимпина́тꙋмаꙋ є҆и҆ ꙟ зі́оа ръꙋтъ́ціи҆ мѣ-
ле: ши̇ а҆ꙋ фо́ст Д҃мнꙋл ꙟтъри́рѣ мѣ̀ *
к҃в. Ши̇ маꙋ ско́с ꙟтрꙋ лърџи́ме: и҆збъви́мъва
къ маꙋ вои́т *
к҃г. Ши̇ ꙟми̇ ва ръсплъти̇ міе Д҃мнꙋл дꙋпре дреп-
та́тѣ мѣ: ши̇ дꙋпре кꙋръці́ꙗ мꙟи҆нилѡр мѣ́ле
ва ръсплъти̇ міе *
к҃д. Къ а҆м пъзи́т къ́иле Д҃мнꙋлꙋи҆: ши̇ нꙋ̀ а҆м
фъкꙋ́т пъгꙟнъта́те деспре Д҃мнезе́ꙋл міе́ꙋ *
к҃є. Къ тоа́те ж꙽ꙋдекъ́циле лꙋи҆ ꙟнаи́нтѣ мѣ:
ши̇ ꙟдрептъ́риле лꙋи҆ нꙋ саꙋ депърта́т дела мине *
к҃ѕ. Ши̇ вою̇ фи̇ фъ́ръ прихáнъ кꙋ дꙟнсꙋл: ши̇

мъ воѡ пъзи̇ де фъръ де леџѣ мѣ *
Ши̇ ꙟми̇ ва ръсплъти̇ міе Дмнꙋл дꙋпре дреп- кз.
тате мѣ: ши̇ дꙋпре кꙋрьціа мжи̇нилѡр мѣле,
ꙟнаи̇нтѣ ѻкилѡр лꙋи̇ *
Кꙋ чел кꙋвіѡс, кꙋвіѡс веи̇ фи̇: ши̇ кꙋ ѿмꙋл ки.
невиноват, невиноват веи̇ фи̇ *
Ши̇ кꙋ чел алес, алес веи̇ фи̇: ши̇ кꙋ чел ꙟ- кѳ.
дърътник, тевеи̇ ꙟдърътничи̇ *
Къ тꙋ пре нородꙋл чел смерит веи̇ мжнтꙋи̇, л.
ши̇ ѻкіи̇ мжндрилѡр веи̇ смери̇ *
Къ тꙋ веи̇ лꙋмина лꙋминъторюл міеꙋ Дмне, ла.
Дмнезеꙋл міеꙋ лꙋминавеи̇ ꙟтꙋнерекꙋл міеꙋ *
Къ ꙟтрꙋ тине мъ воѡ и̇збъви̇ де испитъ, лв.
ши̇ ꙟтрꙋ Дмнезеꙋл міеꙋ воѡ трѣче зидꙋл *
Дмнезеꙋл міеꙋ, фъръ прихан ѥсте калѣ лг.
лꙋи̇. Кꙋвинтеле Дмнꙋлꙋи̇ кꙋ фок лъмꙋрите:
скꙋтиторю ѥсте тꙋтꙋрѡр челѡр че нъдъждꙋеск
спре джнсꙋл *
Къ чине ѥсте Дмнезеꙋ афаръ де Дмнꙋл; лд.
саꙋ чине ѥсте Дмнезеꙋ фъръ нꙋмаи̇ Дмнезеꙋл
нострꙋ *
Дмнезеꙋл чел че мъ ꙟчинџе кꙋ пꙋтѣре, ши̇ ле.
аꙋ пꙋс фъръ прихан калѣ мѣ *
Чел че съвжршещи̇ пичоареле мѣле ка але лѕ.
чербꙋлꙋи̇, ши̇ престе чѣле ꙟналте мъ пꙋи̇ *

Кареле

лз. Ка́реле ̂ѫвецй мѫ́йниле мѣ́ле ла ръзбо́ю: шй
ай пꙋ́с а́рк де а́рамъ бра́целе мѣ́ле.
л͞и. Шѝ ай да́т мі́е скꙋтѣ́лъ де мѫнтꙋ́ире: шѝ
Дре́пта та̀ маꙋ сприжинй́т.
лѳ. Шѝ чертарѣ́ та̀ маꙋ ̂ѫдрепта́т ̂ѫтрꙋ сфѫр-
ши́т: шѝ чертарѣ́ та̀ а̂ча́ста мъ ва ̂ѫ въца̀.
м͞. Ѧърци́тай па́шїй мїе́й сꙋпт ми́не: шѝ нꙋ а̂ꙋ
слъби́т оу̂рмеле мѣ́ле.
м͞а. Гонѝвою пре връжма́шїй мїе́й, шїй вою при́н-
де пре дѫ́ншїй: шѝ нꙋ мъ вою ̂ѫто́арче, пѫ-
нъ че съ вѡр сфѫршѝ.
м͞в. Некъжи́вою пре дѫ́ншїй, шѝ нꙋ вѡр пꙋтѣ́ съ
стѣ́: къдѣ́вѡр сꙋпт пичо́аределе мѣ́ле.
м͞г. Шѝ май ̂ѫчи́не кꙋ пꙋтѣ́ре спре ръзбо́ю: ̂ѫ-
пїедека́тай пре то́цй че́й че съ скꙋла̀ а̂сꙋпра мѣ́,
сꙋпт ми́не.
м͞д. Шѝ а̂л връжма́шилѡр мїе́й мїай да́т мі́е до́-
сꙋл: шѝ пре че́й че мъ оу̂ръск пре ми́не іай пїердꙋ́т.
м͞е. Ѻтрига́таꙋ, шѝ нꙋ е̂ра̀ че́л че мѫнтꙋ́аще:
кътръ Дм͞нꙋл, шѝ нꙋ іаꙋ а̂ꙋзи́т пре е̂́й.
м͞ѕ. Шїй вою здрꙋмика̀ пре е̂́й ка пра́фꙋл ̂ѫ фа́-
ца вѫнтꙋ́лꙋй: ка ти́на оу̂лицелѡр вою щѣ́рџе
пре дѫ́ншїй.
м͞з. Ӥзбъви́мъвей де причи́рѣ норо́дꙋлꙋй: пꙋне-
мъвей ка́п нѣ́мꙋрилѡр.

Норо́дꙋл пре каре нꙋ̀ лам кꙋноскꙋ́т, мїаꙋ мн҃.
слꙋжи́т міе: ꙟтрꙋ а̂ꙋзꙋл оу҆ре́кій маꙋ а̂ꙋзи́т*
Фи́їй стре́ний а̂ꙋ минци́т міе: фи́їй стре́ний м҃ѳ.
саꙋ ꙟвеки́т, ши а̂ꙋ шкіѡпа́т дин кърърилеѡ̂р*
Вїꙋ ѥсте Дмнꙋл, ши бине ѥсте кꙋвжнта́т н҃.
Дмнезе́ꙋ, ши съсе ꙟна́лце Дмнезе́ꙋл мжнтꙋи-
рі́й мѣле*
Дмнезе́ꙋле, че́ла че да́й и҆збжнди́ре міе, ши на҃.
а̂й сꙋпꙋ̂с норо́аде сꙋпт ми́не, И҆збъвито́рюл
міе́ꙋ де врѫжма́шій міей чей мжнїѡшй*
Дела че́й че сѫ скоалъ а̂сꙋ̂пра мѣ мъ вей ꙟ- нв҃.
нълца̀: де ѡ̂мꙋл недре́пт мъ вей и̂збъви̂*
Пентрꙋ а̂ча́ста мъ вою мъртꙋриси ціе ꙟтрꙋ нг҃.
нѣмꙋри Дмне, ши Нꙋмелꙋй тъꙋ вою кжнта̀*
Че́л че мъре́ще мжнтꙋирлиле ꙟпъра́тꙋлꙋй, нд҃.
ши фа́чй милъ оу҆нсꙋлꙋй тъꙋ лꙋй Да́вїд, ши
семинцїей лꙋй пжнъ ꙟвѣк*

Слàвъ:

Ꙟтрꙋ сфжрши́т, Ѱалмꙋл лꙋй Давїд, ИІ. 10 стіх

Че́рюриле спꙋ́н слава лꙋй Дмнезе́ꙋ: а҃.
ши фа́черѣ мжи́нилѡр лꙋй ѡ̂вестѣ-
ще търїѧ*
Зїѡа Зилїй спꙋне кꙋвжнт, ши в҃.
ноапте нопцїй вестѣще щїинцъ*

г. Нꙋ сѫнт граюри, ничи кꙋвинте: але кърора съ нꙋ съ аꙋзе гласꙋриле лѡр *
д. Ꙟ тот пъмѫнтꙋл аꙋ ешит вестиреа лѡр, ши ла марџениле лꙋмiи кꙋвинтеле лѡр *
е. Ꙟ соаре аꙋ пꙋс лъкашꙋл съꙋ: ши ел ка оун мире че ꙗсъ дин къмараса *
ѕ. Бꙋкꙋрасъва ка оун оуріꙗш съ алерџе кале: дин марџенеа Чериюлꙋи еширеа лꙋи *
з. Ши ꙟтимпинареа лꙋи пѫнъ ла марџенеа Чериюлꙋи: ши нꙋ ꙗсте чине съсе аскꙋнзе де кълдꙋра лꙋи *
и. Леџеа Дмнꙋлꙋи фъръ прихан, кареа ꙟтоарче сꙋфлетеле: мъртꙋріа Дмнꙋлꙋи крединчоасъ, кареа ꙟцелепцеше прꙋнчіи *
ѳ. Дрептъциле Дмнꙋлꙋи дрепте, чеале че веселеск йнима: Порꙋнка Дмнꙋлꙋи стрълꙋчитъ, кареа лꙋминеазъ Окіи *
і. Фрика Дмнꙋлꙋи кꙋратъ, кареа ръмѫне ꙟ вѣкꙋл вѣкꙋлꙋи: жꙋдекъциле Дмнꙋлꙋи адевърате, ꙟдрептате ꙟпреꙋнъ *
аі. Доритесе май вѫртос де кѫт аꙋрꙋл: ши де кѫт піатра скꙋмпъ мꙋлт, ши май дꙋлчи де кѫт міареа ши фагꙋрꙋл *
ві. Пентрꙋ къ робꙋл тъꙋ пъзеше ачестеа, ши кѫнд пъзеше ачестеа ръсплътире ꙗсте мꙋлтъ *

Гре-

Грешалеле чине ле ва причепе; Де челе а- гі.
скꙋнсе але меле, кꙋрꙋцещемъ: ши де челе
стреине, ꙗртъ пре робꙋл тъꙋ *
Де нꙋ мъ вор стъпжни, атꙋнче фъръ при- ді.
ханъ воꙋ фи: ши мъ воꙋ кꙋръци де пъкат маре *
Ши вор фи ꙟтрꙋ бꙋнъ плъчере кꙋвинтеле єі.
гꙋрии меле: ши кꙋцетꙋл инимии меле ꙟнаин-
тѣ та пꙋрꙋрѣ. Дмне ажꙋторюл миеꙋ, ши Из-
бъвиторюл миеꙋ *

Ꙟтрꙋ сфжршит Ѱалмꙋл лꙋи Давид, ѳі. стіх

Аꙋзъте Дмнꙋл ꙟ зиоа некаꙁꙋлꙋи, скꙋ- а.
тѣскъте нꙋмеле Дмнезеꙋлꙋи лꙋи Іакѡв *
Тримицъ цие ажꙋторю динтрꙋ чел сфнт, в.
ши дин Сіѡн сприжинѣскъте пре тине *
Поменѣскъ тоатъ жертва та, ши ардерѣ г.
че де тот а та съсе ꙟграше *
Дѣ цие Дмнꙋл дꙋпре инима та, ши тот д.
сфатꙋл тъꙋ съл плинѣскъ *
Бꙋкꙋраневом де мжнтꙋирѣ та, ши ꙟтрꙋ нꙋ- є.
меле Дмнꙋлꙋи Дмнезеꙋлꙋи нострꙋ не вом мъри *
Плинѣскъ Дмнꙋл тоате черериле тале, а- ѕ.
кꙋм ам кꙋноскꙋт, къ аꙋ мжнтꙋит Дмнꙋл пре
Ѹнсꙋл съꙋ *
Аꙋзилва пре джнсꙋл дин черюл чел сфнт ал з.
съꙋ, ꙟтрꙋ пꙋтерий ѧсте мжнтꙋирѣ дрептей лꙋи *

н. Ꙟчешꙗ ꙟ кърꙋце, ши ачешꙗ пре каи: iаръ
ной ꙟ Нꙋмеле Дмнꙋлꙋй Дмнезеꙋлꙋй нострꙋ
вом кiемà *
д. Ачешꙗ сав ꙟпiедекат, ши ав къзꙋт: iаръ
ной нꙗм скꙋлат, ши нꙗм ꙟдрептат *
і. Дмне мѫнтꙋѩще пре ꙟпъратꙋл, ши не
аꙋзи пре ной, ѿри ꙟ че Зи те вом кiемà *

стіх Ѱалмꙋл лꙋй Давід, К. 20

а. Дмне ꙟтрꙋ пꙋтерѣ та съ ва весели ꙟпъ-
ратꙋл, ши де мѫнтꙋирѣ та съ ва бꙋ-
кꙋра фоарте *
в. Пофта инимiй лꙋй iай дат лꙋй: ши де воѧ
бꙋзелѡр лꙋй нꙋ лай липсит пре дѫнсꙋл *
г. Къ лай ꙟтимпинат пре ѥл кꙋ благословенiи-
ле бꙋнътъцiй: пꙋсай пре капꙋл лꙋй кꙋнꙋнъ де
пiатръ скꙋмпъ *
д. Вiацъ аꙋ черꙋт дела тине, ши iай дат лꙋй
лꙋнциме де Зиле ꙟ вѣкꙋл вѣкꙋлꙋй *
є. Маре ѥсте слава лꙋй ꙟтрꙋ мѫнтꙋирѣ та:
славъ ши маре кꙋвiинцъ вей пꙋне престе ѥл *
ѕ. Къй вей да лꙋй благословенiе ꙟ вѣкꙋл вѣ-
кꙋлꙋй: веселивей пре дѫнсꙋл ꙟтрꙋ бꙋкꙋрiе кꙋ
фаца та *
з. Къ ꙟпъратꙋл нъдъждꙋѩще спре Дмнꙋл:
ши ꙟтрꙋ мила челꙋй ꙟналт нꙋ съ ва клъти *

Ѧфлесе Мѫна та тѹтѹрѡр врѫжмашилѡр и.
тъй: Дреапта та съ афле пре тоцй чей че те
ѹръск пре тине*
Къй вей пѹне пре ей ка ѹн кѹпторю де фок ѳ.
ѧ време феций тале*
Дмнѹл ѧтрѹ мѫнїа са ва тѹрбѹра пре ей, ї.
шїй ва мѫнка пре ей фокѹл*
Родѹл лѡр де пре пъмѫнт ѧл вей пїерде: ши аї.
сѫмѫнца лѡр дин фїий ѡаменилѡр*
Къ аѹ плекат асѹпра та реле: кѹцета- вї.
таѹ сфатѹри, каре нѹ вор пѹте съ стѣ*
Къй вей пѹне пре джншїй дос: ѧтрѹ чей ръ- гї.
машй ай тъй вей гъти фаца лѡр*
Ѧналцъте Дмне ѧтрѹ пѹтерѣ та: кѫн- дї.
тавом ши вом лъѹда пѹтериле тале*

Славъ*

Ѧтрѹ сфжршит: Пентрѹ сприжинѣла чѣ де
диминѣцъ, Ѱалмѹл лѹй Давид, КА.

стїх

Дмнезеѹле, Дмнезеѹл мїеѹ ꙗ аминте а.
спре мине, пентрѹ че май лъсат; де-
парте де мѫнтѹирѣ мѣ, кѹвинтеле
грешалелѡр мѣле*
Дмнезеѹл мїеѹ, стригавои зїѡа, ши нѹ вей в.
аѹзи, ши ноапте, ши нѹ спре непричѣпере мїе*

г. Кѧрь тꙋ ѫ чел сфнт лъкꙋешй, лаꙋда лꙋй Ісраил *
д. Спре тине аꙋ нъдъждꙋит пъринцій ноштри, нъдъждꙋитаꙋ, шй іай избъвит пре джншій *
є. Кътрь тине аꙋ стригат, шй саꙋ мжнтꙋит: спре тине аꙋ нъдъждꙋит, шй нꙋ саꙋ рꙋшинат *
ѕ. Кѧрь еꙋ сжнт віѧрме, шй нꙋ ѡм: ѡкара ѡаменилѡр, шй дефъймаре нородꙋлꙋй *
з. Тоцй чей че маꙋ възꙋт маꙋ батжокорит: грънитаꙋ кꙋ бꙋзеле, клътитаꙋ кꙋ капꙋл *
и. Нъдъждꙋитаꙋ спре Дмнꙋл, избъвѣскъл пре джнсꙋл: мжнтꙋѧскъл, къл воѧще пре ел *
ѳ. Къ тꙋ ешй чел че май трас дин пжнтече, нъдеждѣ мѣ дела цицеле маичій мѣле, спре тине мам арꙋнкат дин митрас *
і. Дин пжнтечеле маичій мѣле, Дмнезеꙋл міеꙋ ешй тꙋ: нꙋ те депърта дела мине *
аі. Къ неказꙋл іасте апроапе: къ нꙋ іасте чине съмй ажꙋте міе *
ві. Ѫкꙋнцꙋратꙋмаꙋ вицей мꙋлцй, таꙋрй грашй маꙋ кꙋприне *
гі. Дешкисаꙋ асꙋпра мѣ гꙋра лѡр, ка ꙋн леꙋ че ръпѣще шй ръкнѣще *
ді. Ка апа мам върсат: шй саꙋ ръсипит тоате ѡaселе мѣле *

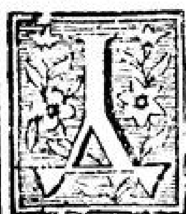
Фъкꙋ-

Фъкꙋ́тꙋсаꙋ й҆нима мѣ ка чѣ́ра че съ топѣ́ще, ЄІ.
ꙟ мижлокꙋл пъ́нтечелꙋй мїе́ꙋ *
Ꙋ҆скатꙋсаꙋ ка оу҆н ва́с де лꙋ́т въртꙋ́тѣ мѣ, ЅІ
ши̏ лимба мѣ саꙋ липи́т де гръꙋма́зꙋл мїеꙋ, ши̏
ꙟ цъ́рꙋна мо́рцїй май погоръ́т *
Къ маꙋ ꙟкꙋнцюра́т къ́йний мꙋ́лцй: а҆дꙋна́рѣ ЗІ.
че́лѡр виклѣ́ний маꙋ кꙋприне *
Спъ́ратаꙋ мъ́йниле мѣ́ле ши̏ пичоареле мѣ́ле * НІ
Нꙋмъра́таꙋ тоате ѡ҆аселе мѣ́ле: ши̏ а҆че́ѧ ѲІ.
привї́ѧ ши̏ съ оу҆йта̀ ла мине *
Ꙟпърци́таꙋ хайнеле мѣ́ле лѡ́рꙋши, ши̏ пен- К.
трꙋ къмаша мѣ а҆ꙋ а҆рꙋнка́т со́рцй *
Ꙗ҆ръ тꙋ Д҃мне нꙋ депърта̀ а҆жꙋто́рюл тъꙋ дела КА.
мине, спре сприжинѣ́ла мѣ ꙗ҆ а҆минте *
Й҆збъвѣ́ще де сабїе сꙋ́флетꙋл мїе́ꙋ: ши̏ КВ.
дин мъна къ́йнелꙋй пре чѣ оу҆на нъсꙋ́тъ а҆ мѣ *
Мънтꙋ́ѧщемъ дин гꙋ́ра ле́ꙋлꙋй, ши̏ дин КГ.
коарнеле и҆нороцилѡр смерирѣ мѣ *
Спꙋ́невою Нꙋмеле тъꙋ фра́цилѡр мїей: ꙟ КД.
мижлокꙋл а҆дꙋнърїй тевою лъꙋда̀ *
Чейче въ тѣ́мецй де Д҃мнꙋл лъꙋда́цил пре Єл: КЄ.
тоатъ съмъ́нца лꙋй Ї҆акѡ́в слъвицъл пре
дъ́нсꙋл *
Тѣ́мецивъ де дъ́нсꙋл тоатъ съмъ́нца лꙋй КЅ.
Ї҆сраи́л *

кз. Къ на́ꙋ дефъи́ма́т ни́чй а̑ꙋ лепъда́т рꙋга
съра́кꙋлꙋй *
кн҃. Ни́чй а̑ꙋ ꙟто́рє фа́ца са̀ дела ми́не: шѝ
кжнд а̑м стрига́т кътръ джнсꙋл маꙋ а̑ꙋзи́т *
кѳ. Дела ти́не ꙗ҆сте ла́ꙋда мѣ: ꙟтрꙋ а̑дꙋна́рє
ма́рє мъ воѫ мъртꙋрисѝ цїє: рꙋгъчю́ниле мѣле
воѫ да̀ ꙟнаи́нтѣ че́лꙍр че съ те́м де джнсꙋл *
л. Мжнка́вꙍр съра́чїй, шѝ съ вꙍр сътꙋра̀:
шѝ вꙍр лъꙋда̀ пре Дмнꙋл че́й чел ка́ꙋтъ пре
джнсꙋл, вїй вꙍр фй и҆нимиле лꙍ́р ꙟ вѣкꙋл
вѣкꙋлꙋй *
ла҃. А҆дꙋчешѝвꙍр а̑ми́нте шѝ съ вꙍр ꙟто́арче ла
Дмнꙋл то́ате ма́рцениле пъмжнтꙋлꙋй *
лв. Шѝ съ вꙍр ꙟкина̀ ꙟнаи́нтѣ лꙋй то́ате мо-
щени́риле нѣмꙋрилꙍр *
лг. Къ а̑ Дмнꙋлꙋй ꙗ҆сте ꙟпъръцїѧ, шѝ є҆л стъ-
пжнѣще пре нѣмꙋрй *
лд. Мжнка́таꙋ, шѝ саꙋ ꙟкина́т то́цй гра́шїй
пъмжнтꙋлꙋй ꙟнаи́нтѣ лꙋй вꙍр къдѣ то́цй
че́й че съ пого́аръ ꙟ пъмжнт *
ле҃. Шѝ сꙋфлетꙋл мїеꙋ лꙋй вїѧзъ, шѝ семи-
цїѧ мѣ ва слꙋжѝ лꙋй *
лѕ. Вестѝсева Дмнꙋлꙋй нѣмꙋл чел че вине: шѝ
вꙍр вестѝ дрепта́тѣ лꙋй норо́дꙋлꙋй че съ ва на́-
ще, пре ка́ре лаꙋ фъкꙋ́т Дмнꙋл *

Ѱа́лмꙋл

Ѱа́лмꙋл лꙋ́й Дави́д, КВ. 22 СТІ́Х



Дмнꙋл мъ па́ще, ши̇ нимѝк нꙋ́мй ва а҃.
лнпсй *

Ӂ ло́кꙋл пъшꙋ́нїй а̂коло̂ мав сълъшлꙋ́ит: в.
ла а̂па ѡ̂дѝхнїй мав хрънѝт, сꙋ́флетꙋл мїє́ꙋ
лав ӂто́рс *

Повъцꙋ́итꙋмав пре къръ́рнле дрептъ́цїй, пен- г.
трꙋ Нꙋ́мєле лꙋ́й *

Къ де вою ши̇ оу́мбла̀ ӂмижлокꙋл оу́мбрїй д.
мо́рцїй, нꙋ мъ вою те́ме де рє́ле, къ тꙋ кꙋ
мине є̂щй *

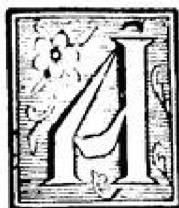
Тоа́гꙋл тъ́ꙋ, ши̇ ва́рга та̀ а̂че́стѣ мав є҃.
мжнгжа́т *

Гътѝтай ӂнаинтѣ мѣ Ма́съ, ӂпротѝва ѕ҃.
че́лѡр че мъ некъже́ск *

Ꙋ̂нсꙋ́й кꙋ оу́нт де ле́мн ка́пꙋл мїє́ꙋ, ши̇ пъха́- з҃.
рꙋл тъ́ꙋ ꙗ̂сте ӂбъткндꙋмъ ка оу́н пꙋте́рник *

Ши̇ мѝла та̀ мъ ва оу́рма̀ ӂ тоа́те Зѝлеле и҃.
вїє́цїй мѣле: ши̇ ка съ лъкꙋ́єск є̂ꙋ ӂ Ка́са Дм-
нꙋлꙋ́й ӂтрꙋ ӂделꙋнга́ре де Зѝле *

Ѱа́лмꙋл лꙋ́й Дави́д, а̂л оу́нїѧ дин Сжмбете, КГ. 23 СТІ́Х



А Дмнꙋлꙋ́й ꙗ̂сте пъмжнтꙋл, ши̇ плн- а҃.
нирѣ лꙋ́й: лꙋмѣ, ши̇ то́цй че́й че лъ-
кꙋ́єск ӂтржнса *

Ӂче́ста

в. А҆че́ста пре мѫ́рй лаꙋ ѫ҆темеѧ́т пре є҆́л, шѝ
пре рѫ́ꙋрй лаꙋ гъти́т пре є҆́л.
г. Чи́не съ ва сꙋ̀и ѫ҆ мꙋ́нтеле Дмнꙋлꙋй; Са́ꙋ
чи́не ва стà ѫ҆ ло́кꙋл че́л сфн҃т а҆л лꙋй;
д. Че́л невиновáт кꙋ мѫ́йниле, шѝ кꙋра́т кꙋ
ини́ма: ка́реле нꙋ̀ шаꙋ лꙋа́т ѫ҆дешѫ́рт сꙋ́фле-
тꙋл съ́ꙋ, шѝ нꙋ̀ саꙋ жꙋра́т ѫ҆трꙋ виклешꙋ́г ве-
чи́нꙋлꙋй съ́ꙋ.
є. А҆че́ста ва лꙋà благословéнїе дела Дмнꙋл, шѝ
милостéнїе дела Дмнезéꙋ мѫнтꙋито́рюл съ́ꙋ.
ѕ. А҆че́ста ѥ҆сте нѣ́мꙋл че́лѡр че ка́ꙋтъ пре Дм-
нꙋл, а҆ че́лѡр че ка́ꙋтъ Фа́ца Дмнезе́ꙋлꙋй лꙋй
Їакѡ́в.
з. Рѫдика́цй бо́ѧрй по́рциле во́астре: шѝ въ
рѫдика́цй по́рциле че́ле вѣ́чниче: шѝ ва ѫ҆трà
Ѫ҆пъра́тꙋл сла́вей.
и. Чи́не ѥ҆сте а҆че́ста Ѫ҆пъра́тꙋл сла́вей; Дм-
нꙋл че́л та́ре шѝ пꙋтéрник, Дмнꙋл че́л та́ре ѫ҆
ръзбо́ю.
ѳ. Рѫдика́цй бо́ѧрй по́рциле во́астре, шѝ въ
рѫдика́цй по́рциле че́ле вѣ́чниче, шѝ ва ѫ҆трà
Ѫ҆пъра́тꙋл сла́вей.
і. Чи́не ѥ҆сте а҆че́ста Ѫ҆пъра́тꙋл сла́вей; Дм-
нꙋл пꙋтéрничлѡр, а҆че́ста ѥ҆сте Ѫ҆пъра́тꙋл сла́вей.

Сла́въ:

Дȣпъ Ꙟтрѣꙗ Каѳісмъ.

Сфнте Дмнезеȣле: де г, ѿрй. Прѣсфнтъ Тройцъ: Шй дȣпъ Татъл нострȣ. Тропаpеле, Глас, г.

Немѣрник фіинд пре пъмжнт, сȣфлете ал міеȣ покъѧщете, цъpжна ꙟ мормжнт нȣ лаȣдъ, де грешале нȣ съ избъвѣще. Стрйгъ лȣй Хс Дмнезеȣ: Кȣноскъторюле де йнимй грешитам, майнаинте де амъ ѿсжндй, милостивѣщете спре мине Дмнезеȣле, шй мъ милȣѧще.

Пжнъ кжнд сȣфлете ал міеȣ петречй ꙟ пъкате; пжнъ кжнд нȣй ꙟделȣнгаре покъинцій; ꙟ ꙟ минте жȣдеката каре ва съ фіе, шй стрйгъ лȣй Хс Дмнезеȣ: Кȣноскъторюле де йнимй грешитам, Дмне чела че ещй фъръ де пъкате милȣѧщемъ.

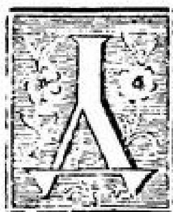
Славъ:

Ла ꙟфрикошата жȣдекатъ, фъръ де пжржшй мъ вою вѫдй, фъръ де мъртȣрій мъ вою ѿсжндй, къ съ вор дешкиде кърциле щіинцій, шй лȣкрȣриле чѣле аскȣнсе съ вор дескоперй: дечй майнаинте пжнъ че съ вор черка, ꙟтрȣ ачѣ привѣлище атот народȣл чѣле лȣкрате де мине, Дмнезеȣле кȣръцѣщемъ, шй мъ мжнтȣѧще.

Шй акȣм:

Не ꙟцелѣсъ шй не кȣпринсъ ѥсте, Стъпжнъ де Дмнезеȣ дъpȣитъ, тайна чѣ ꙟфрикошатъ че саȣ лȣкрат ꙟ трȣ тине. Къ пре чел некȣприне Земислиндȣл ай нъскȣт, ꙟ трȣп ꙟбръкат, динтрȣ прѣ чинститȣл тъȣ Сжнџе: Пре кареле Кȣратъ ка пре Фіюл тъȣ ꙟл роагъ, съ мжнтȣѧскъ пре тоцй чей чецй кжнтъ ціе.

Д҃мне милꙋѧще де м҃. Ши рꙋгъчюнѣ ачаста.


м҃не Атотцїиторюле, Кꙋвинте ал Татълꙋй че-
лꙋй майнаинте фъръ де ꙟчепꙋт, Д҃мнезеꙋле чел
ꙟсꙋцй де съвжршит Їс҃е Хс҃е, кареле пентрꙋ
ꙟдꙋръриле Милїй тале чеїй не асемънате, ничй ѡдатъ нꙋ
те деспарцй де робїй тъй, чй пꙋрꙋрѣ ꙟтрꙋеній те ѡдих-
нещй. Нꙋ мъ пързѝ пре мине робꙋл тъꙋ ꙟпърате ꙟтрꙋ
тот сф҃нте: Чимй дъ міе неврѣдникꙋлꙋй бꙋкꙋрїѧ мън-
тꙋирїй тале, шимй лꙋминѣзъ минтѣ кꙋ лꙋмина кꙋно-
щинцїй Еѵаггелїей тале. Сꙋфлетꙋл мїеꙋ ꙟл лѣгъ кꙋ
драгостѣ Крꙋчїй тале. Ꙗр трꙋпꙋл мїеꙋ кꙋ непътимі-
рѣ та ꙟл ꙟподобѣще. Гѫндꙋриле мѣле ле ꙟпакъ. Шѝ
пичоареле мѣле ле ферѣще де алꙋнекаре. Шѝ нꙋ мъ пїѧр-
де пре мине кꙋ фъръ де лецꙋиле мѣле, прѣ Бꙋнꙋле Д҃мне.
Чѝ мъ испитѣще Д҃мнезеꙋле шѝ кꙋноаще инима мѣ, каꙋ-
тъ шѝ афлъ къръриле мѣле, шѝ везй де іасте кале а фъръ де
лецїй ꙟтрꙋ мине, мъ ꙟтоарче динтрꙋ дѫнса, шѝ мъ
повъцꙋѧще пре калѣ чѣ вѣчникъ. Къ тꙋ ещй Калѣ, шѝ
Адевърꙋл, шѝ Вїѧца, шѝ цїе славъ тримитем, ꙟпреꙋ-
нъ шѝ челꙋй фъръ де ꙟчепꙋт ал тъꙋ Пъринте, шѝ прѣ
Сф҃нтꙋлꙋй шѝ Бꙋнꙋлꙋй шѝ де вїѧцъ Фъкъторюлꙋй тъꙋ
Д҃х, акꙋм, шѝ пꙋрꙋрѣ, шѝ ꙟ вѣчїй вѣчилѡр, Амин.

Каѳї-

КАѲІ́СМА Д.

ꙟтрꙋ сфꙟршит, Ѱалмꙋл лꙋй Давід, КД. 24

ъ́трꙋ ті́не Дмне ꙟмрждикат сꙋ́ф- Стіх а.
летꙋл міе́ꙋ: Дмнезеꙋл міе́ꙋ спре
ті́не ꙟм нъдъждꙋи́т, съ нꙋ мъ
рꙋшине́з ꙟ вѣк *

Ни́чй съший ржзе де ми́не връжмашій міе́й, в.
пентрꙋ къ тоций че́й че те рабдъ пре ті́не нꙋ съ
вор рꙋшина̀ *

Съсе рꙋшине́зе че́й че фак фъръ де лѣце ꙟ- г.
деше́рт *

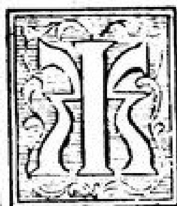
Къ́иле та́ле Дмне ꙟра́тъмй: шѝ кърърил е д.
та́ле мъ ꙟва́цъ *

Ꙟдрептѣзъмъ спре ꙟдевърꙋл тъꙋ, шѝ мъ є.

ꙟвáцъ: къ тꙋ̂ єщй Дмнезе́ꙋл Мѫнтꙋитóрюл
міе́ꙋ, шѝ пре тине тѣм а̂щептáт тóатъ зїωа*
ѕ. А̂дꙋцй а̂минте де ꙟдꙋръ́риле тáле Дмне, шѝ
де милеле тáле, къ дин вѣ́к сѫнт *
з. Пъкáтеле тинеръ́целѡр мѣле, шѝ а̂ле не
щїинцїй мѣле нꙋ̀ ле помени̇̀ *
и. Дꙋпре мила тà поменѣ́щемъ тꙋ̆, пентрꙋ бꙋ-
нътáтѣ тà Дмне *
д. Бꙋ́н шѝ дрéпт ѩсте Дмнꙋл: пентрꙋ а̂чáста
лѣ́ӡе ва пꙋ́не чéлѡр че грешéск ꙟ кáле *
і. Ꙟдрептáва пре чéй блжнзй ла жꙋдекáтъ,
ꙟвъцáва пре чéй блжнзй кълиле сáле *
аі. Тóате кълиле Дмнꙋлꙋй мила шѝ а̂девърꙋл,
чéлѡр че кáꙋтъ а̂шезъмѫнтꙋл лꙋй, шѝ мъртꙋ-
рїиле лꙋй *
ві. Пентрꙋ Нꙋ́меле тъꙋ Дмне, шѝ кꙋръцѣ́ще
пъкáтꙋл міе́ꙋ, къ мꙋ́лт ѩсте *
гі. Чине ѩсте ѡмꙋл, чел че съ тѣме де Дмнꙋл;
лѣ́ӡе ва пꙋ́не лꙋй ꙟ кáлѣ кáрѣ а̂ꙋ а̂лéс *
ді. Ꙋ҆ꙋфлетꙋл лꙋй ꙟтрꙋ бꙋнътъцй съ ва сълъш-
лꙋѝ: шѝ съмѫнца лꙋй ва мощени пъмѫнтꙋл *
єі. Ꙟтърире ѩсте Дмнꙋл чéлѡр че съ тéм де
дѫнсꙋл: шѝ фъгъдꙋинца лꙋй ва а̂ръта лѡр *
ѕі Ѡ҆кїй міей пꙋ́рꙋрѣ спре Дмнꙋл, къ є̂л ва
скóате дин лáц пичóареле мѣле *

Кáутъ спре мíне; ши мъ милуѧще: къ оу- зі.
нул нъскут ши сърáк сѫнт е҄у *
Некáзуриле инимий мѣле сау ѫмулцит: дин иі.
невóиле мѣле скоáтемъ *
Вѣзи смериреа мѣ, ши ѡстенѣла мѣ, ши ѳі.
ласъ тóате пъкáтеле мѣле *
Вѣзи пре врѫжмáший мїей къ сау ѫмулцит: к.
ши ку оурѫчюне недрѣптъ мау оурѫт *
Пъзѣще суфлетул мїеу, ши мъ избъвѣще: кá.
ка съ ну мъ рушинéз, къ ам нъдѫждуит
спре тине *
Чей фъръ де ръутáте ши чей дрéпций сау ли- кв.
пит де мине, къ тѣм ащептáт Дмне *
Избъвѣще Дмнезеуле пре Ісраил дин тоате кг.
некáзуриле луй *

Ѱалмул луй Давíд, ке. 25 стíх



Удекъмъ Дмне: къ е҄у ѫтру неръутá- á.
тѣ мѣ ам оумблат, ши спре Дмнул
нъдѫждуинд ну вою слъби *
Испитѣщемъ Дмне, ши мъ чáркъ: априн- в.
де рърункий мїей, ши инима мѣ *
Къ мила та ѫнаинтеа очилор мїей ѥсте: г.
ши бине ам плъкут ѫтру адевърул тъу *
Ну ам шезут ку адунáреа дешъртъчюний: д.
ши ку кълкътóрий де лѣџе ну вою ѫтра *

є. Оурѫтам адунарѣ челор че викленеск: ши ку
чей некредин чоши ну вою шедѣ *
ѕ. Спѣла вою ꙟтру чей невиновацїй мѫйниле
мѣле, ши вою ꙟкунщура жертвѣникул тѣу
Дмне *
з. Ка сѫ ауз гласул лаудей тале, ши сѫ повес-
тѣск тоате минуниле тале *
и. Дмне юбитам бунѫ кувїинца Касїй тале, ши
локул лѫкашулуй славей тале *
ѳ. Сѫ ну пїерзй ку чей некредин чоши суфлетул
мїеу, ши ку бѫрбацїй сѫнщюрилор вїаца мѣ *
ї. ꙟтру але кѫрора мѫйнй сѫнт фѫрѫ де ле-
щиле: дрѣпта лор сау оумплут де дарурй *
аї. Ꙗрѫ еу ꙟтру нерѫутатѣ мѣ ам оумблат,
избѫвѣщемѫ Дмне, ши мѫ милуѫще *
вї. Пичорул мїеу ау стѫтут ꙟтру ꙟдрептаре,
ꙟтру адунѫрй бине те вою кувѫнта Дмне *

Ѱалмул луй Давід, майнаинте де асѫ оунще, КЅ. 26

СТІХ
а. Дмнул ѥсте Луминарѣ мѣ, ши Мѫн-
туиторюл мїеу: де чине мѫ вою тѣме; *
в. Дмнул ѥсте Скутиторюл вїецїй мѣле: де
чине мѫ вою ꙟфрикоша; *
г. Кѫнд сѫ вор апропїѧ асупра мѣ чей чемй
фак рѫу, ка сѫ мѫнѫнче кѫрнуриле мѣле *

Чей

Чѐнче мъ не къжѐек, ши̇̀ връжма́шїй мїей а- д.
чеѧ̀ а̂ѹ слъби́т, ши̇̀ а̂ѹ къзѹт *
Десар ръждѹ̀и а̂сѹпра мѣ та́беръ, нѹ съ ва ꙟ- є̂.
фрико́ша̀ и̇нима мѣ *
Десар скѹла̀ а̂сѹпра мѣ ръзбо́ю, ꙟтрѹ а̂ча́ста ѕ.
є̂ѹ нъдъждѹѐск *
Ѹна а̂м черѹт дела Дмнѹл, а̂ча́ста вою̇ кѹ- з.
та̀: ка съ лъкѹѐск ꙟ Ка́са Дмнѹлѹ́й, ꙟ тоа́те
зи̇леле вїе́цїй мѣле *
Ка съ въз фрѹмсѐцѣ Дмнѹлѹ́й, ши̇̀ съ черче- и.
те́з Бисе́рика чѣ сфи́нтъ а лѹ́й *
Къ мау а̂скѹнс ꙟ Ко́ртѹл сѹ̀ ꙟ зїѡа ръѹтъ- ѳ.
цилѡр мѣле: а̂копери́тѹмау ꙟтрѹ а̂скѹнсѹл
Ко́ртѹлѹ́й сѹ̀ *
Пре пїа́тръ мау ꙟнълца́т: ши̇̀ а̂кѹм ꙗтъ а̂ѹ і.
ꙟнълца́т ка́пѹл мїеѹ престе връжма́шїй мїей *
Ꙟкѹнџѹра́там, ши̇̀ а̂м же́ртвит ꙟ ко́ртѹл аі.
лѹ́й, же́ртвъ де ла́ѹдъ ши̇̀ де стрига́ре: гла-
сѹ́ивою, ши̇̀ вою̇ кънта̀ Дмнѹлѹ́й *
Аѹзи̇ Дмне гла́сѹл мїеѹ, кѹ ка́реле а̂м стри- ві.
га́т: милѹѧ̀щемъ, ши̇̀ мъ а̂скѹлтъ *
Цїе а̂ѹ зис и̇нима мѣ, пре Дмнѹл вою̇ кѹта̀: гі.
къѹта́таѹ пре ти́не фа́ца мѣ, Фа́ца та̀ Дмне
вою̇ кѹта̀ *
Съ нѹ́ци ꙟто́рчи фа́ца та̀ де кътръ ми́не, ді.

ши̇̀

ши съ нꙋ те абаций ꙟтрꙋ мѫніе дела робꙋл тъꙋ *
єі. Ажꙋторюл міеꙋ фій, съ нꙋ мъ лепезй пре
мине, ши съ нꙋ мъ лашй Дмнезеꙋле Мѫнтꙋи-
торюл міеꙋ *
ѕі. Къ татъл міеꙋ, ши майка мѣ маꙋ пъръсит
пре мине: іаръ Дмнꙋл маꙋ лꙋат *
зі. Лѣџе пꙋнемій міе Дмне ꙟ калѣ та: ши мъ
ꙟдрептѣзъ ꙟ кърарe дрѣптъ, пентрꙋ връжма-
шїй міей *
иі. Нꙋ мъ да пре мине ꙟ сꙋфлетеле челѡр че мъ
некъжеск: къ саꙋ скꙋлат асꙋпра мѣ мърторій не
дрепте, ши аꙋ минцит стрѫмбътатѣ єишй *
ѳі. Крез къ вой ведѣ бꙋнътъциле Дмнꙋлꙋй ꙟ
пъмѫнтꙋл челѡр вій *
к. Ащѣптъ пре Дмнꙋл, ꙟбърбътѣзъте, ши
съсе ꙟтърѣскъ ініма та, ши ащѣптъ пре
Дмнꙋл * **СЛАВЪ:**

Ѱаламꙋл лꙋй Давід. КЗ. 27

стіх
а. ътръ тине Дмне вой стрига, Дм-
незеꙋл міеꙋ съ нꙋ тачй де кътръ
мине: ка нꙋ кѫндва съ тачй де къ-
тръ мине, ши мъ вой асемъна че-
лѡр че съ погоаръ ꙟ гроапъ *
в. Аꙋзй Дмне гласꙋл рꙋгъчюній меле, кѫнд мъ

рог

ро́г кътрѣ ти́не, кѫнд рѫди́к мѫ́йниле ме́ле
кътрѣ Бисе́рика чѣ сфѫ́нтъ а҃та̀.
Съ нꙋ́мъ тра́џй пре ми́не кꙋ че́й пъкъто́шй: шѝ г.
кꙋ че́й че лꙋкрѣ́ѕъ стрѫмбъта́те съ нꙋ́мъ пїе́рѕй.
Кꙋ че́й че гръе́ск па́че кътрѣ вечи́нїй съ́й, ꙗ́ръ д.
чѣ́ле рѣ́ле ѫ̑ и́нимиле ло́р.
Дъ́ле ло́р Дмне дꙋпре лꙋ́крꙋриле ло́р, шѝ дꙋ- є.
пре виклешꙋ́гꙋл ꙟзводи́рилѡр ло́р.
Дꙋпре фа́птеле мѫ́йнилѡр ло́р дъ́ле ло́р, ръс- ѕ.
плътѣ́щеле ло́р ръсплъти́рѣ ло́р.
Къ нꙋ́ а҃ꙋ ѫ̑целе́с спре лꙋ́крꙋриле Дмнꙋлꙋ́й, шѝ з.
спре лꙋ́крꙋриле мѫ́йнилѡр лꙋ́й: сꙋрпа́вей пре
дѫ́ншїй, шѝ нꙋ́й вей зидѝ.
Бине ꙗ́сте кꙋвѫнта́т Дмнꙋл, къ а҃ꙋ а҃ꙋѕи́т и҃.
гла́сꙋл рꙋгъчю́нїй мѣ́ле.
Дмнꙋл ꙗ́сте а҃жꙋто́рюл мїе́ꙋ, шѝ скꙋтито- ѳ.
рюл мїе́ꙋ: спре дѫ́нсꙋл а҃ꙋ нъдъждꙋи́т и́нима
мѣ шѝ ма́ꙋ а҃жꙋтора́т.
Шѝ а҃ꙋ ѫ̑флори́т трꙋ́пꙋл мїе́ꙋ, шѝ дин воѧ і.
мѣ мъ вою́ мъртꙋриси́ лꙋ́й.
Дмнꙋл ꙗ́сте ѫ̑търи́ре норо́дꙋлꙋ́й съ́ꙋ, шѝ аі.
скꙋтито́рю мѫнтꙋи́рилѡр, оунсꙋлꙋ́й съ́ꙋ ꙗ́сте.
Мѫнтꙋ́ѧще пре норо́дꙋл тъ́ꙋ, шѝ благосло- ві.
вѣ́ще моще́нирѣ та̀: шѝй па́ще пре є́й, шѝй
рѫди́къ пре є́й пѫ́нъ ѫ̑ вѣ́к.

Ѱалмꙋл лꙋй Давід пентрꙋ скоатереа Кортꙋлꙋй, КИ. 28

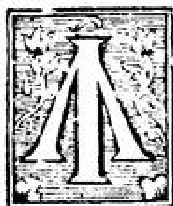
стїх

а. Адꙋчецй Дмнꙋлꙋй фїий лꙋй Дмнезеꙋ: а-
дꙋчецй Дмнꙋлꙋй пре фїий бербечилѡр.
в. Адꙋчецй Дмнꙋлꙋй славъ шѝ чинсте, адꙋ-
чецй Дмнꙋлꙋй славъ Нꙋмелꙋй лꙋй: ꙟкина-
цивъ Дмнꙋлꙋй ꙟ кꙋртѣ чѣ сфнтъ а лꙋй.
г. Гласꙋл Дмнꙋлꙋй престе апе: Дмнезеꙋл сла-
вей аꙋ тꙋнат: Дмнꙋл престе апе мꙋлте.
д. Гласꙋл Дмнꙋлꙋй ꙟтрꙋ тъ́рїе: Гласꙋл Дм-
нꙋлꙋй ꙟтрꙋ маре кꙋвїинцъ.
є. Гласꙋл Дмнꙋлꙋй чел че сфъ́рамъ кедрий: шѝ
ва Здроби Дмнꙋл кедрий Ливанꙋлꙋй.
ѕ. Шїй ва Здрꙋмика пре дѫншїй ка пре вицелꙋл
Ливанꙋлꙋй: шѝ чел ꙗбит ка фїюл инорочилѡр.
з. Гласꙋл Дмнꙋлꙋй челꙋй че тае пара фокꙋлꙋй.
и. Гласꙋл Дмнꙋлꙋй челꙋй че клътеще пꙋстїюл:
шѝ ва клъти Дмнꙋл пꙋстїюл Каддисꙋлꙋй.
ѳ. Гласꙋл Дмнꙋлꙋй челꙋй че съвършаще чербїй,
шѝ ва дескопери дꙋмбръвиле, шѝ ꙟ Бисерика лꙋй
тот кареле гръꙗще мърире.
ї. Дмнꙋл потопꙋл ва лъкꙋи: шѝ ва шедѣ
Дмнꙋл ꙟпърат ꙟ вѣк.
аї. Дмнꙋл тъ́рїе нородꙋлꙋй сеꙋ ва да: Дмнꙋл ва
благослови пре нородꙋл сеꙋ кꙋ паче.

Ꙟтрꙋ

Ꙟтрꙋ сфѫршит: Ψалмꙋл кѫнтѫрїй ꙟнойрїй касїй лꙋй Давід, К͠ѳ. 29

стїх



Лнѫлца́тевою Д͠мне, кѫмайрѫдика́т пре а҃.
мине: шѝ нꙋ̑ ай̑ веселит пре врѫжма́шїй̑
мїей̑ асꙋ̑пра мѣ.

Д͠мне Д͠мнезе́ꙋл мїе́ꙋ стрига́там кѫтрѫ ти- в҃.
не, шѝ май̑ виндека́т.

Д͠мне скоса́й дин ꙗ҃д сꙋ́флетꙋл мїе́ꙋ: мѫн- г҃.
тꙋи́тꙋмай̑ де че́й че сѫ пого́арѫ ꙟ гро́апѫ.

Кѫнта́ци Д͠мнꙋлꙋй че́й кꙋвїо́шїй ай̑ лꙋй: шѝ д҃.
вѫмѫртꙋрисици помени́рїй сф҃нце́нїей лꙋй.

Кѫ ю́циме ꙗ҃сте ꙟтрꙋ мѫнїа лꙋ́й: шѝ вїа- є҃.
цѫ ꙟ во́а лꙋй: сѣ́ра сѫ ва сѫлѫшлꙋ̀й плѫн-
џере, шѝ диминѣ́ца бꙋкꙋрїе.

Ꙗ҃рѫ є҃ꙋ а҃м зи́с ꙟтрꙋ присосинца мѣ: нꙋ̑ мѫ ѕ҃.
вою̑ клѫти ꙟ вѣ́к.

Д͠мне ꙟтрꙋ во́а та̀ дѫ фрꙋмсѣ́ций̑ мѣле пꙋ- з҃.
тѣ́ре: шѝ цѣ́й ꙟто́рсе фа́ца та̀, шѝ мам фѫ-
кꙋ́т тꙋрбꙋра́т.

Кѫтрѫ ти́не Д͠мне вою̑ стрига̀, шѝ кѫтрѫ и҃.
Д͠мнезе́ꙋл мїе́ꙋ мѫ вою̑ рꙋга̀.

Че́ фоло́с ꙗ҃сте ꙟтрꙋ сѫнџеле мїе́ꙋ, кѫнд мѫ ѳ҃.
пого́р є҃ꙋ ꙟтрꙋ стрикѫчю́не; а҃ꙋ до́арѫ сѫ ва мѫр-
тꙋриси́ цїе цѫрѫ́на; са́ꙋ ва вести а҃девѫ́рꙋл тѫ́ꙋ;

Ꙋ҃зи́тау Д͠мнꙋл, шѝ маꙋ милꙋи́т: Д͠мнꙋл ї҃.

 а҃ꙋ

аȣ фост ажȣторюл міеȣ *
аі҃. Ꙟтореай плѫнцерѣ мѣ спре бȣкȣріе міе,
рȣмптай сакȣл міеȣ, ши май ꙟчінс кȣ веселіе *
ві҃. Ка съ цїй кѫнте цїе мъріреа мѣ, ши нȣ мъ
вою мѫхни: Дмне Дмнезеȣл міеȣ ꙟ вѣк мъ
вою мъртȣрисі цїе * Слáвъ:

Ꙟтрȣ сфѫршит Ѱалмȣл лȣй Давід,
пентрȣ оуимире. Л. 30

Стіх
а҃. Спре тине Дмне ам нъдъждȣит,
съ нȣ мъ рȣшинез ꙟ вѣк, ꙟ-
трȣ дрептатѣ та избъвѣщемъ,
ши мъ скоате *
в҃. Плѣкъ кътръ міне оурекіа та, гръбѣще де
мъ скоате: фіи міе Дмнезеȣ скȣтиторю, ши
спре касъ де скъпаре, ка съ мъ мѫнтȣеши *
г҃. Къ пȣтерѣ мѣ, ши скъпарѣ мѣ ещи тȣ,
ши пентрȣ нȣмеле тъȣ мъ вей повъцȣи ши мъ
вей хрѫни *
д҃. Скоатемъ вей дин кȣрса ачаста, пре карѣ оау
аскȣнс міе, къ тȣ ещи Скȣтиторюл міеȣ Дмне *
е҃. Ꙟ мѫініле тале вою пȣне дȣхȣл міеȣ: из-
бъвитȣмай Дмне Дмнезеȣл адевърȣлȣй *
ѕ҃. Ȣрѫтай пре чей че пъзеск деширтъчюнниле ꙟза-
дар: іаръ еȣ спре Дмнȣл ам нъдъждȣит *
з҃. Бȣкȣрамъвою ши мъ вою весели де мила та:

къ ай къꙋтат спре смерениѧ мѣ: мѫнтꙋитай
дин невой сꙋфлетꙋл миеꙋ *
Шѝ нꙋмай ꙟкис ꙟ мѫйниле връжмашилѡр: и.
пꙋсай ꙟ лок десфътат пичоареле мѣле *
Милꙋꙗщемъ Дмне, къ мъ некъжеск: тꙋр- ѳ.
бꙋратꙋсаꙋ ꙟтрꙋ мѫние Ѡкюл миеꙋ, сꙋфлетꙋл
миеꙋ, шѝ пѫнтечеле миеꙋ *
Къ саꙋ стинс ꙟтрꙋ дꙋрере вїаца мѣ, шѝ а- ї.
нїй мией ꙟ сꙋспинꙋри: слъбитаꙋ ꙟтрꙋ съръ-
чїе вѫртꙋтѣ мѣ: шѝ ѡаселе мѣле саꙋ тꙋрбꙋрат *
Латоцй връжмашїй мией мам фъкꙋт ѡкаръ, аї.
шѝ вечинилѡр мией фоарте, шѝ фрикъ кꙋноскꙋ-
цилѡр мией *
Чей че мъ ведѣ афаръ аꙋ фꙋџит дела мине, ві.
оуйтат ам фост ка оун морт дела инимъ: фъ-
кꙋтꙋмам ка оун вас пиердꙋт *
Къ ам аꙋѕит ѡкара амꙋлтѡра дин чей че гі.
лъкꙋеск ꙟпрежꙋр: кѫнд съ адꙋна ей ꙟпреꙋ-
нъ асꙋпра мѣ, ка съ ꙗ сꙋфлетꙋл миеꙋ саꙋ сфъ-
тꙋит *
Іаръ еꙋ спре тине Дмне ам нъдъждꙋит, дї.
Зисам тꙋ ещй Дмнезеꙋл миеꙋ *
Ꙟ мѫйниле тале сорцїй мией: избъвѣще- еі.
мъ дин мѫна връжмашилѡр мией, шѝ дечей че
мъ гонеск *

Ꙗратъ

ѕі. Арать фаца та престе робꙋл тѣꙋ: мѫнтꙋѧ-
щемъ кꙋ мила та: Дмне съ нꙋ мъ рꙋшинез,
къ тѣм кїемат пре тине *

зі. Съсе рꙋшинезе некрединчошїй, ши съсе по-
гоаре ѫ іад *

иі. Мꙋте съсе факъ бꙋзеле чѣле виклѣне: ка-
ре грѣеск асꙋпра дрептꙋлꙋй фъръ де лѣџе, кꙋ
мѫндріе ши кꙋ дефъймаре *

ѳі. Кѫт ѥсте де мꙋлтъ мꙋлцимѣ бꙋнътъцїй
тале Дмне, пре каре ѡ ай аскꙋнс челор че съ
тем де тине! Фъкꙋтай челор че съ нъдъж-
дꙋеск спре тине, ѫнаинтѣ фїилор ѡменещи *

к. Аскꙋндевей пре джншїй ѫтрꙋ аскꙋнсꙋл фе-
цїй тале де тꙋрбꙋраре ѡаменилор *

ка. Акоперивей пре ей ѫ корт де гръирѣ ѫпроти-
въ а лимбилор *

кв. Бине ѥсте кꙋвжнтат Дмнꙋл, къ минꙋнат
аꙋ фъкꙋт мила са ѫ четатѣ ѫгръдирїй *

кг. Іаръ еꙋ ам зис ѫтрꙋ ꙋймирѣ мѣ: Лепъ-
дат сѫнт де кътръ фаца ѡкилор тъй *

кд. Пентрꙋ ачаста ай аꙋзит гласꙋл рꙋгъчюнїй
мѣле, кѫнд ам стригат кътръ тине *

ке. Юбицй пре Дмнꙋл тоцй кꙋвїошїй лꙋй: къ
адеверꙋриле каꙋтъ Дмнꙋл, ши ръсплътѣще че-
лор че де присосит фак мѫндріе *

Ѫбър-

Ӑбърбътацивъ ши съсе ӑтърѣскъ ӥнима кѕ.
воастръ, тоцй чейче нъдъждꙋйцй спре Дмнꙋл*

Ѱалмꙋл лꙋй Давід, ал ӑцелѣцерїй. з | ла҃. Стїх

Ферічицй, кърора саꙋ ѥртат фъръ де лецй- а҃.
ле: ши кърора саꙋ ӑкоперит пъкателе*
Ферічит бърбатꙋл, кърꙋѧ нꙋй ва сокоти в.
Дмнꙋл пъкатꙋл, нічй ӥасте ӑ гꙋра лꙋй вик-
лешꙋг*
Къ ам тъкꙋт, ӑвекитꙋсаꙋ ѡаселе мѣле, г.
кѫнд стригам ѥꙋ тоатъ зїоа*
Къ зїоа ши ноаптѣ саꙋ ӑгреоѧт престе мі- д.
не мѫна та: ӑторсꙋмам спре кинꙋире кѫнд
саꙋ ӑфипт міе гимпꙋл*
Фъръ де лецѣ мѣ ам кꙋноскꙋт, ши пъка- ѥ.
тꙋл міеꙋ нꙋ лам ӑкоперит*
Зисам мъртꙋрисивоꙋ ӑсꙋпра мѣ фъръ де лецѣ ѕ.
мѣ Дмнꙋлꙋй: ши тꙋ ай лъсат пъгѫнътатѣ
ӥнимій мѣле*
Пентрꙋ ӑчаста съ ва рꙋга кътръ тине тот з.
кꙋвіосꙋл ӑ врѣме бине кꙋвіоасъ, ӑсъ ӑ потоп
де ӑпе мꙋлте, кътръ дѫнсꙋл нꙋ съ вор ӑпропїѧ*
Тꙋ ѥшй скъпарѣ мѣ де некаꙁꙋл че мъ кꙋ- и҃.
прїнде: бꙋкꙋрїѧ мѣ изъбъвѣщемъ де чей чемаꙋ
ӑкꙋнцꙋрат*

Ӑце-

ѳ. Ѫцелепцитевоѹ ши те воѹ ѫдрептà ѫ калѣ
ачаста ѫ карѣ вей мѣрџе: ѫтърївоѹ спре ти-
не Ѻкїй мїей *
ї. Нꙋ фици ка калꙋл, ши мꙋшкоюл, ла карїй
нꙋ іасте прічепере: кꙋ зъбалъ ши кꙋ фрѫꙋ
фълчиле лѡр вей стрѫнџе, але челѡр че нꙋ съ а-
пропїе кътрѫ тине *
аї. Мꙋлте сѫнт бътъиле пъкътосꙋлꙋй: іаръ
пре чел че нъдъждꙋѫще спре Дмнꙋл мила ѫл ва
ѫкꙋнџꙋра *
ві. Веселицивъ ѫтрꙋ Дмнꙋл, ши въ бꙋкꙋрацй
дрепцилѡр: ши въ лъꙋдаций тоций чей дрепций
ла ініимъ *

Славъ:

Дꙋпъ а патра каѳїсмъ.

Сфинте Дмнезеꙋле: де Г, ѡрй. Пресфинтъ Троицъ:
Ши дꙋпъ Татъл нострꙋ. Тропареле ачесте,
Глас, Д.

Смеритꙋл миеꙋ сꙋфлет чел че шаꙋ веселтꙋит тоатъ
вїаца ѫтрꙋ пъкате, черчетѣзъл Дмне, ши ка пре кꙋрва
мъ прїимѣще ши пре мине, ши мъ мѫнтꙋѫще.

Ѫно-

Ꙟнотжнд прин лꙋчїꙋл ачещїй вїецй, ꙟмй адꙋк аминте де аджнкꙋл ръꙋтъцилѡр мѣле челѡр мꙋлте, ши не авжнд ѡ̂ кжрмꙋиторю прегжнд, гласꙋл лꙋй Петрꙋ стригцїе: Мжнтꙋꙗщемъ Хсе Дмнезеꙋле, мжнтꙋꙗщемъ ка оꙋн юбиторю де ѡ̂аменй.

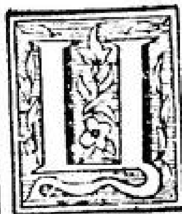
Славъ:

Ꙟ̂еграб съ ꙟтръм ꙟпреꙋнъ ꙟ Къмара лꙋй Хс, ка съ аꙋзим тоцй феричитꙋл Глас ал ачестꙋꙗ Дмнезеꙋлꙋй нострꙋ: Веницй чей че юбицй Слава чѣ Черѣскъ, пърташй фъкжндꙋне кꙋ Фечоареле чѣле ꙟцелѣпте, съ не лꙋминъм фъклїиле ноастре прин крединцъ.

Ши акꙋм:

Сꙋфлете покъꙗщете майнаинте де еширѣ та. Къ Жꙋдеката ꙗсте фъръ де милъ ши не сꙋферитъ, челѡр че пъкътꙋеск. Стригъ кътръ Дмнꙋл ꙟтрꙋ оꙋмилинца инимїй: Грешитам цїе ꙟтрꙋ кꙋнощинцъ ши ꙟтрꙋ не кꙋнощинцъ, Ꙟдꙋрате: пентрꙋ рꙋгъчюниле Нъскътоарей де Дмнезеꙋ, милостивѣщете ши мъ мжнтꙋꙗще.

Дмне милꙋꙗще де м. Ши рꙋгъчюнѣ ачаста.



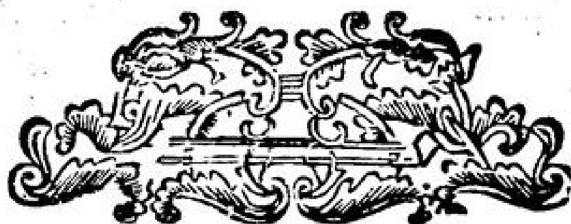
Цїе Дмне Ꙋнꙋꙗ, ши Бꙋнꙋлꙋй, ши непомениторюлꙋй де ръꙋ ꙟмй мъртꙋрисеск пъкателе мѣле. Ла тине каꙁ еꙋ неврѣдникꙋл стригжнд: Грешитам Дмне, грешитам, ши нꙋ сжнт врѣдник съ каꙋт спре ꙟнълцимѣ Черюлꙋй, де мꙋлцимѣ не дрептъцилѡр мѣле. Чи Дмнꙋл мїеꙋ, Дмнꙋл мїеꙋ, дъръꙋꙗщемй лакръмй де покъинцъ чел че ещй сингꙋр Бꙋн ши милостив: Ка ꙟтрꙋ ꙗле съ мъ рог цїе, съ мъ кꙋръцещй майнаинте де сфжршит де тот фѣлюл де пъкате. Къ ꙟфрикошате, ши гроазниче локꙋрй вою съ трек, деспърциндꙋмъ де трꙋп. Ши мꙋлциме де ꙟтꙋнекацй, ши фъръ де ѡ-

меніе діаволий, мъ вор ꙟтимпина, ши нимене нꙋ ва
кълъторй ꙟпреꙋнъ кꙋ мине, ка съмй ажꙋте, саꙋ съ мъ
скоацъ. Пентрꙋ ачѣꙗ каꙁ ла бꙋнътатѣ та, ка съ нꙋ
фіꙋ дат ла ачѣꙗ че ꙟмй фак міе стръмбътате, ничй
съсе лаꙋде асꙋпра мѣ врѫжмашій міей Бꙋнꙋле Дмне, ничй
съ ꙁикъ: ꙟ мѫйниле ноастре ай венит, ши ноаѡ тѣй
дат: Нꙋ Дмне, нꙋцй оуита ꙟдꙋрърилe тале, ничй
съмй ръсплътещй міе дꙋпре фъръ делеџиле мѣле, ничй
ꙟтоарче фаца та де кътръ мине. Чй тꙋ Дмне мъ педе-
ѱѣще, ꙟсъ кꙋ милъ ши кꙋ ꙟдꙋрърй, іаръ врѫжмашꙋл съ
нꙋ съ бꙋкꙋре де мине, чей стинџе ꙟфрикошарѣ лꙋй че аре
асꙋпра мѣ, ши тоатъ лꙋкрарѣ лꙋй ѿ фъ дешартъ,
шимй дъ міе недефъйматъ калѣ ачѣ кътръ тине, Бꙋнꙋле
Дмне. Пентрꙋ къ де ам ши грешит, іаръ ла алт дофтѡр
нꙋ ам нъꙁꙋит, ничй міам ꙟтинс мѫйниле мѣле кътръ
дмнеꙁеꙋ streин. Дечй нꙋ гони рꙋгъчюнѣ мѣ, чй мъ
аскꙋлтъ пентрꙋ бꙋнътатѣ та, ши ꙟтъреще инима мѣ
ꙟтрꙋ фрика та, ши съсе факъ Дарꙋл тъꙋ престе мине
Дмне ка оун фок, ши съ аръ гѫндꙋриле челе некꙋрате
динтрꙋ мине. Къ тꙋ ещй Дмне Лꙋмина чѣ май пре
сꙋс де тоатъ лꙋмина, Бꙋкꙋріꙗ чѣ май пре сꙋс де
тоатъ бꙋкꙋріꙗ, Ѡдихна чѣ май пре сꙋс де тоатъ
ѡдихна, Віаца чѣ адевъратъ, ши Мѫнтꙋирѣ
карѣ петрѣче ꙟ вѣчій вѣчилѡр.

А

М И

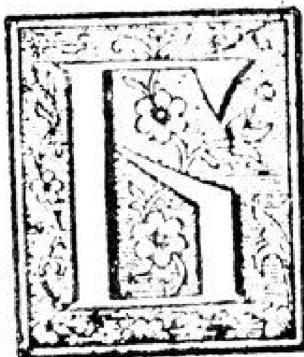
Н.



Каѳісма є.

Ѱалмꙋл лꙋй Давід, лв. 32 не скріс дєсꙋпра ла Еврей.

стіх



Бꙋкꙋрацивъ дрепцій ꙟтрꙋ Дмнꙋл: а.
чєлѡр дрепцй съ кꙋвине лаꙋда *
Мъртꙋрисіцивъ Дмнꙋлꙋй ꙟ а- в.
лъꙋтъ: ꙟ Ѱалтіре кꙋ зєче
стрꙋне кѫнтацій лꙋй *
Кѫнтацій лꙋй кѫнтаре нꙋаѡ: бине кѫн- г.
тацій лꙋй ꙟтрꙋ стригаре *
Къ дрепт ѥсте кꙋвѫнтꙋл Дмнꙋлꙋй: шѝ д.
тоате лꙋкрꙋриле лꙋй ꙟтрꙋ кредінцъ *

є҃. Ю҆бе́ще милостенїѧ ши̇ жꙋдека́та Дмнꙋл: де ми́ла Дмнꙋлꙋй ꙗ҆сте пли́н пъмѫ́нтꙋл *
ѕ҃. Кꙋ кꙋвѫнтꙋл Дмнꙋлꙋй Че́рюриле саꙋ ѫтъ-
рит, ши кꙋ Дхꙋл гꙋрїй лꙋй тоатъ пꙋте́реꙗ лѡр *
з҃. А҆дꙋнѫ́нд ка оу҆н фоале а҆пеле мърїй, пꙋйнд
ѫ вистїерїй аджнкꙋриле *
и҃. Съсе тѣмъ де Дмнꙋл тот пъмѫ́нтꙋл, ши̇
де джнсꙋл съсе кꙋтре́мꙋре то́ци че́й че лъкꙋеск
ѫ лꙋме *
ѳ҃. Къ є҆л ѫсꙋшй аꙋ зис, ши̇ саꙋ фъкꙋт, є҆л
аꙋ порꙋнчи́т, ши саꙋ зиди́т *
і҃. Дмнꙋл рисипеще сфа́тꙋриле нѣмꙋрилѡр,
ши̇ дефа́имъ гѫ́ндꙋриле нороа́делѡр, ши лепъ-
дъ сфа́тꙋриле боѧрилѡр *
аі҃. Ꙗ҆ръ сфа́тꙋл Дмнꙋлꙋй ѫ вѣк ръмѫне, гѫн-
дꙋриле и҆нимїй лꙋй ѫ нѣм ши ѫ нѣм *
ві҃. Феричи́т ꙗ҆сте нѣмꙋл, кърꙋѧ ꙗ҆сте Дмнꙋл
Дмнезе́ꙋл лꙋй: норо́дꙋл пре ка́реле лаꙋ але́с спре
мощени́ре лꙋиш *
гі҃. Дин Че́рю аꙋ приви́т Дмнꙋл, възꙋтаꙋ пре
то́ци фїи́й ѡ҆аменилѡр *
ді҃. Дин лъка́шꙋл съꙋ чел га́та, приви́таꙋ спре
то́ци че́й че лъкꙋе́ск пъмѫ́нтꙋл *
єі҃. Чел че аꙋ зиди́т де ѡ҆се́би и҆нимиле лѡр, чел
че кꙋноа́ще тоате лꙋкрꙋриле лѡр *

Нꙋ съ мжнтꙋѧ́ще ꙟпърáтꙋл прин мꙋ́лтъ пꙋ- ѕі.
тѣ́ре, ши̇ оўрї́ѧшꙋл нꙋ съ ва мжнтꙋи̇ ꙟтрꙋ
мꙋлцимѣ бжртꙋтей лꙋ́й.
Минчинóс ѧ҃сте кáлꙋл спре мжнтꙋи́ре, ши̇ зі.
ꙟтрꙋ мꙋлцимѣ пꙋтéрїй сáле нꙋ съ ва мжнтꙋи̇.
Ѧ҃тъ Ѻ҆кїй Дм҃нꙋлꙋ́й спре чéй че съ тéм де иї҃.
дж́нсꙋл, спре чéй че нъдъждꙋ́еск ꙟтрꙋ ми́ла лꙋ́й.
Ка съ и҆збъвѣ́скъ дин моáрте сꙋ́флетеле лѡ́р, дї.
ши̇ съй хрънѣ́скъ пре джнши́й ꙟ фоáмете.
Ши̇ сꙋ́флетꙋл нóстрꙋ ꙡ҆щѣ́птъ пре Дм҃нꙋл, к҃.
къ ꙡ҆жꙋтóрюл ши̇ скꙋтитóрюл нóстрꙋ ѧ҃сте.
Къ ꙟтрꙋ дж́нсꙋл съ ва весели и҆́нима ноáстръ: ка҃.
ши̇ ꙟтрꙋ Нꙋ́меле чел сф҃нт ꙡ҆л лꙋ́й ꙡ҆м нъ-
дъждꙋи́т.
Фїе Дм҃не ми́ла тà спре нóй, пре кꙋ́м ꙡ҆м нъ- кв.
дъждꙋи́т ꙟтрꙋ ти́не.

Ѱáлмꙋл лꙋ́й Давíд, кжнд шаꙋ скимбáт фáцаса ꙟ-
наи́нтѣ лꙋ́й Ꙡ҆вїмелéх: ши̇ лаꙋ слобози́т пре джн-
сꙋл, ши̇ саꙋ дꙋс. ЛГ. 33

стїх

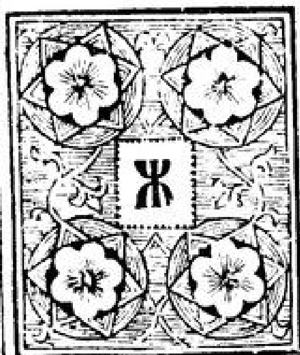
Ку́ие вою кꙋвжнтà пре Дм҃нꙋл ꙟ тоáтъ а҃.
врéмѣ: пꙋ́рꙋрѣ лáꙋда лꙋ́й ꙟ гꙋ́ра мѣ̀.
Ꙟтрꙋ Дм҃нꙋл съ ва лъꙋдà сꙋ́флетꙋл мїеꙋ: в.
ꙡ҆ꙋ́ѕе чéй бл҃жнзи́й, ши̇ съсе веселѣ́скъ.
Мъри́цй пре Дм҃нꙋл кꙋ ми́не: ши̇ съ ꙟнъл- г.
цъ́м Нꙋ́меле лꙋ́й ꙟпреꙋ́нъ.

д. Къутатам пре Дмнѹл, шѝ мау̂ аѹзит шѝ
дин тоате некаꙁꙋриле меле мау̂ избъвит *
е. Апропїацивъ кътръ джнсѹл, шѝ въ лѹми-
нацѝ: шѝ фецеле воастре нѹ съ вор рѹшина *
ѕ. Сѫракѹл ачеста аѹ стригат, шѝ Дмнѹл лаѹ
аѹзит пре джнсѹл: шѝ дин тоате некаꙁꙋриле
лѹи лаѹ мжнтѹит *
з. Тъбържва Ангерѹл Дмнѹлѹи ꙟпрежѹрѹл че-
лѡр че съ тем де джнсѹл, шїй ва избъвѝ пре ей *
и. Гѹстацѝ шѝ ведецѝ къ бѹн ѥсте Дмнѹл: фери-
чит бърбатѹл кареле нъдъждѹѩще спре джнсѹл *
ѳ. Темецивъ де Дмнѹл тоцѝ сфинцїй лѹи:
къ нѹ ѥсте липсъ челѡр че съ тем де джнсѹл *
і. Богацїй аѹ сърѫчит, шѝ аѹ флъмжнзит:
ѩръ чей че каѹтъ пре Дмнѹл, нѹ съ вор липси
де тот бинеле *
аі. Веницѝ фїилѡр аскѹлтацимъ пре мине:
фрика Дмнѹлѹи вою ꙟвъца пре вой *
ві. Чине ѥсте ѡмѹл чел че воѩще вїаца, кареле
юбеще съ ваꙁъ ꙁиле бѹне; *
гі. Ѡпрещецѝ лимба та де ла ръѹ, шѝ бѹзеле
тале ка съ нѹ гръѩскъ виклешѹг *
ді. Ферещете де ръѹ, шѝ фъ бине: каѹтъ па-
че, шѝ ѡ оурмеꙁъ пре ѩ *
еі. Ѡкїй Дмнѹлѹи спре чей дрепцѝ, шѝ оурекиле

лѹи

лꙋй спре рꙋгъчюнѣ лѡр *
Їаръ фаца Дмнꙋлꙋй асꙋпра челѡр че фак рѣ- sі.
ле: касъ пїаръ де пре пъмѫнт поменирѣ лѡр *
Стригатаꙋ дрепцїй, шй Дмнꙋл їаꙋ аꙋзит пре зі.
ѐй, шй дин тоате неказꙋриле лѡр їаꙋ избъвит *
Ꙟпроапе їасте Дмнꙋл де чей оумилицй ла ини- иі.
мъ: шй пре чей смерицй кꙋ дхꙋл ꙟй ва мѫнтꙋй *
Мꙋлте сѫнт неказꙋриле дрепцилѡр, шй дин ді.
тоате ачелѣ ва избъви пре ѐй Дмнꙋл *
Пъзѣще Дмнꙋл тоате ѡаселе лѡр: ничй оу- к.
нꙋл дин трѫнселе нꙋ съ ва здроби *
Моартѣ пъкътосꙋлꙋй їасте кꙋмплитъ: шй ка.
чей че оурѫск пре дрептꙋл вѡр грешй *
Мѫнтꙋива Дмнꙋл сꙋфлетеле робилѡр сѫй: кв.
шй нꙋ вѡр грешй тоцй чей че нъдъждꙋеск спре
дѫнсꙋл *

СЛАВЪ:



Ѱалмꙋл лꙋй Давід, ЛД. 34 стіх

Жꙋдекъ Дмне пре чей чемй фак міе а.
стрѫмбътате: дъ ръзбою кꙋ чей
че съ ѡщеск асꙋпра мѣ *
Ꙟпꙋкъ армъ шй павъзъ, шй те в.
скоалъ ꙟтрꙋ ажꙋторюл мїеꙋ *
Варсъ сабїе, шй ꙟкиде ꙟпротива челѡр че г.
мъ гонеск: зй сꙋфлетꙋлꙋй міеꙋ, мѫнтꙋирѣ
та сѫнт ѐꙋ *

д. Съсе рꙋшинѣ́зе, ши̇ съсе ӑфрꙋнтѣ́зе чей̆ че
ка́ꙋтъ сꙋ́флетꙋл міе́ꙋ: ӑтоа́ркъсе ӑнапо́й,
ши̇ съсе рꙋшинѣ́зе чей̆ чемѝ гѫнде́еск міе рѣ́ле *
є. Съ фіе ка пра́фꙋл ӑнаи́нтѣ фѣ́цій вѫнтꙋ-
лꙋ́й, ши̇ ӑ́нџерꙋл Дмнꙋлꙋ́й некъжи́ндꙋй пре є́й.
Фа́късе ка́лѣ лѡ́р ӑтꙋнѣ́рек, ши̇ лꙋнека́ре:
ши̇ ӑ́нџерꙋл Дмнꙋлꙋ́й гони́ндꙋй пре дѫ́нши́й *
ѕ. Къ ӑ̀зъда́р ӑ́ꙋ ӑ̀скꙋ́нс міе стрикъчю́нѣ лаꙋ́цꙋ-
лꙋ́й съ́ꙋ, ӑдеше́рт ӑ́ꙋ ѡ̂късрѫ́т сꙋ́флетꙋл міе́ꙋ *
з. Съй віе лꙋ́й кꙋ́рса, пре ка́рѣ нꙋ̀ ѡ̂ щіе: ши̇
принзъто́арѣ, пре ка́рѣ ѡ̂ а́ꙋ ӑ̀скꙋ́нс, съл при́н-
зе пре є́л, ши̇ ӑ лаꙋ́ц съ ка́зе ӑтрѫ́нсꙋл *
и҃. Ӏа́ръ сꙋ́флетꙋл міе́ꙋ съ ва бꙋкꙋра̀ де Дм-
нꙋ́л, весели́сева де мѫнтꙋи́рѣ лꙋ́й *
д. То́ате ѡ̂а́селе мѣ́ле вѡ́р зи́че: Дмне, Дм-
не чи́не ӏа́сте ӑ̂се́менѣ ціе; че́л че ӥзбъве́щи пре
съра́кꙋл, дин мѫ́на че́лѡр май̆ та́рй де кѫ́т є́л,
ши̇ пре съра́кꙋл, ши̇ пре мише́лꙋл дела че́й чел
рѫпе́еск пре дѫ́нсꙋл *
і҃. Скꙋлѫ́ндꙋсе ӑ̂сꙋ́пра мѣ̀ мъ́ртꙋрій недрѣ́пте,
де чѣ́ле че нꙋ̀ щіа́м мъ ꙋ̀ ӑтреба́т *
а҃і. Ръсплъти́тамꙋ міе рѣ́ле пентрꙋ̀ бꙋ́не, ши̇ не-
ро́д пре сꙋ́флетꙋлꙋй міе́ꙋ *
ві. Ӏа́ръ є́ꙋ кѫ́нд мъ сꙋпъра̀ ӑ̂ѣ́ѧ, ма́м ӑ̂мбръ-
ка́т кꙋ са́к: ши̇ ӑ̂м смери́т кꙋ по́ст сꙋ́фле-

тѹл міѐѹ: шѝ рѹгъчюнѣ мѣ ⸗ сжнѹл міѐѹ съ
ва ⸗тоарче *
Ка оўнѹй вечин, ка оўнѹй фрате а̂л ностру, гі.
а̂ша̀ біне а̂мфъкѹт єпре плъчѣре: ка кум машй
желй шѝ машй мжхнѝ, а̂ша̀ мам смерит *
Шѝ а̂сѹпра мѣ саѹ веселит, шѝ саѹ а̂дѹнат: ді.
а̂дѹнатѹсаѹ престе міне бътъй, шѝ нѹ а̂м
щіѹт *
Деспърцитѹсаѹ, шѝ нѹ саѹ оўмилит: испи- є̂і.
титѹмаѹ, батжокоритѹмаѹ кѹ батжокѹръ,
скжршнитаѹ а̂сѹпра мѣ кѹ дінцій сьй *
Дмне кжнд вей ведѣ; ⸗тоарче сѹфлетѹл ѕі.
міѐѹ дела фапта лѡр чѣ рѣ, дела лей пре чѣ
оўна нъскѹтъ а̂ мѣ *
Мьртѹрисимъвою ціє ⸗трѹ а̂дѹнаре мѹлтъ: зі.
⸗трѹ народ греѹ те вою лъѹда̀ *
Съ нѹ съ бѹкѹре де міне чей че ⸗мй връжмъ- иі.
шѹєск міє кѹ недрептате, чей че мъ оўръск ⸗зъ-
дар, шѝ фак семн кѹ Ѻкій *
Къ міє а̂декъ чѣле де паче ⸗мй гръїа̀, шѝ ѳі.
спре мжніє виклешѹгѹрй гжндїа̀ *
Лъргитаѹ а̂сѹпра мѣ гѹра єа: Зисаѹ, біне, к.
біне, възѹтаѹ Ѻкій ноштри *
Възѹтай Дмне, съ нѹ тачй: Дмне нѹ те ка.
депърта̀ дела міне *

кв. Скоа́лъте Дмне, ꙟ а҆ми́нте спрє жꙋдека́та
мѣ, Дмнезеꙋл мїеꙋ, ши Дмнꙋл мїеꙋ спрє ꙟ-
дрєпта́рѣ мѣ *
кг. Жꙋдекъмъ Дмне дꙋпрє дрєпта́тѣ та̀: Дм-
не Дмнезеꙋл мїеꙋ, ши съ нꙋ съ бꙋкꙋрє де мине *
кд. Съ нꙋ зикъ ꙟтрꙋ инимиле лѡр, бине ꙗсте,
бине ꙗсте сꙋфлетꙋлꙋй ностру: ничй съ зикъ,
ꙟгици́тꙋлам прє дѫнсꙋл *
кє. Съсе рꙋшинезе, ши съсе ꙟфрꙋнтезе ꙟпреꙋ-
нъ чей че съ бꙋкꙋръ де рѣлеле мѣле: ꙟбра́чесе
кꙋ рꙋшине ши кꙋ ꙟфрꙋнта́ре, чей че гръеск мари
асꙋпра мѣ *
кѕ. Съсе бꙋкꙋре, ши съсе веселѣскъ чей че воеск
дрєпта́тѣ мѣ: ши съ зикъ пꙋрꙋрѣ, мърѣ-
скъсе Дмнꙋл, чей че воеск пачѣ робꙋлꙋй лꙋй *
кз. Ши лимба мѣ съ ва ꙟвъца̀ дрєпта́тѣ та̀,
тоатъ зїѡа лаꙋда та̀ *

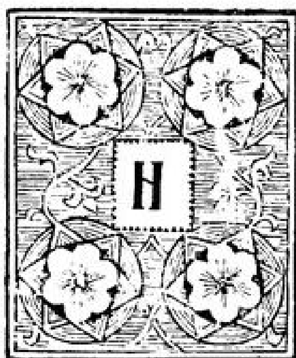
ꙟтрꙋ сфѫршит, слꙋгїй Дмнꙋлꙋй
лꙋй Давід, лє.35

стїх а. Зисаꙋ къльктѡрюл де лѣџе ка съ греша́с-
къ ꙟтрꙋ сине: нꙋ ꙗсте фрика лꙋй Дм-
незеꙋ ꙟнаинтѣ ѻкилѡр лꙋй *
в. Къ аꙋ виклени́т ꙟнаинтѣ лꙋй, ка съ афле
фъръ де лѣџѣ лꙋй, ши съ ꙋраскъ *
г. Граюриле гꙋрїй лꙋй, фъръ де лѣџе ши викле-

шѹ́г: нѹ̀ а̂ѹ врѹ́т съ причѣ́пъ ка съ фа́къ бине*
Фъръ деле́џе а̂ѹ гжнди́т ꙟтрѹ а̂шерну́тѹл д.
сѣ́ѹ: стътѹтаѹ лжнгъ тоа́тъ ка́лѣ нѹ бѹ́нъ,
шѝ ръѹта́тѣ нѹ ѿ а̂ѹ оу҆ржт*
Д҃мне ꙟ Че́рю ꙗ҆сте ми́ла та̀, шѝ а̂девъ́рѹл є.
тъ́ѹ пжнъ ла нори̂*
Дрепта́тѣ та̀ ка мѹ́нцїй лѹ̂й Д҃мнезе́ѹ: жѹ- ѕ.
декъ́циле та́ле а̂джнк мѹ́лт: ѿаменїй шѝ до-
битоа́челе вей мжнтѹ̀й Д҃мне*
Къ а̂й ꙟмѹлци́т ми́ла та̀ Д҃мнезе́ѹле, шѝ з.
фи́їй ѿаменилѡр ꙟ оу҆мбра а̂рипилѡр та́ле вѡр
нъдъждѹ̀й*
Ꙟбъта́севѡр дин гръсиме́ касїй та́ле, шѝ и.
кѹ и҆зво́рѹл десфътъчю́нїй та́ле вей а̂дъпа̀ пре
джнши́й*
Къ ла ти́не ꙗ҆сте и҆зво́рѹл вїе́цїй, ꙟтрѹ лѹ- ѳ.
ми́на та̀ вѡм ведѣ лѹми́нъ*
Ти́нде ми́ла та̀ че́лѡр че те кѹно́ск пре ти́не, і.
шѝ дрепта́тѣ та̀ че́лѡр дре́пцѝ ла и҆нимъ*
Съ нѹ̀ми̂ вїе мїе пичо́рѹл мжндрїей, шѝ мж- аі.
на пъкътоѹ̆лѹй съ нѹ̀ мъ клътѣскъ*
Ꙗ҆колѡ̀ а̂ѹ къзѹ́т тоци̂ чей че лѹкрѣзъ фъръ ві.
де леџѣ, скоѹ̆саѹ а̂фа́ръ, шѝ нѹ вѡр пѹтѣ
съ стѣ*

Сла́въ:

Ѱа́лмꙋл лꙋй Дави́д, ЛЅ.36

стїх

а҃. Нꙋ ръвнѝ че́лꙍр че виклене́ск, ни́чй
оу҆рма̀ пре че́й че фа́к фъръ де лѣџе *
в. Къ́чй ка ꙗ҆рба кꙋрѫ́нд съ вор оу҆с-
ка̀, шѝ ка вердѣца бꙋрꙋ́енїй деграб
вор кѫдѣ *
г. Нъдъждꙋ́ѧще спре Дмнꙋл, шѝ фъ̀ бꙋнъта́-
те, шѝ лъкꙋ́ѧще пъмѫ́нтꙋл, шѝ те вей па́ще
ꙟтрꙋ богъцїѧ лꙋй *
д. Десфътѣзъте ꙟ Дмнꙋл, шицй ва да̀ цїе
чѣрериле и҆нимїй та́ле *
є҃. Деско́пере спре Дмнꙋл ка́лѣ та̀, шѝ нъдъж-
дꙋ́ѧще ꙟтрꙋ дѫнсꙋл, шѝ є҆л ва фа́че *
ѕ. Шѝ ва ско́ате ка лꙋми́на дрепта́тѣ та̀, шѝ
жꙋдека́та та̀ ка а҆мїа́зъ зѝ *
з. Сꙋпꙋ́нете Дмнꙋлꙋй, шил ро́агъ пре дѫнсꙋл:
нꙋ ръвнѝ че́лꙋй че спорѣще ꙟ ка́лѣ са̀, ѡ҆мꙋ-
лꙋй че фа́че кълка́ре де лѣџе *
и҃. Пъръсѣще те де ꙋ҆цѝме, шѝ ласъ мѫнїѧ:
нꙋ ръвнѝ ка съ виклене́щй *
ѳ. Къ че́й че виклене́ск де то́т вор перѝ: ꙗ҆ръ
че́й че а҆щѣптъ пре Дмнꙋл, а҆че́ѧ вор мощенѝ
пъмѫ́нтꙋл *
ї҃. Шѝ ꙟкъ пꙋци́н, шѝ нꙋ ва фѝ пъкъто́сꙋл, шѝ
вей кꙋта̀ ло́кꙋл лꙋй, шѝ нꙋл вей а҆фла̀ *

Ꙗ҆ръ

Ꙗръ чей блѫнзй вѡр мощенѝ пъмѫнтꙋл, аі.
шѝ съ вѡр десфъта ѫтрꙋ мꙋлцимѣ пъчїй *

Пѫндѝва пъкътосꙋл пре чел дрепт, шѝ ва ві.
скѫршнѝ асꙋпра лꙋй кꙋ динцїй сѣй *

Ꙗръ Дмнꙋл ва батжокорѝ пре ѐл: къ май гі.
наинте вѣде, къ ва венѝ зїоа лꙋй *

Сабїе аꙋ змꙋлт пъкътошїй, ѫтинсаꙋ ар- ді.
кꙋл сѣꙋ ка съ сꙋрпе пре сърàкꙋл шѝ пре скъпъ-
татꙋл, ка съ жꙋнгїе пре чей дрепцй ла инимъ *

Сабїѧ лѡр съ ѫтре ѫ инимиле лѡр, шѝ ар- еі.
челе лѡр съсе здробѣскъ *

Май бꙋн ꙗсте пꙋцин челꙋй дрепт, де кѫт ѕі.
богъцїѧ мꙋлтъ а пъкътошилѡр *

Къ брацеле пъкътошилѡр съ вѡр здробѝ: зі.
шѝ ѫтърѣще пре чей дрепцй Дмнꙋл *

Кꙋноаще Дмнꙋл кълиле челѡр фъръ прихáнъ, иі.
шѝ мощенирѣ лѡр ѫ вѣк ва фѝ *

Нꙋ съ вѡр рꙋшина ѫ времѣ чѣ рѣ, шѝ ѫ ѳі.
зилеле фоамецїй съ вѡр сътꙋра, къ пъкъто-
шїй вѡр перѝ *

Ꙗръ врѫжмашїй Дмнꙋлꙋй, ѫдатъшй че к.
саꙋ мърит ей шѝ саꙋ ѫнълцат, стингѫндꙋсе
ка фꙋмꙋл саꙋ стинсе *

Ѫпрꙋмꙋтѣзъсе пъкътосꙋл, шѝ нꙋ ва плъ- ка.
тѝ, ꙗръ дрептꙋл съ ѫдꙋръ шѝ дъ *

Къ

кв. Къ чей че бине ꙟл кꙋвинтєзъ пре єл, вѡр
мощени пъмжнтꙋл: ꙗръ чей чел блєстъмъ,
вѡр пери *

кг. Дела Дмнꙋл пашїй ѡмꙋлꙋй съ ꙟдрептєзъ:
ши калѣ лꙋй ѡ ва вои фоарте *

кд. Кжнд ва кътдѣ нꙋ съ ва стрꙋнчина: къ Дм-
нꙋл ꙟтърєще мжна лꙋй *

кє. Май тжнър ам фост, ши ам ши ꙟбътрж-
нит, ши нꙋ ам възꙋт пре дрептꙋл пърсит,
ничи съмжнца лꙋй чержнд пжине *

кѕ. Тоатъ зїѡа милꙋѧще, ши ꙟпрꙋмꙋтєзъ
дрептꙋл: ши съмжнца лꙋй ꙟтрꙋ благословє-
нїє ва фи *

кз. Ферєщете де рꙋ, ши фъ бине: ши лъ-
кꙋѧще ꙟ вѣкꙋл вѣкꙋлꙋй *

ки. Къ Дмнꙋл юбєще жꙋдеката, ши нꙋ ва пъ-
рьси пре чей кꙋвїѡшїй ай съй, ꙟ вѣк съ вѡр пъ-
зи: ꙗръ чей фъръ де лѣџе съ вѡр гони, ши
съмжнца челѡр некрединчошїй де тот съ ва
пїѧрде *

кѳ. Ꙗръ дрепцїй вѡр мощени пъмжнтꙋл, ши съ
вѡр сълъшлꙋи ꙟ вѣкꙋл вѣкꙋлꙋй престе джнсꙋл *

л. Гꙋра дрептꙋлꙋй ва депринде ꙟцелепчюне, ши
лимба лꙋй ва грꙋи жꙋдекатъ *

ла. Лѣџѣ Дмнезеꙋлꙋй лꙋй ꙟ инима лꙋй, ши нꙋ

съ вор потикни пашій лѹй *
Пѫндѣще пъкътосѹл пре чел дрепт, ши кау- лв.
тъ съл ѡмоаре пре ел *
Іаръ Дмнѹл нѹл ва лъса пре ел ꙟ мѫйниле лѹй, лг.
нічі ꙟл ва ѡсѫнди, кѫнд съ ва жѹдека лѹй *
Ащѣптъ пре Дмнѹл, ши пъзѣще калѣ лѹй: лд.
ши те ва ꙟнълца, ка съ мощенещи пъмѫн-
тѹл: кѫнд вор пери пъкътошій вей ведѣ *
Възѹтам пре чел некѹрат прѣ ꙟнълциндѹсе, лє.
ши ръдикѫндѹсе ка кедри Ливанѹлѹй *
Ши ам трекѹт, ши іатъ нѹ ера: ши лам лѕ.
кътат пре ел, ши нѹ сау афлат локѹл лѹй *
Пъзѣще не рѹтатѣ, ши везй дрептатѣ: лз.
къ іасте ръмъшицъ ѡмѹлѹй фъкъторю де паче *
Іаръ чей фъръ де лѣце вор пери де ѡдатъ: лн.
ръмъшицеле челор некѹраци вор пери *
Іаръ мѫнтѹирѣ дрепцилор дела Дмнѹл, ши лѳ.
скѹтиторюл лор іасте ꙟ времѣ некаѕѹлѹй *
Ши ле ва аѫта лор Дмнѹл, шій ва избъви м.
пре дѫншій: шій ва скоате пре ей дела чей пъ-
кътошй, шій ва мѫнтѹи пре ей, къ ау нъ-
дъждѹит спре дѫнсѹл *

СЛАВЪ:

ДУПЪ А̂ЧИНЧѢ КАѲІСМЪ.

Сфи́нте Дмнезе́уле: де г҃, ѡ́ри. Прѣсфнтъ Тро́ицъ: Ши дупъ Та́тъл но́стру. Тропа́реле а̂че́стѣ,

Гла́с, е҃.

А̂фрикоша́тмѣсте Ска́унул тъу, виклѣнъ мѣсте віа́ца мѣ, ши чи́не мъ ва избъви пре ми́не де нево́ѧ а̂чѣ де а̂ту́нчѣ; Де ну́те вей милостиви спре ми́не Хс҃е Дмнезе́уле, ка оу́н а̂дура́т ши де ѡ̂амений юбито́рю.

Сла́въ:

Гри́жа віе́цїй ма́у ско́с дин Ра́ю, ши чѣ бою фа́че еу дезнъдъждуитул; Пентру а̂ча́ста ба́т а̂ оу́шъ, ши стри́г: Дмне, Дмне, дешки́деми прин пока́инцъ, ши мъ мжнтуѧще.

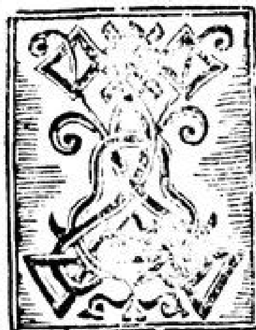
Ши а́кум:

Чѣ вом ну́ми пре Бисе́рика та, де Дмнезе́у Нъскъто́аре; Лима́н духовниче́ск, Ра́ю ал хра́ней чей Чере́щи, причи́нъ а̂ віе́цїй чей не сфжрши́те: Къ тоа́те бунъта́циле ле а̂й. Роа́гъте то́тдѣуна лу́й Хс҃, съсе мжнтуа́скъ су́флетеле но́астре.

А̂по́й Дмне милуѧще де м҃. де ѡ́ри.

Ши

Ши рꙋгъчюнѣ ачаста.



Дꙋмнезеꙋл чел Дрепт, ши Лъꙋдат: Дм҃незеꙋл чел маре, ши пꙋтѣрник: Дм҃незеꙋл чел майнаинте де вѣчй, аскꙋлтъ рꙋгъчюнѣ а ѡмꙋлꙋй пъкътос: ꙟтрꙋ ачест час аскꙋлтъмъ пре мине, чел че тѣй фъгъдꙋит съ аскꙋлцй пре чей че те вѡр кїема ꙟтрꙋ адевър. Ши съ нꙋ те ꙟгрецошезй де мине кареле ам бꙋзе некꙋрате, ши сѫнт кꙋпринс ꙟ пъкате. Нъдеждѣ тꙋтꙋрѡр марꙋченилѡр пъмѫнтꙋлꙋй, ши ачелѡр че сѫнт пре маре департе. Ꙗ армъ, ши павъзъ, ши те скоалъ ꙟтрꙋ ажꙋторюл мїеꙋ. Змꙋлце сабїе, ши стъй ꙟпротива челѡр че мъ гонеск пре мине. Чартъ дꙋхꙋриле чѣле некꙋрате дела фаца не ꙟцелепчюцїй мѣле. Ши съ се депъртезе дела гѫндꙋл мїеꙋ, дꙋхꙋл оурѫчюнїй, ши ал поменирїй де ръꙋ: дꙋхꙋл завистїей, ши ал бикленїей: дꙋхꙋл ꙟгрозирїй, ши ал леневирїй: дꙋхꙋл мѫндрїей, ши ал тоатей алте ръꙋтъцй: Ши съ мисъ стингъ тоатъ ꙟфокарѣ ши порнирѣ трꙋпѣскъ, карѣ съ рѫдикъ дин лꙋкрарѣ дїаволѣскъ, ши съ мисъ лꙋминезе сꙋфлетꙋл ши трꙋпꙋл мїеꙋ, ши дꙋхꙋл, кꙋ лꙋмина кꙋноштинцїй тале чеїй Дм҃незеещй. Ка кꙋ мꙋлцимѣ ꙟдꙋрърилѡр тале, ажꙋнгѫнд ла оунирѣ крединцїй, ла бърбат де съвѫршит, ꙟтрꙋ мъсꙋра вѫрстїй, съ славеск ꙟпреꙋнъ кꙋ ꙟгерїй, ши кꙋ тоцй сфн҃цїй тъй, пре чинститꙋл ши де маре кꙋвїинцъ Нꙋмеле тъꙋ, ал

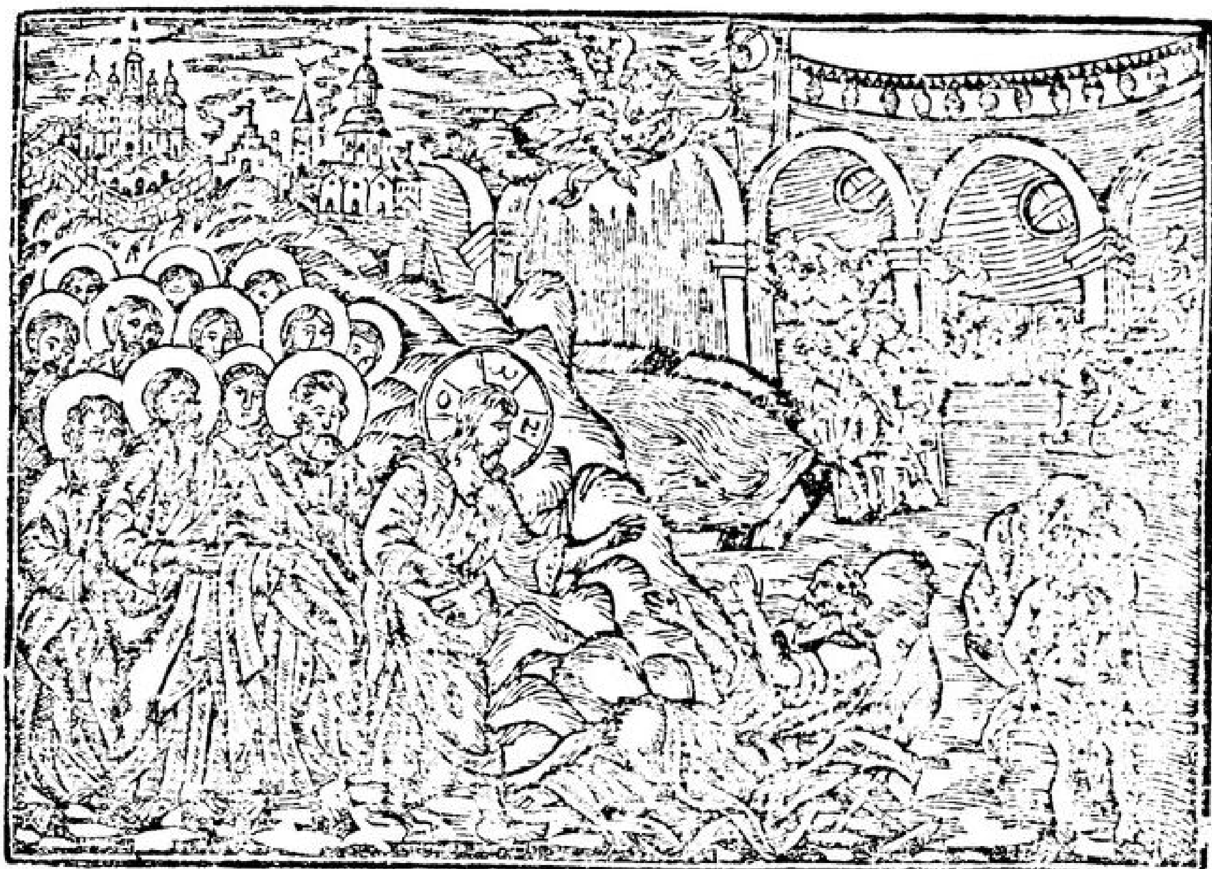
Татълꙋй, ши ал Фїюлꙋй, ши ал сфн҃тꙋлꙋй Дх҃:

Акꙋм, ши пꙋрꙋрѣ, ши ꙟ вѣчїй вѣчилѡр.

А

М Й

Н.



КАѲІСМА з҃

Ѱалмꙋл лꙋй Давід, спре адꙋчерѣ амінте пентрꙋ Сжмбътъ: ЛЗ. 37.

Стіх а҃. Дѡмне нꙋ кꙋ мжніа та съ мъ мꙋс-
трй пре міне, нічй кꙋ юцімѣ та
съ мъ черцй.
в҃. Къ съӂецііле тале сау ѫфіпт
ѫ міне, шй ай ѫтъріт престе міне мжна та.
г҃. Нꙋ єсте віндекаре ѫ трꙋпꙋл мїєꙋ де кътръ
фаца мжнієй тале: нꙋ єсте паче ѫтрꙋ ѡаселе
мѣле, де кътръ фаца пъкателѡр мѣле.
д҃. Къ фъръ делеӂіле мѣле, аꙋ ковжршіт ка-

пꙋл

пȣлмїéȣ, ка ѿ сáрчинъ грѣ́ саȣ ѫгреѡѧ́т пре-
сте ми́не *
Ѫпȣци́тȣсаȣ, шѝ аȣ пȣтрези́т ра́неле мѣ́ле е.
де кътръ фа́ца небȣні́ей мѣ́ле *
Кинȣ́итȣмам шѝ мам гжрбови́т пжнъ ѫ ѕ.
сфжрши́т: то́атъ зїѡа мжхни́ндȣмъ оу҆мбла́м *
Къша́леле мѣ́ле саȣ оу҆мплȣ́т де ѡ̂къ́рй, шѝ з.
нȣ ѧ́сте виндека́ре ѫ трȣ́пȣл мїéȣ *
Некъжи́тȣмам шѝ мам смери́т фо́арте: ръ- и.
кни́там дин сȣспинáрѣ ин́имїй мѣ́ле *
Дмне ѫнаи́нтѣ та̀ ѧ́сте то́атъ дори́рѣ мѣ: ѳ.
шѝ сȣспи́нȣл мїéȣ дела ти́не нȣ саȣ аскȣ́не *
Инима мѣ саȣ тȣрбȣра́т, пъръси́тȣмаȣ вжр- і.
тȣ́тѣ мѣ: шѝ лȣми́на ѻ҆чилѡр мїéй, шѝ а-
чѧ́ста нȣ ѧ́сте кȣ ми́не *
Прїѧ́тенїй мїéй, шѝ вечи́нїй мїéй ѫ прѣж- аі.
ма мѣ саȣ апропїѧ́т, шѝ аȣ стътȣ́т *
Шѝ чéй май де апро́апе аи мїéй де депа́рте аȣ ві.
стътȣ́т: шѝ съ силїѧ̀ чéй че кътȣ̀ сȣ́фле-
тȣл мїéȣ *
Шѝ чéй че кътȣ̀ рѣ́ле мїе, грæ̀ дешър- гі.
тъчю́ни, шѝ виклешȣ́гȣри то́атъ зїѡа кȣцета̀.
Ѧръ еȣ ка оу҆н сȣ́рд нȣ аȣзїѧ́м, шѝ ка оу҆н мȣ́т
че нȣ́ший дешки́де гȣ́ра са̀ *
Шѝ мам фъкȣ́т ка оу҆н ѡ̂м че нȣ̀ аȣде, шѝ ді.

нꙋ аре ̂ гꙋ́ра лꙋ́й мꙋстрꙋ́рй *
єі. Къ спре тине Дмне ам нъдъждꙋит: тꙋ
вей аꙋзй Дмне Дмнезеꙋл міеꙋ *
ѕі. Къ ам зис, ка нꙋ кжндва съсе бꙋкꙋре де мй-
не връжма́шій міей, шй кжнд саꙋ клътит пи-
чоареле мѣле, асꙋпра мѣ ма́рй аꙋ грꙋит *
зі. Къ єꙋ спре бътъй га́та сжнт, шй дꙋрѣрѣ
мѣ ̂наинтѣ мѣ єсте пꙋрꙋрѣ *
иі. Къ фъръ де лѣџѣ мѣ єꙋ вою вестй, шй мъ
вою грижй пентрꙋ пъка́тꙋл міеꙋ *
ді. Іаръ връжма́шій міей тръеск, шй саꙋ май ̂-
търит де кжт мине: шй саꙋ ̂мꙋлцит чей че
мъ оурѣск фъръ дрепта́те *
к. Чей чемй ръсплътѣск міе рѣле пентрꙋ бꙋне,
мъ клеветіа, кѫчй оурма́м бꙋнъта́тѣ *
ка. Нꙋ мъ лъса Дмне Дмнезеꙋл міеꙋ, нꙋ те де-
пърта дела мине *
кв. Іа аминте спре ажꙋто́рюл міеꙋ: Дмне ал
мжнтꙋи́рій мѣле *

̂трꙋ сфжршит лꙋй Іді́дꙋм, Кжнта́рѣ лꙋй Давід, ЛИ. 38

стіх
а. Зисам, пъзивою кълиле мѣле: ка съ нꙋ
грешеск єꙋ кꙋ лимба мѣ *
в. Пꙋсам гꙋ́рій мѣле паз, кжнд аꙋ стътꙋт
пъкъто́сꙋл ̂протива мѣ *

Амꙋ-

Ӑмꙋцитам, ши мам смерит, ши ам тъкꙋт г.
дин бꙋнътъцй: ши дꙋрерѣ мѣ сау ꙟнойт.
Ꙟфіербжнтатꙋсау инима мѣ ꙟ лъꙋнтрꙋл д.
міеꙋ: ши ꙟ кꙋцетꙋл міеꙋ съ ва апринде фок.
Грънтам кꙋ лимба мѣ: спꙋнемй Дмне є.
сфжршитꙋл міеꙋ.
Ши нꙋмърꙋл зилелшр мѣле каре ꙗсте; ка ѕ.
съ щіꙋ дече мъ липсеск еꙋ.
Ꙗтъ кꙋ палме мъсꙋрате ай пꙋс зилеле мѣле, з.
ши статꙋл міеꙋ ка ѡ нимика ꙟнаинтѣ та.
Ꙟсъ тоате сжнт дешъртъчюне, тот ѡмꙋл и.
че віаꙁъ.
Мъкар къ ꙟкип тръче ѡмꙋл, дар ꙟзъдар ѳ.
съ тꙋрбꙋръ.
Стржнце коморй, ши нꙋ щіе кꙋй ле адꙋнъ і.
пре ꙗле.
Ши акꙋм чине ꙗсте ръбдарѣ мѣ; аꙋ нꙋ ꙗсте аі.
Дмнꙋл; ши статꙋл міеꙋ дела тине ꙗсте.
Де тоате фъръ де леџиле мѣле избъвѣщемъ. ві.
Ѡкаръ чeлꙋй фъръ де минте май дат.
Ӑмꙋцитам, ши нꙋ ам дешкис гꙋра мѣ, къ гі.
тꙋ ай фъкꙋт.
Депъртѣзъ дела мине бътъиле тале: къ де- ді.
ла търіѧ мжиний тале еꙋ мам липсит.
Ꙟтрꙋ мꙋстрърй пентрꙋ фъръ де лѣџе ай пе- єі.

деψит

де҃ꙋн́т пре ѡ҃м: шѝ а҃й сꙋпціа́т ка оу҆н пъла́-
жен сꙋфлетꙋл лꙋй. Ꙟсъ ꙟдеше́рт съ тꙋ́рбꙋръ
то́т ѡ҃мꙋл *
ѕі. А҆ꙋзй рꙋга мѣ Дмне, шѝ рꙋгъчю́нѣ мѣ аскꙋ́л-
тъ. Ла́кръмиле мѣле съ нꙋ ле тре́чй *
зі. Къ немѣ́рник сжнт е҃ꙋ ла ти́не, шѝ стреин
ка шѝ то́цй пъри́нціи міе́й *
иі. Ѡ҆лъбѣ́щемъ, ка съ мъ ѡ҆днхне́ск, май
наи́нте де а҃мъ дꙋ́че, шѝ май мꙋ́лт нꙋ во́ю фѝ *

Ꙟтрꙋ сфжршит, Ѱа́лмꙋл лꙋй Дави́д, лѳ. 39

Стіх
а. Аштептжнд а҃м аштепта́т пре Дмнꙋл: шѝ
аꙋ къꙋта́т спре мине *
в. Шѝ а҃ꙋ а҃ꙋзи́т рꙋгъчю́нѣ мѣ, шѝ маꙋ ско́с
дин гро́апа тикълошіе́й, шѝ дин ти́на норо́юлꙋй *
г. Шѝ а҃ꙋ пꙋ́с пре пїа́тръ пичо́ареле мѣле, шѝ а҃ꙋ
ꙟдрепта́т па́шій міе́й *
д. Шѝ а҃ꙋ бъга́т ꙟ гꙋ́ра мѣ кжнта́ре но́аѡ:
кжнта́рѣ Дмнезе́ꙋлꙋй но́стрꙋ *
е҃. Ведѣ́вор мꙋ́лцй, шѝ съ вор тѣ́ме, шѝ вор
нъдъждꙋ́й спре Дмнꙋл *
ѕ. Ферич́ит бърба́тꙋл, а҃л кърꙋѧ нꙋ́меле Дмнꙋ-
лꙋй ѥ҆сте нъде́ждѣ лꙋй, шѝ нꙋ а҃ꙋ привит ла де-
шъртъчю́ний шѝ ла небꙋ́ніи минчино́асе *
з. Мꙋ́лте а҃й фъкꙋ́т тꙋ Дмне Дмнезе́ꙋл міе́ꙋ

минꙋ́нилє та́лє, шѝ ла гѫ́ндꙋрилє та́лє, нꙋ ѧ҆-
сте чи́нє съсє асѣмєнє цїє *
Вєсти́там, шѝ ам грѫи́т: ꙟмꙋлци́тꙋсаꙋ н҃.
прєстє нꙋ́мър *
Жє́ртва шѝ прино́сꙋл нꙋ ай воит: ѧ҆ръ трꙋ- ѳ҃.
пꙋл мїай съвѫршит *
Ѡ҆лдєрилє дє то́т, шѝ пєнтрꙋ пъка́т нꙋ ай ї҃.
къꙋта́т, атꙋ́нчѣ ам зис: ѧ҆тъ вїꙋ *
Ꙟ ка́пꙋл кърцїй скрис ѧ҆стє пєнтрꙋ минє, ка аї.
съ фа́к во́ѧ та̀ Дмнєзє́ꙋл мїє́ꙋ ам воит, шѝ
лє́цѣ та̀ ꙟ ми́жлокꙋл пѫнтєчєлꙋй мїє́ꙋ *
Би́нє ам вєсти́т дрєпта́тѣ ꙟтрꙋ адꙋна́рє ма- вї.
рє, ѧ҆тъ бꙋ́зєлє мѣлє нꙋ лє вою ѡ҆прѝ, Дмнє тꙋ
ай кꙋноскꙋт *
Дрєпта́тѣ та̀ нꙋ ам аскꙋ́нс ꙟ инима мѣ: а- гї.
дєвърꙋл тъꙋ шѝ мѫнтꙋи́рѣ та̀ ам спꙋ́с *
Нꙋ ам аскꙋ́нс ми́ла та̀, шѝ адєвърꙋл тъꙋ дє дї.
кътръ адꙋна́рє мꙋ́лтъ *
Ѧ҆ръ тꙋ́ Дмнє съ нꙋ дєпъртє́зй ꙟдꙋръ́рилє єї.
та́лє дєла минє: ми́ла та̀, шѝ адєвърꙋл тъꙋ
пꙋ́рꙋрѣ съмъ сприжинѣскъ *
Къ маꙋ кꙋпри́нс рѣлє, кърѡра нꙋ ѧ҆стє нꙋ- ѕї.
мър, апꙋка́тꙋмаꙋ фъръ дє лє́цилє мѣлє, шѝ
нꙋ ам пꙋтꙋт съ вѣз *
Ꙟмꙋлци́тꙋсаꙋ май мꙋлт дєкѫт пє́рїй ка́пꙋ- зї.

лꙋй

лꙋй міе́ꙋ: ши̇ ѝнима мѣ маꙋ пъръсит *

ні. Би́не воа́ще Д҃мне ка съ мъ избъве́ший: Д҃м-
не ка съмй ажꙋцй міе ӑ ѧ҆минте *

ді. Съсе рꙋшинéзе ши̇ съсе ѧ҆фрꙋнтéзе ѧ҆преꙋнъ
че́й че ка́ꙋтъ сꙋ́флетꙋл міе́ꙋ, ка съл ӑ пре
дже́неꙋл *

к. Съсе ѧ҆тóаркъ ѧ҆напóй, ши̇ съсе рꙋшинéзе
че́й чемй воéск міе рѣле *

ка. Съшй пóарте ѧ҆да́тъшй рꙋши́нѣ лѡр, че́й
чемй зик міе, бине, бине *

кв. Съсе бꙋ́кꙋре ши̇ съсе весеьлѣскъ де тине, тóцй
че́й че те ка́ꙋтъ Д҃мне: ши̇ съ зикъ пꙋ́рꙋрѣ:
мъ́рѣскъсе Д҃мнꙋл, че́й че ꙗ҆беск мжнтꙋи́рѣ та *

кг. Ꙗ҆ръ е́ꙋ съра́к сжнт, ши̇ мишéл: Д҃мнꙋл
съ грижа́ще де мине *

кд. Ажꙋтóрюл міе́ꙋ ши̇ скꙋтитóрюл міе́ꙋ е҆шй тꙋ́,
Д҃мнезе́ꙋл міе́ꙋ нꙋ зъбовй * Сла́въ:

ѧ҆трꙋ сфжршит ѱа́лмꙋл лꙋй Дави́д М.

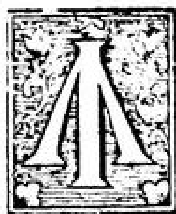
стіх
а. Фериче́т ѧ҆сте че́л че съ оу҆и́тъ спре
съра́кꙋл ши̇ мише́лꙋл: ѧ҆ зіоа чѣ
рѣ ва избъвй пре е҆л Д҃мнꙋл *

в. Д҃мнꙋл съл пъзѣскъ пре е҆л, ши̇
съл віа́зе пре е҆л, ши̇ съл ферича́скъ пре пъмжнт,
ши̇ съ нꙋл дѣ ѧ҆ мжи́ниле вражма́шилѡр лꙋй *

Д҃мнꙋл

Дмнꙋл ꙟй ва ажꙋта лꙋй пре па́тꙋл дꙋре́рїй г.
лꙋй: то́т ашернꙋ́тꙋл лꙋ́й лай ꙟто́рс ꙟтрꙋ
бо́ала лꙋ́й *
Єꙋ ам зис, Дмне милꙋѧщемъ: ви́ндекъ д.
сꙋ́флетꙋл мїе́ꙋ, къ ам грешйт цїе *
Връжма́шїй мїей аꙋ зис рѣле мїе: кжнд ва є.
мꙋрй шй ва перй нꙋ́меле лꙋ́й; *
Шй ꙟтра̀ съ ва́зъ, ꙟдеше́рт гръѧ̀ инима ѕ.
лꙋ́й, адꙋна́таꙋ фъръ де лѣ́џе лꙋ́йшй. Єшїѧ̀
афа́ръ, шй гръѧ̀ ꙟпреꙋ́нъ *
Асꙋ́пра мѣ шоптїѧ̀ то́цй връжма́шїй мїей, з.
асꙋ́пра мѣ гжндїѧ̀ рѣле мїе *
Кꙋвжнт фъръ де лѣ́џе аꙋ пꙋс асꙋ́пра мѣ: Аꙋ и.
до́аръ че́л че до́арме, нꙋ ва ада́ѡџе асъ скꙋла̀; *
Пентрꙋ къ ѡ́мꙋл пъчїй мѣле, спре ка́реле ам ѳ.
нъдъждꙋйт, че́л че мънжнкъ пжйниле мѣле,
аꙋ мърйт асꙋ́пра мѣ виклешꙋ́г *
Ѧръ тꙋ́ Дмне милꙋѧщемъ, шй мъ ско́алъ, і.
шй вою ръсплъти лѡр *
Ꙟтрꙋ ача́ста ам кꙋно́скꙋт къ май войт: Къ аі.
нꙋ съ ва бꙋкꙋра̀ връжма́шꙋл мїеꙋ де мине *
Шй пре мине пентрꙋ неръꙋта́тѣ май сприжи- ві.
нйт, шй май ꙟтърйт ꙟнаинтѣта̀ ꙟ вѣ́к *
Бине ѥсте кꙋвжнта́т Дмнꙋл Дмнезе́ꙋл лꙋй гі.
Ісраил, дин вѣ́к шй пжнъ ꙟ вѣ́к: фїе, фїе *

Ꙟтрꙋ сфѫршит, спре ꙟцелеџерѣ
фїилѡр лꙋй Коре, Псалм МА҃. 41



стїх а҃. Ꙟ че кип доре́ще чербꙋл спре и҆зво́арѣле а҆пе-
лѡр, а҆ша̀ доре́ще сꙋфлетꙋл мїеꙋ спре
тине Дмнезе́ꙋле.
в. Ꙟсетата́ꙋ сꙋфлетꙋл мїеꙋ спре Дмнезе́ꙋл
чел таре, чел вїꙋ: кѫнд вою вени, ши мъ вою
а҆рѫта̀ фецїй лꙋй Дмнезе́ꙋ;
г. Фъкꙋтꙋсаꙋ лакрѫмиле мѣле мїе пѫине зі-
ꙋа, ши ноаптѣ: кѫнд мисе зичѣ мїе ꙟ тоате
зилеле, оу҆нде ꙗсте Дмнезе́ꙋл тъꙋ;
д. Ачестѣ мїам а҆дꙋс а҆минте, ши а҆м върсат спре
мине сꙋфлетꙋл мїеꙋ, къ вою тречѣ ꙟ локꙋл кор-
тꙋлꙋй челꙋй минꙋнат пѫнъ ла каса лꙋй Дмнезе́ꙋ.
є҃. Ꙟ гласꙋл бꙋкꙋрїей, ши а҆л мъртꙋрисирїй сꙋ-
нетꙋлꙋй че празнꙋѧще.
ѕ. Пентрꙋ че є҆шй мѫхнит сꙋфлетꙋл мїеꙋ, ши
пентрꙋ че мъ тꙋрбꙋрй;
з. Нъдъждꙋѧще спре Дмнезе́ꙋ, къ мъ вою
мъртꙋриси лꙋй, мѫнтꙋирѣ фецїй мѣле, ши
Дмнезе́ꙋл мїеꙋ.
и҃. Спре мине ꙟсꙋмй сꙋфлетꙋл мїеꙋ саꙋ тꙋрбꙋ-
рат: пентрꙋ а҆часта ꙟмй вою а҆дꙋче а҆минте де
тине дин пъмѫнтꙋл Іорданꙋлꙋй ши ал Ермо-
нꙋлꙋй, дин мꙋнте мик.

Ꙟдѫнк

Адѫнк пре адѫнк кїамъ, ꙟтру гла́суꙋл ѳ.
жгїа́бурилѡр та́ле *
Тоа́те ꙟнъльцъ́риле та́ле, ши̇ ва́лꙋриле та́ле ї.
престе ми́не аꙋ тре́кꙋт *
Зїѡа ва порꙋнчи̇ Дмнꙋл ми́ла са̇, ши̇ ноа́п- аї.
те кѫнта́рѣ лꙋ́й де ла ми́не. Рꙋгъчюнѣ Дмне-
зе́ꙋлꙋй вїе́цїй мѣ́ле *
Зи́чевою лꙋ́й Дмнезе́ꙋ: сприжини́торюл мїе́ꙋ вї.
е́шй *
Пентрꙋ че́ май оуйта́т, ши̇ пентрꙋ че́ мѫх- гї.
ни́ндꙋмъ оу́мблꙋ, кѫ́нд мъ некъжа́ще връж-
ма́шꙋл; *
Кѫ́нд съ сфъра́мъ ѡ҃аселе мѣ́ле, мъ ѡкъ- дї.
ржа̀ връжма́шїй мїе́й *
Кѫнд зи́чѣ е́й мїе ꙟ тоа́те зи́леле: оу́нде еї.
ꙗ́сте Дмнезе́ꙋл тъꙋ; *
Пентрꙋ че́ е́шй мѫхни́т су́флетꙋл мїе́ꙋ, ши̇ ѕї.
пентрꙋ че́ мъ тꙋ́рбꙋрй; *
Нъдъждꙋ́ѧще спре Дмнезе́ꙋ, къ мъ вою мър- зї.
тꙋрисѝ лꙋ́й, мѫнтꙋирѣ фѣ́цїй мѣ́ле, ши̇ Дмне-
зе́ꙋл мїе́ꙋ *

Ѱа́лмꙋл лꙋ́й Да́вїд, не скри́с д҄есꙋпра
да е́врей. мв.

Ꙋдекъ мїе Дмнезе́ꙋле, ши̇ але́це жꙋде- стїх а.
ка́та мѣ, дела ни́мꙋл не кꙋвїѡс: ши̇
дела ѡмꙋл не дре́пт ши̇ виклѣн изба́вѣщемъ *

в. Къ тꙋ є҆щй Дмнезе́ꙋле ꙟтърйрѣ мѣ, пентрꙋ
че́ май лепъда́т шѝ пентрꙋ че́ мъхнйндꙋмъ оу҆м-
блꙋ, кѫнд мъ некъжа́ще връжма́шꙋл мїе́ꙋ; *
г. Трими́те лꙋми́на та̀ шѝ а҆девърꙋл тъꙋ: а҆-
чѣстѣ маꙋ повъцꙋи́т; шѝ маꙋ а҆дꙋ́с ла мꙋ́нтеле
чел сфнт а҆л тъꙋ, шѝ ла лъка́шꙋриле та́ле *
д. Шѝ воꙋ̑ ꙟтра̀ ла жертвѣнникꙋл лꙋй Дмнезеꙋ,
ла Дмнезе́ꙋ чел че веселѣще тинерѣцеле мѣле *
є҃. Мъртꙋриси́мъвоꙋ̑ ціє ꙟтрꙋ а҆лъꙋтъ, Дмне-
зе́ꙋле Дмнезе́ꙋл мїе́ꙋ *
ѕ. Пентрꙋ че́ є҆щй мѫхни́т сꙋ́флетꙋл мїе́ꙋ,
шѝ пентрꙋ че́ мъ тꙋ́рбꙋрй; *
з. Нъдъждꙋѧще спре Дмнезе́ꙋ, къ мъ воꙋ̑
мъртꙋрисѝ лꙋ́й, мѫнтꙋирѣ фѣцїй мѣле шѝ
Дмнезе́ꙋл мїе́ꙋ * Славъ:

ꙟтрꙋ сфѫршит фїилор лꙋй Коре,
спре ꙟцелѣџере, МГ. 43.

Стіх а҃. Дмнезе́ꙋле кꙋ оу҆ре́киле ноа́стре а҆м а҆ꙋ-
зи́т: шѝ пъри́нцїй но́щри нѣꙋ
спꙋ́с ноаѡ *
в. Лꙋ́крꙋрй ка́ре а҆й лꙋкра́т ꙟ зилеле
лѡ́р, ꙟ зилеле чѣле де демꙋ́лт *
г. Мѫна та̀ нѣмꙋрй а҆ꙋ пїердꙋт, шѝ ꙗ҆й съди́т
пре дѫ́ншїй: кинꙋи́тай норо́аде, шѝ лѣй го-
ни́т пре ꙗ҆ле *

Къ нꙋ кꙋ са́біѧ лѡ́р а̂ꙋ моще́ни́т пъмѫ́нтꙋл, д.
ши̇ бра́цꙋл лѡ́р нꙋ̇ ла̃ꙋ мѫнтꙋи́т пре є̃и̇ *
Чи̇ дре́пта та̀, ши̇ бра́цꙋл тъ́ꙋ, ши̇ лꙋми- е҃.
на́рѣ фе́цїи̇ та́ле: къ би́не а̂и̇ вои́т а̂трꙋ
джнші́и̇ *
Тꙋ є̃щи̇ ѧ̃ѣꙋци̇ А̂мпъра́тꙋл міє́ꙋ, ши̇ Дм̃незе- ѕ.
зе́ꙋл міє́ꙋ: че́л че порꙋнче́щи̇ мѫнтꙋи́рнле лꙋ̆и̇
Їакѡ́в *
А̂трꙋ ті́не пре врѫжма́шїи̇ но́щрн кꙋ ко́рнꙋл з.
вѡм а̂пꙋ́нџе, ши̇ а̂трꙋ Нꙋ́меле тъ́ꙋ де нимі́к
вѡм фа́че пре че́и̇ че съ скоа́лъ а̂сꙋ́пра ноа́стръ *
Пентрꙋ къ нꙋ̇ спре а̃ркꙋл міє́ꙋ вою̆ нъдъж- и҃.
дꙋ̀и, ши̇ са́біѧ мѣ̀ нꙋ̇ мъ ва мѫнтꙋ̀и *
Къ нѣ́и̇ мѫнтꙋи́т пре но́и̇ де че́и̇ че не некъ- ѳ.
же́ск пре но́и̇, ши̇ пре че́и̇ че не ꙋ̆ръ́ск ла̃и̇ рꙋшина́т *
А̂трꙋ Дм̃незе́ꙋ не вѡм лъꙋда̀ тоа́тъ зі́ѡа; і҃.
ши̇ а̂трꙋ Нꙋ́меле тъ́ꙋ не вѡм мъртꙋрнсі а̂ вѣ́к *
Іа́ръ а̂кꙋ́м нѣ́и̇ лепъда́т, ши̇ нѣ́и̇ рꙋшина́т а҃і.
пре но́и̇! ши̇ нꙋ̇ веи̇ є̂ши̇ Дм̃незе́ꙋле а̂трꙋ пꙋ-
те́рнле ноа́стре *
А̂то́рсꙋнѣ́и̇ пре но́и̇ а̂напо́и̇ а̂на́интѣ врѫж- ві҃.
ма́шилѡр но́щрн: ши̇ че́и̇ че не ꙋ̆рѫ́ѧ̀ пре но́и̇ нѣꙋ
жефꙋи́т лѡ́рꙋши̇ *
Да́тꙋнѣ́и̇ пре но́и̇ ка Ѻ̂иле де мѫнка́ре, ши̇ гі҃.
а̂ нѣ́мꙋри̇ нѣ́и̇ рѫсипи́т пре но́и̇ *

ді. Вэждутай пре нородул тэу фэрэ де прец, ши
ну ера мулциме ꙟтру стригэриле ноастре *
еі. Пусунеи пре ной ѡкарэ вечинилѡр ноштри,
батжокурэ ши ржс челѡр дин прежурул ностру *
ѕі. Пусунеи пре ной спре пилдэ ꙟтру нэмури,
клэтире де кап ꙟтру нороаде *
зі. Тоатэ зиоа ꙟфрунтарѣ мѣ ꙟнаинтѣ мѣ ѥ-
сте, ши рушинѣ ѡбразулуи миеу мау акоперит *
иі. Де кэтрэ гласул челуи че ѡкэраще ши клеве-
тѣще, де кэтрэ фаца врэжмашулуи, ши аче-
луи че гонѣще *
ѳі. Ачестѣ тоате ау венит престе ной, ши ну
тѣм уйтат пре тине: ши ну ам фэкут недре-
птате ꙟтру ашезэмжнтул де лѣце ал тэу *
к. Ши ну сау депэртат ꙟнапой инимиле ноастре:
ши ай абэтут кэрэриле ноастре дела калѣ та *
ка. Кэ нѣи смерит пре ной ꙟ локул доседирїи:
ши нѣу акоперит пре ной умбра морцїи *
кв. Де ам уйтат Нумеле Дмнезеулуи ностру,
ши де ам ꙟтинс мжиниле ноастре кэтрэ думне-
зеу стреин *
кг. Ау ну Дмнезеу ва кэута ачестѣ; кэ ел
щїе аскунсуриле инимїи *
кд. Кэ пентру тине не ѡморжм тоатэ зиоа:
сокотитунѣм ка нище ѡи де жунгїаре *

Деще́птъте пентрꙋ че́ до́рми Дмне; скоа- кє҃.
лъте, ши съ нꙋ не лепезй пънъ ꙟ сфършит *
Пентрꙋ че́ Фа́ца та̀ ꙟто́рчи; ꙋи́ций съръ- кѕ҃.
чіѧ ноастръ, ши неказꙋл нострꙋ *
Къ саꙋ плека́т ꙟ църъ́нъ сꙋфлетꙋл но́стрꙋ: кз҃.
Липи́тꙋсаꙋ де пъмънт пънтечеле но́стрꙋ *
Скоалъте Дмне, аꙗꙋтъ ноаѡ, ши не извъ- кн҃.
веще пре ной пентрꙋ нꙋмеле тъꙋ *

ꙟтрꙋ сфършит: пентрꙋ чей че съ вор скимба, фіилѡр
лꙋй Коре спре ꙟцълѐџере: Кънтаре пентрꙋ чел
юбит. Ѱалмꙋл, мд. 44 стіх
Ръспꙋнсаꙋ и́нима мѣ кꙋвънт бꙋн: грѣеск а҃.
ѣꙋ лꙋкрꙋриле мѣле ꙟпъратꙋлꙋй *
Лимба мѣ ѣсте тре́стіе а скріинторюлꙋй че в҃.
скріе деграб *
ꙟподобит кꙋ фрꙋмсеце май мꙋлт де кът г҃.
фіий ѡаменилѡр: върсатꙋсаꙋ. Дарꙋ ꙟ бꙋзеле
тале: пентрꙋ ачаста теꙋ благословит пре ти-
не Дмнезеꙋ ꙟ вѣк *
ꙟчинџе сабіа та, престе коапса та, Пꙋ- д҃.
тѣрниче *
Кꙋ подоаба та, ши кꙋ фрꙋмсеце та: ши ꙟ- є҃.
кордѣзъ, ши бине спорѣще, ши ꙟпъръцѣще *
Пентрꙋ адевърꙋл, ши блъндеце, ши дреп- ѕ҃.
тате: ши те ва повъцꙋи минꙋнат дрѣпта та *

Съце-

з. Сѫџециле тале аскуците Путерниче, но-
роаделе сꙋпт тине вор кѫдѣ, ꙟ ініма врѫж-
машилор ꙟпѫратꙋлꙋй.

и. Скаꙋнꙋл тѫꙋ Дмнезеꙋле ꙟ векꙋл векꙋлꙋй:
Тоагꙋл дрептѫцій, тоагꙋл ꙟпѫрѫціей тале.

д. Юбитай дрептатѣ, ші ай оурѫт фѫрѫ де
леџѣ: пентрꙋ ачаста тѣꙋ оунс пре тине Дмне-
зеꙋле, Дмнезеꙋл тѫꙋ, кꙋ оунтꙋл де лемн ал
бꙋкꙋріей май мꙋлт де кѫт пре пѫрташій тѫй.

і. Смирна, ші Стакті, ші Касіа дин хай-
неле тале, дин палатꙋрй де пилꙋрй, дин каре
тѣꙋ веселит. Фѣтеле ꙟпѫрацилор ꙟтрꙋ
чинстѣ та.

аі. ꙟнаинте аꙋ стѫтꙋт ꙟпѫрѫтѣса де дрѣпта
та, ꙟ хайнѫ аꙋритѫ ꙟбрѫкатѫ, ꙟподобитѫ.

ві. Аскꙋлтѫ фіикѫ, ші вези, ші плѣкѫ оуре-
кіа та, ші оуитѫ пре народꙋл тѫꙋ, ші каса
пѫринтелꙋй тѫꙋ.

гі. Ші ва пофти ꙟпѫратꙋл фрꙋмсеџѣ та: Кѫ
ачеста єсте Дмнꙋл тѫꙋ, ші те вей ꙟкина лꙋй.

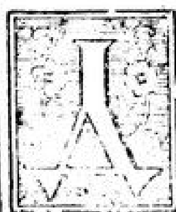
ді. Ші фата Тирꙋлꙋй кꙋ дарꙋрй: феціи тале
сѫ вор рꙋга богацій народꙋлꙋй.

єі. Тоатѫ мѫрирѣ фіичій ꙟпѫратꙋлꙋй дин
лѫꙋнтрꙋ, кꙋ ланцꙋрй де аꙋр ꙟфѫшꙋратѫ, ꙟ-
подобитѫ.

Адꙋче-

Адꙋчесъвѡр ꙟпъратꙋлꙋй фечоаре ꙟ ꙋрма ей, ѕі.
чѣле де ꙟпроапе але ей съ вѡр адꙋче цїе *
Адꙋчесъвѡр ꙟтрꙋ веселїе ши бꙋкꙋрїе * зі.
Адꙋчесъвѡр ꙟ Бисерика ꙟпъратꙋлꙋй * ні.
Ꙟ локꙋл пъринцилѡр тъй саꙋ нъскꙋт фїй ѳі.
тъй: пꙋнейвей пре джншїй Боѧрй престе тот
пъмѫнтꙋл *
Поменївою Нꙋмеле тъꙋ ꙟтрꙋ тот нѣмꙋл к.
ши нѣмꙋл *
Пентрꙋ ачаста нороаделе съ вѡр мъртꙋрисй ка.
цїе ꙟ вѣкꙋл вѣкꙋлꙋй *

Ꙟтрꙋ сфѫршит, фїилѡр лꙋй Коре, пентрꙋ чѣле де тайнъ, Ѱалмꙋл: Мє. 45. стїх


мнезеꙋ ѥсте скъпарѣ ноастръ ши пꙋ- а.
терѣ, ажꙋторїю ꙟтрꙋ некъзꙋриле чѣле
че нѣꙋ афлат пре ной фоарте *
Пентрꙋ ачаста нꙋ не вѡм тѣме кѫнд съ ва в.
тꙋрбꙋра пъмѫнтꙋл, ши съ вѡр мꙋта мꙋнцїй
ꙟ инимиле мърилѡр *
Сꙋнатаꙋ, ши саꙋ тꙋрбꙋрат апеле лѡр, тꙋр- г.
бꙋратꙋсаꙋ мꙋнцїй ꙟтрꙋ търїѧ лꙋй *
Порнириле рѫꙋрилѡр веселеск Четатѣ лꙋй д.
Дꙋмнезеꙋ: сфинцитаꙋ Лъкашꙋл съꙋ чел прѣ
ꙟналт *
Дꙋмнезеꙋ ꙟ мижлокꙋл ей, ши нꙋ съ ва є.

клътѝ, а҆жꙋта́йва е҆́й Д҃мнезе́ꙋ диминѥ́ца де
диминѥ́цъ *
ѕ. Тꙋрбꙋра́тꙋсаꙋ нѣ́мꙋриле, плека́тꙋсаꙋ ꙟпъ-
ръці́иле: да́таꙋ гла́сꙋл съꙋ чел пре ꙟна́лт,
клъти́тꙋсаꙋ пъмѫ́нтꙋл *
з. Д҃мнꙋл пꙋте́рилѡр кꙋ нои̂, сприжинито́рюл
но́стрꙋ Д҃мнезе́ꙋл лꙋй Іа́кѡв *
и҃. Вени́цй ши ведѐцй лꙋкрꙋриле лꙋй Д҃мнезе́ꙋ,
минꙋ́ниле ка́ре аꙋ пꙋ́с пре пъмѫнт, стрикѫ́нд
ръзбо́ае пѫнъ ла ма́рџениле пъмѫ́нтꙋлꙋй *
ѳ. А҆́ркꙋл ва сфъръма̀, ши ва фрѫ́нџе а҆́рма,
ши па́везеле ле ва а҆́рде кꙋ фо́к *
і҃. ꙟделетничи́цивъ ши кꙋноа́щецй, къ е҆́ꙋ
сѫ́нт Д҃мнезе́ꙋ: ꙟнълца́мъвою ꙟтрꙋ нѣ́мꙋрй,
ꙟнълца́мъвою пре пъмѫнт *
а҃і. Д҃мнꙋл пꙋте́рилѡр кꙋ нои̂, Сприжинито́рюл
но́стрꙋ Д҃мнезе́ꙋл лꙋй Іа́кѡв *

Сла́вѣ:

Дꙋпъ а҆шаѕе Ка́ѳісмъ.

Сфи́нте Д҃мнезе́ꙋле: де Г҃, ѡ҆́рй. Пресфи́нтъ Тро́ицъ:
Ши дꙋпъ Та́тъл но́стрꙋ. Тропа́реле а҆чѣстѣ, Гла́с, Г҃.

Кѫнта́ре ꙟцй а҆дꙋк ціе Д҃мне, ши грешалеле мѣле тоате ле мъртꙋрисеск ціе Д҃мнезе́ꙋле, ꙟторкѫ́ндꙋте милꙋѧщемъ.

Сла́въ:

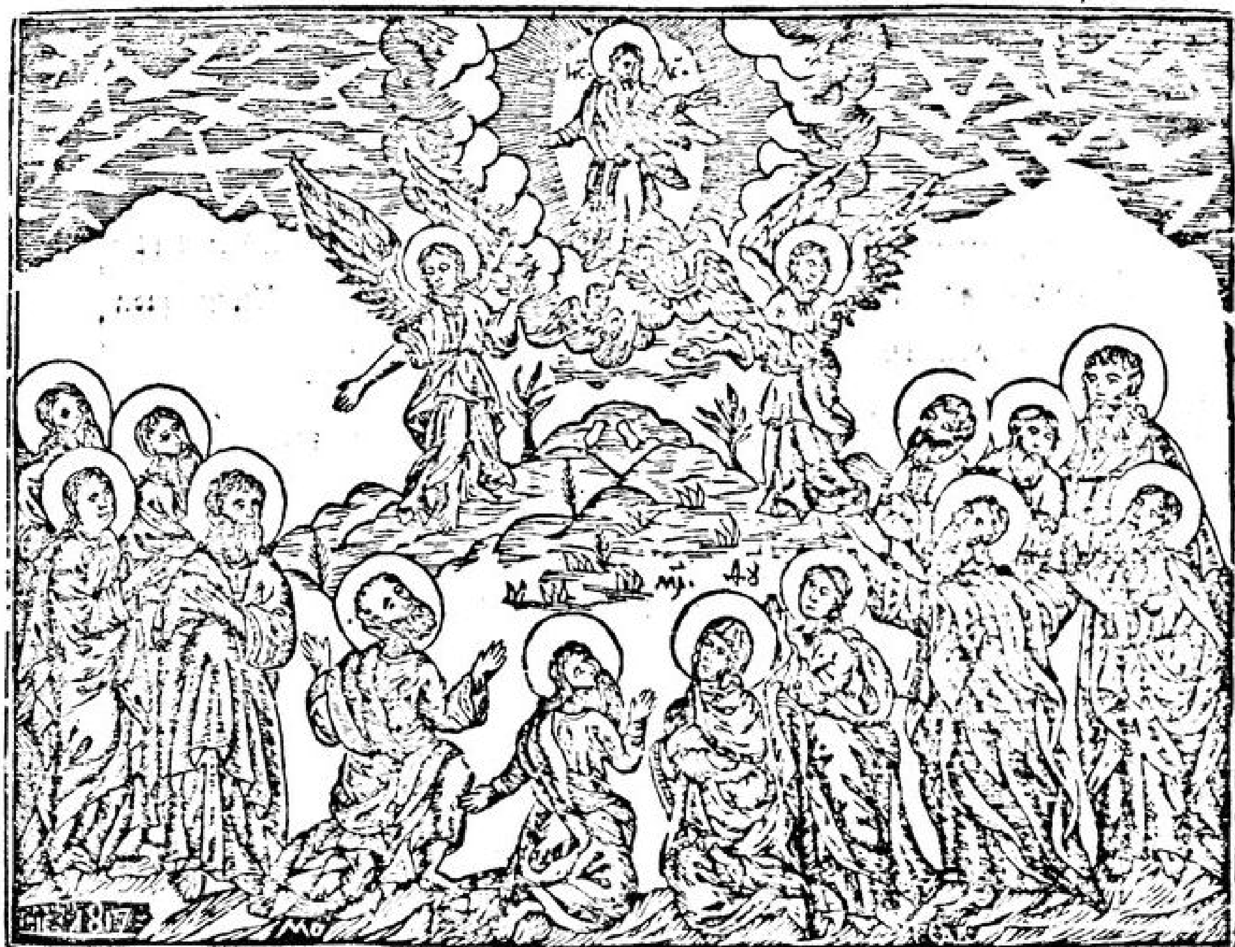
Мѫн-

Мѫнтꙋѣщемъ Д҃мнезеꙋл міеꙋ, прекꙋм ѡарекѫнд аӥ мѫнтꙋит превамешꙋл, шѝ лакръмиле кꙋрвей нꙋ леӥ трекꙋт. Пріимѣще шѝ сꙋспинꙋриле мѣле, Мѫнтꙋиторюл міеꙋ, шѝ мъ мѫнтꙋѣще. Шѝ акꙋм:

Кꙋ рꙋгъчюне акꙋм мъ апропїю сꙋпт акопереммѫнтꙋл тъꙋ ꙟтрꙋ тот невиноватъ, чѝ мъ скоате де Д҃мнезеꙋ Нъскътоаре, дин тꙋрбꙋрарѣ патимилѡр, ка чѣ че аи нъскꙋт пре Причинꙋиторюл непътимирїи.

Ꙟпоӥ Д҃мне милꙋѣще де м҃. де ѡ҆ри.
Шѝ рꙋгъчюнѣ ачаста.

Мꙋлцемим цїе Д҃мне Д҃мнезеꙋл ностръ, пентрꙋ тоате але тале фачерй де бине, каре аи фъкꙋт ноаѡ невреднчилѡр, дин кѫрста чѣ дин тѫю, пѫнъ ꙟтрꙋ ачастъ де акꙋм, пентрꙋ чѣле че щим, шѝ каре нꙋ щим, пентрꙋ чѣле арътате, шѝ пентрꙋ чѣле неарътате, че сау фъкꙋт кꙋ лꙋкрꙋл, шѝ кꙋ кꙋвѫнтꙋл. Чела че неӥ юбит пре ной атѫта, кѫт шѝ пре сингꙋр ꙋнꙋлнъскꙋт Фїюл тъꙋ лаӥ дат пентрꙋ ной: Ꙟвредничѣще шѝ пре ной съ не фачем вредничй драгостей тале. Дѫне ꙟтрꙋ кꙋвѫнтꙋл тъꙋ ꙟцелепчюне, Шѝ ꙟтрꙋ фрика та ꙟсꙋфлъ търіе, кꙋ пꙋтѣрѣ чѣ дела тине. Шѝ ѡри че ам грешит кꙋ воє, сау фъръ де воє, ѥртъне, шѝ нꙋле сокоти. Шѝ пъзѣще сꙋфлетꙋл ностръ сфнт, шил пꙋне пре ѥл ꙟнаинтѣ Диванꙋлꙋй тъꙋ, авѫнд щїинцъ кꙋратъ, шѝ сфѫршит вредник юбирїй тале де ѡаменй. Шѝцй адꙋ аминтє Д҃мне де тоцй чѣй че кїамъ ꙟтрꙋ адевър Нꙋмеле тъꙋ. Адꙋцй аминтє де тоцй чѣй че не вѡр ноаѡ бинеле, шѝ де чѣй че не вѡр рѣꙋл, къчи тоцй сѫнтем ѡамений, шѝ ꙟдешерт ѥсте тот ѡмꙋл. Пентрꙋ ачѣа нерꙋгъм цїе Д҃мне, дъне ноаѡ маре мила милостивирїй тале.

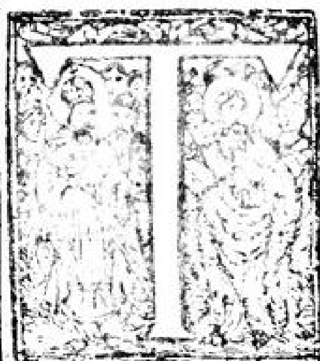


КАѲІСМА з.

Ꙟтрꙋ сфѫршит фіилор лꙋй Коре

Ѱалм, МЅ. 46.

стіх



а. Тоате нѣмꙋриле плесниці кꙋ мѫни-
ниле: стригаці лꙋй Дмнезеꙋ кꙋ
глас де бꙋкꙋріе *
в. Къ Дмнꙋл ꙗсте прѣ ꙟналт,
ꙟфрикошат: Ꙟпърат маре престе тот пъ-
мѫнтꙋл *
г. Сꙋпꙋсаꙋ нороаделе ноаѡ, ши нѣмꙋриле
сꙋпт пичоареле ноастре *

Ꙟлесаꙋ

Алесꙋ ноаѡ мощенїрѣ са, фрꙋмсецѣ лꙋй Їакѡв, пре карѣ ѡ̂ аꙋ юбит * д.

Сꙋнтꙋсаꙋ Дмнезеꙋ ꙟтрꙋ стригаре, Дмнꙋл ꙟ глас де трѫмбицъ * є.

Кѫнтаций Дмнезеꙋлꙋй нострꙋ, кѫнтаций: Кѫнтаций ꙟпъратꙋлꙋй нострꙋ кѫнтаций * ѕ.

Къ ꙗсте ꙟпърат а̂тот пъмѫнтꙋл Дмнезеꙋ: Кѫнтаций кꙋ ꙟцелѣцере * з.

ꙟпъръцитаꙋ Дмнезеꙋ престе нѣмꙋрй: Дмнезеꙋ шаде пре Скаꙋнꙋл чел сфнт а̂л съꙋ * и.

Боꙗрїй нороаделѡр саꙋ а̂дꙋнат кꙋ Дмнезеꙋл лꙋй Аврам: Къ а̂й лꙋй Дмнезеꙋ чей пꙋтѣрничй а̂й пъмѫнтꙋлꙋй фоарте саꙋ ꙟнълцат * ѳ.

Ѱалмꙋл кѫнтърїй фїилѡр лꙋй Коре, ла а̂доаѡ а̂ Сѫмбетей, МЗ. 47. стїх

Маре ꙗсте Дмнꙋл, шй лъꙋдат фоарте, ꙟ четатѣ Дмнезеꙋлꙋй нострꙋ, ꙟ мꙋнтеле чел сфнт а̂л лꙋй * а.

Кꙋ бꙋкꙋрїе бине ꙟръдъчинатъ а̂тот пъмѫнтꙋл, мꙋнцїй Сїѡнꙋлꙋй, коастеле Крївъцꙋлꙋй, четатѣ ꙟпъратꙋлꙋй челꙋй маре * в.

Дмнезеꙋ ꙟ палатꙋриле є̂й съ кꙋноаше, кѫнд ѡ̂ сприжинѣще пре ꙗ * г.

Къ ꙗтъ ꙟпърацїй пъмѫнтꙋлꙋй саꙋ а̂дꙋнат, стрѫнсꙋсаꙋ ꙟпреꙋнъ * д.

є҃. Ꙟчещїѣ вѫзѫнд аша̀, сау мират, сау турбурат, сау клѫтит, кутремур ꙗу купринс пре ѐй *
ѕ. Аколѡ сѫнт дурерй ка але чеїꙗ че наще. Ку дух силник ва сфѫрꙝма̀ корѫбїиле Ѳарсисулуй *
з. Пре кум ам аузит, аша̀ ам шѝ вѫзут, ꙟ четатѣ Дмнулуй путерилѡр, ꙟ четатѣ Дмнезеулуй ностру *
и҃. Дмнезеу ѡау ꙟтемеꙗт пре ꙗ ꙟ вѣк. Луатам Дмнезеуле мила та̀, ꙟ мижлокул нородулуй тѫу *
д. Дупре Нꙋмеле тѫу Дмнезеуле, аша̀ шѝ лауда та̀ престе марџиниле пѫмѫнтулуй: де дреп-тате плинѫ ꙗсте дреапта та̀ *
і҃. Веселѣскѫсе мꙋнтеле Сїѡнулуй, шѝ сѫсе букуре фѣтеле Їудеїй, пентру жудекѫциле тале Дмне *
аі҃. Ꙟкунџураций Сїѡнул, шил купринцеций пре дѫнсул, повестиций ꙟ турнуриле луй *
ві. Пунеций инимиле воастре ꙟтру путерѣ луй, шѝ ꙟпѫрцицй каселе луй, ка сѫ повестиций ла алт нѣм *
гі. Кѫ ачеаста ꙗсте Дмнезеул ностру ꙟ вѣк шѝ ꙟ вѣкул вѣкулуй, ачеаста не ва паще пре ной ꙟ вѣчй *

Ꙟтрꙋ сфѫршит фіилѡр лꙋй Коре, Ѱалм МН̃. 48 стіх

Аꙋзіцй ачестѣ тоате нѣмꙋриле: аскꙋл- а҃.
тацй тоцй чей че лъкꙋйцй ꙟ лꙋме *

Пъмжнтѣнїй, шй фїий ѡаменилѡр, ꙟ- в҃.
преꙋнъ богатꙋл, шй сърàкꙋл *

Гꙋра мѣ ва грьй ꙟцелепчюне, шй кꙋцетꙋл г҃.
инимїй мѣле причѣпере *

Плекавоѫ ꙟпилдъ ꙋрекїа мѣ, дешкидевоѫ д҃.
ꙟ Ѱалтире гжндꙋл мїеꙋ *

Пентрꙋ че мъ тем ꙟ зїоа чѣ рѣ; фъръ де е҃.
лецѣ кълкжюлꙋй мїеꙋ мъ ва ꙟкꙋнцюра *

Чей че нъдъждꙋеск спре пꙋтерѣ са, шй ꙟ- ѕ҃.
трꙋ мꙋлцимѣ богъцїей лѡр съ фълеск *

Фрателе нꙋ избъвѣще, аꙋ избъвива ѡмꙋл; з҃.
нꙋ ва да лꙋй Дмнезеꙋ ꙟ блжнзире пентрꙋ сине *

Шй прецꙋл ръскꙋмпърърїй сꙋфлетꙋлꙋй съꙋ, и҃.
шй саꙋ ѡстенит ꙟ вѣк, шй ва фи віꙋ пжнъ ꙟ
сфжршит *

Нꙋ ва ведѣ стрикъчюне, кжнд ва ведѣ пре ѳ҃.
чей ꙟцелепцй мꙋринд: ꙟпреꙋнъ чел небꙋн шй
чел непричепꙋт вѡр пери *

Шй вѡр лъса стреинилѡр богъцїа са, шй і҃.
мормжнтꙋриле лѡр, каселе лѡр ꙟ вѣк *

Лъкашꙋриле лѡр, ꙟнѣм шй ꙟнѣм: нꙋ- аі҃.
митꙋшаꙋ нꙋмеле сале пре пъмжнтꙋри *

Шй

вї. Шѝ ѡ҃мꙋл ꙟ чинсте фїинд, нꙋ аꙋ прїчепꙋт,
а҃лътꙋратꙋсаꙋ кꙋ добитоачеле чѣле фъръ де мин-
те, шѝ саꙋ а҃семънат лѡр *
гї. А҃часта кале а҃ лѡр сминтѣлъ ꙗсте лѡр, шѝ
дꙋпъ а҃честѣ ꙟ гꙋриле лѡр бине вѡр вои *
дї. Ка нище ѻ҃и ꙟ ꙗд саꙋ пꙋс, моартѣ ꙟи ва
паще пре джншїи *
єї. Шїи вѡр стъпжнѝ пре ѥи чеи дрепцїи дими-
нѣца, шѝ а҃жꙋторюл лѡр съ ва ꙟвекѝ ꙟ ꙗд,
дин слава са саꙋ скос *
ѕї. Ꙟсъ Дмнезеꙋ ва избъвѝ сꙋфлетꙋл мїеꙋ дин
мжна ꙗдꙋлꙋи, кжнд мъ ва а҃пꙋкà *
зї. Съ нꙋ тѐтемїи кжнд съ ва ꙟбогъцѝ ѡ҃мꙋл,
саꙋ кжнд съ ва ꙟмꙋлцѝ слава касїи лꙋи *
иї. Къчи кжнд ва мꙋрѝ єл нꙋ ва лꙋà тоатє,
нічи съ ва погорж кꙋ джнсꙋл слава лꙋи *
ѳї. Къ сꙋфлетꙋл лꙋи ꙟ вїаца лꙋи съ ва благо-
словѝ: мъртꙋрисисева цїе кжнд веи фаче бине
лꙋи *
к. Ꙟтрава пжнъ ла нѣмꙋл пъринцилѡр съи:
пжнъ ꙟвѣк нꙋ ва ведѣ лꙋминъ *
ка. Шѝ ѡ҃мꙋл ꙟ чинсте фїинд, нꙋ аꙋ прїчепꙋт,
а҃лътꙋратꙋсаꙋ кꙋ добитоачеле чѣле фъръ де
минте, шѝ саꙋ а҃семънат лѡр *

Славъ:

Ѱалмꙋл лꙋй Асаф, Мѳ. 49.

стіх

Дмнезеꙋл Дмнезеилѡр Дмнꙋл аꙋ грѫит, шй аꙋ кїемат пѫмѫнтꙋл. а.

Дела рѫсѫритꙋриле соарелꙋй в.
пѫнѫ ла апꙋсꙋрй. Дин Сїѡн ꙗсте бꙋна кꙋвїин-
цѫ а фрꙋмсѣцїй лꙋй.

Дмнезеꙋ арѫтат ва вени, Дмнезеꙋл ностръ, г.
шй нꙋ ва тѫчѣ.

Фок ѧнаинтѣ лꙋй ва арде, шй ѧпрежꙋрꙋл д.
лꙋй вифѡр фоарте.

Кїемава Черюл де сꙋс, шй пѫмѫнтꙋл, ка є.
сѫ алѣгѫ пре народꙋл сѫꙋ.

Адꙋнацїй лꙋй пре кꙋвїошїй лꙋй, пре чей че а- ѕ.
шазѫ ашезѫмѫнтꙋл де лѣце ал лꙋй пентрꙋ
жертве.

Шй вѡр вести Черюриле дрептатѣ лꙋй, кѫ з.
Дмнезеꙋ жꙋдекѫторю ꙗсте.

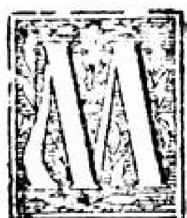
Аскꙋлтѫ народꙋл мїеꙋ, шй вою грѫи цїе Іс- и.
раиле, шй вою мѫртꙋрисй цїе: Дмнезеꙋ, Дм-
незеꙋл тѫꙋ сѫнт еꙋ.

Нꙋ пентрꙋ жертвеле тале те вою мꙋстра: шй д.
ардериле чѣле де тот але тале ѧнаинтѣ мѣ
сѫнт пꙋрꙋрѣ.

ї. Нꙋ вою прі́нми̇ дин ка́са та̀ виц́ей, ничй дин
тꙋ́рмеле та́ле ца́пи̇ *
аї. Кь але мѣле сѫнт тоате хі́арьле ца́рнній,
добито́ачеле ꙟ мꙋ́нций, ши̇ бої̇ *
ві. Кꙋноскꙋтам тоате па́сериле Че́рюлꙋй, ши̇
фрꙋмсе́цѣ ца́рнній кꙋ мине ꙗ́сте *
гі. Де вою фльмѫнзи̇, нꙋ вою Зи́че ціє: кь а
мѣ ꙗ́сте лꙋ́мѣ ши̇ плини́рѣ є́ї *
ді. Аꙋ доаръ вою мѫнка̀ ка́рне де та́ꙋри; саꙋ
сѫнџе де ца́пи̇ вою бѣ; *
єї. Же́ртвѣще лꙋй Дмнезеꙋ же́ртвь де ла́ꙋдь,
ши̇ дь Челꙋй прѣ ꙟна́лт рꙋ́гиле та́ле *
ѕі. Ши̇ мь кі́амь пре мине ꙟ Зі́оа неказꙋлꙋй
тьꙋ, ши̇ те вою скоате, ши̇ мь вей прослѣви *
зі. Іаръ пькьто́сꙋлꙋй ꙗ́ꙋ Зис Дмнезеꙋ: пентрꙋ
че́ тꙋ повесте́щи дрептьциле мѣле, ши̇ ꙗ́й а-
шезьмѫнтꙋл міеꙋ де лѣџе прин гꙋ́ра та̀; *
иі. Іаръ тꙋ ай оурѫт ꙟвьцьтꙋра, ши̇ ай лепь-
да́т кꙋвинтеле мѣле ꙟнапой *
ѳі. Де ведѣй фꙋ́рꙋл, алерга́й кꙋ є́л, ши̇ кꙋ че́л
прѣ кꙋрва́рю па́ртѣ та̀ пꙋнѣй *
к. Гꙋ́ра та̀ аꙋ ꙟмꙋлцит рьꙋта́те, ши̇ лимба
та̀ аꙋ ꙟплетит виклешꙋгꙋри *
ка. Шезинд ꙟпротива фра́телꙋй тьꙋ ай клеве-
тит, ши̇ ꙟпротива фі́юлꙋй ма́йчій та́ле ай пꙋс

сминтѣлъ. Ачестѣ ай фъкꙋт, щѝ ам тъкꙋт *
Ай сокотит фъръ де лѣце, къ вою фи ціе а- кв.
сѣменѣ. Мꙋстрате вою, шѝ вою пꙋне ꙟнаин-
тѣ феціи тале пъкателе тале *
Ꙟцелѣцецй дар ачестѣ чей че оуитацй пре кг.
Дмнезеꙋ, ка нꙋ кꙋмва съ ръпѣскъ, шѝ нꙋ ва
фѝ чела че избъвѣще *
Жертва лаꙋдей мъ ва слъвѝ, шѝ аколѡ ѣс- кд.
те калѣ ꙟ карѣ вою аръта лꙋй мжнтꙋирѣ мѣ *

Ꙟтрꙋ сфжршит. Ѱалмꙋл лꙋй Давід, кжнд аꙋ ꙟтрат кътръ джнсꙋл Надан Пророкꙋл: дꙋпъ че ꙟтрасе ел ла Вирсавіа мꙋѧрѣ лꙋй Ꙋріе. Н. 50. стіх



нлꙋѫщемъ Дмнезеꙋле дꙋпре маре ми- а.
ла та *
Шѝ дꙋпре мꙋлцимѣ ꙟдꙋрърилѡр тале, щѣр- в.
це фъръ де лѣцѣ мѣ *
Май вжртос мъ спалъ де фъръ де лѣцѣ мѣ, г.
шѝ де пъкатꙋл міеꙋ мъ кꙋръцѣще *
Къ фъръ де лѣцѣ мѣ еꙋ ѿкꙋноск, шѝ пъка- д.
тꙋл міеꙋ ꙟнаинтѣ мѣ ѣсте пꙋрꙋрѣ *
Ціе оунꙋѧ ам грешит, шѝ рꙋꙋ ꙟнаинтѣ та є.
ам фъкꙋт: ка съ те ꙟдрептези ꙟтрꙋ кꙋвин-
теле тале, щѝ съ бирꙋещй кжнд вей жꙋдека тꙋ *
Къ ѣтъ ꙟтрꙋ фъръ де лѣцй мам зъмислит, ѕ.
шѝ ꙟ пъкате маꙋ нъскꙋт майка мѣ *

з. Къ ꙗ́тъ а̂девъ́рꙋл а̂́й ю́би́т: че́ле не а̂ръта́-
те, ши̂ че́ле а̂скꙋ́нсе а̂ле а̂̂целепчю́нїи̂ та́ле
мїа̂й а̂ръта́т мїе *
и҃. Стропи́мъвей кꙋ V́ссоп, ши̂ мъ вою̂ кꙋръцѝ:
спъла́мъвей, шѝ май вжртое де кжт Зъпа́да
мъ вою̂ а̂лбѝ *
д. А̂́ꙋзꙋлꙋй мїеꙋ̂ вей да̀ бꙋкꙋрїе, шѝ весе́лїе:
бꙋкꙋра́севор ѻ̂асе́ле че́ле смери́те *
і҃. А̂̂тоа́рче фа́ца та̀ де кътръ пъка́теле ме́-
ле, шѝ тоа́те фъръ де ле́џиле ме́ле щѐрџеле *
аі҃. Йнимъ кꙋра́тъ зиде́ще а̂̂трꙋ мѝне Дм҃не-
зе́ꙋле: шѝ Дх҃ дре́пт а̂̂ноа́ще а̂̂трꙋ че́ле дин
лъꙋ̂нтрꙋ а̂ле ме́ле *
ві. Нꙋ́мъ лепъда̀ де ла фа́ца та̀, шѝ Дх҃ꙋл тъꙋ
че́л сфн҃т нꙋ́л лꙋа̀ де ла ми́не *
гі. Дъми̂ мїе бꙋкꙋрїа мжнтꙋи́рїи та́ле: шѝ кꙋ
Дх҃ стъпжнито́рю̂ мъ а̂̂търе́ще *
ді. А̂̂въца́вою̂ пре че́й фъръ де ле́џе къ́иле та́ле,
шѝ че́й некреди́нчоши̂ ла ти́не съ вор а̂̂тоа́рче *
еі. Йзбъве́щемъ де сжнџю́ри̂ Дм҃незе́ꙋле Дм҃не-
зе́ꙋл мжнтꙋи́рїи̂ ме́ле: бꙋкꙋра́сева ли́мба мѣ
де дрептате̂ та̀ *
ѕі. Дм҃не бꙋ́зеле ме́ле вей дешки́де, шѝ гꙋ́ра мѣ
ва вестѝ ла́ꙋда та̀ *
зі. Къ де а̂́й фѝ во́ит жертвъ, цеши̂ фѝ да́т:

А̂рде-

Ардериле де то́т нꙋ̀ ле вей бине вои̇̀ *

Же́ртва лꙋ́й Дмнезе́ꙋ дꙋ́хꙋл оу̑мили́т: Иии-ма ѧ҆фрꙗ́нтъ, ши̇̀ смери́тъ Дмнезе́ꙋ нꙋ̀ ѿ ва оу̑рѫи̇̀ * ѳі.

Фъ бине Дмне ѧ҆трꙋ бꙋ́нъ вонрѣ та́ Сіѡ́-нꙋлꙋ́й, ши̇̀ съсе зиде́скъ зидꙋриле Іерꙋса-ли́мꙋлꙋй * к.

А҆тꙋ́нчѣ бине вей вои̇̀ же́ртва дрептъці́й, при-но́сꙋл ши̇̀ а̑рдериле де то́т: а̑тꙋ́нчѣ вѡр пꙋ́не пре Ѻлта́рюл тъ́ꙋ вице́й * ка.

Слꙋ́въ:

Ѧтрꙋ сфꙟрши́т, а̑л причѣ́перій лꙋ́й Дави́д. Кꙟнд а̑ꙋ вени́т Дѡи́к Ідꙋме́ꙋл, ши̇̀ а̑ꙋ вести́т лꙋ́й Саꙋ́л, ши̇̀ и̑ꙋ зис лꙋ́й: а̑ꙋ вени́т Дави́д ѧ҆ ка́са лꙋ́й А̑вїме́лих.

Ѱа́лм, на̃. 51. стíх

Че те ла́ꙋзй ѧ҆трꙋ ръꙋта́те пꙋтѣр-ниче; фъръ де лѣ́џе тоа́тъ зіѡа * а̃.

Недрепта́те а̑ꙋ гꙟнди́т ли́мба та̀. Ка оу̑н бри́чй а̑скꙋци́т а̑й фъ-кꙋ́т виклешꙋ́г * в.

Юби́тай ръꙋта́тѣ, маймꙋ́лт де кꙟ́т бꙋнъ-та́тѣ: недрепта́тѣ, май вꙟрто́с де кꙟт а̑ грѫ̀и̇ дрепта́те * г.

Юби́тай то́ате кꙋвинтеле кꙋфꙋндъ́рій, ли́м-ба чѣ́ виклѣ́нъ * д.

Пен-

є҃. Пентрꙋ а҆чаѣста Дмнезеꙋ те ва сфъръма̀ пѫ-
нъ ѫ҆ сфѫршит: Змꙋлцетєва, ши те ва мꙋ-
та̀ дин лъкашꙋл тъꙋ, ши ръдъчина та̀ дин
пъмѫнтꙋл челѡр вїи *
ѕ. Ведѣвѡр дрепцїи, ши съ вѡр тѣме, ши де
дѫнсꙋл вѡр рѫде, ши вѡр зиче: Ѧ҆тъ ѡ҆мꙋл
карєле нꙋ а҆ꙋ пꙋс пре Дмнезеꙋ а҆жꙋторїꙋ лꙋиши *
з. Чи а҆ꙋ нъдъждꙋит спре мꙋлцимѣ богъцїей
сале, ши саꙋ ѫ҆търит ѫ҆трꙋ дешертъчюнѣ са *
и҃. Ѧ҆ръ еꙋ ка ѹ҆н маслин родиторїꙋ ѫ҆ каса лꙋй
Дмнезеꙋ: нъдъждꙋитам спре мила лꙋй Дмне-
зеꙋ ѫ҆ вѣк ши ѫ҆ вѣкꙋл вѣкꙋлꙋй *
ѳ. Мъртꙋрисимъвою цїе ѫ҆ вѣк, къ а҆и фъкꙋт:
ши вою а҆щепта̀ нꙋмеле тъꙋ, къ ѧ҆сте бꙋн ѫ҆-
наинтѣ кꙋвїѡшилѡр тъи *

Ѫ҆трꙋ сфѫршит, пентрꙋ Маелеѳ, а҆л
стїх ѫ҆цълѣцерїи лꙋй Давід: Ѱалмꙋл, нв. 52.
а҃. Зисаꙋ чел небꙋн ѫ҆трꙋ и҆нима са: нꙋ ѧ҆сте
Дмнезеꙋ *
в. Стрикатꙋсаꙋ ши ѹ҆рѫцї саꙋ фъкꙋт ѫ҆трꙋ
фъръ де лецїи: нꙋ ѧ҆сте чела че фаче бине *
г. Дмнезеꙋ дин чєрїꙋ саꙋ ѹ҆итат престе фиїи
ѡ҆аменилѡр, ка съ вазе де ѧ҆сте чел че ѫ҆цълѣ-
це, саꙋ чел че каꙋтъ пре Дмнезеꙋ *
д. Тоцї саꙋ а҆бътꙋт, ѫ҆превнъ нетребничи саꙋ

фъ-

фъкꙋ́т: нꙋ̀ ꙗ҆́сте че́л че фа́че би́не, нꙋ̀ ꙗ҆́сте пѫ́-
нъ ла оу҆́нꙋл *

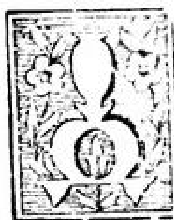
А҆́ꙋ нꙋ̀ вѡр кꙋно́аще то́ци че́й че лꙋкре́зъ фъ́ръ Е.
де ле́џе; че́й че мѫ́нѫ́нкъ пре норо́дꙋл мїе́ꙋ ѫ̂-
трꙋ мѫнка́ре де пѫ́йне *

Пре Дм҃нꙋл нꙋ̀ лаꙋ кїема́т: а̂колѡ̀ саꙋ те- Ѕ.
мꙋ́т де фри́къ, оу҆́нде нꙋ̀ е҆̂ра̀ фри́къ *

Къ Дм҃незе́ꙋ а҆̂ꙋ ръсипи́т ѡ҆́аселе че́лѡр че пла́к З.
ѡ҆́аменилѡр: рꙋшина́тꙋсаꙋ, къ Дм҃незе́ꙋ ꙗ҆́ꙋ
оу҆́рџи́т пре дѫ́нші́й *

Чи́не ва да̀ дин Сїѡ́н мѫнтꙋ́ире лꙋ́й Ісраи́л; Н.
кѫ́нд ва ѫ̂то́арче Дм҃незе́ꙋ робі́ѧ норо́дꙋлꙋ́й съ́ꙋ,
бꙋкꙋра́съва Іакѡ́в, ші̀ съ ва веселѝ Ісраи́л *

Ѫ̂трꙋ сфѫрші́т, ѫ̂трꙋ кѫнте́риле ѫ̂целе́џері́й лꙋ́й
Даві́д, кѫ́нд а̂ꙋ вени́т Зифе́йй, ші̀ а̂ꙋ зис лꙋ́й Саꙋ́л:
А҆́ꙋ нꙋ̀ ꙗ҆́тъ Даві́д саꙋ а̂скꙋ́нс ла но́й; Ѱа́лм НГ. 53 Стіх


мнезе́ꙋле ѫ̂трꙋ Нꙋ́меле тъ́ꙋ мѫнтꙋ́ѧще- А.
мъ: ші̀ ѫ̂трꙋ Пꙋте́ре̑ та̀ мъ ѫ́ꙋдекъ *

Дм҃незе́ꙋле а̂скꙋ́лтъ рꙋгъчю́не̑ мѣ̀, а̂ꙋ́зи В.
гра́юриле гꙋ́рі́й мѣ́ле *

Къ стре́иній саꙋ скꙋла́т а̂съ́пра мѣ̀, ші̀ че́й Г.
та́рі́й а̂ꙋ къꙋта́т сꙋ́флетꙋл мїе́ꙋ: ші̀ нꙋ̀ а̂ꙋ пꙋ́с
пре Дм҃незе́ꙋ ѫ̂наи́нте̑ лѡ́р *

Къ ꙗ҆́тъ Дм҃незе́ꙋ а̂ѫꙋ́тъ мі́е, ші̀ Дм҃нꙋл ꙗ҆́с- Д.
те Сприжини́то́рюл сꙋ́флетꙋлꙋ́й мїе́ꙋ *

е҃. Ѫто́арчєва чєлє рєлє врѫжма́шнлѡр міє́н:
ѫтрꙋ ѫдєвърꙋлтъꙋ піардєй прє джншїй *
ѕ҃. Дє бꙋнъ вое вою жєртвн ціє: мъртꙋрнсімъ-
вою нꙋмєлꙋй тъꙋ Дмнє, къ ѥстє Бꙋн *
з҃. Къ днн то́т нєка́зꙋл май нзбъвн́т: шн спрє
врѫжма́шїй міє́н аꙋ првн́т Окюл міє́ꙋ *

Ѫтрꙋ сфжршн́т, ѫтрꙋ кънтъри, а ѫцелє-
герїй лꙋй Давід, Ѱалм, НД. 54

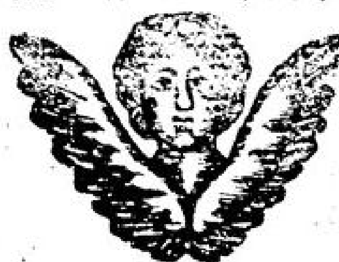
стїх
а҃. Аꙋзн Дмнєзє́ꙋлє рꙋгъчюнѣ мѣ, шн нꙋ
трєчє кꙋ вєдє́рѣ рꙋга мѣ *
в҃. Іа амннтє спрє мннє, шн мъ аскꙋлтъ: мжх-
нн́тꙋмам ѫтрꙋ ѫгрнжа́рѣ мѣ, шн мам тꙋрбꙋ-
ра́т: дє кътръ гласꙋл врѫжма́шꙋлꙋй, шн дє нє-
ка́зꙋл пъкъто́сꙋлꙋй *
г҃. Къ аꙋ абътꙋт асꙋпра мѣ фъръ дє лєџє, шн
ѫтрꙋ мжніє аꙋ врѫжмъшꙋн́т міє *
д҃. Иннма мѣ саꙋ тꙋрбꙋра́т ѫтрꙋ мннє, шн
фрнка мо́рцїй аꙋ къзꙋт асꙋпра мѣ *
е҃. Тремєрє шн кꙋтрє́мꙋр аꙋ вєнн́т асꙋпра мѣ,
шн маꙋ акопєрн́т ѫтꙋнєрєкꙋл *
ѕ҃. Шн ам знс: чинє ѫмй ва да міє арнпй ка
дє порꙋмб; шн вою збꙋра, шн мъ вою ѡднхнн *
з҃. Іатъ мам ѫдєлꙋнга́т фꙋџннд, шн мам съ-
лъшлꙋн́т ѫ пꙋстїє *
и҃. Ашєпта́там прє Дмнєзє́ꙋ, чєл чє мъ мжнтꙋа́-

щє

щє де ꙟпꙋцинáрѣ сꙋ́флетꙋлꙋ́й, ши̇ де ви́фꙍр *
Потопѣ́щей Дм҃не, ши̇ ꙟпа́рцй ли́мбиле лѡ́р: ѳ.
кѫ а҆̂м вѫзꙋ́т фѫ́рѫ де лѣ́це, ши̇ причи́рє ꙟ
четáте *
Зі́ꙋа ши̇ но́аптѣ ѡ҆ ва ꙟкꙋнцꙋра̀ пре ꙗ҆̀ пре- і҃.
сте зи́дꙋриле є҆́й: ши̇ фѫ́рѫ де лѣ́цѣ ши̇ ѡ҆сте-
нѣ́ла ꙟ ми́жлокꙋл є҆́й, ши̇ недрептáтѣ *
Ши̇ нꙋ̀ а҆ꙋ ли́псит дин ꙋ҆́лицеле є҆́й ка́мѫта аі.
ши̇ виќлешꙋ́гꙋл *
Кѫ де мар фи̇ ѡ҆кѫ́рѫт врѫжмáшꙋл, а҆̂шфи̇ ві.
рѫбдáт *
Ши̇ че́л че мѫ ꙋ҆ра́ще де а҆̂рфи̇ грѫи́т мáри а҆сꙋ- гі.
пра мѣ̀, мáшфи̇ а҆̂скꙋ́нс де джнсꙋл *
Ꙗ҆́рѫ тꙋ́ ѡ҆мꙋле че́л ꙟто́кма ла сꙋ́флет, дре- ді.
гѫто́рюл мі́єꙋ ши̇ кꙋноскꙋ́тꙋл мі́єꙋ *
Ка́реле ꙟпрєꙋ́нѫ кꙋ̀ ми́не тѣ́й ꙟдꙋлчи́т ꙟ єі.
мѫнкѫ́рй: ꙟ ка́са лꙋ́й Дм҃незе́ꙋ а҆̂м ꙋ҆́мблáт
кꙋ ꙋ҆н гѫ́нд *
Сѫ віє дáрѫ мо́артѣ престе є҆́й ши̇ сѫсє пого́а- ѕі.
ре ла ꙗ҆́д де ві́й *
Кѫ викле́шꙋг ꙗ҆сте ꙟ лѫкáшꙋриле лѡ́р, ꙟ зі.
ми́жлокꙋл лѡ́р *
Є҆́ꙋ кѫтрѫ Дм҃незе́ꙋ а҆̂м стригáт, ши̇ Дм҃нꙋл иі.
маꙋ а҆̂ꙋзи́т пре ми́не *
Сѣ́ра, ши̇ диминѣ́ца, ши̇ а҆̂мі́ꙗзѫ зи̇ спꙋ- ѳі.

невой, шѝ вой веетѝ, шѝ ва аѹзѝ гласѹл міеѹ*
к. Избъвѝва кѹ пачѐ сѹфлетѹл міеѹ де чей че съ
апропіе де мине, къ ꙟтрѹ мѹлцй ера кѹ мине*
ка. Аѹзѝва Дмнезеѹ, шій ва смерѝ пре дѫншій,
чел че ѩсте май наинте де вѣчй*
кв. Къ нѹ ѩсте лѡр скимбаре, къ нѹ саѹ темѹт
де Дмнезеѹ, ꙟтинсаѹ мѫна са спре ръсплътире*
кг. Опѹркатаѹ ашезъмѫнтѹл лѹй, ꙟпърцитѹ-
саѹ де мѫніа феції лѹй, шѝ саѹ апропіѩт и-
нимиле лѡр*
кд. Мѹѩтѹсаѹ кѹвинтеле лѡр май мѹлт де кѫт
оунтѹл де лемн, шѝ ачелѣ сѫнт съџецй*
ке. Арѹнкъ спре Дмнѹл грижа та, шѝ ел те ва
хрънѝ: нѹ ва да ꙟ век клътире дрептѹлѹй*
кѕ. Ѩръ тѹ Дмнезеѹле погорѫвей пре дѫншій ꙟ
пѹцѹл стрикъчюній*
кз. Бърбацій сѫнџюрилѡр шѝ ай виклешѹгѹлѹй,
нѹшвѡр ꙟжѹмътъца зилеле сале: ѩръ еѹ Дмне
воѩ нъдъждѹй спре тине*

Славъ:



Дꙋпъ Ꙟшапте каѳісмъ.

Сфи́нте Дмнезеꙋле: де г҃, ѡ҄рй. Пре сфи́нтъ Тро́йцъ: Ши дꙋпъ Та́тъл но́стрꙋ. Тропа́реле ачесте, Гла́с, а҃.

Кѫнд ва шедѣ Жꙋдекъто́рюл, ши Ꙟꙋе́рій вѡр ста̀ де фа́цъ, ши тръ́мбица ва рѫсꙋна̀, ши въпа́ѧ ва а́рде, че́ вей фа́че сꙋ́флете а̂л міеꙋ дꙋкѫндꙋте ла жꙋдека́тъ: Къ а̂тꙋнчѣ рѫꙋтъциле та́ле вѡр ста̀ де фа́цъ: грешалеле та́ле челе а̂ско́нсе съ вѡр въди. Пентрꙋ ачѣѧ майна́инте де сфѫршит стригъ кътръ Жꙋдекъто́рюл: Дмнезеꙋле милостивѣще-те спре ми́не ши мъ милꙋѧ́ще.

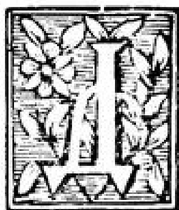
Сла́въ:

То́цй съ привегіе́м ши пре Хс҃ съ Ꙟтимпинъм кꙋ мꙋлци́ме де оу҆нт де ле́мн, ши кꙋ ка́нделе лꙋмина́те, ка съ не Ꙟвредничим Ꙟлъꙋнтрꙋл Къмърій Мирелꙋй. Къ че́л че съ ва а̂пꙋка̀ афа́ръ де оу҆шъ, Ꙟдеше́рт ва стрига̀ лꙋй Дмнезеꙋ, милꙋѧ́щемъ.

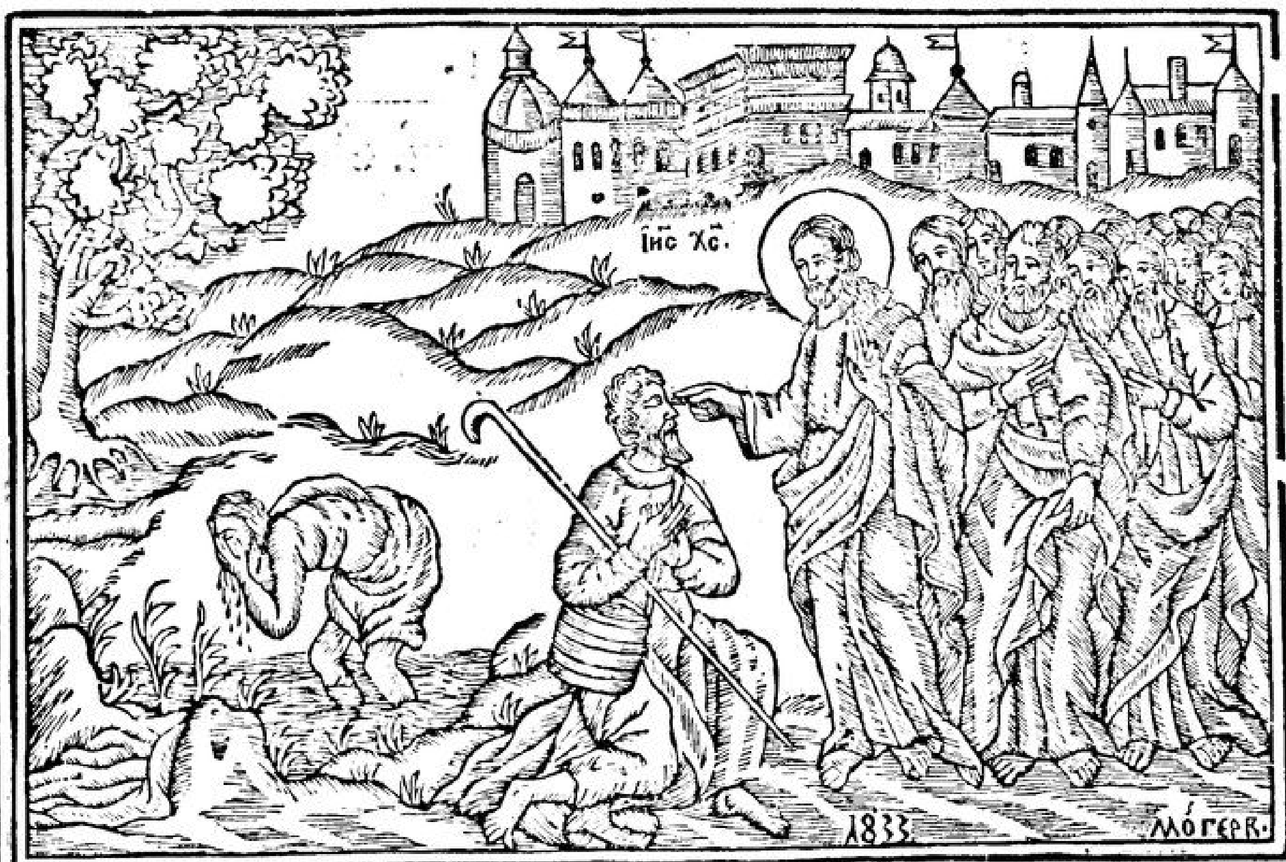
Ши а̂кꙋм:

Ꙟ па́тꙋл а̂мꙋлтѡр пъка́те зъкѫнд еꙋ, Ꙟмй жефꙋеск нъдежде мѫнтꙋірій меле. Къ со́мнꙋл леневи́рій меле, причинꙋѧще сꙋфлетꙋлꙋй міеꙋ мꙋнкъ: Чи тꙋ Дмнезеꙋле, ка́реле тей нъскꙋт дин Фечоаръ, рѫдикъмъ кътръ кѫнта́рѣ та, ка съ те слꙋжеск пре ти́не.

Дмне милꙋꙗще де м҃. Ши рꙋгъчюнѣ ачаста.



мне Дмнезеꙋл міеꙋ, ка оун бꙋн ши де ѡамени юбиторю, мꙋлте миле аи фъкꙋт кꙋ мине, каре нꙋ ащептам съ ле вѣз. Ши че вою ръсплъти Бꙋнътъцїй тале Дмне ал міеꙋ, Дмне; Мꙋлцемеск Нꙋмелꙋй тъꙋ челꙋй мꙋлт лъꙋдат: Мꙋлцемеск Милостивирїй тале чей неповестите че ай спре мине: Мꙋлцемеск ӂделꙋнг ръбдърїй тале чей не асемънате. Ши де акꙋм ӂнаинте, сприжинѣщемъ, шимъ ажꙋтъ, ши мъ акопере. Стъпъне ал тꙋтꙋрѡр, ка съ нꙋмай грешеск ӂнаинтѣ та. Къ тꙋ кꙋноши алꙋнекарѣ чѣ лесничоасъ а фирїй мѣле, тꙋ щїй непричеперѣ мѣ, тꙋ кꙋноши чѣле лꙋкрате де мине, чѣле ӂтрꙋ кꙋнощинцъ, ши ӂтрꙋ некꙋнощинцъ, чѣле де вое, ши фъръ де вое, чѣле дин ноапте, ши дин зи, чѣле кꙋ минтѣ ши кꙋ гъндꙋл. Дечи ка оун бꙋн, ши юбиторю де ѡамени Дмнезеꙋ, щѣрџеле пре тоате, прѣ бꙋнꙋле Дмне кꙋ роаша Милїй тале, ши не мънтꙋꙗще пре ной пентрꙋ сфнт Нꙋмеле тъꙋ, кꙋ жꙋдекъциле каре щїй. Пентрꙋ къ тꙋ ещй Лꙋмина, ши Адевърꙋл, ши Вїаца, ши цїе славъ ӂнълцъм, Татълꙋй, ши Фїюлꙋй, ши Сфнтꙋлꙋй Дх, акꙋм ши пꙋрꙋрѣ, ши ӂвѣчїй вѣчилѡр, Амин.



КАѲІСМА Н.

Ꙟтрꙋ сфѫршит, пентрꙋ нородꙋл чел че съ депъртасе
дела челе сфинте: лꙋй Давід, спре скрисоаре стѫлпꙋ-
лꙋй, кѫнд лаꙋ принс пре ел чей де алт нѣм ꙟ Гед.

Ѱалм, НЕ. 55.

илꙋѫщемъ Дмнезеꙋле, къ маꙋ стіх а.
кълкат омꙋл: тоатъ зіωа
дѫнд ръзбою маꙋ некъжит *
Кълкатꙋмаꙋ връжмашій мієй в.
тоатъ зіωа: къ мꙋлцй сѫнт чей че съ лꙋптъ
кꙋ мине дела ꙟнълциме *

Зіωа

г. Зїша нꙋ мъ вою̆ тє́ме, шѝ є҃ꙋ вою̆ нъдъж-
дꙋ́й спре тѝне *
д. Ꙟтрꙋ Дмнезе́ꙋ вою̆ лъꙋдà кꙋвинтеле ме́-
ле: ꙟтрꙋ Дмнезе́ꙋ ам нъдъждꙋи́т, нꙋ мъ
вою̆ тє́ме чемѝ ва фаче міе трꙋпꙋл *
е. То́атъ зїша кꙋви́нтеле ме́ле аꙋ оурꙋт, ꙟ-
протива ме тоате гъндꙋриле лѡр спре рꙋ *
ѕ. Лъкꙋѝвѡр, шѝ съ вѡр аскꙋнде, ачеа къл-
кꙋю́л міеꙋ вѡр пъзѝ, ꙟче кип аꙋ ашептат еи
сꙋфлетꙋл міеꙋ *
з. Пентрꙋ нимика вей мънтꙋи пре дъншїи:
ꙟтрꙋ мъніе нороаделе вей сфъръмà *
и. Дмнезе́ꙋле, вїаца ме ам спꙋс цїе: пꙋсай
ла́кръмиле ме́ле ꙟнаинте та, ка шѝ ꙟ фъ-
гъдꙋинца та *
ѳ. Ꙟтоарчесевѡр връжмашїи міеи ꙟнапои:
ѡри ꙟче зи те вою̆ кїемà: іатъ ам кꙋноскꙋт
къ Дмнезеꙋл міеꙋ ешти тꙋ *
ї. Ꙟтрꙋ Дмнезе́ꙋ вою̆ лъꙋдà граюл, ꙟтрꙋ Дм-
незе́ꙋ вою̆ лъꙋдà кꙋвънтꙋл *
аї. Спре Дмнезе́ꙋ ам нъдъждꙋит, нꙋ мъ вою̆
тє́ме, чемѝ ва фаче міе ѡмꙋл *
вї. Ꙟтрꙋ мине сънт Дмнезе́ꙋле рꙋгъчюниле,
каре вою̆ ръсплъти лаꙋдей тале *
гї. Къ ай избъвит сꙋфлетꙋл міеꙋ дин моарте,

Окїй

Ѻкїй мїей де ла́кръмй, шѝ пичо́ареле мѣ́ле дин
ȃлꙋнека́ре: вине вою плъчѣ ꙟнаи́нтѣ Дмнꙋлꙋй,
ꙟ Лꙋми́на челѡр вїй *

Ꙟтрꙋ сфѫршит, сънꙋ стричй, ал лꙋй Давїд, ꙟ-
трꙋ скрисоарѣ стѫлпꙋлꙋй, кѫнд аꙋ фꙋџит ѐл де кътръ
фа́ца лꙋй Саꙋл ꙟ пещеръ: Ѱа́лмꙋл, нѕ҃. 56 Стїх

Милꙋѫщемъ Дмнезеꙋле милꙋѫщемъ, къ а҃.
спре ти́не аꙋ нъдъждꙋит сꙋфлетꙋл мїеꙋ *
Шѝ ꙟ оумбра ȃрипилѡр та́ле вою нъдъждꙋй, в҃.
пѫнъ че ва трѣче фъръ де ле́џѣ *
Стрига́вою кътръ Дмнезеꙋл чел прѣ ꙟна́лт, г҃.
Дмнезеꙋл чел че аꙋ фъкꙋт вине мїе *
Тримисаꙋ дин Чѣрю шѝ маꙋ мѫнтꙋит: да́таꙋ д҃.
спре ѡка́ръ пре чей че мъ ка́лкъ пре мине *
Тримисаꙋ Дмнезеꙋ мила са̀ шѝ ȃдевърꙋл съꙋ: е҃.
шѝ аꙋ избъвит сꙋфлетꙋл мїеꙋ дин мижлокꙋл
пꙋилѡр де лей: ȃдормитам тꙋрбꙋра́т *
Фїий ѡаменилѡр, динцїй лѡр ȃрме шѝ съ- ѕ҃.
џе́цй, шѝ лимба лѡр са́бїе ȃскꙋцитъ *
Ꙟна́лцъте престе Чѣрюрй Дмнезеꙋле, шѝ з҃.
престе тот пъмѫнтꙋл сла́ва та̀ *
Кꙋрсъ аꙋ гътит пичоарелѡр мѣле, шѝ аꙋ ꙟ- и҃.
пила́т сꙋфлетꙋл мїеꙋ *
Съпа́таꙋ ꙟнаинтѣ фѣцїй мѣле гроапъ, шѝ ѳ҃.
аꙋ къзꙋт ꙟтрѫнса *

Га́та

ї. Гата єсте инима мѣ Дмнезеуле, гата єсте
инима мѣ: кꙟнтавою шѝ воюй лъуда ꙟтру сла-
ва мѣ *
аї. Дешептъте слава мѣ, дешептъте Ѱал-
тире шѝ Алъутъ: дешептамъвою диминѣцъ *
вї. Мъртурисимъвою цїе ꙟтру нороаде Дмне,
кꙟнтавою цїе ꙟтру нѣмури *
гї. Къ сау мърит пꙟнъ ла Чєрюри мила та, шѝ
пꙟнъ ла нори адевъру тъу *
дї. Ꙟналцъте престе Чєрюри Дмнезеуле, шѝ
престе тот пъмꙟнтул слава та *

Ꙟтру сфꙟршит, съ ну стричи алуи Давід, ꙟ-
тру скрисоарѣ стꙟлпулуи. Ѱалмул, НЗ 57

стїх
а. Де грꙟици адекъ дупре адевър дрептате,
чѣле дрепте жудекаци фиїй оаменилѡр *
в. Пентру къ ꙟ инимъ фъръ де лѣџе лукраци
пре пъмꙟнт: недрептате мꙟйниле воастре ꙟ-
плетеск *
г. Ꙟстреинатусау пъкътошїй дин митрас, ръ-
тъчитау дин пꙟнтече, гръитау минчюни *
д. Мꙟнїа лѡр єсте дупре асемънарѣ шарпелуй,
ка а уний аспіде сурде, шиш аступъ урекиле сале *
є. Карѣ ну ва аузи гласул вꙟнъторилѡр, вꙟ-
нꙟндусе съ вꙟнезъ, дела чел ꙟцелепт *

Дмне-

Дмнезеꙋ ва здроби динции лѡр ꙟ гꙋра лѡр: ѕ.
мъселеле ленилѡр лєꙋ сфъръмат Дмнꙋл •
•Де нимика съ вѡр фаче ка апа че тречє: ꙟ- з.
тиндева аркꙋл съꙋ пжнъ оунде вѡр слъби •
Ка чара че съ топєще вѡр лиѱи, къзꙋтаꙋ н.
фок престе джнший, ши наꙋ възꙋт Соареле •
Май наинте пжнъ че вѡр кꙋноаще спиний ѳ.
воѡри рамнꙋл: Ка пре нище вій ка ꙟтрꙋ мжніє
ва ꙟгнции пре джнший •
Веселисева дрептꙋл, кжнд ва ведє избжн- і.
дъ: мжйниле салє ꙟ ши ва спъла ꙟ сжнџеле
пъкътосꙋлꙋй •
Ши ва зиче ѡмꙋл: Декаꙗсте адекъ роадъ аі.
дрептꙋлꙋй, ꙗсте дар Дмнезеꙋ жꙋдекжндꙋй пре
джнший пре пъмжнт • Славъ:

Ꙟтрꙋ сфжршит, съ нꙋ стричи ал лꙋй Давід, ꙟтрꙋ скрисоаре стжлпꙋлꙋй, кжнд аꙋ тримис Саꙋл, ши аꙋ пъзит каса лꙋй, ка съл ѡмоаре пре ел. Ѱалм НИ. 58.

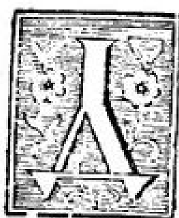
Стіх

коатемъ дела връжмаший мієй а.
Дмнезеꙋле, ши де чей че съ скоа-
лъ асꙋпра мє, мжнтꙋєщемъ •
Избъвєщемъ де чей че лꙋкрезъ в.
фъръ де леџє, ши де бърбаций сжнџюрилѡр мъ
мжнтꙋєще •

г. Къ ꙗ́тъ аꙋ̂ вжнáт сꙋ́флетꙋл мїéꙋ, пꙋ́сꙋсаꙋ
а̂сꙋ́пра мѣ̀ чей тáрй *
д. Ни́чй фъръ де лéџѣ мѣ̀, ни́чй пъкáтꙋл мїéꙋ
Дмне: фъръ де нелеџюи́ре а̂м а̂лергáт шѝ а̂м
ꙟдрептáт *
є. Скóалъте ꙟтрꙋ ꙟтимпинáрѣ мѣ̀ шѝ вéзй.
Шѝ тꙋ Дмне, Дмнезéꙋл Пꙋтéрилѡр, Дмне-
зéꙋл лꙋй Їсраи́л *
ѕ. Ꙗ̆ а̂ми́нте а̂черчетà тóате нѣ́мꙋриле: Съ
нꙋ́ те милостивéщй спре тóцй чей че лꙋкрѣ́зъ
фъръ де лéџѣ *
з. Ꙟтóарчесевор кътръ сѣ́ръ, шѝ вор флъ-
мжнзѝ ка оўн кжи́не, шѝ вор ꙟкꙋнџꙋрà че-
тáтѣ *
и. Ꙗ̆тъ а̂чéꙗ вор ръспꙋ́нде кꙋ гꙋ́раса̀, шѝ сá-
біє ꙟ бꙋ́зеле лѡ́р: Къ чи́не а̂ꙋ а̂ꙋ́зит; *
ѳ. Шѝ тꙋ́ Дмне ꙟцйвейржде де джншїй, оўр-
џи́твей тóате нѣ́мꙋриле *
і. Пꙋтéрѣ мѣ̀ спре ти́не вой пъзѝ: Къ тꙋ́ Дм-
незéꙋле сприжинитóрюл мїéꙋ є̑щй, Дмнезéꙋл
мїéꙋ, ми́ла лꙋ́й мъ ва ꙟтимпинà *
аі. Дмнезéꙋл мїéꙋ ва а̂рътà мїє ꙟтрꙋ връжмá-
шїй мїей *
ві. Съ нꙋ́й ѡ̂мóрй пре джншїй, ка нꙋ̀ кжндвà
съ оўйте лéџѣ та̀ *

Ръсипѣщей пре ей ꙟтрꙋ пꙋтѣ́рѣ та̀, ши̇ гі.
погоа́ръ пре дѫншїй Скꙋтитѡ́рюл мїеꙋ Дмне.
Пъка́тꙋл гꙋ́рїй лѡ́р, кꙋвѫ́нтꙋл бꙋ́зелѡр лѡ́р, ді.
ши̇ съсе прі́нзе ꙟтрꙋ мѫндрі́ѧ лѡ́р.
Ши̇ дин блестѐм ши̇ минчюнъ съ вѡр вести: е҃і.
ꙟтрꙋ сфѫршит, ꙟтрꙋ мѫні́ѧ сфѫрши́тꙋ-
лꙋй, ши нꙋ вѡр фи.
Ши̇ вѡр кꙋноа́ще къ Дмнезеꙋ стъпѫнѣще ѕі.
пре Іакѡ́в ши̇ ма́рџенниле пъмѫнтꙋлꙋй.
Ꙟтоа́рчесевѡр кътръ сѣ́ръ, ши вѡр флъ- зі.
мѫнзѝ ка оу҆н кѫйне, ши̇ вѡр ꙟкꙋнџꙋра̀ че-
та́тѣ.
Ачѣ́ѧ съ вѡр ръсипѝ съ мънѫнче, і҆аръ де нꙋ и҃і.
съ вѡр сътꙋра̀, вѡр ши ръпщѝ.
Іаръ еꙋ вою лъꙋда̀ пꙋтѣ́рѣ та̀, ши мъ вою ѳі.
бꙋкꙋра̀ диминѣца де мила та̀.
Къ тѣй фъкꙋт Сприжинитѡ́рюл мїеꙋ, ши к.
скъпа́рѣ мѣ ꙟ зіоа нека́зꙋлꙋй мїеꙋ.
Ѧ҆џꙋтѡ́рюл мїеꙋ ещй, ціе вою кѫнта̀: Къ к҃а.
тꙋ Дмнезеꙋл мїеꙋ Сприжинитѡ́рюл мїеꙋ ещй,
Дмнезеꙋл мїеꙋ, мила мѣ.

Ꙟтрꙋ сфѫршит: Челѡр че съ вѡр скимба̀, ꙟтрꙋ скрисоа́рѣ стѫлпꙋлꙋй лꙋй Давід, спре ꙟвъцътꙋръ. Кѫнд аꙋ арс Месопотамі́ѧ Сѵрі́ей, ши пре Сѵрі́ѧ Сова́л, ши сау ꙟторс Іѡ́ав, ши аꙋ бътꙋт пре Едѡ́м ꙟ ва́лѣ съ-

сті́х  рилѡрь доа́ъспрезѣ́че мі́й. Ѱа́лм҃ НѲ. 59

а. Дмнезе́ѹле лепъда́тѹнѣй пре но́й, шѝ
нѣй сѹрпа́т: Мжніа́тѹтѣй, шѝ тѣй
милостиви́т спре но́й *

в. Кѹтремѹра́тай пъмжнтѹл, шѝ лай тѹрбѹра́т
пре джнсѹл: Ви́ндекъ сфържмъ́риле лѹ́й, къ
саѹ клъти́т *

г. Арътатай норо́дѹлѹй тъ́ѹ чѣле нъси́лниче:
Адъпа́тѹнѣй пре но́й кѹ ві́нѹл ѹ҆мили́нцій *

д. Да́тай че́лѡр че съ те́м де ти́не се́мн, ка
съ фѹ́гъ дела фа́ца а́ркѹлѹй *

е. Пентрѹ ка съсе избъвѣскъ чей юбицй ай тъй:
мжнтѹѧщемъ кѹ дрѣпта та̀, шѝ мъ а́ѹзй *

ѕ. Дмнезе́ѹ аѹ гръи́т ѫтрѹ чеѧ сфнт ал съ́ѹ:
Бѹкѹра́мъвою, шѝ вою ѫпърцѝ Сікима, шѝ
ва́лѣ лъка́шѹрилѡр вою мъсѹра̀ *

з. Алмі́еѹ ѥсте Галаа́д, шѝ ал мі́еѹ ѥсте Ма-
насѝ, шѝ Ефре́м търі́ѧ ка́пѹлѹй мі́еѹ *

и. Іѹда ѫпъра́тѹл мі́еѹ, Моа́въ кълда́рѣ нъ-
дѣждіи мѣле *

ѳ. Спре Ідѹме́ѧ вою ѫти́нде ѫкълцъминтѣ
мѣ, мі́е чей де алт нѣм саѹ сѹпѹс *

і. Чине мъ ва дѹче ла чета́тѣ ѫгръди́ріи; саѹ
чине мъ ва повъцѹи пжнъ ла Ідѹме́ѧ; *

аі. Аѹ нѹ тѹ Дмнезе́ѹле чел че нѣй лепъда́т пре

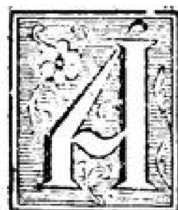
ноꙋ̆; шѝ а҆ꙋ нꙋ вей є҆шѝ Дмнезеꙋле. Ꙟтрꙋ пꙋтерїле ноастре;*

Дъне ноаѡ а҆жꙋторїю дин неказ, шѝ дешарть ѥсте мжнтꙋиреꙗ ѿмꙋлꙋй * в҃і.

Ꙟтрꙋ Дмнезеꙋ вѡм фаче пꙋтере: Шѝ є҆л ва оу҆рцисѝ пре чей че не некъжеск пре ноꙋ̆ * г҃і.

Ꙟтрꙋ сфжршит, ꙟтрꙋ кжнтъри лꙋй Давідъ

Ѱалм, ѯ҃. 60 70



Аꙋзй Дмнезеꙋле черереꙗ мѣ, ѩ а҆минте рꙋгъчюнеꙗ мѣ * стіх а҃.

Дела марцениле пъмжнтꙋлꙋй кътръ тине а҆м стригат: Кжнд сеꙋ мжхнит ꙟнима мѣ, пре пїатръ май ꙟнълцат * в҃.

Повъцꙋитꙋмай, къ тей фъкꙋт нъдеждеꙗ мѣ: Тꙋрн де търїе де кътръ фаца връжмашꙋлꙋй * г҃.

Лъкꙋиꙟвоꙋ ꙟтрꙋ лъкашꙋл тъꙋ ꙟ вѣчи: а҆коперимꙟвоꙋ ꙟтрꙋ а҆копереꙟмжнтꙋл а҆рипилѡр тале * д҃.

Къ тꙋ Дмнезеꙋле ай а҆ꙋзит рꙋгъчюниле мѣле: датай моштенире челѡр че съ тем де Нꙋмеле тъꙋ * є҃.

Зиле престе Зиле ꙟпъратꙋлꙋй вей а҆даѡце, а҆нїй лꙋй пжнъ ла зїѡа неꙗмꙋлꙋй шѝ а҆неꙗмꙋлꙋй * ѕ҃.

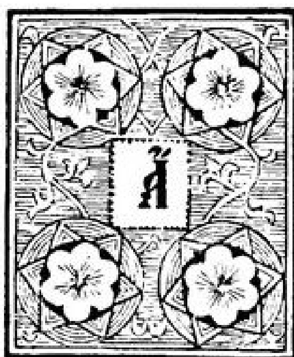
Ръмжнева ꙟ вѣк ꙟнаинтеꙗ лꙋй Дмнезеꙋ: мила шѝ а҆девърꙋл лꙋй, чине ꙟлва къꙋта; * з҃.

н. А́ша̀ вою̀ кѫнта̀ Нꙋ́мелꙋй тѣꙋ ꙟ вѣ́чй, ка
съ да́ꙋ є҃ꙋ рꙋгъчюниле мѣ́ле дин зи ꙟ зи.

Сла́въ:

Ꙟтрꙋ сфѫршит, пентрꙋ Їди́дꙋм:
Ѱа́лм, ѯ҃а. 61

стїх



а. Ꙋ нꙋ лꙋй Дмнезе́ꙋ съ ва сꙋпꙋне
сꙋ́флетꙋл мїе́ꙋ; Къ дела джнсꙋл
ꙗсте мѫнтꙋирѣ мѣ.
в. Пентрꙋ къ є҃л ꙗсте Дмнезе́ꙋл
мїе́ꙋ, ши Мѫнтꙋиторюл мїе́ꙋ, Сприжиниторюл
мїе́ꙋ, нꙋ мъ вою̀ клъти май мꙋлт.
г. Пѫнъ кѫнд въ пꙋнеци асꙋ́пра ѡмꙋлꙋй; оу-
чидеци тоци вой, ка пре оун пърѣте повѫрнит,
ши гард сꙋрпат.
д. Ꙟсъ пре́цꙋл мїеꙋ саꙋ сфътꙋит съл ꙟпе-
де: алерга́таꙋ кꙋ сѣте: кꙋ гꙋ́ра лѡр бине кꙋ-
вѫнта̀, ши кꙋ и҃нима лѡр блестема̀.
є. Ꙟсъ лꙋй Дмнезе́ꙋ те сꙋпꙋне сꙋ́флетꙋл мїеꙋ:
къ дела джнсꙋл ꙗсте ръбда́рѣ мѣ.
ѕ. Къ є҃л ꙗсте Дмнезе́ꙋл мїеꙋ, ши Мѫнтꙋнто-
рюл мїеꙋ, Сприжиниторюл мїеꙋ, нꙋ мъ вою̀ мꙋта̀.
з. Ꙟтрꙋ Дмнезе́ꙋ ꙗсте мѫнтꙋирѣ мѣ, ши
сла́ва мѣ: Дмнезе́ꙋл ажꙋторюл мїеꙋ, ши нъ-
де́ждѣ мѣ ꙗсте спре Дмнезе́ꙋ.
и. Нъдъждꙋици спре джнсꙋл тоатъ адꙋнарѣ

норо́а-

нороаделѡр, върсаци ꙟнаинтѣ луй инимиле
воастре: къ Дмнезеу ѣсте ажуторюл ностру *
Ꙟсъ дешерци сжнт фиий оаменилѡр, мин- д.
чиноши фиий оаменилѡр ꙟ кумпене, афаче
стрмбътате ей, дин дешертъчюне ꙟпреунъ *
Ну нъдъждуици спре недрептате, ши спре і҃.
жефуире ну пофтици. Богъцїѧ де ар курџе, ну
въ липици инима *
Ѡдатъ аугрънит Дмнезеу, доаѡ ачестѣ ам аі҃
аузит, къ путерѣ ѣсте алуй Дмнезеу, ши а та •
ѣсте Дмне мила: къ ту вей ръсплъти фїеще
кърува дупре фаптеле луй *

Ѱалмул луй Давід, кжнд ера ел ꙟ пустїѧ
Їудеии, ѯв. 62. стїх

Дмнезеуле Дмнезеул мїеу, кътръ тине а.
мжнек *
Ꙟсетатау де тине суфлетул мїеу, де кжте в.
ѡри трупул мїеу цїе *
Ꙟ пъмжнт пустїю: ши не оумблат, ши г.
фъръ де апъ: аша ꙟтру чел сфнт мам аръ-
тат цїе, ка съ въз путерѣ та ши слава та *
Къ май бунъ ѣсте мила та, де кжт вїециле. д.
Бузеле мѣле те вор лъуда *
Аша бине те воꙋ куважнта ꙟ вїаца мѣ: ши є҃.
ꙟ Нумеле тъу воꙋ рдика мжиниле мѣле *

Ка

ѕ. Ка дин се́ѹ шѝ дин грѣсиме съсе оу҆мпле сѹ-
флетѹл мїе́ѹ: шѝ кѹ бѹ́зе де бѹкѹрі́е те ва лъѹ-
да̀ гѹ́ра мѣ *

з. Де мїам а҆дѹ́с а҆ми́нте де ти́не ꙟ а҆шернѹ́тѹл
мїе́ѹ, ꙟ диминеци а҆м кѹгета́т спре ти́не: къ
а҆й фо́ст а҆жѹто́рюл мїе́ѹ *

и҃. Шѝ ꙟтрѹ а҆копереме́нтѹл а҆рипилѡр та́ле мъ
вою бѹкѹра̀: липи́тѹсаѹ сѹ́флетѹл мїе́ѹ дѹпъ
ти́не: шѝ пре ми́не маѹ сприжини́т Дре́апта та̀ *

ѳ. І҆аръ е҆́й ꙟ дешѐрт а҆ѹ къѹта́т сѹ́флетѹл мїе́ѹ:
ꙟтра́вѡр ꙟ че́ле май де жо́с а҆ле пъмжнтѹлѹй,
да́севѡр ꙟ мжйниле са́бїей, пърций вѹ́лпилѡр
вѡр фѝ *

і҃. І҆аръ ꙟпъра́тѹл съ ва весели́ де Дѹмнезе́ѹ:
лъѹда́сева то́т че́л че съ жѹ́ръ ꙟтрѹ е҆́л: къ саѹ
а҆стѹпа́т гѹ́ра че́лѡр че гръе́ск не дрептъций *

стїх ꙟтрѹ сфжрши́т, Ѱа́лмѹл лѹй Дави́д, ѯг.

а҃. Аѹзи Дѹмнезе́ѹле гла́сѹл мїе́ѹ, кжнд мъ
рог кътръ ти́не: дела фрика връжма́-
шѹлѹй скоа́те сѹ́флетѹл мїе́ѹ *

в. А҆копере́мъ де а҆дѹна́рѣ че́лѡр че вікле́ніск, де
мѹлци́мѣ че́лѡр че лѹкре́зъ недрепта́те *

г. Ка́рїй шаѹ а҆скѹци́т ка ѡ са́бїе лимбиле са́ле:
ꙟти́нсаѹ а҆ркѹл съѹ лѹкрѹ а҆ма́р: ка съ съџѣ́те
ꙟтрѹ а҆скѹнсѹри пре че́л невинова́т *

Фъ́ръ де вѣ́сте ѧ̂л вѡ́р съ́цета̀ пре́ е́л, ши̇ д.
ну̂ съ вѡр тѣ́ме. Ѧ̂търи́тау лѡ́руши́ кувѫнт
виклѣ́н *

Ворби́тау ка съ а̂скунзъ кърсъ: Зи́сау, чи́не є.
ѧ̂ни̇ ва ведѣ́ пре́ дѫнши́й *

Искоди́тау фъ́ръ де лѣ́це, сти́нсусау иско- ѕ.
ди́нд искоди́ри́ *

Ѧ̆пропіѧ́съва ѡ́мул ши̇ и́нима а̂дѫнкъ: ши̇ з.
съ ва ѧ̂нълца̀ Дмнезе́у *

Съџѣ́та прунчилѡ́р сау фъку́т ра́неле лѡ́р: и.
Ши̇ а̂у слъби́т а̂су́пра лѡ́р ли́мбиле лѡ́р *

Турбура́тусау то́ци̇ ка́рій ѧ́у възу́т пре́ дѫн- ѳ.
ши́й, ши̇ сау тему́т то́т ѡ́мул *

Ши̇ а̂у повести́т лукру́риле луй Дмнезе́у, і.
ши̇ фа́птеле луй лѣ́у ѧ̂целе́с *

Веселисе́ва че́л дре́пт ѧ̂тру Дмнул, ши̇ ва нъ- аі.
дъждуи̇ спре́ дѫнсул, ши̇ съ вѡ́р лъуда̀ то́ци̇
че́й дре́пци̇ ла и́нимъ * Слѧвъ:

Дупъ Ѧ̆ѡпта Ка́ѳісмъ.

Сфи́нте Дмнезе́уле: де Г, ѡри. Пре́ сфи́нтъ Тро́ицъ:
Ши̇ дупъ Та́тъл нострꙋ. Тропа́реле а̂че́стѣ, Гла́с, Ѧ̆.

Фурту́на дезнъдъждуи́рій мъ висколѣ́ще пре мине,
ка́реле мам а̂луне́ка́т ѧ̂тру а̂дѫнку́риле пъка́тулуй. Чи̇

апꙋкъ ꙟнаинте Хсе, ка оун Атот пꙋтѣрник ѡкжрмꙋи-
торю атоатъ лꙋмѣ, ши ла лиманꙋл непътимирїй чел лин
мъ ꙟдрептѣзъ, пентрꙋ милостивирѣ та Мжнтꙋито-
рюле, ши мъ мжнтꙋѧще. Славъ:

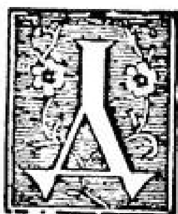
Сꙋфлете ачѣсте де ачѣ сжнт времѣлниче, ꙟръ чѣ-
ле де аколѡ вѣчниче. Вѣз Диванꙋл, ши пре Жꙋдекъто-
рюл шезинд пре скаꙋн, ши тремꙋр де хотържре. Дечй
сꙋфлете ꙟтоарчете, къ не ꙟртатъ ѩсте жꙋдеката.

Ши акꙋм:

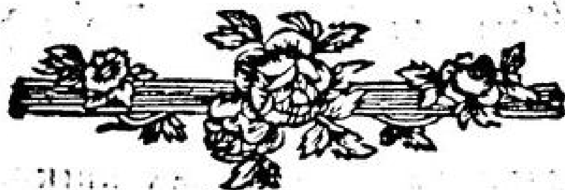
Нъдеждѣ челѡр деснъдъждꙋицй, Ажꙋторюл челѡр
не ажꙋтораци, Сприжинѣла челѡр че нъдъждꙋеск ꙟтрꙋ
тине. Сфнтъ Стъпжнъ де Дмнезеꙋ Нъскътоаре, Ажꙋ-
торюл тѣꙋ тримител ноаъ.

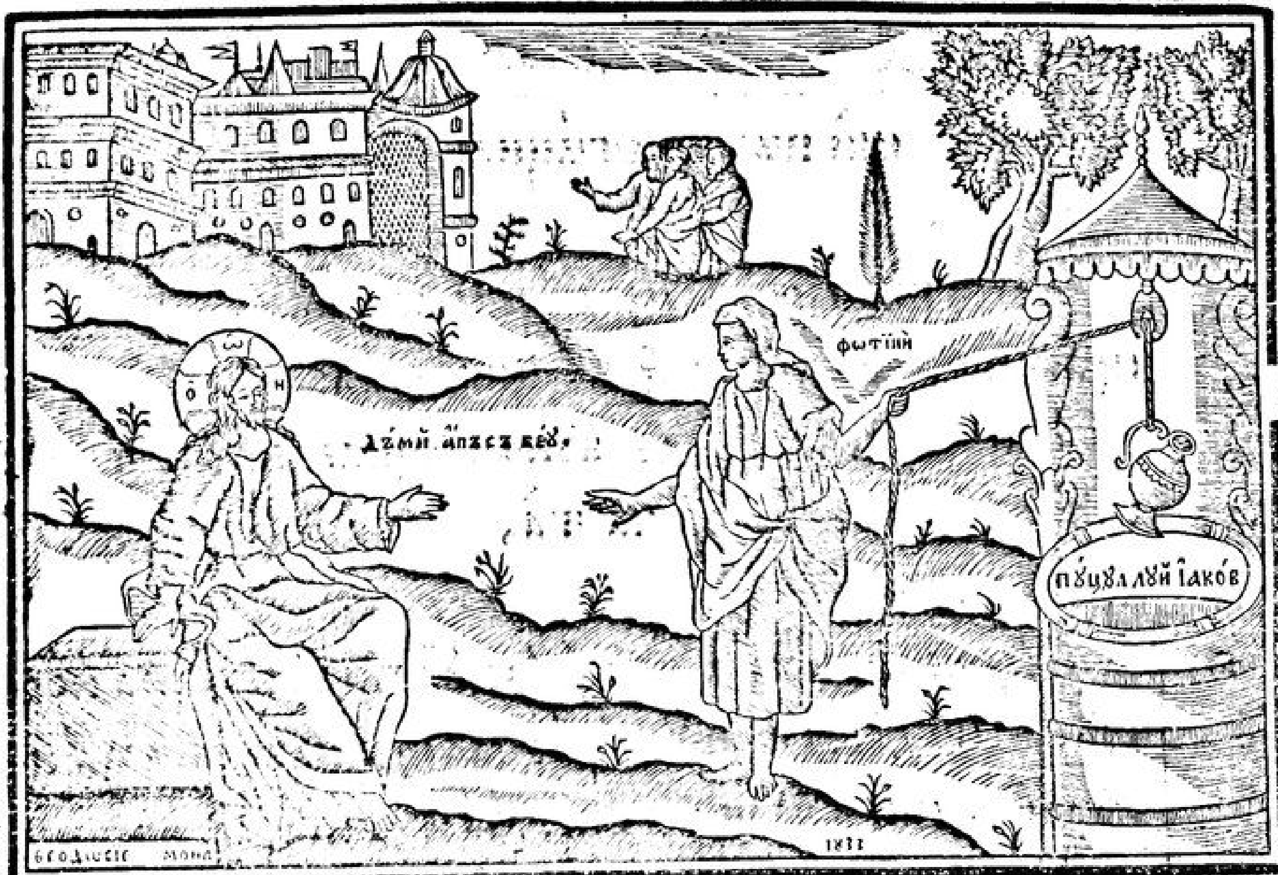
Апой Дмне милꙋѧще де м. де ѡри.

Ши рꙋгъчюнѣ ачаста.



мне ꙟдꙋрате, ши Милостиве, аскꙋлтъ рꙋгъ-
чюнѣ мѣ, ши ѩ аминте ла гласꙋл рꙋгъчюнїй
мѣле: Фъ кꙋ мине семн спре бине. Повъ-
цꙋѧщемъ ꙟ калѣ та, ка съ оумблꙋ ꙟтрꙋ адевърꙋл тѣꙋ.
Веселѣще инима мѣ ка съсе тѣмъ де Нꙋмеле тѣꙋ чел
Сфнт. Къ маре ешй, ши фачй минꙋнй. Тꙋ ешй
Дмнезеꙋ ꙟсꙋцй, ши нꙋ ѩсте асѣменѣ цїе ꙟтрꙋ дꙋмнезейй
Дмне: Пꙋтѣрник ꙟтрꙋ милъ, ши Бꙋн ꙟтрꙋ търїе,
спре а ажꙋта, ши а мжнгжѧ, ши а мжнтꙋи пре тоцй чей
че нъдъждꙋеск ꙟ Нꙋмеле Татълꙋй, ши ал Фїюлꙋй, ши
ал Сфнтꙋлꙋй Дх, Амин.





КАѲІСМА ѳ҃

Ꙟтру сфѫршит, Ψалмул кѫнтърій луй Давід, кѫнтаре Іеремієй, ші а луй Іезекіил, ші а немерничіей нородулуй, кѫнд вре съ ясъ дин робіа Вавѵлѡнулуй. ѯд҃

Стіх

Ціе съ кувине кѫнтаре Дмнезеуле ꙟ а҃.
Сіѡн: ші ціе съ ва да ругъчюне
ꙟ Іерусалим *
Аузи ругъчюнѣ мѣ, кътръ ти- в҃.
не тот трупул ва вени *
Кувинтеле челор фъръ де лѣџе нѣу бируит г҃.

пре но́й, ши пъгѫнътъциле ноастре тꙋ ле вей кꙋръци.

д. Ферич́ит ѥсте, пре кареле лай але́с, ши лай пріимит, лъкꙋива ꙟ кꙋрциле тале.

е. Ꙋмплеа́неневом де бꙋнътъциле касій тале: сфн҃тъ ѥсте Бисерика та, минꙋнатъ ꙟтрꙋ дрептате.

ѕ. Аꙋзиие пре ной Дмнезеꙋле Мѫнтꙋиторюл нострꙋ, нъдеждѣ тꙋтꙋрѡр марцениилѡр пъмѫнтꙋлꙋй, ши ачелѡр де пре маре департе.

з. Чела че гътещй мꙋнцій ꙟтрꙋ търіꙗ та, ꙟчиие фіинд кꙋ пꙋтѣре: чела че тꙋрбꙋрй адѫнкꙋл мърій: сꙋнетеле валꙋрилѡр ѥій чине ле ва сꙋфери;

и. Тꙋрбꙋрасевѡр нѣмꙋриле, ши съ вѡр спъймѫнта чей че лъкꙋеск пре марцени де семнеле тале: ешириле диминецій, ши але серій ле вей весели.

д. Черчетатай пъмѫнтꙋл, ши лай ꙟбътат пре дѫнсꙋл: ꙟмꙋлцитай ал ꙟбогъци пре ѥл.

і. Рѫꙋл лꙋй Дмнезеꙋ саꙋ ꙋмплꙋт де апе: гътитай хранъ лѡр къ аша ѥсте гътирѣ.

аі. Бразделе лꙋй ꙟбатъле: ꙟмꙋлцѣще родꙋриле лꙋй: ꙟтрꙋ пикътꙋриле лꙋй веселисева ръсъринд.

Благо-

Благословивей кꙋнꙋна анꙋлꙋй бꙋнътъцїй та- вї.
ле: ши кꙫмпїй тъй съ вор ꙋмплѣ де гръсиме.
Ꙟгрꙋшасе-вор чѣле фрꙋмоасе але пꙋстїей, гї.
ши кꙋ бꙋкꙋрїе дѣлꙋриле съ вор ꙟчинџе.
Ꙟбръкатꙋсаꙋ бербечїй ѻилор, ши въиле дї.
вор ꙟмꙋлци грꙫꙋл, стригавор пентрꙋ къ
вор кꙫнта.

Ꙟтрꙋ сфꙫршит, кꙫнтарѣ Ѱалмꙋлꙋй
Ꙟвїерїй. ѯє. 65. Стїх

Стригаций Дмнꙋлꙋй тот пъмꙫнтꙋл: а.
кꙫнтаций Нꙋмелꙋй лꙋй: Даций славъ
лаꙋдей лꙋй.
Зичеций лꙋй Дмнезеꙋ, кꙫт сꙫнт де ꙟфрико- в.
шате лꙋкрꙋриле тале: ꙟтрꙋ мꙋлцимѣ пꙋтерїй
тале, минцивор цїе връжмашїй тъй.
Тот пъмꙫнтꙋл съсе ꙟкине цїе, ши съ г.
кꙫнте цїе, съ кꙫнте ꙟдекъ Нꙋмелꙋй тъꙋ
прѣ ꙟналте.
Вениций ши ведеций лꙋкрꙋриле лꙋй Дмнезеꙋ: д.
кꙫт ꙗсте де ꙟфрикошат ꙟ сфатꙋри, май
мꙋлт де кꙫт фїий ѡаменилор.
Чѣл че ꙟтоарче марѣ ꙟ оускат: прин рꙫꙋ вор є.
трѣче кꙋ пичорꙋл. Ꙗколо не вом весели де
дꙫнсꙋл.
Де чѣл че стъпꙫнѣще ꙟтрꙋ пꙋтерѣ са вѣ- ѕ.

кꙋл, Ѻкїй лꙋй спре нѣмꙋрй привѣск: чей че а-
мъръск, съ нꙋ съ ѫна́лцъ ѫтрꙋ сине шй *
з. Бине кꙋвꙟнта́цй нѣмꙋрй пре Дмнезеꙋл нос-
трꙋ, шй аꙋзи́т фачецй гласꙋл лаꙋдей лꙋй *
и҃. Ѫ челꙋй че аꙋ пꙋс сꙋфлетꙋл мїеꙋ ѫтрꙋ вїацъ,
шй нꙋ аꙋ дат спре клътире пичоареле мѣле *
ѳ. Къ нѣй черка́т пре ной Дмнезеꙋле: кꙋ фок
нѣй лъмꙋрит пре ной, пре кꙋм съ лъмꙋреще
арџинтꙋл *
ї҃. Бъга́тꙋнѣй пре ной ѫ кꙋрсъ, пꙋсай некаꙁꙋрй
пре оумъръл ностръ, рѫдика́тай ѡамений пре ка-
петеле ноастре *
аї҃ Трекꙋтам прин фок шй прин апъ, шй нѣй
скоѕ пре ной ѫтрꙋ ръпаѡс *
вї. Ѫтра́вой ѫ каса та кꙋ ардерй де тот: да-
вой цїе ръгъчюниле мѣле, каре лѣꙋ ѡсебит бꙋ-
ꙁеле мѣле *
гї. Шй аꙋ гръит гꙋра мѣ ѫтрꙋ некаꙁꙋл мїеꙋ *
дї. Ардерй де тот кꙋ мъдꙋхъ вой адꙋче цїе, кꙋ
тъмже шй кꙋ бербечй, адꙋчецвой бой кꙋ цапй *
єї҃. Венйцй де аꙋзйцй, шй вой повести воаѡ,
тоцй чей че въ темецй де Дмнезеꙋ, кѫте аꙋ
фъкꙋт сꙋфлетꙋлꙋй мїеꙋ *
ѕї. Кътръ джнсꙋл кꙋ гꙋра мѣ ам стригат, шй
ам ѫнълцат сꙋпт лимба мѣ *

Недрептáте де âм възꙋт ꙟ иннима мѣ, съ ЗІ.
нꙋ мъ âꙋзъ Дмнꙋл.
Пентрꙋ âчаста маꙋ âꙋзит Дмнезеꙋ, лꙋатаꙋ НІ.
âминте ла гласꙋл рꙋгъчюнїй мѣле.
Бине ꙗсте кꙋвжнтáт Дмнезеꙋ, кареле наꙋ ДІ.
депъртáт рꙋгъчюнѣ мѣ, шѝ мила са деламине.

Ꙟтрꙋ сфжршит ꙟтрꙋ лаꙋде: Ѱалмꙋл
кжнтърїй лꙋй Давід, ѯѕ. 66.

СТІХ

Дмнезеꙋле милостивѣще спре нóй, шѝ А.
не благословѣще, лꙋминѣзъ фаца тà
спре нóй, шѝ не милꙋꙗще.
Ка съ кꙋноащем пре пъмжнт калѣ тà, ꙟ В.
тоате нѣмꙋриле мжнтꙋирѣ тà.
Мъртꙋрисѣскъсе цїе нороаделе Дмнезеꙋле, Г.
мъртꙋрисѣскъсе цїе нороаделе тоате.
Веселѣскъсе, шѝ съсе бꙋкꙋре нѣмꙋриле: къ Д.
вей жꙋдека нороаделе ꙟтрꙋ дрептáте, шѝ нѣ-
мꙋриле пре пъмжнт вей повъцꙋи.
Мъртꙋрисѣскъсе цїе нороаделе Дмнезеꙋле, Е.
мъртꙋрисѣскъсе цїе нороаделе тоате: пъмжн-
тꙋл шаꙋ дáт рóдꙋл сѣꙋ.
Благословѣщене пре нóй Дмнезеꙋле, Дмне- Ѕ.
зеꙋл нострꙋ: Благословѣщене пре нóй Дмнезеꙋ-
ле. Шѝ съсе тѣмъ де джнсꙋл тоате марџиниле
пъмжнтꙋлꙋй. Слáвъ:

стіх

Ꙟтрꙋ сфꙟршит, Ѱалмꙋл кꙟнтѣрій
лꙋй Давід: ѯ҃з. 67.

а. ъсе скоале Дмнезеꙋ, шѝ съсе
рѣсипѣскъ връжмашій лꙋй, шѝ
съ фꙋгъ дела фаца лꙋй: Чей чел
оурѣск пре дꙟнсꙋл *
в. Пре кꙋм съ стинџе фꙋмꙋл, съсе стингъ:
Кꙋм съ топѣще чара де фаца фокꙋлꙋй, аша съ
піаръ пъкътошій дела фаца лꙋй Дмнезеꙋ *
г. Шѝ дрепцій съсе веселѣскъ, шѝ съсе бꙋкꙋре
ꙟнаинтѣ лꙋй Дмнезеꙋ, съсе десфътезе ꙟтрꙋ
веселіе *
д. Кꙟнтаци лꙋй Дмнезеꙋ, кꙟнтаци Нꙋмелꙋй
лꙋй: Кале фачеци челꙋй че саꙋ сꙋит престе а-
пꙋсꙋри: Дмнꙋл іасте Нꙋмеле лꙋй *
е. Шѝ въ бꙋкꙋраци ꙟнаинтѣ лꙋй, съсе тꙋр-
бꙋре де фаца лꙋй, а Пъринтелꙋй челѡр сърачй,
шѝ а Жꙋдекъторюлꙋй въдꙋвелѡр *
ѕ. Дмнезеꙋ іасте ꙟ локꙋл чел сфнт ал съꙋ,
Дмнезеꙋ фаче а лъкꙋѝ пре чей че сꙟнт ꙟтрꙋ оун
фѣлю ꙟ касъ *
з. Скоцинд пре чей дин ѡбезй кꙋ витежіе: Ꙟ-
шиждерѣ пре чей че амъръск, пре чей че лъкꙋеск
ꙟ мормꙟнтꙋри *
и. Дмнезеꙋле кꙟнд ешіай тꙋ ꙟнаинтѣ но-

родꙋлꙋй

ро́дꙋлꙋй тъꙋ, кѫнд тречѣ́й тꙋ ꙟ пꙋсті́е *
Пъмѫ́нтꙋл саꙋ кꙋтремꙋра́т, къ Чѣрюриле д.
аꙋ пика́т, де кътръ фа́ца Дмнезе́ꙋлꙋй Сіна́їй,
де кътръ фа́ца Дмнезе́ꙋлꙋй лꙋй Ісраи́л *
Пло́ае де бꙋ́нъ вое вей ѡ́себи Дмнезе́ꙋле мо- і.
щени́рїй та́ле: шѝ аꙋ слъбит, ꙗ́ръ тꙋ́ ѡ ай
съвѫршит пре дѫнса *
Добито́ачеле та́ле лъкꙋе́ск ꙟтрѫнса, гъти́- аі.
тай ꙟтрꙋ бꙋнъта́тѣ та̀ съра́кꙋлꙋй Дмнезе́ꙋле *
Дмнꙋл ва да̀ кꙋвѫнт челѡр че вине вестеск ві.
кꙋ пꙋтѣре мꙋлтъ *
ꙟпъра́тꙋл Пꙋте́рнашѡр ал челꙋй юбит: Кꙋ гі.
ꙟфрꙋмсеца́рѣ ка́сїй съ ꙟпа́рцъ пръзй *
Де ацй дорми ꙟмижлокꙋл хота́рълѡр, ари- ді.
пиле порꙋмби́цїй сѫнт кꙋ арџи́нт поле́ите, ꙟ-
тре ꙋ́мериле е́їй кꙋ стрълꙋчи́ре де аꙋр *
Кѫнд ѡсебѣще чел Чере́ск ꙟпъра́цй престе єі.
дѫнса, ка Зъпа́да съ вор а́лби ꙟ Селмѡн *
Мꙋ́нтеле лꙋй Дмнезе́ꙋ мꙋ́нте гра́с, мꙋ́нте ѕі.
ꙟкїега́т, мꙋ́нте гра́с, пентрꙋ че гѫнди́цй де
мꙋнцїй чей ꙟкїега́цй; *
Мꙋ́нтеле ка́реле бине аꙋ воит Дмнезе́ꙋ алъ- зі.
кꙋѝ ꙟтрѫнсꙋл: Пентрꙋ къ Дмнꙋл ва лъкꙋй
пѫнъ ꙟ сфѫршит *
Ка́рꙋл лꙋй Дмнезе́ꙋ кꙋ мі́ле ꙟмꙋлцит, мі́й иі.

де чей че присосеск: Дмнꙋл ѫтрꙋ ей, ѫ Сїнаи
ѫ чел сфнт *
ді. Сꙋитꙋтеꙋ ла ѫнълциме, робитаи робиме,
лꙋатаи дарꙋри ѫтрꙋ ѡамени, пентрꙋ къ пре
чеи че нꙋ съ плека ѧсъ сълъшлꙋи *
к. Дмнꙋл Дмнезеꙋ бине ѥсте кꙋвжнтат, бине
ѥсте кꙋвжнтат Дмнꙋл дин зи ѫ зи. Съ спо-
рѣскъ ноаѡ, Дмнезеꙋл мжнтꙋирилѡр ноастре *
ка. Дмнезеꙋл ностръ, Дмнезеꙋ ѧмжнтꙋи: ши але
Дмнꙋлꙋи але Дмнꙋлꙋи сжнт ешириле морцїи *
кв. Ѧсъ Дмнезеꙋ ва сфържма капетеле връжма-
шилѡр сѣи, крещетꙋл пърꙋлꙋи челѡр че ѹмблъ
ѫтрꙋ грешалеле лѡр *
кг. Зисаꙋ Дмнꙋл дин Васан мъ воꙋ ѫтоарче,
ѫтоарчемъвоꙋ ѫтрꙋ ѧдѫнкꙋриле мърїи *
кд. Пентрꙋ ка съсе ѫтингъ пичорꙋл тъꙋ ѫ
сжнџе: Лимба кжинилѡр тъи дин връжмаши,
дела джнсꙋл *
кє. Възꙋтꙋсаꙋ ѹмблетеле тале Дмнезеꙋле, ѹм-
блетеле Дмнезеꙋлꙋи мїеꙋ але ѫпъратꙋлꙋи челꙋи
дин чел сфнт *
кѕ. Маи наинте аꙋ ѧпꙋкат боѧрїи ціиндꙋсе де
чеи че кжнта, ѫмижлокꙋл фечоарелѡр челѡр
че зичѣ ѫтимпине *
кз. Ѫтрꙋ ѧдꙋнъри бине кꙋвжнтаци пре Дмне-

зе́ѹ, пре Дмнѹл дин и҆звоа́рѫле лѹй І҆сраи́л.

А҆колѡ̀ Веніами́н че́л май тѫнѫр ѫтрѹ ѹ҆йми́ре: Боѧ́рій І҆ѹ́дій повѫцѹитóрій лѡ́р, боѧ́рій Завѹлóнѹлѹй, боѧ́рій Нефѳалимѹлѹй. кн.

Порѹнче́ще Дмнезéѹле пѹте́рій та́ле: ѫтѫрéще Дмнезéѹле а҆ча́ста, ка́рѣ ѡ҆ай фѫкѹ́т ѫтрѹ нóй. кѳ.

Де ла Бесе́рика та̀, ѫ І҆ерѹсали́м, ціе вѡр а҆дѹ́че ѫпѫра́цій да́рѹрй. л.

Ча́ртѫ хіа́рѫле тре́стіей, а҆дѹна́рѣ та́ѹрилѡр ѫтрѹ жѹни́чиле норо́аделѡр: Ка сѫсе ѫкѹ́е че́й и҆спити́цй кѹ а҆рџи́нт. ла.

Рѫсипе́ще не́мѹриле чѣ́ле че воеск рѫзбóае, вени́вѡр Со́лй де ла Е҆́гѵпет: Е҆фіопі́а май на́йнте ва а҆пѹка̀ мѫна е҆́й ла Дмнезе́ѹ. лв.

Ѫпѫрѫціиле пѫмѫнтѹлѹй кѫнта́цй лѹй Дмнезе́ѹ, кѫнта́цй Дмнѹлѹй. лг.

Че́лѹй че сау сѹи́т престе Че́рюл Че́рюлѹй, спре рѫсѫри́тѹрй. лд.

І҆а́тѫ ва да̀ гла́сѹл сѫѹ, глас де пѹте́ре. Да́цй сла́вѫ лѹй Дмнезе́ѹ, престе І҆сраи́л ма́ре ѥ҆сте кѹвіи́нца лѹй, шѝ пѹте́рѣ лѹй ѫ нóрй. ле.

Минѹна́т ѥ҆сте Дмнезе́ѹ ѫтрѹ сфи́нцій сѫй, Дмнезе́ѹл лѹй І҆сраи́л: Ѫ҆сѹшй ва да̀ пѹте́ре шѝ ѫтѫри́ре норóдѹлѹй сѫѹ, бине ѥ҆сте кѹвѫнта́т Дмнезе́ѹ. лѕ.

Сла́вѫ:

Ꙟтрꙋ сфѫршит, пентрꙋ чей че сѫ вор скимба,
Ѱалмꙋл лꙋй Давід, ѯи. 68.

стіх

а. Мѫнтꙋѧщемѫ Дмнезеꙋле, кѫ аꙋ ꙟ-
трат апе пѫнѫ ла сꙋфлетꙋл мїеꙋ.
в. Афꙋндатꙋмам ꙟ норою ла адѫн-
кꙋлꙋй, ши нꙋ іасте старе.
г. Венитам ꙟтрꙋ адѫнкꙋриле мѫрїй, ши ви-
форꙋл маꙋ потопит.
д. Ѡстенитам стригѫнд, амꙋрцитаꙋ грꙋма-
зꙋл мїеꙋ, слѫбитаꙋ ѻкїй мїей, нѫдѫж-
дꙋинд еꙋ спре Дмнезеꙋл мїеꙋ.
є. Амꙋлцитꙋсаꙋ май пре сꙋс де кѫт перїй ка-
пꙋлꙋй мїеꙋ чей че мѫ ꙋрѫск ꙟзадар.
ѕ. Ꙟтѫритꙋсаꙋ врѫжмашїй мїей чей че мѫ го-
нїа пре мине кꙋ недрептате: Чѣле че нꙋ ам
жефꙋит атꙋнчѣ ам плѫтит.
з. Дмнезеꙋле тꙋ ай кꙋноскꙋт непричеперѣ мѣ,
ши грешалеле мѣле дела тине нꙋ саꙋ аскꙋнс.
и. Сѫ нꙋ сѫ рꙋшинезе пентрꙋ мине чей че те а-
щептѫ пре тине Дмне, Дмне ал пꙋтерилѡр.
Нич сѫсе ꙟфрꙋнтезе пентрꙋ мине чей че те каꙋ-
тѫ пре тине Дмнезеꙋл лꙋй Ісраил.
ѳ. Кѫ пентрꙋ тине ам сꙋферит ѡкарѫ, акопе-
ритаꙋ рꙋшинѣ ѡбразꙋл мїеꙋ.
і. Ꙟстреинат ам фост фрацилѡр мїей, ши не-

мѣрник

мѣ́рник фі́нлѡр мѫ́йчїй мѣле *

Къ рѣ́вна ка́сїй та́ле маꙋ мѫнка́т: шѝ ѡ҆- а҃ї
къ́рнле че́лѡр че те ѡ҆кърѣ́ск пре ти́не а҆ꙋ къзꙋ́т
а҆сꙋ́пра мѣ *

Шѝ а҆м а҆коперит кꙋ по́ст сꙋ́флетꙋл мїе́ꙋ, в҃ї.
шѝ саꙋ фъкꙋ́т спре ѡ҆ка́ръ мїе *

Шѝ а҆м пꙋ́с ѫ҆бръкъми́нтѣ мѣ са́к, шѝ мам г҃ї.
фъкꙋ́т лѡ́р спре пи́лдъ *

Ѫ҆проти́ва мѣ лимбꙋцїѧ̀ че́й че шедѣ̀ ѫ҆ д҃ї.
по́рцй, шѝ ѫ҆проти́ва мѣ кѫнта̀ че́й че бѣ̀ вин *

Іа́ръ е҆́ꙋ кꙋ рꙋгъчю́нѣ мѣ към тине Д҃мне, е҃ї.
вре́мѣ ѥ҆́сте де бꙋ́нъ воинцъ *

Д҃мнезе́ꙋле ѫ҆трꙋ мꙋлцимѣ ми́лїй та́ле а҆́ꙋзи- ѕ҃ї.
мъ, ѫ҆трꙋ а҆девърꙋл мѫнтꙋи́рїй та́ле *

Мѫнтꙋѧ́щемъ де ти́нъ, ка съ нꙋ мъ а҆- з҃ї.
фꙋ́нд: и҆збъвѣ́щемъ де че́й че мъ оу҆́ръск, шѝ де
а҆дѫ́нкꙋрнле а҆пелѡр *

Ка съ нꙋ мъ ѫ҆нѣ́че пре ми́не ви́форꙋл а҆пе́й, и҃ї.
ни́чй съ мъ ѫ҆гиць а҆дѫ́нкꙋл, ни́чй съшй ѫ҆ки-
зъ престе ми́не пꙋ́цꙋл гꙋ́ра са *

А҆́ꙋзимъ Д҃мне, къ бꙋ́нъ ѥ҆́сте ми́ла та̀: дꙋпре ѳ҃ї.
мꙋлцимѣ ѫ҆дꙋрърнлѡр та́ле ка́ꙋтъ спре ми́не *

Съ нꙋ ѫ҆то́рчй фа́ца та̀ дела слꙋ́га та̀, къ к҃.
мъ некъже́ск, деграб мъ а҆́ꙋзй *

Іа а҆ми́нте спре сꙋ́флетꙋл мїе́ꙋ, шѝ л мѫнтꙋѧ- к҃а.

щє прє є̑л: пєнтрꙋ врѫжмáшїй мїєй ӥзбъвє́щємъ *
кв. Къ тꙋ̑ кꙋнóщй ѽкáра мѣ, шй рꙋшйнѣ мѣ,
шй ꙟфрꙋнтáрѣ мѣ *
кг. Ꙟнаӥнтѣ тà сѫнт тóцй чєй чє мъ нєкъ-
жє́ск, ѽкáръ а̂ꙋ а̂щєптáт сꙋ́флєтꙋл мїє́ꙋ, шй
тнкълошїє *
кд. Шй а̂м а̂щєптáт прє чє́лчє сар мѫхнй кꙋмй-
нє, шй нꙋ є̑рà: шй прє чє́лчє мар мѫнгѫѧ̀, шй
нꙋ а̂м а̂флáт *
кє. Шй а̂ꙋ дáт спрє мѫнкáрѣ мѣ фїѧ́рє, шй
спрє сє́тѣ мѣ маꙋ а̂дъпáт кꙋ ѻцє́т *
кѕ. Фáкъсє мáса лѡ́р ꙟнаӥнтѣ лѡ́р спрє кꙋ́рсъ,
шй спрє ръсплътйрє, шй спрє смйнтѣлъ *
кз. Ꙟтꙋ́нєчєсє ѻкїй лѡ́р ка съ нꙋ вáꙁє, шй
спйнáрѣ лѡ́р пꙋ́рꙋрѣ ѽ гѫрбовѣщє *
ки. Вáрсъ прєстє дѫ́ншїй ю̑цймѣ та̀, шй мѫнїѧ
ю̑цймїй тáлє съй кꙋпрйнꙁє прє є̑й *
кѳ. Фáкъсє кꙋ́ртѣ лѡ́р пꙋстїє, шй ꙟ лъкáшꙋ-
рйлє лѡ́р съ нꙋ фїє лъкꙋйтóрй *
л. Къ прє кáрєлє тꙋ̑ лай бътꙋ́т, є̑й лаꙋ гонйт,
шй спрє дꙋрє́рѣ рáнєлѡр мѣлє а̂ꙋ а̂дáѡс *
ла. А̂дáѡцє фъръ дє лѣџє спрє фъръ дє лє́џѣ лѡ́р:
шй съ нꙋ ꙟтрє ꙟтрꙋ дрєптáтѣ та̀ *
лв. Щ́ѣргъсє дйн кáртѣ чєлѡр вїй, шй кꙋ чєй
дрє́пцй съ нꙋ съ скрїє *

Стрáк

Сърáк ши̇ кȣ дȣрє́ре сѫнт є҃ȣ: Мѫнтȣи́- лг.
рѣ та̀ Дмнезéȣле съ мъ спрнжннѣ́скъ *
Лъȣдáвою Нȣ́меле Дмнезéȣлȣй міє́ȣ кȣ кѫн- лд.
тáре, мъри́лвою пре є҃л ꙟтрȣ лáȣдъ *
Ши̇ ва плъчѣ́ лȣй Дмнезéȣ май мȣ́лт де кѫ́т ле.
вицéлȣл тѫ́нър, чей ръсáр коáрне ши̇ оу҆нгй *
Вáзє съръ́чїй, ши̇ съсе веселѣ́скъ: кътáцй лѕ.
пре Дмнезéȣ, ши̇ ва фи̇ віȣ сȣ́флетȣл вóстрȣ *
Къ а҆ȣ а҆ȣзи́т пре чéй съръ́чй Дмнȣл, ши̇ пре лз.
чéй ꙟ ѡ҆бéзй ферекáцй а҆й сѣ́й нȣ̇ ї҆аȣ оу҆рцнси́т *
Лáȣдел пре дѫ́несȣл Чє́рюриле ши̇ пъмѫ́нтȣл, ли.
мáрѣ ши̇ тоáте кѫ́те съ тѫрѣ́ск ꙟтрѫ́неа *
Къ Дмнезéȣ ва мѫнтȣи̇ Сїѡ́нȣл, ши̇ съ вѡр лѳ.
зиди̇ четъ́циле І҆ȣдéйй *
Ши̇ вѡр лъкȣи̇ а҆колѡ̀, ши̇ л вѡр мощени̇ пре м.
дѫ́несȣл, ши̇ семинцїѧ рóбилѡр тъ́й вѡр стъ-
пѫни̇ пре є҃л, ши̇ чéй че ю҆бéск Нȣ́меле тъȣ вѡр
лъкȣи̇ ꙟтрѫ́несȣл *

ꙟтрȣ сфѫршит, лȣй Давíд, спре а҆дȣчерѣ а҆ми́нте, ка
съ мъ мѫнтȣѧ́скъ пре ми́не Дмнȣл, ѱ҃ѯѳ. 69 стíх

мнезéȣле спре а҆жȣтóрюл міє́ȣ ї҆а а҆- а.
ми́нте: Дмне ка съмй а҆жȣ́цй міє
гръбѣ́ще *
Съсе рȣшинéзе, ши̇ съсе ꙟфрȣн- в.
тéзе, чéй че кáȣтъ сȣ́флетȣл міє́ȣ *

г. Съсе ҆нтоаркъ ҆напой, ши съсе рꙋшинезе
чей чемй коеск міе реле *

д. ҆нтоаркъсе ҆ндатъшй рꙋшинжндꙋсе, чей
чемй гръеск міе: Бине, бине *

є. Съсе бꙋкꙋре ши съсе веселеаскъ детине, тоцй
чей че те каꙋтъ пре тине Дмнезеꙋле: ши съ
зикъ пꙋрꙋре, мъреаскъсе Дмнꙋл, чей че юбеск
мжнтꙋиреа та *

ѕ. Іаръ еꙋ сърак сжнт ши мишел, Дмнезеꙋ-
ле ажꙋтъмй *

з. Ажꙋторюл міеꙋ ши Избъвиторюл міеꙋ ещй
тꙋ: Дмне нꙋ зъбовй *

Славъ:

Дꙋпъ ҆нсфършитꙋл Каѳісмъ.

Сфинте Дмнезеꙋле: де Г, ѡрй. Пресфинтъ Тронцъ:
Ши дꙋпъ Татъл ностꙋ. Тропареле ачесте, Глас, в.

Гжндеск де зіоа, чеа ҆нфрикошатъ, ши плжнг фап-
теле меле челе реле, кꙋм вою ръспꙋнде челꙋй фъръ де
моарте ҆мпърат; Ши кꙋ каре ҆ндрꙋзнире вою кꙋта ла
Жꙋдекъторюл еꙋ кꙋрварюл; Милостиве Пъринте, Фіюле
Ꙋнꙋленъскꙋт, Дхꙋле чел Сфнт, милꙋещемъ.

Сла́вѫ:

Ꙟ ва́лѣ пл҃жнцерїй, ла ло́кꙋл пре ка́ре лай рѫндꙋи́т, кѫ́нд вей шедѣ Милости́ве жꙋдека́тѫ дрѣптѫ сѫ фа́чй: сѫ нꙋ̆ вѫде́щй чѣле аскꙋ̆нсе але мѣле, ни́чй сѫ мѫ рꙋшине́зй ꙟнаи́нтѣ ꙟ̆церилѡр: Чѝ крꙋ̆цемѫ Дмнезе́ꙋле, шѝ мѫ милꙋа́ще. Ши а̂кꙋ̆м:

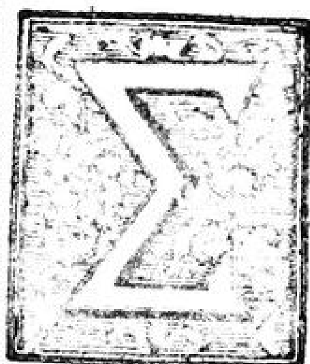
Нѫдѣжде шѝ а̂копереме́ѫнт та́ре а̂л че́лѡр че а̂лѣргѫ ла ти́не, Бꙋ̆нѫ де Дмнезе́ꙋ Нѫскѫто́аре, Пѫртинито́арѣ лꙋ̆мїй, роа́гѫ ꙟти́не ꙟпреꙋ̆нѫ кꙋ че́й фѫрѫ де трꙋ̆п пре че́л че лай нѫскꙋ̆т, пре Ю̂бито́рюл де ѿамений Дмнезе́ꙋ, сѫ йзбѫвѣскѫ сꙋ̆флетеле но́астре де то́атѫ ꙟгрози́рѣ, си́нгꙋрѫ Би́не кꙋвѫнта́тѫ.

Дмне милꙋа́ще де м҃. Шѝ рꙋгѫчю́нѣ а̂ча́ста.

Стѫпѫ́не Дмне Дмнезе́ꙋл но́стрꙋ, ка́реле си́нгꙋр щїй бо́ала тикѫло́сꙋлꙋй мїе́ꙋ сꙋ̆флет, шѝ тѫмѫдꙋи́рѣ а̂че́стꙋѧ, тѫмѫдꙋа́щел пре дѫ́нсꙋл пре кꙋ̆м щїй, пентрꙋ мꙋлци́мѣ ми́лїй та́ле, шѝ а̂ ꙟдꙋ̆рѫ́рилѡр та́ле. Кѫ́чй дин фа́птеле мѣле нꙋ̆ мїесте кꙋпꙋти́нцѫ а̂ пꙋ̆не престе дѫ́нсꙋл а̂лифі́е, ни́чй оўнт де ле́мн, ни́чй легѫтꙋ̆рй: Чѝ тꙋ̆ ка́реле а̂й вени́т сѫ кїе́мй нꙋ̆ пре че́й дре́пцй, чѝ пре че́й пѫкѫто́шй ла покѫи́нцѫ, фіе́цй ми́лѫ, ꙟдꙋ̆рѫте, милостивѣщете спре дѫ́нсꙋл: Рꙋ̆мпе за́писꙋл фа́птелѡр мѣле че́лѡр мꙋ̆лте шѝ оу̂рѫ́те, шѝ мѫ повѫцꙋа́ще ла ка́лѣ та̀ чѣ дрѣптѫ: Ка оу̂мблѫ́нд ꙟтрꙋ̆ а̂девѫ́рꙋл тѫ́ꙋ, сѫ по́чю скѫпа̀ де сѫҁе́циле виклѣнꙋлꙋ̆й, шѝ а̂ша̀ сѫ ста́ꙋ фѫрѫ де ѿсѫ́ндѫ ꙟнаи́нтѣ ꙟфрикоша́тꙋлꙋй тѫ́ꙋ Дива́н, слѫви́нд, шѝ лѫꙋдѫ́нд прѣ сфн҃тꙋл тѫ́ꙋ Нꙋ̆ме, ꙟвѣ́чїй вѣчилѡр, А҆ми́н.

КАѲІСМА І.

Лꙋй Давід, Ѱа́лмꙋл фіилѡр лꙋй Іѡнада́в, шѝ а҃л
че́лѡр че саꙋ робит май ꙟтѫю:
Не скрі́с дѣсꙋ́пра ла Е҆вре́й, 0.70.

стіх
а.  пре ті́не Дн҃е а҆м нъдъждꙋи́т,
съ нꙋ̀ мъ рꙋшине́з ꙟ вѣ́к, ꙟтрꙋ
дрепта́тѣ та̀ и҆збъвѣ́щемъ шѝ
мъ ско́ате *
в. Плѣ́къ кътръ мі́не ꙋ҆ре́кїѧ та̀, шѝ мъ
мѫнтꙋѧ́ще *
г. Фі́й міе Дмнезе́ꙋ скꙋтито́рю, шѝ спре ло́к
та́ре ка съ мъ мѫнтꙋе́щй *
д. Къ ꙟтъріре́ мѣ, шѝ скъпа́рѣ мѣ є҆щй тꙋ́ *

Дм-

Дмнезеꙋл мїеꙋ изъбъвѣщемъ дин мѫна пъ- е҃.
кътосꙋлꙋй, дин мѫна кълкъторюлꙋй де лѣџе,
шѝ ачелꙋй че фаче стрьмбътате *
Къ тꙋ ещй ащептарѣ мѣ Дмне, Дмне нъ- ѕ.
дежде мѣ дин тинерѣцеле мѣле *
Ѫтрꙋ тине мам ѫтърит дин пѫнтече, дин ми- з.
трасꙋл маичїй мѣле тꙋ ещй акоперитoрюл мїеꙋ *
Ѫтрꙋ тине ꙗсте лаꙋда мѣ пꙋрꙋрѣ, ка ѡ ми- и҃.
нꙋне мам фъкꙋт мꙋлтѡра, шѝ тꙋ ещй ажꙋ-
торюл мїеꙋ челтаре *
Съсе ꙋмпле гꙋра мѣ де лаꙋдъ, ка съ лаꙋд ѳ.
слава та, тоатъ зїѡа маре кꙋвїинца та *
Съ нꙋмъ лѣпезй ѫ време бътрѫнѣцелѡр, і҃.
кѫнд ва лиѱй вѫртꙋтѣ мѣ, съ нꙋ мъ лашй
пре мине *
Къ аꙋ зис врѫжмашїй мїей мїе, шѝ чей че аі.
пъзеск сꙋфлетꙋл мїеꙋ саꙋ сфътꙋит ѫпреꙋнъ *
Зикѫнд: Дмнезеꙋ лаꙋ пъръсит пре дѫн- ві.
сꙋл, гоницил, шѝл принндецй пре ел, къ нꙋ
ꙗсте чел че избъвѣще *
Дмнезеꙋл мїеꙋ, съ нꙋ те депъртезй дела мине: гі.
Дмнезеꙋл мїеꙋ, спре ажꙋторюл мїеꙋ ꙗ аминте *
Съсе рꙋшинезе шѝ съ лиѱѣскъ чей че клеве- ді.
теск сꙋфлетꙋл мїеꙋ: Съсе ѫбраче кꙋ рꙋшине
шѝ кꙋ ѫфрꙋнтаре, чей че каꙋтъ рѣле мїе *

єі. Ꙗ́ръ є҆ꙋ пꙋ́рꙋрѣ вою̑ нъдъждꙋ̀й спре ти́не,
шѝ вою̑ а҄да́ѡџе спре то́атъ ла́ꙋда та̀ *

ѕі. Гꙋ́ра мѣ̀ ва вестѝ дрепта́тѣ та̀, то́атъ зі́ꙋа
мжнтꙋ́ирѣ та̀ *

зі. Къ нꙋ̀ а҄м кꙋноскꙋ́т чѣ́ле дин кърцѝ: ꙟтра́-
вою̑ ꙟтрꙋ пꙋте́рѣ Дм҃нꙋлꙋ̀й, Дм҃не а҄дꙋчемвою̑
а҄ми́нте де дрепта́тѣ та̀ нꙋ́май *

иі. Дм҃незе́ꙋл міе́ꙋ, че́ла че май ꙟвъца́т дин ти-
нере́целе мѣ́ле, шѝ пжнъ а́кꙋм вою̑ вестѝ ми-
нꙋ́ниле та́ле *

ді. Шѝ пжнъ ла бътржнѣ́це, шѝ кърꙋнтѣ́це:
Дм҃незе́ꙋл міе́ꙋ съ нꙋ̀ мъ пъръсе́щѝ *

к. Пжнъ вою̑ вестѝ бра́цꙋл тъꙋ ла тот нѣ́мꙋл
че́а вінто́рю̑ *

ка. Пꙋте́рѣ та̀, шѝ дрепта́тѣ та̀ Дм҃незе́ꙋле,
пжнъ ла чѣ́ле ꙟна́лте ка́ре ай фъкꙋ́т міе мъ-
ри́ри: Дм҃незе́ꙋле чи́не ꙗ҆сте а҄се́менѣ ціе; *

кв. Кжте ай а҄ръта́т міе нека́зꙋри мꙋ́лте шѝ рѣ́-
ле, шѝ ꙟторкжндꙋте май ꙟвіа́т, шѝ дин а҄-
джнкꙋриле пъмжнтꙋлꙋй май ско́с *

кг. ꙟмꙋлцита́й спре ми́не мъри́рѣ та̀, шѝ ꙟ-
торкжндꙋте май мжнгжа́т, шѝ дин а҄джнкꙋ-
риле пъмжнтꙋлꙋй ꙗ҆ръшѝ май ско́с *

кд. Къ є҆ꙋ мъ вою̑ мъртꙋрисѝ ціе ꙟтрꙋ норо́аде
Дм҃не, ꙟтрꙋ ꙋ҆нѣ́лте де кжнта́ре, а҄деве́ръл

тъꙋ

тъꙋ Дмнезе́ꙋле, кънта́воѫ ціе ꙟтрꙋ алъꙋтъ,
сфн҃тꙋл лꙋй Ісраил *
Бꙋкꙋра́се-вꙋр бꙋзеле мѣле кънд воѫ кънта кє҃.
ціе, ши сꙋфлетꙋл міеꙋ пре каре лай мънтꙋит *
Ши ꙟкъ ши лимба мѣ тоатъ зіѡа ва кꙋце- кѕ҃.
та дрептатѣ та, кънд съ вор рꙋшина, ши
съ вор ꙟфрꙋнта чей че каꙋтъ рѣле міе *

Спре Соломѡн Ѱалмꙋл лꙋй Давід, оа҃. 71. стіх
мнезе́ꙋле жꙋдеката та дъѡ ꙟпъратꙋ- а҃.
лꙋй, ши дрептатѣ та фіюлꙋй ꙟпъ-
ратꙋлꙋй *
Съ жꙋдече пре нородꙋл тъꙋ ꙟтрꙋ дрептате, в.
ши пре съра́чій тъй ꙟтрꙋ жꙋдекатъ *
Съ ıа мꙋнцій пачѣ нородꙋлꙋй, ши дѣлꙋрле г.
дрептате *
Жꙋдека́ва пре съра́чій нородꙋлꙋй: ши ва д.
мънтꙋи пре фіїй съра́чилѡр, ши ва смери пре
чел клеветиторю *
Ши ва ръмънѣ кꙋ соареле: ши майнаинте є҃.
де лꙋна нѣмꙋлꙋй нѣмꙋрилѡр *
Погорже-ва ка плоаѧ пре лънъ, ши ка ѡпи- ѕ.
кътꙋръ че пикъ пре пъмънт *
Ръсъри-ва ꙟ зилеле лꙋй дрептатѣ, ши мꙋл- з.
цимѣ пъчій, пънъ че съ лꙋа лꙋна *
Ши ва домни дела маре пънъ ла маре, ши и҃.

дела

дела рѫꙋ́рй пѫ́нъ ла ма́рџенилє лꙋмі́й *
д. Ꙟнаи́нтѣ лꙋ́й вор къдѣ́ Єдеѡплѣнїй, шѝ
врѫжма́шїй лꙋ́й цъ́рѫнъ вор ли́нџе *
ї. Ꙟпъра́цїй Ѳарсі́сꙋлꙋй, шѝ Ѻстро́авеле да́-
рꙋрй вор а̂дꙋ́че: Ꙟпъра́цїй Ара́вилѡр, шѝ Са́в-
ва да́рꙋрй вор а̂дꙋ́че *
аї Шѝ съ вор ꙟкина̀ лꙋй то́ате ꙟпъръці́нле пъ-
мѫ́нтꙋлꙋй, то́ате нѣ́мꙋриле вор слꙋжѝ лꙋй *
вї. Къ а̂ꙋ избъвит пре съра́кꙋл дела чѣ́л пꙋтѣр-
ник, шѝ пре мишѣ́лꙋл, кърꙋѫ нꙋ́й ѣра̀ а̂жꙋто́рю *
гї. Нꙋ съ ва ꙟдꙋра̀ де чѣ́л сърак шѝ мишѣ́л, шѝ
сꙋфлетеле съра́чилѡр ва мѫнтꙋ̀и *
дї. Де ка́мътъ шѝ де стрѫмбъта́те ва избъвѝ
сꙋфлетеле лѡ́р, шѝ чинстит Нꙋмеле лꙋй ꙟ-
наинтѣ лѡ́р *
єї. Шѝ ва фѝ вїꙋ, шѝ съ ва да̀ лꙋй дин а̂ꙋрꙋл
Ара́вїей, шѝ съ вор рꙋга̀ ꙟпрежꙋрꙋл лꙋй пꙋ́рꙋрѣ,
то́атъ зїѡа бине ꙟл вор кꙋвѫнта̀ пре дѫнсꙋл *
ѕї. Фи́ва ꙟтърире пре пъмѫнт престе вѫрфꙋри-
ле мꙋ́нцилѡр: прѣ́ съ ва ꙟнълца̀ май пре сꙋс
де кѫт Ливанꙋл ро́дꙋл лꙋй *
зї. Шѝ вор ꙟфлорѝ дин чета́те ка ѣрба пъмѫн-
тꙋлꙋй *
иї. Фи́ва Нꙋ́меле лꙋй бине кꙋвѫнтат ꙟ вѣ́чй,
май наинте де со́аре рѫмѫне нꙋ́меле лꙋй *

Шѝ

Ши сѫ вор благослови ꙟтрꙋ є҆л тоате се- дї҃.
минціиле пъмѫнтꙋлꙋй, тоате нѣмꙋриле ꙟл
вор ферічи пре є҆л *

Бине ѥсте кꙋвѫнтат Дмнꙋл Дмнезеꙋл лꙋй к.
Ісраил, челче фаче минꙋни ꙟсꙋши *

Ши бине ѥсте кꙋвѫнтат Нꙋмеле славій лꙋй ка҃.
ꙟ вѣк, ши ꙟ вѣкꙋл вѣкꙋлꙋй *

Ши сѫ ва оумплѣ де слава лꙋй тот пъмѫн- кв.
тꙋл: фіе, фіе * СЛАВЪ:

сфѫршитꙋсаꙋ кѫнтъриле лꙋй Давід, фіюлꙋй
лꙋй Іессей. Ѱалмꙋл лꙋй Асаф, ОВ. 72

Кѫт ѥсте де бꙋн Дмнезеꙋл лꙋй Іс- СТІХ а҃.
раил челор дрепцій ла іниmъ! *

Ѥаръ міе пꙋцин де нꙋ ми саꙋ а- в.
лꙋнекат пичоареле, пꙋцин де нꙋ
са свъреат пашій міей *

Къ ам ръвнит асꙋпра челор фъръ де лѣџе, г.
пачѣ пъкътошилор възинд *

Къ нꙋ ѥсте привире спре моартѣ лор, ши ꙟ- д.
търіре ꙟтрꙋ бътаѧ лор *

Ꙟтрꙋ остенѣлеле оаменилор нꙋ сѫнт, ши є҃.
кꙋ оаменій нꙋ вор лꙋа бътъи *

Пентрꙋ ачаѥста ѥаꙋ кꙋпринс пре єй мѫндріѧ ѕ.
лор пѫнъ ꙟ сфѫршит: ꙟбръкатꙋсаꙋ кꙋ не
дрептатѣ ши кꙋ пъгѫнътатѣ лор *

Ѥшива

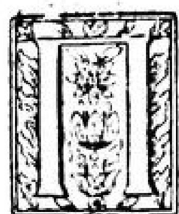
з. Є҆шива ка днн се́ѹ недрептате́ лѡ́р: тре-
кѹ́таѹ ⷩтрѹ драгосте́ и҆нимі́й *
и҃і. Гѫнди́таѹ ши̇ ѧ҆ѹ грѣи́т ⷩтрѹ виклешѹ́г, не
дрептате спре ⷩнѣлциме ѧ҆ѹ грѣи́т *
д. Пѹ́саѹ ѧ҆сѹ́пра Че́рюлѹй гѹ́ра лѡ́р, ши̇ лимба
лѡ́р ѧ҆ѹ трекѹт пре пѣмѫнт *
і҃. Пентрѹ ѧ҆ча́ста сѣ ва ⷩтоарче норо́дѹл міе́ѹ ѧ҆и-
че́, ши̇ Зиле пли́не сѣ вѡр ѧ҆фла̀ ⷩтрѹ дѫншій *
а҃і. Ши̇ ѧ҆ѹ Зис: кѹ́м ѧ҆ѹ кѹноскѹ́т Дмнезе́ѹ;
ши̇ де ꙗ҆сте кѹноще́нцѣ ⷩтрѹ че́л ⷩна́лт *
ві. Ꙗ҆тѣ ѧ҆че́ще пѣкѣто́шій ши̇ ка́рій сѣ ⷩдес-
тѹле́зѣ ⷩ ве́к, ѧ҆ѹ кѹпри́нс ѧ҆вѹціе *
гі. Ши̇ ѧ҆м Зис: ѧ҆ѹ доа́рѣ ⷩдеше́рт ѧ҆м ⷩдреп-
та́т и҆нима ме́; ши̇ ѧ҆м спѣла́т ⷩтрѹ че́й не
виновацй мѫйнниле ме́ле *
ді. Ши̇ ѧ҆м фо́ст бѣтѹ́т тоатѣ Зіѡа, ши̇ ѹ҆рѹс-
тра́ре ме́ ⷩ диминецй *
є҃і. Де ѧ҆м грѣи́т, во́ю спѹ́не ѧ҆ша̀: ꙗ҆тѣ не́-
мѹл фіилѡ́р тѣ́й ѧ҆м фѣгѣдѹи́т *
ѕі. Ши̇ ѧ҆м сокоти́т кѣ ва кѹноа́ще: ѧ҆ча́ста
ѡ҆стенѣ́лѣ ꙗ҆сте ⷩнаи́нте ме́ *
зі. Пѫнѣ че во́ю ⷩтра̀ ла сфи́нцторюл лѹй
Дмнезе́ѹ, ши̇ во́ю ⷩцеле́це спре че́ле де ѧ҆пой
ѧ҆ле лѡ́р *
и҃і. Ꙟсѣ пентрѹ виклешѹ́гѹриле лѡ́р, ле́й пѹс лѡ́р

ре́ле

рѣле: ѿборжтꙋмай пре ей кжнд саꙋ ꙟнълцат *
Кꙋм саꙋ фъкꙋт ꙟтрꙋ пꙋстїире, ꙟдатъшй ді.
саꙋ стинс, перитаꙋ пентрꙋ фъръ де леџѣ лѡр *
Ка виѕꙋл челꙋй че съ дештѣптъ, Дмне ꙟ че- к.
татѣ та кипꙋл лѡр де нимика ꙟл вей фаче *
Къ саꙋ апринс инима мѣ, шй рърꙋнкїй мїей ка.
саꙋ скимбат *
Шй еꙋ дефъймат, шй нꙋ ам кꙋноскꙋт. До- кв.
биток мам фъкꙋт ла тине: шй еꙋ пꙋрꙋрѣ кꙋ
тине *
Цинꙋтꙋмай де мжна дрѣптїй мѣле, шй ꙟ кг.
сфатꙋл тъꙋ май повъцꙋит, шй кꙋ славъ май
прїимит *
Къ чемй ꙗсте мїе ꙟ Чєрю, шй дела тине че кд.
ам воит пре пъмжнт; *
Стинсꙋсаꙋ инима мѣ, шй трꙋпꙋл мїеꙋ: Дм- ке.
незеꙋл инимїй мѣле, шй партѣ мѣ Дмнезеꙋле
ꙟ вѣк *
Къ ꙗтъ чей че съ депъртѣзъ пре сине шй кѕ.
дела тине вѡр пери: Пїердꙋтай дела тине пре
тот чел че кꙋрвѣще *
Ꙗръ мїе амъ липй де Дмнезеꙋ бине ꙗсте: кз.
Ӑ пꙋне ꙟтрꙋ Дмнꙋл нъдеждѣ мѣ: Ка съ вес-
теск еꙋ тоате лаꙋделе тале ꙟ порциле фѣтїй
Сїѡнꙋлꙋй *

Ал прич҃ѣперїй лꙋй Асаф: Ѱалм, ОГ.

стїх



а. Ентрꙋ че Дмнезеꙋле нєй лепъдат пънъ
ꙟ сфършит; Ꙋщитꙋсаꙋ мънїа та
престе Ѻиле пъшꙋнїй тале *
в. Адꙋцй аминте де адꙋнарѣ та карѣ ѡай къ-
щигат дин ꙟчепꙋт *
г. Мънтꙋитай тоагꙋл мощенирїй тале: мꙋн-
теле Сїѡнꙋл ачеста, ꙟтрꙋ кареле ай лъкꙋит
ꙟтрънсꙋл *
д. Рѣдикъцй мъйниле тале престе мъндрїиле
лѡр ꙟтрꙋ сфършит: кѫте аꙋ вилкленит връж-
машꙋл ꙟтрꙋ чел сфнт ал тъꙋ *
е. Шй саꙋ фълит чей че те ꙋрѫск пре тине ꙟ
мижлокꙋл празникꙋлꙋй тъꙋ *
ѕ. Пꙋсаꙋ семнеле сале семне, шй наꙋ кꙋнос-
кꙋт: ка ꙟтрꙋ ѡ єшире май пре сꙋс *
з. Ка ꙟтрꙋ ѡ дꙋмбравъ де лемне, кꙋ топоаръ
аꙋ тъят ꙋшиле лꙋй деѡдатъ, кꙋ секꙋре шй
кꙋ бардъ лаꙋ сърпат пре єл *
и. Арсаꙋ кꙋ фок Сфнцторюл тъꙋ: ꙟ пъ-
мѫнт аꙋ спꙋркат лъкашꙋл Нꙋмелꙋй тъꙋ *
ѳ. Зисаꙋ ꙟтрꙋ инима лѡр, рꙋденїиле лѡр дин
преꙋнъ: веницй шй съ стинџем тоате праз-
ничиле лꙋй Дмнезеꙋ де пре пъмѫнт *
і. Семнеле лѡр нꙋ ам възꙋт. Нꙋ ѧсте ѫкъ

пророк

пророк, ши̇ пре но́й нꙋ̆ не ва май кꙋно́аще *
Пꙟнъ кꙟнд Дмнезе́ꙋле ва ѡ҆кърꙟ връжма́- а҃і
шꙋл, ва ꙟтърꙟта̀ чел противник Нꙋ́меле тъꙋ
пꙟнъ ꙟ сфꙟршит ; *
Пентрꙋче́ ꙟто́рчй мꙟната̀, ши̇ дрептата̀ дин в҃і.
мижлокꙋл сꙟнꙋлꙋй тъꙋ пꙟнъ ꙟ сфꙟршит ; *
Ꙗ҆ръ Дмнезе́ꙋ ꙟпъра́тꙋл но́стрꙋ, майнаи́нте г҃і.
де вѣк аꙋ фъкꙋт мꙟнтꙋи́ре ꙟ мижлокꙋл пъ-
мꙟнтꙋлꙋй *
Тꙋ ай ꙟтърит ꙟтрꙋ пꙋтерѣ та̀ марѣ: тꙋ д҃і.
ай здробит ка́петеле бъла́ꙋрилѡр ꙟ а́пъ *
Тꙋ ай сфърꙟмат ка́пꙋл бъла́ꙋрꙋлꙋй: да́- є҃і.
тꙋлай пре є҆л мꙟнка́ре нороаделѡр а҆рапилѡр *
Тꙋ ай рꙋмпт и҆зво́аръ ши пꙟрае, тꙋ ай оу҆с- ѕ҃і.
кат рꙟꙋриле И҆ѳа́мꙋлꙋй *
А҆та̀ є҆сте зіѡа, ши̇ а҆та̀ є҆сте но́аптѣ: тꙋ з҃і.
ай съвꙟршит зориле ши соареле *
Тꙋ ай фъкꙋт тоате чѣле фрꙋмоасе а҆ле пъмꙟн- и҃і.
тꙋлꙋй: вара ши примъвара тꙋ лѣй зидит пре є҆але *
А҆дꙋцй а҆минте де а҆часта: връжма́шꙋл аꙋ ѡ҆- ѳ҃і.
кърꙟт пре Дмнꙋл, ши̇ норо́дꙋл чел фъръ де
минте аꙋ ꙟтърꙟтат Нꙋ́меле тъꙋ *
Съ нꙋ̆ дай хіа́рълѡр сꙋфлетꙋл че съ мъртꙋ- к҃.
рисѣще ціе: сꙋфлетеле сърачилѡр тъй съ нꙋ
ле оуи́цй пꙟнъ ꙟ сфꙟршит *

ка. Ка́ѹтъ спре ȃшезъмѫнтѹл тъ́ѹ, къ саѹ оу҆м-
плу́т че́й ∫ртунека́цй ȃй пъмѫнтулуй де ка́селе
фъръ де ле́цилѡр *
кв. Съ нѹ съ ∫тоа́ркъ смери́т, шѝ ∫фрунта́т:
съра́кѹл, шѝ мише́лѹл вор лъѹда̀ Нѹ́меле тъ́ѹ*
кг. Скоа́лъте Дмнезе́ѹле, ȃлеџе жѹдека́та та̀:
ȃдѹцй ȃми́нте де ѡкара та̀, чѐ де кътръ че́л не
причепу́т тоатъ зїѡа *
кд. Нѹ оу҆йта̀ гла́сѹл слу́џилѡр та́ле: мѫндрїа че́-
лѡр че те оу҆ръ́ск пре ти́не, саѹ ∫нълца́т пу́рурѣ*

Слав҃ъ:

∫трѹ сфѫрши́т, съ нѹ стри́чй: Ѱа́лмѹл кѫнтърїй
луй Аса́ф, О Д. 74

стїх а. ъртурисиневом цїе Дмнезе́ѹле,
мъртурисиневом цїе, шѝ вом
кїема̀ Нѹ́меле тъ́ѹ: повести́вою
тоа́те минуниле та́ле *
в. Кѫнд вою луа̀ вре́ме, еу дрепта́тѣ вою жу-
дека̀ *
г. Топи́тусаѹ пъмѫнтѹл, шѝ тоцй че́й че лъ-
куе́ск пре дѫнсѹл: еу ȃм ∫търи́т стѫлпїй луй*
д. Зисам че́лѡр фъръ де леџе, нѹ фа́чецй фъръ
де леџе: шѝ че́лѡр че греше́ск, нѹ въ ∫нъл-
ца́цй ко́рнѹл *
е. Нѹ въ рѫдика́цй ȃсу́пра ∫нълцимей ко́рнѹл

во́стрѹ,

во́стрꙋ, шѝ нꙋ грънцй ꙟпротива лꙋй Дмнезеꙋ не
дрептате *
Къ ничй дела ръсъритꙋрй ничй дела апꙋсꙋрй, ѕ.
ничй дела мꙋнцй пꙋстій *
Къ Дмнезеꙋ жꙋдекъторю ѧсте: пре ачеста з.
смереще, шѝ пре ачеста ꙟналцъ *
Къ пъхарꙋл ѧсте ꙟ мжна Дмнꙋлꙋй кꙋ вин не и.
аместекат, плин де аместекътꙋръ *
Шѝ аꙋ абътꙋт дин честа ꙟ честа, ꙟсъ ѳ.
дрождіиле лꙋй нꙋ саꙋ дешертат, беꙋвор тоцй
пъкътошій пъмжнтꙋлꙋй *
Ѧръ еꙋ мъ воїꙋ бꙋкꙋра ꙟ вѣк, кжнта-вой і.
Дмнезеꙋлꙋй лꙋй Іаков *
Шѝ тоате коарнеле пъкътошилѡр вой здро- аі.
бй, шѝ съ ва ꙟнълца корнꙋл дрептꙋлꙋй *

ꙟтрꙋ сфжршит: ꙟтрꙋ кжнтърй, Ѱалмꙋл лꙋй Асаф:
Кжнтаре асꙋпра Асѵріанилѡр, ОЕ. 75. Стіх

Кꙋноскꙋт ѧсте ꙟ Іꙋдеѧ Дмнезеꙋ, ꙟ Іс- а.
раил маре ѧсте Нꙋмеле лꙋй *
Шѝ саꙋ фъкꙋт ꙟ паче локꙋл лꙋй, шѝ лъ- в.
кашꙋл лꙋй ꙟ Сіѡн *
Аколѡ аꙋ здробит търііле арчелѡр, арма, г.
шѝ сабіѧ, шѝ ръзбоюл *
Лꙋминезй тꙋ минꙋнат дин мꙋнцій чей вечничй * д.
Тꙋрбꙋратꙋсаꙋ тоцй чей непричепꙋцй ла инимъ * е.

ѕ. Адормитаꙋ кꙋ сомнꙋлсъꙋ, ши наꙋ афлат нимика, тоцй бърбацій богъцієй ꙟ мжйнилє салє.
з. Де чертаре та Дмнезеꙋлꙋй Іаков, адормитаꙋ чей че ꙟкълекасе пре кай.
и. Тꙋ ꙟфрикошат ешй, ши чине ва ста ꙟпротивъціє; Де атꙋнче ѩсте мжнія та.
д. Дин Чєрю аꙋзитъ ай фъкꙋт жꙋдекатъ: пъмжнтꙋл саꙋ темꙋт, ши аꙋ алинат.
і. Кжнд съ ва скꙋла ла жꙋдекатъ Дмнезеꙋ, ка съ мжнтꙋяскъ пре тоцй блжнзій пъмжнтꙋлꙋй.
аі. Къ гжндире омꙋлꙋй съ ва мъртꙋриси ціє, ши ръмъшица гжндꙋлꙋй ва празнꙋи ціє.
ві. Рꙋгацивъ, ши ръсплътицй Дмнꙋлꙋй Дмнезеꙋлꙋй ностру: тоцй чей дин прежꙋрꙋл лꙋй вор адꙋче дарꙋри.
гі. Челꙋй ꙟфрикошат, ши челꙋй че ѩ дꙋхꙋрилє боѩрилѡр, челꙋй гроазник май вжртос декжт ꙟпъраціи пъмжнтꙋлꙋй.

Ꙟтрꙋ сфжршит: Пентрꙋ Ідідꙋм, Ѱалмꙋл лꙋй Асаф, ОЅ. 76

стіх а. Кꙋ гласꙋл мієꙋ кътръ Дмнꙋл ам стригат, кꙋ гласꙋл мієꙋ кътръ Дмнезеꙋ ши аꙋ кътат спре мине.
в. Ꙟ зіоа некаѕꙋлꙋй мієꙋ пре Дмнезеꙋ ам кътат: Кꙋ мжйнилє мелє ноаптѣ ꙟнаинтѣ лꙋй,

ши

шѝ нꙋмам а̂мъцѝт. Лепъда́тꙋсаꙋ а̂съ мѫнгѫѧ̀
сꙋ́флетꙋл мїе́ꙋ *
А҆дꙋ́сꙋмїам а̂минте де Дмнезе́ꙋ, шѝ мам ве- г.
селѝт: гѫндѝтам, шѝ а̂ꙋ слъбѝт дꙋ́хꙋл мїе́ꙋ *
А҆пꙋка́таꙋ ꙟнаинте стрѫ́жй О҆кїй мїе́й, д.
тꙋрбꙋра́тꙋмам шѝ на́м грѫѝт *
Гѫндѝтам ла Зилеле челе де демꙋ́лт, шѝ де е҃.
а̂нїй чей вѣ́чничй мїам а̂дꙋ́с а̂минте *
Шѝ кꙋцета́м ноа́птѣ кꙋ и҆нима мѣ, ки- ѕ.
тїа́м, шѝ съ мѫхнїѧ̀ дꙋ́хꙋл мїе́ꙋ *
А҆ꙋ до́аръ ꙟ вѣ́чй ва лепъда̀ Дмнꙋл, шѝ нꙋ з.
ва а̂да́ѡце бине а̂вои ꙟкъ; *
А҆ꙋ пѫнъ ꙟ сфѫршѝт мила са ѿ ва тъѧ̀; и҃.
сфѫршитаꙋ кꙋвѫнт дин нѣм ꙟ нѣм *
А҆ꙋ до́аръ ва оуи́та̀ а̂съ милостиви Дмнезе́ꙋ; ѳ.
са́ꙋ ва цинѣ ꙟтрꙋ мѫнїѧ са̀ ꙟдꙋръриле сале; *
Шѝ а̂м зи́с, а̂кꙋм а̂м ꙟчепꙋ́т: а̂ча́ста е҆сте і҃.
скимба́рѣ дрѣптей челꙋй прѣ ꙟна́лт *
А҆дꙋ́сꙋмїам а̂минте де лꙋкрꙋриле Дмнꙋлꙋй: аі҃.
кꙋ́мй вою а̂дꙋче а̂минте дин ꙟчепꙋ́т де минꙋ-
ниле та́ле *
Шѝ вою кꙋцета̀ ꙟтрꙋ то́ате лꙋкрꙋриле та́ле, ві҃.
шѝ ꙟтрꙋ испрѫвиле та́ле мъ вою депринде *
Дмнезе́ꙋле ꙟтрꙋ чел сфѫнт е҆сте ка́лѣ та. гі҃.
Чине е҆сте Дмнезе́ꙋ ма́ре ка Дмнезе́ꙋл но́стрꙋ;

тȣ ещй Дмнезеȣ кареле фачй минȣнй *
ді. Кȣноскȣтъ ай фъкȣт ꙟтрꙋ нороаде пȣтерѣ
та: Мжнтȣитай кȣ брацȣл тъȣ пре породȣл
тъȣ, пре фіій лȣй Іаковь шй ай лȣй Іѡсиф *
еі. Възȣтȣтеȣ апеле Дмнезеȣле, възȣтȣтеȣ
апеле, шй сау спъймжнтат: тȣрбȣратȣсаȣ
аджнкȣриле *
ѕі. Мȣлцимѣ сȣнетȣлȣй апелѡр: гласъ аȣ дат
норій: къ съӥециле тале трек, гласȣл тȣне-
тȣлȣй тъȣ ꙟ роатъ *
зі. Лȣминатаȣ фȣлцериле тале лȣмѣ, клътй-
тȣсаȣ шй саȣ кȣтремȣрат пъмжнтȣл *
иі. Ꙟ маре Кълиле тале, шй кърърилe тале ꙟ
апе мȣлте, шй оурмеле тале нȣ съ вѡр кȣноаще *
ді. Повъцȣитай ка пре нище Ой пре породȣл
тъȣ, кȣ мжна лȣй Мѡvсй шй а лȣй Аарѡн *

Славъ:

дȣпъ а зечѣ каѳісмъ.

Сфинте Дмнезеȣле: де Г, ѡри. Прѣсфинтъ Троицъ:
Шй дȣпъ Татъл ностру. Тропареле ачестѣ, Глас, Ѕ.

Де ꙟфрикошата зи а венирій тале, шй де немитар-
никȣл жȣдец, темжндȣмъ Дмне, мъ спъймжнтез, шй
тремȣр, ка чела че ам мȣлциме де пъкате: Чй ка оун ми-

лостиве Дмнезе́ꙋ, майнаинте де сфꙑршит ꙟтоарчемъ, ши мъ мꙑнтꙋѧще Мꙑнтꙋиторюл мїеꙋ мꙋлт Милостиве.

Сла́въ:

Кꙑнд съ вѡр пꙋне скаꙋнеле ла жꙋдека́тъ Дмне, ши ѡ҆аменїй вѡр ста ꙟнаинтѣ Дива́нꙋлꙋй тѣꙋ, а҆тꙋнчѣ нꙋ ва фи май чинстит ꙟпъра́тꙋл декꙑт ѡ҆ста́шꙋл, ничй ва фи май пре сꙋс стъпꙑнꙋл декꙑт ро́бꙋл: Къ фїеще ка́реле дин фа́птеле са́ле, са́ꙋ съ ва слъви, са́ꙋ съ ва рꙋшина̀.

Ши а҆кꙋм:

Прѣ кꙋра́тъ Фечоа́ръ, Ма́йка лꙋй Хс, нꙋмай тꙋ сѝнгꙋръ тѣй ꙟвредничит де ма́рй да́рꙋрй: Къчй а҆й нъскꙋт кꙋ трꙋп пре Ꙋнꙋл дин Тро́иць, пре Хс дъттъто́рюл де вїа́ць, спре мꙑнтꙋирѣ сꙋфлетелѡр ноастре.

Дмне милꙋѧще де м҃, ѡ҆рй.

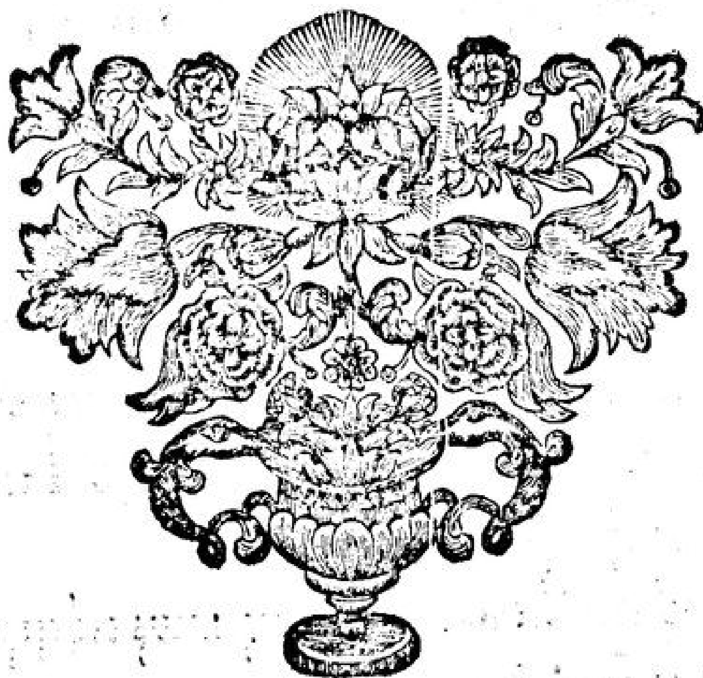
Ши рꙋгъчюнѣ а҆ча́ста.

Дмне Дмнезе́ꙋл но́стрꙋ, чел бога́т ꙟтрꙋ ми́лъ, ши некꙋпри́нс ꙟтрꙋ ꙟдꙋръ́рй, ка́реле сѝнгꙋр є҆щй дин фире фъръ де пъка́т, ши пентрꙋ ной фъръ де пъка́т тѣй фъкꙋт ѡ҆м, а҆скꙋлтъ ꙟ ча́сꙋл а҆че́ста, а҆ча́стъ дꙋреро́асъ а҆ мѣ рꙋгъчюне: Къ съра́к, ши липсит сꙑнт єꙋ де фа́пте бꙋне, ши ꙟнима мѣ саꙋ тꙋрбꙋра́т ꙟтрꙋ мине. Къ тꙋ Дмне ꙟна́лтꙋле Ꙟпъра́т а҆л Че́рюлꙋй, ши а҆л пъмꙑнтꙋлꙋй, щїй къ тоа́тъ тинере́цѣ мѣ, ꙟ пъка́те ѡ҆ а҆м кїелтꙋит, ши ꙋ҆мблꙑнд дꙋпре по́фтеле трꙋпꙋлꙋй мїе́ꙋ, мам фъкꙋт кꙋ то́тꙋл бꙋкꙋрїе дра́чилѡр, кꙋ то́тꙋл а҆м ꙋ҆рма́т дїа́волꙋлꙋй, тъвълиндꙋмъ то́тдѣꙋна ꙟ норо́юл по́фтелѡр. Къ ꙟтꙋнекꙑндꙋмисъ гꙑндꙋл дин копилъ́рїе, ши пꙑнъ а҆кꙋм, ничй ѡ҆да́тъ нꙋ а҆м воит съ фа́к во́ѧ та̀ чѣ сфнтъ: Чи кꙋ то́тꙋл робиндꙋмъ де по́фтеле ка́ре мъ ꙟкꙋнџюръ, мам фъкꙋт рꙑс ши батжо́кꙋръ дра́чилѡр: Ничй де кꙋм ꙟ минте сокоти́нд, къ несꙋ-

ферúтъ ѥсте оурџїѧ ꙟгрозúрїй тáле чéїй âсꙋпра пъкъто-
шилѡр, шѝ гътúтъ фїúнд геéнна фóкꙋлꙋй. Шѝ динтрꙋ
âчáстъ причúнъ ꙟтрꙋ дезнъдъждꙋúре къзúнд, шѝ нѝчй
де кꙋм ꙟтрꙋ симџúре де ꙟтоáрчере вїúнд, пꙋстїю,
шѝ гóл де дрáгосте чѣ дела тúне мам фъкꙋт. Къ чé
фéлю де пъкáт нꙋ âм фъкꙋт; Чé лꙋкрꙋ дрꙋчéск нꙋ âм лꙋ-
крáт; Чé фáптъ грозáвъ, шѝ ꙟвїѥршꙋнáтъ нꙋ âм съ-
вжршúт кꙋ ковжршúре, шѝ кꙋ сжргꙋúнцъ: Мúнтѣ кꙋ
тóтꙋл мїам ꙟтинáт прин кꙋџете трꙋпéщй: Трꙋпꙋл
мїам спꙋркáт, прин âместекърй: Дꙋхꙋл кꙋ тóтꙋл ми-
лáм пжнгърúт кꙋ ꙟвоúрѣ спре пъкáт. Тóате мъдꙋлъ-
риле тикълóсꙋлꙋй мїéꙋ трꙋп â лꙋкрà шѝ â слꙋжѝ ла пъкáте
лѣм порнúт. Шѝ чúне дáр нꙋ мъ ва плжнџе пре мúне ти-
кълúтꙋл; Чúне нꙋ мъ ва тжнгꙋй пре мúне ѿсжндúтꙋл;
Пентрꙋ къ сúнгꙋр ѥ҃ꙋ Стъпжне, мжнїѧ тà ѡ҆ âм ꙟтърж-
тáт, ѥ҃ꙋ сúнгꙋр оурџїѧ тà âсꙋпра мѣ ѡ҆ âм âцицáт, ѥ҃ꙋ
сúнгꙋр ръꙋтáте ꙟнаúнтѣ тà âм фъкꙋт, ꙟтрекжнд,
шѝ ковжршúнд пре тóцй чéй дин вѣк пъкътóшй, фъръ
де âсемънáре пъкътꙋúнд, шѝ фъръ де ѥ҃ртáре. Чѝ де
врѣме че ѥ҃щй мꙋлт Милостúв, шѝ мꙋлт Милосжрд Ю҆-
битóрюле де ѡ҆амéнй, шѝ âщéпцй ꙟтоáрчерѣ ѡ҆аменилѡр:
Ꙗ҆тъ шѝ ѥ҃ꙋ мъ âрꙋнк пре сúнемй ꙟнаúнтѣ ꙟфрикошáтꙋ-
лꙋй шѝ несꙋферúтꙋлꙋй тъꙋ Дивáн, шѝ ка кꙋм машй â-
тúнџе де прѣ кꙋрáтеле тáле Пичóаре, динтрꙋ âджнкꙋл
сꙋфлетꙋлꙋй стрúг зїе: Милостивѣще те Д҃мне, ꙗ҆ртъ-
мъ ꙟдꙋрáте, âжꙋтъ непꙋтúнцїй мѣле, плѣкъте не-
домерúрїй мѣле, ꙗ҆ âмúнте ла рꙋгъчюнѣ мѣ, шѝ лáкръ-
миле мѣле съ нꙋле трéчй. Прїúмѣщемъ пре мúне чéла че
мъ покъéск, шѝ рътъчúт фїúнд ꙟтоáрчемъ, шѝ ꙟтор-
кжндꙋмъ ꙟбръцишáзъмъ, шѝ мъ ꙗ҆ртъ кꙋчй мъ рóг.
Пентрꙋ къ нꙋ âй пꙋс покъúнцъ дрéпцилѡр, нꙋ âй пꙋс ѥ҃р-
тáре чéлѡр че нꙋ грешéск: Чѝ âй пꙋс покъúнцъ âсꙋпра мѣ
пъкътóсꙋлꙋй, ꙟтрꙋ âчелѣ кáре спре ꙟтържтáрѣ тà âм

лꙋкрат. Гол, ши дескоперит стаꙋ ӻнаинтѣ та, Кꙋноскꙋторюле де ӥнимй Дмне, мꙋртꙋрисиндꙋмй пꙋкателе мѣле. Пентрꙋ кꙋ нꙋ пот сꙋ каꙋт, ши сꙋ вꙋӡ ӻнꙋлцимѣ Черюлꙋй, фиинд ӻпилат де греꙋтатѣ пꙋкателѡр мѣле. Дечй лꙋминѣзꙋмй Окїй ӥнимїй мѣле, ши дꙋмй міе оумилинцꙋ спре покꙋинцꙋ, ши Здробире де ӥнимꙋ спре ӻдрептаре: Ка кꙋ бꙋнꙋ нꙋдѣжде, ши кꙋ адевꙋратꙋ
де плин адеверире сꙋ мерг ла лꙋмѣ чѣ де аколѡ:
Лꙋꙋдꙋнд ши бине кꙋвꙋнтꙋнд пꙋрꙋрѣ пре
сфнт Нꙋмеле тꙋꙋ, ал Татꙋлꙋй, ши ал
Фиюлꙋй, ши ал сфнтꙋлꙋй Дх,
Акꙋм ши пꙋрꙋрѣ,
ши ӻвѣчїй вѣчилѡр.

**
А
М ✠ И
Н
**



КАѲІСМА ·АІ·

А҆ла ӂелепчерій луй А҆саф, Ѱалм, ОЗ.

стіх а҃. уаці а҆минте норо́дул мїе́у ла ле́-
ӂѣ мѣ, плека́ці оурекїа воастрѫ
спре гра́юриле гу́рїй мѣле *
в. Дешкі́де воіу ꙟ пі́лде гу́ра мѣ:
спу́не воіу ворбеле чѣ́ле дин ꙟчепу́т *
г. Кѫ́те а҆м а҆узи́т ши̇ ле҆м куноску́т пре ѧ҆ле:
ши̇ пѫри́нцїй но́штри неу повести́т но́аѡ *
д. Ну́ сау а҆скуне дела фі́їй лѡ́р ꙟтру а҆лт нѣм *
є. Вести́нд ла́уделе Дм҃нулуй, ши̇ путе́риле
лу́й, ши̇ минуниле луй, ка́ре а҆у фѫку́т *
ѕ. Ши̇ а҆у рѫдика́т мѫртурі́е ꙟтру І҆акѡ́в, ши̇
лѣӂе а҆у пу́с ꙟтру І҆сраи́л *
з. Кѫ́те а҆у порунчи́т пѫри́нцилѡр но́штри, ка сѫ
ле а҆ра́те пре ѧ҆ле фі́илѡр сѫ́й *

Ка

Ка съ куноаскъ алт нѣм: Фиїй чей че съ и҃.
вор наще, шѝ съ вор скула, шѝ ле вор спуне
фіилор сьй.
Ка съши пуе ꙟтру Дмнезеу нъдеждѣ лор, д.
шѝ съ ну уите лукруриле луй Дмнезеу, шѝ
поруинчиле луй съле кауте.
Ка съ ну фіе ка пъринцїй лор, рудъ ꙟтоар- і҃.
тъ шѝ ꙟмъръжтоаре.
Рудъ карѣ ну шау ꙟдрептат инима са, шѝ а҃і.
ну шау ꙟкрединцат ку Дмнезеу духул съу.
Фиїй луй Єфрем ꙟкордѫнд, шѝ съџетѫнд ві.
ку арчеле, ꙟтореуса ꙟ зіоа де ръзбою.
Ну ау пъзит ашезъмѫнтул луй Дмнезеу, гі.
шѝ ꙟ лецѣ луй нау врут съ ꙋмбле.
Шѝ ау уитат фачериле де бине але луй, шѝ ді.
минуниле луй, каре ау аратат лор.
Ꙟнаинтѣ пъринцилор лор, каре ау фъкут є҃і.
минуни ꙟ пъмѫнтул Єгіпетулуй, ꙟ кѫмпул
Танеше.
Десфъкутау марѣ, шѝ ау трекут пре єй: ѕі.
Пусау апеле ка ун фоале.
Шѝ iау повъцуит пре дѫншій ꙟ нор зіоа, зі.
шѝ тоатъ ноаптѣ ꙟтру луминъ де фок.
Десфъкутау піатра ꙟ пустіе, шѝ iау адъ- и҃і.
пат пре єй, ка ꙟтру ун адѫнк мулт.

Шѝ

ді. Ши леꙋ скос лѡр апъ дин пїатръ, ши аꙋ
погоржт ка ниште ржꙋри апе *
к. Ши аꙋ адаѡс ѫкъ а греши лꙋй: Амърꙑтаꙋ
пре чел пре ѫналт ѫ лок фъръ де апъ *
ка. Ши аꙋ испитит пре Дмнезеꙋ ѫтрꙋ инимиле
лѡр, а чере бꙋкате сꙋфлетелѡр лѡр *
кв. Ши аꙋ гръит ѫпротива лꙋй Дмнезеꙋ, ши
аꙋ зис: аꙋ доаръ ва пꙋтѣ Дмнезеꙋ съ гътѣс-
къ масъ ѫ пꙋстїе; *
кг. Пентрꙋ къ аꙋ ловит пїатра, ши аꙋ кꙋрс апе,
ши пжраеле саꙋ ꙋмплꙋт де апъ *
кд. Аꙋ доаръ ши пжйне поате съ дѣ; Саꙋ съ
гътѣскъ масъ нородꙋлꙋй сеꙋ; *
ке. Пентрꙋ ачаста аꙋ аꙋзит Дмнꙋл, ши аꙋ май
ръбдат: ши фок саꙋ апринс ѫтрꙋ Іакѡв, ши
мжнїѧ саꙋ сꙋит престе Ісраил *
кѕ. Къчй нꙋ аꙋ крезꙋт ѫтрꙋ Дмнезеꙋ, нїчй аꙋ
нъдъждꙋит спре мжнтꙋиреа лꙋй *
кз. Ши аꙋ порꙋнчит норилѡр де сꙋпра, ши ꙋшиле
Черюлꙋй аꙋ дешкис *
ки. Ши леꙋ плоат лѡр маннъ съ мжнжнче, ши
пжйне Черѣскъ леꙋ дат лѡр *
кѳ. Пжйне ѫгерѣскъ аꙋ мжнкат ѡмꙋл, бꙋ-
кате леꙋ тримис лѡр дин дестꙋл *
л. Рѫдикатаꙋ австрꙋл дин Черю, ши аꙋ адꙋс

ѫтрꙋ

ꙟтрꙋ пꙋтерѣ са бѫнтꙋл Лівїей *
Ши аꙋ плоат престе джншїй ка пꙋлберѣ кѫр- ла.
нꙋрй, ши ка нъсипꙋл мърїй пасерй збꙋрътоаре *
Ши аꙋ къзꙋт ꙟ мижлокꙋл таберїй лѡр, ꙟ- лв.
прежꙋрꙋл лъкашꙋрилѡр лѡр *
Ши аꙋ мѫнкат ши саꙋ сътꙋрат фоарте, лг.
ши пофта лѡр леꙋ адꙋс лѡр: нꙋ саꙋ лнѱит
де пофта лѡр *
ꙟкъ мѫнкарѣ фїинд ꙟ гꙋра лѡр, ши мѫ- лд.
нїѧ лꙋй Дмнезеꙋ саꙋ сꙋит престе джншїй *
Ши аꙋ оучис пре чей май мꙋлцй ай лѡр, ши ле.
пре чей алешй ай лꙋй Ісраил лаꙋ ꙟпїедекат *
ꙟтрꙋ тоате ачестѣ аꙋ май грешит ꙟкъ: лѕ.
ши нꙋ аꙋ крезꙋт ꙟтрꙋ минꙋниле лꙋй *
Ши саꙋ стинс ꙟтрꙋ дешъртъчюне зилеле лз.
лѡр, ши анїй лѡр кꙋ деграб *
Кѫнд ꙟй оучидѣ пре джншїй, атꙋнчѣ ꙟл лн.
къꙋта пре ел, ши съ ꙟторчѣ, ши мѫнека
ла Дмнезеꙋ *
Ши шаꙋ адꙋс аминте, къ Дмнезеꙋ ажꙋто- лѳ.
рюл лѡр ѩсте, ши Дмнезеꙋл чел прѣ ꙟналт
избъвиторюл лѡр ѩсте *
Ши лаꙋ юбит пре джнсꙋл ꙟ гꙋра лѡр, ши кꙋ м.
лимба лѡр аꙋ минцит лꙋй *
Ши инима лѡр нꙋ ера дреаптъ кꙋ джнсꙋл, ма.

нічй

ни́чѝ саў ѫкреди́нцат ѫтрў а̂шезъмжнтўл де
лѣ́цѐ а̂л лўй *
мв. І́аръ є̂л і́ѣсте ѫдура́т, шѝ курьцѣ́ще пъ-
ка́теле лѡ́р, шѝ нў ва стрика̀ *
мг. Шѝ ва ѫмулцѝ а̂ ѫтоа́рче мжні́а ѣа̀, шѝ нў
ва а̂при́нде тоа́тъ ю̂ци́мѣ ѣа̀ *
мд. Шѝ шаў а̂ду́с а̂ми́нте къ тру́п сжнт, дўх
че трѣ́че, шѝ нў съ ѫтоа́рче *
мє. Де кжте ѡ̂рй лаў а̂мърж́т пре джнсўл ѫ пў-
сті́е, мжні́атулаў пре джнсўл ѫ пъмжнт фъ-
ръ де а̂пъ *
мѕ. Шѝ саў ѫто́рс, шѝ а̂ў и̂спити́т пре Дмнезеў,
шѝ пре че́л сфн҃т а̂л лўй Ісраи́л лаў ѫтърътат *
мз. Шѝ нў шаў а̂ду́с а̂ми́нте де мжна лу́й, ѫ
зі́ѡа ѫ ка́рѣ і́аў и̂збъви́т пре є̂й дин мжна че-
лўй чей некъжі́а *
ми. Ку́м а̂ўпу́с ѫ є̂гу́пет семнеле ѣале, шѝ ми-
ну́нилє ѣале ѫ кжмпўл Та́неѡс *
мѳ. Шѝ а̂ў ѫто́рс ѫ сжнџе ржўриле лѡ́р, шѝ
фжнтжниле лѡ́р ка съ нў бѣ *
н. Тримиса̂ў а̂су́пра лѡ́р му́ще кжи́нещй, шѝ і́аў
мжнка́т пре є̂й, шѝ броа́ще, шѝ і́аў стрика́т
пре джншій *
на. Шѝ а̂ў да́т пълчю́нілй ро́дўриле лѡ́р, шѝ ѡ̂с-
тенѣ́лєле лѡ́р лъку́стелѡр *

Бътꙋ́таꙋ кꙋ гри́ндинъ вїнале лѡ́р, шѝ дꙋ́ꙁїй нв.
лѡ́р кꙋ брꙋ́мъ *
Шѝ а̂ꙋ да́т ла гри́ндинъ добито́ачеле лѡ́р: нг.
шѝ а̂ве́рѣ лѡ́р фо́кꙋлꙋй *
Тримѝсаꙋ а̂сꙋ́пра лѡ́р ꙋ̆цѝмѣ мъ́нїей сале, мъ́нїе нд.
шѝ ꙋ̆цѝме шѝ нека́ꙁ, тримѝтере прин ꙟ҆ӡерй рѣй *
Ка́ле а̂ꙋ фъкꙋ́т кърърїй мъ́нїей сале, шѝ нꙋ не.
а̂ꙋ кроуца́т де мо́арте сꙋ́флетеле лѡ́р: шѝ до-
бито́ачеле лѡ́р, ꙟ мо́арте лѣꙋ ꙟкис *
Шѝ а̂ꙋ бътꙋ́т пре то́т че́л ꙟтъ́ю нъскꙋ́т ꙟ нѕ.
пъмъ́нтꙋл Е҆гѵ́петꙋлꙋй, ꙟчепъ́тꙋра а̂то́атъ
ѡ҆стенѣла лѡ́р, ꙟ лъка́шꙋриле лꙋй Ха́м *
Шѝ а̂ꙋ рѫдика́т ка пре нище ѻ҆й пре норо́дꙋл нз.
сѣꙋ, шѝ ꙗ̂ꙋ дꙋ́с пре е҆́й ка пре ѡ҆ тꙋ́рмъ ꙟ пꙋстїе *
Шѝ ꙗ̂ꙋ повъцꙋ́ит спре нъдѣжде, шѝ нꙋ саꙋ ни.
ꙟфрикоша́т, шѝ пре връжма́шїй лѡ́р ꙗ̂ꙋ а̂копе-
ри́т ма́рѣ *
Шѝ ꙗ̂ꙋ бъга́т пре дъ́ншїй ꙟ мꙋ́нтеле сфи́н- нѳ.
ценїей сале, мꙋ́нтеле а̂че́ста, пре ка́реле лаꙋ къ-
щига́т дрѣ́пта лꙋй *
Шѝ а̂ꙋ гони́т дела фа́ца лѡ́р нѣмꙋрй, шѝ ѯ.
лѣꙋ да́т кꙋ со́рцй лѡ́р пъмъ́нтꙋл, кꙋ фꙋне
де ꙟпърци́ре *
Шѝ а̂ꙋ а̂шеꙁа́т ꙟтрꙋ лъка́шꙋриле лѡ́р пре се- ѯа.
минцїиле лꙋй Ісраи́л *

ѯв. Шѝ а̂ȣ испитит, шѝ а̂ȣ а̂мъръ́т пре Дмне-
зе́ȣл че́л пр꙼ѣ ꙟна́лт, шѝ мъртȣрїнле лȣ́й нȣ лѣȣ
пъзи́т.

ѯг. Шѝ саȣ ꙟто́рс шѝ саȣ лепъда́т, ка шѝ пъ-
ри́нцїй ло́р, ꙟто́рсѹсаȣ ꙟтрȣ а̂рк стрѫмб.

ѯд. Шѝ лаȣ мѫнїѧт пре дѫнсȣл ꙟ дѣлȣриле ло́р,
шѝ ꙟтрȣ чѣле чопли́те а̂ле ло́р лаȣ ꙟтъръта́т
пре дѫнсȣл.

ѯє. А̂ȣзи́таȣ Дмнезе́ȣ, шѝ а̂ȣ тре́кȣт кȣ ведѐрѣ,
шѝ а̂ȣ ѹрѫ́чи́т фо́арте пре Ісраи́л.

ѯѕ. Шѝ а̂ȣ лепъда́т ко́ртȣл Сїло́мȣлȣй, лъка́-
шȣл ꙟ ка́ре а̂ȣ лъкȣи́т ꙟтрȣ ѡ̂амени.

ѯз. Шѝ а̂ȣ да́т ꙟ ро́бїє тъ́рїѧ ло́р, шѝ фрȣмсе́-
цѣ ло́р ꙟ мѫ́йнииле връжма́шилор.

ѯи. Шѝ а̂ȣ ꙟкис ꙟ са́бїє пре норо́дȣл съ́ȣ, шѝ
моще́нїрѣ са̀ ѡ̂ а̂ȣ тре́кȣт кȣ ведѐрѣ.

ѯѳ. Пре ти́нерїй ло́р їаȣ мѫнка́т фо́кȣл, шѝ фе-
чо́ареле ло́р нȣ саȣ жъли́т.

о. Пре́ѡцїй ло́р ꙟ са́бїє а̂ȣ къзȣ́т, шѝ въдȣви-
ле ло́р нȣ вор плѫнџе.

оа. Шѝ саȣ дешепта́т ка че́л че до́арме Дмнȣл,
ка ѹн та́ре шѝ а̂мецит де ві́н.

ов. Шѝ а̂ȣ лови́т пре връжма́шїй съ́й дина́по́й,
ѡ̂ка́ръ вѣчни́къ лѣȣ да́т ло́р.

ог. Шѝ а̂ȣ лепъда́т лъка́шȣл лȣ́й Іѡси́ф, шѝ

семнѝціѧ луй Ефрем наꙋ алес *
Шѝ аꙋ алес семнѝціѧ Їꙋдїй, мꙋнтеле Сїѡ- од.
нꙋл, пре кареле лаꙋ юбит *
Шѝ аꙋ зидит ка а инорогꙋлꙋй сфинценїѧ са ое.
пре пъмѫнт, ꙟтемеѧтꙋꙋаꙋ пре дѫнса ꙟ век *
Шѝ аꙋ алес пре Давїд слꙋга са, шѝ лаꙋ лꙋат оѕ.
пре ел дела тꙋрмеле ѻилѡр, дела челе фътъ- .е
тоаре лаꙋ лꙋат пре дѫнсꙋл *
Ка съ паскъ пре Їаков слꙋга са, шѝ пре Їс- оз.
раил мошенирѣ са *
Шѝ лаꙋ пъскꙋт пре дѫншїй ꙟтрꙋ нерѫꙋтатѣ он.
инимїй сале, шѝ ꙟтрꙋ причепериле мѫнни-
лѡр сале, лаꙋ повъцꙋит пре дѫншїй *

Славъ:

Ѱалмꙋл луй Асаф. Ои 78 стїх

мнезеꙋле венитаꙋ немꙋриле ꙟ мо- а.
шенирѣ та, спꙋркатаꙋ сфѫнтъ
бисерика та *
Пꙋсаꙋ Їерꙋсалимꙋл ка ѡ пъзи- в.
тоаре де поаме: пꙋсаꙋ стѫрвꙋриле робилѡр тъй
мѫнкъри пасерилѡр черюлꙋй: трꙋпꙋриле челѡр
кꙋвїѡшй ай тъй хїарълѡр пъмѫнтꙋлꙋй *
Върсатаꙋ сѫнџеле лѡр ка апа ꙟпрежꙋрꙋл Їе- г.
рꙋсалимꙋлꙋй, шѝ нꙋ ера чине съй ꙟгроапе *
Фъкꙋтꙋнем ѡкаръ вечинилѡр ноштри, бат- д.

жо́кꙋръ шѝ ръ́се че́лѡр дин прежꙋ́рꙋл но́стрꙋ.

е. Пѫ́нъ кѫ́нд Дм҃не те вей мѫнїѧ̀ пѫ́нъ ꙟ сфѫрши́т, съ ва ꙟпри́нде ка фо́кꙋл рѫ́вна та̀;

ѕ. Ва́ръсъ мѫнїѧ та̀ престе не́мꙋриле каре нꙋ те кꙋно́ск, шѝ престе ꙟпъръцїиле, каре Нꙋмеле тъꙋ нꙋ лаꙋ кїема́т.

з. Къ аꙋ мѫнка́т пре Їакѡ́в, шѝ ло́кꙋл лꙋй лаꙋ пꙋстїи́т.

и. Съ нꙋ помене́щй фъ́ръ де лѣ́џиле ноастре челе де демꙋ́лт: деграб съ не ꙟтимпене пре но́й ꙟдꙋръриле тале Дм҃не, къ ам съръчи́т фоарте.

ѳ. Ажꙋ́тъне ноа́ѡ Дм҃незе́ꙋле Мѫнтꙋито́рюл но́стрꙋ, пентрꙋ слава Нꙋмелꙋй тъꙋ: Дм҃не избъвѣ́ще не пре но́й: шѝ кꙋръцѣ́ще пъка́теле ноа́стре, пентрꙋ Нꙋмеле тъꙋ.

і. Ка нꙋ кѫндва̀ съ зикъ не́мꙋриле: ꙋнде ѣсте Дм҃незе́ꙋл лѡ́р; Шѝ съ кꙋноа́скъ ꙟтрꙋ не́мꙋрй ꙟнаинтѣ ѻ́килѡр но́штри избѫнда сѫнџелꙋй робилѡр тъй челꙋй въръса́т.

аі. Съ ꙟтре ꙟнаинтѣ та̀ сꙋспи́нꙋл че́лѡр ферека́цй: дꙋпре мъримѣ Бра́цꙋлꙋй тъꙋ, пъзѣ́ще пре фїи́й че́лѡр ѡ̂моръ́цй.

ві. Ръсплъ́тѣще вечи́нилѡр но́штри де ша́пте ѡ̂ри ꙟ сѫнꙋл лѡр ѡ̂ка́ра лѡ́р, кꙋ ка́рѣ тѣꙋ ѡ̂къръ́т пре ти́не Дм҃не.

Їаръ

Ꙗръ нои́ норо́дꙋл тъꙋ, ши̏ ѡ҃иле пъшꙋні́й гі.
та́ле, мъртꙋрисіи́невом ціе Дмнезеꙋле ꙟ вѣк.
Ꙟ нѣм ши̏ ꙟ нѣм вом вести ла́ꙋда та̏ *

Ꙟтрꙋ сфъ́ршит, ꙟтрꙋ кънтъри: Пентрꙋ чеи че
съ вор скимба̏, мъртꙋрі́ѧ лꙋй Асаф:
Ѱа́лмꙋл пентрꙋ Ассиріѧни, ОѲ. 79 стіх

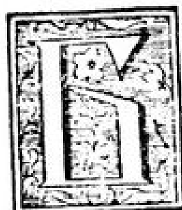
Че́ла че па́сци пре Ісраи́л ꙗ ꙟми́нте: че́ла а.
че повъцꙋе́сци ка пре ѡ҃ ѡ҃ле пре Іѡсиф:
че́ла че ше́зи пре Херꙋви́ми, ара́тъте *
Ꙟнаи́нтѣ лꙋй Ефре́м, ши̏ Веніами́н, ши̏ в.
Манаси̏ *
Де́сщѣптъ пꙋте́рѣ та̏, ши̏ вино ка съ не г.
мънтꙋе́сци пре нои́ *
Дмнезе́ꙋле ꙟто́арчене пре нои́, ши̏ ара́тъ фа́- д.
ца та̏, ши̏ не вом мънтꙋи̏ *
Дмне Дмнезе́ꙋл пꙋте́рилѡр, пъ́нъ кънд те є.
веи мъніѧ̏ спре рꙋ́га ро́билѡр тъи ; *
Хръниве́и пре нои́ кꙋ пъ́ине де ла́кръми, ши̏ ѕ.
не веи адъпа̏ кꙋ ла́кръми ꙟтрꙋ мъсꙋръ *
Пꙋсꙋнѣи пре нои́ ꙟтрꙋ пригони́ре вечинилѡр з.
но́сщри, ши̏ връжма́шіи но́сщри нѣꙋ батжоко-
рит пре нои́ *
Дмне Дмнезе́ꙋл пꙋте́рилѡр ꙟто́арчене пре нои́, и.
ши̏ ара́тъци фа́ца та̏, ши̏ не вом мънтꙋи̏ *
Віѧ дин Егѵпет ѡ҃ аи мꙋта́т, гони́таи нѣ- ѳ.

мꙋ́рѣле

мꙋриле, ши̇̀ ѡ̂ а̂и̂ ръсъди́т пре ѥ̆а •
і. Ка́ле а̂и̂ фъкꙋ́т ѧ̂наинтѣ ѥ̆ѝ, ши̇ а̂и̂ съди́т
ръдъчи́нниле ѥ̆ѝ, ши̇̀ а̂ꙋ оу̂мплꙋ́т пъмжнтꙋл •
аі. Ѧ̆копери́таꙋ мꙋ́нцїѝ оу̂мбра ѥ̆ѝ, ши̇̀ млъди-
целе ѥ̆ѝ ке́дри лꙋ̆и Дмнезе́ꙋ •
ві. Ѧ̂тинсꙋшаꙋ вицеле еа́ле пжнъ ла ма́ре, ши̇̀
пжнъ ла ржꙋри ѡ̂дра́слеле еа́ле •
гі. Пентрꙋ че́ а̂и̂ сꙋрпа́т га́рдꙋл ѥ̆ѝ, ши̇̀ ѡ̂ кꙋле́г
пре ѥ̆а тоцѝ че́ѝ че тре́к пре ка́ле ; •
ді. Ѡ а̂ꙋ стрика́т пре ѥ̆а віе́рꙋл дин пъдꙋ́ре, ши̇̀
по́ркꙋл съльба́тек ѡ̂ а̂ꙋ пъскꙋ́т пре ѥ̆а •
єі. Дмнезе́ꙋл пꙋте́рилѡр, ѧ̂то́арчете да́ръ, ши̇̀ ка́ꙋ
тъ дин Че́рю, ши̇ бе́зи: ши̇ черчетѣзъ віѧ а̂ча́ста •
ѕі. Ши̇̀ ѡ̂ съвжрша́ще пре ѥ̆а, пре ка́рѣ ѡ̂ а̂ꙋ съ-
ди́т дрѣпта та̀: ши̇̀ престе фі́юл ѡ̂мене́ск, пре
ка́реле лаи ѧ̂търи́т цїе •
зі. Ѧ̆ръ фіинд кꙋ фо́к ши̇̀ съпа́тъ а̂фа́ръ: де
кътръ чертарѣ фѣцїѝ та́ле вѡр пери •
иі. Съ фіе мжна та̀ престе бърба́тꙋл дрѣптеѝ
та́ле, ши̇̀ престе фі́юл ѡ̂мене́ск, пре ка́реле лаи̇
ѧ̂търи́т цїе •
ѳі. Ши̇̀ нꙋ не вѡм депърта̀ де ла тине: віѧ́невеѝ
пре но́и, ши̇̀ Нꙋ́меле тъꙋ вѡм кїема̀ •
к. Дмне Дмнезе́ꙋл пꙋте́рилѡр, ѧ̂то́арчене пре но́и,
ши̇̀ а̂ра́тъцѝ фа́ца та̀, ши̇̀ не вѡм мжнтꙋѝ •

Ѫтрꙋ сфѫршит, пентрꙋ теаскꙋри
Ѱалмꙋл лꙋй Асаф, П. 80

Стіх



Бꙋкꙋрацивъ лꙋй Дмнезеꙋ ажꙋтъторюлꙋй а.
ностꙋ: Стригаци Дмнезеꙋлꙋй лꙋй
Іакѡв.
Лꙋаци ѱалмꙋ шидаци тимпинъ, Ѱалтире в.
ѫфрꙋмсецатъ кꙋ ѫлъꙋтъ.
Трѫмбитаци ѫ лꙋнъ ноаѡ кꙋ трѫмбицъ, г.
ѫ зіѡа чѣ бине веститъ а сърбъторій воастре.
Къ порꙋнка лꙋй Ісраил ѩсте, ши жꙋдеката д.
Дмнезеꙋлꙋй лꙋй Іакѡв.
Мъртꙋріе ѫ Іѡсиф аꙋ пꙋс лꙋй, кѫнд аꙋ е- є.
шит ел дин пъмѫнтꙋл Егѵпетꙋлꙋй: лимба
пре карѣ нꙋ ѡ аꙋ щіꙋт ѡ аꙋ аꙋзит.
Скосаꙋ де сꙋпт сарчинъ спинарѣ лꙋй: ѕ.
мѫйниле лꙋй ѫ кошницъ аꙋ слꙋжит.
Ѫтрꙋ неказ май кіемат, ши теам избъвит: з.
аꙋзитꙋтеам ѫтрꙋ аскꙋндере де виѳор: черкатꙋ-
теам ла апа пригонирій.
Аскꙋлтъ народꙋл міеꙋ, ши вою мъртꙋриси и.
ціе: Ісраиле, де мъвей аскꙋлта пре мине.
Нꙋ ва фи ѫтрꙋ тине дꙋмнезеꙋ ноꙋ, ничи те ѳ.
вей ѫкина ла дꙋмнезеꙋ стреин.
Къ еꙋ сѫнт Дмнꙋл Дмнезеꙋл тъꙋ, чел че і.
теам скос дин пъмѫнтꙋл Егѵпетꙋлꙋй: лър-

цѣще

чѣще гꙋ́ра та̀, ши̏ ѡ̂вою ѹмплѣ пре ꙗ •

аі. Ши̏ нꙋ а̂ꙋ а̂скꙋлта́т норо́дꙋл міе́ꙋ Гла́сꙋл
міе́ꙋ: ши̏ Ісраи́л нꙋ саꙋ ѹи́тат ла ми́не •

ві. Ши̏ ꙗм слобози́т пре джншїи дꙋпре мещешꙋци́риле ининилѡр лѡ́р, мѣрџевѡр ꙟтрꙋ мещешꙋци́риле лѡ́р •

гі. Де марфи̏ а̂скꙋлта́т норо́дꙋл міе́ꙋ, Ісраи́л де
а̂рфи̏ ѹмбла́т ꙟ къиле мѣле •

ді. ꙟтрꙋ нимик а̂ши̏ фи̏ смери́т пре връжма́шїи
лѡ́р, ши̏ а̂сꙋ́пра челѡр чеи некъжїѧ̀ пре джншїи,
а̂ши̏ фи̏ пꙋсє мжна мѣ •

еі. Връжма́шїи Дмнꙋлꙋи а̂ꙋ минци́т лꙋи, ши̏
ва фи̏ вре́мѣ лѡ́р ꙟ вѣк •

ѕі. Ши̏ ꙗꙋ хрънит пре єи дин гръсимѣ грꙋ́-
лꙋи, ши̏ кꙋ міѧре дин пїа́тръ ꙗꙋ сътꙋра́т пре
джншїи •

Сла́въ:

стіх. Ѱалмꙋл лꙋи Аса́ф, па҃.

а. Дмнезе́ꙋ а̂ꙋ стътꙋ́т ꙟтрꙋ а̂дꙋна́рѣ дꙋмнезе́илѡр, ши̏ ꙟ мижлок пре дꙋмнезе́и ва жꙋдека̀ •

в. Пжнъ кжнд жꙋдека́ци недрепта́те, ши̏ фѣцеле пъкъто́шилѡр ле лꙋа́ци ꙟнаи́нте; •

г. Жꙋдека́ци сирима́нꙋлꙋи ши̏ съра́кꙋлꙋи, пре
чел смери́т ши̏ пре чел съра́к ꙟдрепта́ци •

Скоа́-

Скоатецй прє чел сърак, шѝ прє чел мишел, д.
дин мѫна пъкътосꙋлꙋй избъвицила прє дѫнсꙋл *
Нꙋ аꙋ кꙋноскꙋт, нѝчй аꙋ причепꙋт, Ꙟтрꙋ є.
Ꙟтꙋнѣрек оумблъ: клътѣскъсє тоатє темє-
лїилє пъмѫнтꙋлꙋй *
Еꙋ ам зис: дꙋмнезѣй сѫнтецй, шѝ фїй ай s.
челꙋй прѣ Ꙟналт тоцй *
Ꙗръ вой ка ничє ѡамений мꙋрицй, шѝ ка оу- з.
нꙋл дин боѧрй къдецй *
Скоалъте Дмнезеꙋле, жꙋдекъ пъмѫнтꙋл, и.
къ тꙋ вей мощени Ꙟтрꙋ тоате нѣмꙋрилє *

Кѫнтарѣ Ѱалмꙋлꙋй лꙋй Асаф, пв.82 стїх

мнезеꙋле, чине съ ва асемъна цїе; Съ а.
нꙋ тачй, нѝчй съ те Ꙟблѫнзещй Дм-
незеꙋле *
Къ ꙗтъ връжмашїй тъй саꙋ Ꙟтърѫтат: в.
шѝ чей че те оурѫск прє тине аꙋ рѫдикат капꙋл *
Асꙋпра нородꙋлꙋй тъꙋ аꙋ мешешꙋгит гѫнд, г.
шѝ саꙋ сфътꙋит Ꙟпротива сфинцилѡр тъй *
Зисаꙋ, веницй шѝ съй пїердем прє дѫншїй д.
дин нѣм, шѝ съ нꙋ съ май поменѣскъ нꙋмеле
лꙋй Ісраил Ꙟкъ *
Къ саꙋ сфътꙋит Ꙟтрꙋ ѡ оунирє дипреꙋнъ, є.
Ꙟпротива та ашезъмѫнт аꙋ пꙋс *
Лъкашꙋрилє Ідꙋменилѡр, шѝ Ісмаилтѣнїй. s.

Моа́в, шѝ Ѧ҆гарѣ́нїй *
з. Гева́л, шѝ Ѧ҆ммѡ́н, шѝ Ѧ҆мали́к, чѐй де
ѧ҆лт нѣ́м кꙋ чѐй че лъкꙋ́еск ꙟ Ти́р *
и҃. Къ шѝ Ѧ҆ссꙋ́р аꙋ ве́нит ꙟпреꙋ́нъ кꙋ джншїй:
фъкꙋ́тꙋсаꙋ спре а҆жꙋто́рїю фі́илѡр лꙋй Лѡ́т *
ѳ. Фъ́ле лѡ́р ка лꙋй Мадїа́м, шѝ Сїса́рїй, ка
лꙋй Іавї́м ла рж҆ꙋл Кисѡ́н *
і҃. Пери́таꙋ ꙟ Ѧ҆ендѡ́р: фъкꙋ́тꙋсаꙋ ка гꙋно́юл
пъмжнтꙋлꙋй *
а҃і. Пꙋ́не пре боѧ́рїй лѡ́р ка пре Ѡри́в, шѝ Зи́в,
шѝ Зевеѐ, шѝ Салмана́н *
ві. Пре то́ций боѧ́рїй лѡ́р, ка́рїй аꙋ зи́с: съ мо-
щени́м но́аѡ жертвѣ́нникꙋл лꙋй Дмнезе́ꙋ *
гі. Дмнезе́ꙋл мїе́ꙋ, пꙋне́й пре є҆́й ка ѡ҆ роа́тъ,
ка тре́стїѧ ꙟнаи́нтѣ фѣ́цїй вжнтꙋлꙋй *
ді. Ка фо́кꙋл ка́реле а҆рде пъдꙋ́рѣ, ка въпа́ѧ
ка́рѣ а҆рде мꙋ́нцїй *
є҃і. Ѧ҆ша̀ вей гонѝ пре джншїй ꙟтрꙋ вифорꙋл
тъꙋ, шѝ ꙟтрꙋ мжнїѧ та̀ вей тꙋрбꙋра̀ пре є҆́й *
ѕі. Ꙋ҆мпле фѣ́целе лѡ́р де ѡ҆ка́ръ, шѝ вѡр къꙋта̀
Нꙋ́меле тъꙋ Дмне *
зі. Съсе рꙋшине́зе, шѝ съсе тꙋ́рбꙋре ꙟ вѣ́кꙋл
вѣ́кꙋлꙋй, шѝ съсе ꙟфрꙋнте́зе, шѝ съ пїа́ръ *
и҃і. Шѝ съ кꙋноа́скъ къ Нꙋ́меле ꙟций ѥ҆сте Дмнꙋл:
тꙋ ꙟсꙋ́цй чел пре ꙟна́лт престе тот пъмжнтꙋл *

ꙟтрꙋ

Ꙟтрꙋ сфѫршит, пентрꙋ тѣскꙋрй, фіилѡр
лꙋй Коре, Ѱалм, ПГ. 83

стіх

Кѫт еѫнт де юбите лъкашꙋриле тале Дм- а҃.
не алпꙋтерниклѡр! дореще ши съ сфѫр-
шаще сꙋфлетꙋл міеꙋ спре кꙋрциле Дмнꙋлꙋй.
Ѩнима мѣ, ши трꙋпꙋл міеꙋ саꙋ бꙋкꙋрат де в.
Дмнезеꙋл чел віꙋ.
Къ пасерѣ шаꙋ афлат єнши касъ, ши тꙋртꙋ- г.
рѣѡа кꙋйб єнши, оу҆нде ꙟши ва пꙋне пꙋїи сьй.
Ѡлтареле тале Дмне алпꙋтерниклѡр, ꙟпъра- д.
тꙋл міеꙋ, ши Дмнезеꙋл міеꙋ.
Ферничицй карій лъкꙋеск ꙟ каса та, ꙟ вѣ- є҃.
чїй вѣчилѡр те вѡр лъꙋда.
Ферничит ѩсте бърбатꙋл, кърꙋѧ ѩсте ажꙋто- ѕ.
рюл лꙋй дела тине: Сꙋишꙋрй ꙟ ѩнима са аꙋ
пꙋс: ꙟ валѣ плѫнцерїй, ꙟ локꙋл каре аꙋ пꙋс:
Къ благословеніе ва да чел че пꙋне лѣце.
Мѣрцевѡр дин пꙋтѣре ꙟ пꙋтѣре: Арътасе- з.
ва Дмнезеꙋл дꙋмнезеилѡр ꙟ Сїѡн.
Дмне Дмнезеꙋл пꙋтерниклѡр, аꙋзй рꙋгъчюнѣ и.
мѣ, аскꙋлтъ Дмнезеꙋл лꙋй Іакѡв.
Скꙋтиторюл нострꙋ везй Дмнезеꙋле: ши ѳ.
каꙋтъ ла фаца оу҆нсꙋлꙋй тъꙋ.
Къ май бꙋнъ ѩсте о Зи ꙟ кꙋрциле тале де і.
кѫт мій.

аі. Алесам афи лепъдат ꙟ каса Дмнезеѹлѹй
миеѹ, май вжртос декжт а лъкѹи ꙟ лъкашѹ-
риле пъкътошилѡр.

ві. Къ мила ши адевърѹл юбеще Дмнѹл: Дм-
незеѹ Дарѹ ши Славъ ва да.

гі. Дмнѹл нѹ ва фаче липсици де бѹнътъци пре
чей че ѹмблъ ꙟтрѹ неръѹтате. Дмне Дмне-
зеѹл пѹтерилѡр, ферічит ꙗсте ѡмѹл чела че нъ-
дъждѹѧще ꙟтрѹ тине.

ꙟтрѹ сфжршит: Фіилѡр лѹй Корѣ,

Ѱалмѹл, ПД 84

стіх
а. Бине ай воит Дмне пъмжнтѹлѹй тъѹ:
ꙟторсай робимѣ лѹй Іакѡв.

в. Лъсатай фъръ де лециле народѹлѹй тъѹ, а-
коперитай тоате пъкателе лѡр.

г. Потолитай тоатъ мжніѧ та, ꙟторсѹтеай
де кътръ юцимѣ мжніей тале.

д. ꙟтоарчене пре ной Дмнезеѹл мжнтѹирилѡр
ноастре: шици ꙟтоарче мжніѧ та дела ной.

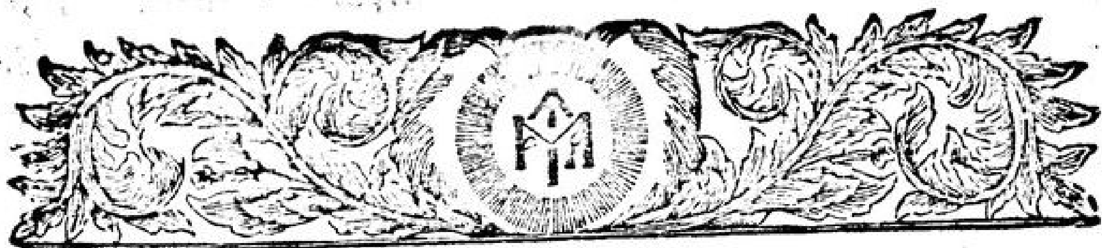
є. Аѹ доаръ ꙟ вѣчи те вей мжніѧ спре ной;
Сaѹ вей тинде мжніѧ та дин нѣм ꙟ нѣм;

ѕ. Дмнезеѹле, тѹ ꙟторкжндѹте не вей ꙟвіѧ
пре ной, ши народѹл тъѹ съ ва веселй де тине.

з. Аратъ ноаѡ Дмне мила та, ши мжнтѹирѣ
та ѡ дъ ноаѡ.

Аѹзи-

Аꙋзивоiꙋ че ва грꙿи ꙟтрꙋ мине Дмнꙋл Дмне- и.
ѥꙋ: къ ва грꙿи паче престе нородꙋл съꙋ.
Ши престе чей кꙋвiошй ай съй, ши престе ѳ.
ей че ꙟшй ꙟторк инима спре джнсꙋл.
Ꙟсъ апроапе ѥсте де чей че съ тем де джнсꙋл ı.
лжнтꙋирѣ лꙋй, ка съ се сълъшлꙋѧскъ слава
ꙟ пъмжнтꙋл ностру.
Мила, ши адевърꙋл саꙋ ꙟтимпинат: дреп- аı.
тате, ши пачѣ саꙋ сърꙋтат.
Адевърꙋл дин пъмжнт аꙋ ръсърит, ши дреп- вı.
гатѣ дин чериꙋ аꙋ привит.
Къ Дмнꙋл ва да бꙋнътате: ши пъмжнтꙋл гı.
ностру ꙟшй ва да родꙋл съꙋ.
Дрептатѣ ꙟнаинтѣ лꙋй ва мѣрџе: ши ва дı.
пꙋне ꙟ кале пашiй съй. Славъ:



Дꙋпъ Ꙟ оунспрезѣчѣ Кафiсмъ.

Сфинте Дмнезеꙋле: де Г, ѡри. Прѣ сфинтъ Троицъ:
Ши дꙋпъ Татъл ностру. Тропареле ачѣстѣ, Глас, З.

Авжнд сꙋфлете ал миеꙋ дофторiѧ покъинцiй, апропiете лъкръмжнд, кꙋ сꙋспинꙋри, стригжнд Дофторꙋлꙋй сꙋфлетелѡр, ши ал трꙋпꙋрилѡр: Словозѣщемъ

Юбито-

Юбиторюле де ѡ҃аменій де грешалеле мѣле, шй мъ нꙋмъръ ꙟпреꙋнъ кꙋ курва, шй кꙋ тълхарюл, шй кꙋ курварюл. Шимй дърꙋеще Дмнезеꙋле ѥртаре пъкателѡр мѣле, шй мъ мѫнтꙋеще. Славъ:

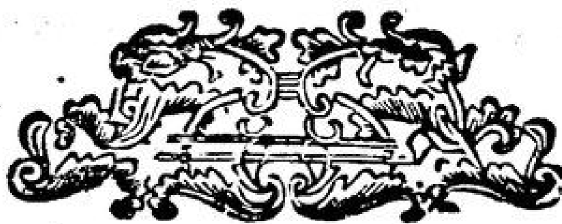
Покъинца вамешꙋлꙋй нꙋ ѡ҃ам ръвнит, шй лакръмиле курвїй нꙋ лем кѫщигат: Къ сѫнт лиѱит дин ѡрбире де ачест фѣлю де ꙟдрептаре. Чй кꙋ милостивирѣ та мѫнтꙋещемъ Хсе Дмнезеꙋле, каѹн Юбиторю де ѡ҃аменій. Шй акꙋм:

Прѣ курать Фечоаръ де Дмнезеꙋ Нъскътоаре, роагъ пре Фїюл тъꙋ ꙟпреꙋнъ кꙋ Пꙋтериле чѣле де сꙋс, ка съ не дърꙋꙗскъ ноаѡ ѥртаре де пъкате май наинте де сфѫршит, шй маре милъ.

Дмне милꙋеще де м҃, ѡрй.

Шй рꙋгъчюнѣ ачаста.

трълꙋчѣще ꙟтрꙋ инимиле ноастре, Юбиторюле де ѡ҃аменій Дмне, Лꙋмина чѣ не стрикъчоасъ а кꙋнощинцїй Дмнезеирїй тале, шй дешкиде Окїй кꙋџетꙋлꙋй ностръꙋ спре кꙋнощинца Еѵангелїчещилѡр тале Проповедꙋирй: Пꙋне ꙟтрꙋ ной шй фрика фериччителѡр тале порꙋнчй: Ка поφтеле трꙋпещй кꙋ тотꙋл кълкѫндꙋле, вїацъ дꙋховничѣскъ съ петрѣчем, тоате чѣле че сѫнт спре плъчерѣ та кꙋџетѫндꙋле, шй фъкѫндꙋле. Къ тꙋ ещй Лꙋминарѣ, шй сфнцирѣ, шй Мѫнтꙋиторюл сꙋфлетелѡр ноастре, шй цїе славъ ꙟнълцъм, Татълꙋй, шй Фїюлꙋй, шй сфнтꙋлꙋй Дх, акꙋм шй пꙋрꙋрѣ, шй ꙟвѣчїй вѣчилѡр, Амин.



КАѲІСМА ві.

Рꙋгъчюнѣ луй Давід, ѱалм, пє҃. 85. стіх

Плекъ Дмне оурекіа та, шѝ мъ а҃
аузй: Къ сърак шѝ лйпсит
сжнт єу *
Пъзѣще сꙋфлетꙋл міеу, къ в.
Кꙋвіош сжнт: Мжнтꙋѧще пре робꙋл тъу Дм-
незеꙋл міеу, пре чел че нъдъждꙋѧще спре тине *
Милꙋѧщемъ Дмне, къ кътръ тине вою г.
стрига тоатъ зіоа *
Веселѣще сꙋфлетꙋл робꙋлꙋй тъу, къ къ- д.
тръ тине ам рѫдикат сꙋфлетꙋл міеу *

Къ

є. Кѫ тꙋ Дмне єшй Бꙋн, шѝ Блѫнд, шѝ мꙋлт Милостѝв тꙋтꙋрѡр чѣлѡр че те кїамѫ пре тине.

ѕ. Аскꙋлтѫ Дмне рꙋгѫчюнѣ мѣ, шѝ іа аминте гласꙋл рꙋгѫчюнїй мѣле.

з. Ѫ зїоа некѫзꙋлꙋй мїеꙋ ам стригат кѫтрѫ тине, кѫ май аꙋзит.

и. Нꙋ ѩсте асѣменѣ цїе ѫтрꙋ дꙋмнезей Дмне, шѝ нꙋ ѩсте дꙋпре фаптеле тале.

ѳ. Тоате нѣмꙋриле кѫте ай фѫкꙋт, вѡр вени, шѝ сѫ вѡр ѫкина ѫнаинтѣ та Дмне, шѝ вѡр славѝ Нꙋмеле тѫꙋ.

і. Кѫ маре єшй тꙋ, шѝ чѣл че фачй минꙋнй, тꙋ єшй Дмнезеꙋ ѫсꙋшй.

аі. Повѫцꙋѩщемѫ Дмне ѫ калѣ та, шѝ воꙋ мѣрџе ѫтрꙋ адевѫрꙋл тѫꙋ: Веселѣскѫсе инима мѣ ка сѫсе тѣмѫ де Нꙋмеле тѫꙋ.

ві. Мѫртꙋрисимѫвоꙋ цїе Дмне Дмнезеꙋл мїеꙋ кꙋ тоатѫ инима мѣ, шѝ воꙋ славѝ Нꙋмеле тѫꙋ ѫ вѣк.

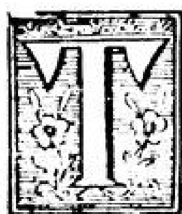
гі. Кѫ мила та маре ѩсте спре мине, шѝ ай избѫвит сꙋфлетꙋл мїеꙋ дин ѩдꙋл чѣл май де жос.

ді. Дмнезеꙋле кѫлкѫторїй де лѣџе саꙋ скꙋлат асꙋпра мѣ, шѝ адꙋнарѣ чѣлѡр тари аꙋ кѫꙋтат сꙋфлетꙋл мїеꙋ, шѝ нꙋ теꙋ пꙋс пре тине ѫнаинтѣ лѡр.

Шѝ

Ши тꙋ Дмне Дмнезеꙋл міеꙋ ешй ѫдꙋрат, ЕІ.
ши Милостив, ѫделꙋнг рѣбдѣторю, ши мꙋлт
Милостив, ши адевѣрат *
Каꙋтѣ спре мине, ши мѣ милꙋѧще: Дѣ SІ.
тѣрїѧ та слꙋџїй тале, ши мѫнтꙋѧще пре фїюл
слꙋжничїй тале *
Фѣ кꙋ мине семн спре бине, ши сѣ вазе чей ЗІ.
че мѣ ꙋрѣск, ши сѣсе рꙋшинезе: Кѣ тꙋ Дмне
мїай ажꙋтат міе, ши май мѫнгѫѧт *

Фїилѡр лꙋй Коре, Ѱалмꙋл Кѫнтѣрїй. П.Ѕ. 86. СТІХ


емелїиле лꙋй ѫ мꙋнцїй чей сфнцй * А.
Юбеще Дмнꙋл порциле Сїѡнꙋлꙋй, В.
май мꙋлт декѫт тоате сѣлашеле лꙋй Іакѡв *
Пре слѣвите саꙋ грѣит пентрꙋ тине Чета- Г.
тѣ лꙋй Дмнезеꙋ *
Адꙋчемивою аминте де Раав, ши де Вавꙋ- Д.
лѡн: де чей че мѣ кꙋноск пре мине: ши ꙗтѣ
чей де алтѣ семинцїе, ши Тѵрꙋл, ши нородꙋл
арапилѡр, ачеще саꙋ нѣскꙋт аколѡ *
Майкѣ Сїѡнꙋл ва Зиче ѡмꙋл, ши ѡм саꙋ Е.
нѣскꙋт ѫтрѫнсꙋл, ши ѫсꙋши чел пре ѫналт
лаꙋ ѫтемеѫт пре дѫнсꙋл *
Дмнꙋл ва повести ѫ скриптꙋра нороаделѡр, S.
ши а боѧрилѡр ачестѡра че саꙋ нѣскꙋт ѫтрѫн-
сꙋл *

з. Пре кꙋм а̂лтꙋтꙋрѡр чѣлѡр че сѫ веселеск, ле
ѩсте лѫкашꙋл ла тине *

Кѫнтаре Ѱалмꙋлꙋй фїилѡр лꙋй Коре, Ꙟтрꙋ сфѫр-
шит: Пентрꙋ Маелед, ка сѫ рѫспꙋнзѫ, а̂л причѣперїй
лꙋй Еѳам Їсраилтѣнꙋлꙋй. П з. 87

стїх

а. мне Дмнезеꙋл мѫнтꙋирїй мѣле, Зїѡа
а̂м стригат, шѝ ноапте ꙟнаинтѣ та̀ *

в. Сѫ ꙟтре ꙟнаинтѣ та̀ рꙋгѫчюнѣ мѣ: плѣ-
кѫ оурекїа та̀ спре рꙋга мѣ *

г. Кѫ сау оумплꙋт де рѣле сꙋфлетꙋл мїеꙋ, шѝ
вїаца мѣ де ад сау а̂пропїат *

д. Сокотит а̂м фост кꙋ чей че сѫ погоарѫ ꙟ
гроапѫ: фѫкꙋтꙋмам ка оун ѡм не а̂жꙋторит,
ꙟтрꙋ чей морцй слобод *

е. Ка нище рѫнийцй че дорм ꙟ мормѫнт, де ка-
рїй нꙋ цѣй май а̂дꙋс а̂минте: шѝ ей дела мѫ-
на та̀ сау лепѫдат *

ѕ. Пꙋсꙋмау ꙟ гроапа чѣ май де десꙋпт, ꙟтрꙋ
чѣле ꙟтꙋнекате, шѝ ꙟ оумбра морцїй *

з. Асꙋпра мѣ сау ꙟтѫрит мѫнїа та̀, шѝ тоа-
те валꙋриле тале лѣй а̂дꙋс престе мине *

и. Депѫртатай пре кꙋноскꙋцїй мїей дела мине,
пꙋсꙋмау оурѫчюне лѡрꙋшй *

ѳ. Датꙋмам, шѝ нам єшит: Ѡкїй мїей а̂ꙋ
слѫбит де сѫрѫчїе *

Стригатам кътръ тине Дмне тоатъ Зіѡа, ї.
ѧтинсам кътръ тине мѫиниле меле *
Аꙋ доаръ морцилѡр вей фаче минꙋни; Саꙋ аї.
дофторій вѡр скꙋла, ши съ вѡр мъртꙋрисей
цie ; *
Аꙋ доаръ ва спꙋне чинева ѧ мормѫнт мила ві.
та, ши адевърꙋл тъꙋ ѧтрꙋ піерзаре ; *
Аꙋ кꙋноаштесевѡр ѧтрꙋ ѧтꙋнерек минꙋ- гї.
ниле тале, ши дрептатѣ та ѧ пъмѫнт оуй-
тат ; *
Ши еꙋ кътръ тине Дмне ам стригат, ши дї.
диминѣца рꙋгъчюнѣ мѣ те ва ѧтимпина *
Пентрꙋ че Дмне лепезй сꙋфлетꙋл міеꙋ, ѧ- еї.
торчй фаца та дела мине ; *
Сърак сѫнт еꙋ, ши ѧтрꙋ ѡстенѣле дин ѕї.
тинерецеле меле: ши ѧнълциндꙋмъ мам
смерит ши мам мѫхнит *
Престе мине аꙋ венит мѫніиле тале, ѧфри- зї.
кошериле тале маꙋ тꙋрбꙋрат *
Ѧкꙋнцꙋратꙋмаꙋ ка апа, тоатъ Зіѡа маꙋ иї.
кꙋпринс ѧпреꙋнъ *
Депъртатай дела мине пре пріꙗтенꙋл, ши ѳї.
пре вечинꙋл, ши пре кꙋноскꙋцій міей дин тикъ-
лошіе *

СЛАВЪ:

А҆л ꙟцелеџерїй лꙋй Е҆да́м,
Ісраилтѣнꙋлꙋй, ПЇ. 88

Стїх

а҃. Ми́леле та́ле Д҇мне ꙟ вѣк вою лъꙋ-
да̀: ꙟ нѣм ши̏ ꙟ нѣм вою ве-
сти̏ а҆девъ́рꙋлтъꙋ ꙟ гꙋ́ра мѣ̀.
в҃. Къ а҆й зи́с: ꙟ вѣк ми́ла съ ва
зиди̏, ꙟ Че́рюри съ ва гъти̏ а҆девъ́рꙋлтъꙋ.
г҃. Пꙋ́сам а҆шезъмѫ́нт де лѣџе че́лꙍр а҆але́шй а҆й
мїе́й: жꙋра́тꙋмам лꙋй Дави́д слꙋ́џїй мѣле.
д҃. Пѫнъ ꙟ вѣк вою гъти̏ съмѫ́нца та̀, ши̏
вою зиди̏ ꙟ нѣм ши̏ ꙟ нѣм скаꙋнꙋлтъꙋ.
є҃. Мъртꙋрисѣвꙍр Че́рюриле минꙋниле та́ле Д҇м-
не: пентрꙋ къ а҆девъ́рꙋлтъꙋ ꙟтрꙋ а҆дꙋна́рѣ
сфи҇цилꙍр.
ѕ҃. Къ чи́не ꙟ но́рй съ ва потриви̏ кꙋ Д҇мнꙋл,
съ ва а҆семъна̀ Д҇мнꙋлꙋй ꙟтрꙋ фи́їй лꙋй Д҇м-
незе́ꙋ.
з҃. Д҇мнезе́ꙋ чел че съ прослъвѣще ꙟ сфа́тꙋл
сфи҇цилꙍр, Ма́ре ши̏ ꙟфрикоша́т ѥ҆сте престе
то́цй чей дипрежꙋ́рꙋл лꙋй.
и҃. Д҇мне Д҇мнезе́ꙋл пꙋте́рилꙍр, чи́не ѥ҆сте а҆се-
менѣ цїе; Та́ре е҆щй Д҇мне, ши̏ а҆девъ́рꙋлтъꙋ
ꙟпрежꙋ́рꙋл тъꙋ.
ѳ҃. Тꙋ стъпѫне́щй пꙋте́рѣ мъ́рїй, ши̏ порни́рѣ
ва́лꙋрилꙍр е҆́ей тꙋ ѿпотоле́щй.

ї. Тꙋ ай смерит ка пре ꙋн рънит пре чел мъндрꙋ: ꙟтрꙋ брацꙋл пꙋтерій тале ай ръсипит пре врѣжмашій тъй.

аї. Але тале сѫнт черюриле, ши а та єсте пъмѫнтꙋл: лꙋмѣ, ши плинирѣ єй тꙋ ѡ ай ꙟтемеят.

вї. Мѣзанoапте, ши марѣ тꙋ ѡ ай зидит: Ѳаворꙋл ши Єрмѡнꙋл ꙟтрꙋ нꙋмеле тъꙋ съ вор бꙋкꙋра.

гї. Брацꙋл тъꙋ єсте кꙋ пꙋтѣре. Съсе ꙟтърѣскъ мѫна та, ꙟналцесе дрѣпта та.

дї. Дрептатѣ ши жꙋдеката єсте гътирѣ скаꙋнꙋлꙋй тъꙋ. Мила, ши адевърꙋл вор мѣрџе ꙟнаинтѣ фѣцій тале.

єї. Феричит єсте нородꙋл, кареле щіе стригарѣ. Дамне ꙟтрꙋ лꙋмина фѣцій тале вор мѣрџе.

ѕї. Ши ꙟтрꙋ нꙋмеле тъꙋ съ вор бꙋкꙋра тоатъ зіѡа: ши ꙟтрꙋ дрептатѣ та съ вор ꙟнълца.

зї. Къ лаꙋда пꙋтерій лѡр тꙋ єшй: ши ꙟтрꙋ бꙋнъ врѣрѣ та съ ва ꙟнълца корнꙋл ностру.

иї. Къ а Дмнꙋлꙋй єсте сприжинѣла, ши а сфнтꙋлꙋй лꙋй Ісраил ꙟпъратꙋлꙋй ностру.

ѳї. Атꙋнчѣ ай гръит ꙟ ведѣній фіилѡр тъй, ши ай зис: Пꙋсам аџꙋторю спре чел таре, ꙟнълцатам пре чел алес дин нородꙋл мїеꙋ.

Афла-

к҃. Ӑфла́там пре Даві́д слꙋ́га мѐ, кꙋ оу҆нт де
ле́мн сфн҃т а҆л мїе́ꙋ лам оу҆нс пре е҆л *
ка. Пентрꙋ къ мжна мѐ ва а҆жꙋта̀ лꙋ́й, шѝ бра́-
цꙋл мїе́ꙋ ԥл ва ԥтъри̇ пре джнеꙋл *
кв. Нꙋ съ ва фолосѝ връжма́шꙋл ԥтрꙋ е҆л: шѝ
фїюл фъръ де ле́цїй нꙋ ва а҆да́още а҆й фа́че лꙋ́й ръꙋ *
кг. Шѝ вою тъѧ дела фа́ца лꙋ́й пре връжма́шїй лꙋ́й,
шѝ пре че́й чел оу҆ръск пре е҆л ԥй вою ԥфржнце *
кд. Шѝ а҆девъ́рꙋл мїе́ꙋ, шѝ мила мѐ кꙋ джнеꙋл,
шѝ ԥтрꙋ Нꙋ́меле мїе́ꙋ съ ва ԥнълца̀ ко́рнꙋл лꙋ́й *
ке҃. Шѝ вою пꙋ́не ԥ ма́ре мжна лꙋ́й, шѝ ԥ ржꙋ́ри
дре́пта лꙋ́й *
кѕ. Ӑче́ла мъ ва кїема̀ пре мине: Та́тъл мїе́ꙋ
е҆щй тꙋ, Дмнезе́ꙋл мїе́ꙋ, шѝ сприжиннто́рюл
мжнтꙋи́рїй ме́ле *
кз. Шѝ е҆ꙋ ԥтжю нъскꙋ́т вою пꙋ́не пре джнеꙋл, ԥ-
на́лт маймꙋ́лт декжт ԥпъра́цїй пъмжнтꙋлꙋй *
ки҃. Ԥ ве́к вою пъзѝ лꙋ́й мила мѐ, шѝ а҆шезъ-
мжнтꙋл де ле́це а҆л мїе́ꙋ кредннчо́с лꙋ́й *
кѳ. Шѝ вою пꙋ́не ԥ ве́кꙋл ве́кꙋлꙋй съмжнца
лꙋ́й, шѝ ска́ꙋнꙋл лꙋ́й ка зилеле Че́рюлꙋй *
л. Де вор лъса̀ фїй лꙋ́й ле́цѣ мѐ, шѝ дꙋпре
жꙋдекъ́циле ме́ле нꙋ вор оу҆мбла̀ *
ла҃. Де вор спꙋрка̀ дрептъциле ме́ле, шѝ порꙋн-
чиле ме́ле де нꙋ ле вор пъзѝ *

Черта́-

Чертавоѿ кꙋ тоꙗг фъръ де лециле лѡр, шѝ лв.
кꙋ бътъй стрꙿмбътъциле лѡр.
Ꙗръ мила мѣ, нꙋ ѡ воѿ ръсипи дела дꙿнсꙋл; лг.
ничй воѿ фаче стрꙿмбътате ꙟтрꙋ ꙟдевърꙋл
мїеꙋ.
Ничй воѿ спꙋрка ꙟшезъмꙿнтꙋл мїеꙋ: шѝ лд.
челе че ес прин бꙋзеле меле, нꙋ ле воѿ дефъи-
ма.
Ѡдатъ мам жꙋрат ꙟтрꙋ челсфинт алмїеꙋ, ле.
аꙋ минцивоѿ лꙋй Давід;
Сѣмꙿнца лꙋй ꙟ век ва ръмꙿне. Шѝ лѕ.
скаꙋнꙋл лꙋй ка Соареле ꙟнаинтѣ мѣ.
Шѝ ка Лꙋна съвꙿршитъ ꙟ век, шѝ мар- лз.
тѡр ꙟ Чєрю крединчос.
Ꙗръ тꙋ ай лепъдат, шѝ ай оурсит, зъ- ли.
бовитай пре оунсꙋл тъꙋ.
Сърпатай ꙟшезъмꙿнтꙋл робꙋлꙋй тъꙋ, спꙋр- лѳ.
катай ꙟ пъмꙿнт сфинцеїа лꙋй.
Стрикатай тоате гардꙋриле лꙋй, пꙋсай тъ- м.
рїиле лꙋй фрикъ.
Жефꙋитꙋлаꙋ пре ел тоцй чей че кълъторїа ма.
ꙟ кале: фъкꙋтꙋсаꙋ ѡкаръ вечинилѡр сѣй.
Ꙟнълцатай дреапта челѡр че лнекъжеск пре мв.
дꙿнсꙋл: веселитай пре тоцй врꙿжмашїй лꙋй.
Ꙟторсай ажꙋторюл сабїей лꙋй, шѝ нꙋ лай мг.

ꙟпъ-

а҆пъра́т пре є҆л ꙟ ръзбо́ю •
мд. Стрика́тꙋлай дин кꙋръце́нїѧ лꙋ́й, ска́ꙋнꙋл
лꙋ́й ꙟ пъмѫ́нт лай сꙋрпа́т •
ме. Микшора́тай зилеле време́їй лꙋ́й: върса́тай
престе дѫ́нсꙋл рꙋши́не •
мѕ. Пѫ́нъ кѫ́нд Дмне те ꙟто́рчй пѫ́нъ ꙟ сфѫр-
ши́т, съ ва а҆при́нде ка фо́кꙋл мѫні́ѧ та̀ ; •
мз. А҆дꙋци́й а҆ми́нте че̑ є҆сте ста́тꙋл мїе́ꙋ: Къ а҆ꙋ
до́аръ ꙟдеше́рт а҆й зиди́т пре то́цй фі́їй ѡ҆аме-
нилѡр ; •
мн. Чи́не є҆сте ѡ҆́мꙋл, ка́реле ва фѝ вїꙋ, шѝ съ
нꙋ̀ ва́зъ мо́арте ; Съшй изъбъвѣ́скъ сꙋ́флетꙋл
съ́ꙋ дин мѫна а҆́дꙋлꙋй •
мѳ. Ꙋ҆́нде сѫнт ми́леле та́ле чѣ́ле дин ꙟчепꙋ́т
Дмне, кꙋ ка́ре тѐй жꙋра́т лꙋ́й Дави́д ꙟтрꙋ а҆-
девъ́рꙋл тъ́ꙋ •
н. А҆дꙋци́й а҆ми́нте Дмне де ѡ҆ка́ра ро́бнлѡр тъ́й
пре ка́рѣ ѡ҆ а҆м цинꙋ́т ꙟ сѫ́нꙋл мїе́ꙋ, а҆мꙋ́лте
нѣ́мꙋри •
на. Кꙋ ка́рѣ а҆ꙋ ѡ҆къръжѫ́т връжма́шїй тъ́й Дмне,
кꙋ ка́рѣ а҆ꙋ ѡ҆къръжѫ́т скимба́рѣ ꙋ҆́нсꙋлꙋй тъ́ꙋ •
нб. Би́не є҆сте кꙋвѫнта́т Дмнꙋл ꙟ вѣ́к, фі́е,
фі́е •

Сла́въ:

Рꙋгъчꙋ́нѣ лꙋй Мѡѷсѣй ѡ҆мꙋлꙋй лꙋй Дмнезеꙋ,

Ѱа́лм,

Ѱалм, П҃ѳ. 89

СТІХ

[Д]мне скъпаре тѣй фъкꙋт ноаѡ ꙟ а҃.
нѣм шѝ ꙟ нѣм *
Майнаинте де че саꙋ фъкꙋт мꙋн- в҃.
цїй, шѝ саꙋ Зидит пъмжнтꙋл, шѝ
лꙋмѣ: шѝ дин вѣк, шѝ пжнъ ꙟвѣк тꙋ єщй *
Нꙋ ꙟтоарче пре ѡ҆м ꙟтрꙋ смеренїе: шѝ ай г҃.
Зис, ꙟтоарчецивъ фиїй ѡ҆аменилѡр *
Къ ѡ҆мїе де ани ꙟнаинтѣ ѻ҆килѡр тъй Дм- д҃.
не, ка Зїѡа де єрй каре аꙋ трекꙋт *
Шѝ стража ꙟ ноапте, оурѫчиечре аниӥ лѡр є҃.
вѡр фѝ: диминѣца ка ѧрба ва трѣче *
Диминѣца ва ꙟфлори шѝ ва трѣче: де кꙋ ѕ҃.
сѣръ ва къдѣ, ꙟвжртошасева шѝ съ ваоуска *
Къ нѣм сфжршит ꙟтрꙋ юцимѣ та, шѝ ꙟ- з҃.
трꙋ мжнїѧ та нѣм тꙋрбꙋрат *
Пꙋсай фъръ де лѣџиле ноастре ꙟнаинтѣ та, и҃.
вѣкꙋл ностру ꙟтрꙋ лꙋминарѣ фѣцїй тале *
Къ тоате Зилеле ноастре саꙋ ꙟпꙋцинат, шѝ ѳ҃.
ꙟтрꙋ мжнїѧ та нѣм стинс *
Аниӥ ноштри ка оун пъѧжин саꙋ сокотит: Зилеле і҃.
анилѡр ноштри ꙟтрꙋ джншїй шапте Зѣчй де ани *
Ѧръ де вѡр фѝ ꙟ пꙋтєрй, ѿпт Зѣчй де ани: аі҃.
шѝ че ѧсте май мꙋлт де кжт ачєщѣ ѡ҆стенѣлъ
шѝ дꙋрєре *

ві. Къ а͡у венит блжндеце престе но́й, ши̏ не
ком педе́пси.
гі. Чи́не щїе пꙋте́рѣ юци́мїй та́ле; Ши̏ де фри-
ка та̀ мжнїа та̀ съ ѡ̑ нꙋ́мере.
дї. Дре́пта та̀ а̂ша̀ кꙋноскꙋтъ ѡ̑фъ мїе, ши̏
пре че́й ферека́ци кꙋ и̑н́нма ̂нтрꙋ ̂нцелепчюне.
є̑ї. ̂Нто́арчете Дмне пжнъ кжнд; Ши̏ те оу-
мнлѣще спре ро́бїй тъй.
ѕї. Ꙋ̑мплꙋтꙋнѣм диминѣца де ми́ла та̀ Дмне,
ши̏ нѣм бꙋкꙋра́т ши̏ нѣм веселит ̂н то́ате зи-
леле но́астре.
зї. Веселитꙋнѣм пентрꙋ зилеле ̂н ка́ре нѣй сме-
рит пре но́й, а̂нїй ̂нтрꙋ ка́рїй а̂м възꙋт рѣле.
и̑ї. Ши̏ ка́ꙋтъ спре ро́бїй тъй, ши̏ спре лꙋ́крꙋ-
риле та́ле, ши̏ ̂ндрептѣзъ пре фи́їй лѡр.
ѳї. Ши̏ фїе лꙋмина Дмнꙋлꙋй Дмнезе́ꙋлꙋй но́стрꙋ
престе но́й, ши̏ лꙋ́крꙋриле мжи̑нилѡр но́астре ле
̂ндрептѣзъ спре но́й, ши̏ лꙋ́крꙋл мжи̑нилѡр
но́астре ̂ндрептѣзъл.

Ла́ꙋда кжнтърїй лꙋй Давід, нескрига
дѣсꙋпра ла є̑врей Ч. 90

стїх а. Чел че лъкꙋ́еще ̂нтрꙋ а̂жꙋто́рюл че́лꙋй
пре̂ ̂на́лт, ̂нтрꙋ а̂копереможнтꙋл Дм-
незе́ꙋлꙋй Че́рюлꙋй съ ва слъшлꙋи.
в. Зи́чева Дмнꙋлꙋй, спрнжинито́рюл мїеꙋ є̑щи̏,

ши скъпарѣ мѣ, Дмнезеꙋл мїеꙋ, ши воꙋ нъ-
дъждꙋи спре джнсꙋл *
Къ ел те ва избъви дин кꙋрса вжнъторилѡр, г.
ши де кꙋвжнтꙋл тꙋрбꙋрътори *
Кꙋ спателе сале ва оумбриціе, ши сꙋпт ари- д.
пиле лꙋи вей нъдъждꙋи *
Кꙋ армъ те ва ꙟкꙋнцꙋра адевърꙋл лꙋи: Нꙋ е.
те вей тѣме де фрика де ноапте *
Де съӑета че збоаръ зїѡа: Де лꙋкрꙋл че ѕ.
оумблъ ꙟтрꙋ ꙟтꙋнерек: де ꙟтжмпларе, ши
де дракꙋл чел де амїазъ зи *
Къдева десупре латꙋрѣ та ѡ міе, ши зѣче мїи з.
дѣ дрѣпта та, ши спре тине нꙋ съ вор апропїа *
Ꙟсъ кꙋ Окїи тъи вей привй, ши ръсплъти- и.
рѣ пъкътошилѡр вей ведѣ *
Къ тꙋ Дмне нъдеждѣ мѣ, пре чел прѣ ꙟ- ѳ.
налт аи пꙋс скъпаре ціе *
Нꙋ вор вени кътръ тине рѣле, ши бътае нꙋ ї.
съ ва апропїа ꙟтрꙋ лъкашꙋл тъꙋ *
Къ ꙟџерилѡр съи ва порꙋнчи пентрꙋ тине, ка аї.
съ те пъзѣскъ ꙟтрꙋ тоате къиле тале *
Пре мжини те вор рꙋдика, ка нꙋ кжндва вї.
съ ꙟпїадечи де пїатръ пичорꙋл тъꙋ *
Престе аспидъ ши васїліск вей ꙟкълека: ши гї.
вей кълка престе лєꙋ, ши престе балаꙋр *

дї. Къ спре мине аѵ нъдъждѹит, шил вою избъви пре ел, акоперилвою пре ел, къ аѵ кѹноскѹт Нѹмеле миеѹ.

еї. Стрига́ва кътръ мине, шил вою аѵзи пре ел, кѹ джнсѹл сжнт ѫ нека́з. Скоа́телвою пре джнсѹл шил вою слъви.

ѕї. Кѹ лѹнцимe де Зиле ѫл вою ѹмплѣ пре ел, шїй вою аръта лѹй мжнтѹирѣ мѣ.

Сла́въ:

Дѹпъ а доа Сѹпрезѣчѣ ка́фїсмъ.

Сфнте Дмнезеѹле: де Г, ѡри. Прѣ сфнтъ Троицъ: Ши дѹпъ Та́тъл но́стрѹ. Тропа́реле ачесте, Гла́с, З.

Дмне чела че ай прїимит лакръмиле кѹрвїй, ши але лѹй Петрѹ, ши пре ва́мешѹл ка́реле динтрѹ адженк аѵ сѹспинат лай ѫдрептат: Ши пре мине ка́реле кѹ ѹмилинцъ ка́з ѫнаинтѣ та, ѫдѹръте Мжнтѹиторюле ши мъ милѹѥще. Сла́въ:

Милостивѣще спре мине ка спре Ва́мешѹл Дмне, ши ка пре кѹрва мъ кѹръцѣще Стъпжне, ши ка пре хананїанка мъ милѹѥще дѹпре ма́ре мила та. Ши акѹм:

Ма́йка Лѹминий бине кѹвжнтатъ де Дмнезеѹ Нъскътоаре, роагъте лѹй Хс Дмнезеѹ, съ ръсаръ диминѣцъ, ши ма́ре милъ сѹфлетелѡр ноастре.

Д҃мне милȣꙟще де м҃, ѡ҆ри.

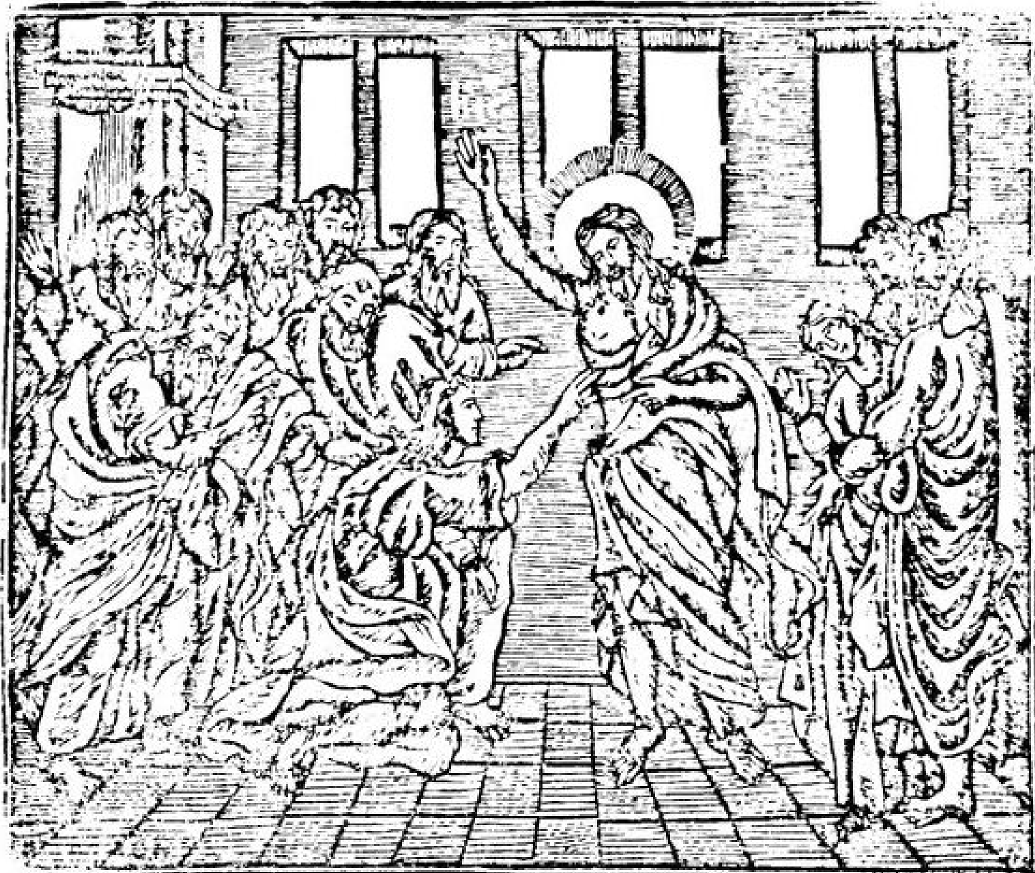
Ши рȣгъчюнѣ а҆ча́ста.

Д҃мне Д҃мнезе́ȣл міе́ȣ че́ла че є҆щи сингȣр Бȣн ши де ѡ҆амени ю҆бито́рю, че́л сингȣр Бȣн ши Блꙟнд, че́л сингȣр а҆девъра́т ши Дре́пт, че́л сингȣр Ꙟдȣра́т, ши Милости́в Д҃мнезе́ȣл но́стрȣ: Віе пȣте́рѣ та̀ престе ми́не нетрѣ́бникȣл ро́бȣл тъ́ȣ, ши ꙟтърѣ́скъмъ кȣ бȣ́на вести́ре а҆ Д҃мнезеещіи та́ле Ꙟвъцъ́тȣри. А҆ша̀ Стъпꙟне Ю҆бито́рюле де ѡ҆амени, Ю҆бито́рюле де би́не, ши Ю҆бито́рюле де милостиви́ре, лȣминѣ́зъми чѣ́ле динлъȣнтрȣ а҆ле мѣ́ле, ши тоате мъдȣлъ́риле кȣ воинца та̀. Кȣръцѣ́щемъ де то́атъ ръȣта́тѣ, ши пъка́тȣл: Пъзѣ́щемъ не ꙟтина́т, ши фъръ де приха́нъ де то́атъ сȣпъра́рѣ, ши де лȣкра́рѣ дїа́волȣлȣи. Ши дърȣꙟщеми дȣпре бȣнъта́тѣ та̀, а҆ле та́ле съ ле гꙟнде́ск, ши а҆ле та́ле съ ле кȣ́цет, ши ꙟтрȣ воиле та́ле съ петре́к, де фри́ка та̀ съ мъ те́м: Ка съ фа́к чѣ́ле би́не плъкȣ́теціе, пꙟнъ ла ръсȣфла́рѣ мѣ̀ чѣ̀ май де пре ȣ҆рмъ. Ка дȣпре ми́ла та̀ чѣ̀ неповести́тъ, съми пъзе́щи ꙟпреȣнъ трȣ́пȣл, ши сȣ́флетȣл, ши ми́нтѣ, ши кȣ́цетȣл міе́ȣ, Бисе́рикъ несȣпъра́тъ де то́ате кȣреле ꙟпроти́вникȣлȣи. Д҃мне а҆л міе́ȣ Д҃мне, а҆ко́перемъ кȣ милостиви́рѣ та̀, ши съ нȣ мъ пъръсе́щи пре ми́не пъкъто́сȣл, ши некȣра́тȣл, ши невре́дникȣл ро́бȣл тъ́ȣ. Къ тȣ є҆щи Сприжинито́рюл міе́ȣ Д҃мне, ши ꙟтрȣ ти́не ѧ҆сте ла́ȣда мѣ̀ то́тдѣȣна, ши ціе сла́въ ꙟнълцꙟм, Та́тълȣи, ши Фі́юлȣи, ши сф҃нтȣлȣи Д҃х: А҆кȣм ши пȣрȣрѣ, ши ꙟ вѣ́чіи вѣ́чилѡр,

А҆

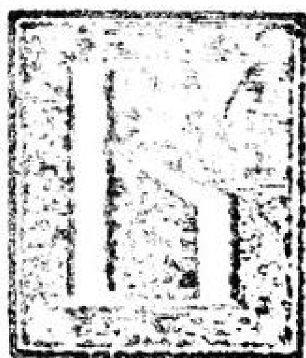
М И҆

Н.



КАѲІСМА ГІ.

Ѱалмꙋл кꙟнтърїй, ла зіоа
Сꙟмбетїй, ѱл. 91

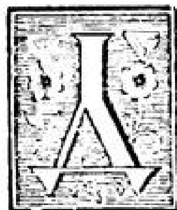
стіх а. 
ине ѥсте а съ мъртꙋриси Дмнꙋлꙋй,
ши а кꙟнта Нꙋмелꙋй тъꙋ прѣ
ꙟналте.
Ꙟ вести диминѣца мила та,
в. ши адевърꙋл тъꙋ ꙟ тоатъ ноаптѣ.
г. Ꙟ Ѱалтире кꙋ зѣче стрꙋне, кꙋ кꙟнтаре
ꙟ алъꙋтъ.
Къ май веселит Дмне ꙟтрꙋ фъптꙋра та, ши
д. ꙟтрꙋ лꙋкрꙋриле мꙟйнилѡр тале мъ вою бꙋкꙋра.

Кꙟт

Кѫт сау мърит лукруриле тале Дмне, фоар- е.
те сау ѫдѫнкат гѫндуриле тале.
Бърбатул чел непричепут ну ва куноаще, шѝ ѕ.
чел не ѫцелегъторю ну ва ѫцелѣџе ачестѣ.
Кѫнд ау ръсърит пъкътошій ка ярба, шѝ з.
сау ивит тоцй чей че фак фъръ де лецѣ: ка
съ піаръ ѫ вѣкул вѣкулуй.
Яръ ту прѣ ѫналт ешй ѫ вѣк Дмне. и.
Къ ятъ връжмашій тъй Дмне, къ ятъ ѳ.
връжмашій тъй вор пери: шѝ съ вор ръсипѝ
тоцй чей че лукрѣзъ фъръ де лецѣ.
Шѝ съ ва ѫнълцà ка ал Инорогулуй кор- і.
нул міеу, шѝ бътрѫнѣцеле мѣле ѫ унт де
лемн грас.
Шѝ ау прикит Окюл міеу ѫтру връжма- аі.
шій міей, шѝ ѫтру чей виклѣнй че съ скоа-
лъ асупра мѣ, ва аузѝ урекія мѣ.
Дрептул ка Фінікул ва ѫфлорѝ, шѝ ка Ке- ві.
друл чел дин Ливан съ ва ѫмулцѝ.
Ръсъдицй фіинд ѫ каса Дмнулуй, ѫ кур- гі.
циле Дмнезеулуй ностру вор ѫфлорѝ.
Ѫкъ съ вор ѫмулцѝ ѫтру бътрѫнѣце уне: ді.
шѝ бине пътиминд вор фѝ. Ка съ вестѣскъ.
Къ дрепт есте Дмнул Дмнезеул ностру, шѝ ѕі.
ну есте недрептате ѫтру джнсул.

Ꙟ зїѡа чѣ майнаинте де Сѫмбътъ, кѫнд сау лъкѹит Пъмѫнтѹл. Ла́ѹда кѫнтърїй лѹй Даві́д, ЧВ.

стїх



а҃. Дмнѹл сау ꙟпърѫцит, ꙟтрѹ подоабъ сау ꙟбрѫкат: ꙟбрѫкатѹсау Дмнѹл ꙟтрѹ путѣре ши сау ꙟчинс *

в. Пентрѹ къ аѹ ꙟтърит лумѣ карѣ нѹ съ ва клъти *

г. Гата ѥсте скаѹнѹл тъѹ де атѹнчѣ, дин вѣк ешти тѹ *

д. Рѫдикатаѹ рѫѹриле Дмне, рѫдикатаѹ рѫѹриле гласѹриле сале *

є҃. Рѫдикавѡр рѫѹриле валѹриле сале, де гласѹри де апе мѹлте *

ѕ. Минѹнатее ꙟнълцъриле мърїй, минѹнат ѥсте ꙟтрѹ чѣле ꙟналте Дмнѹл *

з. Мъртѹрїиле тале сау ꙟкрединцат фоарте. Касїй тале съ кѹвине сфинцѣнїе Дмне, ꙟтрѹ лѹнџиме де зиле *

Ѱалмѹл лѹй Давід, ꙟтрѹ а патра а Сѫмбетїй, ЧГ. 93

стїх

а҃. Дмнезеѹл izбѫндирилѡр Дмнѹл, Дмнезеѹл izбѫндирилѡр кѹ ꙟдрѫзнѣлъ аѹ стътѹт *

в. Ꙟнълцете чела че жѹдечи пъмѫнтѹл: Ръсплътѣще ръсплътирѣ челѡр мѫндри *

Пѫнъ

Пѫнъ кѫнд пъкътошїй Дмне, пѫнъ кѫнд г.
пъкътошїй съ вор фъли; *
Вор спꙋне ши вор гръи недрептате, вор д.
гръи тоцїй чей че лꙋкрѣзъ фъръ де лѣџе *
Пре нородꙋл тъꙋ Дмне лаꙋ ѫпилат, ши мо- є.
щенирѣ та ѡ аꙋ доседит *
Пре въдꙋвъ ши пре сърак аꙋ ѡморѫт, ши ѕ.
пре немѣрник аꙋ ꙋчис *
Ши аꙋ зис: нꙋ ва ведѣ Дмнꙋл, ничїй ва при- з.
чѣпе Дмнезеꙋл лꙋй Іакѡв *
Ѫцелѣџецїй дар чей не ѫцелепцїй ѫтрꙋ но- и.
род, ши чей небꙋнїй ѫцелепцицивъ вре ѡдатъ *
Чел че аꙋ съдит ꙋрекїѧ, аꙋ нꙋ аꙋде; Саꙋ ѳ.
чел че аꙋ зидит Окюл, аꙋ нꙋ привѣще; *
Чел че педепсѣще нѣмꙋриле, аꙋ нꙋ ва черта; ї.
чел че ѫвацъ пре ѡм минте *
Дмнꙋл кꙋноаще гѫндꙋриле ѡаменилѡр, къ аї.
сѫнт дешарте *
Фериичит ѥсте ѡмꙋл, пре кареле ѫл вей чер- вї.
та Дмне, ши дин лѣџѣ та ѫл вей ѫвъца
пре ел.
Ка съ ѫблѫнзѣщи пре ел дин зилеле че- гї.
ле рѣле, пѫнъ че съ ва съпа пъкътосꙋлꙋй
гроапъ *
Къ нꙋ ва лепъда Дмнꙋл пре нородꙋл съꙋ, ши дї.

мощени́рѣ са̀ нꙋ ѡ҃ва пъ́ръсе́н *
еі҃. Пꙋ́нъ че дрепта́тѣ съ ва ѫ҃то́арче ла жꙋде-
ка́тъ, ши̇ че́й че съ ци́н де джнса, то́ци че́й
дре́пци ла и҃нимъ *
sі҃. Чи́не съ ва скꙋла̀ кꙋ ми́не а҃сꙋ́пра че́лѡр че
вик лене́ск; Са́ꙋ чи́не ва ста̀ ѫ҃прéꙋнъ кꙋ ми́не
а҃сꙋ́пра че́лѡр че лꙋкрѣ́зъ фъ́ръ де лѣ́це; *
зі҃. Де нꙋ̀ міа́рфи а҃жꙋта́т міе Д҃мнꙋл, пꙋци́н нꙋ
сарфи̇ съль̀шлꙋ́нт ѫ҃ ı҃ад сꙋ́флетꙋл міе́ꙋ *
иі҃. Де а҃м зи́с, саꙋ клътит пичо́рꙋл міе́ꙋ, ми́-
ла та̀ Д҃мне міаꙋ а҃жꙋта́т міе *
ѳі҃. Дꙋпре мꙋлци́мѣ дꙋре́рилѡр мѣ́ле ѫ҃ и҃нима мѣ̀,
мнгжѐриле та́ле а҃ꙋ весели́т сꙋ́флетꙋл міе́ꙋ *
к҃. Съ нꙋ̀ фіе ѫ҃прéꙋнъ кꙋ ти́не ска́ꙋнꙋл фъ́ръ
де ле́цїй, че́л че зидѣ́ще ѡ҃стенѣ́лъ престе по-
рꙋ́нкъ *
ка҃. Вжна́вѡр а҃сꙋ́пра сꙋ́флетꙋлꙋ́й дре́птꙋлꙋ́й, ши̇
сжнце невинова́т вѡр ѡ҃сжнди̇ *
кв҃. Ши̇ саꙋ фъкꙋ́т міе Д҃мнꙋл спре скъпа́ре,
ши̇ Д҃мнезе́ꙋл міе́ꙋ спре а҃жꙋто́рюл нъде́ждїй
мѣ́ле *
кг҃. Ши̇ ле ва ръсплъти̇ лѡ́р Д҃мнꙋл фъ́ръ де ле́цѣ
лѡ́р: ши̇ дꙋпре ръꙋта́тѣ лѡ́р ѫ҃й ва пїе́рде пре
джншїй Д҃мнꙋл Д҃мнезе́ꙋ *

СЛА́ВЪ:

Лаѹда кѫнтърій лѹй Давід, нескріс деасѹпра ла Еврей. Ѱалм, ЧД. 94

стіх

еніцй съ не бѹкѹръм Дмнѹлѹй, а.
ші съ стрігъм лѹй Дмнезеѹ мѫн-
тѹиторюлѹй ностръ *
Съ ꙟтимпинъм фаца лѹй ꙟ- в.
трѹмъртѹрисіре, ші ꙟ Ѱалмй съ стрігъм лѹй *
Къ Дмнезеѹ маре ѥсте Дмнѹл, ші ꙟпърат г.
маре престе тот пъмѫнтѹл *
Къ ꙟ мѫна лѹй сѫнт марџениле пъмѫнтѹ- д.
лѹй, ші ꙟнълцъриле мѹнцилѡр але лѹй сѫнт *
Къ а лѹй ѥсте марѣ, ші ел ѡаѹ фъкѹт пре е.
ѥа, ші ѹскатѹл мѫиниле лѹй лаѹ Зидит *
Веніцй съ не ꙟкинъм ші съ къдем лѹй, ѕ.
ші съ плѫнџем ꙟнаинтѣ Дмнѹлѹй челѹй че
нѣѹ фъкѹт пре ной *
Къ ел ѥсте Дмнезеѹл ностръ, ші ной норо- з.
дѹл пъшѹній лѹй, ші ѻиле мѫиній лѹй *
Астъзй де вецй аѹзи гласѹл лѹй, съ нѹ въ и.
ꙟвѫртошацй ініміле воастре, ка ꙟтрѹ ꙟтъ-
рѫтаре, пре кѹм ꙟ Зіѡа испитірій ꙟ пѹстіе *
Ѹнде маѹ испитит пъринцій воштри, испити- д.
тѹмаѹ, ші аѹ възѹт лѹкрѹриле меле *
Патрѹ Зечй де ані ам ѹрѫт пре нѣмѹл ачес- і.
та: ші ам Зис, пѹрѹрѣ рътъческ кѹ інима *

а҃і. Шѝ ей н'аꙋ кꙋноскꙋт кѫиле ме́ле, кꙋ мам
жꙋра́т ꙟтрꙋ мѫнїа мѣ, де вор ꙟтра̀ ꙟтрꙋ ѡ-
ди́хна мѣ *

Ла́ꙋда кѫнтърій лꙋй Дави́д, кѫнд саꙋ зиди́т ка́са,
стіх дꙋпъ робіе. Нескрис деасꙋпра ла Евре́й, Ч҃е. 9

а҃. Кѫнта́цй Д҃мнꙋлꙋй кѫнта́ре ноа́ѡ,
кѫнта́цй Д҃мнꙋлꙋй тот пъмѫнтꙋл *

в. Кѫнта́цй Д҃мнꙋлꙋй, би́не кꙋвѫнта́цй Нꙋ́меле
лꙋй: Би́не вести́цй дин зѝ ꙟ зѝ мѫнтꙋи́реа лꙋй *

г. Вести́цй ꙟтрꙋ неа́мꙋрй сла́ва лꙋй, ꙟ тоа́те
нороа́деле минꙋ́ниле лꙋ́й *

д. Кꙋ ма́ре ѥсте Д҃мнꙋл, шѝ лъꙋда́т фоа́рте,
ꙟфрикоша́т ѥсте май пре сꙋ́с де кѫт тоцй дꙋм-
незе́ій *

е҃. Кꙋ тоцй дꙋмнезе́ій пъгѫнилѡр сѫнт дра́чй:
ѥаръ Д҃мнꙋл Че́рюриле аꙋ фъкꙋт *

ѕ. Мъртꙋриси́ре шѝ фрꙋмсеце ѥсте ꙟнаинтеа
лꙋ́й: Сфи҃нценїе, шѝ ма́ре кꙋвїинцъ ꙟтрꙋ сфи҃н-
ци́реа лꙋ́й *

з. Адꙋ́чецй Д҃мнꙋлꙋй моши́ниле неа́мꙋрилѡр
адꙋ́чецй Д҃мнꙋлꙋй сла́въ шѝ чи́нсте *

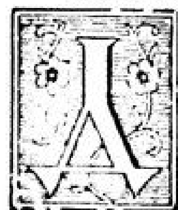
и҃. Адꙋ́чецй Д҃мнꙋлꙋй сла́въ Нꙋ́мелꙋй лꙋй. Рѫ-
дика́цй же́ртве, шѝ ꙟтра́цй ꙟ кꙋ́рциле лꙋй *

д. Ꙟкина́цивъ Д҃мнꙋлꙋй ꙟ кꙋ́ртеа чеа сфѫнтъ а
лꙋ́й: съсе клътеаскъ де фа́ца лꙋй тот пъмѫнтꙋл

Спꙋ-

Спꙋнецй ӑтрꙋ нѣмꙋрй, кѫ Дмнꙋл саꙋ ӑпъ- і҃.
ръцит: пентрꙋ кѫ аꙋ ӑтърит лꙋмѣ, карѣнꙋ съ
ва клъти: жꙋдека́ва нороа́деле ӑтрꙋ дрепта́те *
Съсе веселѣскъ Че́рюриле, шѝ съсе бꙋ́кꙋре пъ- аі҃.
мѫ́нтꙋл, клътѣскъсе ма́рѣ, шѝ плини́рѣ еѝ *
Бꙋкꙋра́съвор кѫмпій, шѝ тоа́те чѣле че ві҃.
сѫ́нт ӑтрꙋ дѫ́ншій: ӑтꙋнчѣ съ вор бꙋкꙋрà
тоа́те лѣмнеле пъдꙋ́рій *
Де фа́ца Дмнꙋлꙋй, кѫ вине, кѫ вине съ гі҃.
жꙋдече пъмѫ́нтꙋл: жꙋдека́ва лꙋмѣ ӑтрꙋ
дрепта́те, шѝ нороа́деле ӑтрꙋ ӑдевъ́рꙋл сѣꙋ *

Ѱа́лмꙋл лꙋй Давід, кѫнд пъмѫ́нтꙋл лꙋй ѧсаꙋ ӑше-
за́т: нескріс дѣсꙋпра ла еврей, ч҃ѕ. 96 СТІХ



Дмнꙋл саꙋ ӑпъръцит, съсе бꙋ́кꙋре пъ- а҃.
мѫнтꙋл: веселѣскъсе Ѡстроа́ве мꙋлте *
Нꙍр, шѝ не́гꙋръ ӑпрежꙋ́рꙋл лꙋй, Дрепта́тѣ в҃.
шѝ Жꙋдека́та ѥсте ӑ дрепта́рѣ скаꙋнꙋлꙋй лꙋй *
Фок ӑнаинтѣ лꙋй ва мѣрџе, шѝ ва арде г҃.
ӑпрежꙋр пре връжма́шій лꙋй *
Стрълꙋчита́ꙋ фꙋлџериле лꙋй лꙋмій, възꙋ́таꙋ д҃.
шѝ саꙋ клътит пъмѫнтꙋл *
Мꙋ́нцій ка чара саꙋ топит де фа́ца Дмнꙋ- є҃.
лꙋй, де фа́ца Дмнꙋлꙋй атот пъмѫнтꙋл *
Вестита́ꙋ Че́рюриле дрепта́тѣ лꙋй, шѝ аꙋ ѕ҃.
възꙋ́т тоа́те нороа́деле сла́ва лꙋй *

Съсе

з. Съсе рꙋшинѣзе тоцй чей че съ ꙟкинъ челѡр
чоплѝцй, чей че съ лаꙋдъ ꙟ идѡлий сьй. ꙟ-
кинацивъ лꙋй тоцй ꙟџерий лꙋй.
и. Аꙋзитаꙋ шѝ саꙋ веселит Сіѡнꙋл, шѝ саꙋ
бꙋкꙋрат фѣтеле жидовимїй, пентрꙋ жꙋдекъ-
циле тале Дмне.
д. Къ тꙋ Дмнꙋл чел прѣ ꙟналт престе тот пъ-
мжнтꙋл: фоарте тѣй прѣ ꙟнълцат май пре
сꙋс де кжт тоцй дꙋмнезейй.
і. Чей че юбицй пре Дмнꙋл, ꙋржцй челе рѣле.
Пъзѣще Дмнꙋл сꙋфлетеле кꙋвїѡшилѡр сьй,
дин мжна пъкътосꙋлꙋй ва избъви пре джншїй.
аі. Лꙋмина аꙋ ръсърит дрептꙋлꙋй, шѝ челѡр
дрепцй кꙋ инима, веселїе.
ві. Веселицивъ дрепцїй ꙟтрꙋ Дмнꙋл, шѝ въ
мъртꙋрисицй поменирїй сфинцении лꙋй.

Слава:

стіх Псалмꙋл лꙋй Давід, чз. 97

а. Кжнтацй Дмнꙋлꙋй кжнтаре ноаѡ:
къ минꙋнате аꙋ фъкꙋт Дмнꙋл.
в. Мжнтꙋитꙋлаꙋ пре ѐл дрѣпта
лꙋй, шѝ Брацꙋл чел сфинт ал лꙋй.
г. Кꙋноскꙋтъ аꙋ фъкꙋт Дмнꙋл мжнтꙋирѣ са, ꙟ
наинтѣ неамꙋрилѡр аꙋ дескоперит дрептатѣ са.
д. Поменитаꙋ мила са лꙋй Іакѡв, шѝ адевъ-

рꙋл съꙋ ка́сїй лꙋй Ісраи́л *

Везꙋтаꙋ то́ате ма́рџениле пъмѫ́нтꙋлꙋй є҃.
мѫнтꙋи́рѣ Дмнезе́ꙋлꙋй нострꙋ *

Стриѓа́цй лꙋй Дмнезе́ꙋ то́т пъмѫ́нтꙋл, ѕ҃.
кѫнта́цй шѝ въ бꙋкꙋра́цй, шѝ кѫнта́цй *

Кѫнта́цй Дмнꙋлꙋй кꙋ а̂лъꙋ́тъ, кꙋ а̂лъꙋ́тъ, з҃.
шѝ гла́с де Ѱа́лм *

Кꙋ трѫ́мбице ферека́те шѝ кꙋ гла́с де трѫ́м- и҃.
бицъ де ко́рн, стриѓа́цй ꙟнаи́нтѣ ꙟпъра́тꙋ-
лꙋй Дмнꙋлꙋй *

Клътѣ́скъсе ма́рѣ, шѝ плини́рѣ є́ꙗ, лꙋ- ѳ҃.
мѣ, шѝ то́цй че́й че лъкꙋ́еск ꙟтрѫ́нса *

Рѫ́ꙋриле вор ба́те кꙋ мѫ́на де ѡда́тъ: мꙋн- і҃.
цїй съ вор бꙋкꙋра̀ де фа́ца Дмнꙋлꙋй, къ ви́не,
къ ви́не съ жꙋ́дече пъмѫ́нтꙋл *

Жꙋдека́ва лꙋ́мѣ ꙟтрꙋ дрепта́те, шѝ норо́аделе а҃і.
кꙋ ꙟдрепта́ре *

Ѱа́лмꙋл лꙋй Дави́д, ЧӢ. 98 стіх

Дмнꙋл саꙋ ꙟпъръци́т, съсе мѫ́нїе но- а҃.
ро́аделе, че́ла че ша́де пре Херꙋві́мй,
клътѣ́скъсе пъмѫ́нтꙋл *

Дмнꙋл ꙟ Сїѡ́н ꙗсте ма́ре, шѝ ꙟна́лт ꙗсте в.
престе то́ате норо́аделе *

Мъртꙋрисѣ́скъсе Нꙋ́мелꙋй тъꙋ челꙋй ма́ре; г.
къ ꙟфрикоша́т шѝ сфн҃т ꙗсте: шѝ чинстѣ

ꙟпъ-

ꙟпъра́тꙋлꙋй жꙋдека́тъ юбѣще *
д. Тꙋ́ ай гътит ꙟдрептъриле: жꙋдека́та ши̇̀
дрептатѣ ꙟтрꙋ Іакѡ́в тꙋ́ ѡ ай фъкꙋ́т *
є҃. Ꙟнълца́ций пре Дмнꙋл Дмнезе́ꙋл нострꙋ,
ши̇̀ въ ꙟкина́ций ла аще́рнꙋтꙋл пичоарелѡр лꙋй,
къ сфнт ѥсте *
ѕ. Мѡѷси̇̀, ши̇̀ Аарѡ́н ꙟтрꙋ Пре́ѡцїй лꙋй, ши̇̀
Самꙋил ꙟтрꙋ чей че кїамъ Нꙋмеле лꙋй *
з. Кїема́таꙋ пре Дмнꙋл, ши̇̀ ел ѥꙋ аꙋзит пре ей,
ꙟ стълп де нѡр аꙋ гръит кътръ ԃѫншїй *
н҃. Къ пъзїѧ̀ мъртꙋрїиле лꙋй, ши̇̀ порꙋнчиле
лꙋй, каре лѣꙋ дат лѡр *
д. Дмне Дмнезе́ꙋл нострꙋ тꙋ ѥй аꙋзит пре ей:
Дмнезе́ꙋле тꙋ Милостив тѣй фъкꙋт лѡр, ши̇̀
избѫндинд спре тоате изводириле лѡр *
і҃. Ꙟнълца́ций пре Дмнꙋл Дмнезе́ꙋл нострꙋ,
ши̇̀ въ ꙟкина́ций ꙟ мꙋнтеле чел сфнт ал лꙋй,
къ сфнт ѥсте Дмнꙋл Дмнезе́ꙋл нострꙋ *

стіх. Ѱа́лмꙋл лꙋй Давід, спре мъртꙋрисире, ч҃ѳ.
а҃. Стригаций лꙋй Дмнезеꙋ тот пъмѫнтꙋл:
слꙋжиций Дмнꙋлꙋй ꙟтрꙋ веселїе: Ꙟ-
траций ꙟнаинтѣ лꙋй ꙟтрꙋ бꙋкꙋрїе *
в. Кꙋноашеций къ Дмнꙋл ачеста ѥсте Дмнезеꙋл
нострꙋ: Ел неꙋ фъкꙋт пре ной, ши̇̀ нꙋ ной.
Ѥаръ ной нородꙋл лꙋй, ши̇̀ Ѻиле пъшꙋнїй лꙋй *

Ꙟтрацй ꙟ порциле лꙋй ꙟтрꙋ мъртꙋрисире, г.
ꙟ кꙋрциле лꙋй ꙟтрꙋ лаꙋде, мъртꙋрисицивъ
лꙋй, лъꙋдацй Нꙋмеле лꙋй.
Къ ꙗсте Бꙋн Дмнꙋл, ꙟ вѣк ꙗсте мила лꙋй, д.
шй пънъ ꙟ нѣм шй ꙟ нѣм адевърꙋл лꙋй.

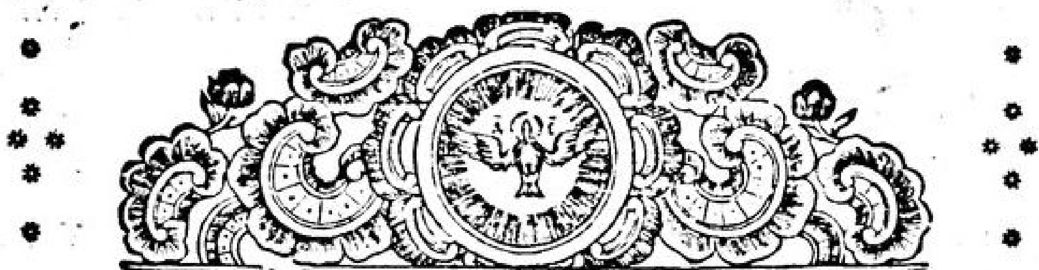
Ѱалмꙋл лꙋй Давід, р. 100 стіх

Милъ шй жꙋдекатъ воѡ кънтаціе Дмне. а.
Кънтавоѡ, шй воѡ ꙟцелѣце ꙟ ка- в.
ле фъръ прихань, кънд вей вени ла мине.
Ꙋмблатам ꙟтрꙋ нерꙋтатѣ инимій мѣле, г.
ꙟ мижлокꙋл касій мѣле.
Нꙋ ам пꙋс ꙟнаинтѣ Ѡкилѡр міей лꙋкрꙋ фъ- д.
ръ де лѣце: Пре чей че фъчѣ кълкърй де лѣце
ꙗм ꙋрът.
Нꙋ сав липит де мине инима ꙟдърътникъ: е.
Пре чел че съ абате дела мине, пре чел ръꙋ нꙋ
лам кꙋноскꙋт.
Пре чел че клеветіѧ ꙟтрꙋ аскꙋнс пре вечинꙋл ѕ.
сꙋ, пре ачела лам гонит.
Кꙋ чел мъндрꙋ кꙋ Ѡкюл, шй кꙋ чел не се- з.
ціѡс ла инимъ, кꙋ ачеста нꙋ ам мънкат.
Ѡкій міей престе крединчошій пъмънтꙋлꙋй, и.
ка съ шазе ей ꙟпреꙋнъ кꙋ мине. Чел че ꙋмблъ
ꙟ кале фъръ прихань, ачела ꙟмй слꙋжіѧ.
Нꙋ ва лъкꙋй ꙟ мижлокꙋл касій мѣле чел че ѳ.

фа́че мжндрі́е: че́л че гръ́ѧще недрептъ́цй, нꙋ̀ саꙋ̆ ѫ̂дрептат ѫ̂наи́нтѣ ѻ҆́килѡр міе́й.

ї. ѫ̂ диминє́цй а̂м оу҆чи́с пре тоцй пъкъто́шїй пъмжнтꙋлꙋй: ка съ пїе́рзй дин четатѣ дм҃нꙋлꙋй пре тоцй че́й че лꙋкрѣзъ фъ́ръ де ле́џѣ.

СЛА́ВЪ:



ДꙊ̑ПЪ А̂ ТРЕ́ЙСПРЕЗЕ́ЧѢ КА́ѲЇСМЪ.

Сфн҃те Дмнезе́ꙋле: де г҃, ѡ҆́рй. Прѣ́сфн҃тъ Тро́іцъ: Шй дꙋ̑пъ Та́тъл но́стрꙋ. Тропа́реле а̂че́стѣ, Гла́с, д҃.

Кꙋ ѻ҆́кю милости́в дмн҃е, ве́зй смере́нїѧ мѣ́, къчй кжте пꙋци́н вїѧ́ца мѣ́ съ кїелтꙋ́ѧще, шѝ дин лꙋкрꙋ́рй нꙋ̀мй ѩ҆́сте міе мжнтꙋи́ре. Пентрꙋ а̂ча́ста мъ рог, кꙋ ѻ҆́кю милости́в дмн҃е, ве́зй смере́нїѧ мѣ́, шѝ мъ мжнтꙋ́ѧще. Сла́въ:

Ка кꙋ́м а̂рфѝ де фа́цъ жꙋдекъто́рюл грижа́щете сꙋ̆флете, шицй а̂́дꙋ а̂ми́нте де ча́сꙋл ѫ̂фрикоша́тей зи́ле: Къ жꙋдека́та ѩ҆́сте немилости́въ че́лѡра че на́ꙋ фъкꙋ́т ми́лъ. Де́чй стри́гъ кътръ хс҃ дмнезе́ꙋ: кꙋноскъто́рюле де и҆нимй грешитам, маи́наинте пжнъ нꙋ̀ мъ ѡ҆сжнде́щй, милꙋ́ѧщемъ. Шѝ а̂кꙋ́м:

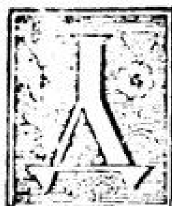
Лꙋжнд ѫ̂ ми́нте хс҃е зїѡа шѝ ча́сꙋл жꙋдека́цїй та́ле че́їй ѫ̂фрикоша́те, шѝ гроа́зниче, шѝ немита́рниче: Тре́мꙋр ка оу҆н фъкъто́рю де рѣ́ле, къчй а̂м лꙋкрꙋ́рй де рꙋ-

шине

ши́не ши̏ фа́птеле рѣле. пре ка́ре е̑ꙋ сингꙋр кꙋ сѫргꙋинцъ лѣм лꙋкра́т. Пентрꙋ а̑чѣѧ кꙋ фрикъ ка́з ӑна́йнтѣ та̀ стригѫнд кꙋ дꙋрѣре: Пентрꙋ рꙋгъчюниле че́іѧ че тѣꙋ нъскꙋ́т пре ти́не, мꙋ́лт Милости́ве мѫнтꙋа́щемъ.

Д҃мне милꙋа́ще де м҃, ѡ҃рй.

Ши̏ рꙋгъчюнѣ а̑ча́ста.



м҃не сфн҃те, че́л че лъкꙋе́щй ӑтрꙋ чѣле ӑна́лте, ши̏ кꙋ Ѻ҆кюл тъꙋ, че́л а̑ тоа́те възъто́рю, привещй спре тоатъ Зиди́рѣ: Ціе а̑м плека́т грꙋмазіи сꙋ́флетꙋлꙋй, ши̏ а̑й трꙋ́пꙋлꙋй, ши̏ ціе не рꙋгъ́м Сфн҃те а̑л сфн҃цилѡр, ти́ндецй мѫ́на та̀ чѣ не възꙋ́тъ, динтрꙋ сфн҃т Лъкашꙋл тъꙋ, ши̏ не благословѣще пре но́й пре тоцй. Ши̏ ѡ҆рй че цѣм грешит, кꙋ во́е, саꙋ фъръ де во́е, ка оу҆н Бꙋн ши̏ юбито́рю де ѡ҆аменй Д҃мнезе́ꙋ ꙗ҆ртъ, дъркꙋиндꙋне ноа́ѡ, ши̏ чѣле лꙋме́щй а̑ле та́ле бꙋнътъ́цй. Къ ціе съ ка́де а̑не милꙋи, ши̏ а̑не мѫнтꙋи пре но́й Хс҃е Д҃мнезе́ꙋл но́стрꙋ, ши̏ ціе сла́въ ӑнълцъ́м Та́тълꙋй, ши̏ Фіюлꙋй, ши̏ сфн҃тꙋлꙋй Д҃х.

А҆кꙋ́м ши̏ пꙋ́рꙋрѣ,

ши̏ ӑ вѣчій вѣчилѡр,

КАѲІСМА ДІ

Рѹгъчюне сърак8л8й кѫнд съ мѫхнѣще, ши ꙟнаинтѣ Дмн8л8й варсъ рѹгъчюнѣ са.

Ѱалм, РА. 101

Стіх

а. ̃мне а̑ѹзй рѹгъчюнѣ мѣ, ши
стрнгарѣ мѣ ла тине съ віе.
в. Съ нѹ ꙟторчй фаца та дела мине: ωрй ꙟ че Зи мъ некъжеск, плѣкъ кътръ мине ѹрекіѧ та.
г. Ωрй ꙟ че Зи те вою кіема, деграб мъ а̑ѹзй.
д. Къ сау стинс ка ф8м8л Зилеле мѣле, ши

ωаселе

ѡ҆а́селе мѣ́ле ка ѿ оускъчю́не сау оуска́т.
Ръни́т ам фо́ст ка ѧ҆рба, ши̏ сау оуска́т ини- е.
ма мѣ: къ міа́м оуйта́т а мѫнка̀ пѫ́йнѣ мѣ.
Де гла́сꙋл сꙋспинꙋлꙋй міе́ꙋ, сау липи́т ѡ҆- ѕ.
сꙋл міе́ꙋ де ка́рнѣ мѣ.
Асемъна́тꙋмам кꙋ пелика́нꙋл де пꙋстіе: фъ- з.
кꙋ́тꙋмам ка ко́рбꙋл де ноа́пте ꙟ ло́к нелъкꙋ́ит.
Прибегїѧ́там, ши мам фъкꙋ́т ка ѿ па́сере и.
че ѧ҆сте ѡсеби́тъ пре ка́съ.
То́атъ зіѡа мау ѡкъръ́т връжма́шій міе́й: ѳ.
ши̏ че́й че мъ лъꙋда̀, асꙋпра мѣ съ жꙋра̀.
Къ ченꙋ́шъ ка пѫ́йнѣ ам мѫнка́т, ши̏ бъꙋ- і.
тꙋра мѣ кꙋ плѫ́нџере ам амеcтека́т.
Де кътръ фа́ца ю҆цимі́й та́ле, ши̏ амѫні́ей аі.
та́ле, къ ꙟнълци́ндꙋмъ май сꙋрпа́т.
Зи́леле мѣле ка оу́мбра сау плека́т: ши е҆ꙋ ві.
ка ѧ҆рба мам оуска́т.
Іаръ тꙋ Дмне ꙟ вѣк ръмѫ́й, ши поменире гі.
та̀ ꙟ нѣм ши̏ ꙟ нѣм.
Тꙋ скꙋлѫ́ндꙋте вей милꙋ̀й Сїѡ́нꙋл. Къ дї.
вре́мѣ ѧ҆сте а те милостиви̏ спре е҆л, къ ау ве-
ни́т вре́мѣ.
Къ бине ау воит ро́біи тъй піе́триле лꙋй, ши̏ еі.
де църъ́на лꙋй ле ва фи̏ ми́лъ.
Ши съ вор тѣме нѣмꙋриле де Нꙋмеле Дмнꙋ- ѕі.

лꙋй,

лꙋ́й, ши то́цй ꙟпъра́цїй пъмѫнтꙋлꙋй де сла-
ва та̀: Къ ва зи́ди Дм͠нꙋл Сїѡ́нꙋл ши съ ва
а̂ръта̀ ꙟтрꙋ сла́ва са̀ *
зї. Къꙋта́таꙋ спре рꙋгъчюнѣ че́лѡр смери́цй,
ши нꙋ а̂ꙋ дефъйма́т черерѣ лѡр *
ні. Съсе скріе а̂ча́ста ꙟтрꙋ а̂лт нѣм, ши норо́-
дꙋл че съ зидѣще ва лъꙋда̀ пре Дм͠нꙋл *
ді. Къ а̂ꙋ привит динтрꙋ ꙟнълцимѣ чѣ сфи́н-
тъ а̂ лꙋй: Дм͠нꙋл дин Че́рю пре пъмѫ́нт саꙋ
оуйта́т *
к. Ка съ а̂ꙋзъ сꙋспи́нꙋл че́лѡр ферека́цй, съ
дезлѣџе пре фі́їй че́лѡр ѡ̂морѫцй *
ка. Ка съ вестѣскъ ꙟ Сїѡ́н Нꙋмеле Дм͠нꙋлꙋй,
ши ла́ꙋда лꙋй ꙟ Їерꙋсалим *
кв. Кѫнд съ вѡр а̂дꙋна̀ норо́аделе динпреꙋнъ,
ши ꙟпъра́цїй ка съ слꙋжа́скъ Дм͠нꙋлꙋй *
кг. Ръспꙋнсаꙋ лꙋй ꙟ ка́лѣ търіей лꙋй: ꙟпꙋци-
на́рѣ зилелѡр мѣле спꙋнемй *
кд. Нꙋмъ дꙋче пре ми́не ꙟтрꙋ ꙟжꙋмътъца́рѣ зи-
лелѡр мѣле: ꙟ нѣмꙋл нѣмꙋрилѡр а̂нїй тъй *
кє. ꙟтрꙋ ꙟчепꙋт тꙋ Дм͠не пъмѫ́нтꙋл а̂й ꙟте-
меа́т, ши лꙋкрꙋриле мѫйнилѡр та́ле сѫнт
Че́рюриле *
кѕ. А̂челѣ вѡр пери̇, и̂аръ тꙋ вей ръмѫнѣ: ши
то́цй ка ѡ̂ ха́йнъ съ вѡр ꙟвеки̇, ши ка оун веш-

мѫ́нт

мѫнт вей ѫвъли пре ей ши съ вор скимба.
Іаръ тꙋ ачелаши ещи: ши аний тъй нꙋ вор к҃з.
лиѱѝ.
Фиий робилор тъй вор лъкꙋѝ, ши съмѫн- к҃и.
ца лор ѫ вѣк съ ва ѫдрепта.

Ѱалмꙋл лꙋй Давід, рв. 102 стіх

Бине кꙋвинтѣзъ сꙋфлете ал мїеꙋ пре а҃.
Д҃мнꙋл, ши тоате чѣле дин лъꙋнтрꙋл
мїеꙋ Нꙋмеле чел сф҃нт ал лꙋй.
Бине кꙋвинтѣзъ сꙋфлете ал мїеꙋ пре Д҃м- в.
нꙋл, ши нꙋ оуйта тоате ръсплътириле лꙋй.
Пре чел че кꙋръцѣще тоате фъръ де леџиле г.
тале, пре чел че виндекъ тоате боалеле тале.
Пре чел че избъвѣще дин стрикъчюне віаца д.
та, пре чел че те ѫкꙋнꙋнѣзъ кꙋ милъ, ши
кꙋ ѫдꙋръри.
Пре чел че оумпле де бꙋнътъцй пофта та: є.
ѫноіеще ка але вꙋлтꙋрꙋлꙋй тинерѣцеле тале.
Чел че фаче милостеніе Д҃мнꙋл, ши жꙋде- ѕ.
катъ тꙋтꙋрор челор че лисъ фаче стрѫмбъ-
тате.
Кꙋноскꙋте аꙋ фъкꙋт къиле сале лꙋй Моѵсій, з.
фіилор лꙋй Ісраил воиле сале.
Ѫдꙋрат, ши Милостив єсте Д҃мнꙋл, ѫ- и҃.
делꙋнг ръбдъторїꙋ, ши мꙋлт Милостив.

ѳ. Нꙋ пѫнъ ꙟ сфѫршит съ ва ю̑ци, ничй ꙟ вѣк съ ва мѫнїѧ̀ *

ї. Нꙋ дꙋпре фъръ де ле́џиле ноа́стре аꙋ фъкꙋт ноаѡ, ничй дꙋпре пъка́теле ноа́стре неꙋ ръсплътит ноаѡ *

аї. Къ дꙋпре ꙟнълци́мѣ Черюлꙋй дела пъмѫнт, аꙋ ꙟтъри́т Дмнꙋл ми́ла са̀, спре чей че съ те́м де єл *

вї. Пре кѫт сѫнт депа́рте ръсъри́тꙋриле дела апꙋсꙋри, депърта́таꙋ дела ной фъръ де ле́џиле ноастре *

гї. Ꙟ че́ ки́п милꙋѫще та́тъл пре фїй, аꙋ милꙋит Дмнꙋл пре чей че съ те́м де дѫнсꙋл *

дї. Къ єл аꙋ кꙋноскꙋт Зиди́рѣ ноа́стръ: адꙋсꙋшаꙋ ами́нте къ църѫнъ сѫнтем *

єї. Ѡмꙋл ка ѥрба, Зи́леле лꙋй ка флоарѣ кѫмпꙋлꙋй, аша̀ ва ꙟфлорѝ *

ѕї. Къ дꙋх аꙋ трекꙋт ꙟтрѫнсꙋл, шѝ нꙋ ва фѝ, шѝ нꙋшива май кꙋноаще ꙟкъ ло́кꙋл сѣꙋ *

зї. Ѥаръ ми́ла Дмнꙋлꙋй дин вѣк ши пѫнъ ꙟ вѣк, спре чей че съ те́м де дѫнсꙋл *

иї. Шѝ дрепта́тѣ лꙋй спре фїий фїилѡр, спре чей че пъзе́ск ашезъмѫнтꙋл де лѣџе ал лꙋй, шишй адꙋк ами́нте де порꙋнчиле лꙋй, ка съ ле фа́къ пре ѥле *

Дм-

Дм҃нꙋл ꙟ че́рю а҆ ꙋ гътит скаꙋнꙋл сеꙋ, ши҆ ді.
ꙟпъръціѧ лꙋй пре тоцй стъпжнеще.
Би́не кꙋвжнта́цй пре Дм҃нꙋл тоцй ꙟҭерїй к.
лꙋй, чей пꙋтерничй ла вжртꙋте: ка́рїй фа́-
чецй кꙋвжнтꙋл лꙋй, а҆ аꙋзи гласꙋл кꙋвинте-
лѡр лꙋй.
Би́не кꙋвжнта́цй пре Дм҃нꙋл тоа́те Пꙋте́риле ка҃.
лꙋй, Слꙋгиле лꙋй, ка́рїй фа́чецй воѧ лꙋй.
Би́не кꙋвжнта́цй пре Дм҃нꙋл тоа́те лꙋкрꙋриле кв.
лꙋй, ꙟ тот ло́кꙋл стъпжни́рїй лꙋй, би́не кꙋ
винтеꙁъ сꙋфлете ал мїеꙋ пре Дм҃нꙋл.

Сла́въ:

Ѱа́лмꙋл лꙋй Давід, пентрꙋ фачереа
Лꙋмїй, рг. 103

и́не кꙋвинтеꙁъ сꙋфлете ал мїеꙋ Стіх а҃.
пре Дм҃нꙋл: Дм҃не Дм҃неꙁеꙋл мїеꙋ
мърітꙋтеай фоарте. Ꙟтрꙋ мър-
тꙋрисире ши ꙟ ма́ре подо́абъ теай
ꙟбръка́т.
Че́л че те ꙟбра́чй кꙋ лꙋми́на ка кꙋ ѡ ха́инъ, в.
че́л че ꙟти́нзй Че́рюл ка ѡ пїеле.
Че́л че акоперй кꙋ апе челе май пре десꙋпра г.
але лꙋй: Че́л че пꙋй но́рїй сꙋиреа та: Че́л че
оумбли престе а́рипиле вжнтꙋрилѡр.

д. Че́л че фа́чй пре Ӑ́церїй тъй дȢхȢрй, шѝ пре слȢ́жиле та́ле па́ръ де фо́к.

е. Че́л че ӑ́темее́зй пъмѫ́нтȢл престе ӑ́търи́реѣ лȢй: нȢ съ ва плека̀ ӑ́ вѣ́кȢл вѣ́кȢлȢй.

ѕ. Ӑ́дѫнкȢл ка ѿ хаи́нъ ӑ́сте ӑ́бръкъми́нтѣ лȢй: престе мȢ́нцй вор ста̀ а́пе.

з. Де черта́рѣ та̀ вор фȢ́цй, де гла́сȢл тȢ́нетȢлȢй тъȢ съ вор ӑ́фрикоша̀.

и. Съ сȢе мȢ́нцй, шѝ съ пого́аръ кѫ́мпй, ӑ́ ло́кȢл ӑ́ ка́ре лѣй ӑ́темеа́т пре е́ле.

ѳ. Хота́р ай пȢс, ка́ре нȢл вор тре́че, ничй съ вор ӑ́то́арче съ а́копере пъмѫ́нтȢл.

і. Че́л че тримѝцй и́зво́аръ ӑ́ въй: прин мѝжлокȢл мȢ́нцилѡр вор тре́че а́пе.

аі. Ӑ́дъпа́вор то́ате хїа́ръле кѫ́мпȢлȢй: ӑ́шептта́вор коло́нїй ӑ́трȢ се́тѣ лѡр.

ві. Престе а́че́лѣ па́серие Че́рюлȢй вор лъкȢ̀й: дин мѝжлокȢл пїе́трилѡр вор да̀ гла́с.

гі. Че́л че а́дъпй мȢ́нцїй дин чѣле май пре десȢпра а́ле та́ле: дин ро́дȢл лȢкрȢ́рилѡр та́ле съ ва сътȢра̀ пъмѫ́нтȢл.

дї. Че́л че ръсаре ӑ́рбъ добито́ачелѡр, шѝ пъшȢне спре слȢжба ѡ́аменилѡр: ка съ ско́аць пѫ́йне дин пъмѫ́нт.

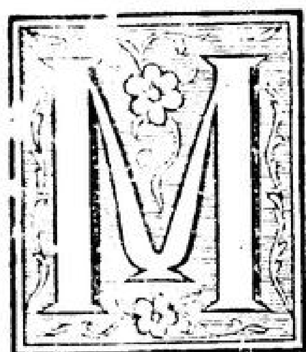
еі. Шѝ ві́нȢл веселѣ́ще и́нима ѡ́мȢлȢй, ка съ

веселѣ́скъ фа́ца кꙋ ѹ҆́нт де ле́мн, шѝ пжи́нѣ
и҆́нима ѡ҆́мꙋлꙋй ѡ҆ ѫ҆тъ́рѣще.
Сътꙋра́севор лѣ́мнеле кжмпꙋлꙋй, ке́дрїй Лї- ѕ҃ї.
ва́нꙋлꙋй, пре ка́рїй ꙗ҆́й ръсъди́т.
Ꙗ҆колѡ̀ па́сериле съ вор ѫ҆кꙋйба̀: Лъка́шꙋл з҃ї.
е҆родїꙋлꙋй повъцꙋжще пре ꙗ҆́ле.
Мꙋ́нцїй че́й ѫ҆на́лцй че́рбилѡр: Пїа́тра скъ- и҃ї.
па́рѣ е҆пꙋрилѡр.
Фъкꙋ́тав лꙋ́на спре вре́мй. Соа́реле шав д҃ї.
кꙋноскꙋ́т а҆пꙋ́сꙋл съꙋ.
Пꙋ́сай ѫ҆тꙋне́рек, шѝ сав фъкꙋ́т ноа́п- к҃.
те: Ѫ҆трꙋ а҆чѣ́ѧ вор трѣ́че тоа́те хїа́рълe пъ-
дꙋ́рїй.
Пꙋ́їй ле́илѡр ръкни́нд ка съ а҆пꙋ́че, шѝ съ к҃а.
чѣ́ръ дела Дмнезе́ꙋ мжнка́ре лѡ́р.
Ръсъри́тав Соа́реле, шѝ сав а҆дꙋна́т: шѝ к҃в.
ѫ҆ кꙋлкꙋ́шꙋриле са́ле вор зъче́.
Е҆́шива ѡ҆́мꙋл ла лꙋ́крꙋл съꙋ, шѝ ла лꙋкра́рѣ к҃г.
са̀ пжнъ се́ра.
Кжт сав мъри́т лꙋ́крꙋриле та́ле Дмне, тоа́- к҃д.
те ѫ҆трꙋ ѫ҆целепчю́не лѣ́й фъкꙋ́т: ѹ҆мплꙋ́тꙋ-
сав пъмжнтꙋл де зиди́рѣ та̀.
Ма́рѣ а҆ча́ста ꙗ҆́сте ма́ре, шѝ ла́ргъ: а҆колѡ̀ к҃е.
сжнт жига́нїй, кърѡра нꙋ̀ ꙗ҆́сте нꙋ́мър: жи-
ви́ний ми́чй кꙋ ма́рй.

кѕ. Ꙗ҆́коло̀ коръ́біиле оу҆мблъ: бъла́ꙋръꙋл а҆чѣ́ста,
пре ка́реле лаи҆ Зиди́т а҆л батжокори̂ пре є҆́л*
кз. То́ате кътръ тине а҆щѣ́птъ съ ле да́и лор
хра́нъ ла бꙋ́нъ врѣ́ме*
ки. Джндꙋле тꙋ̀ лѡ́р вѡр а҆дꙋна̀: Дешкизи́нд
тꙋ̀ Мжна та̀, тоате съ вѡр оу҆мплѣ де бꙋ-
нъта́те*
кѳ. Ѥ҆́ръ ѫ҆торкжндꙋци тꙋ̀ Фа́ца та̀, съ вѡр
тꙋрбꙋра̀: Лꙋа́веи дꙋ́хꙋл лѡ́р, ши съ вѡр сфжр-
ши̂: ши ѫ҆ цъ́ржна са̀ съ вѡр ѫ҆то́арче*
л. Тримите́веи Дх҃ꙋл тъꙋ̀, ши съ вѡр Зиди̂,
ши вей ѫ҆ноѝ фа́ца пъмжнтꙋлꙋи*
ла. Фіе сла́ва Дмнꙋлꙋи ѫ҆ вѣ́чи, веселисева
Дмнꙋл де лꙋкрꙋриле сале*
лв. Чѣ́л че ка́ꙋтъ спре пъмжнт, ши ла фа́че пре
є҆́л де съ кꙋтре́мꙋръ: Чѣ́л че съ а҆тинџе де
мꙋ́нци, ши фꙋ́мегъ*
лг. Кжнта́вою Дмнꙋлꙋи ѫ҆ віа́ца мѣ, кжнта́-
вою Дмнезе́ꙋлꙋи міеꙋ пжнъ че вою фи̂*
лд. Ѫ҆дꙋлча́скъсе лꙋи во́рба мѣ, ши є҆́ꙋ мъ вою
весели̂ де Дмнꙋл*
ле. Лиѱѣскъ пъкъто́шіи де пре пъмжнт, ши че́и
фъръ де лѣџе ка съ нꙋ̀ фіе є҆́и. Бине кꙋвинтѣзъ
сꙋфлете а҆л міеꙋ пре Дмнꙋл*

Сла́въ:

Аллилꙋїа, Ѱалмꙋл, рд. 104. стіх



Мъртꙋрисі́цивъ Дмнꙋлꙋй, шѝ кїе- а.
ма́ци Нꙋмеле лꙋй, вестіци ꙟтрꙋ
нѣмꙋри лꙋкрꙋриле лꙋй *
Кѫнта́цїй лꙋй, шил лъꙋда́ци в.
пре ѐл, спꙋ́неци тоа́те минꙋ́ниле лꙋй *
Лъꙋда́цивъ ꙟтрꙋ Нꙋмеле чел сфнт а̂л лꙋй: г.
Веселѣскъсе ини́ма челѡр че ка́ꙋтъ пре Дмнꙋл *
Къꙋта́ци пре Дмнꙋл, шѝ въ ꙟтърици: д.
къꙋта́ци фа́ца лꙋй пꙋрꙋрѣ *
Адꙋчецивъ а̂ми́нте де минꙋ́ниле лꙋй, ка́ре є.
а̂ꙋ фъкꙋт, де минꙋ́ниле лꙋй, шѝ де жꙋдекъ-
циле Гꙋрїй лꙋй *
Сѣмѫнца лꙋй Авраа́м слꙋџїй лꙋй: фїй ѕ.
лꙋй Іаков а̂лешїй лꙋй *
Ачѣста ѥсте Дмнꙋл Дмнезеꙋл нострꙋ, ꙟ тот з.
пъмѫнтꙋл жꙋдекъциле лꙋй *
Адꙋсꙋшаꙋ а̂ми́нте ꙟ вѣк де а̂шезъмѫнтꙋл и.
лецїй лꙋй, де кꙋвѫнтꙋл ка́ре а̂ꙋ порꙋнчит ꙟтрꙋ
ѡ мїе де нѣмꙋри *
Ка́ре а̂ꙋ а̂шеза́т лꙋй Авраа́м, шѝ жꙋръмѫн- ѳ.
тꙋл съꙋ лꙋй Ісаа́к *
Шѝ лаꙋ пꙋс пре ѐл лꙋй Іаков спре порꙋнкъ, і.
шѝ лꙋй Ісраил спре легътꙋръ вѣчникъ *
Зикѫнд, цїе вою да пъмѫнтꙋл лꙋй Ха- аі.

наа́н, фꙋ́нѣ мощени́рі́й коа́стре •
ві. Кжнд е́ра е́й ланꙋ́мър пꙋци́ни́, ѫпꙋцина́ци́,
ши́ неме́рничи́ ѫтржнеꙋл •
гі. Ши́ а́ꙋ трекꙋ́т дин нѣ́м ѫ нѣ́м, ши́ дела ѿ
ѫпъръціе ла а́лт норо́д • .
ді. Нꙋ́ а́ꙋ лъса́т ѿм съ ле фа́къ лѡ́р стржмбъ-
та́те, ши́ а́ꙋ черта́т пентрꙋ джнши́й ѫпъ-
ра́ци́ •
еі. Нꙋ́ въ а́тинцеци́ де оу́нши́й мі́ей, ши́ ѫтрꙋ
Проро́чі́й мі́ей нꙋ́ вик лени́ци́ •
ѕі. Ши́ а́ꙋ кі́ема́т фо́амете пре пъмжнт, то́а-
тъ ѫтърие́ пжнні́й ѿ а́ꙋ сфържма́т •
зі. Тримі́саꙋ ѫнаи́нтѣ лѡ́р ѿм, ро́б саꙋ вжн-
дꙋ́т Іѡси́ф •
иі. Смери́таꙋ ѫ ѿбе́зи́ пичо́аре ле лꙋ́и́, прин фі́е
а́ꙋ трекꙋ́т сꙋ́флетꙋл лꙋ́и́ •
ѳі. Пжнъ че а́ꙋ вени́т кꙋвжнтꙋл лꙋ́и́. Кꙋвжн-
тꙋл Дмнꙋлꙋи́ лаꙋ а́при́нс пре е́л • ..
к. Тримі́саꙋ ѫпъра́тꙋл, ши́ лаꙋ слобози́т пре
е́л, бое́рюл норо́дꙋлꙋи́, ши́ лаꙋ лъса́т пре е́л •
ка. Пꙋ́сꙋлаꙋ пре е́л До́мн ка́сі́й лꙋ́и́, ши́ боа́рю а
то́атъ а́вꙋціа лꙋ́и́ •
кв. Ка съ ѫвѣце пре боа́рі́й лꙋ́и́ ка ѫсꙋши́ пре
сине, ши́ пре че́й бътржни́ а́и лꙋ́и́ съи́ ѫце-
лепцѣскъ •

Ши а̂ꙋ ꙟтра́т І́сраи́л ꙟ Е́гѵпет, ши І́акѡ́в кг.
а̂ꙋ немерничи́т ꙟ пъмѫ́нтꙋл лꙋ́й Ха́м.
Ши а̂ꙋ ꙟмꙋлци́т пре норо́дꙋл сѣꙋ фоа́рте, кд.
ши лаꙋ ꙟтъри́т пре є́л май мꙋ́лт декѫт пре
връжма́шїй лꙋ́й.
Ꙟто́рсаꙋ и́нима ло́р, ка съ оу́ра́скъ пре норо́- ке.
дꙋл лꙋ́й, ка съ виклени́ѣскъ ꙟтрꙋ слꙋ́џиле лꙋ́й.
Тримі́саꙋ пре Мѡѵсѝ слꙋ́га са̀, ши пре А́арѡ́н кѕ.
пре ка́реле лаꙋ а̂ле́с лꙋ́иши.
Пꙋ́саꙋ ꙟтрꙋ дѫншїй кꙋви́нтеле се́мнелѡр кз.
са́ле, ши а̂ле минꙋ́нилѡр са́ле ꙟ пъмѫ́нтꙋл
лꙋ́й Ха́м.
Тримі́саꙋ ꙟтꙋнѣ́рек, ши наꙋ ꙟтꙋнека́т: ки.
Къ́чй а̂ꙋ а̂мъръ́т кꙋви́нтеле лꙋ́й.
Ꙟто́рсаꙋ а́пеле ло́р ꙟ сѫ́нџе, ши а̂ꙋ ѡ̂мо- кѳ.
ръ́т пе́щїй ло́р.
Скѡ́саꙋ пъмѫ́нтꙋл ло́р бро́аще ꙟ късъ́риле л.
ꙟпъра́цилѡр ло́р.
Зи́саꙋ, ши а̂ꙋ вени́т мꙋ́скъ кѫи́нѣскъ, ши ла.
мꙋ́шицъ ꙟ тоа́те хота́реле ло́р.
Пꙋ́саꙋ пло́иле ло́р гри́ндинъ, фо́к а̂рзи́нд ꙟ лв.
пъмѫ́нтꙋл ло́р.
Ши а̂ꙋ бътꙋ́т ві́нле ло́р, ши смоки́нїй ло́р, лг.
ши а̂ꙋ сфъръма́т то́т ле́мнꙋл хота́рꙋлꙋй ло́р.
Зи́саꙋ, ши а̂ꙋ вени́т лъкꙋ́стъ, ши ѡ̂ми- лд.

дъ, къ́рора ну̑ е̑ра̀ ну̑мър.

лє҃. Ши̑ а̑у мъ̑нка́т то́атъ і̑арба ѫ пъмъ̑нтул лѡ́р. Ши̑ а̑у мъ̑нка́т то́т ро́дул пъмъ̑нтулу̑и лѡ́р.

лѕ҃. Ши̑ а̑у бъту̑т пре то́т нъску̑тул ѫтъ̑ю ѫ пъмъ̑нтул лѡ́р, пъ̑рга а̑то́атъ ѡ̑сътенѣла лѡ́р.

лз҃. Ши̑ і̑ау скос пре е̑и̑ ку̑ а̑рџи́нт ши̑ ку̑ а̑у̑р, ши̑ ну̑ е̑ра̀ ѫтру̑ семниціиле лѡ́р болнав.

лн҃. Веселиту̑сау е̑гѵ́петул ѫтру̑ е̑ши̑рѣ лѡ́р: Къ́чи̑ къзу̑се фри́ка лѡ́р престе дъ̑нши̑и̑.

лѳ҃. Ѫти́нсеау нѡ́р спре а̑коперирѣ лѡ́р, ши̑ фо́кка съ лу̑мине́зе лѡ́р но́аптѣ.

м҃. Чершу̑тау, ши̑ а̑у вени́т къ̑ръстеи̑: ши̑ ку̑ пъ̑и̑не черѣскъ і̑ау съту̑ра́т пре е̑и̑.

ма҃. Десфъку̑тау пі́атра, ши̑ а̑у ку̑рс а̑пе: ку̑рсау ѫтру̑ чѣле фъръ де а̑пъ ръ̑у̑ри̑.

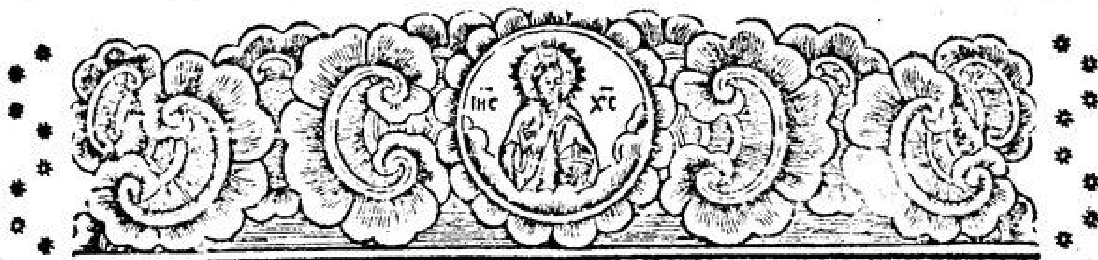
мв҃. Къ шау а̑ду̑с а̑ми́нте де ку̑вън́тул чел сф҃нт а̑л съу̑, чел кътръ А̑враа́м слу̑га са̀.

мг҃. Ши̑ а̑у скос пре норо́дул съу̑ ѫтру̑ бу̑ку̑ріе, ши̑ пре че́и̑ а̑ле́ши̑ а̑и̑ съи̑ ѫтру̑ веселіе.

мд҃. Ши̑ лѣу̑ да́т лѡ́р цъ̑риле пъгъ̑нилѡр, ши̑ ѡ̑сътенѣлеле норо́аделѡр а̑у мощени́т.

ме҃. Ка съ пъзѣскъ дрептъ̑циле лу̑и̑, ши̑ ле́џѣ лу̑и̑ съ ѡ̑ка́у̑те.

СЛА́ВЪ:



Дꙋпъ ѧ па́тра спре зѣче каѳісмъ.

Сфи́нте Дмнезеꙋле: де Г҃, ѡри. Прѣсфи́нтъ Тро́ицъ Ши дꙋпъ Та́тъл но́стрꙋ. Тропа́реле ачестѣ, Гла́с, И҃.

Ка ши кꙋ́рва ка́з ѫнаинтѣ та̀, ка съ ꙗꙋ ѥрта́ре, шѝ ѫло́к де мѵ́р ѫци адꙋ́к ла́кръми дин ини́мъ, ка съ мъ милꙋѥ́щи ка шѝ пре дѫ́нса Мѫнтꙋито́рюле, шѝ съми дай ѥрта́ре пъка́телѡр: Кѫ́чи шѝ ѥꙋ̀, ка шѝ дѫ́нса стри́г кътръ ти́не: Избъвѣ́щемъ де ѫтинъчю́нѣ фа́птелѡр мѣ́ле.

Сла́въ:

Кѫчи нꙋци адꙋчи аминте сꙋ́флетꙋл міеꙋ де мо́арте; Кѫ́чи нꙋ́ те ѫто́рчи де акꙋ́м кътръ ѫдрепта́ре, май наинте пѫ́нъ нꙋ́ стригъ трѫ́мбица ла жꙋдека́тъ; Къ атꙋ́нчѣ нꙋ́ ва май фѝ врѣ́ме де покъ́инцъ: Адꙋци ами́нте де ва́мешꙋл шѝ де кꙋ́рва, ка́рій стригà: Грешѝтам Дмне милꙋѧ́щемъ.

Шѝ акꙋ́м:

Де Дмнезе́ꙋ Нъскъто́аре, шѝ пꙋ́рꙋрѣ Фечо́аръ, ка чѣ́ѧ че ай ѫтрекꙋ́т кꙋ адевъра́т кꙋ На́щерѣ та̀, шѝ Пꙋте́риле Че́рещи, но́й ка́рій прин ти́не нѣм ѫбогъцѝт кꙋ Дмнезеи́ре, не ѫчета́т пре ти́не те мъри́м.

Дмне милꙋѧ́ще де М҃, де ѡ́ри.

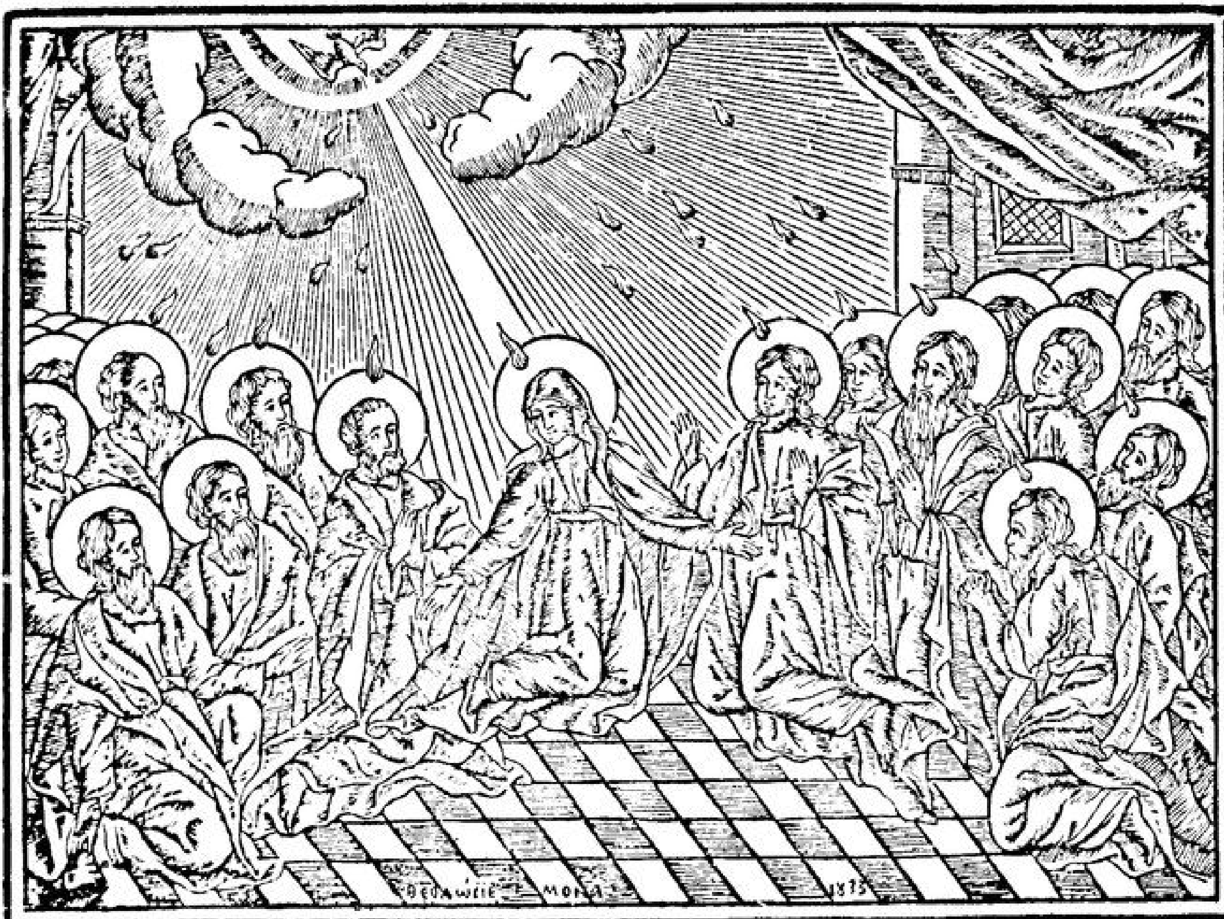
Шѝ рꙋгъчю́нѣ ача́ста.

ꙋлцеми́мꙋци Дмне Дмнезе́ꙋл мѫнтꙋи́рилѡр но́астре, кѫ́чи то́ате ле фа́чи пентрꙋ бинеле віе́цій но́астре, шѝ кѫ́чи нѣ́й ѡ̂дихни́т пре но́й ѫтрꙋ мъсꙋ́ра но́пцій че аꙋ трекꙋ́т, шѝ нѣ́й скꙋла́т пре но́й дин

 ѫшернꙋ-

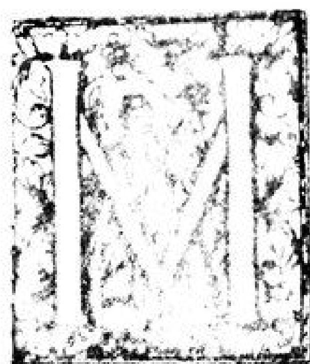
а̂щернꙋтꙋриле ноастре, ши нѣй пꙋс ла ꙟкинъчюнѣ Чинс-
титꙋлꙋй ши Слъвитꙋлꙋй тъꙋ Нꙋме. Пентрꙋ а̂часта не
рꙋгъм Д҃мне, дъне дарꙋ ши пꙋтѣре съ не ꙟвредничим
съ кѫнтъм ціе кꙋ ꙟцелѣцере, ши съ не рꙋгъм дѣпꙋрꙋрѣ,
ши тотдѣꙋна ла тине съ кѫꙋтъм Мѫнтꙋиторюл, ши
де бине фъкъторюл сꙋфлетелѡр ноастре. Лꙋкрѫнд кꙋ
фрикъ ши кꙋ кꙋтремꙋр мѫнтꙋирѣ ноастръ. Дечй а̂с-
кꙋлтъне, ши не милꙋѣще пре ной ꙟдꙋрате. Здробѣще
сꙋпт пичоареле ноастре пре невъзꙋцїй, ши ръзбойничїй
нощри врѫжмашй, прїимѣще чѣле дꙋпре пꙋтѣре а̂ле ноа-
стре мꙋлцемирй. Дъне ноаѡ дарꙋ ши пꙋтѣре ꙟтрꙋ деш-
кидерѣ гꙋрїй ноастре, ши не ꙟвацъ пре ной ꙟдрептъриле
тале. Кѫчй нꙋ щим че съ не рꙋгъм прекꙋм съ кꙋвине,
де нꙋ не вей повъцꙋй тꙋ Д҃мне кꙋ Дх҃ꙋл тъꙋ чел сф҃нт.
Ши ѡ҃рй че а̂м грешит пѫнъ ꙟтрꙋ а̂чест час, кꙋ кꙋвѫн-
тꙋл, саꙋ кꙋ лꙋкрꙋл, саꙋ кꙋ гѫндꙋл, кꙋ вое саꙋ фъръ де
вое, слобозй, ласъ, ши ꙗ҃ртъ Д҃мне: Къ де те вей оуита
ла фъръ де лѣцй Д҃мне, Д҃мне чине ва сꙋферй. Къ ла
тине ꙗ҃сте милостивирѣ, де ла тине ꙗ҃сте и̂збъвирѣ, тꙋ
е҃щй сингꙋр Сф҃нт, А҃жꙋтъторю пꙋтѣрник, ши Сприи-
жиниторю а̂л вїецїй ноастре, ши пре тине бине те кꙋвѫн-
тъм ꙟтрꙋ тоцй вѣчїй, А҃МИН *

КАѲІ-



КѴ́ОЇЄОМИА ЄІ.

Аллилꙋїа. Ѱалмꙋл, рє҃. 105



ъртꙋрисицивъ Дмнꙋлꙋй, къ ꙗсте Стіх а҃.
Бꙋн: къ ꙟ вѣк ꙗсте мила лꙋй.
Чине ва грꙗи пꙋтериле Дмнꙋлꙋй, в҃.
аꙋзите ва фаче тоате лаꙋделе лꙋй.
Фериччици чей че пъзеск жꙋдеката, ши фак г҃.
дрептате ꙟ тоатъ времѣ.
Адꙋцй аминте де ной Дмне ꙟтрꙋ бꙋнъ д҃.
врерѣ нородꙋлꙋй тъꙋ, черчетѣзъне пре ной ꙟ-
трꙋ мънтꙋирѣ та.

є҃. Ка сꙑ ведѐм бꙋнꙑтатѣ але́шилѡр тꙑй, сꙑ
не весели́м ꙟтрꙋ весеⷧїѧ не́мꙋлꙋй тꙑꙋ, сꙑ не
лꙑꙋдꙑ́м кꙋ моще́нирѣ та̀.

ѕ҃. Гре́шитам кꙋ пꙑри́нцїй но́щри, нелеџю́итам,
фꙑкꙋ́там стрꙑмбꙑта́те.

з҃. Пꙑри́нцїй но́щри ꙟ Еѓѵпет наꙋ ꙟцеле́с ми-
нꙋ́ниле та́ле, нѝꙋ шаꙋ адꙋ́с ами́нте де мꙋлци́мѣ
ми́лїй та́ле: шѝ тѣꙋ амꙑрѫ́т сꙋ́индꙋсе ла
ма́рѣ ро́шїе.

и҃. Шѝ іаꙋ мѫнтꙋ́ит пре дѫ́ншїй пентрꙋ Нꙋ́меле
сꙑ́ꙋ ка сꙑ кꙋно́аскꙑ пꙋте́рѣ лꙋ́й.

ѳ҃. Шѝ аꙋ чертат ма́рѣ ро́шїе, шѝ аꙋ сека́т:
шѝ іаꙋ повꙑцꙋ́ит пре дѫ́ншїй ꙟтрꙋ адѫ́нк,
ка ꙟ пꙋстїе.

і҃. Шѝ іаꙋ мѫнтꙋ́ит пре ёй дин мѫна че́лꙋй че
ꙟй оурѫ̀, шѝ іаꙋ избꙑви́т пре ёй дин мѫна
врꙑжма́шилѡр.

аі҃. Акоперитаꙋ апа пре че́й че ꙟй некꙑжїа̀ пре
ёй: Ничй оуна дин трѫ́ншїй наꙋ рꙑма́с.

ві҃. Шѝ аꙋ крезꙋ́т кꙋвѫ́нтꙋлꙋй лꙋ́й: шѝ аꙋ кѫн-
та́т ла́ꙋдей лꙋ́й.

гі҃. Ѻѫргꙋ́итаꙋ, оуйта́таꙋ лꙋкрꙋриле лꙋ́й, на́ꙋ
сꙋферит сфа́тꙋл лꙋ́й.

ді҃. Шѝ аꙋ пофти́т по́фтꙑ ꙟ пꙋстїе: шѝ аꙋ не-
пити́т пре Дмнезе́ꙋ ꙟ ло́к фꙑрꙑ де апꙑ.

Ши лєꙋ дат лѡр черерѣ лѡр: Тримисаꙋ єі.
саціꙋ ꙟ сꙋфлетеле лѡр.
Ши аꙋ мѫніат пре Мѡѵсі ꙟ табъръ, ши ѕі.
пре Аарѡн сфнтꙋл Дмнꙋлꙋй.
Саꙋ дешкис пъмѫнтꙋл, ши аꙋ ꙟгꙋцит пре зі.
Дадан: Ши аꙋ акоперит ꙟтрꙋ адꙋнаре пре
Авірѡн.
Ши саꙋ апринс фѡк ꙟтрꙋ адꙋнарѣ лѡр, въ- иі.
пае аꙋ арс пре пъкътѡши.
Ши аꙋ фъкꙋт вицел ꙟ Хорив: ши саꙋ ꙟ- ѳі.
кинат челꙋй чоплит.
Ши аꙋ скимбат мърирѣ лꙋй ꙟтрꙋ асемънаре к.
де вицел че мънѫнкъ іарбъ.
Ши аꙋ ꙋитат пре Дмнезеꙋ чел че іаꙋ мѫн- ка.
тꙋит пре дѫншій: пре чел че аꙋ фъкꙋт мари ꙟ
Єгѵпет.
Минꙋнате ꙟ пъмѫнтꙋл лꙋй Хам, ꙟфри- кв.
кошате ꙟ марѣ рошіе.
Ши аꙋ зис съй піаргъ пре дѫншій, де нꙋ ар кг.
фи стътꙋт Мѡѵсі чел алес ал лꙋй ꙟтрꙋ здро-
бире ꙟнаинтѣ лꙋй: Ка съ ꙟтоаркъ мѫніа
лꙋй, ка съ нꙋй піаргъ пре дѫншій.
Ши аꙋ дефъймат пъмѫнтꙋл чел дорит, наꙋ кд.
крезꙋт кꙋвѫнтꙋлꙋй лꙋй.
Ши аꙋ кѫртит ꙟ сълашеле сале, наꙋ аскꙋл- ке.

та́т гла́сꙋл Дмнꙋлꙋй *

кѕ. Шѝ а̂ꙋ ржднка́т мѫна са̀ а̂сꙋ́пра лѡ́р, ка съй
сꙋ́рпе пре е̂́й ѫ̂ пꙋстїе *

кз. Шѝ ка съ сꙋ́рпе сѫмѫ́нца лѡ́р ѫ̂трꙋ нѣ́мꙋрй:
шѝ съй ръсипѣ́скъ прин цъ́рй *

кй. Шѝ а̂ꙋ жертвит лꙋй Велфегѡ́р, шѝ а̂ꙋ мѫн-
ка́т жъ́ртвеле мо́рцилѡр *

кд. Шѝ лаꙋ ѫ̂тържта́т пре е̂́л ѫ̂трꙋ ӣзводи́риле
са́ле, шѝ саꙋ ѫ̂мꙋлци́т ѫ̂трꙋ дѫ́ншїй къдѣ́ре *

л. Шѝ а̂ꙋ стътꙋт Фїнее́с, шѝ лаꙋ ѫ̂блѫнзи́т,
шѝ а̂ꙋ ѫ̂чета́т бъта́ѧ *

ла. Шѝ ӣсаꙋ сокоти́т лꙋй ѫ̂трꙋ дре́пта́те, ѫ̂
нѣ́м шѝ ѫ̂ нѣ́м пѫнъ ѫ̂ вѣ́к *

лв. Шѝ лаꙋ мѫнїа́т пре е̂́л ла а̂́па пригони́рїй:
шѝ саꙋ доседи́т Мѡѵсѝ пентрꙋ дѫншїй *

лг. Къ а̂ꙋ а̂мъръ́т Дх҃ꙋл лꙋ́й: шѝ а̂ꙋ деѡсеби́т
ѫ̂трꙋ бꙋ́зеле са́ле *

лд. Нꙋ̀ а̂ꙋ пїердꙋ́т нѣ́мꙋриле, ка́ре а̂ꙋ зи́с Дм-
нꙋл лѡ́р *

ле. Шѝ саꙋ а̂местека́т ѫ̂тре пъгѫ́ний, шѝ а̂ꙋ
депри́нс лꙋ́крꙋриле лѡ́р *

лѕ. Шѝ а̂ꙋ слꙋжи́т че́лѡр чоплѝнцй а̂й лѡ́р, шѝ
лисаꙋ фъкꙋ́т лѡ́р спре сминтѣ́лъ *

лз. Шѝ а̂ꙋ жертви́т пре фи́їй съ́й, шѝ пре фѣ́те-
ле са́ле дра́чилѡр *

Шѝ

Шѝ аꙋ върса́т сѫ́нџе невинова́т, сѫ́нџеле ли.
фі́илѡр сѣ́й, шѝ а́л фѣ́телѡр, пре ка́рій ꙗꙋ жерт-
ві́т че́лѡр чоплі́нцй а́й лꙋ́й Ханаа́н: Шѝ саꙋ
ѡ҆морѫ́т пъмѫ́нтꙋл лѡ́р ꙟтрꙋ сѫ́нџюри.
Шѝ саꙋ спꙋрка́т ꙟ фа́птеле лѡ́р, шѝ аꙋ лѳ.
кꙋрві́т ꙟтрꙋ изводи́риле лѡ́р.
Шѝ саꙋ мѫніа́т кꙋ ꙗ҆ꙋціме Дмнꙋл асꙋпра м.
норо́дꙋлꙋй сѣꙋ, шѝ аꙋ ꙋ҆рѫ́т мошени́рѣ са.
Шѝ ꙗꙋ да́т пре дѫ́ншій ꙟ мѫ́йниле връж- ма.
ма́шилѡр, шѝ ꙗꙋ стъпѫні́т пре е҆́й че́й че ꙟй
ꙋ҆рѫ̀ пре е҆́й.
Шѝ ꙗꙋ некъжи́т пре е҆́й връжма́шій лѡ́р, шѝ мв.
ꙗꙋ ꙟпіла́т сꙋпт мѫ́йниле лѡ́р.
Де мꙋ́лте ѡ҆́рй ꙗꙋ избъві́т пре дѫ́ншій, ꙗ҆ръ мг.
е҆́й лаꙋ амърѫ́т пре е҆́л ꙟтрꙋ сфа́тꙋл лѡ́р, шѝ
саꙋ ꙟпіла́т ꙟтрꙋ фъръ де ле́џиле лѡ́р.
Шѝ аꙋ възꙋ́т Дмнꙋл кѫ́нд съ некъжіа е҆́й, мд.
кѫ́нд аꙋ аꙋзи́т е҆́л рꙋгъчюнѣ лѡ́р.
Шѝ шаꙋ адꙋ́с аминте де ашезъмѫ́нтꙋл де ме.
лѣ́џе а́л сѣꙋ, шѝ саꙋ къи́т дꙋпре мꙋлцимѣ
ми́лїй са́ле.
Шѝ ꙗꙋ да́т пре е҆́й спре милостиви́ре ꙟнаин- мѕ.
тѣ тꙋтꙋрѡ́р че́лѡр че ꙗꙋ робі́т пре дѫ́ншій.
Мѫнтꙋ́ꙗще не пре но́й Дмне Дмнезе́ꙋл но- мз.
стрꙋ, шѝ не адꙋ́нъ дин нѣ́мꙋрй. Ка съ не мър-

тꙋрисим

турнеим Нумелуй тъу челуй сфнт, ка съ не
фълим ꙟтру лауда та.
мн. Бине ꙗсте кувжнтат Дмнул Дмнезеул луй
Ісраил, дин вѣк ши пжнъ ꙟ вѣк: ши ва зиче
тот нородул: Фіе, фіе. **Славъ:**

стіх Аллілуіа, Ѱалм, рѕ. 106

а. Мъртурисицивъ Дмнулуй, къ ꙗсте
Бун, къ ꙟ вѣк ꙗсте мила луй.
в. Съ зикъ чей мжнтуиций дела
Дмнул, пре карій ꙗу избъвит дин
мжна връжмашулуй.
г. Ши дин църи ꙗу адунат пре джнший, дела
ръсъритури ши дела апусури, ши дела міазъ
ноапте, ши дела маре.
д. Рътъчитау ꙟ пустіе фъръ де апъ: Калѣ
четъцїй чеий де лъкуит нау афлат.
є. Флъмжнзинд ши ꙟсетжнд, суфлетул лор
ꙟтржнший съ сфжршіа.
ѕ. Ши ау стригат кътръ Дмнул, кжнд съ
некъжїа ей, ши дин невоиле лор ꙗу избъвит
пре джнший.
з. Ши ꙗу повъцуит пре ей ла кале дрѣптъ,
ка съ мѣргъ ꙟ четатѣ чѣ де лъкуит.
й. Мъртурисѣскъсе Дмнулуй милеле луй, ши
минуниле луй фіилор ѡаменилор.

Къ а̂ꙋ сътꙋра́т сꙋ́флет дешѐрт, шѝ сꙋ́флет ѳ.
флъмъ́нд а̂ꙋ ꙋ̂мплꙋ́т де бꙋнъ́тъцӥ *
Пре че́й че шедѣ́ ꙟтрꙋ ꙟтꙋнѣ́рек шѝ ꙟ і.
ꙋ̂мбра мо́рцїй, пре че́й ферека́цӥ кꙋ съръчі́ѧ
шѝ кꙋ фїе́р *
Къ а̂ꙋ а̂мъръ́т кꙋви́нтеле лꙋ́й Дм҃незе́ꙋ, шѝ аі.
сфа́тꙋл че́лꙋй пре́ ꙟна́лт лаꙋ ꙟтъръ́тат *
Шѝ саꙋ ꙟпила́т ꙟтрꙋ ѡ́стенѣле и̂нимиле ві.
ло́р: Ѻлъбита́ꙋ шѝ нꙋ е̂ра́ чи́не съ ле а̂жꙋ́те *
Шѝ а̂ꙋ стрига́т кътръ Дм҃нꙋл къ́нд съ не- гі.
къжї́ѧ е́й, шѝ дин нево́иле ло́р їаꙋ мъ́нтꙋи́т
пре дъ́ншїй *
Шѝ їаꙋ скоа́с пре е̂́й динтрꙋ ꙟтꙋнѣ́рек, шѝ ді.
дин ꙋ̂мбра мо́рцїй, шѝ легъ́тꙋриле ло́р лѣꙋ
рꙋ́мпт *
Мъртꙋрисѣ́скъсе Дм҃нꙋлꙋй ми́леле лꙋ́й, шѝ єі.
минꙋ́ниле лꙋ́й фїилѡ́р ѡ̂аменилѡ́р *
Къ а̂ꙋ сфъръма́т по́рцӥ де а̂ра́мъ, шѝ Зъ- ѕі.
во́аръ де фїе́р а̂ꙋ фръ́нт *
Ѻприжини́тꙋлаꙋ пре е̂́й дин ка́лѣ фъръ де зі.
ле́цїй ло́р: Къ пентрꙋ фъръ де ле́џиле ло́р саꙋ
ꙟпила́т *
То́атъ мъ́нкарѣ ѡ̂ а̂ꙋ ꙋ̂ръ́т сꙋ́флетꙋл ло́р: иі.
шѝ саꙋ а̂пропїа́т пъ́нъ ла по́рциле мо́рцїй *
Шѝ а̂ꙋ стрига́т кътръ Дм҃нꙋл къ́нд съ не- ѳі.

кѫжїѧ̀ є҆́й: Ши̊ дин невоиле лѡ́р ѧ҆у мѫнтуи́т пре дѫншїй *

к. Тримисау кувѫнтул сѣу, ши̊ ѧ҆у виндека́т пре є҆́й, ши̊ ѧ҆у ское дин стрикъчюниле лѡ́р *

ка҃. Мъртурисѣскъсе Дмнулуй милеле луй, ши̊ минунниле луй фїилѡр ѡ҆аменилѡр *

кв. Ши̊ съ жертвѣскъ луй жертвъ де ла́удъ: ши̊ съ вестѣскъ лукрурил луй ѫтру букурїе *

кг. Чей че съ погоаръ ла маре ѫ васе: Чей че фа́к лукраре ѫ а҆пе мулте *

кд. А҆чеѧ а҆у възут лукрурил Дмнулуй, ши̊ минуниле луй ѫтру а҆дѫнк *

ке҃. Зисау, ши̊ а҆у стътут духул вифорулуй, ши̊ сау ѫнълцат валурил є҆́йй *

кѕ. Съ суе пѫнъ ла Черюри, ши̊ съ погоаръ пѫнъ ла а҆дѫнкури: суфлетул лѡ́р ѫтру ръутъцй съ топїѧ̀ *

кз. Турбуратуеау, клътитуеау качел че съ ѫ-бат: Ши̊ тоатъ ѫцелепчюнѣ лѡ́р сау ѫ-гицит *

ки҃. Ши̊ а҆у стригат кътрѣ Дмнул, кѫнд съ некъжїѧ̀ є҆́й, ши̊ дин невоиле лѡ́р ѧ҆у ское пре дѫншїй *

кѳ. Ши̊ а҆у порунчит вифорулуй, ши̊ а҆у стътут ѫтру линище, ши̊ а҆у ѫчетат валурил є҆́йй *

Ши̊

Ши сау веселит кѫчй сау ѫлинат: ши ıау л.
повъцуит пре джншій ла лиманул воіи луй *
Мъртурисѣскъсе Дмнулуй мілеле луй, ши ла.
минуниле луй фіилѡр ѡаменилѡр *
Сълѫналце пре джнсул ѫтру ѫдунарѣ норо- лв.
дулуй, ши ѫ скаунул бътрѫнилѡр съл лауде
пре ел *
Пусау ръжуриле ѫтру пустіе, ши курцериле лг.
апелѡр ѫтру сѣте *
Пъмѫнтул чел родиторю ѫтру съръторъ, лд.
де ръутатѣ челѡр че лъкуеск пре джнсул *
Пусау пустіюл ѫтру ıазере де апе, ши пъмѫн- ле.
тул чел фъръ де апъ, ѫтру курцерй де апе *
Ши ау сълъшлуит аколѡ пре чей флъмѫнзй, лѕ.
ши ау ѫшезат четъцй де лъкуит *
Ши ау съмънат царине, ши ау седит вій, лз.
ши ау фъкут род де съмѫнцъ *
Ши ıау благословит пре ей, ши сау ѫмул- ли.
цит фоарте: ши добитоачеле лѡр нулеау ѫ-
пуцинат *
Ши сау ѫпуцинат, ши сау доседит де не- лѳ.
казул рѣлелѡр, ши де дурере *
Върсатусау оуруниере престе боярій лѡр, ши м.
ıау фъкут пре ей съ рътъчѣскъ ѫтру неоумбла-
тъ, ши ну ѫ кале *

ма҃. Шѝ аȣ ажȣта́т сърáкȣлȣй дин сърѫчíе, шѝ
ꙗȣ пȣ́с пре е́й ка пре нище О́й де мощенире *
мв҃. Ведѣ́вор дре́пцій, шѝ сѫ вор весели: Шѝ
тоа́тѫ фѫрѫ де ле́џе ꙟшѝ ва астȣпа гȣ́ра са *
мг҃. Ч҄ине ꙗсте ꙟцеле́пт, шѝ ва пѫзи ачестѣ, шѝ
ва прич҄ѣпе ми́леле Дм҃нȣлȣй; *

СЛА́ВѪ:

стíх Кѫнтарѣ Ѱалмȣлȣй лȣй Дави́д, рз҃. 107
а҃. а́га ꙗсте инима мѣ Дм҃незе́ȣле, га́та
ꙗсте инима мѣ, кѫнта́вой шѝ вой
лѫȣда ꙟтрȣ слáва мѣ *
в. Дещѣптѫте сла́ва мѣ, дещѣптѫте Ѱал-
ти́ре шѝ Алѫȣтѫ: Дещептáмѫвой диминѣца *
г. Мѫртȣрисимѫвой ціе ꙟтрȣ нороаде Дм҃не,
кѫнтáвой ціе ꙟтрȣ нѣмȣри *
д. Кѫ ма́ре ꙗсте деасȣпра Черюрилор ми́ла та̀,
шѝ пѫнѫ ла нóри адевѫрȣл тѫȣ *
є҃. Ꙟнáлцѫте престе Че́рюри Дм҃незе́ȣле, шѝ пре-
сте то́т пѫмѫнтȣл слáва та̀ *
ѕ. Пентрȣ ка сѫсе избѫвѣскѫ че́й юбиций ай тѫй:
Мѫнтȣѣщемѫ кȣ дрѣпта та̀, шѝ мѫ аȣзи *
з. Дм҃незе́ȣ аȣ грѫи́т ꙟтрȣ сфн҃тȣл сѫȣ: Ꙟ-
нѫлцáмѫвой шѝ вой ꙟпѫрцѝ Сікима, шѝ ва-
лѣ лѫкаширилор вой мѫсȣра *
и҃. Ал мíеȣ ꙗсте Галаа́д, шѝ ал мíеȣ ꙗсте Ма-

нассѝ, шѝ Ефре́м спрıжини́рѣ ка́пулуй міе́у:
Іу́да ѫпъра́тул міе́у *
ѳ. Моа́в кълда́рѣ нъдѣждій мѣле: Спре Іду-
ме́ѧ вою пу́не ѫкълцъми́нтѣ мѣ, міе че́й де
алт нѣм сау су́пуе *
і. Чи́не мъ ва ду́че ла чета́тѣ ѫгръди́ріи; са́у
чи́не мъ ва повъцу̀и пжнъ ла Ідуме́ѧ; *
аі. Ау нѹ ту́ Дмнезе́уле че́л че нѣй лепъда́т пре
но́й; Шѝ ау нѹ вей Ешѝ Дмнезе́уле ѫтру пу-
те́рнле но́астре; *
ві. Дъне но́аѡ ажуто́рю дин нека́з, шѝ деша́ртъ
ѥсте мжнту́ирѣ ѡмулуй *
гі. Ѫтру Дмнезе́у вѡм фа́че пу́тѣре, шѝ Ел ва
оурџисѝ пре връжма́шій но́щри *

стіх Ѫтру сфжрши́т, Ѱа́лмул луй Дави́д, РИ.
а. Дмнезе́уле ла́уда мѣ съ нѹ ѡта́чй: Къ
гу́ра пъкъто́сулуй, шѝ гу́ра виклѣну-
луй асупра мѣ сау дешки́с *
в. Гръи́тау ѫпроти́ва мѣ ку ли́мбъ виклѣнъ,
шѝ ку куви́нте де оуржчю́не мау ѫкунцю́рат, шѝ
сау лупта́т ку ми́не ѫзада́р *
г. Ѫ ло́к ка съ мъ юбѣскъ, мъ клеветіа̀: іаръ
Еу мъ руга́м *
д. Шѝ ау пу́с ѫпроти́ва мѣ рѣле ѫ ло́к де бу́не,
шѝ оуржчю́не ѫ ло́кул юби́рій мѣле *

Пу́не

е҃. Пꙋне престе дѫнсꙋл пре чел пъкътос, шѝ дїѧволꙋл съ стѣ дѣ дрѣпта лꙋй *

ѕ. Кѫнд съ ва жꙋдека є҃л, съ ѣ҃съ ѡ҃сѫндит, шѝ рꙋгъчюнѣ лꙋ́й съсе фа́къ ꙟтрꙋ пъка́т *

з. Фїе зилеле лꙋй пꙋцине, шѝ єпїскопїѧ лꙋй съ ѡ҃ ѧ҃ а҃лтꙋл *

и. Съй фїе фечо́рїй лꙋй съра́чй, шѝ мꙋѧ́рѣ лꙋй въ́дꙋвъ *

д. Мишкѫндꙋсе съсе мꙋ́те фи́їй лꙋй, шѝ съ чѣ́ръ: Съсе скоа́цъ дин кꙋ́рциле ка́сїй ло́р *

ї. Съ скꙋ́рме дато́рникꙋл тоа́те кѫ́те сѫнт а҃ле лꙋй, шѝ съ жъфꙋѧ́скъ стре́инїй ѡ҃стенѣ́леле лꙋй *

аї. Съ нꙋй фїе лꙋй сприжинито́рю: Ни́чй съй фїе милостивито́рю спре съра́чїй лꙋй *

вї. Съ фїе фечо́рїй лꙋй ꙟтрꙋ пїерза́ре: ꙟтрꙋ ꙋ҆н нѣ́м съсе сти́нгъ нꙋ́меле лꙋй *

гї. Поменѣ́скъсе фъ́ръ де лѣ́џѣ пъри́нцилѡр лꙋй ꙟнаи́нтѣ Дм҃нꙋлꙋй, шѝ пъка́тꙋл ма́ичїй лꙋй съ нꙋ̀ съ щѣ́ргъ *

дї. Съ фїе ꙟнаи́нтѣ Дм҃нꙋлꙋй пꙋ́рꙋрѣ, шѝ съ пїѧ́ръ де пре пъмѫ́нт поменирѣ ло́р *

єї. Пентрꙋ къ нꙋ̀ шаꙋ а҃дꙋс а҃минте а҃ фа́че ми́лъ, шѝ аꙋ гони́т пре ѡ҃мꙋл чел съра́к шѝ мише́л, шѝ ꙋ҆мили́т ла и́нимъ, ка съл ѡ҃моа́ре *

Шѝ

Шѝ аꙋ ю́бит блестѐмꙋл, шїй ва вени лꙋй: ѕі.
шѝ нꙋ аꙋ воит благословѐнїа, шѝ съ ва депър-
тà дела джнсꙋл *
Шѝ саꙋ ѫбръкат кꙋ блестѐмꙋл ка кꙋ ѡхаи- зі.
нъ, шѝ аꙋ ѫтрат ка апа ѫ мацеле лꙋй, шѝ
ка оунтꙋл де лемн ѫ ѡаселе лꙋй *
Съй фіе лꙋй ка ѡхайнъ, кꙋ карѣ съ ѫбракъ, иі.
шѝ ка оун бръꙋ, кꙋ кареле пꙋрꙋрѣ съ ѫчинџе *
Ачѐста ѥсте лꙋкрꙋл ал челѡр че мъ клеветеск ѳі.
пре мине ла Дмнꙋл, шѝ ал челѡр че гръеск рѣле
асꙋпра сꙋфлетꙋлꙋй мїеꙋ *
Шѝ тꙋ Дмне, Дмне, фъ кꙋ мине пентрꙋ к.
Нꙋмеле тъꙋ, къ бꙋнъ ѥсте мила та *
Избъвѣщемъ, къ сърак шѝ мишел сѫнт еꙋ, ка.
шѝ инима мѣ саꙋ тꙋрбꙋрат ѫлъꙋнтрꙋл мїеꙋ *
Ка оумбра кѫнд съ абате ѥ, мам лꙋат ѫ ла- кв.
тꙋри, скꙋтꙋратꙋмам ка лъкꙋстеле *
Ценꙋнкеле мѣле аꙋ слъбит де пост, шѝ кар- кг.
нѣ мѣ саꙋ скимбат пентрꙋ оунтꙋл де лемн *
Шѝ еꙋ мам фъкꙋт ѡкаръ лѡр, възꙋтꙋмаꙋ кд.
клътитаꙋ кꙋ капетеле сале *
Ажꙋтъми мїе Дмне Дмнезеꙋл мїеꙋ: шѝ мъ ке.
мѫнтꙋеще дꙋпре мила та *
Шѝ съ кꙋноаскъ, къ мѫна та ѥсте аческа: кѕ.
шѝ тꙋ Дмне ѡай фъкꙋт пре джнса *

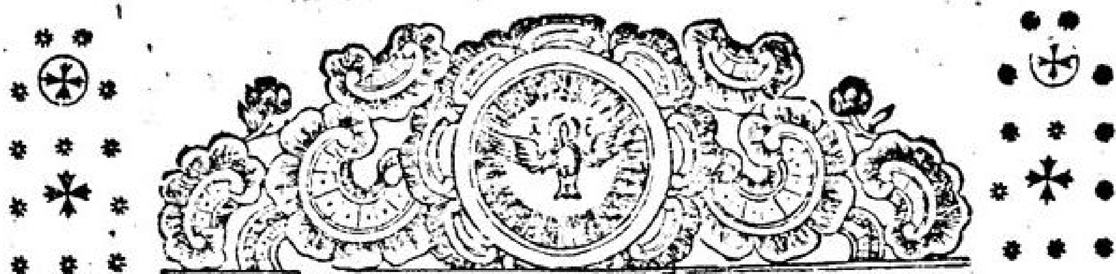
кз. Блестемавор ей, ши ту вей благослови: Чей че сѫ скоалѫ асупра мѣ сѫсе рушинезе: Іарѫ слуга та сѫ ва весели.

кн. Ꙟбрачесе чей че мѫ клеветеск пре мине ꙟ ѡкарѫ, ши сѫсе ꙟвѫлеаскѫ ка ку оун вешмѫнт ку рушинеа са.

кд. Мѫртурисимѫвою Дмнулуй фоарте ку гура мѣ: ши ꙟ мижлокул мултора ꙟл вою лѫуда пре ел.

л. Кѫ ау стѫтут деꙗ дреапта сѫракулуй, ка сѫ мѫнтуаскѫ де чей че гонеск суфлетул мїеу.

Славѫ:



Дупѫ а чинчеспрезече Каѳїсмѫ.

Сфинте Дмнезеуле: де Г, ѡри. Пресфнтѫ Троицѫ: Ши дупѫ Татѫл ностру. Тропареле ачесте, Глас, А.

Кѫт іасте де мулт ноаниул грешалелор меле Мѫнтуиторюле, ши рѣу мѫ афунд ꙟтру пѫкателе меле! Дѫмй мѫнѫ, ши мѫ мѫнтуаще, ка луй Петру Дмнезеуле, ши мѫ милуаще. Славѫ:

Кѫ пентру гѫндурй реле ши фапте мам ѡсѫндит Мѫнтуиторюле, дѫруащемй гѫнд де ꙟтоарчере Дмне-

зеуле,

зі́ꙋле, ка съ стри́г: Мѫнтꙋѧ́щемъ Фъкъто́рюле де би́не Бꙋ́нꙋле, ши мъ милꙋѧ́ще. Ши а҆кꙋ́м:

Де Дм҃незе́ꙋ Ферничи́тъ Фечо́аръ ши ꙟтрꙋ то́т Невинова́тъ: Кꙋръцѣ́щемъ пре ми́не тикълоси́ꙋл, ка́реле сѫ́нт ꙟтина́т ши пѫнгъри́т де чѣ́ле фъ́ръ де ка́ле а҆ле мѣ́ле фа́пте, ши де гѫ́ндꙋрй спꙋрка́те, прѣ̀ Кꙋра́тъ ши прѣ̀ Чинсти́тъ, ши ꙟтрꙋ то́т сфн҃тъ Ма́йкъ ши Фечо́аръ.

Дм҃не милꙋѧ́ще де м҃, де ѿрй.

Ши рꙋгъчю́нѣ а҆ча́ста.

тъпѫ́не Дм҃не І҆и҃се Хс҃е, Тꙋ́ є҆щй а҆жꙋто́рюл мі́еꙋ, ꙟ мѫ́йниле та́ле сѫ́нт є҆ꙋ а҆жꙋтъмй мі́е, нꙋ́ мъ лъса̀ съ грешє́ск ці́е, къчй сѫ́нт рътъчи́т. Нꙋ́ мъ лъса̀ съ ꙋ҆мблꙋ дꙋ́пре во́ѧ трꙋ́пꙋлꙋй мі́еꙋ, нꙋ́ мъ трѣ́че кꙋ ведѣ́рѣ Дм҃не къ бо́лнав сѫ́нт. Тꙋ́ кꙋно́щй че мй ѩ҆́сте мі́е де фоло́с, нꙋ́ мъ лъса̀ съ пі́ер пентрꙋ пъка́теле мѣ́ле. Нꙋ́ мъ пъръсѝ Дм҃не, ничй те депъртà дела ми́не, къ спре ти́не а҆м нъдꙋи́т. Ѫ҆ва́цъмъ съ фак во́ѧ та̀, къ тꙋ́ є҆щй Дм҃незе́ꙋл мі́еꙋ. Вин-декъ сꙋ́флетꙋл мі́еꙋ, къ а҆м греши́т ці́е, мѫнтꙋѧ́щемъ пентрꙋ ми́ла та̀, къ ꙟнаи́нтѣ та̀ сѫ́нт то́ці че́й че мъ некъжє́ск пре ми́не. Ши нꙋ́ мй ѩ҆́сте мі́е а҆́лтъ скъпа́ре фъ́ръ нꙋма́й тꙋ́ Дм҃не, рꙋшинє́ꙁесе да́ръ то́ці че́й че съ ско́алъ а҆сꙋ́пра мѣ̀, че́й че ка́ꙋтъ сꙋ́флетꙋл мі́еꙋ ка съл пі́аръꙁе пре є҆́л. Къ нꙋма́й тꙋ́ си́нгꙋр є҆щй Пꙋтѣ́рник Дм҃не ꙟтрꙋ то́ате, ши а҆ та̀ ѩ҆́сте сла́ва, ꙟвѣчі́й вѣчилѡр,

А҆МИ́Н.

КАѲІСМА ЗІ

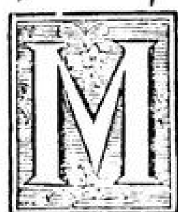
Ѱалмꙋл лꙋй Давід, рѳ. 109

стіх
а. Зисеаꙋ Дмнꙋл Дмнꙋлꙋй мїеꙋ: шезй
деа дреапта мѣ, пѫнъ че вою пꙋне
пре врѫжмашїй тѣй, аштернꙋт пи-
чоарелѡр тале *
в. Тоїагꙋл пꙋтерїй ва тримите цїе Дмнꙋл дин
Сїѡн: шѝ вей бирꙋй ꙟ мижлокꙋл врѫжмаши-
лѡр тѣй *
г. Кꙋ тине ѩсте ꙟчепѫтꙋра ꙟ зіоа пꙋтерїй та-
ле, ꙟтрꙋ стрѫлꙋчирїле сфинцилѡр тѣй: Дин
пѫнтече майнаинте де Лꙋчафър тѣм нъскꙋт *
д. Жꙋратꙋсеаꙋ Дмнꙋл, шѝ нꙋйва пърѣ рѣꙋ:
Тꙋ ешй Преѡт ꙟ вѣк, дꙋпре рѫндꙋала лꙋй

Мел-

Мелхиседе́к *
Дмнꙋл ꙗсте дѣ дрѣпта та̀: Сфъръма́таꙋ е.
ꙟ ꙁїоа мжнїей са́ле ꙟпъра́ций *
Жꙋдека́ва ꙟтрꙋ нѣмꙋрй, плинива къде́риле, ѕ.
Здроби́ва ка́пете пре пъмжнт але мꙋлтора *
Дин пържꙋ ꙟ ка́ле ва бѣ: Пентрꙋ ачаста ва з.
ꙟнълца̀ ка́пꙋл *

Алилꙋїа. Ѱа́лмꙋл, рї. 110 Стїх

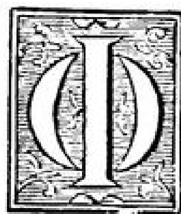


ъртꙋрисимъвою цїе Дмне кꙋ тоатъ ини- а.
ма мѣ̀, ꙟ сфа́тꙋл че́лор дре́пцй, шѝ
ꙟтрꙋ адꙋна́ре *
Ма́рй сжнт лꙋкрꙋриле Дмнꙋлꙋй, доведи́те в.
ꙟтрꙋ тоа́те во́иле лꙋй *
Мъртꙋриси́ре шѝ ма́ре кꙋвїинцъ ꙗсте лꙋкрꙋл г.
лꙋй: шѝ дрепта́тѣ лꙋй ръмжне ꙟ вѣкꙋл вѣ-
кꙋлꙋй *
Помени́ре аꙋ фъкꙋт минꙋнилор сале, Ми- д.
лости́вꙋл шѝ ꙟдꙋра́тꙋл Дмнꙋл *
Хра́нъ аꙋ дат че́лор че съ те́м де джнсꙋл: е.
Адꙋчешва ами́нте ꙟ вѣк де ашезъмжнтꙋл де
лѣце ал съꙋ *
Търїа лꙋкрꙋрилор сале ѿаꙋ вести́т норо́дꙋлꙋй ѕ.
съꙋ: ка съ ле дѣ лор мощени́рѣ нѣмꙋрилор *
Лꙋкрꙋриле мжинилор лꙋй адевърꙋл шѝ жꙋ- з.
дека́та *

і҃и. Крединчоасе сѫнт тоате порꙋнчиле лꙋй, ꙟ-
търи́те ꙟ вѣкꙋл вѣкꙋлꙋй, фѫкꙋте ꙟтрꙋ аде-
вър шѝ ꙟтрꙋ ꙟдрепта́ре *
ѳ. Избъви́ре аꙋ тримис норо́дꙋлꙋй сеꙋ: Порꙋн-
чи́таꙋ ꙟ вѣк ашезъмѫнтꙋл де лѣџе ал сеꙋ.
Сфн҃т шѝ ꙟфрикоша́т ѥсте Нꙋ́меле лꙋй *
ї. Ꙟчепътꙋ́ра ꙟцелепчюнїй ѥсте фри́ка Дмнꙋ-
лꙋй: шѝ ꙟцелѣџере бꙋнъ ѥсте тꙋтꙋрѡр чѣлѡр че
ѡ фа́к пре дѫнса: Ла́ꙋда лꙋй рѫмѫне ꙟ вѣкꙋл
вѣкꙋлꙋй *

Ѱа́лмꙋл, лꙋй Давíд, раі. 111

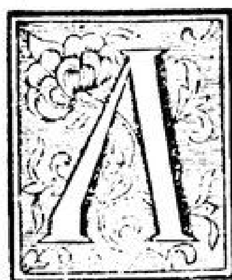
стіх Ꙟцелѣџерѣ лꙋй Аггею шѝ а Захарїей.



а҃. Фери́чит бърба́тꙋл, ка́реле съ тѣме де
Дмнꙋл: Ꙟтрꙋ порꙋнчиле лꙋй ва вои
фоарте *
в. Пꙋтѣрник пре пѫмѫнт ва фѝ сѫмѫнца
лꙋй, нѣмꙋл дре́пцилѡр съ ва благослови *
г. Сла́въ шѝ богъцїе ꙟ ка́са лꙋй: шѝ дрепта́-
тѣ лꙋй рѫмѫне ꙟ вѣкꙋл вѣкꙋлꙋй *
д. Ръсъри́таꙋ ꙟтрꙋ ꙟтꙋнѣрек лꙋми́нъ дре́пци-
лѡр, чѣл милости́в, шѝ ꙟдꙋра́т, шѝ Дре́пт *
є҃. Бꙋн ѥсте бърба́тꙋл ка́реле съ ꙟдꙋръ, шѝ
ꙟпрꙋмꙋтѣзъ: Токми́шва кꙋвинтеле сале ла
жꙋдека́тъ *
ѕ. Къ ꙟ вѣк нꙋ съ ва клъти. Ꙟтрꙋ поме-
ни́ре вѣчник ва фѝ дре́птꙋл *

Де аузул рэу ну сэ ва теме. Гата иасте и- з.
нима луй а нэдэждуи ӑтру Дмнул *
Ӑтэритусау инима луй, ну сэ ва теме, и.
пънэ че ва привй асупра врэжмашилор сэй *
Рэсипитау, датау сэрачилор: дрептатѣ д.
луй рэмыне ӑ вѣкул вѣкулуй: корнул луй сэ
ва ӑнэлца ӑтру славэ *
Пэкэтосул ва ведѣ, ши сэ ва мънїа: ку і.
динций сэй ва скъръшни, ши сэ ва топи: по-
фта пэкэтосулуй ва пери * СЛАВЭ

Аллилуїа, пентру породул чел ноу,
Ѱалмул, рві. 112 стїх



Лэудаць тинерй пре Дмнул, лэудаць а.
нумеле Дмнулуй *
Фїе нумеле Дмнулуй бине кувън- в.
тат де акум, ши пънэ ӑ вѣк *
Дела рэсэритуриле соарелуй пънэ ла апу- г.
сурй, лэудат иасте нумеле Дмнулуй *
Ӑналт иасте престе тоате нѣмуриле Дмнул, д.
престе Чериурй иасте слава луй *
Чине иасте ка Дмнул Дмнезеул ностру; Чел е.
че лэкуаще ӑтру челе ӑналте *
Ши спре челе смерите привѣще, ӑ Черю ши ѕ.
пре пэмънт. Чел че скоалэ дела пэмънт пре
чел сэрак ши дин гуноюрь рэдикэ пре чел мишел*

з. Ка съла̂шеѕе пре є́л кꙋ боꙗ́рїй, кꙋ боꙗ́рїй
норо́дꙋлꙋй съꙋ *
и҃. Чє́л че фа́че а̂ лъкꙋи чѣ стѣрпъ ꙟ ка́съ,
ма́йка че съ веселѣще де фечо́рй *

Аллилꙋ́їа, Ψа́лм, рГі. 113

стїх
а҃. Ꙟтрꙋ є́шіреѣ лꙋй Їсраил дин Єгѵпет, а̂
ка́сїй лꙋй Їакѡ́в дин норо́д ва́рвар *
в. Фъкꙋтꙋсаꙋ Їꙋде́а сфинцире́ лꙋй, Їсраил
стъпѫниреѣ лꙋй *
г. Ма́реѣ а̂ꙋ въѕꙋт, шѝ а̂ꙋ фꙋџит: Їѡрда́нꙋл
саꙋ ꙟто́рс ꙟнапо́й *
д. Мꙋ́нцїй а̂ꙋ сълта́т ка берве́чїй, шѝ дѣлꙋ-
рнле ка мїеїй Ѻилѡр *
є҃. Чецй є́сте цїе ма́ре къ ай фꙋџит; Шѝ тꙋ
Їѡрда́не, къ тєй ꙟто́рс ꙟнапо́й; *
ѕ. Мꙋ́нцй, къ а̂цй сълта́т ка берве́чїй, шѝ
дѣлꙋрнле ка мїеїй Ѻилѡр; *
з. Де Фа́ца Дмнꙋлꙋй саꙋ клътит пъмѫнтꙋл,
де Фа́ца Дмнеѕе́ꙋлꙋй лꙋй Їакѡ́в *
и҃. А̂ че́лꙋй че а̂ꙋ ꙟто́рс пїа́тра ꙟ є́ѕере де а̂пъ,
шѝ чѣ вѫрто́асъ ꙟ изво́аръ де а̂пе *
а. Нꙋ но́аѡ Дмне, нꙋ но́аѡ: Чѝ нꙋмелꙋй тъꙋ
дъ сла́въ, пентрꙋ мила та̀ шѝ а̂девъ́рꙋл тъꙋ *
і҃. Ка нꙋ кѫндва̀ съ ѕикъ нѣмꙋрнле, оу҆нде є́-
сте Дмнеѕе́ꙋл лѡр; *

Їаръ

Іаръ Дмнезеꙋл ностръ ꙟ Чєрю, ши пре пъ- аі.
мѫнт: Тоате кѫте аꙋ врꙋт аꙋ фъкꙋт *
Идѡлїй пъгѫнилѡр, арџинт ши аꙋр: лꙋ- ві.
крꙋрй де мѫйний ѡменещй *
Гꙋръ аꙋ, ши нꙋ вѡр грѫй: Ѻкй аꙋ, ши гі.
нꙋ вѡр ведѣ *
Ꙋрекй аꙋ, ши нꙋ вѡр аꙋзѝ: нѫрй аꙋ, ши ді.
нꙋ вѡр миросѝ *
Мѫйний аꙋ, ши нꙋ вѡр пипъѝ: пичоаре аꙋ, ши еі.
нꙋ вѡр ꙋмбла: нꙋ вѡр гласꙋй кꙋ гѫтлежꙋл лѡр *
Асеменѣ лѡр съ фїе чей чей фак пре ей, ши ѕі.
тоцй чей че съ нъдѫждꙋеск спре дѫншїй *
Каса лꙋй Ісраил аꙋ нъдъждꙋит спре Дмнꙋл: зі.
Ажꙋторюл ши Скꙋтиторюл лѡр іасте *
Каса лꙋй Аарѡн аꙋ нъдъждꙋит спре Дмнꙋл: иі.
Ажꙋторюл ши Скꙋтиторюл лѡр іасте *
Чей че съ тем де Дмнꙋл аꙋ нъдъждꙋит спре ѳі.
Дмнꙋл: Ажꙋторюл ши Скꙋтиторюл лѡр іасте *
Дмнꙋл поменйндꙋне пре ной, нѣꙋ благосло- к.
вит: Благословитаꙋ каса лꙋй Ісраил, благосло-
витаꙋ каса лꙋй Аарѡн *
Благословитаꙋ пре чей че съ тем де Дмнꙋл, ка.
пре чей мичй кꙋ чей марй *
Адаогъ Дмнꙋл спре вой, спре вой, ши кв.
спре фїий воштрй *

Благо-

кг. Благословіцѝ сѫнтецѝ вой Дмнꙋлꙋй, чёлꙋй
че аꙋ фъкꙋт Чёрюл шѝ пъмѫнтꙋл *
кд. Чёрюл Чёрюлꙋй Дмнꙋлꙋй: іаръ пъмѫнтꙋл
лаꙋ дат фіилѡр ѡаменилѡр *
ке. Нꙋ чёй морцѝ те вѡр лъꙋда Дмне, нічѝ тоцѝ
чёй че съ погоаръ ꙟ іад *
кѕ. Чѝ ной чёй вій бине вѡм кꙋвѫнта пре Дмнꙋл,
де акꙋм шѝ пѫнъ ꙟ вёк *

стіх Аллилꙋіа, Ѱалм, рдї. 114

а. Юбітам, къ ва аꙋзѝ Дмнꙋл гласꙋл рꙋ-
гъчюнїй мёле *
в. Къ аꙋ плекат оурекїа са міе, шѝ ꙟ Зилеле
мёле ꙟл вою кїема *
г. Кꙋпринсꙋмаꙋ дꙋрериле морцїй, примеждїи-
ле іадꙋлꙋй маꙋ афлат: Неказ шѝ дꙋрере ам
афлат *
д. Шѝ Нꙋмеле Дмнꙋлꙋй ам кїемат. Ѡ Дмне
избъвёще сꙋфлетꙋл міеꙋ *
е. Милостив іасте Дмнꙋл, шѝ дрепт, шѝ Дм-
незеꙋл ностръ милꙋёще *
ѕ. Чёл че пъзёще пре прꙋнчѝ Дмнꙋл, смеритꙋ-
мам, шѝ маꙋ мѫнтꙋит *
з. Ꙟтоарчете сꙋфлете ал міеꙋ ла ѡдихна та,
къ Дмнꙋл бине аꙋ фъкꙋт ціе *
и. Къ аꙋ скос сꙋфлетꙋл міеꙋ дин моарте, Ѡкїй

мієй

міє́й дин ла́кръми́, ши̑ пичо́ареле мѣле дин
а̂лꙋнека́ре *
Би́не воѫ плъчѣ ꙟнаи́нтѣ Дмнꙋлꙋи̑, ꙟ ла- д.
тꙋрѣ чєлѡр вїй * Слав:

Аллилꙋїа, Ѱа́лм, рєі. 115 стїх

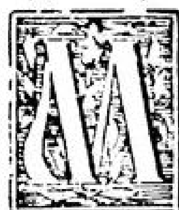
Крезꙋтам, пентрꙋ а̂чѣѧ а̂м гръи́т: а.
ши̑ єꙋ мам смери́т фо́арте *
Ши̑ а̂м зи́с ꙟтрꙋ спа́йма мѣ: в.
То́т ѡмꙋл ѧсте минчино́с *
Че́ воѫ ръсплъти̑ Дмнꙋлꙋи̑, пентрꙋ то́ате г.
ка́ре міаꙋ да́т міє; *
Пъха́рꙋл мжнтꙋи́рїй воѫ лꙋа̀, ши̑ Нꙋмеле д.
Дмнꙋлꙋи̑ воѫ кїема̀ *
Рꙋгъчю́ниле мѣле Дмнꙋлꙋи̑ воѫ да̀, ꙟнаи́н- є.
тѣ а̂ то́т норо́дꙋлꙋи̑ лꙋи̑ *
Скꙋ́мпъ ѧсте ꙟнаи́нтѣ Дмнꙋлꙋи̑ мо́артѣ ѕ.
кꙋвїѡ́шилѡр лꙋи̑ *
О Дмне, єꙋ слꙋга та̀: єꙋ слꙋга та̀, ши̑ фїюл з.
слꙋжничїй та́ле: Рꙋмпта́й легътꙋриле мѣле *
Ціє воѫ жертви̑ же́ртвъ де ла́ꙋдъ, ши̑ ꙟтрꙋ н.
Нꙋмеле Дмнꙋлꙋи̑ воѫ кїема̀ *
Рꙋгъчю́ниле мѣле Дмнꙋлꙋи̑ воѫ да̀, ꙟнаи́н- д.
тѣ а̂ то́т норо́дꙋлꙋи̑ лꙋи̑ *
Ꙟ кꙋ́рциле ка́сїй Дмнꙋлꙋи̑, ꙟ ми́жлокꙋл і.
тъꙋ Ієрꙋса́ли́ме *

Аллилꙋ́їа, Ѱалм, рѯі. 116

стіх

а. Лъꙋда́цй пре Дмнꙋл тоате нѣмꙋриле:
Лъꙋда́цил пре Ѥл тоате нороаделе *
в. Къ саꙋ ѫтърит мила лꙋй престе ной, шй
адевърꙋл Дмнꙋлꙋй ръмжне ѫ вѣк *

Аллилꙋ́їа, Ѱалм, рзі. 117

стіх 

а. Мъртꙋрисицивъ Дмнꙋлꙋй, къ ѥсте Бꙋн:
къ ѫ вѣк ѥсте мила лꙋй *
в. Зикъ даръ каса лꙋй Ісраил, къ ѥсте Бꙋн:
Къ ѫ вѣк ѥсте мила лꙋй *
г. Зикъ каса лꙋй Аарѡн, къ ѥсте Бꙋн: Къ
ѫ вѣк ѥсте мила лꙋй *
д. Зикъ тоцй чей че съ тем де Дмнꙋл, къ
ѥсте Бꙋн: Къ ѫ вѣк ѥсте мила лꙋй *
є. Дин неказ ам кїемат пре Дмнꙋл: шй маꙋ
аꙋзит ѫтрꙋ десфътаре *
ѕ. Дмнꙋл ѥсте міе ажꙋторю: шй нꙋ мъ вою
тѣме чемйва фаче міе ѡмꙋл *
з. Дмнꙋл ѥсте міе ажꙋторю: шй Єꙋ вою привй
асꙋпра връжмашилѡр міей *
и. Бине ѥсте а нъдъждꙋй спре Дмнꙋл: де кжт
а нъдъждꙋй спре ѡм *
ѳ. Бине ѥсте а нъдъждꙋй спре Дмнꙋл: Де
кжт а нъдъждꙋй спре боꙗрй *
і. Тоате нѣмꙋриле маꙋ ѫкꙋнцꙋрат, шй ѫтрꙋ

Нꙋмеле Дмнꙋлꙋй ꙗм ꙟфржнт пре ей.
Ꙟкꙋнџꙋржнд маꙋ ꙟкꙋнџꙋрат, шѝ ꙟтрꙋ аі.
Нꙋмеле Дмнꙋлꙋй ꙗм ꙟфржнт пре ей.
Ꙟкꙋнџꙋратꙋмаꙋ ка албинниле фагꙋрꙋл, шѝ ві.
саꙋ апринс ка фокꙋл ꙟ спинй, шѝ ꙟтрꙋ Нꙋ-
меле Дмнꙋлꙋй ꙗм бирꙋит пре ей.
Ꙟпинс фіинд, мам покърнит съ каӡ, шѝ гі.
Дмнꙋл маꙋ сприжинит.
Търіѧ мѣ шѝ лаꙋда мѣ ꙗсте Дмнꙋл: шѝ ді.
саꙋ фъкꙋт міе спре мжнтꙋире.
Глас де бꙋкꙋріе шѝ де мжнтꙋире ꙟ кортꙋриле еі.
дрепцилѡр.
Дреапта Дмнꙋлꙋй аꙋ фъкꙋт пꙋтѣре, Дреа- ѕі.
пта Дмнꙋлꙋй маꙋ ꙟнъლцат, Дреапта Дмнꙋ-
лꙋй аꙋ фъкꙋт пꙋтѣре.
Нꙋ воюи мꙋри, чѝ воюи фи віꙋ, шѝ воюи повести ӡі.
лꙋкрꙋриле Дмнꙋлꙋй.
Чертжнд маꙋ чертат Дмнꙋл, шѝ морцій нꙋ ні.
маꙋ дат.
Дешкидеци міе порциле дрептъцій, шѝ ꙟ- ѳі.
тржнд ꙟтржнселе, мъ воюи мъртꙋрисй Дмнꙋлꙋй.
Ачаста ꙗсте поарта Дмнꙋлꙋй, дрепцій вѡр к.
ꙟтра ꙟтржнса.
Мъртꙋрисимъвою ціе, къ май аꙋӡит, шѝ ка.
тѣй фъкꙋт міе спре мжнтꙋире.

кв. Пїа́тра, ка́ре нꙋ ѡ̂ аꙋ сокотит Зидито́рїй, а̂ча́ста саꙋ фъкꙋ́т ꙟ ка́пꙋл оу̂нгюлꙋ́й *
кг. Дела Дмнꙋл саꙋ фъкꙋ́т а̂ча́ста, шѝ ѥ̂сте минꙋна́тъ ꙟтрꙋ Ѻ̂кїй ноѡ́три *
кд. А̂ча́ста ѥ̂сте Зїѡа ка́ре ѡ̂ аꙋ фъкꙋ́т Дмнꙋл, съ не бꙋкꙋ́ръм, шѝ съ не весели́м ꙟтрꙋ́нса: Ѻ̂ Дмне мѫнтꙋѥ̂ще! Ѻ̂ Дмне спорѣще! *
ке. Бине ѥ̂сте кꙋвѫнта́т чѐл че вине ꙟтрꙋ Нꙋмеле Дмнꙋлꙋ́й. Благословита́м пре вой дин ка́са Дмнꙋлꙋ́й *
кѕ. Дмнезе́ꙋ ѥ̂сте Дмнꙋл, шѝ саꙋ а̂ръта́т но́аѡ*
кз. Токмиц́й сърбъто́аре ꙟтрꙋ чѣле фрꙋмо́асе, пѫнъ ла ко́рнꙋриле Ѻ̂лта́рюлꙋй *
кн. Дмнезе́ꙋл мїе́ꙋ ѥ̂щй тꙋ, шѝ мъ вой мъртꙋри́сй цїе: Дмнезе́ꙋл мїе́ꙋ ѥ̂щй тꙋ, шѝ те вой ꙟнълца̀. Мъртꙋрисимъ-вой цїе къ май а̂ꙋзи́т, шѝ тꙋ́й фъкꙋ́т мїе спре мѫнтꙋи́ре *
кѳ. Мъртꙋрисици-въ Дмнꙋлꙋ́й, къ ѥ̂сте Бꙋ́н, къ ꙟ вѣк ѥ̂сте ми́ла лꙋ́й * СЛА́ВЪ:

ДꙊПЪ А̂ ШАСЕ СПРЕ ЗѢЧЕ КА́ѲІСМЪ.

Сфи́нте Дмнезе́ꙋле: де Г, ѡ̂ри. Прѣсфи́нтъ Тро́ицъ: Шѝ дꙋ́пъ Та́тъл но́стрꙋ. Тропа́реле а̂че́стѣ, Гла́с, Ѕ.

А̂лтъ лꙋ́ме те а̂щѣ́птъ сꙋ́флете, шѝ Жꙋдекъто́рюл ка́реле ва̀ съ вадѣскъ чѣле а̂скꙋ́нсе але та́ле шѝ рѣ́ле. Дечй

нꙋ ръмжне̑ ꙟтрꙋ ачѣсте де аічѣ, чі апꙋкъ маінаінте де стригъ кътръ Жꙋдекъторюл: Дмнезеꙋле милостив фій міе, ши мъ мжнтꙋѧще. Слава:

Пентрꙋ кѫчі сжнт ꙟкꙋнџꙋрат де мꙋлте пъкате Мжнтꙋиторюле, ши де ране фъръ де нꙋмър але грешалелѡр: Рогꙋмъ цїе милостиве Хсе, Дофторꙋл болнавилѡр, черчетѣзъ, тъмъдꙋѧще, ши мъ мжнтꙋѧще. Ши акꙋм:

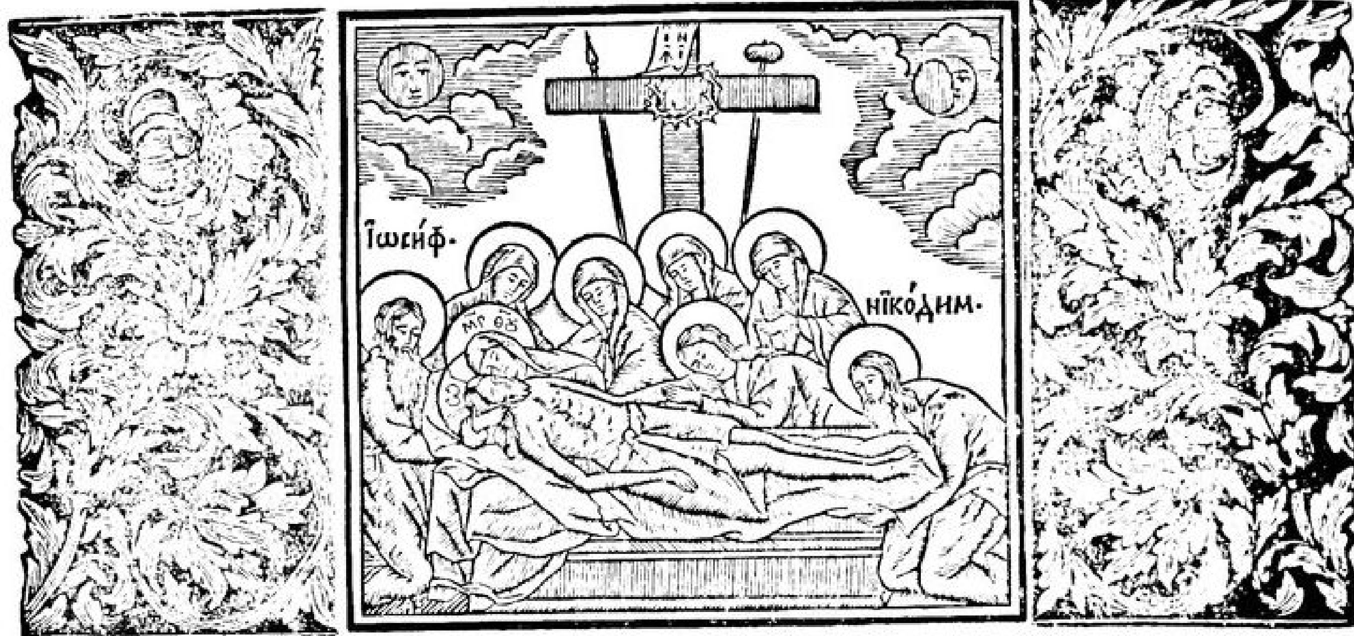
Сꙋфлете ал мїеꙋ, кѫчі зачі фъръ де грижъ леневіндꙋте; Кѫчі нꙋ порці грижъ де ръꙋтъциле че аі фъкꙋт ꙟтрꙋ ачѣстъ віацъ; Невоѧщете де те ꙟдрептѣзъ, маінаінте пжнъ нꙋ ці ꙟкиде ꙋша Дмнꙋл. Алѣргъ ла Нъскътоаре̑ де Дмнезеꙋ, кази ꙟнаінте̑ еі, ши стригъ: Нъдежде̑ дезънъдъждꙋицилѡр, мжнтꙋѧщемъ пре міне, кареле мꙋлт цѣм грешит, пре̑ Кꙋратъ Стъпжнъ.

Дмне милꙋѧще де м, де ѡрй.

Ши ръгъчюне̑ ачаста.

Дмне Сфнте, кареле ꙟтрꙋ чѣле де сꙋс лъкꙋещі, ши спре чѣле смерите привещі, ши кꙋ Окюл тъꙋ чел атоате възъторю, кꙋці спре тоатъ зидире̑. Цїе ам плекат грꙋмазꙋл сꙋфлетꙋлꙋі, ши ал трꙋпꙋлꙋі: ши цїе не ръгъм Сфнте ал сфнцилѡр: Тинде мжна та че̑ невъзꙋтъ динтрꙋ сфнт Лъкашꙋл тъꙋ, ши не благословѣще пре ноі пре тоці, ши не ıартъ ноаъ тоатъ грешала, че̑ кꙋ вое, ши че̑ фъръ де вое, кꙋ кꙋвжнтꙋл, саꙋ кꙋ лꙋкрꙋл. Дърꙋѧще ноаъ Дмне ꙋмилинцъ, дърꙋѧщене лакръмі дꙋховничещі дин сꙋфлет, спре спъларе̑ пъкателѡр ноастре челѡр мꙋлте: Дърꙋѧще маре мила та, престе тоатъ лꙋме̑ та, ши престе ноі невре̑дничій робій тъі. Къ біне кꙋвжнтат ши пре̑ прослъвит ѥсте Нꙋмеле тъꙋ, ал Тътълꙋі, ши ал Фіюлꙋі, ши ал Сфнтꙋлꙋі Дх, акꙋм, ши пꙋрꙋре̑, ши ꙟ вѣчій вѣчилѡр, Амин*

КАѲІ-



КАѲІСМА ЗІ

Аллилуїа. Псалмул, РИІ. 118

стіх а. Ферічіцй чей фъръ прихан ꙟ кале, карій оумблъ ꙟ лецѣ Дмнулуй *

в. Ферічіцй чей че черкъ мъртурііле луй, ку тоатъ ıнима ꙟл вор къута пре дѫнсул *

г. Къ нꙋ чей че лукрѣзъ фъръ де лецѣ, ꙟ кълиле луй аꙋ оумблат *

д. Тꙋ ай порꙋнчит порꙋнчиле тале, ка съ ле пъзѣскъ фоарте *

е. О де сар ꙟдрепта кълиле мѣле, съ пъзѣскъ ꙟдрептъриле тале *

ѕ. Атꙋнчѣ нꙋ мъ вою рꙋшина, кѫнд вою къута спре тоате порꙋнчиле тале *

Мърту-

Мъртурисимъвоюцїе ꙟтру ꙟдрептаре инни- з.
мїй, ка съ мъ ꙟвъц жудекъциле дрептъцїй
тале.
Ꙟдрептъриле тале вою пъзи, нꙋ мъ пъръси и.
пънъ ꙟ сфършит.
Ꙟтру чешва ꙟдрепта тжнърꙋл кале са; ѳ.
кжнд ва пъзи кꙋвинтеле тале.
Кꙋ тоатъ инима мѣ тѣм кътат пре тине, і.
съ нꙋ мъ лепезй дела порꙋнчиле тале.
Ꙟтру инима мѣ ам аскꙋнс кꙋвинтеле тале, аі.
ка съ нꙋ грешеск цїе.
Бине ешй кꙋвжнтат Дмне, ꙟвацъмъ ꙟ- ві.
дрептъриле тале.
Кꙋ бꙋзеле мѣле ам вестит тоате жꙋдекъци- гі.
ле гꙋрїй тале.
Ꙟ кале мъртꙋрїилѡр тале мам десфътат ді.
ка ꙟтру тоатъ богъцїѧ.
Ꙟтру порꙋнчиле тале мъ вою депринде, ши еі.
вою кꙋноаще къиле тале.
Ꙟтру ꙟдрептъриле тале вою кꙋцета: нꙋ ѕі.
вою оуйта кꙋвинтеле тале.
Ръсплътѣще робꙋлꙋй тъꙋ, вїѧзъмъ, ши зі.
вою пъзи кꙋвинтеле тале.
Дескопере ѻкїй мїей, ши вою кꙋноаще ми- иі.
нꙋниле дин лецѣ та.

Немѣр-

ѳі. Немѣрник сѫнт є́ꙋ пре пъмѫнт, съ ню̀ а̂с-
кꙋ́нзѝ дела мине порꙋ́нчиле та́ле *
к. Ю̂бита́ꙋ сꙋ́флетꙋл міє́ꙋ ка съ доре́скъ де
жꙋдекъ́циле та́ле ꙟ тоа́тъ вре́мѣ *
ка̄. Чертатай пре че́й мѫндри: блестема́цѝ че́й
че съ а̂ба́т дела порꙋ́нчиле та́ле *
кв. Їа дела мине ѡ̂ка́ра, шѝ дефъйма́рѣ, къ
мъртꙋ́ріиле та́ле а̂м къꙋта́т * .
кг. Пентрꙋ къ а̂ꙋ шезꙋ́т боа́рій, шѝ а̂сꙋпра мѣ̀
клеветіѧ̀: іа́ръ ро́бꙋл тъ́ꙋ съ ꙟвъца̀ ꙟтрꙋ ꙟ-
дрептъ́риле та́ле *
кд. Къ мъртꙋ́ріиле та́ле кꙋџета́рѣ мѣ̀ ѣ́сте: шѝ
сфа́тꙋриле мѣ́ле ꙟдрептъ́риле та́ле *
ке̄. Липи́тꙋсаꙋ де пъмѫнт сꙋ́флетꙋл міє́ꙋ:
віѧзъмъ дꙋпре кꙋвѫнтꙋл тъ́ꙋ *
кѕ. Къ́иле мѣ́ле лѣм мъртꙋриси́т, шѝ май а̂ꙋ-
зи́т: ꙟва́цъмъ ꙟдрептъ́риле та́ле *
кз. Ка́лѣ ꙟдрептъ́рилѡр та́ле фъ̀ съ ѡ̂ ꙟцеле́г:
шѝ мъ вою̀ деприн́де ꙟтрꙋ минꙋ́ниле та́ле *
кн̄. Дормита́таꙋ сꙋ́флетꙋл міє́ꙋ де трѫндъвіе,
ꙟтъре́ще мъ ꙟтрꙋ кꙋви́нтеле та́ле *
кѳ. Ка́лѣ недрептъ́цій деп'ъртѣзъѡ дела мине,
шѝ кꙋ ле́џѣ та̀ мъ милꙋѧще *
л. Ка́лѣ а̂девъ́рꙋлꙋй а̂м а̂ле́с, шѝ жꙋдекъ́циле
та́ле нам оу̂ита́т *

Липи-

Липи́тꙋмам де мъртꙋрі́нле та́ле Дмне, нꙋ̀ ла҃.
мъ рꙋшинѧ̀ •
Пре ка́лѣ порꙋ́нчилѡр та́ле а̂м а̂лерга́т: кѫнд лв.
а̂й десфъта́т и҆нима мѣ •
Лѣџе пꙋ́немй міе Дмне ꙟ ка́лѣ ꙟдрептъ́рилѡр лг.
та́ле, шѝ ѡ̂ вою̆ къꙋта̀ пре дѫнса то́тдѣꙋна •
Ꙟцелепцѣщемъ шѝ вою̆ къꙋта̀ лѣџѣ та̀: шѝ лд.
ѡ̂ вою̆ пъꙁѝ пре ѧ кꙋ тоатъ и҆нима мѣ •
Повъцꙋѫщемъ ꙟ къра́рѣ порꙋ́нчилѡр та́ле, ле҃.
къ а̂чѣѫ а̂м вои́т •
Плѣкъ и҆нима мѣ ла мъртꙋрі́нле та́ле, шѝ лѕ.
нꙋ̀ ла лъкомíе •
Ꙟтоарче ѻ҆кїй міей съ нꙋ̀ ваꙁъ̆ дешъртъ- лꙁ.
чюне: ꙟ ка́лѣ та̀ мъ вїѫꙁъ •
Пꙋ́не ро́бꙋлꙋй тъꙋ кꙋвѫнтꙋл тъꙋ ꙟтрꙋ фрі- ли.
ка та̀ •
Щерџе ѡ̂ка́ра мѣ де ка́рѣ ꙟмй па́ре рѣꙋ, къ лѳ.
жꙋдекъциле та́ле сѫнт бꙋ́не •
Ꙗтъ а̂м дори́т де порꙋ́нчиле та́ле, ꙟтрꙋ м҃.
дрепта́тѣ та̀ мъ вїѫꙁъ •
Шѝ съ віе престе мине мила та̀ Дмне, мѫн- ма҃.
тꙋи́рѣ та̀ дꙋпре кꙋвѫнтꙋл тъꙋ •
Шѝ вою̆ ръспꙋ́нде кꙋвѫнт че́лѡр че мъ ѡ̂къ- мв҃.
ръск: къ а̂м нъдъждꙋи́т ꙟтрꙋ кꙋвинтеле та́ле •
Шѝ съ нꙋ̀ ѧй дин гꙋ́ра мѣ кꙋвѫнтꙋл а̂де- мг҃.

вѣрꙋлꙋй пѫнъ ꙟ сфѫршит: къ ꙟтрꙋ жꙋдекъ-
циле тале ам нъдъждꙋит *

м҃д. Шѝ воюй пъзѝ леџѣ та пꙋрꙋрѣ ꙟ вѣк, шѝ ꙟ
вѣкꙋл вѣкꙋлꙋй *

м҃е. Шѝ ам оумблат ꙟтрꙋ лърџиме: Къ порꙋнчи-
ле тале ам къꙋтат *

м҃ѕ. Шѝ ам грꙋит ꙟтрꙋ мъртꙋрїиле тале ꙟнаин-
тѣ ꙟпърацилѡр, шѝ нꙋмам рꙋшинат *

м҃з. Шѝ ам кꙋџетат ла порꙋнчиле тале, каре
лѣм юбит фоарте *

м҃и. Шѝ ам рѫдикат мѫйниле мѣле спре порꙋн-
чиле тале, каре лѣм юбит, шѝ мам деприне ꙟ-
трꙋ ꙟдрептѣриле тале *

м҃ѳ. Поменѣще кꙋвинтеле тале робꙋлꙋй тъꙋ, де
каре мїай дат нъдѣжде *

н҃. Ꙟчаста маꙋ мѫнгѫат ꙟтрꙋ смерєнїѧ мѣ,
къ кꙋвѫнтꙋл тъꙋ маꙋ вїѧт *

н҃а. Чей мѫндри аꙋ фъкꙋт кълкаре де лѣџе фоар-
те: їаръ еꙋ дела леџѣ та нꙋ мам абътꙋт *

н҃в. Ꙟдꙋсꙋмїам аминте де жꙋдекъциле тале чѣле
дин вѣк Дмне, шѝ мам мѫнгѫат *

н҃г. Мѫхнире маꙋ кꙋприне деспре чей пъкътоши:
карїй пъръсеск леџѣ та *

н҃д. Лъꙋдате ера де мине ꙟдрептѣриле тале, ꙟ
локꙋл немерничїей мѣле *

Ꙟдꙋсꙋ-

Адꙋсъмїам аминте ноаптѣ де Нꙋмеле тъꙋ не.
Дмне, ши ам пъзит лецѣ та.

Ачаста саꙋ фъкꙋт мїе, къ ӑдрептъриле та- нѕ.
ле ам кътат.

Партѣ мѣ ещи Дмне: Зисам съ пъзеск нз.
лецѣ та.

Рꙋгатꙋмам фецїи тале кꙋ тоатъ инима мѣ: нн.
Милꙋѫщемъ дꙋпре кꙋвѫнтꙋл тъꙋ.

Кꙋцетатам ла къиле тале, ши ам ӑторс пи- нѳ.
чоареле мѣле ла мъртꙋрїиле тале.

Гътитꙋмам, ши нꙋ мам тꙋрбꙋрат а пъзи по- ѯ.
рꙋнчиле тале.

Фꙋнїиле пъкътошилѡр саꙋ ӑфъшꙋрат ӑ- ѯа.
прежꙋрꙋл мїеꙋ, ши лецѣ та нам оуйтат.

Ӑ мїезꙋл нопцїи мам скꙋлат, съ мъ мър- ѯв.
тꙋрисеск цїе: спре жꙋдекъциле дрептъцїи тале.

Пърташ сѫнт еꙋ тꙋтꙋрѡр челѡр че съ тем ѯг.
де тине, ши челѡр че пъзеск порꙋнчиле тале.

Де мила та Дмне ѣсте плин пъмѫнтꙋл, ӑ- ѯд.
дрептъриле тале мъ ӑвацъ.

Бꙋнътате ай фъкꙋт кꙋ робꙋл тъꙋ Дмне, ѯе.
дꙋпре кꙋвѫнтꙋл тъꙋ.

Бꙋнътате, ши ӑвъцетꙋръ, ши кꙋнощин- ѯѕ.
цъ мъ ӑвацъ: къ порꙋнчиле тале ам крезꙋт.

Маи наинте де че мам смерит, еꙋ ам гре- ѯз.

шитꙋ: пентрꙋ ачаста кꙋвжнтꙋлꙋ тъꙋ ам пъзит *
ξи. Бꙋн ешти тꙋ Дмне, ши ꙟтрꙋ бꙋнътатѣ та,
мъ ꙟваць ꙟдрептъриле тале *
ξѳ. Ꙟмꙋлцитꙋсаꙋ асꙋпра мѣ недрептатѣ мжн-
дрилѡр: іаръ еꙋ кꙋ тоатъ иннима воию черка по-
рꙋнчиле тале *
о. Ꙟкїегатꙋсаꙋ ка лаптеле иннима лѡр, іаръ еꙋ
ла лецѣ та ам кꙋцетат *
оа. Бине іасте міе къ май смерит, ка съ мъ ꙟ-
вець ꙟдрептъриле тале *
ов. Бꙋнъ іасте міе лецѣ гꙋрїй тале, май бжртое
де кжт мїй де аꙋр, ши де арцинт *

Славъ:

Старѣ ꙟтжа.

ог. Мжйниле тале маꙋ фъкꙋт, ши маꙋ
зидит: ꙟцелепцѣщемъ, ши мъ
воию ꙟвъца порꙋнчиле тале *
од. Чей че съ тем де тине мъ вѡр
ведѣ, ши съ вѡр весели: къ ꙟтрꙋ кꙋвинтеле
тале ам нъдъждꙋит *
ое. Кꙋноскꙋтам Дмне къ дрепте сжнт жꙋде-
къциле тале, ши ꙟтрꙋ адевър май смерит *
оѕ. Факъсъ дар мила та ка съ мъ мжнгже,
дꙋпре кꙋвжнтꙋл тъꙋ робꙋлꙋй тъꙋ *
оз. Съмй віе міе ꙟдꙋраръриле тале, ши воию фи

віꙋ:

віꙋ: кѫ лѣџѣ та кꙋџетарѣ мѣ ѥсте *
Съсе рꙋшинѣзе чей мѫндри, кѫ кꙋ недрепта- о҃н.
те аꙋ фѫкꙋт фѫрѫ де лѣџе асꙋпра мѣ: ѥрѫ еꙋ
мѫ воꙗ ꙟвѫца ꙟтрꙋ порꙋнчиле тале *
Сѫ мѫ ꙟтоаркѫ пре мине чей че сѫ тем де о҃ѳ.
тине, ши чей че кꙋноск мѫртꙋріиле тале *
Фіе инима мѣ фѫрѫ приханѫ ꙟтрꙋ ꙟдреп- п҃.
тѫриле тале, ка сѫ нꙋ мѫ рꙋшинез *
Стинџесѫ спре мѫнтꙋирѣ та сꙋфлетꙋл па҃.
міеꙋ: ꙟтрꙋ кꙋвинтеле тале ам нѫдѫждꙋит *
Сфѫршитꙋсаꙋ окій міей ꙟтрꙋ кꙋвѫнтꙋл пв҃.
тѫꙋ, зикѫнд: кѫнд мѫ вей мѫнгѫїа; *
Кѫ мам фѫкꙋт ка ꙋн фоале ꙟ брꙋмѫ: ꙟ- пг҃.
дрептѫриле тале нꙋ лѣм ꙋитат *
Кѫте сѫнт зилеле робꙋлꙋй тѫꙋ; кѫнд вей пд҃.
фаче міе жꙋдекатѫ де кѫтрѫ чей че мѫ гонеск; *
Спꙋсꙋміаꙋ міе кѫлкѫторій де лѣџе бѫрфе- пе҃.
ле: чи нꙋ сѫнт ка лѣџѣ та Дмне *
Тоате порꙋнчиле тале сѫнт адевѫрꙋл: фѫ- пѕ҃.
рѫ дрептате маꙋ гонит, ажꙋтѫмй *
Пꙋцин де нꙋ маꙋ сфѫршит пре мине пре пѫ- пз҃.
мѫнт, ѥрѫ еꙋ нам пѫрѫсит порꙋнчиле тале *
Дꙋпре мила та віазѫмѫ: ши воꙗ пѫзи мѫр- пи҃.
тꙋріиле гꙋрій тале *
Ꙟ век Дмне кꙋвѫнтꙋл тѫꙋ рѫмѫне ꙟ чер. пѳ҃.

Ꙟнѣм

ч. Ѫ нѣм ши ѫ нѣм адевърꙋл тъꙋ: ѫте-
меѧтаи пъмѫнтꙋл, ши ръмѫне.
чА. Кꙋ рѫндꙋѧла та ръмѫне зїоа: къ тоате
сѫнт слꙋжитоаре ціе.
чв. Къ де нꙋ ар фи фост леџѣ та гѫндире мѣ:
Атꙋнчѣ аш фи перит ѫтрꙋ смеренїѧ мѣ.
чг. Ѫ вѣк нꙋ вою оуита ѫдрептъриле тале, къ
ѫтрѫнселе маи вїѧт.

Старѣ а доꙋа.

чд. Ал тъꙋ сѫнт еꙋ мѫнтꙋѧщемъ: Къ
ѫдрептъриле тале ам кътат.
чє. Пре мине маꙋ ащептат пъкътошїи
съ мъ пїѧрзъ: Мъртꙋрїиле тале ам кꙋноскꙋт.
чѕ. Атот сфѫршитꙋл ам вѫзꙋт сфѫршит, дес-
фътатъ ѣсте порꙋнка та фоарте.
чз. Кѫт ам юбит леџѣ та Дѡмне, тоатъ зїоа
гѫндире мѣ ѣсте.
чи. Маи мꙋлт декѫт пре връжмашїи мїеи маи
ѫцелепцит кꙋ порꙋнка та, къ ѫ вѣк а мѣ ѣсте.
чѳ. Маи мꙋлт де кѫт тоцѝ чеи че мъ ѫвацъ ам
ѫцелес, къ мъртꙋрїиле тале гѫндире мѣ ѣсте.
р. Маи мꙋлт де кѫт чеи бътрѫни ам приче-
пꙋт, къ порꙋнчиле тале ам кътат.
ра. Деспре тоатъ калѣ рѣ ам ѡприт пичоареле
меле, ка съ пъзеск кꙋвинтеле тале.

Дела жꙋдекъцїле тале нꙋ мам абътꙋт, къ рк҃.
тꙋ ай пꙋс леџе мїе *
Кѫт сѫнт де дꙋлчй гѫтлежꙋлꙋй мїеꙋ кꙋвин- рг҃.
теле тале, май мꙋлт де кѫт мїарѣ гꙋрїй мѣле *
Дин порꙋнчиле тале ам кꙋноскꙋт, пентрꙋ а- рд҃.
часта ам ꙋрѫт тоатъ калѣ недрептъцїй *
Фъклїе пичоарелѡр мѣле ꙗсте леџѣ та, ши ре҃.
лꙋминъ кърърилѡр мѣле *
Жꙋратꙋмам ши ам пꙋс ка съ пъзѣск жꙋде- рѕ҃.
къцїле дрептъцїй тале *
Смеритꙋмам пѫнъ ꙟ сфѫршит Дмне, вїа- рз҃.
зъмъ дꙋпре кꙋвѫнтꙋл тъꙋ *
Челе де бꙋнъ вое але гꙋрїй мѣле бине ле воꙗ- рй҃.
ще Дмне, ши жꙋдекъцїле тале мъ ꙟвацъ *
Сꙋфлетꙋл мїеꙋ ꙟ мѫйниле тале ꙗсте пꙋрꙋ- рѳ҃.
рѣ, ши леџѣ та нам ꙋйтат *
Пꙋсеꙋ пъкътошїй кꙋрсъ мїе, ши дела порꙋн- рї҃.
чиле тале нам рътъчит *
Мощенитам мъртꙋрїиле тале ꙟ вѣк, къ раї҃.
бꙋкꙋрїе инимїй мѣле сѫнт *
Плекатам инима мѣ ка съ фак ꙟдрептъ- рвї҃.
риле тале ꙟ вѣк, пентрꙋ ръсплътире *
Пре кълкъторїй де леџе ꙗм ꙋрѫт, ши ле- ргї҃.
џѣ та ам юбит *
Ꙟжꙋторюл мїеꙋ, ши Сприжинторюл мїеꙋ рдї҃.

ещй

є҆́шй тꙋ̀: ꙟтрꙋ кꙋвинтеле та́ле ӑмнъдъждꙋи́т.
рєі. Депъртаци́въ дела ми́не чей че викленицй,
шѝ вою черка̀ порꙋнчиле Дмнезеꙋлꙋй мїеꙋ.
рѕі. Ѫпъръмъ дꙋпре кꙋвѫнтꙋл тъꙋ, шй мъ вїѧзъ:
шй нꙋ мъ рꙋшина̀ пре ми́не дела ащепта́рѣ мѣ.
рзі. Ѫжꙋтъмй, шй мъ вою мѫнтꙋй: шѝ вою
кꙋцета̀ ꙟтрꙋ ꙟдрептъриле та́ле пꙋрꙋрѣ.
рні. Дефъйма́тай пре то́цй чей че съ депъртѣзъ
дела ꙟдрептъриле та́ле: къ недре́пт ѥсте гѫн-
дꙋл лѡ́р.
рді. Кълкъто́рй де лѣце ӑм сокоти́т пре то́цй
пъкъто́шїй пъмѫнтꙋлꙋй: пентрꙋ ӑча́ста ӑм
ю҆би́т мъртꙋрїиле та́ле.
рк. Пътрꙋнде кꙋ фрика та̀ кърнꙋриле мѣле, къ
де жꙋдекъциле та́ле мам темꙋт.
рка. Фъкꙋтам жꙋдека́тъ, шй дрепта́те: Нꙋ
мъ да̀ пре ми́не челѡр чемй фак стрѫмбъта́те.
ркв. Прїимѣще пре ро́бꙋл тъꙋ ꙟтрꙋ бꙋнъта́те,
ка съ нꙋ мъ клеветѣскъ чей мѫндрй.
ркг. Ѡ҆кїй мїей саꙋ сти́нс спре мѫнтꙋирѣ та̀,
шй спре кꙋвѫнтꙋл дрептъцїй та́ле.
ркд. Фъ кꙋ ро́бꙋл тъꙋ дꙋпре ми́ла та̀, шѝ ꙟтрꙋ
ꙟдрептъриле та́ле мъ ꙟва́цъ.
ркє. Ро́бꙋл тъꙋ сѫнт єꙋ, ꙟцелепцѣщемъ: шй
вою кꙋно́аще мъртꙋрїиле та́ле.

Време́

Време ѩсте а фаче Дмнулуй: стрикатау ркѕ.
лецѣ та.
Пентру ачаста ам юбит порунчиле тале, май ркз.
мулт де кът аурул ши топазїа.
Пентру ачаста спре тоате порунчиле тале мам рки.
ꙟдрептат: тоатъ калѣ недрѣптъ ам оурът.
Минунате сънт мъртурїиле тале, пентру ркѳ.
ачаста лѣу черкат пре ѩле суфлетул мїеу.
Арътарѣ кувинтелѡр тале луминѣзъ, ши рл.
ꙟцелепцѣще пре прунчй.
Гура мѣ ам дешкис, ши ам трас Дх: къ рла.
де порунчиле тале ам дорит.

Славъ:

Старѣ атреа.

Каутъ спре мине, ши мъ милуѫ- рлв.
ще, дупре жудеката челѡр че ю-
беск Нумеле тъу.
Пашїй мїей ꙟдрептѣзъй дупре рлг.
кувънтул тъу, ши съ ну мъ стъпънѣскъ
тоатъ фъръ де лецѣ.
Избъвѣщемъ де клеветирѣ ѡаменилѡр, ши рлд.
вою пъзи порунчиле тале.
Фаца та аратъѡ престе робул тъу, ши мъ рле.
ꙟвацъ ꙟдрептъриле тале.

рлѕ. Ӥзво́арѣ де а́пе а̂ꙋ ӥзворѫ́т Ѡ҆кїй мїе́й, пен-
трꙋ кѣ на́м пѣзи́т ле́џѣ та̀ *
рлз. Дре́пт е҃шй Д҃мне, шѝ дре́пте сѫнт жꙋде-
кѣ́циле та́ле *
рл҃и. Порꙋ́нчитай дрепта́те а̂фѝ мѣртꙋрі́нле та́ле,
шѝ а̂девѣ́рꙋл фоа́рте *
рлѳ. Топи́тꙋмаꙋ рѣвни́рѣ та̀, кѣ а̂ꙋ оу҆ита́т кꙋ-
ви́нтеле та́ле врѣжма́шій мїе́й *
рм҃. Кꙋ фо́к лѣмꙋри́т ѥ҃сте кꙋвѫ́нтꙋл тѣꙋ фоа́р-
те, шѝ ро́бꙋл тѣꙋ лаꙋ ю҆би́т пре е҃л *
рм҃а. Май тѫ́нѣр сѫ́нт е҆ꙋ шѝ дефѣйма́т, ꙟ-
дрепте́рнле та́ле нꙋ̀ лѣм оу҆ита́т *
рм҃в. Дрепта́тѣ та̀ ѥ҃сте дрепта́те ꙟ вѣ́к, шѝ
ле́џѣ та̀ а̂девѣ́рꙋл *
рм҃г. Нека́зꙋрй шѝ невой маꙋ а̂фла́т: Порꙋ́нчиле
та́ле сѫнт гѫнди́рѣ мѣ *
рм҃д. Дрепта́те сѫнт мѣртꙋрі́нле та́ле ꙟ вѣ́к:
ꙟцелепцѣ́щемѣ, шѝ вою фѝ віꙋ *
рм҃е. Стрига́там кꙋ тоа́тѣ ӥнима мѣ, а̂́ꙋзимѣ
Д҃мне, ꙟдрепте́рнле та́ле вою кѣꙋта̀ *
рм҃ѕ. Стрига́там кѣтрѣ ти́не, мѫнтꙋѥ́щемѣ:
шѝ вою пѣзѝ мѣртꙋрі́нле та́ле *
рм҃з. Ӑпꙋка́там ꙟнаи́нте фѣрѣ де врѣ́ме, шѝ а̂м
стрига́т: ꙟтрꙋ кꙋви́нтеле та́ле а̂м нѣдѣж-
дꙋи́т *

ꙟтим-

Ꙟтимпинатаꙋ Ѡкій міей кътръ диминѣ- рм҃и.
цъ: ка съ кꙋџет ла кꙋвинтеле тале.
Гласꙋл міеꙋ аꙋꙁи Дмне, дꙋпре мила та, рм҃ѳ.
дꙋпре жꙋдеката та мъ віаꙁъ.
Ꙟпропіатꙋсаꙋ чей че мъ гоніа фъръ де лѣ- рн҃.
џе, ши дела леџѣ та саꙋ депъртат.
Ꙟпроапе ещй тꙋ Дмне, ши тоате къиле та- рн҃а.
ле сѫнт адевърꙋл.
Дин ꙟчепꙋт ам кꙋноскꙋт динтрꙋ мъртꙋрііле рн҃в.
тале, къ ꙟ вѣк лѣй ꙟтемеат пре ѥле.
Веꙁй смереніа мѣ, ши мъ скоате: къ ле- рн҃г.
џѣ та нам оуйтат.
Жꙋдекъ жꙋдеката мѣ, ши мъ иꙁбъвѣще, рн҃д.
пентрꙋ кꙋвѫнтꙋл тъꙋ мъ віаꙁъ.
Департе ѥсте дела пъкътошй мѫнтꙋирѣ, рн҃е.
къ ꙟдрептъриле тале наꙋ кътат.
Ꙟдꙋръриле тале мꙋлте сѫнт Дмне, дꙋпре рн҃ѕ.
жꙋдеката та мъ віаꙁъ.
Мꙋлцй сѫнт чей че мъ гонеск, ши мъ не- рн҃ꙁ.
къжеск, дела мъртꙋрііле тале нꙋ мам абътꙋт.
Въꙁꙋтам пре чей не ꙟцелегъторй, ши мъ то- рн҃и.
піам: къ кꙋвинтеле тале нꙋ лѣꙋ пъꙁит.
Веꙁй къ порꙋнчиле тале ам юбит Дмне, ꙟ- рн҃ѳ.
трꙋ мила та мъ віаꙁъ.
Ꙟчепътꙋра кꙋвинтелѡр тале ѥсте адевърꙋл: рѯ҃.

Шѝ ꙟ вѣ́к тоате ж҄ꙋдекъциле дрептъцїй та́ле •
рзⷩ҇а. Боѧ́рїй маꙋ гони́т ꙟзадáр, шѝ де кꙋви́нтеле
та́ле саꙋ ꙟфрикошáт и҆́нима мѣ̀ •
рзⷩ҇в. Бꙋкꙋрáмъкою̆ є҆́ꙋ де кꙋви́нтеле та́ле, ка че́л
че а҆́флъ добѫ́нзй мꙋ́лте •
рзⷩ҇г. Недрептáтѣ а҆м ꙋ҆рѫ́т, шѝ мам скѫрби́т:
ѧ҆́ръ ле́џѣ та̀ а҆м ю҆би́т •
рзⷩ҇д. Де шáпте ѡ҆́рй ꙟ зѝ тѣм лъꙋдáт, пентрꙋ
ж҄ꙋдекъциле дрептъцїй та́ле •
рзⷩ҇є. Пáче ѧ҆́сте мꙋ́лтъ че́лѡр че ю҆бе́ск ле́џѣ та̀,
шѝ нꙋ̀ ѧ҆́сте лѡ́р смин҄тѣ́лъ •
рзⷩ҇ѕ. А҆́щептáтам мѫнтꙋи́рѣ та̀ Дⷨне, шѝ по-
рꙋ́нчиле та́ле а҆м ю҆би́т •
рзⷩ҇з. Пъзи́таꙋ сꙋ́флетꙋл мїе́ꙋ мъртꙋрїиле та́ле,
шѝ лѣ́ꙋ ю҆би́т фоáрте •
рзⷩ҇и. Пъзи́там порꙋ́нчиле та́ле, шѝ мъртꙋрїиле
та́ле: Къ тоате кѫиле мѣ́ле ꙟнаи́нтѣ та̀
сѫ́нт Дⷨне •
рзⷩ҇ѳ. Съсе а҆прóпїє рꙋгъчю́нѣ мѣ̀ ꙟнаи́нтѣ та̀ Дⷨ-
не, дꙋ́пре кꙋвѫ́нтꙋл тъꙋ мъ ꙟцелепцѣще •
рⷪ҇. Съ ꙟтре че́рерѣ мѣ̀ ꙟнаи́нтѣ та̀ Дⷨне, дꙋ-
пре кꙋвѫ́нтꙋл тъꙋ мъ и҆збъвѣще •
рⷪ҇а. Ръспꙋ́ндевѡр бꙋ́зеле мѣ́ле ла́ꙋдъ, кѫнд мъ
вей ꙟвъца̀ ꙟдрептъриле та́ле •
рⷪ҇в. Съпꙋ́нека ли́мба мѣ̀ кꙋви́нтеле та́ле, къ тоа-

те

те порꙋ́нчиле та́ле сꙟнт дрепта́те *

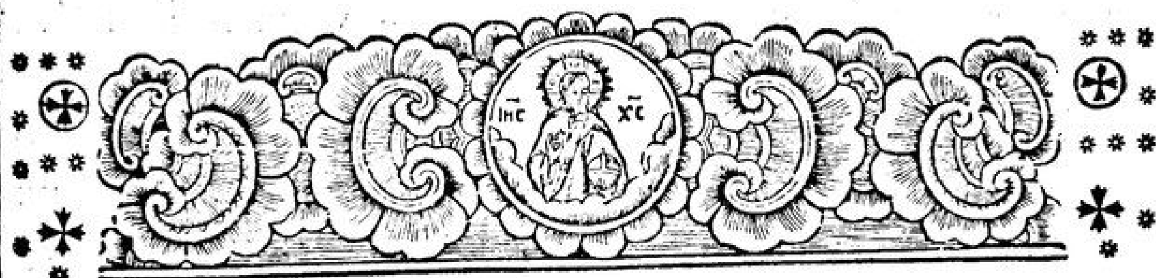
Фіе мꙟна та̀ съ мъ мꙟнтꙋꙗ́скъ, къ по- рог.
рꙋ́нчиле та́ле а҃м воі́т *

Дорі́там де мꙟнтꙋі́рѣ та̀ Дмне, ши̇ ле́џѣ род.
та̀ кꙋџета́рѣ мѣ ꙗ́сте *

Віꙋ ва фѝ сꙋфлетꙋл міеꙋ, ши̇ те ва лъꙋда̀: рое.
ши̇ жꙋдекъ́циле та́ле вѡр а҃жꙋта̀ міе *

Ръ̀тъчі́там ка ѡ҃ О҃ае піердꙋ́тъ: ка́ꙋтъ пре роѕ.
ро́бꙋл тъꙋ, къ порꙋ́нчиле та́ле нꙋ̀ лѣм оуи҃та́т *

СЛА́ВЪ:



ДꙋПЪ А҃ ШѦ́ПТѢ СПРЕ ЗѢЧЕ КАѲІСМЪ.

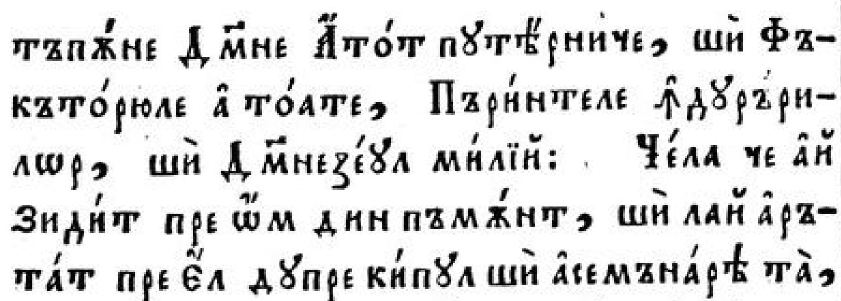
Сфн҃те Дмнезе́ꙋле: де Г, ѡри. Пре сфн҃тъ Тро́ицъ: Ши дꙋпъ Та́тъл но́стрꙋ. Тропа́реле а҃че́стѣ, Гла́с, В.

Греші́там ціе Мꙟнтꙋито́рюле ка ши фіюл чел кꙋрва́рю, пріимѣщемъ Пъри́нте пре ми́не чел че мъ покъе́ск, ши мъ милꙋꙗ́ще Дмнезе́ꙋле. Сла́въ:

Стри́г ціе Хсе Мꙟнтꙋито́рюле, гла́сꙋл ва́мешꙋлꙋі: Милости́в фіи міе ка ши а҃че́лꙋꙗ, ши мъ милꙋꙗ́ще Дмнезе́ꙋле. Ши а҃кꙋм:

Де Дмнезе́ꙋ Нъскъто́аре, съ нꙋ мъ тре́чи кꙋ веде́рѣ пре ми́не чела че а҃м требꙋи́нцъ де сприжинѣла чѣ дела ти́не. Къ спре ти́не а҃ꙋ нъдъждꙋит сꙋфлетꙋл міеꙋ милꙋꙗ́щемъ.

Дмне милȣѧще де м, де ѡри.
Ши рȣгъчюнѣ ачаста.



Стъпѫне Дмне Атотпȣтѣрниче, ши Фъкъторюле а тоате, Пъринтеле ꙟдȣръриլѡр, ши Дмнезеȣл милїй: Чела че ай зидит пре ѡм дин пъмѫнт, ши лай аръ-тат пре ел дȣпре кипȣл ши асемънарѣ та, ка ши прин ел съсе слъвѣскъ пре пъмѫнт маре ꙟкȣвїинцат Нȣмеле тъȣ. Ши фїинд ел къзȣт жос, кȣ кълкарѣ порȣнчилѡр тале, зидиндȣл ꙟаръши адоаѡ оаръ пре ел май спре бине ꙟтрȣ Хрїстосȣл тъȣ, лай сȣит ꙟ Черюри. Мȣлцемескȣци, къ ай ꙟмȣлцит спре мине мърирѣ та, ши нȣ май дат пре мине връжмашилѡр мїей, карїй кăȣтъ де съвѫршит съ мъ трагъ жос ꙟ пръпастїѧ ꙟадȣлȣй, ничй май лъсат съ пїею ꙟпреȣнъ кȣ фъръ де лецїле мѣле. Дечй акȣм мȣлт Милостиве, ши Юбиторюле де бине Дмне, кареле нȣ воещй моартѣ пъкътосȣлȣй, чи ащепцй ꙟтоарчерѣ лȣй, шил прїимещй. Чела че ръдичй пре ѡамениi чей къзȣци, ши тъмъдȣещй пре чей Здробици, ꙟтоарчемъ ши пре мине ла покъинцъ, ши фїинд къзȣт жос мъ ръдикъ, ши Здробит фїинд виндекъмъ. Адȣцй аминте де ꙟдȣръриле тале, ши де чѣ дин вѣчй а та некȣпринсъ бȣнътате, ши оуитъ чѣле не нȣмърате але мѣле фъръ де лецй, каре кȣ лȣкрȣл, ши кȣ кȣвѫнтȣл, ши кȣ кȣцетȣл лѣм съвѫршит. Дезлѣгъ ꙟпїетрирѣ инимїй мѣле, ши ꙟмй дъ мїе лакръмй де оумилинцъ спре кȣръцирѣ спȣркъчюнїй кȣцетȣлȣй мїеȣ. Аскȣлтъ Дмне, ꙟа аминте Юбиторюле де ѡаменй, милостивѣщете ꙟдȣрате, ши де тиръніѧ патимилѡр каре ꙟпъръцеск ꙟтрȣ мине, слобозѣще тикълосȣл мїеȣ сȣфлет. Ши съ нȣ мъ май бирȣаскъ пъкатȣл, ничй съ мъ май силничѣскъ де акȣм връжмашȣл драк, ничй съ мъ май дȣкъ ла

воиле лꙋй: Чи кꙋ мъна та чѣ таре мъ ръпѣще де сꙋпт стъпънирѣ лꙋй, ши ꙟпърцѣще тꙋ ꙟтрꙋ мине Бꙋнꙋле, ши Юбиториюле де ѡамений Дмне. Ши кꙋ тотꙋл съ фіꙋ ал тъꙋ, ши бине воѧще съ віецꙋеск де акꙋм дꙋпре воѧ та, ши прин чѣ негръитъ бꙋнътате а та, дъмй кꙋръцире а йнимій, пазъ а гꙋрій, ꙟдрептаре фаптелѡр, кꙋџет смерит, паче гъндꙋрилѡр, линище сꙋфлетещилѡр мѣле пꙋтерй, бꙋкꙋріе дꙋховничаскъ, драгосте кꙋратъ, ꙟделꙋнгъ ръбдаре, бꙋнътате, блъндѣце, крединцъ не фъцарникъ, ши ꙟфрънаре прѣкꙋпринзътоаре, ши мъ оумпле де родꙋриле тꙋтꙋрѡр бꙋнътъцилѡр, кꙋ Дарꙋл прѣ сфнтꙋлꙋй тъꙋ Дх. Ши съ нꙋ мъ ръдичй пре мине ꙟтрꙋ ꙟжꙋмътъцарѣ зилелѡр мѣле, ничй съмй ръпещй сꙋфлетꙋл міеꙋ не ꙟдрептат ши негътит: Чи мъ фъ де съвършит кꙋ съвърширѣ та, ши аша мъ скоате динтрꙋ ачастъ віацъ. Ка трекънд кꙋ Дарꙋл тъꙋ фъръ де ѡпрѣлъ ꙟчепъторіиле ши стъпъніиле ꙟтꙋнѣрекꙋлꙋй, съ привеск ши еꙋ фрꙋмсецѣ чѣ непоковеститъ а не апропіѧтей Славей тале, ꙟпреꙋнъ кꙋ тоцй сфнцій тъй, ꙟтрꙋ карій саꙋ сфнцит ши саꙋ прослъвит ꙟтрꙋ тот чинститꙋл ши де маре кꙋвіинцъ Нꙋмеле тъꙋ, ꙟ вѣчй.

Н А̃ І

К М ✠ Й О

Д Н Й

М

І Ѐ

Р О

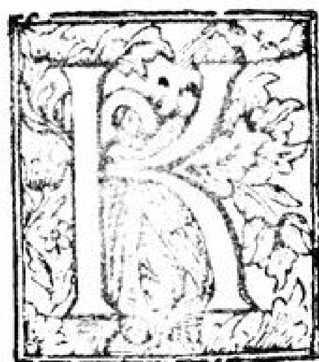
Д І

А̃ К Н

П О Р О Ѵ Б А̃ Р

КАѲІСМА ИІ.

Кѫнтаре Трептелѡр, Ѱалм, РѲІ. 119

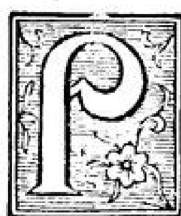


Стіх
а. ътрѫ Дмнꙋл кѫнд мам некѫжит
ам стрігат, ши мау аꙋзит.
в. Дмне избъвеще сꙋфлетꙋл міеꙋ
де бꙋзеле недрепте, ши де лимба
виклѣнъ.
г. Че съ ва да ціе, ши че съ ва адаѡще ціе спре
лимба виклѣнъ;
д. Съцециле челꙋй пꙋтерник сѫнт аскꙋците
кꙋ кърбꙋний пꙋстничещй.
є. Вай міе, къ немерничіѧ мѣ саꙋ ѫделꙋнгат,
сълъшлꙋйтꙋмам кꙋ сълашеле лꙋй Кидар.

Мꙋлт

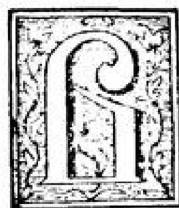
Мꙋлт аꙋ немєрничит сꙋфлєтꙋл мїєꙋ. Кꙋ 5.
чєи чє оурѫ пачѣ, єрам фъкътoрю дє пачє *
Кѫнд гръѧм лѡр, съ лꙋпта кꙋмине ꙟзадар* 3.

Кѫнтарѣ Трѣптєлѡр, Ѱалм, рк. 120 стїх



Рдикатам Ѻкїи мїєи ла мꙋнци, дє а.
оунде ва вени ажꙋторюл мїєꙋ *
Ажꙋторюл мїєꙋ дєла Дмнꙋл чєл чє аꙋ фъкꙋт в.
Чєрюл, ши пъмѫнтꙋл *
Съ нꙋ даи ꙟтрꙋ клътирє пичорꙋл тъꙋ, ничи г.
съ дормитєзє чєл чє тє пъзѣщє *
Ꙟтъ нꙋ ва дормита, ничи ва адорми чєл чє д.
пъзѣщє прє Їсраил *
Дмнꙋл тє ва пъзи прє тинє, Дмнꙋл ѩстє а- є.
копєрємѫнт цїє, прєстє мѫна та чѣ дрѣптъ *
Зїꙋа Соарєлє нꙋ тє ва ардє, ничи лꙋна ноаптѣ* 5.
Дмнꙋл тє ва пъзи прє тинє дє тот ръꙋл, пъ- 3.
зѣва сꙋфлєтꙋл тъꙋ Дмнꙋл *
Дмнꙋл ва пъзи ꙟтрарѣ та, ши єширѣ та, н.
дє акꙋм, ши пѫнъ ꙟ вѣк *

Кѫнтарѣ трѣптєлѡр, Ѱалм, ркА. 121 стїх



Вєсєлитꙋмам дє чєи чє мїаꙋ зис мїє: ꙟ а.
каса Дмнꙋлꙋи вѡм мѣрџє *
Стѫнд єра пичоарєлє ноастрє, ꙟ кꙋрцилє талє в.
Їєрꙋсалимє *

г. Ієрꙋсали́мꙋл че́л че сѫ зидѣще ка ѡ̂ четáте,
а̂кѫ́рꙋѧ ꙟпѫртѫши́рѣ лꙋ́й ꙗ̂сте динпреꙋ́нѫ *
д. Кѫ а̂колѡ̀ саꙋ сꙋ́нт семинцїиле, семин-
цїиле Дмнꙋлꙋ́й, мѫртꙋрі́ѧ лꙋ́й Ісраи́л, ка сѫсе
мѫртꙋрисѣскѫ Нꙋ́мелꙋй Дмнꙋлꙋ́й *
є. Кѫ а̂колѡ̀ а̂ꙋ шезꙋ́т скаꙋнеле ла жꙋдекáтѫ,
скаꙋнеле а̂сꙋ́пра ка́сїй лꙋ́й Даві́д *
ѕ. Ꙟтребáцй дар че́ле че сѫнт спре па́чѣ Ієрꙋ-
сали́мꙋлꙋ́й, ши ꙟдестꙋлáре че́лѡр че те ю̂бе́ск
пре ти́не *
з. Фі́е па́че ꙟтрꙋ пꙋтéрѣ тà, ши ꙟдестꙋлáре
ꙟтрꙋ зи́дꙋриле тꙋ́рнꙋлꙋй тѫ́ꙋ *
и. Пентрꙋ фрáцїй мїе́й, ши пентрꙋ вечи́нїй мїе́й,
а̂м грѫи́т а̂декѫ па́че де ти́не *
ѳ. Пентрꙋ ка́са Дмнꙋлꙋ́й Дмнезе́ꙋлꙋй но́стрꙋ,
а̂м кѫꙋтáт че́ле бꙋ́не цїе *

Стїх Кѫнтáрѣ трѣ́птелѡр, Ѱáлм, РКВ. 122

а. ѫтрѫ ти́не а̂м рѫдикáт ѻ̂кїй мїе́й,
че́ла че лѫкꙋ́ещй ꙟ чѣ́рю *
в. Ꙗ̂тѫ пре кꙋ́м сѫнт ѻ̂кїй слꙋ-
гилѡр ꙟ мѫ́йниле стѫпѫ́нилѡр сѫ́й, пре кꙋ́м
сѫнт ѻ̂кїй слꙋжни́чїй ꙟ мѫ́йниле стѫпѫ́-
нїй са́ле: А̂ша̀ ѻ̂кїй но́шрій кѫтрѫ Дмнꙋл
Дмнезе́ꙋл но́стрꙋ, пѫ́нѫ че сѫ ва милостиви̇̀
спре но́й *

Милꙋѧ́-

Милꙋѧщене пре нои Дмне, милꙋѧщене пре г.
нои: Кꙟ прѣ мꙋлт нѣм оумплꙋт де хꙋлꙟ *
Прѣ мꙋлт саꙋ оумплꙋт сꙋфлетꙋл ностръꙋ: д.
ѡкарꙟ челѡр че сꙟнт ꙟтрꙋ ꙟдестꙋларе, ши
хꙋлꙟ челѡр мꙟндри *

Кꙟнтарѣ трѣптелѡр. Ѱалм, ркг. 123 стіх

е нꙋ арфи кꙟ Дмнꙋл ѥра ꙟтрꙋ нои, а.
Зикꙟ адекꙟ Ісраил *
Де нꙋ арфи кꙟ Дмнꙋл ѥра ꙟтрꙋ нои: кꙟнд в.
саꙋ рꙟдикат ѡаменїи асꙋпра ноастрꙟ *
Ꙗтꙟ де віи нѣрфи ꙟгицит пре нои, кꙟнд г.
саꙋ ꙗцит мꙟніѧ лꙋи престе нои *
Ꙗтꙟ апа нѣрфи ꙟнекат пре нои, пꙟрꙟꙋ д.
аꙋ трекꙋт сꙋфлетꙋл ностръꙋ *
Ꙗтꙟ аꙋ трекꙋт сꙋфлетꙋл ностръꙋ апа чѣ є.
фꙟрꙟ де старе *
Бине ѥсте кꙋвꙟнтат Дмнꙋл, кареле нꙋ нѣꙋ ѕ.
дат пре нои спре вꙟнарѣ динцилѡр лѡр *
Сꙋфлетꙋл ностръꙋ ка ѡ пасере саꙋ избꙟвит з.
дин кꙋрса вꙟнꙟторилѡр: кꙋрса саꙋ сфꙟрꙟмат,
ши нои нѣм избꙟвит *
Ажꙋторюл ностръꙋ ѥсте ꙟтрꙋ нꙋмеле Дмнꙋ- и.
лꙋи, челꙋи че аꙋ фꙟкꙋт Чѣрюл ши пꙟмꙟнтꙋл *

СЛАВꙟ:

Кѫнта́рѣ Трѣ́птелѡр, Ѱалм, РКД.

сті́х а. Чей че сѫ нѫдѫждꙋеск ꙟтрꙋ Дмнꙋл, ка мꙋ́нтеле Сїѡ́нꙋлꙋй: Нꙋ сѫ ва клѫти ꙟ век чел че лѫкꙋѧще ꙟ Їерꙋсалим *

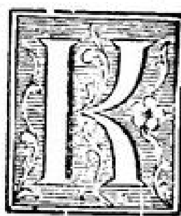
в. Мꙋнцїй ꙟпрежꙋрꙋл лꙋй, ши Дмнꙋл ꙟпрежꙋрꙋл норо́дꙋлꙋй сѣꙋ, де акꙋм ши пѫнѫ ꙟ век *

г. Кѫ нꙋ ва лѫса Дмнꙋл тоѧгꙋл пѫкѫто́шилѡр престе со́арта дре́пцилѡр: Ка сѫ нꙋ́шй ти́нѕе дре́пцїй ꙟтрꙋ фѫрѫ де ле́цй мѫ́йниле лѡр *

д. Фѫ бине Дмне че́лѡр бꙋ́нй, ши че́лѡр дре́пцй кꙋ ı́нима *

є. Їарѫ пре че́й че сѫ а́бат ла ꙟдѫрѫтничі́й, дꙋчейва Дмнꙋл кꙋ че́й че лꙋкрѣзѫ фѫрѫ де ле́це, па́че престе Їсраи́л *

Кѫнта́рѣ Трѣ́птелѡр, Ѱалм, РКЕ.



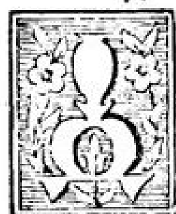
сті́х а. Кѫнд аꙋ ꙟто́рс Дмнꙋл робі́ѧ Сїѡ́нꙋлꙋй, фѫкꙋ́тꙋнѣм ка нище мѫнгѫѧ́цй *

в. Атꙋ́нчѣ саꙋ ѹ́мплꙋт де бꙋкꙋ́рїе гꙋ́ра но́астрѫ, ши лимба но́астрѫ де веселі́е: атꙋ́нчѣ вѡр грѫи ꙟтре нѣ́мꙋри, мѫри́таꙋ Дмнꙋл а фа́че кꙋ дѫ́ншїй *

г. Мѫри́таꙋ Дмнꙋл а фа́че кꙋ но́й: фо́стам веселиндꙋне *

д. Ꙟто́арче Дмне робі́ѧ но́астрѫ, ка пѫрᲂа́еле ꙟ Аꙋстрꙋ *

Чей че сáмънъ кꙋ лáкръмй, кꙋ бꙋкꙋрїе вор є.
сечерà *
Мергѫнд мергѣ, шѝ плѫнгѣ, арꙋнкѫнд ѕ.
семи́нцеле сале: шѝ венинд вор венѝ кꙋ бꙋкꙋрїе,
лꙋ́ѫндꙋшй мѫнꙋнкиле сале *



Кѫнтарѣ Трѣптелор, Ѱалм, РКЅ. 126 СТІХ

е нꙋ ар зиди Дмнꙋл каса, ѫдешерт сар а.
ѡ̃стенѝ чей че зидéск: Де нꙋ ар пъзи
Дмнꙋл четатѣ, ѫдешерт ар привегїа чел че ѡ
пъзѣще *
Ѫдешерт ѥсте воаѡ а мѫнекà. Скꙋлацивъ в.
дꙋпъ че ацй шезꙋт, чей че мѫнкацй пѫйнѣ дꙋ-
рерїй. Кѫнд ва да ювиницилор съй сомн *
Ӥтъ мощенирѣ Дмнꙋлꙋй, фїй плата ро- г.
дꙋлꙋй пѫнтечелꙋй *
Ка нище съџецй ѫ мѫна челꙋй таре, ашà д.
фїй челор скꙋтꙋрацй *
Ферич́ит ѥсте, кареле ѫшй ва плини пофта є.
са динтрѫншїй: Нꙋ съ вор рꙋшинà, кѫнд вор
грэй врѫжмашилор съй ѫ порцй *

Кѫнтарѣ Трѣптелор, Ѱалм, РКЗ. 127 СТІХ

ерич́ицй тоцй чей че съ тем де Дмнꙋл, а.
карїй оумблъ ѫ кѣиле лꙋй *
Ѡстенѣлеле рòдꙋрилор тале вей мѫнкà: фе- в.
рич́ит ѥшй, шѝ бине ва фи цїе *

Мꙋарѣ

г. Муєрѣ та ка ѡ віє родитъ ꙟ латурилє касєй
тале. Фиїй тѣй ка нище тинєрє ѡдраслє дє ма-
слин ꙟпрежурул мєсєй тале *
д. Иатъ аша съ ва благослови ѡмул чєл че съ
тєме де Дмнул *
є. Благословитєва Дмнул дин Сїѡн, ши вєй ве-
дѣ бунътъциле Ієрусалимулуй ꙟ тоате Зилеле
вїєцій тале *
ѕ. Ши вєй ведѣ пре фиїй фиилѡр тъй: Паче
престе Ісраил *

Стіх Кънтарѣ Трептелѡр, Ѱалм, РКИ.

а. е мулте ѡрй сау луптат ку мине дин
тинерѣцеле мѣле, Зикъ адекъ Ісраил *
в. Де мулте ѡрй сау луптат ку мине дин тине-
рѣцеле мѣле, ши ну мау бирут *
г. Престе спателе мѣле ау лукрат пъкътошій,
ꙟделунгатау фъръ де лєцѣ са *
д. Дмнул чел дрепт ау тъєат грумазій пъкъ-
тошилѡр *
є. Съсе рушинезе, ши съсе ꙟтоаркъ ꙟнапой,
тоцй чей че урѫск Сїѡнул *
ѕ. Факъсе ка Іарба пре касъ, каре майнаинте
де Змулцере сау ускат *
з. Де каре ну шау умплут мъна са чел че сѣ-
черъ, ши сѫнул сѣу чел че адунъ мънункиле *

Ши

Шѝ на̀у зи́с чей четрече: Благословенїѧ Д҃м- и҃.
нулуй прес те вой, благословитам пре вой ѫтру
нумеле Д҃мнулуй. Слав҃ъ:

Кѫнтаре Треп телѡр, Ѱалм, рк҃ѳ. 129 стїх
интру аджникурй ам стригат кътръ а҃.
тине Д҃мне: Д҃мне аузй гласул мїеу.
Фїе урекиле тале луѫнд аминте в҃.
спре гласул ругъчюнїй меле.
Де тевей уйта ла фъръ делецй Д҃мне, Д҃мне г҃.
чине ва суфери; Къ ла тине ꙗсте милостивире.
Пентру нумеле тъу тем ръбдат Д҃мне, а- д҃.
щептатау суфлетул мїеу спре кувѫнтул тъу,
нъдъждуитау суфлетул мїеу спре Д҃мнул.
Дин стража диминецїй пѫнъ ѫ ноапте, е҃.
дин стража диминецїй съ нъдъждуѧскъ Ісраил
спре Д҃мнул.
Къ ла Д҃мнул ꙗсте мила, шѝ мултъ мѫн- ѕ҃.
туире ла ѥл. Шѝ ѥл ва изъбъви пре Ісраил де тоа-
те фъръ делециле луй.

Кѫнтаре Треп телѡр, Ѱалм, рл. 130 стїх
Д҃мне нусау ѫнълцат инима ме, нїчй а҃.
сау ѫнълцат Ѻкїй мїей: Нїчй ам
умблат ѫтру челе марй, нїчй ѫтру челе май
минунате де кѫт мине.
Де нумам смерит ку гѫндул, чѝ ам ѫнъл- в҃.

цат

цат сꙋфлетꙋл мїеꙋ, пре кꙋм ѧсте чел ꙟцъркат
спре маика лꙋй, аша вей ръсплъти спре сꙋф-
летꙋл мїеꙋ *
г. Нъдъждꙋꙗскъ Їсраил спре Дмнꙋл, де акꙋм
ши пжнъ ꙟ вѣк *

стїх Кжнтаре Трѣптелѡр, Ѱалм, рлА. 131

а. дꙋцй аминте Дмне де Давїд, ши де
тоате блжндѣцеле лꙋй *
в. Къ сав жꙋрат Дмнꙋлꙋй, сав фъгъдꙋит
Дмнезеꙋлꙋй лꙋй Їакѡв *
г. Де вою ꙟтра ꙟ лъкашꙋриле касїй мѣле, де
мъ вою сꙋи пре патꙋл ащернꙋтꙋлꙋй мїеꙋ *
д. Де вою да сомн Ѻкилѡр мїей, ши џѣнелѡр
мѣле дормитаре *
е. Ши ѡдихнъ тжмплелѡр мѣле, пжнъ че вою
афла локꙋл Дмнꙋлꙋй, лъкашꙋл Дмнезеꙋлꙋй
лꙋй Їакѡв *
ѕ. Ꙗтъ ѡ ам аꙋзит пре ꙗ ꙟ Ефрада, афла-
тꙋѡам пре ꙗ ꙟ кжмпїй дꙋмбръвїй *
з. Ꙟтравѡм ꙟ лъкашꙋриле лꙋй, ꙟкинаневѡм
ла локꙋл ꙋнде аꙋ стътꙋт пичоареле лꙋй *
и. Скоалъте Дмне ꙟтрꙋ ѡдихна та, тꙋ ши
Сикрїꙋл сфинцирїй тале *
ѳ. Прѣѡцїй тъй съ вор ꙟбръка кꙋ дрептате, ши
Кꙋвїѡшїй тъй съ вор бꙋкꙋра *

Пен-

Пентрꙋ Давід слꙋга та̀, съ нꙋ ѫторчй фаца ı҃.
оунсꙋлꙋй тъꙋ.
Жꙋратꙋсаꙋ Дмнꙋл лꙋй Давід кꙋ ӑдеверинцъ, аі҃.
шѝ нꙋ съ ва лепъда̀ де джнса: дин родꙋл пжн-
течелꙋй тъꙋ вою пꙋне пре скаꙋнꙋл тъꙋ.
Де вор пъзѝ фїий тъй ӑшезъмжнтꙋл де лѣ- ві҃.
џе ал міеꙋ, шѝ мъртꙋрїнле меле ачесте, каре
вою ѫвъца̀ пре ей: шѝ фїий лѡр пжнъ ѫ вѣк
вор шедѣ пре скаꙋнꙋл тъꙋ.
Къ аꙋ алес Дмнꙋл Сїѡнꙋл, ѡсебитꙋлаꙋ пре гі҃.
ел спре лъкаш лꙋиши.
Ӑчаста ѥсте ѡдихна мѣ ѫ вѣкꙋл вѣкꙋлꙋй: ді҃.
Ӑичѣ вою лъкꙋѝ, къ лам алес пре ел.
Бжнатꙋл лꙋй благословинд, ѫл вою благо- еі҃.
слови: пре съра̀чїй лꙋй вою сътꙋра̀ де пжине.
Преѡцїй лꙋй вою ѫбръка̀ кꙋ мжнтꙋире, шѝ ѕі҃.
Кꙋвїѡшїй лꙋй кꙋ бꙋкꙋрїе съ вор бꙋкꙋра̀.
Ӑколѡ̀ вою ръсърѝ корнꙋл лꙋй Давід, гъти- зі҃.
там лꙋминъторю оунсꙋлꙋй міеꙋ.
Пре връжмашїй лꙋй вою ѫбръка̀ кꙋ рꙋшине, ні҃.
шѝ престе джнсꙋл ва ѫфлорѝ сфинценїа мѣ.

Кжнтарѣ Трептелѡр, Ѱалм, рлв. 132 стїх

тъ акꙋм, че ѥсте бꙋн саꙋ че ѥсте а҃.
фрꙋмос: фъръ нꙋмай а лъкꙋѝ фраций
ѫпреꙋнъ.

в. Ка мѵ́рꙋл пре ка́п, че́л че сѫ погоа́рѫ пре ба́рбѫ пре ба́рба лꙋ́й Аарѡ́н. Ка́реле сѫ погоа́рѫ пре ма́рџинѣ ꙟбрѫкѫми́нтей лꙋ́й.

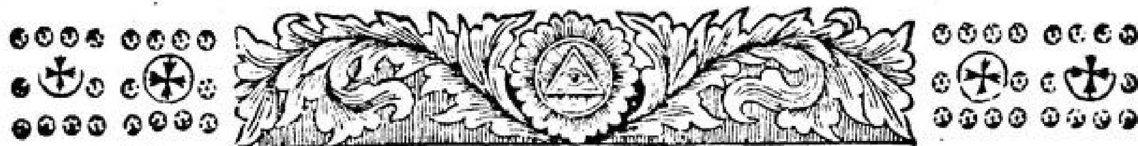
г. Ка роа́ѡа Ермѡ́нꙋлꙋ́й че сѫ погоа́рѫ пре мꙋ́нцїй Сїѡ́нꙋлꙋ́й. Кѫ̀ аколѡ̀ а̂ꙋ порꙋнчи́т Дм͞нꙋл благослове́нїѧ, ши̇̀ вїѧ́ца пѫ́нѫ ꙟ вѣ́к.

стїх Кѫнта́рѣ Трѣ́птелѡр, Ѱа́лм, рлг. 133

а҃. Ѧтѫ а̂кꙋм би́не кꙋвѫнта́цй пре Дм͞нꙋл, тоа́те слꙋџи́ле Дм͞нꙋлꙋ́й. Ка́рїй ста́цй ꙟ ка́са Дм͞нꙋлꙋ́й, ꙟ кꙋ́рциле ка́сїй Дм͞незе́ꙋлꙋ́й но́стрꙋ.

в. Ꙟ но́пцй рѫдика́цй мѫ́йниле воа́стре ла чѣ́ле сф͞нте, ши̇̀ би́не кꙋвѫнта́цй пре Дм͞нꙋл.

г. Благослови́тева Дм͞нꙋл дин Сїѡ́н, че́л че а̂ꙋ фѫкꙋ́т Че́рюл шѝ пѫмѫ́нтꙋл. Сла́вѫ:



Дꙋ́пѫ а҃ Ѻпт спре зѣ́че ка́фїсмѫ.

Сф͞нте Дм͞незе́ꙋле: де г҃, ѡ́рй. Прѣ сф͞нтѫ Тро́ицѫ: Ши̇̀ дꙋ́пѫ Та́тѫл но́стрꙋ. Тропа́реле а̂че́стѣ, Гла́с, в҃.

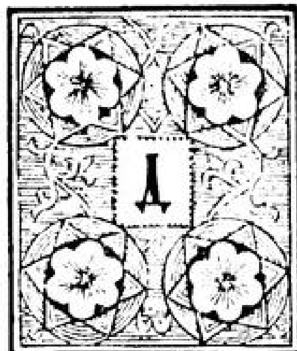
Май на́инте пѫ́нѫ а̂ нꙋ́ мѫ ѡ̇сѫндѝ Дм͞не а̂л мїе́ꙋ Дм͞не, дѫ́мй ꙟтоа́рчере, ши̇̀ ꙟдрепта́ре пѫка́телѡр мѣ́ле чѣ́лѡр мꙋ́лте: Дѫ́мй ꙋ̇мили́нцѫ Дꙋхо́внича́скѫ, ка сѫ стри́г кѫтрѫ ти́не: Милости́ве, Ю̇битѡ́рюле де ѡ̇́а, мени́й Дм͞незе́ꙋл мїе́ꙋ, мѫнтꙋ́ѧщемѫ. Сла́вѫ:

Кꙋ добитоачеле чѣле фъръ де минте асемънѫндꙋмъ ѥ҆ꙋ кꙋрварюл, мам ꙟсоцит кꙋ ꙗле. Дъръꙋѩщемй ꙟтоарчере Хс҃е, ка съ ми҃ꙋ дела тине маре милъ. Ши акꙋм:

Нꙋ цй ꙟтоарче Стъпѫнъ фаца та декътръ мине кареле мъ рог цїе, чи ка ѡ҆ Милостивъ Майкъ а ꙟдꙋратꙋлꙋй Дм҃незеꙋ, съргꙋѩщете майнаинте де сфѫршит, дъмй ꙟтоарчере, ка съ мъ мѫнтꙋеск прин тине: Къ тꙋ ѥ҆щй мѫнтꙋиреа мѣ, ши нъдеждѣ мѣ чѣ нерꙋшинатъ Дм҃на мѣ.

Дм҃не милꙋѩще де м҃. де ѡ҆ри.

Ши рꙋгъчюнѣ ачаста.



м҃не нꙋ кꙋ мѫнїѧ та съ мъ мꙋстри пре мине, ничй кꙋ оурџїѧ та съ мъ черцй. Стъпѫне Дм҃не Їис҃е Хс҃е, Фїюле ал лꙋй Дм҃незеꙋ челꙋй вїꙋ, милꙋѩщемъ пре мине пъкътосꙋл, съракꙋл, голꙋл, леневосꙋл, негрижиливꙋл, лиѱитꙋл, тикълосꙋл, кꙋрварюл, прѣ кꙋрварюл, малакїꙋл, содомлѣнꙋл, ꙟтинатꙋл, десфрѫнатꙋл, некꙋноскъторюл, немилостивꙋл, ꙟпїетритꙋл, ꙟбътатꙋл, апринсꙋл, ѡ҆бразникꙋл, ꙟдръзнецꙋл, чел фъръ де ръспꙋнс, неврѣдникꙋл ѧ҆бирїй тале де ѡ҆аменй ши врѣдникꙋл де тоатъ мꙋнка, ши де геенъ ши де педѣѱъ. Ши пентрꙋ мꙋлцимѣ атѫтѡр грешале але мѣле, нꙋ мъ пꙋне сꙋпт мꙋлцимѣ мꙋнчилѡр Изъбвиторюле, чи мъ милꙋѩще, къ сѫнт непꙋтинчос, ши кꙋ сꙋфлетꙋл, ши кꙋ трꙋпꙋл, ши кꙋ сокотѣла, ши кꙋ гѫндꙋл, ши мъ мѫнтꙋѩще пре мине неврѣдникꙋл робꙋл тъꙋ, кꙋ жꙋдекъциле каре ле щїй. Прин рꙋгъчюниле прѣ Кꙋратей Стъпѫнїй ноастре де Дм҃незеꙋ Нъскътоарей, ши але тꙋтꙋрѡр сфн҃цилѡр, карїй дин вѣчй бине цѣꙋ фъкꙋт цїе спре плъчѣре. Къ бине ѥ҆щй кꙋвѫнтат ꙟтрꙋ тоцй вѣчїй, А҆мин.

КАѲЇСМА ѲІ

Аллилꙋїа, Ѱалм, РЛД. 134

стїх
а. лъꙋдацй Нꙋмеле Дмнꙋлꙋй, лъꙋ-
дацй слꙋцй пре Дмнꙋл *
в. Чей че стацй ꙟ каса Дмнꙋ-
лꙋй, ꙟ кꙋрциле касїй Дмнезеꙋ-
лꙋй нострꙋ *
г. Лъꙋдацй пре Дмнꙋл, къ ѧсте Бꙋн Дмнꙋл *
д. Кꙟтацй Нꙋмелꙋй лꙋй, къ ѧсте Бꙋн *
є. Къ пре Їакѡв аꙋ алес лꙋишй Дмнꙋл *
ѕ. Пре Їсраил спре мощенїре лꙋишй *

Къ

Къ є́ѹ ам кѹноскѹт къ ꙗ́сте ма́ре Дмнѹл. з.
Ші Дмнѹл нострѹ престе то́ци дѹмнезе́їи. н.
То́ате кѫте аѹ врѹт Дмнѹл, аѹ фъкѹт: ӑ ѳ.
Че́рю ши пре пъмѫнт.
Ӑ мъ́ри ши ӑтрѹ то́ате ӑдѫнкѹриле. ӏ.
Рѫдикѫнд но́ри дела ма́рцинѣ пъмѫнтѹлѹи. аӏ.
Фѹлџериле спре пло́ае лѣѹ фъкѹт. вӏ.
Чел че ско́ате вѫнтѹриле дин вистїери́нле са́ле. гӏ.
Ка́реле аѹ бътѹт чѣле ӑтѫю нъскѹте але Є- дӏ.
гѵпетѹлѹи.
Дела ѡ́м пѫнъ ла добито́к. єӏ.
Трими́саѹ сѣмне ши минѹни ӑ мижлокѹл ѕӏ.
тъѹ Єгѵпте.
Ӑтрѹ Фараѡ́н ши ӑтрѹ то́ате слѹџиле лѹи. зӏ.
Ка́реле аѹ бътѹт нѣмѹри мѹлте. нӏ.
Ші аѹ оу҆чис ӑпъра́ци та́ри. ѳӏ.
Пре Сїѡ́н ӑпъра́тѹл Аморре́нилѡр. к.
Ші пре Ѻ́г ӑпъра́тѹл Васа́нѹлѹи. ка.
Ші то́ате ӑпъръцїиле лѹи Ханаа́н. кв.
Ші аѹ да́т пъмѫнтѹл лѡр моштени́ре. кг.
Моштени́ре лѹи Їсраи́л норо́дѹлѹи сѣѹ. кд.
Дмне Нѹмеле тъѹ ꙗ́сте ӑ вѣк. ке.
Ші помени́рѣ та ӑ нѣм ши ӑ нѣм. кѕ.
Къ ва жѹдека Дмнѹл пре норо́дѹл сѣѹ. кз.
Ші спре слѹџиле са́ле съ ва оу҆мили. кн.

Їдѡлїи

кд. Ідолії пъгжнилѡр арџинт ши аꙋр, лꙋкрꙋри
де мжйний ѡменещй.
л. Гꙋръ аꙋ, ши нꙋ вор гръй.
ла. Окй аꙋ, ши нꙋ вор ведѣ.
лв. Урекй аꙋ, ши нꙋ вор аꙋзй.
лг. Къ нꙋ ꙗсте дꙋх ꙟ гꙋра лѡр.
лд. Асемене лѡр съ фіе чей че фак пре ачещѣ.
ле. Ши тоцй чей че съ нъдъждꙋеск ꙟтржншій.
лѕ. Каса лꙋй Ісраил, бине кꙋвжнтацй пре Дмнꙋл.
лз. Каса лꙋй Аарѡн, бине кꙋвжнтацй пре Дмнꙋл.
лн. Каса лꙋй Леві, бине кꙋвжнтацй пре Дмнꙋл.
лѳ. Чей че въ темецй де Дмнꙋл, бине кꙋвжн-
тацй пре Дмнꙋл.
м. Бине ꙗсте кꙋвжнтат Дмнꙋл дин Сіѡн, чел
че лъкꙋеще ꙟ Іерꙋсалим.

Аллилꙋіа, Ѱалм, рле. 135

стіх а. Мъртꙋрисицивъ Дмнꙋлꙋй къ ꙗсте
бꙋн, къ ꙟ вѣк ꙗсте мила лꙋй.
в. Мъртꙋрисицивъ Дмнезеꙋлꙋй
дꙋмнезеилѡр, къ ꙟ вѣк ꙗсте
мила лꙋй.
г. Мъртꙋрисицивъ Дмнꙋлꙋй домнилѡр, къ ꙟ
вѣк ꙗсте мила лꙋй.
д. Челꙋй че фаче минꙋнй марй оунꙋл, къ ꙟ
вѣк ꙗсте мила лꙋй.

Челꙋй

Челꙋй че аꙋ фъкꙋт Чєрюриле кꙋ ѫцелѣцере, є҃.
къ ѫ вѣк ꙗсте мила лꙋй.
Челꙋй че аꙋ ѫтърит пъмѫнтꙋл престе апе, ѕ҃.
къ ѫ вѣк ꙗсте мила лꙋй.
Челꙋй че аꙋ фъкꙋт лꙋминъторй марй оунꙋѫ, з҃.
къ ѫ вѣк ꙗсте мила лꙋй.
Соареле спре стъпѫнирѣ зилїй, къ ѫ вѣк и҃.
ꙗсте мила лꙋй.
Лꙋна шй стѣлеле спре стъпѫнирѣ нопцїй, ѳ҃.
къ ѫ вѣк ꙗсте мила лꙋй.
Челꙋй че аꙋ бътꙋт Єгѵпетꙋл кꙋ чей ѫтѫй і҃.
нъскꙋцй ай лѡр, къ ѫ вѣк ꙗсте мила лꙋй.
Шй аꙋ скос пре Їсраил дин мижлокꙋл лѡр, аі҃.
къ ѫ вѣк ꙗсте мила лꙋй.
Кꙋ мѫнъ тарє, шй кꙋ брац ѫналт, къ ѫ ві҃.
вѣк ꙗсте мила лꙋй.
Челꙋй че аꙋ ѫпърцит марѣ рошїе ѫтрꙋ дес- гі҃.
пърцитꙋрй, къ ѫ вѣк ꙗсте мила лꙋй.
Шй аꙋ трекꙋт пре Їсраил прин мижлокꙋл єй, ді҃.
къ ѫ вѣк ꙗсте мила лꙋй.
Шй аꙋ скꙋтꙋрат пре Фараѡн, шй пꙋтерѣ еі҃.
лꙋй ѫ марѣ рошїе, къ ѫ вѣк ꙗсте мила лꙋй.
Челꙋй че аꙋ трекꙋт нородꙋл сѣꙋ ѫ пꙋстїе, ѕі҃.
къ ѫ вѣк ꙗсте мила лꙋй.
Челꙋй че аꙋ бътꙋт ѫпърацй марй, къ ѫ зі҃.

вѣк

вѣк їасте мила луй *

ні. Шй ау ѡморжт ѫпърацй тарй, къ ѫ вѣк
їасте мила луй *

дї. Пре Сїѡн ѫпъратул Аморрѣнилѡр, къ ѫ вѣк
їасте мила луй *

к. Шй пре Ѡг ѫпъратул Вассанулуй, къ ѫ
вѣк їасте мила луй *

ка. Шй лѣу дат пъмжнтул лѡр мощенире, къ
ѫ вѣк їасте мила луй *

кв. Мощенире луй Ісраил слуцїй сале, къ ѫ вѣк
їасте мила луй *

кг. Къ ѫтру смеренїа ноастръ нѣу поменит пре
ной Дмнул, къ ѫ вѣк їасте мила луй *

кд. Шй нѣу избъвит пре ной де вржжмашїй но-
щрй, къ ѫ вѣк їасте мила луй *

ке. Чел че дъ хранъ ла тот трупул, къ ѫ вѣк
їасте мила луй *

кѕ. Мъртурисицивъ Дмнезеулуй Черюк, къ ѫ
вѣк їасте мила луй *

стїх Псалмул луй Давід, прин Іеремїа, РЛЗ.

а. Ла Ржул Вавулѡнулуй, аколѡ ам
шезут, шй ам плжнс, кжнд нѣм
адус ной аминте де Сїѡн *

в. Ѫ сълчй ѫ мижлокул луй ам спжнзурат

Ѡргá-

Ѡ҆ргáнеле ноáстре *
Къ а̂колѡ̀ нѣꙋ ꙟтребáт пре нóй, чéй че нѣꙋ г.
робит пре нóй, кꙋвинте де кънтѣри. Шѝ чéй
че нѣꙋ дꙋ́с пре нóй, кънтáре, кънтáцй ноáѡ
дин кънтѣриле Сїѡ́нꙋлꙋй *
Кꙋ́м вѡм кънтà кънтáрѣ Дмнꙋлꙋй ꙟ пъ- д.
мѫ́нт стрéин ; *
Де те вою̀ оу҆йтà Їерꙋсалíме, оу҆йтáтъ съ фіе є.
дреáпта мѣ *
Съсе липéскъ лимба мѣ де грꙋмáзꙋл мїеꙋ, де ѕ.
нꙋ́мй вою̀ а̂дꙋче а̂мúнте де тíне: Де нꙋ вою̀
пꙋне ꙟнаúнте Їерꙋсалíмꙋл, ка ꙟтрꙋ ꙟчепꙋтꙋл
веселíей меле *
А̂дꙋцй а̂мúнте Дмне де фїий лꙋй Е̂дѡ́м, ꙟ з.
зїѡа Їерꙋсалíмꙋлꙋй. Кáрїй зичѣ *
Стрикáцила, стрикáцила пънъ ла темеліи- и.
ле лꙋй *
Фáта Вавѵлѡ́нꙋлꙋй тикълоáсъ: Ферицит ѳ.
їасте чел че ва ръсплъти цїе ръсплътирѣ тà, ка-
рѣ а̂й ръсплътит ноáѡ *
Ферицит їасте кáреле ва а̂пꙋкà шѝ ва лови і.
прꙋнчїй тъй де пїатрꙋ *

Слáвъ:

Ѱалмꙋл лꙋй Давíд, де кáреле шѝ Аггéю шѝ

Стіх Захаріа, РЛЗ. 137

а. Мъртȣрисимъвоѡ ціє Дмне кȣ тоа-
тъ ѝнима мѣ, ши ꙟнаинтѣ ꙟ-
церилѡр воѡ кѫнта ціє: Къ ай
аȣзит тоате грáюриле гȣрій мѣле.

в. Ꙟкиномъвоѡ ла Бисѣрика та чѣ сфнтъ,
ши мъ воѡ мъртȣриси Нȣмелȣй тъȣ, ꙟтрȣ ми-
ла та ши ꙟдевърȣл тъȣ: Къ ай мърит престе
тот Нȣмеле чел сфнт ал тъȣ.

г. Ѡрй ꙟ че Зи те воѡ кїема, деграб мъ аȣзи:
ꙟмȣлцимъвей ꙟ сȣфлетȣл міеȣ кȣ пȣтерѣ та.

д. Мъртȣрисѣскъсе ціє Дмне тоцй ꙟпъраціи
пъмѫнтȣлȣй, къ аȣ аȣзит тоате грáюриле гȣ-
рій тале.

є. Ши съ кѫнте ꙟтрȣ кѫиле Дмнȣлȣй, къ
маре ѥсте слава Дмнȣлȣй.

ѕ. Къ ꙟнáлт ѥсте Дмнȣл, ши ла чѣле смери-
те привѣще, ши чѣле ꙟнáлте де депáрте ле
кȣноаще.

з. Де воѡ мѣрце ꙟ мижлокȣл некáзȣлȣй, мъ вей
віа: престе мѫніа връжмáшилѡр міей ꙟтинсай
мѫйниле тале, ши маȣ мѫнтȣит дреапта та.

и. Дмнȣл ва ръсплъти пентрȣ мине: Дмне ми-
ла та ѥсте ꙟ вѣк, лȣкрȣриле мѫйнилѡр тале
нȣ ле трѣче кȣ ведѣрѣ.

ꙟтрȣ

Ꙟтрꙋ сфѫршит: Ѱалмꙋл лꙋй Давід, ал
Захаріей ꙟтрꙋ рѫсипире, рлй. 138 стіх

мне черкатꙋмай, шимай кꙋноскꙋт: а҃.
Тꙋ ай кꙋноскꙋт шедереа мѣ, ши
скꙋлареа мѣ.
Тꙋ ай причепꙋт гѫндꙋриле мѣле в҃.
де департе.
Кѫрареа мѣ ши фꙋниа мѣ тꙋ о ай искодит, г҃.
ши тоате кѫиле мѣле май наинте лей вѫзꙋт,
кѫ нꙋ ꙗсте виклешꙋг ꙟ лимба мѣ.
Ꙗтѫ Дмне, тꙋ ай кꙋноскꙋт тоате чѣле де д҃.
пре ꙋрмѫ, ши чѣле де демꙋлт.
Тꙋ май зидит, ши ай пꙋс престе мине е҃.
Мѫна та.
Минꙋнатѫ саꙋ фѫкꙋт щіинца та де кѫтрѫ ѕ҃.
мине, ꙟтѫритꙋсаꙋ нꙋ вою пꙋтѣ спре дѫнса.
Ѹнде мѫ вою дꙋче дела Дхꙋл тѫꙋ, ши дела з҃.
Фаца та ꙋнде вою фꙋци;
Де мѫ вою сꙋи ꙟ Черю, Тꙋ аколо ещи: де и҃.
мѫ вою погорж ꙟ ꙗд де фацѫ ещи.
Де вою лꙋа арипиле мѣле де диминѣцѫ, ши ѳ҃.
мѫ вою сѫлѫшлꙋи ла марциниле мѫрій.
Кѫ ши аколо Мѫна та мѫ ва повѫцꙋи, ши і҃.
мѫ ва цинѣ дрѣапта та.
Ши ам зис: Аꙋ доарѫ ꙟтꙋнѣрекꙋл мѫ ва аі҃.

 кѫлка

кълкъ; Шѝ ноаптѣ ꙗсте лꙋминаре ꙟтрꙋ дес-
фътъчюнѣ мѣ.

вї. Къ ꙟтꙋнерекꙋл нꙋ съ ва ꙟтꙋнека дела ти-
не, шѝ ноаптѣ ка зіоа съ ва лꙋмина: прекꙋм
ꙗсте ꙟтꙋнерекꙋл ей, аша шѝ лꙋмина ей.

гї. Къ тꙋ ай зидит рърꙋникій мїей, сприжини-
тꙋмай дин пжнтечеле маичїй мѣле.

дї. Мъртꙋрисимъвою ціе, къ кꙋ ꙟфрикошаре
тѣй минꙋнат: минꙋнате сжнт лꙋкрꙋриле
тале, шѝ сꙋфлетꙋл мїеꙋ ле кꙋноаще фоарте.

єї. Нꙋ сау аскꙋнс ѡсꙋл мїеꙋ дела тине, кареле
лай фъкꙋт ꙟтрꙋ аскꙋнс, шѝ статꙋл мїеꙋ ꙟ-
трꙋ чѣле май де жос але пъмжнтꙋлꙋй.

ѕї. Чел нелꙋкрат ал мїеꙋ лаꙋ възꙋт Окій тъй,
шѝ ꙟ картѣ та тоцй съ вор скріе: ꙟ зиле
съ вор зиди, шѝ нименѣ ꙟтрꙋ джншїй.

зї. Іаръ міе фоарте ꙟмй сжнт чинстицй пріѧ-
тенїй тъй Дмнезеꙋле, фоарте сау ꙟтърит
стъпжніле лѡр.

иї. Нꙋмъравою пре джншїй, шѝ май мꙋлт де
кжт нъсипꙋл съ вор ꙟмꙋлцй: Скꙋлатꙋмам
шѝ ꙟкъ сжнт кꙋ тине.

дї. Де вей съ ѡморй пре пъкътошй Дмнезеꙋле:
бърбацїй сжнџюрилѡр депъртацивъ дела мине.

к. Къ причинꙋиторй сжнтецй ꙟтрꙋ гжндꙋрй,

лꙋавѡр

лꙋа́бꙋ ѡ҆р ꙟтрꙋ дешертъчю́нй четъцйле та́ле.
А҆ꙋ нꙋ̀ пре чѐй че те ꙋ҆рѫ́ск пре тйне Дмне а҆м ка҃.
ꙋ҆рѫ́т, шѝ а҆сꙋ́пра врѫжма́шилѡр тѣ́й мам то-
пи́т;
Кꙋ ꙋ҆рѫчю́не де съвѫршйт а҆м ꙋ҆рѫ́т пре є҆́й, кв҃.
не прїѧ́тенй мй сꙋ фъкꙋ́т мїе.
И҆спитѣ́ще мъ Дмнезе́ꙋле, шѝ кꙋно́аще и҆нй- кг҃.
ма мѣ: ча́ркъ мъ, шѝ кꙋно́аще кърърйле мѣ́ле.
Шѝ ве́зй, де є҆сте ка́лѣ фъръ де ле́џїй ꙟтрꙋ кд҃.
мйне, шѝ мъ ꙟдрептѣ́зъ ꙟ ка́лѣ чѣ вѣчнйкъ.

ꙟтрꙋ сфѫршйт: Ѱа́лмꙋл лꙋй Дави́д, рлѳ. 139 стїх

кѡа́те мъ Дмне дела ѡ҆мꙋл вйклѣн, де- а҃.
ла бърба́тꙋл недре́пт мъ и҆збъвѣ́ще.
Ка́рїй гѫндїѧ̀ недрепта́те ꙟ и҆нимъ, тоа́- в҃.
тъ зїѡа рѫндꙋѧ̀ ръзбоае.
А҆скꙋцита́ꙋ лимба са̀ ка де ша́рпе, ѡ҆тра́въ г҃.
де а҆спйдъ сꙋнт бꙋ́зеле лѡ́р.
Пъзѣ́ще мъ Дмне дин мѫна пъкътоſꙋлꙋй, д҃.
дела ѡ҆аменїй недре́пцй мъ скоа́те: Ка́рїй а҆ꙋ
гѫндйт съ ꙟпїѧдече па́шїй мїей.
А҆скꙋ́нсаꙋ мѫндрїй кꙋрсъ мїе, шѝ кꙋ фꙋ́нй а҆ꙋ є҃.
ꙟтйнс кꙋрсъ пичоарелѡр мѣ́ле, пре лѫнгъ кърърѣ
смйнтѣ́ле мїаꙋ пꙋс мїе.
Зи́сам Дмнꙋлꙋй, Дмнезе́ꙋл мїеꙋ є҆щй тꙋ̀: ѕ҃.
А҆скꙋлтъ Дмне гла́сꙋл рꙋгъчюнїй мѣ́ле.

Дмне,

з. Д҃мне, Д҃мне пꙋтѣ́реꙗ мѫнтꙋи́рій мѣ́ле, ꙋ҆м-
бри́тай престе ка́пꙋл мїеꙋ ꙟ зїѡа де ръзбою •
и҃. Съ нꙋ мъ да́й Д҃мне дела дори́реꙗ мѣ челꙋй
пъкъто́с, гѫнди́таꙋ ꙟпроти́ва мѣ, съ нꙋмъ
пъръсе́щій, ка нꙋ кѫндва̀ съсе ꙟна́лце •
д҃. Ка́пꙋл ꙟкꙋнцꙋръ́рій лѡ́р, ѡ҆стенѣ́ла бꙋ́зелѡр
лѡ́р ва а҆коперѝ пре дѫ́ншій •
ї҃. Къдѣ́вѡр престе дѫншій кърбꙋ́ній, кꙋ фо́к
ꙟй вей сꙋрпа̀ пре дѫншій ꙟ тикълошій, шй
нꙋ вѡр пꙋтѣ ръбда̀ •
аї҃. Бърба́тꙋл лимбꙋ́т нꙋ съ ва ꙟдрепта̀ пре пъ-
мѫ́нт: пре бърба́тꙋл недре́пт рѣ́леле ꙟл вѡр
вѫна̀ спре стрикъчю́не •
ві. Кꙋноскꙋ́там, къ ва фа́че Д҃мнꙋл жꙋдека́тъ
съра́чилѡр, шѝ и҆збѫ́ндъ лиѱи́цилѡр •
гі. А҆съ дре́пцїй съ вѡр мъртꙋрисѝ нꙋмелꙋй
тъꙋ, шѝ вѡр лъкꙋѝ дре́пцїй кꙋ фа́ца та̀ •

Сла́въ:

стіх

Ѱа́лмꙋл лꙋй Дави́д, рм҃.

а҃. Д҃мне стрига́там кътръ ти́не, а҆ꙋ-
зимъ: ꙗ҆ а҆ми́нте гла́сꙋл рꙋгъчю́ній
мѣ́ле, кѫ́нд стри́г кътръ ти́не •
в. Съсе ꙟдрепте́зе рꙋгъчю́неꙗ мѣ,
ка тъмжа̀ ꙟнаинтѣ та̀: Рѫдика́реꙗ мѫйни-
лѡр мѣ́ле же́ртвъ де сѣ́ръ •

Пꙋне

Пꙋне Дмне стражъ гꙋрїй меле, шѝ ꙋшъ де г.
ѫгръдире ѫпрежꙋрꙋл бꙋзелѡр меле.
Съ нꙋ абацй иннима мѣ спре кꙋвинте де вик- д.
лешꙋг, ка съ тъгъдꙋеск ръспꙋнсꙋриле чеале дин
пъкате.
Кꙋ ѡаменїй чей че лꙋкреазъ фъръ де леџе: е.
шѝ нꙋ мъ вою ѫсоцй кꙋ алешїй лѡр.
Чертамъва дрептꙋл кꙋ милъ, шѝ мъ вамꙋс- ѕ.
тра: iаръ ꙋнтꙋл де лемн ал пъкътосꙋлꙋй съ
нꙋ ꙋнгъ капꙋл мїеꙋ.
Къ ѫкъ шѝ рꙋгъчюнѣ мѣ iасте ѫтрꙋ бꙋне з.
врериле лѡр: ѫгницитꙋсаꙋ лѫнгъ пїатръ жꙋде-
кътѡрїй лѡр.
Аꙋзисевѡр граюриле меле, къ саꙋ ѫдꙋлчит. и.
Ка ѡбраздъ де пъмѫнт, саꙋ рꙋмпт пре пъ-
мѫнт, ръсипитꙋсаꙋ ѡаселе лѡр лѫнгъ iад.
Къ кътръ тине Дмне, Дмне Ѡкїй мїей, ѳ.
спре тине ам нъдъждꙋит, съ нꙋ iай сꙋфлетꙋл
мїеꙋ.
Пъзеѩщемъ де кꙋрса каре мїаꙋ пꙋс мїе, шѝ і.
де сминтелеле челѡр че фак фъръ де леџе.
Къдеавѡр ѫ мрежа са пъкътошїй, де ѡсебй аі.
сѫнт еꙋ пѫнъ че вою тречѐ.

Ал ѫцелеџерїй лꙋй Давід, кѫнд аꙋ фост ел

ѫ пеще-

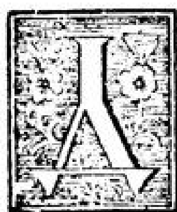
Ꙟ пещеръ ругъндусе, Ѱалм, РМА. 141

стїх

а. Ку гласул мїеу кътръ Дмнул ам стри-
гат, ку гласул мїеу кътръ Дмнул мам
ругат *
в. Върсавоꙋ ꙟнаинтѣ луй ругъчюнѣ мѣ, не-
казул мїеу ꙟнаинтѣ луй воꙋ спуне *
г. Кънд липсїа динтру мине духул мїеу, ши
ту ай куноскут кърърилѐ мѣле *
д. Ꙟ калѣ ачаста, ꙟ карѣ ам умблат, ас-
кунсау курсъ мїе *
е. Луатам сѣма дѣ дрѣпта, ши ам привит,
ши ну ера чине съ мъ куноаскъ *
ѕ. Перитау фуга дела мине, ши ну ѥсте чел че
каутъ суфлетул мїеу *
з. Стригатам кътръ тине Дмне: Зисам, ту
ешй нъдеждѣ мѣ, партѣ мѣ ешй ꙟ пъмън-
тул челор вїй *
и. Ꙗ аминте спре ругъчюнѣ мѣ, къ мам сме-
рит фоарте *
ѳ. Избъвѣщемъ де чей че мъ гонеск, къ сау
ꙟтърит май въртос декът мине *
ї. Скоате дин темницъ суфлетул мїеу, ка
съсе мъртурисѣскъ Нумелуй тъу *
аї. Пре мине мъ ащѣптъ дрепцїй, пънъ че вей
ръсплъти мїе *

Ѱалмѹл лѹй Давід, кѫнд ꙟл гоніа пре
ел Авесалѡм фіюл сєѹ, рмв. 142

Стіх


мне аѹзи рѹгъчюнѣ мѣ, аскѹлтъ чере- а.
рѣ мѣ, ꙟтрѹ адевърѹл тъѹ, аѹзимъ
ꙟтрѹ дрептатѣ та.
Ши съ нѹ ꙟтри ла жѹдекатъ кѹ робѹл тъѹ, в.
къ нѹ съ ва ꙟдрепта ꙟнаинтѣ та тот челвіѹ.
Къ аѹ гонит връжмашѹл сѹфлетѹл міеѹ, ꙟ- г.
пилатаѹ ла пъмѫнт віаца мѣ, ашезатѹмаѹ
ꙟтрѹ ꙟтѹнеречѣ ка пре морцій вѣкѹлѹй.
Ши саѹ мѫхнит ꙟтрѹ мине дѹхѹл міеѹ. д.
ꙟтрѹ мине саѹ тѹрбѹрат инима мѣ.
Адѹсѹміам аминте де зилеле челе дин ꙟ- е.
чепѹт: Кѹцетатам ла тоате лѹкрѹриле тале,
ла фаптеле мѫинилѡр тале ам гѫндит.
Тинсам кътръ тине мѫинле меле, сѹфле- ѕ.
тѹл міеѹ ка нище пъмѫнт фъръ де апъ ціе.
Деграб аѹзимъ Дмне, слъбитаѹ дѹхѹл міеѹ: з.
съ нѹ ꙟторчи фаца та дела мине, ши мъ вою
асемъна челѡр че съ погоаръ ꙟ гроапъ.
Аѹзитъ фъ міе диминѣца мила та, къ спре и.
тине амнъдъждѹит, аратъми міе Дмне калѣ,
ꙟ каре вою мерџе, къ ла тине амрѫдикат
сѹфлетѹл міеѹ.
Скоатемъ дела връжмашій міей, Дмне ла ѳ.

тине ам скъпат.
і҃. Ꙟвацъмъ съ фак воа та, къ тꙋ ешй Дм-
незеꙋл мїеꙋ. Дхꙋл тъꙋ чел Бꙋн мъ ва повъ-
цꙋи ла пъмжнтꙋл чел дрепт.
аі҃. Пентрꙋ Нꙋмеле тъꙋ Дмне мъ вей вїа, Ꙟтрꙋ
дрептатѣ та вей скоате дин некаꙁ сꙋфлетꙋл
мїеꙋ.
ві҃. Шй Ꙟтрꙋ мила та вей сфжрши пре връжма-
шїй мїей. Шй вей пїарде пре тоцй чей че не-
къжеск сꙋфлетꙋл мїеꙋ, къ еꙋ сжнт робꙋл тъꙋ.

Славъ:

Дꙋпъ Анолаѡ спре зече Кафїсмъ.

Сфинте Дмнезеꙋле: де Г, ѡрй. Прѣсфнтъ Тронцъ:
Шй дꙋпъ Татъл нострꙋ. Тропареле ачестѣ, Глас. З.

Мꙋлцеминд те слъвеск Дмнезеꙋл мїеꙋ, карй тꙋтꙋ-
рѡр пъкътошилѡр лей дат покъинцъ.

Мжнтꙋиторюле съ нꙋ мъ рꙋшинезй, кжнд вей вени
съ жꙋдечй тоатъ лꙋмѣ, пре мине кареле ам фъкꙋт лꙋ-
крꙋрй де рꙋшине. Славъ:

Фъръ де нꙋмър грешиндꙋцй, шй педѣпсе ненꙋмърате
ашепт, Дмнезеꙋл мїеꙋ Ꙟ тоате шй мъ мжнтꙋеще.

Шй

Ши ꙟкȣ́м:

Ла мȣлциме́ милїй тале акȣ́м алéрг, дезлѣгъмй лан-цȣриле грешáлелѡр мѣле де Дм҃незéȣ Нъскътóаре.

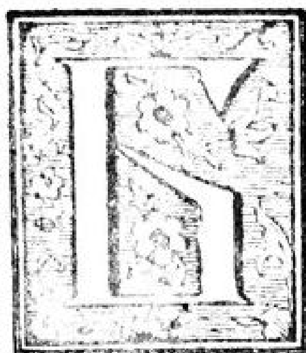
Дм҃не милȣѫще де м҃, де ѡ҃рй.

Ши Рȣгъчюнѣ ꙟчáста.

тъпжне Хс҃е Дм҃незéȣле, кáреле кȣ Пá-тимиле тáле ай виндекáт пáтимиле мѣле, ши кȣ Рáнеле тáле ай тъмъдȣит рáнеле мѣле. Дървѫщеми мíе кáреле мȣлт цѣм грешит лáкръмй де оумилинцъ. Ꙟмѣс-текъ кȣ трȣпȣл мíеȣ дин миросѣла фъкътóрюлȣй де вїацъ Трȣпȣлȣй тъȣ, ши ꙟдȣлчѣще сȣфлетȣл мíеȣ кȣ чинстит Сжнџеле тъȣ де амърѫчюнѣ, кȣ карѣ маȣ адъпáт ꙟпро-тивникȣл. Ꙟнáлцъ минтѣ мѣ кътръ тине карѣ ꙗсте трáсъ жóс, ши мъ рѫдикъ дин пръпáстїа пїерзърїй. Къ нȣ ам покъинцъ, нȣ ам оумилинцъ, нȣ ам лáкръмй де мжнгжáре, кáре ꙟтóрк фїй ла мощенирѣ лѡр: Сжнт ꙟтȣнекáт ла минте де пáтимиле лȣмéщй, нȣ пóчю съ кáȣт кътръ тине ꙟтрȣ дȣрѣре, нȣ пóчю съ мъ ꙟфїер-бжнт кȣ лáкръмиле дрáгостей чéй кътръ тине. Чй Стъ-пжне Дм҃не Ї҃нсе Хс҃е, вистїерїа бȣнътъцилѡр, дървѫ-щемй покъинцъ де съвжршит, ши инимъ дȣрерóасъ спре кътарѣ тà. Дървѫщемй дáрȣл тъȣ, ши де изнóавъ ꙟнóѫще ꙟтрȣ мине ꙟкипȣириле Икóаней тáле. Пързи-тȣтѣм еȣ, нȣ мъ пързй пре мине. Еший спре кътарѣ мѣ, ꙟтóарчемъ ꙗръшй ла пъшȣнѣ тà, ши мъ нȣмъръ ꙟпреȣнъ кȣ Ѻиле тȣрмей тáле чéй алѣсе. Хрънѣщемъ пре мине ꙟпреȣнъ кȣ джнселе дин вердѣца Дм҃незеéщилѡр тáле Тайне. Пентрȣ Рȣгъчюниле прѣкȣрáтей Майчїй тáле, ши але тȣтȣрѡ́р сф҃цилѡр, Ами́н.

КАѲЇСМА К

Ѱа́лмꙋл лꙋй Давід, ꙟпротива лꙋй
Голіа́д. РМГ. 143



стіх а. ине ꙗсте кꙋвжнта́т Дмнꙋл Дмне-
зеꙋл міеꙋ, чел че ꙟвацъ мжйниле
меле спре ѡщіре, деџетеле ме-
ле спре ръзбою *
в. Мила ме, ши скъпаре ме, сприжинито-
рюл міеꙋ, ши Йзбъвито́рюл міеꙋ, скꙋтито́рюл
міеꙋ, ши ꙟтрꙋ ел амнъдъждꙋит: Чел че
сꙋпꙋне народꙋл міеꙋ сꙋпт міне *
г. Дмне че ꙗсте ѡмꙋл, къ тей фъкꙋт кꙋноскꙋт
лꙋй; саꙋ фіюл ѡмꙋлꙋй, къл сокотеший пре ел; *
д. Ѡмꙋл дешертъчюнїй саꙋ асемъна́т: Зиле-
ле лꙋй ка оумбра трек *

Дмне

Дмне плѣкъ Черюриле, шѝ те погоаръ: Ѧ- є.
тінџете де мꙋнцй шѝ съ вор фꙋмега.
Фꙋлџеръ фꙋлџере, шій вей ръсипи пре джн- ѕ.
шій, тримите съџецле тале, шій вей тꙋрбꙋ-
ра пре ей.
Тримите мжна та динтрꙋ ѫнълциме, скоа- з.
темъ шѝ мъ избъвѣще дин апе мꙋлте, дин
мжна фіилѡр челѡр стреинй.
Ѧ кърѡра гꙋръ аꙋ гръйт дешертъчюне, шѝ и.
дрѣпта лѡр ѧсте дрѣпта стржмбътъцій.
Дмнезеꙋле кжнтаре ноаѡ воѭ кжнта ціе, ѫ ѳ.
Ѱалтире кꙋ зече стрꙋне воѭ кжнта ціе.
Челꙋй че дай мжнтꙋире ѫпъраціилѡр, челꙋй і.
че избъвещй пре Давід робꙋл тъꙋ де сабіе кꙋм-
плитъ.
Избъвѣщемъ, шѝ мъ скоате дин мжна аі.
фіилѡр челѡр стреинй: Ѧ кърѡра гꙋръ аꙋ гръйт
дешертъчюне, шѝ дрѣпта лѡр ѧсте дрѣпта
стржмбътъцій.
Ѧй кърѡра фиій лѡр ка нище тинере ѿдрасле ві.
ѫфипте ѫтрꙋ тинерѣцеле лѡр. Фѣтеле лѡр
ѫфрꙋмсецате, ѫподобите ка асемънарѣ Би-
серичій.
Къмъриле лѡр пліне, върсжндꙋсе дин часта гі.
ѫ чѣа. Оиле лѡр мꙋлт фътътоаре, ѫмꙋл-

цинд8-

ци́ндꙋсе ꙟтрꙋ̑ єши́риле лѡ́р *

дї. Бо́їй лѡ́р гра́шй. Нꙋ̑ ꙗ́сте къ́дѣре де га́рд,
ни́чй трекъто́аре, ни́чй стрига́ре ꙟ оу̑лицїле лѡ́р.

є̄ї. Ферчи́таꙋ пре норо́дꙋл, къ́рꙋѧ сѫ́нт ꙟче-
стѣ: ферчи́т ꙗ́сте норо́дꙋл, къ́рꙋѧ Дм̄нꙋл
ꙗ́сте Дм̄незе́ꙋл лꙋ́й *

Ла́ꙋдей лꙋ́й Дави́дъ. РМД. 144

стїх а̄. нълца́тевою Дм̄незе́ꙋл міе́ꙋ ꙟпъра́тꙋл
міе́ꙋ, шѝ би́не вою кꙋвѫнта̀ Нꙋ́меле
тъ́ꙋ ꙟ вѣ́к, шѝ ꙟ вѣ́кꙋл вѣ́кꙋлꙋ́й *

в. ꙟ то́ате Зи́леле би́не те вою кꙋвѫнта̀, шѝ
вою лъꙋда̀ Нꙋ́меле тъ́ꙋ ꙟ вѣ́к, шѝ ꙟ вѣ́кꙋл
вѣ́кꙋлꙋ́й *

г. Ма́ре ꙗ́сте Дм̄нꙋл, шѝ лъꙋда́т фо́арте, шѝ
мъри́рїй лꙋ́й нꙋ̀ ꙗ́сте сфѫрши́т *

д. Нѣ́мꙋл шѝ нѣ́мꙋл вѡр лъꙋда̀ лꙋ́крꙋриле та́ле,
шѝ пꙋтѣ́рѣ та̀ вѡр вестѝ *

є̄. Ма́ре кꙋвїи́нца сла́вей сфӣнци́рїй та́ле вѡр
гръ̀й, шѝ минꙋ́ниле та́ле вѡр повестѝ *

ѕ. Шѝ пꙋтѣ́рѣ че́лѡр ꙟфрикоша́те а̂ле та́ле вѡр
спꙋ́не, шѝ мъри́рѣ та̀ вѡр повестѝ *

з. Помени́рѣ мꙋлци́мей бꙋнътъцїй та́ле вѡр ве-
стѝ, шѝ де дрептатѣ та съ вѡр бꙋкꙋра̀ *

ӣ. ꙟдꙋра́т, шѝ Милости́в ꙗ́сте Дм̄нꙋл, ꙟ-
делꙋ́нг ръбдъто́рю, шѝ мꙋ́лт Милости́в *

Бꙋн

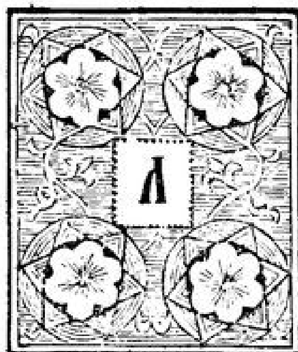
Бꙋн ѥсте Д҃мнꙋл тꙋтꙋрѡр, ши ѫдꙋрърилє ѳ҃.
лꙋй, прєстє тоатє лꙋкрꙋрилє лꙋй.
Мъртꙋрисѣскъсє ціє Д҃мнє тоатє лꙋкрꙋрилє і҃.
талє, ши кꙋвіѡшії тъй бинє съ тє кꙋвинтѣзє.
Слава ѫпъръціей талє вѡр спꙋнє, ши пꙋ- аі҃.
тѣрѣ та вѡр гръи.
Ка съ факъ кꙋноскꙋтъ фійлѡр ѡмєнєщи пꙋ- ві҃.
тѣрѣ та, ши слава марії кꙋвіинції ѫпъръ-
ціей талє.
Ѫпъръціѧ та ѥсте ѫпъръціє атꙋтꙋрѡр вѣ- гі҃.
кꙋрилѡр, ши стъпъніѧ та ѫтрꙋ тот нѣмꙋл
ши нѣмꙋл.
Крединчос ѥсте Д҃мнꙋл ѫтрꙋ тоатє кꙋвинтє- ді҃.
лє єалє, ши кꙋвіѡс ѫтрꙋ тоатє лꙋкрꙋрилє єалє.
Сприжинѣще Д҃мнꙋл прє тоци чєй чє кад, єі҃.
ши ѫдрєптѣзъ прє тоци чєй сꙋрпаци.
Ѡкій тꙋтꙋрѡр спрє тинє нъдъждꙋєск, ши ѕі҃.
тꙋ лє дай лѡр хранъ ѫ врѣмє бꙋнъ.
Дєшкизи тꙋ мъна та, ши сатꙋри прє тот зі҃.
чєл віꙋ дє бꙋна воинцъ.
Дрєпт ѥсте Д҃мнꙋл ѫтрꙋ тоатє кълилє єалє, иі҃.
ши кꙋвіѡс ѫтрꙋ тоатє лꙋкрꙋрилє єалє.
Ѧпроапє ѥсте Д҃мнꙋл дє тоци чєй чєл кіамъ ѳі҃.
прє єл, дє тоци чєй чєл кіамъ прє єл ѫтрꙋ а-
дєвър.

к. Вою челωрче съ тем де Ел ва фаче, ши ругъчюнѣ лωр ва аузи, шии ва мѫнтуи пре дѫншии.
ка. Пъзѣще Дмнул пре тоци чеи че лю беск пре Ел, ши пре тоци пъкътошии ва піѩрде,
кв. Лауда Дмнулуи ва гръи гура мѣ, ши бине съ кувинтезе тот трупул Нумеле чел сфнт ал луи, ѫ век, ши ѫ векул векулуи.

Славъ:

Аллилуіа: ал луи Аггеу ши ал Захаріеи.

Ѱалм, рме. 145

стіх а. 
Лаудъ суфлете ал міеу пре Дмнул, лъудавою пре Дмнул ѫ віѩца мѣ, кѫнтавою Дмнезеулуи міеу пѫнъ че вою фи.
в. Ну въ нъдъждуици спре боѩри, спре фіии ѡаменилωр, ѫтру каріи ну іасте мѫнтуире.
г. Ешива духул луи, ши съ ва ѫтоарче ѫ пъмѫнтул съу.
д. Ѫ зіоа ачѣѩ вωр пери тоате гѫндуриле луи.
е. Ферічит іасте кърува Дмнезеул луи Іакωв іасте ажуторюл луи, нъдеждѣ луи спре Дмнул Дмнезеул луи.
ѕ. Спре чел че ау фъкут Черюл, ши пъмѫнтул, марѣ, ши тоате челе че сѫнт ѫтрѫнселе.
з. Спре чел че пъзѣще адевърул ѫ век, спре

чел че

чел че фаче ждекатъ челор нъпъстꙋици, спре
чел че дъ хранъ челор флъмѫнзи.

Дмнꙋл дезлегъ пре чеи ферекаци ѫ ѡбези, и.
Дмнꙋл ѫцелепцеще ѡрбии, Дмнꙋл рѫдикъ
пре чеи сꙋрпаци, Дмнꙋл юбеще пре чеи дрепци,
Дмнꙋл пъзеще пре чеи немерничи.

Пре сърꙗкꙋл ши пре въдꙋва ва пріими, ши ѳ.
калѣ пъкътошилѡр ѡ ва піѧрде.

Ѫпъръцива Дмнꙋл ѫ вѣк, Дмнезеꙋл тъꙋ і.
Сіѡне ѫ нѣм, ши ѫ нѣм.

Аллилꙋіа: Ал лꙋи Аггеꙋ, ши ал Захаріеи.

Ѱалм, рмѕ. 146 стіх

лъꙋдаци пре Дмнꙋл, къ ѥсте бꙋн Ѱал- а.
мꙋл, Дмнезеꙋлꙋи ностру съ ѥсъ ѫ-
дꙋлчаскъ лаꙋда.

Зидинд Іерꙋсалимꙋл Дмнꙋл, ръсипириле лꙋи в.
Ісраил ва адꙋна.

Чел че виндекъ пре чеи здробици ла инимъ, г.
ши легъ стрꙋнчинътꙋриле лѡр.

Чел че нꙋмъръ мꙋлцимѣ стелелѡр, ши лѡр д.
тꙋтꙋрѡр нꙋмеле ле кіамъ.

Маре ѥсте Дмнꙋл ностру, ши маре ѥсте тъ- е.
ріѧ лꙋи, ши пріичеперіи лꙋи нꙋ ѥсте нꙋмър.

Чел че пріимеще пре чеи блѫнзи Дмнꙋл, ши ѕ.
смереще пре чеи пъкътоши пѫнъ ла пъмѫнт.

з. ꙟчепецй а̂ кѫнта̀ Дмнꙋлꙋй ꙟтрꙋ мъртꙋрисй-
ре, кѫнта́цй Дмнезе́ꙋлꙋй но́стрꙋ ꙟтрꙋ а̂лъꙋ́тъ ⁘
и҃. Че́лꙋй че ꙟбра́къ Че́рюл кꙋ но́рй, че́лꙋй че гъ-
тѣ́ще пъмѫ́нтꙋлꙋй пло́ае. Че́лꙋй че ръсаре ꙟ
мꙋ́нцй і҆а́рбъ, шѝ па́жище спре слꙋ́жба ѡ҆аме-
нилѡр ⁘
д҃. Че́лꙋй че дъ̀ добито́ачелѡр хра́на лѡ́р, шѝ
пꙋ́илѡр ко́рбилѡр че́лѡр чеи кїѧ́мъ пре Е҆́л ⁘
і҃. Нꙋ ꙟтрꙋ пꙋтѣ́рѣ ка́лꙋлꙋй ва вои̂, ничй ꙟ
пꙋ́лпеле бърба́тꙋлꙋй би́не ꙟй ва плъчѣ ⁘
а҃і. Би́не ва вои̂ Дмнꙋл ꙟтрꙋ че́й че сътѣ́м де дѫн-
сꙋл, шѝ ꙟтрꙋ че́й че нъдъждꙋе́ск спре ми́ла лꙋй ⁘

А҆ллилꙋ́їа: А҆л лꙋй А҆гге́ꙋ, шѝ а̂л Захарі́ей.

стїх Ѱа́лм, РМЗ. 147

а҃. Ла́ꙋдъ Ї҆ерꙋсали́ме пре Дмнꙋл, ла́ꙋдъ пре
Дмнезе́ꙋл тъꙋ Сїѡ́не ⁘
в. Къ а̂ꙋ ꙟтъри́т ꙟкꙋето́риле по́рцилѡр та́ле,
благословита́ꙋ пре фи́їй тъй ꙟтрꙋ ти́не ⁘
г. Че́л че пꙋ́не хота́ръле та́ле па́че, шѝ кꙋ гръ-
си́ме де грѫꙋ тѣꙋ сътꙋра́т ⁘
д. Че́л че трими́те кꙋвѫ́нтꙋл сѣꙋ пъмѫ́нтꙋлꙋй:
деграб а̂лѣ́ргъ кꙋвѫ́нтꙋл лꙋй ⁘
е҃. А҆л че́лꙋй че дъ̀ зъпа́да са̀ ка лѫ́на, а̂л че́-
лꙋй че преса́ръ не́гꙋра ка ченꙋ́ша ⁘
ѕ. А҆л че́лꙋй че пꙋ́не гїѧ́ца са̀ ка пѫ́йниле. ꙟ-

противa фѣ́цїи̏ це́рꙋлꙋи̏ лꙋи̏ чи́не ва сꙋфе́ри̏ ;.
Тримитева кꙋвѫ́нтꙋл сеꙋ, ши̏ ле ва топи̏ з҃.
пре є҆ле, сꙋфла́ва Дх҃ꙋл лꙋи̏, ши̏ вор кꙋрџе а҆пе.
Чел че ве́стѣще кꙋвѫ́нтꙋл сеꙋ лꙋи̏ Їакѡ́в, ꙟ- и҃.
дрептъ́риле ши̏ жꙋдекъциле са́ле лꙋи̏ Їсраи́л.
Нꙋ̀ а҆ꙋ фъкꙋ́т а҆ша̀ ла то́т нѣ́мꙋл, ши̏ жꙋ- ѳ҃.
декъ́циле са́ле нꙋ̀ лѣꙋ а҆ръта́т лѡ́р.

Славъ:

Аллилꙋ́їа: А҆л лꙋи̏ А҆ггѐꙋ, ши̏ а҆л Захарїе́й.

Ѱа́лм, рмн҃. 146

Лъꙋда́ци̏ пре Дмнꙋл дин Че́рюри̏, лъꙋ- а҃.
да́ци̏ пре є҆́л ꙟтрꙋ чѣ́ле ꙟна́лте.
Лъꙋда́ци̏ пре є҆́л то́ци̏ Ѫ҆џерїи̏ лꙋи̏, в҃.
лъꙋда́ци̏ пре є҆́л тоа́те пꙋте́риле лꙋи̏.
Лъꙋда́ци̏ пре є҆́л Соа́реле ши̏ Лꙋна: лъꙋда́ци̏ г҃.
пре є҆́л тоа́те стѣ́леле ши̏ лꙋми́на.
Лъꙋда́ци̏ пре є҆́л Че́рюриле Че́рюрилѡр, ши̏ а҆- д҃.
па чѣ маи̏ пре сꙋс де Че́рюри̏ съ ла́ꙋде Нꙋ́меле
Дмнꙋлꙋи̏.
Къ є҆́л а҆ꙋ зи́с, ши̏ са́ꙋ фъкꙋ́т: є҆́л а҆ꙋ по- є҃.
рꙋнчи́т ши̏ са́ꙋ зиди́т.
Пꙋсꙋлѣꙋ пре є҆́ле ꙟ вѣ́к, ши̏ ꙟ вѣ́кꙋл вѣ- ѕ҃.
кꙋлꙋи̏: Порꙋ́нкъ а҆ꙋ пꙋ́с, ши̏ нꙋ̀ ва тре́че.
Лъꙋда́ци̏ пре Дмнꙋл де пре пъмѫ́нт, бъла́ꙋ- з҃.
рїи̏ ши̏ тоа́те а҆дѫнкꙋриле.

и҃і. Фо́кꙋл, гри́ндина, Зъпа́да, гі́аца, дꙋ́хꙋл
че́л де ви́фор, чѣле че фак кꙋвѫ́нтꙋл лꙋ́й.
ѳ. Мꙋ́нцій ши тоате дѣлꙋриле, лѣмнеле чѣле
родитоаре, ши тоцй кедри.
і. Хіа́ръле, ши тоате добитоачеле чѣле че съ
тѫръ́ск, ши па́серіле чѣле Збꙋрътоаре.
аі. Ѫпъра́цій пъмѫнтꙋлꙋй, ши тоате норо́а-
деле, до́мнії ши тоцй жꙋдекъторіи пъмѫн-
тꙋлꙋй.
ві. Ти́нерій, ши фечо́ареле, бътрѫ́нії кꙋ чей
май ти́нерй, съ ла́ꙋде Нꙋ́меле Дмнꙋлꙋй, къ
саꙋ ѫнълца́т Нꙋмеле ал лꙋй оу́нꙋл.
гі. Мъртꙋрнейрѣ лꙋй пре пъмѫнт ши ѫн Че́рю,
ши ва ѫнълца́ ко́рнꙋл норо́дꙋлꙋй сѣꙋ.
ді. Кѫнта́ре тꙋтꙋро́р кꙋвіѡ́шилѡр лꙋй, фіилѡр
лꙋй Ісраил, норо́дꙋлꙋй че съ ап̂ро́піе де дѫнсꙋл.

Аллилꙋіа: Ѱалм, РМѲ. 149

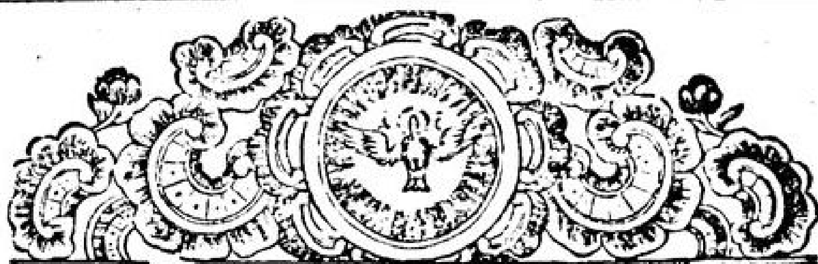
стіх а. Кѫнта́цй Дмнꙋлꙋй кѫнта́ре но́аѡ: ла́ꙋ-
да лꙋй ѫн Бисе́рика кꙋвіѡ́шилѡр.
в. Веселѣскъсе Ісраил де чел че лаꙋ фъкꙋ́т пре
ел, ши фиій Сіѡ́нꙋлꙋй съсе бꙋ́кꙋре де ѫпъ-
ра́тꙋл лѡр.
г. Съ ла́ꙋде Нꙋ́меле лꙋй ѫн хо́ръ, ѫн ти́мпинъ,
ши ѫн Ѱалти́ре съй кѫ́нте лꙋй.
д. Къ бине воѫще Дмнꙋл ѫтрꙋ норо́дꙋл сѣꙋ,

ши ва ꙟнълца пре чей блѫнзй ꙟтрꙋ мѫнтꙋйре.
Лъꙋдасевѡр кꙋвїѡшїй ꙟтрꙋ славъ, ши съ е.
вѡр бꙋкꙋра ꙟтрꙋ ащернꙋтꙋриле сале.
Ꙟнълцъриле лꙋй Дмнезеꙋ ꙟ гѫтлежꙋл лѡр, ѕ.
ши сабїй де ꙟмѫндоаѡ пърциле аскꙋците ꙟ
мѫйниле лѡр.
Ка съ факъ избѫндъ ꙟтрꙋ нѣмꙋрй, мꙋс- з.
трърй ꙟтрꙋ нороаде.
Ка съ лѣџе пре ꙟпърацїй лѡр кꙋ ѡбезй, ши и.
пре слъвицїй лѡр кꙋ кътꙋшй де фїер.
Ка съ факъ ꙟтрꙋ дѫншїй жꙋдекатъ скрисъ: ѳ.
Слава ачаста ѥсте тꙋтꙋрѡр кꙋвїѡшилѡр лꙋй.

Аллилꙋїа: Ѱалм, рн. 150 стїх

Лъꙋдацй пре Дмнезеꙋ ꙟтрꙋ сфинцїй лꙋй, а.
лъꙋдацй пре ѥл ꙟтрꙋ търїа пꙋтерїй лꙋй.
Лъꙋдацй пре ѥл ꙟтрꙋ пꙋтериле лꙋй, лъꙋ- в.
дацй пре ѥл дꙋпре мꙋлцимѣ мърирїй лꙋй.
Лъꙋдацй пре ѥл ꙟ гласе де трѫмбицъ, лъꙋ- г.
дацй пре ѥл ꙟ Ѱалтире, ши ꙟ алъꙋтъ.
Лъꙋдацй пре ѥл ꙟ тимпинъ, ши ꙟ хоръ: д.
лъꙋдацй пре ѥл ꙟ стрꙋне, ши ꙟ Ѡрган.
Лъꙋдацй пре ѥл ꙟ кѵмвале бинерꙋсꙋнътоа- е.
ре, лъꙋдацй пре ѥл ꙟ кѵмвале де стригаре,
тоатъ сꙋфларѣ съ лаꙋде пре Дмнꙋл.

Славъ:



ДꙊпъ Каѳісма а҆ дꙋꙋ҆ѫ зечи́.

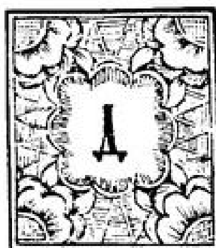
Сфи҃нте Дмнезеꙋле: де Г, ѡ҆ри. Пре сфи҃нтъ Тро́ицъ: Ши дꙋпъ Та́тъл но́стрꙋ. Тропа́реле ачесте, Гла́с, Ѕ.

Плини́рѣ тꙋтꙋрѡ́р бꙋнътъцилѡр тꙋ ещи Хс҃е ал мїеꙋ, оу҆мпле де веселіе ши де бꙋкꙋріе сꙋфлетꙋл мїеꙋ, ши мъ мжнтꙋѧще ка оу҆н мꙋлт Милостив. Сла́въ:

Де а҆м ши грешит Хс҃е Мжнтꙋиторюл мїеꙋ ꙟнаинтѣ та, ꙟ҆ръ алт Дмнезеꙋ афаръ де тине нꙋ щіꙋ. Ши нъдъждꙋеск ла милостивирѣ та: Чи мъ пріимѣще пре мине чела че мъ ꙟторк Милостиве Пъри́нте, ши Фіюле Оу҆нꙋленъскꙋт, ши Дꙋхꙋле сфи҃нте, ка пре фіюл чел кꙋрварю, ши мъ мжнтꙋѧще. Ши а҆кꙋм:

А҆лтъ скъпаре, ши фіербинте сприжинѣлъ, афаръ де тине нꙋ щіꙋ: Чи ка чѣѧ че а҆и ꙟдръзнѣлъ кътръ чел че саꙋ нъскꙋт дин тине, Стъпжнъ ажꙋтъми, ши мъ мжнтꙋѧще пре мине робꙋл тъꙋ.

Дмне милꙋѧще де м҃, де ѡ҆ри.
Ши Рꙋгъчюнѣ ачаста.



Д мне Іис҃е Хс҃е Дмнезеꙋл мїеꙋ, милꙋѧщемъ пре мине пъкътосꙋл, шими ꙟ҆ртъ міе невреꙋдникꙋлꙋи робꙋлꙋи тъꙋ, кжте цѣм грешит ꙟ тоатъ время віецїи мѣле, ши пжнъ а҆стъзи. Ши ѡ҆ри че а҆м пъкътꙋит ка оу҆н ѡ҆м, чѣле кꙋ вое але мѣле пъкате, ши чѣле фъръ де вое, чѣле кꙋ лꙋкрꙋл ши кꙋ кꙋвжнтꙋл, чѣле кꙋ минтѣ ши кꙋ гжндꙋл, чѣле дин

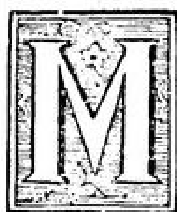
несоко-

несокотѣлъ, шѝ дин рѫпи́ре, шѝ дин мꙋ́лта мѣ леневи́ре,
шѝ трѫндъви́ре: ѡ҆́рѝ де мам жꙋра́т пре Нꙋ́меле тъ́ꙋ
чѐл сфн҃т, ѡ҆́рѝ де мам жꙋра́т стрѫ́мб, са́ꙋ де а̂м хꙋ-
ли́т ꙟгѫ́ндꙋл міе́ꙋ, са́ꙋ де а̂м ѡ̂къ́рѫт пре чинева̀,
са́ꙋ де а̂м нъпъстꙋи́т, са́ꙋ а̂м ꙟтриста́т, са́ꙋ а̂м мѫ-
нїѧ́т ꙟтрꙋ чева̀, са́ꙋ а̂м фꙋра́т, са́ꙋ а̂м кꙋрви́т, са́ꙋ
а̂м минци́т, са́ꙋ а̂м мѫнка́т ꙟтрꙋ а̂скꙋ́не, са́ꙋ вре ꙋ҆н
прїѧ́тен а̂ꙋ нъзꙋи́т ла ми́не, шѝ лам трекꙋ́т кꙋ веде́-
рѣ, са́ꙋ пре вре ꙋ҆н фра́те де а̂м некъжи́т, шѝ лам а̂-
мъ́рѫт: Са́ꙋ стѫ́нд е҆́ꙋ ла Рꙋгъчю́не шѝ ла кѫнта́ре,
ми́нтѣ мѣ чѣ́рѣ а̂ꙋ ꙋ҆мбла́т ла чѣ́ле викле́не, са́ꙋ де
мам десфъта́т а̂фа́ръ де кꙋвїи́нцъ, са́ꙋ де а̂м рѫ́се не-
бꙋнѣ́ще, са́ꙋ де а̂м гръи́т глꙋ́ме, са́ꙋ де мам трꙋфи́т,
са́ꙋ ла мъри́рѝ деша́рте де а̂м гѫнди́т, са́ꙋ ла фрꙋмсѣ́цъ
деша́ртъ де а̂м приви́т, шѝ де дѫ́нса мам бирꙋи́т,
са́ꙋ де а̂м бѫрфи́т, са́ꙋ де мам леневи́т де рꙋгъчю́нѣ
мѣ: Са́ꙋ де на́м пъзи́т порꙋ́нка дꙋховниче́скꙋлꙋѝ міе́ꙋ
Пъри́нте, са́ꙋ а̂м гръи́т ворбе деша́рте, са́ꙋ а҆лт чева̀
ръ́ꙋ де а̂м фъкꙋ́т. Пентрꙋ къ а̂че́стѣ тоа́те, шѝ май
мꙋ́лте де кѫ́т а̂че́стѣ, а̂м лꙋкра́т, пре ка́ре ни́чѝ ле цїꙋ
ми́нте. Милꙋѧ́щемъ Дмне, шѝ миле ѧ҆ртъ тоа́те ка
ꙋ҆н бꙋн шѝ ю҆битѡ́рю де ѡ҆аменѝ. Ка ꙟ па́че съ а̂дѡ́рм,
шѝ съ дѡ́рм, кѫнтѫ́нд шѝ бине кꙋвѫнтѫ́нд, шѝ слъ-
ви́ндꙋте пре ти́не, ꙟпреꙋ́нъ кꙋ чѐл фъ́ръ де ꙟчепꙋ́т а̂л
тъ́ꙋ Пъри́нте, шѝ кꙋ прѣ сфн҃тꙋл шѝ Бꙋнꙋл шѝ де вїа́-
цъ фъкъто́рюл тъ́ꙋ Дх҃,

* * * * * * * * * * * * * *
* * * Н * * * А҃ * * * * І * * *
* * * * * * * * * * * * * * * *
* * * К * * * М ✠ Й * * * О * * *
* * * * * * * * * * * * * * * *
* * * Д * * * Н * * * Й * *
* * * * * * * м * * * * * * *

А҆че́ст

Ачѣст Ѱалм деѡсѣбй єсте скрис де Давід, шй афаръ де нумърул челѡр РН. де Ѱалмй, кѫнд сингур сау бътут ку Голіад.



Мик ерам ѫтру фраціи міей, шй май тѫнър ѫ каса татълуй міеу: Пъскутам Ѡиле татълуй міеу.

Мѫйниле мѣле ау фъкут Ѡрганул, шй деџетеле мѣле ау алкътуит Ѱалтиреа.

Шй чине ва вести Дмнулуй міеу; Ѫсушй Дмнул, Ѫсушй ва аузи.

Ѫсушй ау тримис пре Ѫџерул съу, шй мау луат дела Ѡиле татълуй міеу: шй мау уне ку унтул делемн ал унцерій сале.

Фраціи міей буний шй марй, шй нау бине воит ѫтру дѫншій Дмнул.

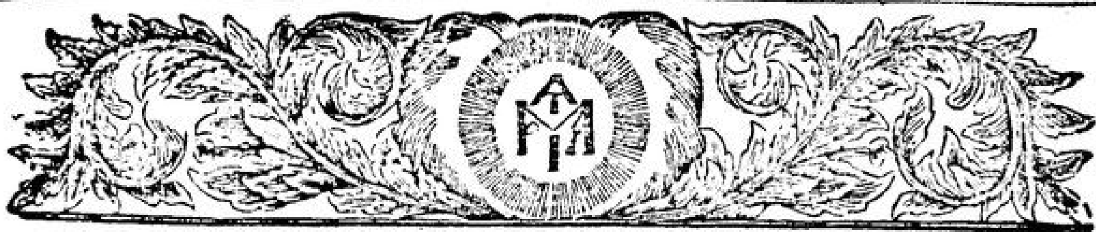
Ешитам ѫтру ѫтимпинареа челуй де алт нѣм, шй мау блестемат ѫтру идѡлій сьй.

Іаръ еу змулгѫнд сабіа дела дѫнсул, ам тъят капул луй: шй ам рѫдикат ѡкара динтру фиій луй Ісраил.

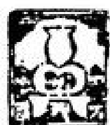
		І					
					Р		
		Д					
	Ѧ			К			
П		Р			Ѯ		

				Ѿ			
			О				
					І		
			О			Н	
	Б		Ѧ		Р		Ю

Арътаре



Ꙟрътаре кꙋм съ четѣск Кѫнтѣриле ачѣстѣ ꙟ сфнтꙋл ши мареле Пост, ши май алес кꙋм нѣм ѡбичнꙋит пре аичѣ нꙋ а кѫнта Каноанеле ꙟпреꙋнъ кꙋ пѣснеле, чи але чети *

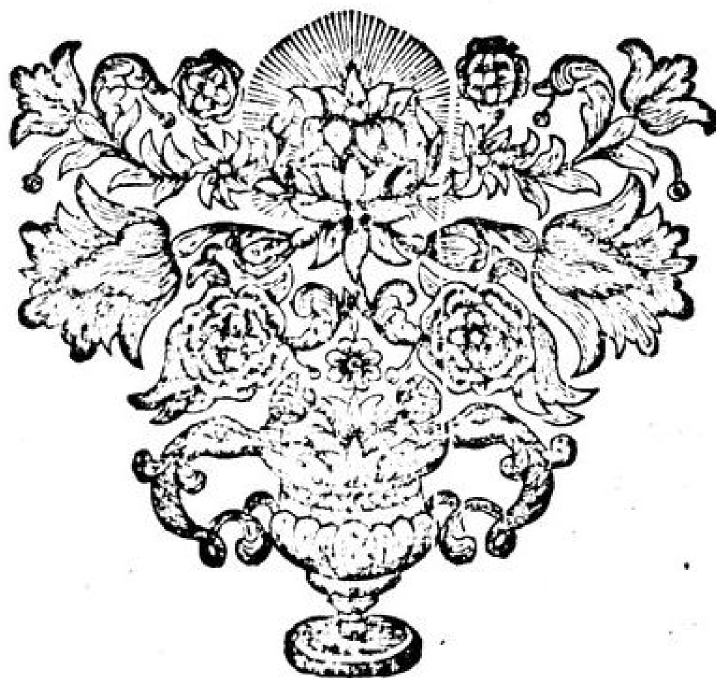


ꙋпъ че зиче Преѡтꙋл: Кꙋ мила ши кꙋ ꙟдꙋрърриле: Ши фиинд зиѡа Лꙋний, ꙟчепе ꙋн четец дин страна ꙟ карѣ ꙟй ѧсте рѫндꙋл а чети Канонꙋл дин Минеѹ ал сфнтꙋлꙋй зилий, ши май ꙟтѫю четѣще стихꙋриле Кѫнтърий, пѫнъ че аꙗꙋнџе ла, Ꙟкиегатꙋсаꙋ ка ꙋн пъръте апеле: Ши дела ачела ꙟчепе а цинѣ стихꙋриле пе ДІ. Ши пꙋнем Минеюл кꙋ Ірмосꙋл пе Ѕ. Дечй зикѫнд стихꙋл: Ꙟкиегатꙋсаꙋ ка ꙋн пъръте апеле: Четѣще Ірмосꙋл, ѧръ прин Бисеричй марй ꙟл кѫнтъ. Апой челелалте стихꙋрй ꙟпреꙋнъ кꙋ Тропареле Канонꙋлꙋй тот ачелаш четец ле четѣще. Ѧръ аꙗꙋнгѫнд ла, Атꙋнчѣ саꙋ гръбит военозий: Ꙟчепе ꙟчѣалалтъ странъ а чети Трипѣснецꙋл лꙋй кѵр Іѡсиф пе Д. Ѧръ ла стихꙋл: Дмнꙋл чел че ꙟпъръцѣще вѣкꙋриле: Ꙟчепе а чети алт Трипѣснец ал лꙋй Кѵр Ѳеодѡр Стꙋдитꙋлꙋй. Ши сфѫршиндꙋсе стихꙋриле, зиче Славъ, Троична, Ши акꙋм Богород: апой припѣла, Славъ цие Дмнезеꙋл ностру, славъ цие, ши четѣще Тропарюл ал лꙋй кѵр Ѳеодѡр Стꙋдитꙋлꙋй, фиинд къ кѫте Ѳ. Тропаре, аре Пѣсна лꙋй. Ши пе ꙋрмъ ачѣлаши странъ кѫнтъ Катавасиѧ, Ірмосꙋл Канонꙋлꙋй алдоилѣ. Кꙋ ачасташи рѫндꙋѫлъ съ четѣще ши а И. ши а Ѳ. Пѣснъ. Ѧръ а Г. Пѣснъ ѡ четим аша: Четецꙋл кареле четѣще Канонꙋл Минеюлꙋй, зиче стихꙋл: Дмнꙋл саꙋ сꙋит ꙟ Черюрй ши аꙋ тꙋнат: Апой Тропарюл Канонꙋлꙋй, ши стихꙋл, ал В. Ши ва да търие ꙟпърацилѡр ноѡри: Ши алдоилѣ Тропарю ал Канонꙋлꙋй: ши славъ, ши акꙋм, кꙋ Тропареле Канонꙋлꙋй. Дечиѧ кѫнтъ Ірмосꙋл Минеюлꙋй дела а Г. Пѣснъ, пе ꙋрма Канонꙋлꙋй. Аша фачем ши ла Пѣсна а Ѕ. Ѧръ а Д. ши а Є. ши а З. Пѣснъ, аша ле четим: Зичем ꙟтѫю Ірмосꙋл дела Канонꙋл Минеюлꙋй, апой челе дела сфѫршит долѡ стихꙋрй але Пѣсний, кътръ Тропареле Канонꙋлꙋй. ши славъ, ши акꙋм. Ши Ірмосꙋл нꙋл акоперим кꙋ Пѣснеле, къчй Ірмосꙋл съ зиче май наинте де Пѣсне. Ши нꙋмай дꙋпъ а Г. ши дꙋпъ а Ѕ.

Пѣснъ съ кѫ́нтъ Ірмо́аселе Минею́лꙋй дꙋпъ Кано́н. Фїйнд къ ла ачѣле Пѣсне нꙋ съ зиче Ірмо́сꙋл май найнте. Ꙗръ ꙟ челѣла́лте зиле але съптъмѫнїй афа́ръ де Лꙋнй, аша̀ съ четѣще шѝ ꙟтѫѧ Пѣснъ, прекꙋм саꙋ аръта́т пентрꙋ а Д. шѝ пентрꙋ а Ѳ. Пѣснъ. Да́р ꙟ ка́ре Пѣсне ва фѝ Трипѣснецꙋл, съ кѫнтъ пе оу̑рма Кано́нꙋлꙋй Катава́сїѧ, Ірмо́сꙋл Трипѣснецꙋлꙋй, пре кꙋм саꙋ аръта́т май сꙋс.

Ꙟ щїйнцъ съ фїе. Къ О̃ктоихꙋл нꙋ съ кѫнтъ ꙟ то́т сфн҃тꙋл шѝ ма́реле По́ст, афа́ръ де Дꙋми́нечй: Чѝ нꙋмай Минею́л шѝ Трипѣснецꙋл. Да́р ꙟ ка́ре пѣсне нꙋ ѩсте Трипѣснец, съ четѣще нꙋмай Минею́л пе Д. Ꙗръ Ірмо́сꙋл нꙋ съ нꙋмъръ, мъка́р де съ шѝ кѫнтъ оу̑нде нꙋ ѩсте Трипѣснец. Ꙗръ оу̑нде ѩсте Трипѣснец съ нꙋмъръ, кꙋ Ірмо́сꙋл пе Ѕ. мъка́р фїе шѝ до́й сфн҃цй.

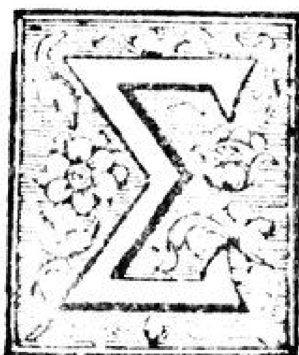
Ꙟщѝ съ кꙋвине. Къ де съ вѡр ꙟтѫмпла̀ ꙟ Зилеле съптъмѫнїй, афа́ръ де сѫ́мбътъ шѝ де Дꙋми́некъ, ꙟ Минею́ ла рѫнд до́й сфн҃цй, кѫнтѣм стихи́риле оу̑нꙋѧ ла вечѣрнїе, ꙗръ ачелꙋѧла́лт ла хвалите пе Д. Ꙗръ Кано́анеле лѡр ле четим але амѫндꙋрѡ́ра сфн҃цилѡр пе Ѕ. Кѫнтѣм Ірмо́сꙋл сфн҃тꙋлꙋй челꙋй динтѫю̀ ѡ҆да́тъ. Шѝ дꙋпъ дѫнсꙋл зичем тре́й тропа́ре, ꙗръ Богоро-ди́чна съ ла́съ а Кано́нꙋлꙋй сфн҃тꙋлꙋй челꙋй динтѫю̀. Ꙟпо́й але сфн҃тꙋлꙋй алдо́илѣ асемѣнѣ зичем доа́ъ Тропа́ре ꙟ ло́к де оу̑нꙋл. Сла́въ: Тропа́рюл ал Г. Шѝ аку́м: Богороди́чна. Ꙗръ оу̑нде вине Трипѣсницꙋл, то́т пе Ѕ. четим Кано́анеле сфн҃цилѡр амѫндꙋрѡ́ра кꙋ Богороди́чна Кано́нꙋлꙋй ал В. Кꙋ стїхꙋриле Пѣснїй, ꙗръ Сла́въ: Шѝ акꙋм: зичем ла Трепѣсниц, дꙋпре кꙋм саꙋ май аръта́т.



КѪНТАРѢ ЛȢЙ МѠѴСИ

Дȣпъ че саȣ а̂фȣндат Фараѡ́н: Дела е̂шире. Ка́п, е̃і.

КѪНТАРѢ, А.



Съ кѫнтъм Дмнȣлȣй, къ кȣ сла́- стіх а̃.
въ саȣ прослъви́т: Ка́лȣл ши̏
пре къл́ърéцȣл ꙗȣ а̂рȣнка́т ꙟ ма́ре*
А̃жȣторю ши̏ А̃коперитóрю саȣ в.
фъкȣт міе спре мѫнгȣи́ре: А̃че́ста ꙗсте Дм-
незéȣл міе́ȣ, шил вою прослъви̏ пре е̃л, Дмнезéȣл
Пъри́нтелȣй міе́ȣ, шил вою ꙟнъ́лца̀ пре е̃л*
Дмнȣл че́л че сфъра́мъ ръзбóаеле, Дмнȣл ꙗ- г.
сте Нȣ́меле лȣ́й, ка́ръле лȣй Фараѡ́н, ши̏ пȣ-
те́рѣ лȣ́й а̂ȣ а̂рȣнка́т ꙟ ма́ре*
Пре къл́ърéцій че́й а̂ле́ши къпитéнїиле ꙗȣ д.
а̂фȣнда́т ꙟ ма́рѣ рóшїе*
Кȣ ма́рѣ ꙗȣ а̂коперит пре е̃й: а̂фȣнда́тȣсаȣ е̃.
ꙟтрȣ а̂джѫнк ка ѡ̂ пїа́тръ*

ѕ. Дреапта та Дѡмне сау прослъвит ꙟтрꙋ търіе,
Мѫна та чѣ дреаптъ ау сфъръмат пре връж-
машій. Ши ꙟтрꙋ мꙋлцимѣ славей тале вей
Здроби пре чей противничій.

з. Тримисай мѫніа та, ши ау мѫнкат пре дѫнший ка пре ѡтреастіе, ши прин дꙋхꙋл мѫніей
тале сау ꙟпърцит апа. Пе дї.

и҃. Ꙟкіегатꙋсау ка оун перете апеле, ꙟкіега-
тꙋсау ши валꙋриле ꙟ мижлокꙋл мъріи.

Ірмо-

Ірмосꙋл.

Зисаꙋ врѫжмашꙋл: гонинд воїꙋ принде, ꙟ- д.
пърцивоїꙋ добѫнзи, ꙋмплевоїꙋ сꙋфлетꙋл мїеꙋ:
ꙋчидевоїꙋ кꙋ сабїа мѣ, стъпѫнива мѫна мѣ.
Тримисай Дх҃ꙋл тъꙋ, акоперитꙋꙗꙋ пре ей і҃.
маре; афꙋндатꙋсаꙋ ка плꙋмбꙋл ꙟ апъ маре.
Чине ꙗсте асемене цїе ꙟтрꙋ дꙋмнезей Дм- аі҃.
не; Чине ꙗсте асемене цїе; Прославит ꙟ-
трꙋ сфинцй, минꙋнат, ши кꙋ славъ фъкѫнд
минꙋни.

Ꙟтинсай дреапта та, ꙟгицитꙋꙗꙋ пре дѫн- ві҃.
шїй пъмѫнтꙋл. Повъцꙋитай кꙋ дреапта та
пре нородꙋл тъꙋ ачеста, пре кареле лай избъвит.
Кїематꙋлай кꙋ пꙋтерѣ та ла лъкашꙋл чел гі҃.
сфинт ал тъꙋ: Аꙋзитаꙋ неамꙋриле, ши саꙋ
мѫнїат, дꙋрери аꙋ кꙋпринс пре чей че лъкꙋѫ ꙟ
Филїстїим.

Пе и҃.

Атꙋнче саꙋ грѫбит воеводзїй Едомꙋлꙋй, ді҃.
ши боꙗрїй Моавитенилѡр, кꙋпринсꙋꙗꙋ пре
дѫншїй кꙋтремꙋр, топитꙋсаꙋ тоцй чей че лъ-
кꙋѫ ꙟ Ханаан.
Съ каꙁе престе дѫншїй фрикъ ши кꙋтремꙋр, еі҃.
кꙋ мърирѣ брацꙋлꙋй тъꙋ съсе ꙟпїетрѣскъ.

Пе ѕ.

Пѫнъ че ва трѣче нородꙋл тъꙋ Дмне, пѫнъ ѕі҃.

че ва трѣче нородꙋл тъꙋ ачеста, пре кареле лай агонисит *

зі. Дꙋкѫндꙋй ꙟлъꙋнтрꙋ, ръсъдѣщей пре ей ꙟ мꙋнтеле мощенирїй тале, ꙟ лъкашꙋл тъꙋ чел гата, кареле лай фъкꙋт Дмне сфнценїе, кареле лаꙋ гътит мѫйниле тале * Пе д.

иі. Дмнꙋл чел че ꙟпъръцѣще вѣкꙋриле, ши ꙟ вѣк ши ꙟкъ: кѫнд аꙋ ꙟтрат калꙋл лꙋй фараѡн кꙋ каръꙋце ши кꙋ кълърашй ꙟ маре *

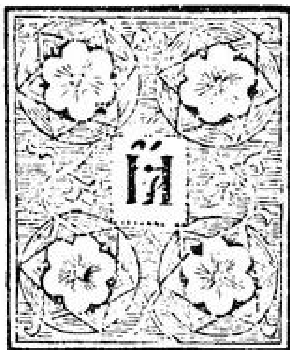
ді. Ши аꙋ адꙋс Дмнꙋл престе дѫншїй апа мърїй: іаръ фїий лꙋй Ісраил аꙋ ꙋмблат пре ꙋскат прин мижлокꙋл мърїй * Славъ: ши акꙋм:

КѪНТАРЕ, ЛВ. АЛꙊЙ МѠѴСИ.

Дела а доаѡ лѣџе, Кап, ЛВ.

Кадесе а щи, къ а доаѡ Кѫнтаре ничй ѡдатъ нꙋ съ четѣще, фъръ нꙋмай ꙟ сфнтꙋл ши мареле Пост, Марца. Ши съ четѣще тоатъ пѫнъ ꙟ сфѫршит, іаръ кътръ тропаре зичем припѣла:

Славъ ціе Дмнезеꙋл ностꙋ, славъ ціе.



амінте Черюле, ши вою грѣи, ши аꙋзе пъмѫнтꙋл граюрй дин гꙋра мѣ *

Съ ащѣпте ка плоаѧ ръспꙋнсꙋл мїеꙋ: ши съсе погоаре ка роаоа граюриле мѣле *

Ка плоаѧ пре тросскот, ши ка полегница пре

ꙗрбъ. Кꙋ Нꙋмеле Дмнꙋлꙋй ам кїемат: даци славъ Дмнезеꙋлꙋй ностро.

Дмнезеꙋ, адевърате сѫнт лꙋкрꙋриле лꙋй, ши тоате къиле лꙋй жꙋдекъци.

Дмнезеꙋ ꙗсте кредінчос, ши нꙋ ꙗсте недрептате ꙟтрꙋ дѫнсꙋл: Дрепт, ши кꙋвїос ꙗсте Дмнꙋл.

Грешитаꙋ, нꙋ сѫнт ай лꙋй фіій чей кꙋ приханъ: рꙋдъ ꙟтоарсъ ши ръзврътитъ, аꙋ ачестѣ Дмнꙋлꙋй ръсплътици;

Ачест народ ꙗсте небꙋн ши нꙋ ꙟцелепт: Аꙋ нꙋ ꙟсꙋши ачеста Пъринтеле тъꙋ тѣꙋ агонисит пре тине, ши тѣꙋ фъкꙋт, ши тѣꙋ зидит;

Адꙋцевъ аминте де зилеле вѣкꙋлꙋй: сокотици аній нѣмꙋлꙋй нѣмꙋрилѡр.

Ꙟтреабъ пре татъл тъꙋ, шици ва повести ціе, пре чей бътрѫнй ай тъй ши вѡр спꙋне ціе.

Кѫнд аꙋ ꙟпърцит чел прѣ ꙟналт нѣмꙋриле, кꙋм аꙋ съмънат пре фіій лꙋй Адам.

Аꙋ пꙋс хотареле нѣмꙋрилѡр дꙋпре нꙋмърꙋл ꙟнџерилѡр лꙋй Дмнезеꙋ: ши саꙋ фъкꙋт партѣ Дмнꙋлꙋй, народꙋл лꙋй Іакѡв, фꙋнѣ моштенирїй лꙋй Ісраил.

Лаꙋ ꙟдестꙋлат пре ѥл ꙟ пꙋстїе, ꙟтрꙋ сѣте де ардере ꙟ лок фъръ де апъ.

Ꙟкꙋн-

Ѫкѹнцюратѹлаѹ пре єл, ши лаѹ ѫвъцат, ши лаѹ пъзит ка лѹмина Ѻкюлѹи.

Ка оун вѹлтѹр шаѹ акоперит кѹибѹл съѹ, ши спре пѹїи сьи аѹ дорит.

Ѫтинзиндѹши арипиле сале, їаѹ прїимит пре єи, ши їаѹ рѫдикат пре оумериле сале.

Дмнѹл ѫсѹши їаѹ повъцѹит пре єи, ши нѹ єра ѫпреѹнъ кѹ дѫншїи дѹмнезеѹ стреин.

Рѫдикатѹлаѹ пре дѫншїи ла вѫртѹтѣ пъмѫнтѹлѹи, хрънитѹлаѹ пре єи кѹ роѹдѹриле царинилѡр.

Сѹптаѹ мїаре дин пїатръ, ши оунт де лемн дин пїатръ вѫртоасъ.

Ѹнт де вачи, ши лапте де Ѻи, кѹ гръсимѣ мїелилѡр, ши а бербечилѡр, а фїилѡр де таѹри ши де цапи: Кѹ гръсиме дин мъдѹха грѫѹлѹи: ши сѫнџе де стрѹгѹри аѹ бъѹт вїн.

Ши аѹ мѫнкат Їакѡв ши саѹ сътѹрат, ши саѹ лепъдат чел юбит.

Ѫгрошатѹсаѹ, ѫгръшатѹсаѹ, лъцитѹсаѹ, ши аѹ пъръсит пре Дмнезеѹл чел че лаѹ фъкѹт пре єл, ши саѹ депъртат дела Дмнезеѹ Мѫнтѹиторюл съѹ.

Мѫнїатѹмаѹ ѫтрѹ чеи стреини, ѫтрѹ оурѫчюниле сале маѹ ѫмъръѫт.

Жерт-

Жертвитаꙋ дрáчилѡр, ши нꙋ лꙋй Дмнезéꙋ, дꙋмнезéнилѡр пре кáрїй нꙋ іаꙋ щїꙋт: чей нои ши чей де кꙋржнд аꙋ венит, пре кáрїй нꙋ іаꙋ щїꙋт пъринцїй лѡр.

Пре Дмнезéꙋ чел че тѣꙋ нъскꙋт лай пъръсит, ши ай ꙋйтат пре Дмнезéꙋл чел че те хрънѣще.

Ши аꙋ възꙋт Дмнꙋл, ши аꙋ ръвнит, ши саꙋ ꙟтърхтат пентрꙋ мжнїа фїилѡр лѡр ши а фїичелѡр.

Ши аꙋ зис: ꙟтоарчевоꙋ фаца мѣ деспре джншїй, ши воꙋ аръта че ва фи лѡр ꙟчѣле де апои.

Къ нѣм ꙟторт іасте: фїй ла карїй нꙋ іасте крединцъ ꙟтрꙋ джншїй.

Ей маꙋ ꙟтърхтат пре мине ꙟтрꙋ чел че нꙋ іасте Дмнезéꙋ, мжнїатꙋмаꙋ ꙟтрꙋ идѡлїи сѣй.

Ши еꙋ воꙋ ꙟтърхта пре ей ꙟтрꙋ чел че нꙋ іасте нѣм, ꙟтрꙋ нѣмꙋл чел не ꙟцелегъторю воꙋ мжнїа пре ей.

Къ фок саꙋ априне дин мжнїа мѣ, ардева пжнъ ла іадꙋл чел май де жос.

Мжнкáва пъмжнтꙋл ши родꙋриле лꙋй, ардева темелїиле мꙋнцилѡр.

Адꙋнавоꙋ ла ей рѣле, ши съӂециле мѣле ле воꙋ сфжрши ꙟтрꙋ джншїй.

Топиндꙋсе де фоаме, ши де мѫнкарѣ пасерилѡр, ши гѫрбовире не виндекатъ *

Динцій де хіаръ воѫ тримите асꙋпра лѡр, кꙋ мѫніѧ челѡр че съ тѫрѫск пре пъмѫнт *

Динафаръ ꙟй ва стерпи пре дѫншій сабіѧ, ши дин къмъри фрика: тѫнърꙋл кꙋ фата, сꙋгъторюл кꙋ чел десъвѫршит бътрѫн *

Зисам: рѫсипійвоѫ пре ей, ши воѫ фаче съ ꙟчетезе динтрꙋ ѡаменй поменирѣ лѡр *

Фъръ нꙋмай пентрꙋ мѫніѧ връжмашилѡр: ка съ нꙋший лꙋнџѣскъ аній, ши ка съ нꙋ лисъ пꙋе асꙋпръ противничій *

Ка съ нꙋ зикъ: мѫна ноастръ ѥсте ꙟналтъ, ши нꙋ Дмнꙋл аꙋ фъкꙋт ачестѣ тоате *

Къ нѣм че шаꙋ піердꙋт сфатꙋл ѥсте, ши нꙋ ѥсте ꙟтрꙋ дѫншій щіинцъ *

Нꙋ аꙋ гѫндит съ ꙟцелѣгъ: Ачестѣ тоате съ ле ꙗ ꙟ времѣ чѣ віитоаре *

Кꙋм ва гони оунꙋл ѡ міе, ши дой вор мꙋта зѣче мій *

Де нꙋ ѥрфи дат Дмнезеꙋ пре дѫншій, ши Дмнꙋл ѥаꙋ дат пре ей *

Къ нꙋ сѫнт дꙋмнезеій лѡр, ка Дмнезеꙋл ностръ: Ши връжмашій нощри сѫнт не ꙟцелегъторй *

Къ дин віа содомꙋлꙋй ѩсте віа лѡр, ши вица лѡр дин гоморра *

Стрꙋгꙋрꙋл лѡр, стрꙋгꙋр де фіѧре, стрꙋгꙋрꙋл ѫмъръчюнїй лѡр *

Мѫнїе де балаꙋрй ѩсте вінꙋл лѡр, ши мѫнїе де ѫспидъ невиндекатъ *

Аꙋ доаръ нꙋ ѩтъ ѫчесте тоате саꙋ ѫдꙋнат ла мине, ши саꙋ печетлꙋит ѫтрꙋ коморилє мѣле;*

Ѫ зіоа изъбѫндирїй вою ръсплъти *

Ѫ време, кѫнд ва рътъчи пичорꙋл лѡр *

Къ ѫпроапе ѩсте зіоа пеирїй лѡр, ши сѫнт де фацъ чѣле гътите воаѡ *

Къ ва жꙋдека Дмнꙋл пре нородꙋл съꙋ, ши спре слꙋгиле сале съ ва ꙋмили *

Къ ѩꙋ възꙋт пре ѥй слъбъноцици, ши пъръсици ѫ примеждїи, ши непꙋтинчоши *

Ши аꙋ зис Дмнꙋл: ꙋнде сѫнт дꙋмнезеїи лѡр, спре карїи аꙋ нъдъждꙋит ;*

Кърора гръсимѣ жертвелѡр лѡр мѫнкаци, ши бѣци вінꙋл поменилѡр лѡр *

Скоалесе: ши въ ажꙋте воаѡ, ши съсе факъ воаѡ ѫкоперитори *

Ведеци, ведеци, къ ѥꙋ сѫнт: ши нꙋ ѩсте Дмнезеꙋ афаръ де мине *

Еꙋ вою ꙋчиде, ши вою фаче віꙋ: Батевою,

ши єꙋ вою виндека: ши нꙋ ѧсте чине съ скоа-
цъ дин мѫиниле меле *

Къ вою рѫдика ла черю мѫна мѣ, ши мъ вою жꙋра пре дрѣпта мѣ, ши вою зиче: віꙋ сѫнт єꙋ ꙟ вѣк *

Къ вою аскꙋци ка фꙋлџерꙋл сабіѧ мѣ, ши ва лꙋа жꙋдекатъ мѫна мѣ *

Ши вою ръсплъти пед ѣпсъ врѫжмашилѡр: ши чѣлѡр че мъ ꙋрѫск пре мине вою ръсплъти *

Ꙟбътавою съџеціле меле де сѫнџе, ши сабіѧ мѣ ва мѫнка карне *

Дин сѫнџеле чѣлѡр ръниций, ши дин робиме, дин капетеле бодѧрилѡр нѣмꙋрилѡр *

Веселицвъ черюри ꙟпреꙋнъ кꙋ єл, ши съсе ꙟкине лꙋи тоци ꙟџерій лꙋи Дмнезеꙋ *

Веселицвъ нѣмꙋри кꙋ нородꙋл лꙋи, ши съсе ꙟтърѣскъ лꙋи тоци фиій лꙋи Дмнезеꙋ *

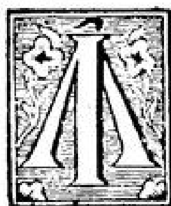
Къ сѫнџелꙋи фіилѡр сѣи фаче избѫндъ, ши ва избѫнди: ши ва ръсплъти педѣпсъ врѫжмашилѡр, ши чѣлѡр чел ꙋрѫск пре єл ва ръсплъти *

Ши ва кꙋръци Дмнꙋл пъмѫнтꙋл нородꙋлꙋи съꙋ *

Славъ: ши акꙋм:

КѪНТАРЕ, Г.

Пре Дмнезеꙋ чинстеще стѣрпа чѣѧ че аꙋ нъскꙋт ꙟстреинат. Рꙋгъчюнѣ Аннеи мꙋмеи лꙋи Самꙋил Пророкꙋ-


лꙋй. Дела ꙟтѫѧ ꙟпърѫціє: Кап, в҃. стіх

търи́тꙋсаꙋ инима мѣ ꙟтрꙋ Дм҃нꙋл: ꙟ- а҃.
нълца́тꙋсаꙋ ко́рнꙋл міє́ꙋ ꙟтрꙋ Дм҃не-
зе́ꙋл міє́ꙋ: Лърџи́тꙋсаꙋ гꙋ́ра мѣ̀ асꙋ́пра връжма́-
шилѡр міє́й, весели́тꙋмам ꙟтрꙋ мѫнтꙋирѣ та̀*
Къ нꙋ̀ ꙗсте сфн҃т ка Дм҃нꙋл, шѝ нꙋ̀ ꙗсте в҃.
дре́пт ка Дм҃незе́ꙋл но́стрꙋ, шѝ нꙋ̀ ꙗсте сфн҃т
фъръ нꙋ́май тꙋ́ *
Нꙋ̀ въ лъꙋда́цй шѝ нꙋ̀ гръи́цй ꙟна́лте ꙟтрꙋмѫн г҃.
дріе, шѝ съ нꙋ̀ ꙗсъ ма́рй гра́юрй дин гꙋ́ра во́астръ *
Къ Дм҃незе́ꙋл кꙋноштинцелѡр ꙗсте Дм҃нꙋл, д҃.
шѝ Дм҃незе́ꙋл че́л че гътѣще испръвиле са́ле *

Пе дї.

А҆ркꙋл че́лѡр та́рй аꙋ слъби́т, шѝ че́й сла́бй, є҃.
саꙋ ꙟчи́нс кꙋ пꙋтѣ́ре * І҆рмосꙋл.
Че́й сътꙋ́й де пѫи́не саꙋ лиѱи́т, шѝ че́й ѕ҃.
флъмѫ́нзй аꙋ моштени́т пъмѫ́нтꙋл *
Къ чѣ стѣ́рпъ аꙋ нъскꙋ́т ша́пте, шѝ чѣ з҃.
мꙋ́лтъ ꙟтрꙋ фі́й аꙋ слъби́т *
Дм҃нꙋл ѡ҆мо́аръ, шѝ фа́че віꙋ́: Пого́аръ ꙟ и҃.
ꙗд шѝ рѫди́къ *
Дм҃нꙋл фа́че сърак, шѝ ꙟбогъцѣще: сме- ѳ҃.
рѣще, шѝ ꙟна́лцъ. Рѫди́къ дела пъмѫ́нт пре
че́л лиѱи́т, шѝ дин гꙋно́ю ско́алъ пре че́л съра́к* і҃.
Ка съ л аше́зе пре є҃л кꙋ пꙋтѣ́рничій норо́дꙋ-

лꙋй

лȣй, ши скаȣнȣл славей съле мощенире лȣй.

Пе и҃.

аі҃. Чел че дъ рȣгъчюне челȣй че се роагъ, ши аȣ благословит анїй дрептȣлȣй.

ві҃. Къ нȣ съ ӑтъреще ѡмȣл чел пȣтерник ӑтрȣ вжртȣтѣ са: Дмнȣл слаб ва фаче пре противникȣл съȣ, Дмнȣл чел сфн҃т. Пе ѕ҃.

гі҃. Съ нȣ съ лаȣде чел ӑцелепт ӑтрȣ ӑцелепчюнѣ са, ши съ нȣ съ лаȣде чел пȣтерник ӑтрȣ пȣтерѣ са, ши съ нȣ съ лаȣде чел богат ӑтрȣ богъціѧ са.

ді҃. Чи нȣмай ӑтрȣ ачаста съсе лаȣде, чел че съ лаȣдъ, ка съ кȣноаскъ, ши съ щїе пре Дмнȣл, ши съ фakъ жȣдекатъ ши дрептате ӑ мижлокȣл пъмжнтȣлȣй. Пе д҃.

єі҃. Дмнȣл саȣ сȣит ӑ Черюри ши аȣ тȣнат, єл ва жȣдека марӌинниле пъмжнтȣлȣй, дрепт фїинд.

ѕі҃. Ши ва да търїе ӑпъраӌилѡр ноштри, ши ва ӑнълца корнȣл ȣнсȣлȣй съȣ.

Славъ: ши акȣм:

КѪНТАРѢ, Д.

стіх а҃. Рȣгъчюнѣ Пророкȣлȣй Аввакȣм. Кап Г.

Дмне аȣзитам аȣзȣл тъȣ, ши мам темȣт: Дмне ӑцелесам лȣкрȣриле тале, ши мам спъимжнтат.

Ꙟ мижлокꙋл а дой віецꙋнторй те вей кꙋноа- в.
ще, кѫнд сѫ вѡр апропіѧ аній те вей кꙋноа-
ще, кѫнд ва вени времѣ те вей арѫта: кѫнд
сѫ ва тꙋрбꙋра сꙋфлетꙋл міеꙋ ꙟтрꙋ мѫніе, де
милѫ ꙟцй вей адꙋче аминте *
Дмнезеꙋ дела аміазѫ зи ва вени, ши чел г.
сфнт дин мꙋнте оумброс кꙋ десиме *
Ӑкоперитаꙋ Черюриле бꙋнѫтатѣ лꙋй, ши де д.
лаꙋда лꙋй ꙗсте плин пѫмѫнтꙋл *
Ши стрѫлꙋчирѣ лꙋй, ка лꙋмина ва фи, е.
коарне ꙟ мѫйниле лꙋй, ши аꙋ пꙋс юбирѣ чѣ
таре а вѫртꙋтей лꙋй *
Ꙟнаинтѣ феціи лꙋй ва мѣрце кꙋвѫнтꙋл, ѕ.
ши ва єши спре педеѱире динапоѧ лꙋй *
Стѫтꙋтаꙋ, ши саꙋ клѫтит пѫмѫнтꙋл: з.
привитаꙋ, ши саꙋ топит нѣмꙋриле *
Здрꙋмикатꙋсаꙋ мꙋнціи кꙋ силѫ, топитꙋ- и.
саꙋ дѣлꙋрй вѣчниче: кѫлѫторій вѣчниче але
лѡр, ꙟ лок де ѡстенѣле аꙋ вѫзꙋт *
Сѫлашеле Єѳіопилѡр сѫ вѡр спѫймѫнта, ѳ.
ши кортꙋриле пѫмѫнтꙋлꙋй лꙋй Мадіам *
Ӑꙋ доарѫ ꙟтрꙋ рѫꙋрй те вей мѫніа Дмне; і.
Ӑꙋ ꙟтрꙋ рѫꙋрй ꙗсте юцимѣ та; Саꙋ ꙟ маре
ꙗсте порнирѣ та; *
Кѫ вей ꙟкѫлека пре каій тѫй, ши ꙟкѫле- аі.

карѣта ѥсте мѫнтꙋире •

ві. Ѫкорджнд вей ѫкордà аркꙋл тъꙋ, асꙋпра
скиптрꙋрилѡр грѫѧще Дмнꙋл •

гі. Дерѫꙋри ва крѫпà пѫмѫнтꙋл: ведѣвѡр,
шѝ ѫ дꙋрѣре вѡр фѝ нороаделе •

ді. Ръсипинд апеле мѣрцериле: дáтаꙋ аджнкꙋл
гласꙋл сеъꙋ, ѫнълцимѣ нълꙋчириле сале •

єі. Рѫдикатꙋсаꙋ Соареле, шѝ Лꙋна аꙋ стътꙋт
ѫтрꙋ рѫндꙋѧла са •

ѕі. Ѫтрꙋ лꙋминъ съџециле тале вѡр мѣрџе,
ѫтрꙋ стрълꙋчирѣ фꙋлџерꙋлꙋй армелѡр тале •

зі. Кꙋ ѫфрикошаре вей ѫпꙋцина пѫмѫнтꙋл,
шѝ ѫтрꙋ мѫніе вей сꙋрпа нѣмꙋриле •

иі. Єшитай спре мѫнтꙋирѣ нородꙋлꙋй тъꙋ, ка
съ мѫнтꙋещй пре чей ꙋншй ай тъй ай венит •

Пе ді.

ді. Пꙋсай ѫ капетеле чѣлѡр фъръ де лѣџе моар-
те, рѫдикатай легътꙋрй пѫнъ ла грꙋмазй,
пѫнъ ѫ сфѫршит • ІРМОСꙊЛ.

к. Тъѧтай ѫтрꙋ ꙋимире капетеле чѣлѡр пꙋ-
тѣрничй: Кꙋтремꙋрасевѡр ѫтрѫнселе, деш-
кидевѡр фрѫнеле сале, ка съракꙋл чел че мѫ-
нѫнкъ ѫтрꙋ аскꙋнс •

ка. Шѝ ай сꙋит ла маре кай тъй, тꙋрбꙋрѫнд
апе мꙋлте •

Пъзи-

Пѫзитам ши сау спѫимѫнтат инима мѣ кв.
де гласул ругѫчюнїи бузелѡр мѣле.
Ши ау ѫтрат кутремур ѫ ѡаселе мѣле, ши кг.
ѫтру мине сау турбурат вѫртутѣ мѣ.
Ѡдихнимѫвою ѫ зїоа некэзулуи мїеу, ка кд.
сѫ мѫ суюеу ла нородул немерничїей мѣле.
Пе и.
Пентру кѫ смокинул ну ва роди, ши ну вѡр ке.
фи родури ѫ вїи. д.
Минцива лукрул маслинулуи, ши кѫмпїи кs.
ну вѡр фаче мѫнкаре. Пе s.
Липсита у дела мѫнкаре ѻиле, ши ну вѡр кз.
фи бои лѫнгѫ ѧсле.
Ѧрѫ еу ѫтру Дмнул мѫ вою букура, веселимѫ- ки.
вою де Дмнезеу Мѫнтуиторюл мїеу. Пе д.
Дмнул Дмнезеул мїеу путерѣ мѣ, ши ва кѳ.
ѫжндуи пичоареле мѣле спре сѫвѫршире.
Ши престе чѣле ѫналте мѫ суе пре мине, ка л.
сѫ бируеск еу ѫтру кѫнтарѣ луи.
Славѫ: ши акум:

КѪНТАРЕ, Е.

Ѫсфнтулуи Исаїей Пророкулуи. Кап, кs. стїх

е ноапте мѫнекѫ духул мїеу кѫтрѫ ти- а.
не Дмнезеуле, пентру кѫ луминѫ
сѫнт поручиле тале пре пѫмѫнт.

в. Дрептате вѫ ꙟвѫцаци чей че лъкꙋици пре
пѫмѫнт: Кѫ аꙋ ꙟчетат, чел некредничос, нꙋ
сѫ ва ꙟвѫца дрептате, пре пѫмѫнт адевѫрꙋл
нꙋлва фаче.

г. Ръдичесе чел некредничос ка сѫ нꙋ вазѫ сла-
ва Дмнꙋлꙋй. Дмне ꙟналт ꙗсте Брацꙋл тѫꙋ,
ши наꙋ щиꙋт ꙗрѫ кꙋноскѫнд сѫ вѡр рꙋшина.

Пе дї.

д. Пизмꙋире ва лꙋа пре норѡдꙋл чел не ꙟвѫцат,
ши акꙋм фокꙋл пре чей противничй ва мѫнка.

ІРМОСꙋЛ.

е. Дмне Дмнезеꙋл ностру паче дѫ ноаѡ: Кѫ
тоате нѣй дат ноаѡ.

ѕ. Дмне Дмнезеꙋл ностру кѫщигѫне пре ной:
Дмне афарѫ де тине пре алтꙋл нꙋ щим, Нꙋмеле
тѫꙋ нꙋмим.

з. Ꙗрѫ морцій віацѫ нꙋ вѡр ведѣ, ничй доф-
торій нꙋ вѡр фаче віи.

и. Пентрꙋ ачаста лѣй адꙋс асꙋпрѫ, ши ай піер-
дꙋт, ши ай рѫдикат тоатѫ партѣ бѫрбѫ-
тѣскѫ а лѡр.

ѳ. Адаѡще лѡр рѣле Дмне, адаѡще рѣле челѡр
слѫвици ай пѫмѫнтꙋлꙋй. Пе и.

і. Дмне ꙟтрꙋ неказ нѣм адꙋс аминте де тине,
ꙟтрꙋ неказ мик педеѱирѣ та ꙗсте ноаѡ.

Ши

Ши пре кꙋм чѣа че съ кинꙋѧще съ апропіе аі.
съ нашкъ, ши ꙟтрꙋ дꙋрерѣ еа аꙋ стригат, а-
ша нѣм фъкꙋт чѣлꙋй юбит ал тъꙋ.

Пе ѕ.

Пентрꙋ фрика та Дмне ꙟ пѫнтече ам лꙋат, віі.
ши ам кинꙋит, ши ам нъскꙋт дхꙋл мѫнтꙋи-
рїй, пре кареле лам фъкꙋт пре пъмѫнт.
Нꙋ вом кꙋдѣ, чи вор кꙋдѣ чей че лъкꙋеск гі.
пре пъмѫнт. Пе д.
Ꙟвїавор морцїй, ши съ вор скꙋла чей дин ді.
мормѫнтꙋри, ши съ вор весели чей де пре пъ-
мѫнт.
Къ роаша чѣ дела тине виндекаре лор ѥсте, єі.
ши пъмѫнтꙋл некрединчошилор ва кꙋдѣ.
Мерџй нородꙋл мїеꙋ, ꙟтръ ꙟ къмара та, ꙟ-
кꙋе ꙋша та, аскꙋндете пꙋцин кѫтꙋшй де
кѫт, пѫнъ че ва тречѣ мѫнїа Дмнꙋлꙋй.

Славъ: ши акꙋм:

КѪНТАРЕ, З.

Рꙋгъчюнѣ лꙋй Їѡна Пророкꙋлꙋй. Кап в. Дин
хїаръ аꙋ стригат Їѡна, зикѫнд:

Ѧ҆ичѣ съ кѫнтъ ꙟтѫю, ЇРМОСꙊЛ. Стїх

Стригатам ꙟтрꙋ неказꙋл мїеꙋ кътръ а.
Дмнꙋл Дмнезеꙋл мїеꙋ, ши маꙋ аꙋзит.
Дин пѫнтечеле ꙗдꙋлꙋй стригарѣ мѣ, аꙋзи- в.

тай гласꙋл міеꙋ: Ѧꙋнкатꙋмаꙋ ꙟтрꙋ аджнкꙋл
иннмій мърій, шй ржꙋриле маꙋ ꙟкꙋнцꙋрат •
г. Тоате ꙟнълцъриле тале, шй валꙋриле тале
престе мине аꙋ трекꙋт •
д. Шй еꙋ ам зис: Лепъдатꙋмам дела Ѡкій
тъй: Ѡаре май адаѡщевою ка съ привеск ла
Бисерика та чѣ сфнтъ •
е. Тꙋрнатꙋсаꙋ міе апъ пжнъ ла сꙋфлетꙋл міеꙋ:
аджнкꙋл чел дин фꙋнд маꙋ ꙟкꙋнцꙋрат •
Пе и.
ѕ. Ѧфꙋндатꙋсаꙋ капꙋл міеꙋ ꙟтрꙋ кръпътꙋрй де
мꙋнцй: погоржтꙋмам ꙟ пъмжнтꙋл, але къ-
рꙋѧ зъвоаръле лꙋй сжнт ꙟкꙋеторй вѣчниче •
з. Шй съсе сꙋе дин стрикъчюне віѧца мѣ, ла
тине Дмне Дмнезеꙋл міеꙋ • Пе ѕ.
и. Кжнд съ сфжршіѧ дин мине сꙋфлетꙋл міеꙋ,
де Дмнꙋл міам адꙋс аминте •
ѳ. Шй съ віе ла тине рꙋгъчюнѣ мѣ ла Бисерика
чѣ сфнтъ а та • Пе д.
і. Чей че пъзеск чѣле дешарте шй минчиноасе,
мила са шаꙋ пърьсит •
аі. Ѩръ еꙋ кꙋ глас де лаꙋдъ, шй де мъртꙋриси-
ре вою жертвиціе: Кжте мам фъгъдꙋит вою
да ціе, ꙟтрꙋ мжнтꙋирѣ мѣ Дмнꙋлꙋй •
Славъ: шй акꙋм:

КѪНТАРЕ, З.

Рꙋгъчюне сфинцилѡр трей Коко́ни. стїх

Данїил, Кап. Г. а.

ине ещй кꙋвѫнтат Дмне Дмнезеꙋл
Пърйнцилѡр нѡ́щри, шѝ лъꙋда́т, шѝ
прослъвит ѧсте Нꙋмеле тъꙋ ꙟ вѣ́чй.
Къ дре́пт ещй пентрꙋ тоате, кѫте ай фъ- в.
кꙋт ноаѡ.
Шѝ тоате лꙋкрꙋриле та́ле адевъра́те, шѝ г.
кꙋиле тале дре́пте, шѝ тоате жꙋдекъциле та́-
ле адевъра́те.
Шѝ жꙋдекъциле адевърꙋлꙋй ай фъкꙋт, дꙋ- д.
пре тоате чѣле че ай адꙋс асꙋпра ноастръ, шѝ а-
сꙋпра четъцїй чей сфинте а пърйнцилѡр нѡ́щри
Їерꙋсалимꙋл.
Къ ꙟтрꙋ адевър шѝ жꙋдекатъ ай адꙋс ачѣс- е.
тѣ тоате асꙋпра ноастръ, пентрꙋ пъка́теле
ноастре.
Къ ам грешит, шѝ ам фъкꙋт фъръ де лѣџе, ѕ.
депъртѫндꙋне дела тине.
Шѝ ам грешит ꙟтрꙋ тоате, шѝ порꙋнчиле з.
та́ле нꙋ лѣм аскꙋлтат, ничй лѣм пъзит, ничй
лѣм фъкꙋт, дꙋпре кꙋм нѣй порꙋнчит ноаѡ,
ка съ фїе бине ноаѡ.
Шѝ тоате кѫте ай фъкꙋт ноаѡ, шѝ тоате и.

кѫте

кжте ай адꙋс асꙋпра ноастръ, кꙋ адевърат жꙋдекатъ лѣй фъкꙋт.

ѳ. Ши нѣй дат пре ной ꙟ мжйниле връжмашилѡр челѡр фъръ де лѣџе, ши противничилѡр челѡр пизмътареций, ши ꙟпъратꙋлꙋй челꙋй недрепт, ши май ръꙋ декжт тот пъмжнтꙋл.

і. Ши акꙋм нꙋ ѧсте ноаѡ а дешкиде гꙋра, рꙋшине ши ѡкаръ нем фъкꙋт робилѡр тъй, ши челѡр че те чинстеск пре тине.

аі. Нꙋ не да пре ной пжнъ ꙟ сфжршит пентрꙋ нꙋмеле тъꙋ, ши съ нꙋ ръсипешй ашезъмжнтꙋл тъꙋ, ши съ нꙋ депъртезй мила та дела ной, пентрꙋ Авраам чел юбит де тине, ши пентрꙋ Исаак робꙋл тъꙋ, ши Израил сфнтꙋл тъꙋ.

ві. Кърѡра ай гръит, съ ле ꙟмꙋлцешй съмжнца лѡр ка стѣлеле черюлꙋй, ши ка нъсипꙋл чел де пре марџинѣ мърїй.

гі. Къ Стъпжне, нем ꙟпꙋцинат май вжртос декжт тоате нѣмꙋриле, ши сжнтем ꙟпилаций ꙟ тот пъмжнтꙋл астъзй пентрꙋ пъкателе ноастре.

ді. Ши нꙋ ѧсте ꙟ време ачаста Домн, ши пророк, ши къпитенїе, ничй ардере де тот, ничй жертвъ, ничй принос, ничй тъмже, ничй лок
еі. а адꙋче ꙟнаинтѣ та, ши а афла милъ.

Чѝ кꙋ сꙋ́флет оумили́т, шѝ кꙋ дꙋ́х плека́т еі.
съ фи́м пріимици́й.
Ка ꙟтрꙋ а҆рдере де то́т де бербе́чй шѝ де жꙋ́нчй, ѕі.
шѝ ка ꙟтрꙋ Зе́чй де мі́й де міе́й гра́шй: А҆ша̀
съ фі́е же́ртва но́астръ ꙟнаи́нтѣ та̀ а҆стъзй,
шѝ съсе сфжршаскъ дꙋпъ ти́не: къ нꙋ ѥ҆сте
рꙋши́не че́лѡр че нъдъждꙋ́еск спре ти́не.
Шѝ а҆кꙋ́м оурмъ́м ціе кꙋ то́атъ и҆нима, шѝ зі.
не тѣмем де ти́не, шѝ къꙋтъ́м фа́ца та̀.
Съ нꙋ не рꙋшине́зй пре но́й, чѝ фъ̀ кꙋ но́й иі.
дꙋпре блжндѣцеле та́ле, шѝ дꙋпре мꙋлци́мѣ
ми́лій та́ле.
Скоатене пре но́й дꙋпре минꙋ́ниле та́ле, шѝ ді.
дъ̀ сла́въ Нꙋ́мелꙋй тъꙋ Дмне.
Шѝ съсе ꙟфрꙋнте́зе то́цй че́й че а҆ра́тъ ро́би- к.
лѡр тъ́й рѣ́ле, шѝ съсе рꙋшине́зе де то́атъ пꙋ-
те́рѣ та̀, шѝ търі́ѧ лѡ́р съсе сфъра́ме.
Шѝ съ кꙋно́аскъ, къ тꙋ ѐщй Дмнꙋл Дмне- ка.
зе́ꙋ ꙟсꙋцй, шѝ сла́вит престе то́атъ лꙋ́мѣ.
Шѝ нꙋ а҆ꙋ ꙟчета́т че́й че ѥ҆ꙋ бъга́т пре дж- кв.
шій слꙋ́циле ꙟпъра́тꙋлꙋй, а҆рзи́нд кꙋпто́рюл
кꙋ катра́н, шѝ кꙋ смо́алъ, шѝ кꙋ кжлцй, шѝ
кꙋ вице. Пе ді.
Шѝ са ꙋ върса́т па́ра де а҆сꙋпра кꙋпто́рюлꙋй, де кг.
ко́цй па́трꙋ Зе́чй шѝ но́аѡ.

І҆РМО-

ІРМОСȢЛ.

кд. Шѝ аȣ ꙟкѫнцȣрат, шѝ аȣ арс, пре карїй ꙗȣ
афлат ꙟпрежȣрȣл кȣпторюлȣй Халдеилѡр.
ке. Ꙗрѫ ꙟцерȣл Дмнȣлȣй саȣ погорѫт ꙟпреȣнѫ
кȣ чей дин прежȣрȣл Азарїей ꙟ кȣпторю.
кѕ. Шѝ аȣ скȣтȣрат пара фокȣлȣй дин кȣпторю.
кз. Шѝ аȣ фѫкȣт мижлокȣл кȣпторюлȣй ка ѹн
дȣх де роаѡ сȣфлѫнд, шѝ нȣ саȣ атине де
джншїй ничй кȣм фокȣл, ничй ꙗȣ ꙟтристат,
ничй ꙗȣ мѫхнит пре ей.
ки. Атȣнчѣ ачей трей, ка динтрȣ ѡгȣрѫ аȣ лѫȣ-
дат, шѝ аȣ слѫвит, шѝ бине аȣ кȣвѫнтат
пре Дмнезеȣ ꙟ кȣпторю, зикѫнд.

Кѫнтарѣ челѡр трей Коконй. Пе И.

кѳ. Бине ешй кȣвѫнтат Дмне Дмнезеȣл Пѫрин-
цилѡр ноштри, шѝ прѣ лѫȣдат шѝ прѣ ꙟнѫл-
цат ꙟ вѣчй.
л. Шѝ бине ꙗсте кȣвѫнтат нȣмеле мѫрирїй
тале чел сфнт, шѝ прѣ лѫȣдат, шѝ прѣ ꙟ-
нѫлцат ꙟ вѣчй. Пе ѕ.
ла. Бине ешй кȣвѫнтат ꙟ Бисерика сфнтей
славїй тале, шѝ прѣ лѫȣдат, шѝ прѣ ꙟнѫл-
цат ꙟ вѣчй.
лв. Бине ешй кȣвѫнтат чел че везй адѫнкȣриле,
шѝ шезй пре Херȣвимй прѣ лѫȣдат, шѝ прѣ

ꙟнѫл-

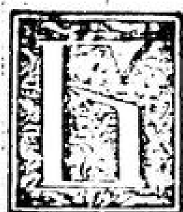
ꙟнълца́т ꙟ вѣ́чи. Пе д.

Би́не е҆ш́и кꙋвжнтат пре скаꙋнꙋл сла́вей ꙟ- лг.
пъръцїей тале, прѣ лъꙋдат, ши̏ прѣ ꙟнъл-
цат ꙟ вѣчи.

Би́не е҆ши кꙋвжнта́т, ꙟтрꙋ ꙟтърипрѣ Че́рю- лд.
лꙋи, прѣ лъꙋда́т, ши̏ прѣ ꙟнълца́т ꙟ вѣчи.
Сла́въ, ши̏ акꙋм.

КЖНТА́РЕ, И҃.

Кжнта́рѣ чело́р тре́й сфи́нци Коко́ни.



Би́не кꙋвжнта́ци тоа́те лꙋкрꙋриле Дмнꙋлꙋи пре Дмнꙋл, лъꙋда́цил шил прѣ а҃.
ꙟнълца́ци пре джнсꙋл ꙟ вѣчи.

Би́не кꙋвжнта́ци ꙟџерїи Дмнꙋлꙋи, Че́рюри- в.
ле Дмнꙋлꙋи, пре Дмнꙋл лъꙋда́цил, шил прѣ
ꙟнълца́ци пре джнсꙋл ꙟ вѣчи.

Би́не кꙋвжнта́ци а̑пеле тоа́те чѣле май пре г.
сꙋс де Че́рюри, тоа́те пꙋте́риле Дмнꙋлꙋи, пре
Дмнꙋл лъꙋда́цил, шил прѣ ꙟнълца́ци пре джн-
сꙋл ꙟ вѣчи.

Би́не кꙋвжнта́ци Соареле ши̏ Лꙋна, стѣлеле д.
Че́рюлꙋи, пре Дмнꙋл лъꙋда́цил, шил прѣ ꙟнъл-
ца́ци пре джнсꙋл ꙟ вѣчи.

Би́не кꙋвжнта́ци тоа́тъ плоа́ѧ ши̏ ро́ꙋа, е҃.
тоа́те дꙋхꙋриле, пре Дмнꙋл лъꙋда́цил, шил прѣ

Ꙟнълцаци пре джнсꙋл Ꙟ вѣчи. Пе ді.
ѕ. Бине кꙋвжнтаци фокꙋл ши зъдꙋфꙋл, фри-
гꙋл, ши кълдꙋра, пре Дмнꙋл лъꙋдацил, шил
прѣ Ꙟнълцаци пре джнсꙋл Ꙟ вѣчи.

ІРМОСꙋЛ.

з. Бине кꙋвжнтаци роѡа ши полегница, гїаца
ши џерꙋл, пре Дмнꙋл лъꙋдацил, шил прѣ Ꙟ-
нълцаци пре джнсꙋл Ꙟ вѣчи.
и. Бине кꙋвжнтаци брꙋме, ши зъпези, фꙋл-
џере ши норїи, пре Дмнꙋл лъꙋдацил, шил прѣ
Ꙟнълцаци пре джнсꙋл Ꙟ вѣчи.
д. Бине кꙋвжнтаци лꙋмина ши Ꙟтꙋнерекꙋл,
нопциле ши зилеле, пре Дмнꙋл лъꙋдацил,
шил прѣ Ꙟнълцаци пре джнсꙋл Ꙟ вѣчи.
ї. Бине кꙋвжнтаци пъмжнтꙋл, мꙋнцїи ши
дѣлꙋриле, тоате чѣле че ръсар Ꙟтржнселе, пре
Дмнꙋл лъꙋдацил, шил прѣ Ꙟнълцаци пре
джнсꙋл Ꙟ вѣчи.
аі. Бине кꙋвжнтаци извоаръле, марѣ, ши ржꙋ-
риле, ши кицїи, ши тоате чѣле че съ мишкъ
Ꙟ апе, пре Дмнꙋл лъꙋдацил, шил прѣ Ꙟнъл-
цаци пре джнсꙋл Ꙟ вѣчи. Пе и.
ві. Бине кꙋвжнтаци тоате пасериле Чѣрюлꙋи,
хїаръле ши тоате добитоачеле, пре Дмнꙋл лъꙋ-
дацил, шил прѣ Ꙟнълцаци пре джнсꙋл Ꙟ вѣчи.

Бине

Би́не кꙋвѫнта́цй фі́їй ѡ҆аменилѡр, бине кꙋ- гі.
винтѣ́зе І҆сра́ил, пре Дмнꙋл лъꙋда́цил; шил прѣ
ѫ҆нълца́цй пре джнеꙋл ѫ҆ вѣ́чй. Пе ѕ.

Би́не кꙋвѫнта́цй Прѣ́ѡцїй Дмнꙋлꙋй, слꙋцит- ді.
ле Дмнꙋлꙋй, пре Дмнꙋл лъꙋда́цил, шил прѣ
ѫ҆нълца́цй пре джнеꙋл ѫ҆ вѣ́чй.

Би́не кꙋвѫнта́цй Дꙋхꙋриле шѝ сꙋфлетеле е҃і.
дрѣ́пцилѡр, чѐй кꙋвїѡ́шй шѝ смерицй кꙋ и́нима,
пре Дмнꙋл лъꙋда́цил, шил прѣ ѫ҆нълца́цй пре
джнеꙋл ѫ҆ вѣ́чй. Пе д.

Би́не кꙋвѫнта́цй А҆нанíе, А҆зарíе, Мисаил, ѕі.
пре Дмнꙋл лъꙋда́цил, шил прѣ ѫ҆нълца́цй пре
джнеꙋл ѫ҆ вѣ́чй.

Би́не кꙋвѫнта́цй А҆по́столїй, Проро́чїй, шѝ зі.
Мꙋчени́чїй Дмнꙋлꙋй, пре Дмнꙋл лъꙋда́цил,
шил прѣ ѫ҆нълца́цй пре джнеꙋл ѫ҆ вѣ́чй.

Би́не кꙋвѫнтъм пре Та́тъл, пре Фíюл, шѝ
пре сфнтꙋл Дх, пре Дмнꙋл съл лъꙋдъм, шѝ
съл прѣ ѫ҆нълцъм ѫ҆трꙋ тоцй вѣ́чїй.

Шѝ а҆кꙋм:

Съ лъꙋдъ́м, би́не съ кꙋвѫнтъ́м, шѝ съ не
ѫ҆кинъм Дмнꙋлꙋй, кѫнтѫнд, шѝ прѣ ѫ҆нъл-
ци́ндꙋл пре джнеꙋл ѫ҆трꙋ тоцй вѣ́чїй.

КѪНТА́РЕ, Ѳ.

Кѫнта́рѣ прѣ Сфнтей де Дмнезеꙋ Нъскътоа́рей.

Дела Лука, ѫчєперѣ, д.

стіх

а. Мъреще суфлете ал міеу пре Дмнул: ши
сау букурат Дхул міеу де Дмнезеу
Мжнтуиторюл міеу.
в. Къ ау къутат спре смереніѧ роабей сале:
Къ іатъ де акум мъ вор ферічи тоате нѣмуриле.
г. Къ міау фъкут міе мърире чел Путѣрник,
ши сфнт Нумеле луй, ши мила луй ѫ нѣм ши
ѫ нѣм спре чей че съ тем де ѥл.
д. Фъкутау търіе ку брацул съу: ръсипитау
пре чей мжндри ку куцетул инимій лор.
е. Сурпатау пре чей путѣрничй де пре скауне:
ши ау ѫнълцат пре чей смерицй: пре чей флъ-
мжнзй іау умплут де бунътъцй: ши пре чей
богацй іау скос афаръ деширцй.
ѕ. Луатау пре Ісраил слуга са, ка съ поменѣскъ
мила, пре кум ау грълт кътръ Пърінцій нощри,
луй Авраам ши семинціей луй, пжнъ ѫ вѣк.

Рукъчюнѣ сфнтулуй Пророк Захаріей.

Ши ачѣ Ірмосул съ зиче ѫтжю.

стіх

а. Бине іасте кувжнтат Дмнул Дмнезеул
луй Ісраил: къ ау черчетат, ши ау
фъкут ръскумпъраре нородулуй съу.
в. Ши ау рѫдикат корн де мжнтуире ноаш ѫ
каса луй Давід слугій сале.

Пре кꙋ́м а҃ꙋ грꙋ̆и́т прин гꙋ́ра сф҃нцилѡр че́лѡр г.
дин вѣ́к Пророчи́й а҃й лꙋ́й.

Мжнтꙋи́ре де вржжма́шїй но́щри, ши̇̀ дин д.
мжна тꙋтꙋрѡ́р че́лѡр че не оу҆рѫ́ск пре но́й.

Сѫ фа́кѫ ми́лѫ кꙋ пѫри́нцїй но́щри, ши̇̀ є҃.
сѫши́й а҃дꙋ́кѫ а҃ми́нте де а҃шезѫмжнтꙋл че́л
сф҃нт а҃л сѫ́ꙋ. Пе и҃.

Де жꙋрѫмжнтꙋл, ка́реле саꙋ жꙋра́т кѫтрѫ ѕ.
Ӑвраа́м пѫри́нтеле но́стрꙋ, сѫ не дѣ́ но́аѡ фѫрѫ
де фри́кѫ, дин мжи́нниле вржжма́шилѡр но́щри
и҃збѫви́ндꙋне.

Сѫй слꙋжи́м лꙋ́й ꙟтрꙋ сф҃нце́нїе, ши̇̀ ꙟтрꙋ з.
дрепта́те, ꙟна́интѣ лꙋ́й, ꙟ то́ате Зи́леле вїе́-
цїй но́астре. Пе ѕ.

Ши̇̀ тꙋ́ Прꙋ́нкꙋле, Проро́к че́лꙋй прѣ ꙟна́лт и҃.
те вей кїема̀: кѫ вей ме́рџе ꙟна́интѣ фе́цїй
Д҃мнꙋлꙋй, сѫ гѫте́щй кѫ́иле лꙋ́й.

Ка сѫ да́й кꙋнощи́нца мжнтꙋи́рїй норо́дꙋлꙋй ѳ.
лꙋ́й, ꙟтрꙋ е҆ртарѣ пѫка́телѡр лѡ́р, пентрꙋ милос-
тиви́рѣ ми́лїй Д҃мнезе́ꙋлꙋй но́стрꙋ. Пе д.

Ꙟтрꙋ ка́ре нѣ́ꙋ черчета́т пре но́й Рѫсѫри́тꙋл і҃.
дин ꙟнѫлци́ме: ка сѫ се а҃ра́те че́лѡр че шедѣ́
ꙟтрꙋ ꙟтꙋнѣ́рек ши̇̀ ꙟ оу҆́мбра мо́рцїй.

Сѫ ꙟдрепте́зе пичо́ареле но́астре ꙟ ка́лѣ пѫ́чїй. аі҃.

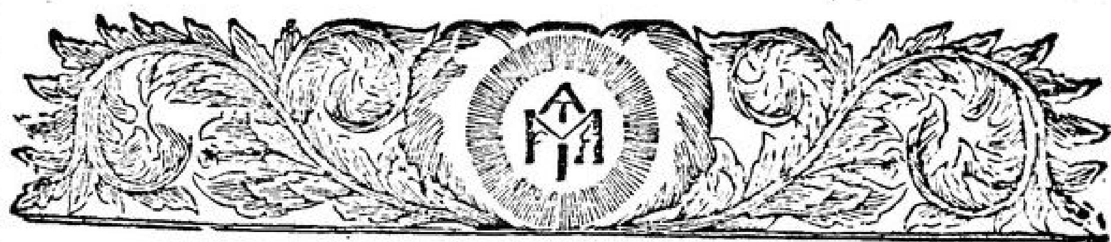
Сла́вѫ: ши̇̀ а҃кꙋм:

Дꙋпъ ачаста: Чѣ че ешй май чинститъ декѫт Херꙋвімій. Славъ, Шй акꙋм: Дмне милꙋѣще де В. Дмне Благословѣще. Шй де ѣсте Преѡт, зиче ѿтпꙋстꙋл прещѣще. Ѧръ де нꙋ ѣсте Преѡт, зиче аша:

Дмне Іисе Хсе Фіюл лꙋй Дмнезеꙋ, пентрꙋ рꙋгъчюниле пре кꙋратей Маичій тале, кꙋ пꙋтере Чинститей шй де віѧцъ фъкътоарей Крꙋчй: Але сфнтелѡр черещилѡр челѡр фъръ де трꙋпꙋрй Пꙋтерй: Але сфнтꙋлꙋй марелꙋй мꙋченик Іѡанн ал Сꙋчевій: Але пре кꙋвіѡшилѡр де Дмнезеꙋ Пꙋртъторилѡр Пъринцилѡр ноѡтри, Григоріе Декаполітꙋл шй Нікодим сфнцитꙋл, шй але пре кꙋвіѡасей Маичій ноастре Параскевй, шй але сфнтꙋлꙋй Пророк Давід, шй але тꙋтꙋрѡр сфнцилѡр, милꙋѣщемъ шй мъ мѫнтꙋѣще пре мине пъкътосꙋл, ка оун Бꙋн шй Юбиторю де ѡаменй.

Дꙋпъ ачаста фъ ꙟкинъчюнй, кѫте ꙟцй ва фи прин пꙋтинцъ, дꙋпре пꙋтере. Дечіѧ те ꙟделетничѣще ла рꙋгъчюнй, саꙋ ла рꙋкоделіе, кꙋ ѡбичнꙋита рꙋгъчюне: Каре ѣсте:

Дмне Іисе Хсе Фіюле ал лꙋй Дмнезеꙋ,
милꙋѣщемъ пре мине пъкътосꙋл.



Арътаре пентрꙋ Полꙋелеꙋ.

Полꙋелеꙋ (каре съ тълмъчѣще, кꙋ мꙋлтъ милостивире) че съ кѫнтъ ла Празниче Дмнещй, шй але пре Сфнтей Нъскътоарей де Дмнезеꙋ, шй ла сфнцй ꙟсемнацй, карій аꙋ, дꙋпре типик, Привегіерй, саꙋ Полꙋелеꙋ. Шй кѫнтъм дой Ѱалмй дела ꙟчепꙋтꙋл Кадіемей а ѲІ.

оунꙋл,

оунул, рлд.

Лъудацй нумеле Дмнулуй, лъудацй слуџй пре Дмнул. Алтул, рле.

Мъртурисицивъ Дмнулуй къ ӕсте Бун, къ ꙟ век ӕсте мила луй.

Ачещй дой Ѱалмй съ кѫнтъ ꙟ фіеще каре Празник престе ан, ꙟтру каре зи съ ва ꙟтѫмпла. Дупъ карій съ кѫнтъ Припѣла, ку стіхуриле чѣле алѣсе дин Ѱалмй дупре причина Празникулуй, сау а сфнтулуй че съ празнуеще, дупре кум съ аратъ май жос.

Съ кувине ащй, къ дин КА. де зиле а ле Лунїй луй Септемвріе съ кѫнтъ Полуелеу ꙟ тоате Думинечиле ла оутрене, пѫнъ ла Декемвріе ꙟ К. Іаръ дела Декемвріе ꙟ К. Ну съ кѫнтъ Думинечиле ла оутрене Полуелеу пѫнъ ла Іанварїе ꙟ ДІ. зиле. (Афаръ нумай де съ ва ꙟтѫмпла Празник, сау сфнт.) Іаръ Дела Іанварїе ꙟ ДІ. Кѫнтъм Полуелеу ꙟ тоате Думинечиле, пѫнъ ꙟ Думинека врѫнзей. Ши ачаста ащй съ кувине, къ ꙟ Думинека Курварюлуй, кѫнтъм Полуелеу, ачей дой Ѱалмй май сус арътацй, лѫнгъ карій адаоџем ши ал Г. Ѱалм, рлѯ.

Ла Рѫул Вавулѡнулуй, аколѡ ам шезут:

Ку Аллилуїа фрумос. Асѣменѣ фачем ши ꙟ Думинека Лъсатулуй сек де Карне, ши ꙟ Думинека врѫнзей.

Іаръ дин Думинека врѫнзей, пѫнъ ла Септемвріе ꙟ КА. ꙟ тоате Думинечиле ла оутрене ну кѫнтъм Полуелеу, чи нумай ла Празниче ꙟпърътещй, ши ла сфнцй карій ау Привегіерй, сау Полуелеу, ши Думинека де съ вор ꙟтѫмпла. Ши ꙟ тоате Думинечеле престе ан, кѫнд съ кѫнтъ Полуелеу, Кадісма а ЗІ. ну съ четѣще.

ПРИ-

ПРИПЕЛЕ, ШЙ МЪРИМУРИ.

КУ СТІХУРИЛЕ ЧЕЛЕ АЛЕСЕ ДИН ѰАЛМИ.

Фачере аферичитулуй Філофеу Монахулуй. Іаръ Мърімуриле, сѫнт фачере а феричитулуй. Макаріе сфинцитулуй Монах чинститулуй філософ ши Ритор. Іаръ алеџере Стіхурилор дин Ѱалми ..... іасте а луй кур Нікифор Влемид

Луна луй Септемвріе в Н. Зиле.

Ла Нащере пре сфинтей Стъпѫнії ноастре Нъскътоарей де Дмнезеу, ши пурурѣ Фечоарей Маріей.

ПРИПЕЛЪ.

Мъримуте пре тине пре Сфнтъ Фечоаръ, ши чинстим пре сфнцій Нъскъторій тъй, ши слъвим, пре слъвитъ Нащере та.

АЛТЪ ПРИПЕЛЪ.

Букуръте чѣ че ешй плинъ де дару Маріе, Дмнул іасте ку тине, (Зикѫнд:) ши прин тине ку ной.

Стіх. А. Адуцй аминте Дмне де Давід, ши де тоате блѫндѣцеле луй.

Пре

Пре̑ слъвите саꙋ грѫит пентрꙋ тине Четате̑ лꙋи Дмнезеꙋ. В.

Дин родꙋл пѫнтечелꙋи тъꙋ, воюпꙋне пре Скаꙋнꙋл тъꙋ. А.

Сфнцитаꙋ Лъкашꙋл съꙋ чел пре̑ ꙟналт. Дмнезеꙋ ѩсте ꙟ мижлокꙋл ѥи, ши нꙋ съ ва клъти. В.

Ѩтъ ѡам аꙋзит пре ѩ ꙟ Еѵфрада, афлатꙋѡам пре ѩ ꙟ кѫмпїи дꙋмбръвїи. А.

Къ аꙋ алес Дмнꙋл Сїѡнꙋл, ѡсебитꙋлаꙋ пре ѥл спре Лъкаш лꙋиши. В.

Сфнтъ ѩсте Бисерика та, миннꙋнатъ ꙟтрꙋ дрептате. А.

Касїи тале съ кꙋвине сфнценїе Дмне ꙟтрꙋ лꙋнцимє де зиле. В.

Поменивоюю Нꙋмеле тъꙋ ꙟтрꙋ тот неамꙋл ши неамꙋл. А.

Бине ѩсте кꙋвѫнтат Дмнезеꙋ ꙟ век, ши ꙟ векꙋл векꙋлꙋи. В.

Ши дꙋпъ сфѫршитꙋл стїхꙋрилѡр, кѫнтъм Славъ:

Славъ цїе Тронцъ сфнтъ, Пъринте, Кꙋвинте, ши Дхꙋле сфнте, (Зикѫнд:) Славъ цїе Дмнезеꙋле. Ши акꙋм:

Бꙋкꙋръте чеꙗ че єши плинъ де Дарꙋ Марїе, Дмнꙋл ѩсте кꙋтине, (Зикѫнд:) ши прин тине кꙋ ной.

Аллилꙋїа, Аллилꙋїа, Аллилꙋїа. Славъ цїе Дмнезеꙋле. Де Г. ѡри.

Ши ѩръши кѫнтъм Мъримꙋте пре тине: Ѿдатъ.

Аша фачем тотдеꙋна кѫнд ѩсте Полѵелеꙋ.

Ꙟтрꙋ ачаѧстъ лꙋнъ ꙟ ДІ. Зиле.

Ла Ꙟнълцареа Чинститей Крꙋчи.

ПРИПѢЛЪ.

Мърімꙋте пре тіне Дътъторюле де вїацъ Хс҃е, шѝ чинстим Крꙋчѣ та чѣ сфн҃тъ, прин кареа неи мѫнтꙋит пре ной, дин робїа врѫжмашꙋлꙋй.

Алтъ Припѣлъ.

Датай челор че съ тем де тіне семн, ка съ фꙋгъ дела фаца аркꙋлꙋй. (Зикѫнд:) Крꙋчѣ та Хс҃е Дмнезеꙋле.

Стїх.
а. Жꙋдекъ Дмне пре чей чемй фак міе стрѫмбътате: Дъ рѫзбою челор чемй даꙋ рѫзбою міе.
в. Апꙋкъ армъ шѝ павъзъ, шѝ те скоалъ ꙟтрꙋ ажꙋторюл міеꙋ.
а. Ꙟсемнатꙋсаꙋ престе ной лꙋмина феций тале Дмне.
в. Възꙋтаꙋ тоате марџениле пъмѫнтꙋлꙋй мѫнтꙋиреа Дмнезеꙋлꙋй ностръ.
а. Іаръ Дмнезеꙋ Ꙟпъратꙋл ностръ май наинте де вѣк аꙋ фъкꙋт мѫнтꙋире ꙟ мижлокꙋл пъмѫнтꙋлꙋй.
в. Ꙟнълцаций пре Дмнꙋл Дмнезеꙋл ностръ, шѝ въ ꙟкинаций ла ашернꙋтꙋл Пичоарелор лꙋй, къ сфн҃т ѥсте.
а. Ꙟкинаневом ла локꙋл, оунде аꙋ стътꙋт Пичоареле лꙋй.
в. Атꙋнчѣ съ вор бꙋкꙋра тоате лѣмнеле дꙋмбрѫвїй.
а. Къ кꙋ арма бꙋней воирй неи ꙟкꙋнꙋнат пре ной.
в. Мѫнтꙋѧще Дмне народꙋл тъꙋ, шѝ благословѣще мощенїреа та, шій паще пре ей, шій рѫдикъ пре ей пѫнъ ꙟ вѣк. Славъ: Шѝ акꙋм:

Ꙟтрꙋ

Ꙟтрꙋ ачѣстъ лꙋнъ ꙟ кѕ. де зиле.

Ла сфѫнтꙋл Іѡанн Кꙋвѫнтъторюл де Дмнезеꙋ.

ПРІПѢЛЪ.

Мъримꙋте пре тине сфинте Апостоле ал лꙋй Хс шѝ Еѵаггелісте Іѡанне, шѝ чинстим дꙋререле шѝ ѡстенѣлеле тале, кꙋ каре тѣй ѡстенит, ꙟтрꙋ бꙋнъ вестирѣ лꙋй Хс. Алт Пріпѣлъ.

Веницй тоцй пре Фіюл тꙋнетꙋлꙋй съл лъꙋдъм, пре Іѡанн пъзиторюл де кꙋрціе, (Зикѫнд:) Пре чел дела Пїептꙋл лꙋй Хс. Стіх.

Чѣрюриле спꙋн слава лꙋй Дмнезеꙋ, шѝ фачерѣ мѫинилѡр лꙋй ѡ вестѣще търіа. А.

Стрълꙋчит'аꙋ фꙋлџериле лꙋй лꙋмій. В.

Къ аꙋ ꙟтърит лꙋмѣ карѣ нꙋ съ ва клъти. А.

Ꙟ тот пъмѫнтꙋл аꙋ єшит вестирѣ лѡр, шѝ ла марџениле лꙋмій граюриле лѡр. В.

Дмнезеꙋ аꙋ стътꙋт ꙟтрꙋ адꙋнарѣ дꙋмнезеилѡр шѝ ꙟ мижлок де дꙋмнезей ва жꙋдека. А.

Ꙟ локꙋл Пъринцилѡр тъй, саꙋ нъскꙋт фійй тъй, пꙋневей пре єй боѧри престе тот пъмѫнтꙋл. В.

Спꙋнецй ꙟтрꙋ нѣмꙋрй къ Дмнꙋл саꙋ ꙟпърецит. А.

Вестицй ꙟтрꙋ нѣмꙋрй слава лꙋй, ꙟ тоате нороаделе минꙋниле лꙋй. В.

Сꙋпꙋсаꙋ нороаделе ноаѡ, шѝ нѣмꙋриле сꙋпт пичоареле ноастре. А.

Шѝ алесꙋшй ва да пꙋтѣре, шѝ ꙟтърире нородꙋлꙋй съꙋ: Бине ѥсте кꙋвѫнтат Дмнезеꙋ. Славъ, Шѝ акꙋм: В.

Ꙟтрꙋ ꙟтѫꙗ зи а лꙋнїй лꙋй Ѻктѡврїе.

Ла Ѧкоперемѫнтꙋл пре сфн҃тей Нъскътоарей де Дм҃незеꙋ.

ПРИПѢЛЪ.

Венѝцй тоцй пре Майка Лꙋминїй пре сфн҃та Фечоара Марїа съ ѡ лъꙋдъм, пре каре сфн҃тꙋл Андреꙋ ꙟ Влахерна пентрꙋ нород ѡ аꙋ възꙋт кꙋ сфн҃цїй рꙋгѫндꙋсе, шй съ чинстим, пре пꙋтерникꙋл ей Ѧкоперемѫнт.

Стїхꙋриле кꙋтъле ла Септемврїе. ꙟ Н.

Ꙟтрꙋ ачѣстъ лꙋнъ ꙟ ДІ. зиле.

Ла кꙋвїѡаса Параскеви.

ПРИПѢЛЪ.

Венѝцй юбиторилѡр де празникꙋре съ лъꙋдъм, пре кꙋвїѡаса Параскева, (зикѫнд) лаꙋда Епїватꙋлꙋй.

Стїх. А. Ащептѫнд ам ащептат пре Дмнꙋл, шй аꙋ кꙋꙋтат спре мине, шй аꙋ аꙋзит рꙋгъчюне мѣ.

В. Ꙟенꙋнкеле мѣле аꙋ слъбит де пост, шй трꙋпꙋл мїеꙋ саꙋ скимбат пентрꙋ оунтꙋл де лемн.

ПЕН-

Пентрꙋ кꙋвинтеле бꙋзелѡр тале є҆ꙋ а҆м пъзит къи ӑ А.
нъсъ́лниче.

Ӑто́рсай плъ́нџерѣ мѣ спре бꙋкꙋрїе міе, рꙋ́мптай са́- В.
кꙋл міеꙋ, ши май ӑчи́нс кꙋ веселїе.

Ши съ щи́нцй къ минꙋна́т а҆ꙋ фъкꙋ́т Д҃мнꙋл пре чел кꙋ- А.
віѡ́с а҆л сеꙋ.

Ꙗ҆тъ мам ӑделꙋнга́т фꙋџи́нд, ши мам сълъшлꙋи́т ӑ В.
пꙋстїе.

Кꙋта́таꙋ пре ти́не фа́ца мѣ, Фа́ца та Д҃мне воꙗ кꙋта҆. А.

Къ́нта́цй Д҃мнꙋлꙋй то́цй прѣ кꙋвіѡ́шїй лꙋй, ши въ В.
мъртꙋрисі́цй поменирїй сфи҃це́нїей лꙋй.

Лъꙋда́се-вѡр кꙋвіѡ́шїй ӑтрꙋ сла́въ, ши съ вѡр бꙋкꙋра҆ А.
ӑтрꙋ а҆щернꙋ́тꙋриле са́ле.

Чинсти́тъ ꙗ҆сте ӑнаинтѣ Д҃мнꙋлꙋй, мо́артѣ кꙋвіѡ́- В.
шилѡр лꙋй. Сла́въ: Ши а҆кꙋм:

Ӑтрꙋ а҆ча́стъ лꙋнъ ӑ К҃З. де зи́ле.

Ла сфи҃нтꙋл ма́реле мꙋчени́к Дими́трїе.

ПРИПѢЛЪ.

Мъри́мꙋте пре ти́не де ки́нꙋрй ръбдъто́рюле сфи҃нте ма́ре мꙋчени́че Дими́трїе, ши чинсти́м чинсти́те ки́нꙋриле та́ле, ка́ре пентрꙋ Х҃с лѣй ръбда́т.

А҆лт Припѣ́л.

Вени́цй ю҆бито́рилѡр де мꙋчени́чй съ лъꙋдъм, пре и҆зворъто́рюл де мꙋр Дими́трїе, (Зикъ́нд:) Пре ръвни́торюл Мъ́нтꙋито́рюлꙋй.

Дм-

А̃. Дмнезе́ꙋ ѥсте скъпа́рѣ ноа́стръ шѝ пꙋтѣ́рѣ, ажꙋто́рю ꙟтрꙋ неказꙋриле чѣле че неꙋ афла́т пре но́й фоа́рте.
Б. Върса́таꙋ сѫнџеле лѡр ка а́па ꙟпрежꙋрꙋл Їерꙋсалимꙋлꙋй.
А̃. Къ пентрꙋ тине не ѡморѫм тоа́тъ зїѡа.
Б. Сокотитꙋнѣм ка ѻиле де жꙋнгїа́ре.
А̃. Пꙋсаꙋ стѫрвꙋриле робилѡр тъй мѫнкъри па́серилѡр че́рюлꙋй.
Б. Пꙋсꙋнѣй пре но́й спре пилдъ ꙟтрꙋ нѣмꙋри.
А̃. Шѝ ам фо́ст ръницй тоа́тъ зїѡа.
Б. Лъмꙋритꙋнѣй пре но́й пре кꙋм съ лъмꙋрѣще арџинтꙋл.
А̃. Трекꙋ́там прин фок шѝ прин а́пъ, шѝ нѣй скоє пре но́й ꙟтрꙋ ѡдихнъ.
Б. Пентрꙋ ача́ста нꙋ́ не вѡм тѣме, кѫнд съ ва тꙋрбꙋра̀ пъмѫнтꙋл.
А̃. Стрига́таꙋ дре́пцїй шѝ Дмнꙋл лѣꙋ аꙋзит пре єй, шѝ дин тоа́те неказꙋриле лѡ́р лѣꙋ избъвит пре єй.
Б. Сфнцилѡр ка́рїй сѫнт пре пъмѫнтꙋл лꙋ́й, минꙋна́те аꙋ фъкꙋ́т Дмнꙋл тоа́те воиле сале ꙟтрꙋ дѫншїй.

Сла́въ: Шѝ акꙋ́м:

Лꙋна лꙋй Ноемврїе ꙟ И. зиле.

А сфнцїй Архаггелй Михаил шѝ Гаврїил, шѝ а челѡрлала́лте фъръ де трꙋпꙋри пꙋтѣри.

ПРИПѢЛЪ.

Мърймꙋвъ пре вой Арха́ггелй шѝ ꙟџерй, шѝ тоа́тъ ѻстъшимѣ, Херꙋвимй, шѝ Серафимй, чѣй че слъвицй пре Дмнꙋл.

Алтъ Припѣлъ.

Мъри́мꙋте пре тине сфнте Арха́ггеле ал лꙋй

Хс҃ Міхаиле, ши пре вой сфинцилор Ѫнӂерй, Ар-
хаггелй, Ѫчепъторій, Стъпънирй, Скаѹне,
Домній, Пѹтерй, Херѹвімй, ши Ѫфрикоша-
цій Серафімй, чей че прославъници пре Дмнѹл. Стіх.

Мъртѹрисимъвою ціе Дмне кѹ тоатъ инима мѣ, ши А.
Ѫнаинтѣ Ѫнӂерилор вою кънта ціе.

Чела че шаде пре Херѹвімй, клътѣскъсе пъмѫнтѹл. В.

Бине кѹвжнтацй пре Дмнѹл тоате Пѹтериле лѹй, слѹ- А.
џиле лѹй карій фачецй воа лѹй.

Лъѹдацй пре Дмнѹл дин Чєрюрй, лъѹдацил пре ѐл Ѫ- В.
трѹ челе Ѫналте.

Ши аѹ шезѹт пре Херѹвімй, ши аѹ зборат, збѹ- А.
ратаѹ престе арипиле вжнтѹрилор.

Кѹ Кѹвжнтѹл Дмнѹлѹй Чєрюриле саѹ Ѫтърит, ши В.
кѹ Дх҃ѹл Гѹрій лѹй тоатъ пѹтерѣ лор.

Ѫкинацивъ лѹй тоцй Ѫнӂерій лѹй. А.

Чел че фаче пре Ѫнӂерій съй Дѹхѹрй, ши пре слѹџи- В.
ле сале паръ де фок.

Бине кѹвжнтацй пре Дмнѹл тоцй Ѫнӂерій лѹй, чей А.
пѹтѣрничй ла вжртѹте карій фачецй Кѹвжнтѹл лѹй, а
аѹзй Гласѹл кѹвинтелор лѹй.

Бине кѹвжнтацй Ѫнӂерій Дмнѹлѹй, Чєрюриле Дмнѹ- В.
лѹй пре Дмнѹл лъѹдацй. Славъ: Ши акѹм:

Ѫтрѹ ачастъ лѹнъ, Ѫ ГІ. Зиле.

Ла сфнтѹл Іѡанн Гѹръ де аѹр.

ПРИПѢЛЪ.

Мърimѹте пре тине сфинцитоюле Пъринте Іѡанне Гѹръ де аѹр, ши чинстим сфнтъ поменирѣ та, кътѹ те роцй пен-

трȣ но́й, лȣ́й Хс҃ Дмнезе́ȣлȣй нострȣ.

А҃лтъ Припѣлъ.

Вени́цй то́цй ꙟтрȣ оу́н гла́с съ лъȣдъ́м, пре Ішанн Гȣ́ръ де а́ȣр, (Зикъ́нд:) пре чел де Ѡбще ꙟвъцъторю.

Стіх.

А҃. Аȣзи́цй аче́сте тоате нѣмȣриле, аскȣлта́цй тоцй чей че лъкȣи́цй ꙟ лȣме.

В. Гȣ́ра мѣ ва гръй ꙟцелепчюне, шй кȣџетȣл инимій мѣле причѣпере.

А҃. Вени́цй фі́илѡр аскȣлта́цимъ пре мине, фри́ка Дмнȣлȣй вою ꙟвъца́ пре вой.

В. Спȣневою Нȣмеле тъȣ фра́цилѡр мїей, ꙟ мижлокȣл Бисе́ричій тевою къ́нта.

А҃. Дмне юбитам бȣнъ кȣвіи́нца Ка́сій та́ле, шй ло́кȣл Лъка́шȣлȣй сла́вей тале.

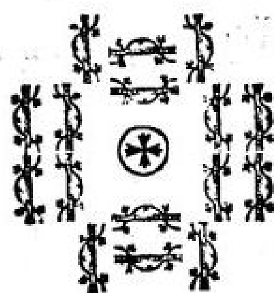
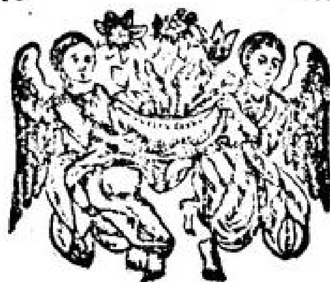
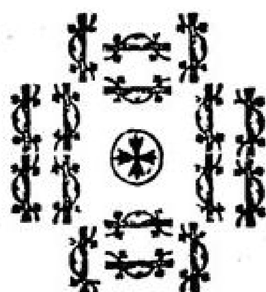
В. Гȣра Дре́птȣлȣй ва депринде ꙟцелепчюне, шй лимба лȣй ва гръй жȣдека́тъ.

А҃. Ȣръ́там адȣна́рѣ челѡр че виклене́ск, шй кȣ чей не крединчо́шй нȣ вою шедѣ.

В. Пре́ѡцїй тъй Дмне съ вѡр ꙟбръка ꙟтрȣ дрепта́те, шй Кȣвїѡ́шїй тъй кȣ бȣкȣріе съ вѡр бȣкȣра.

А҃. Ꙟтрȣ поменире вѣчникъ ва фй Дре́птȣл, де аȣзȣл рѫȣ нȣ съ ва тѣме.

В. Фери́чцй съ́нт ка́рій лъкȣе́ск ꙟ Ка́са та, ꙟвѣчій вѣчилѡр те вѡр лъȣда. Сла́въ: Шй акȣм:

ꙟтрȣ

Ꙟтрꙋ ачастъ лꙋнъ ꙟ КА. де зиле.

Ла ꙟтраре ꙟ Бисерикъ а пре сфинтей Нъскътоарей де Дмнезеꙋ.

ПРИПѢЛЪ.

Мърим8те пре тине пре сфнтъ Фечоаръ, Кокоанъ де Дмнезеꙋ алесъ, ши чинстим ꙟтраре та, чѣ ꙟ Каса Дмнꙋлꙋй. Алтъ Припѣлъ.

Веницй тоцй съ лъꙋдъм пре пре сфнта Фечоара Марїѧ, Прꙋнка чѣ алесъ лꙋй Дмнезеꙋ, ши съ чинстим, Дꙋчерѣ ей ꙟ Бисерика Дмнꙋлꙋй. Стїх.

Маре ѥсте Дмнꙋл ши лъꙋдат фоарте, ꙟ Четатѣ Дмнезеꙋлꙋй ностръ, ꙟ мꙋнтеле чел сфнт ал лꙋй. А.

Сфнцитаꙋ Лъкашꙋл сеꙋ чел пре ꙟналт. В.

Касїй тале съ кꙋвине сфнценїе Дмне ꙟтрꙋ лꙋнцимe де зиле. А.

Фецїй тале съ вор рꙋга богацїй народꙋлꙋй. В.

Адꙋчесъвор ꙟпъратꙋлꙋй Фечоаре ꙟ оурма ей, чѣле де апроапе але ей съ вор адꙋчецїе. А.

Адꙋчесъвор ꙟтрꙋ веселїе ши бꙋкꙋрїе, адꙋчесъвор ꙟ Бисерика ꙟпъратꙋлꙋй. В.

Ꙟнаинте аꙋ стътꙋт ꙟпърътѣса де дрѣпта та, ꙟ хаинъ аꙋритъ, ꙟбръкатъ, ꙟподобитъ. А.

Б. Аскултъ фійкъ, ши вѣзй, ши плѣкъ оурѣкія та, ши оуйтъ пре народул тъу, ши каса Пърінтелуй тъу.
Д. Ши ва пофті ꙟпъратул фрумсеецѣ та, къ ачѣста ѥсте Дмнул тъу, ши те вей ꙟкина луй.
Б. Пентру ачаста нороаделе съ вор мъртурисій ціе ꙟ вѣк, ши ꙟ вѣкул вѣкулуй. Славъ, ши акум.

❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊

ꙟтру ачастъ лунъ ꙟ Л. де Зиле.

Ла Сфнтул Апостол Андрей чел ꙟтжю кїемат.

ПРИПѢЛЪ.

Мърімуте пре тіне сфнте Апостоле ал луй Хс. Андрее, ши чинстім дурериле ши ѡстенѣлеле тале, ку каре тей ѡстеніт, ꙟтру бунъ вестирѣ луй Хс.

Алтъ Припѣлъ.

Веніцй тоцй ꙟтру оун глас съ лъудъм, пре Андрею чел ꙟтжю кїемат, (зикжнд) пре чел де оун сжнце ку Петру. Стіхуриле каутъле Септемвріе ꙟ КЗ:

Луна луй Декемвріе ꙟ Д Зиле.

Ла Сфнта марѣ Мученицъ Варвара.

ПРИПѢЛЪ.

Мърімуте пре тіне рълдътоаре де кинурй маре Мученицъ Варварѡ, ши чинстім сфнтъ пътимирѣ та, карѣ, пентру Хс ѡ ай рълдат.

Стіхуриле каутъле ла Ѡктоврїе ꙟ КЗ.

ꙟтру

Д

Ꙟтрꙋ ачасть Лꙋнъ ꙟ Е. Зиле.

Ла Кꙋвїошꙋл Пъринтеле ностру Савва чел сфинцит.

ПРИПѢЛЪ.

Феричимꙋте пре тине прѣ кꙋвїоасе Пъринте Саввѡ, ши чинстим сфнтъ поменирѣ та, повъцꙋиторюле ал Кълꙋгърилѡр, ши ꙟпрєꙋнъ ворбиторюле кꙋ ꙟџерїи. Алтъ Припѣлъ.

Венӣцй тоате чѣтеле Кълꙋгърилѡр съ лъꙋдъм, пре Савва сфнцитꙋл, (зикъндъ:) лаꙋда Каппадокилѡр. Стїхꙋриле каꙋтъле Октѡврїе ꙟ ДІ.

Н

Ꙟтрꙋ ачасть Лꙋнъ ꙟ Ѕ. Зиле.

Ла сфнтꙋл Їерарх Нїколае.

ПРИПѢЛЪ.

Мърим ꙋте пре тине Сфнциторюле пъринте Нїколае, ши чинстим сфнтъ поменирѣ та, къ тꙋ те рꙋџй пентрꙋ ной, лꙋй Хс Дмнезеꙋлꙋй ностру.

Алтъ Припѣлъ.

Венӣцй тоцй пъмънтѣнїи съ лъꙋдъм, пре

Іерархул Ніколае, (Зикжнд:) Ѫбъцеторюл челшр дин Мура. Стіхуриле кѫнтъле ла Ноемвріе ѫ гі:

Ѫтру ачаст лун ѫ ві. Зиле.

Ла сфнтул Спірідон.

ПРИПѢЛЪ.

Мърімуте пре тине сфнцитоюле Пърінте Спірідшне, ши чинстим сфнтъ поменіреа та, кѫ туте роци пентру ной, луй Хс Дмнезеулуй ностру. Стіхуриле кѫнтъле ла Ноемвріе ѫ гі.

Ѫтру ачаст лун ѫ гі. Зиле.

Ла сфнцій Мученичй, Еустратіе, Аузентіе, Еугеніе, Мардаріе, ши Орест. ПРИПѢЛЪ.

Мърімувъ пре вой сфнцилшр марй Мученичй чей чинчй ла нумър, ши чинстим чинстите кінуриле воастре, челе че пентру Хс лецй рѫбдат. Стіхуриле кѫнтъле ла Октшвріе ѫ кѕ.

Ꙟтрꙋ ачѣстъ Лꙋнъ, ꙟ Кє҃. де Зиле.

Ла Нащерѣ Дм҃нꙋлꙋй ностꙋ Іис҃ Хс҃.

ПРИПѢЛЪ.

Мъримꙋте пре тине Дътъторюле де віацъ Хс҃е, чела че пентрꙋ ной акꙋм кꙋ Трꙋпꙋл тѣй нъскꙋт, дин чѣ ненꙋнгитъ, прѣ Кꙋрата Фечоара Маріѧ.

Алтъ Припѣлъ.

Веницй ꙟпреꙋнъ кꙋ Ѱетеле ꙟцерещй съ кънтъм, Славъ челꙋй динтрꙋ ꙟнълциме лꙋй Дмнезеꙋ, (Зикънд:) челꙋй че сау нъскꙋт ꙟ пещеръ. Стіх.

Стригацй Дм҃нꙋлꙋй тот пъмѫнтꙋл, кънтацй Нꙋмелꙋй лꙋй: Дацй славъ лаꙋдей лꙋй. а.

Избъвіре аꙋ тримис Дм҃нꙋл нородꙋлꙋй сѣꙋ, сфн҃т ши ꙟфрикошат ѥсте Нꙋмеле лꙋй. в.

Иаръ Дм҃незеꙋл ностꙋ ꙟ Чѣрю ши пре пъмѫнт, тоате кѫте аꙋ врꙋт аꙋ фъкꙋт. а.

Ши еꙋ ꙟтѫю нъскꙋт вою пꙋне пре дѫнсꙋл, май ꙟналт де кѫт ꙟпърацїй пъмѫнтꙋлꙋй: ши съ вор ꙟкина лꙋй тоцй ꙟпърацїй пъмѫнтꙋлꙋй. в.

А҃. Дин пѫнтечє май найнте де Лꙋчафър тєм нъскꙋт.
в. Дмнꙋл аꙋ зис кътрѫ мине: Фіюл міеꙋ ешй тꙋ, еꙋ астъзй тєм нъскꙋт.
А҃. Чине ѩсте Дмнезеꙋ маре ка Дмнезеꙋл ностръ; тꙋ ешй Дмнезеꙋ кареле фачй минꙋнй.
в. Пентрꙋ ачаста тєꙋ оунс пре тине Дмнезеꙋле, Дмнезеꙋл тъꙋ, кꙋ ѹнтꙋл де лемн ал бꙋкꙋріей, май мꙋлт де кѫт пре пърташий тъй.
А҃. Скаꙋнꙋл тъꙋ Дмнезеꙋле ӂ векꙋл векꙋлꙋй, тоѩгꙋл дрептъцій, тоѩгꙋл Ӂпъръціей тале.
в. Бине ѩсте кꙋвѫнтат Дмнꙋл ӂ век, фіе фіе.

Славъ, Ши акꙋм.

Ӂтрꙋ ачаѩстъ лꙋнъ ӂ КЗ. де зиле.

Ла сфнтꙋл Апостол Ӂтѫюл Мꙋченик, ши Архідіаконꙋл Стіфан.

ПРИПѢЛЪ.

Мъримꙋте пре тине сфнте Апостоле Ӂтѫюле Мꙋчениче ал лꙋй ХС ши Архідіаконе Стефане, ши чинстим дꙋрериле ши ѡстенѣлеле тале, кꙋ каре тєй ѡстенит, ӂтрꙋ бꙋнъ вестирѣ лꙋй ХС.

Стіхꙋриле каꙋтъле ла Септемвріе. ӂ КS.

Ꙟтру ꙟтѫꙗ Зи̇ а̂ Лу́нїй луй Іаннуа́ріе.

Ла чѣ дупре труп тъѧ́ре ꙟпрежур а̂ Дмнулуй ностру Інс Хс.
Ши̇ ла поменирѣ челуй динтру сфнцй Пърителуй
ностру Васілїе челуй ма́ре.

ПРИПѢЛЪ.

Мъри́муте пре ти́не Дътъто́рюле де вїаць Хсе, ши̇ чинсти́м а̂ прѣ Кура́тулуй тъу Труп, Тъѧ́рѣ ꙟпрежу́р, чѣ дупре лѣџе. а

А̂лтъ Припѣлъ а̂ Іера́рхулуй.

Мъри́муте пре ти́не Іера́рхе а̂л луй Хс Васілїе, чела че ꙟтру буна крединць, пре Бисе́рика луй Хс (ѡ̂ай ꙟтъри́т,) ши̇ фъръ прихáнъ ѡ̂ай пъзит. Стїх.

Стригаць Дмнулуй тот пъмѫнтул, кѫнтаць Нумелуй луй, даць славъ лаудей луй. а̂.

Мъри́муте пре ти́не дътъто́рюле де вїаць Хсе:

Избъвире а̂у тримис Дмнул народулуй съу, сфнт ши̇ ꙟфрикошат ѥсте Нумеле луй. в.

Мъри́муте пре ти́не дътъто́рюле де вїаць Хсе:

А̂узиць а̂честе тоате нѣмуриле, аскултаць тоць чей че лъкуиць ꙟ луме. а̂.

Мъри́муте пре ти́не Іера́рхе:

Гу́ра мѣ ва грѫи ꙟцелепчюне, ши̇ куџетул инимїй в.

мѣ́ле причѣ́пере. Мъри́мꙋте пре ти́не Іера́рхе:

А. Фіе Нꙋ́меле Дм҃нꙋлꙋй бинекꙋвѫнта́т де а̂кꙋ́м ши пѫ́-
нъ ꙟ вѣ́к.

Мъри́мꙋте пре ти́не дътъто́рюле де віа́цъ Хс҃е:

В. Бине кꙋвѫнта́т ѩсте Нꙋ́меле сла́вей лꙋ́й де а̂кꙋ́м ши
пѫ́нъ ꙟ вѣ́к.

Мъри́мꙋте пре ти́не дътъто́рюле де віа́цъ Хс҃е:

А. Пре́ѡцій тъ́й Дм҃не съ вꙍр ꙟбръка̀ кꙋ дрептате, ши
кꙋвіо́шій тъ́й кꙋ бꙋкꙋ́ріе съ вꙍр бꙋкꙋра̀.

Мъри́мꙋте пре ти́не Іера́рхе:

В. Феричи́цй чей че лъкꙋе́ск ꙟ Ка́са та̀ ꙟ вѣ́чій вѣ́чилꙍр те
вꙍр лъꙋда̀.

Мъри́мꙋте пре ти́не Іера́рхе: Сла́въ: Ши а̂кꙋ́м:

Ꙟтрꙋ а̂ча́стъ лꙋ́нъ ꙟ ѕ҃. Зи́ле.

Ла Сф҃нта ши Дм҃незеѫска Арътаре а̂ Дм҃нꙋлꙋй но́стрꙋ Іис҃ Хс҃.

ПРИПѢЛЪ.

Мъри́мꙋте пре ти́не Дътъто́рюле де віа́цъ Хс҃е, че́ла че пентрꙋ но́й а̂кꙋ́м кꙋ Трꙋ́пꙋл тѣ́й Ботеза́т, де ла Іѡа́нн, ꙟ а̂пеле Іорда́нꙋлꙋй. Алтъ Припѣлъ.

Ботѣ́зъсе Іис҃ а̂л міеꙋ де ла слꙋгъ, ꙟ Рѫꙋл Іорда́нꙋлꙋй, (Зикѫнд:) лꙋминѫнд тоа́тъ фъптꙋ́ра.

Дм-

Дмнезеуле милостивеще спре нои, ши не благосло- Стіх.
веще, луминеуз фаца та престе нои ши не милуаще. А.
Ши ау тунат дин чер ю Дмнул, ши чел Ѫналт шау В.
дат Гласул сэу.
Взуту теу апеле Дмнезеуле, взуту теу апеле ши А.
сау темут.
Гласул Дмнулуи престе апе: Дмнезеул славеи ау ту- В.
нат: Дмнул престе апе мулте.
Пентру ачаста Ѫми вою адуче аминте де тине дин пэ- А.
мжнтул Іорданулуи, ши ал Ермонулуи.
Маре ау взут ши ау фуџит, Іорданул сау Ѫторс В.
Ѫнапои.
Ту аи Ѫтэрит Ѫтру путере та маре, ту аи здро- А.
бит капетеле бэлаурилwр Ѫ апэ.
Кжт сау мэрит лукруриле тале Дмне! тоате Ѫтру В.
Ѫцелепчюне леи фэкут. Слава: Ши акум:

Ѫтру ачаст лунэ Ѫ АІ. зиле.

Ла пре кувіосул Пэринтеле ностру Ѳеодосіе Ѫчепэторюл де обще. Припелеле везиле ла Сфн: Антоніе асемене. Скимбжнд нумеле

Ѫтру ачаст лунэ Ѫ ЗІ. зиле.

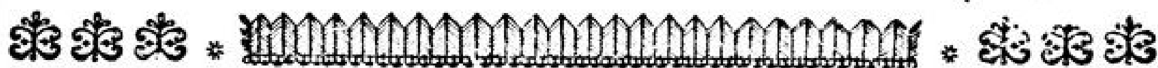
Ла пре кувіосул Пэринтеле ностру Антоніе чел маре. ПРИПЕЛ Ѣ.

Ачесте Припеле съсе пуе ши ла алци Кувіоши, скимбжндуле нумеле нумаи.

Феричимуте пре тине пре кувіоасе Пэринте Антоніе, ши чинстим сфнтэ поменирета, повэцуиторюле ал кэлугэрилwр, ши Ѫпреунэ ворбиторюле ку Ѫнџерии.

Ӑлтъ Припѣлъ.

Веницїй тоате чѣтеле Кълꙋгърилѡр съ лъꙋдъм, пре ма́реле Ӑнтѡ́ніе, (Зикѫнд:) Слава Кълꙋгърилѡр* Стіхꙋриле ка́ꙋтъле Ѻктѡ́вріе ѫ҃ Дı҃.



Ӑтрꙋ ӑча́стъ Лꙋнъ, ѫ҃ К. де Зи́ле.

Ла прѣ кꙋвїѡ́сꙋл Пъ́рінтеле но́стрꙋ Є҆ѵѳѵ́міе чел ма́ре.

ПРИПѢЛЪ.

Феричимꙋте пре ти́не прѣ кꙋвїѡ́асе Пъ́ринте Є҆ѵѳѵ́міе, шѝ чинсти́м сфн҃тъ помени́рѣ тà, повъцꙋито́рюле ӑл Кълꙋгърилѡр, шѝ ѫ҃прєꙋнъ ворбито́рюле кꙋ ѫ҃цери́й* Ӑлтъ Припѣлъ.

Веницїй тоате чѣтеле Кълꙋгърилѡр съ лъꙋдъм, пре Є҆ѵѳѵ́міе чел ма́ре, (Зикѫнд:) пре Повъцꙋито́рюл Кълꙋгърилѡр*

Стіхꙋриле ка́ꙋтъле ла Ѻктѡ́вріе ѫ҃ Дı҃.

Ӑтрꙋ ӑча́стъ Лꙋнъ ѫ҃ КЄ҃. де Зи́ле.

Ла сфн҃тꙋл Григо́ріе Кꙋвѫнтъто́рюл де Дмнезеꙋ.

ПРИПѢЛЪ.

Кꙋ вредничїе ꙗ҆сте ӑ те мъри пре ти́не, Григо́ріе де Дмнезеꙋ Кꙋвѫнтъто́рюле, чѣла че ӑ д҃жнкꙋриле Дхꙋлꙋй ай черка́т, шѝ фрꙋмсѣцеле ворбїй цисаꙋ ӑда́ше*

Ӑлтъ

А҆́лтъ Припѣ́лъ.

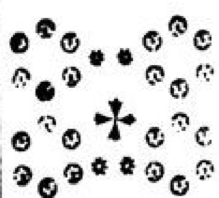
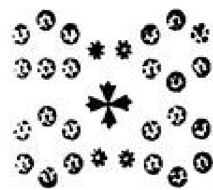
Вени́цѝ то́цѝ пре а҆джнкꙋл ꙟцелепчю́нїи съл лъꙋдъ́м, пре Григо́рїе де Дмнезе́ꙋ Кꙋвжнтъто́рюл, (Зикжнд:) пре че́л ꙟто́кма кꙋ Іѡа́нн Богосло́вꙋл. Стїхꙋриле ка́ꙋтъле ла Ноємврїе ꙟ ГІ.

ӝӝӝӝӝӝӝӝӝӝӝӝӝӝ І ӝӝӝӝӝӝӝӝӝӝӝӝӝӝ

Ꙟтрꙋ а҆ча́стъ Лꙋ́нъ, ꙟ КЗ. де Зи́ле.

А҆дꙋчерѣ Мо́лащелѡр сфнтꙋлꙋи Іѡа́нн Гꙋ́ръ де а҆ꙋр.

Припѣ́леле шѝ Стїхꙋриле ка́ꙋтъле ла Ноє́мврїе ꙟ ГІ.

Ꙟтрꙋ а҆ча́стъ Лꙋ́нъ ꙟ Л. де Зи́ле.

Ла сфнцїи трє́и Їера́рхи.

Припѣ́ла сфнтꙋлꙋи Васі́лїе.

Мъри́мꙋте пре ти́не Їера́рхе а҆л лꙋи Хс Васі́лїе, че́ла че ꙟтрꙋ бꙋ́на Креди́нцъ, пре Бисе́рика лꙋи Хс (ѿ а҆и ꙟтърит,) шѝ фъ́ръ прихáнъ ѿ а҆и пъзи́т. А сфнтꙋлꙋи Григо́рїе.

Кꙋ вредничїє а҆сте а҆те мърѝ пре ти́не, Григо́рїе де Дмнезе́ꙋ кꙋвжнтъто́рюле, че́ла че а҆джнкꙋриле Дхꙋлꙋи а҆и черка́т, шѝ фрꙋмсѣцеле ворбїи цисаꙋ а҆да́ше. А сфнтꙋлꙋи Іѡа́нн Гꙋ́ръ де а҆ꙋр.

Мъри́мꙋте пре ти́не Проповедꙋито́рюле а҆л покъ́инцїи пъри́нте Іѡа́нне Гꙋ́ръ де а҆ꙋр, шѝ

чинстим сфнтъ поменирѣ та, къ тꙋте роцїй пентрꙋ ной, лꙋй Хс Дмнезеꙋлꙋй нострꙋ.

Ла кѫте трей.

Венйцй пре Васїлїє пре Григорїє съй лъꙋдъм, ши пре Їѡанн чел кꙋ Гꙋра де аꙋр, (Зикѫнд:) пре Апъръторїй Троицїй.

Стїхꙋриле кѫꙋтъле ла Ноємврїє ꙟ Г.І.

Ꙟ В. Зилє але Лꙋнїй лꙋй Фєврꙋарїє.

Ла Ꙟтѫмпинарѣ Дмнꙋлꙋй нострꙋ Їис Хс.

ПРИПѢЛЪ.

Мъримꙋте пре тине Дътъторюле де вїацъ Хсе, ши чинстим пре прѣ Кꙋрата Маика та, де карѣ дꙋпре лѣџе акꙋм тѣй адꙋс, ꙟ Бисерика Дмнꙋлꙋй. Алтъ Припѣлъ.

Венйцй тоцй ꙟтрꙋ оун глас съ лъꙋдъм пре Хс Дътъторюл де вїацъ, ши пре прѣ Кꙋрата са Маикъ, пре чел че дꙋпре лѣџе акꙋм саꙋ адꙋс, ꙟ Бисерика Дмнꙋлꙋй.

Стїх. А. Ръспꙋнсаꙋ инима мѣ кꙋвѫнт бꙋн, грѣеск еꙋ лꙋкрꙋриле мѣле Ꙟпъратꙋлꙋй.

В. Ꙟкордѣзъ, ши бине спорѣще, ши ꙟпъръцѣще пентрꙋ адевъръл, ши блѫндецѣ, ши дрептатѣ.

Юбитай

Юбитай дрептатѣ, ши ай оурыт фэрэ делеџѣ. Д.

Дмнꙋл ꙟ Бисерика чѣ сфнтэ аса, Дмнꙋл ꙟ Чєрю В.
Скаꙋнꙋл лꙋй.

Вэзꙋтꙋсаꙋ оумблетеле тале Дмнезеꙋле, оумблетеле Д.
Дмнезеꙋлꙋй міеꙋ але Ꙟпэратꙋлꙋй, челꙋй дин чел сфнт.

Сфнтэ ѥсте Бисерика та, минꙋнатэ ꙟтрꙋ дрептате. В.

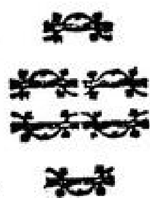
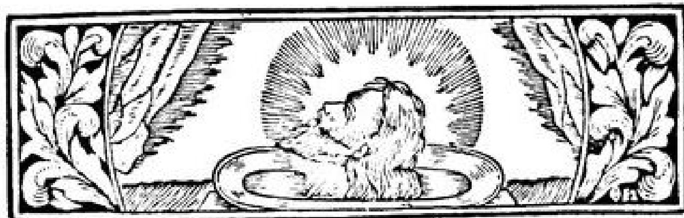
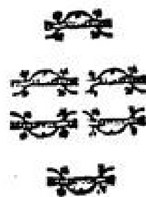
Касій тале сэ кꙋвине сфнценіе Дмне ꙟтрꙋ лꙋнџиме Д.
де Зиле.

Фѣцій тале сэ вѡр рꙋга богацій нородꙋлꙋй. В.

Адꙋчесэвѡр ꙟтрꙋ веселіе ши бꙋкꙋріе, адꙋчесэвѡр ꙟ Би- Д.
серика Ꙟпэратꙋлꙋй.

Аша вою кынта Нꙋмелꙋй тэꙋ ꙟ вѣк, ши вою ашепта В.
Нꙋмеле тэꙋ, кэ ѥсте Бꙋн ꙟнаинтѣ Кꙋвіѡшилѡр тэй.

Славэ, Ши акꙋм.

Ꙟтрꙋ ачастэ Лꙋнэ ꙟ КД. де Зиле.

Ꙟтѫа, ши адоаѡ Афларе, а Чинститꙋлꙋй Кап, ал сфнтꙋлꙋй
Іѡанн Ботезэторюлꙋй. ПРІПѢЛЪ.

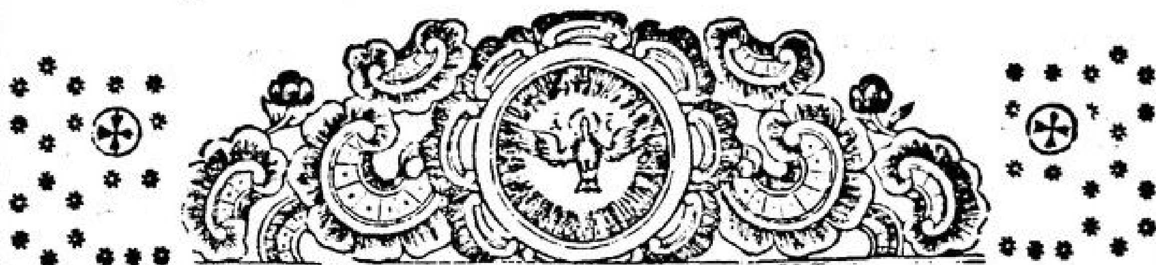
Мэрімꙋте пре тіне сфнте ꙟнаинте Мергэторюле, ал Мынтꙋиторюлꙋй Іѡанне, ши чинстим, прѣ чинститэ афларѣ Капꙋлꙋй тэꙋ. Стіх.

Ферическ бэрбатꙋл кареле сэ тѣме де Дмнꙋл, ꙟтрꙋ Д.
порꙋнчиле лꙋй ва вой фоарте.

Ꙟтрꙋ поменіре вѣчникэ ва фи дрептꙋл, де аꙋзꙋл рэꙋ В.
нꙋ сэ ва тѣме.

Кэ дрепт ѥсте Дмнꙋл, ши дрептатѣ аꙋ юбит, ꙟ- Д.
дрептэрі аꙋ вэзꙋт Фаца лꙋй.

В. Дре́птȣл ка фїни́кȣл ва ꙟфлори̑, ши̑ ка ке́дрȣл че́л дин
Лївáн съ ва ꙟмȣлци̑.
Л. Къ тȣ́ вей благослови̑ пре че́л дре́пт Д҃мне, къ кȣ а҃рма
бȣ́ней вои́ри̑ нѣ́й ꙟкȣнȣна́т пре но́й.
В. Веселі́се ва дре́птȣл де Д҃мнȣл, ши̑ ва нъдъждȣ́и спре
дъ́нсȣл, ши̑ съ вѡр лъȣда̀ то́ци̑ че́й дре́пци̑ ла и҃ним.
Л. Пентрȣ кȣвинтеле бȣ́зелѡр тáле е҃ȣ âм пъзи́т къ́й нъ-
си́лниче.
В. А҃девъ́рȣл тъ́ȣ, ши̑ мъ́нтȣи́рѣ та̀ âм спȣ́с, ми́ла та̀
ши̑ âдевъ́рȣл тъ́ȣ на́м âскȣ́нс де кътрѣ âдȣна́ре мȣ́лтъ.
Л. Зи́сам че́лѡр че фáк фъ́ръ де лѣ́џе, нȣ́ фáчеци̑ фъ́ръ де
лѣ́џе, ши̑ че́лѡр че грешéск, нȣ́ въ ꙟнълцáци̑ ко́рнȣл.
В. Ши̑ ли́мба мѣ́ съ ва ꙟвъцà дрептáтѣ та̀, тоáтъ
зїѡа лáȣда та̀. Сла́въ: Ши̑ âкȣ́м:



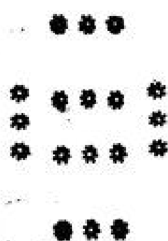
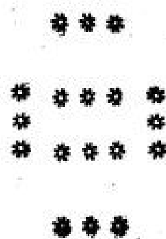
Лȣ́на лȣ́и Ма́ртїе ꙟ Ѳ. Зи́ле.

Ла сф҃нцїи пáтрȣ зéчи̑ де Мȣ́ченичи̑.

ПРИПѢЛЪ.

Ве́нни́ци̑ то́ци̑ пре че́й пá-
трȣ Зе́чи̑ де Мȣ́че́ничи̑ съ́и̑
лъȣдъ́м, че́й дин ıа҃зъ́рȣл
Севáстїей, (Зикъ́нд:) пре
подоáба Мȣ́ченичилѡр *

Стїхѡ́риле кáȣтъле ла О҃ктѡ́врїе
ꙟ КЅ. де зи́ле.

Ꙟтрꙋ ачаст лꙋнѫ ꙟ К҃Е. де Зиле.

Ла бꙋна Вестире а прѣ Сфинтей де Дмнезеꙋ Нѫскѫтоарей.

ПРИПѢЛЪ.

Гласꙋл Архаггелꙋлꙋй, стригѫм цїе прѣ Кꙋратѫ: Бꙋкꙋрѫте чѣ плинѫ де Дарꙋ, Дмнꙋл ѥсте кꙋ тине. Стїх.

Дмнезеꙋле жꙋдеката та дѫ Ꙟпѫратꙋлꙋй, ши дрепт-
патѣ та Фїюлꙋй Ꙟпѫратꙋлꙋй. А҃.

Бине вестицй дин зи ꙟ зи мѫнтꙋирѣ Дмнезеꙋлꙋй
ностру. В҃.

Фи-ва ꙟтѫрире пре пѫмѫнт престе вѫрфꙋриле мꙋнцилѡр. А҃.

Ши сѫ вѡр ꙟкина лꙋй тоцй Ꙟпѫрацїй пѫмѫнтꙋлꙋй,
тоате нѣмꙋриле вѡр слꙋжи лꙋй. В҃.

Ши аꙋ плекат Черюриле ши аꙋ погорѫт, ши негꙋрѫ
сꙋпт пичоареле лꙋй. А҃.

Дин Родꙋл Пѫнтечелꙋй тѫꙋ вою пꙋне пре Скаꙋнꙋл тѫꙋ. В҃.

Погорѫ-сѫ-ва ка плоаѧ пре лѫнѫ, ши ка ѡ пикѫтꙋрѫ че
пикѫ пре пѫмѫнт. А҃.

Фи-ва Нꙋмеле лꙋй бине кꙋвѫнтат ꙟ вѣчй, май наинте
де Соаре рѫмѫне Нꙋмеле лꙋй. В҃.

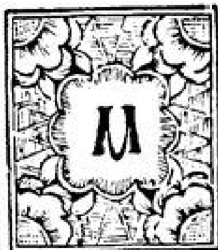
Бине ѥсте кꙋвѫнтат Дмнꙋл Дмнезеꙋл лꙋй Їсраил,
чел че фаче минꙋнй ꙟсꙋшй, ши бине кꙋвѫнтат ѥсте Нꙋ-
меле славей лꙋй ꙟ вѣк, ши ꙟ вѣкꙋл вѣкꙋлꙋй. А҃.

Ши сѫ ва оумплѣ де слава лꙋй тот пѫмѫнтꙋл: фїе, фїе. В҃.

Славѫ: Ши акꙋм:

Ла Дꙋ́минека Флорилѡр.

Прйпѣлъ.



Мъри́мꙋте пре ти́не Дътъто́рюле де віа́цъ Хсе, Ѡсанна̀ ѫтрꙋ че́й дин ѫнълци́ме ши̇̀ но́й стри́гъм ціе: Би́не є҆́ши̇ кꙋвѫнта́т че́л че ві́й, ѫтрꙋ Нꙋ́меле Дмнꙋлꙋ́й.

А҆лтъ Прйпѣлъ.

Вени́цй ши̇̀ но́й ка Прꙋ́нчїй съ а҆дꙋ́чем лꙋ́й Дмнезе́ꙋ, креди́нцъ ка ниψе ра́мꙋрй де Фїни́к, (Зикѫ́нд:) ши̇̀ дра́госте ка ниψе Стѫлпъ́рй.

Стіх.
А. Дмне Дмнꙋл но́стрꙋ: кѫ́т ꙗ҆сте де минꙋна́т Нꙋмеле тъ́ꙋ ѫ то́т пъмѫ́нтꙋл.

В. Дин гꙋ́ра прꙋ́нчилѡр, ши̇̀ а҆ че́лѡр че сꙋ́г а҆́й съвѫрши́т ла́ꙋдъ, пентрꙋ връжма́шїй тъ́й.

А. Ціе съ кꙋви́не кѫнта́ре Дмнезе́ꙋле ѫ Сїѡ́н, ши̇̀ ціе съ ва да̀ Рꙋгъчю́не ѫ Ієрꙋсали́м.

В. Пїа́тра ка́рѣ нꙋ ѿ а҆ꙋ сокоти́т Зидито́рїй, а҆ча́ста саꙋ фъкꙋ́т ѫ ка́пꙋл ѹ҆нгюлꙋ́й, дела Дмнꙋл саꙋ фъкꙋ́т а҆ча́ста, ши̇̀ ꙗ҆сте минꙋна́тъ ѫтрꙋ О҆кїй но́ψри.

А. Дмнꙋл ѫ Сїѡ́н ꙗ҆сте ма́ре, ши̇̀ ѫна́лт престе то́ате норо́аделе.

В. А҆ꙋзи́таꙋ ши̇̀ саꙋ весели́т Сїѡ́нꙋл, ши̇̀ саꙋ бꙋкꙋра́т фѣтеле Іꙋде́їй.

Токмицй сербѣтоаре ꙟтрꙋ чѣле фрꙋмоасе, пѫнѫ ла А҃.
корнꙋриле Олтарюлꙋй.

Бине ѥсте кꙋвѫнтат чѣл че вине ꙟтрꙋ Нꙋмеле Дмнꙋ- В.
лꙋй, Дмнезеꙋ ѥсте Дмнꙋл шй сау арѫтат ноаѡ.

Вестицй ꙟ Сіѡн Нꙋмеле Дмнꙋлꙋй, шй лаꙋда лꙋй ꙟ А.
Іерꙋсалим.

Лаꙋда лꙋй рѫмѫне ꙟ вѣкꙋл вѣкꙋлꙋй. Славѫ, Шй акꙋм. В.

ЛА ДꙋМИНѢКА ѲѠМІЙ.

ПРИПѢЛЪ.

Мъримꙋте пре тине Дътъторюле де віацъ Хсе, чѣла че пентрꙋ ной ꙟ ѩд тѣй погорѫт, шй ꙟпреꙋнъ кꙋ тине пре тоцй ѩй ꙟвіат.

Алтъ Припѣлъ.

Веницй кꙋ Апостолій съ слъвим, Дмнꙋл міеꙋ шй Дмнезеꙋл міеꙋ, (Зикѫнд:) пре Хс чѣл че аꙋ ꙟвіат. Стіх.

Дмнꙋл сау ꙟпъръцит ꙟтрꙋ подоабъ сау ꙟбръкат, ꙟ- А.
бръкатꙋсау Дмнꙋл ꙟтрꙋ пꙋтѣре шй сау ꙟчинс.

Пентрꙋ къ аꙋ ꙟтърит лꙋмѣ карѣ нꙋ съ ва клѫти. В.

Чине ва грѫи пꙋтѣриле Дмнꙋлꙋй, аꙋзите ва фаче тоате А.
лаꙋделе лꙋй.

Мъртꙋрисѣскъсе Дмнꙋлꙋй Милеле лꙋй, шй минꙋниле В.
лꙋй фіилѡр ѡаменилѡр.

Шй нѣй скос пре ной дин ꙟтꙋнѣрек, шй дин оумбра А
морцій.

В. Кꙟ аꙋ сфꙟрꙟмат порцй де арамꙟ, шѝ зꙟвоарꙟ де фіер
аꙋ фрꙟнт: шѝ ꙗꙋ скос пре ей динтрꙋ ꙟтꙋнерек, шѝ
дин оумбра морціи, шѝ легꙟтꙋриле лѡр аꙋ рꙋмпт.
Д. Сꙟсе скоале Дмнезеꙋ шѝ сꙟсе ꙟсипꙗскꙟ врꙟжмашій лꙋй.
В. Ачаста ꙗсте зіѡа каре ѡ аꙋ фꙟкꙋт Дмнꙋл, сꙟ не бꙋ-
кꙋрꙟм шѝ сꙟ не веселим ꙟтрꙟнса.
Д. Скоалꙟте Дмне Дмнезеꙋл мїеꙋ ꙟналцꙟсе Мꙟна та, нꙋ
оуйта пре сꙟрачій тꙟй пꙟнꙟ ꙟ сфꙟршит.
В. Дмне Дмнезеꙋл мїеꙋ ꙟ век мꙟ вою мꙟртꙋрисй ціе.

Славꙟ: Шѝ акꙋм:

Ꙟ КГ. де зиле але Лꙋнїй лꙋй Априлїе.

Ла сфнтꙋл мареле Мꙋченик Геѡргїе.

Прйпѣлꙟ.

Веницй юбиторилѡр де мꙋченичй сꙟ лꙟꙋдꙟм, пре Пꙋртꙟторюл де бирꙋинцꙟ Геѡргїе, (Зикꙟнд:) пре лаꙋда Каппадокилѡр. Алтꙟ Припѣлꙟ.

Мꙟримꙋте пре тине де кинꙋрй рꙟбдꙟторюле, сфнте маре мꙋчениче Геѡргїе, шѝ чинстим чинстите кинꙋриле тале, каре пентрꙋ Хс лей рꙟбдат. Стіхꙋриле кꙋтꙟле ла Ѡктоврїе ꙟ КЅ

Ꙟ Й. зиле але Лꙋнїй лꙋй Маїй.

Ла сфнтꙋл Іѡанн кꙋвꙟнтꙟторюл де Дмнезеꙋ.

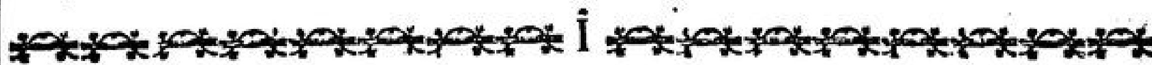
Припѣлеле шѝ Стіхꙋриле кꙋтꙟле ла Септемврїе ꙟ КЅ.

Ꙟтрꙋ

Ꙟтрȣ ачѣстъ Лȣнъ ꙟ єі. Зиле.

Кȣвїѡсȣл Пъринтеле нострȣ Пахѡмїє чел маре.

Припѣлеле ши Стїхȣриле каȣтъле Їаннȣарїє ꙟ зі. Зиле.



І

Ꙟтрȣ ачѣстъ Лȣнъ ꙟ ка. де Зиле.

Ла сфинцїй Ꙟпъраци Кѡнстантїн ши Єлена.

ПРИПѢЛЪ.

Мъримȣвъ пре вой бине крединчошилѡр ши ꙟтокма кȣ Апостолїй ꙟпъраци, Кѡнстантїне ши Єленѡ, ши чинстим сфинтъ поменирѣ воастръ, чей че кȣ сфинтȣл Ботез пре тоатъ лȣмѣ ѡ аци лȣминат.

Алтъ Припѣлъ.

Веници тоци пре ꙟкоронацїй де Дмнезеȣ ꙟпъраци съй лъȣдъм, пре Кѡнстантїн кȣ Єлена, (Зикѫнд:) пре лаȣда Крещинилѡр.

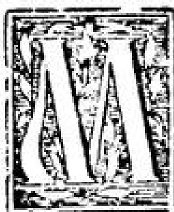
Стїхȣриле каȣтъле ла Септемврїє. ꙟ кѕ. де Зиле.

Ꙟтрȣ ачѣстъ Лȣнъ, ꙟ кє. де Зиле.

Ꙟтрѣ афларѣ а чинститȣлȣй Кап ал сфинтȣлȣй Їѡанн Ботезъторюл.

Припѣлеле ши Стїхȣриле каȣтъле ла Феврȣарїє ꙟ кд.

ЛА ꙞНЪЛЦАРѢ ДМНȢЛȢЙ Нострȣ Їис Хс.



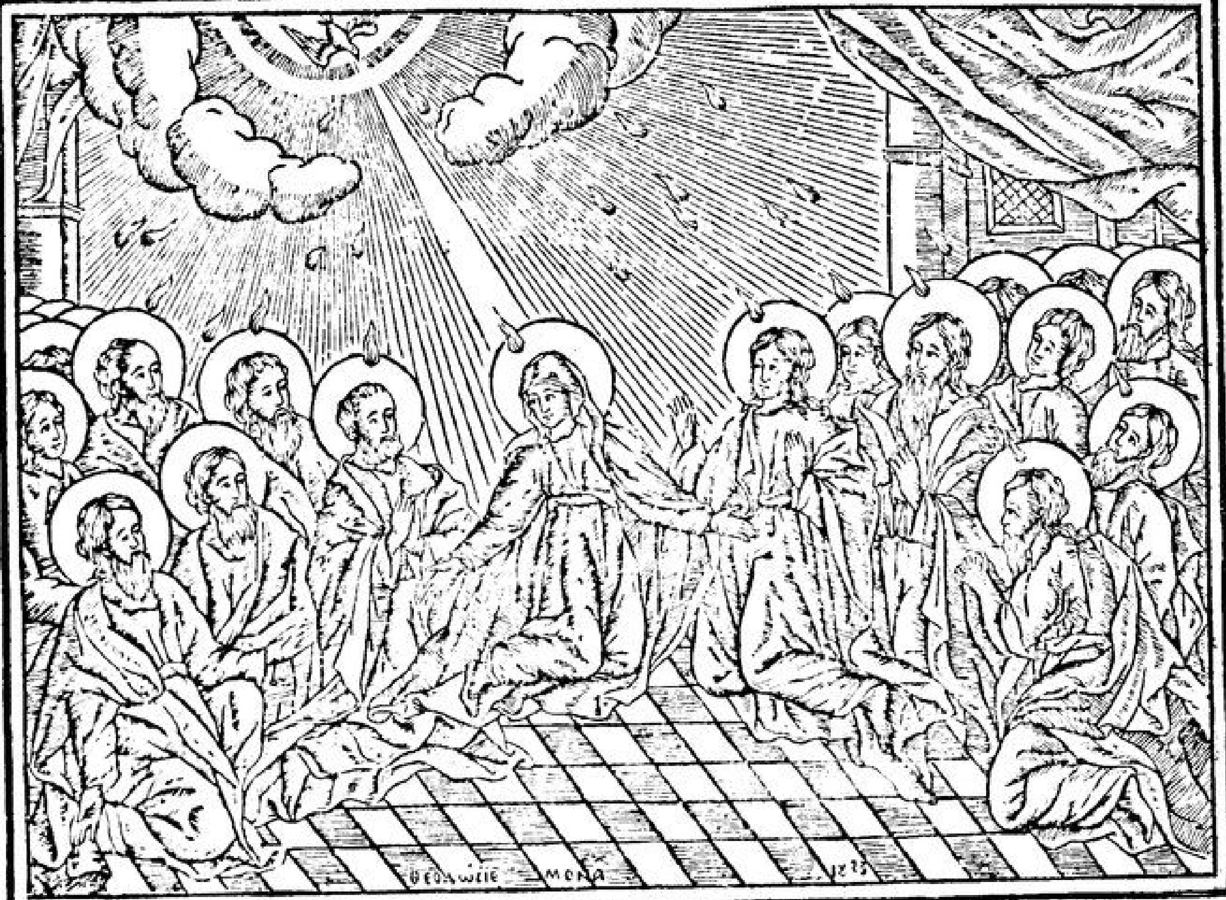
ПРИПѢЛЪ.

Мъримѹте пре тине
Дътъторюле
де віацъ Хсе, ши чин-
стим чѣ ла Чериюри, кѹ прѣ
Кѹратѹл тъѹ Трѹп, Дм-
незеѧска Ѫнълцаре.

Алтъ Припѣлъ.

Сѹнтѹсаѹ Дмнезеѹ Ѫтрѹ
стригаре, Дмнѹл Ѫ глас де тръмбицъ, (Зи-
Стіх. кънд:) съ мънтѹѧскъ кипѹл лѹй Адам.

А. Тоате нѣмѹриле плесницй кѹ мъйниле, стригацй лѹй
Дмнезеѹ кѹ глас де бѹкѹріе.
В. Ши сaѹ сѹит престе Херѹвімй, ши аѹ збѹрат, збѹра-
таѹ престе арипиле вънтѹрилѡр.
А. Рэдикацй боѧрй порциле воастре, ши въ рэдикацй
порциле чѣле вѣчниче, ши ва Ѫтра Ѫпъратѹл Славей.
В. Ѫкинацивъ лѹй тоцй Ѫџерій лѹй.
А. Ѫналцъте Дмне Ѫтрѹ пѹтерѣ та, кънтавѡм ши вѡм
лъѹда пѹтериле тале.
В. Ѫналцъте ла Чериюрй Дмнезеѹле, ши престе тот пъ-
мънтѹл Слава та.
А. Дмнѹл Ѫ Черю аѹ гътит скаѹнѹл съѹ, ши Ѫпъръціѧ
лѹй пре тоцй стъпънѣще.
В. Зисаѹ Дмнѹл Дмнѹлѹй міеѹ, шезй дѣ дрѣпта мѣ, пъ-
нъ че воiѹ пѹне пре връжмашій тъй ашернѹт пичоарелѡр тале.
А. Дмнезеѹ шаде пре Скаѹнѹл чел сфнт алсъѹ, ши Ел ва
жѹдека лѹмѣ Ѫтрѹ дрептате.
В. Кънтацй Дмнезеѹлѹй ностръ кънтацй, кънтацй
Ѫпъратѹлѹй ностръ кънтацй. Славъ: Ши акѹм:



Ѧ Дꙋми́некӑ Погорж̑рі́й

Сфн҇тꙋлꙋй Дх҇.

Припѣлъ.

Мъри́мꙋте пре ти́не Дътъто́рюле де вїацӑ Хс҇е, ши̏ чинсти́м пре прѣ сфн҇тꙋл тъ́ꙋ Дх҇, пре ка́реле дела Та́тъл лай тримѝс, Дм҇незеѐшилѡр тъ́й Ꙋчени́чй.

Ѧлтъ Припѣлъ.

Сла́въ цїе Тро́ицъ сфн҇тъ, Пъри́нте Кꙋва́нтꙋле ши̏ Дх҇ꙋле сфн҇те, (Зикꙁнд:) Сла́въ цїе Дм҇незе́ꙋле.

Стіх.

Че́рюриле спꙋ́н сла́ва лꙋй Дм҇незе́ꙋ, ши̏ фа́черѣ Мѫйнилѡр лꙋй ѡ̑ вестѣще търі́а. а̃.

Дх҇ꙋл тъ́ꙋ чел Бꙋ́н мъ ва повъцꙋ́й ла пъмѫ́нтꙋл чел дре́пт. в̃.

Дин

Ѧ. Дин Чѣрю а̂ꙋ привит Д҃мнꙋл, възꙋтаꙋ пре тоцй фїїй ѿаменилѡр.

В. Фок ꙟнаинтѣ лꙋй ва мѣрџе, шѝ ꙟпрежꙋрꙋл лꙋй вифѡр фоарте.

Ѧ. Адꙋчешвѡр а̂минте, шѝ съ вѡр ꙟтоарче ла Д҃мнꙋл тоате марџениле пъмѫнтꙋлꙋй, шѝ съ вѡр ꙟкина̀ ꙟнаинтѣ лꙋй тоате мошенириле нѣмꙋрилѡр.

В. Дъмй міе бꙋкꙋрїѧ мѫнтꙋирїй тале, шѝ кꙋ Д҃х стъпѫниторю мъ ꙟтърѣще.

Ѧ. Тримитевей Д҃хꙋл тъꙋ, шѝ съ вѡр зидѝ, шѝ вей ꙟной фаца пъмѫнтꙋлꙋй.

В. Инимъ кꙋратъ зидѣще ꙟтрꙋ мине Д҃мнезеꙋле, шѝ Д҃х дрепт ꙟноѫще ꙟтрꙋ чѣле дин лъꙋнтрꙋ але мѣле.

Ѧ. Нꙋ мъ лепъда̀ пре мине дела фаца та̀, шѝ Д҃хꙋл тъꙋ чел сф҃нт нꙋл лꙋа̀ дела мине.

В. Д҃мнꙋл търіе нородꙋлꙋй съꙋ ва да̀: Д҃мнꙋл ва благословѝ пре нородꙋл съꙋ кꙋ паче. Славъ: Шѝ а̂кꙋм:

ꙟ В. Зиле а̂ле Лꙋнїй лꙋй Їꙋніе.

Ла Сф҃нтꙋл мареле Мꙋченик Іѡанн дела Сꙋчавъ.

ПРИПѢЛЪ.

Мърймꙋте пре тине сф҃нте маре Мꙋчениче Іѡанне, шѝ чинстим сф҃нтъ пътимирѣ та̀, карѣ пентрꙋ Х҃с ѡ̂ ай ръбдат.

Стіхꙋриле каꙋтъле ла Октѡвріе ꙟ КЅ.

ꙟтрꙋ а̂чаѕтъ Лꙋнъ ꙟ КД. де Зиле.

Ла Нашерѣ сф҃нтꙋлꙋй Іѡанн Ботезеторюл.

ПРИ-

Припѣлъ.

Мъри́мꙋте пре ти́не сфн҃те ꙟнаи́нте Мергъто́рюле, шѝ Ботезъто́рюле а̂л Мѫнтꙋито́рюлꙋй Іѡа́нне, ши чинсти́м чѐ дин чѐ стѣ́рпъ, прѣ́ слъви́тъ На́щерѣта̀. Алтъ Припѣлъ.

Вени́цй то́цй ꙟтрꙋ ѹн гла́с съ лъꙋдъ́м, пре Іѡа́нн Ботезъто́рюл, (Зикѫ́нд:) пре Прїа́тенꙋл Ми́релꙋй. Стїх.

Би́не ѥсте кꙋвѫнта́т Дмнꙋл Дмнезе́ꙋл лꙋй Ісраи́л, къ а̂ꙋ черчета́т шѝ а̂ꙋ фъкꙋ́т и̂збъви́ре наро́дꙋлꙋй сѣ́ꙋ. А҃.

Шѝ а̂ꙋ рѫдика́т ко́рн де мѫнтꙋи́ре но́аѡ ꙟ Ка́са лꙋй Даві́д слꙋ́гїй са́ле. В.

Жꙋра́тꙋсаꙋ Дмнꙋл лꙋй Даві́д кꙋ а̂деве́ринцъ, шѝ нꙋ съ ва лепъда̀ де дѫ́нса. А҃.

А̂колѡ̀ воꙋ ръсърѝ ко́рнꙋл лꙋй Даві́д, гъти́там лꙋминъто́рю ѹ̂нсꙋлꙋй мїе́ꙋ. В.

Пꙋтѣ́рникъ пре пъмѫ́нт ва фѝ съмѫ́нца лꙋй, нѣ́мꙋл дре́пцилѡр съ ва благословѝ. А҃.

Съй слꙋ́жим лꙋй ꙟтрꙋ сфнце́нїе шѝ дрепта́те, ꙟнаи́нтѣ лꙋй ꙟ то́ате зи́леле вїе́цїй но́астре. В.

Шѝ тꙋ Прꙋ́нкꙋле Прооро́к чѐлꙋй прѣ̀ ꙟна́лт тевей кїема̀, къ вей мѣ́рџе ꙟнаи́нтѣ Фѣ́цїй Дмнꙋлꙋй съ гъте́щй ка́лѣ лꙋй. А҃.

Ка съ да́й кꙋноши́нца мѫнтꙋи́рїй наро́дꙋлꙋй лꙋй. В.

Ꙟтрꙋ е̂рта́рѣ пъка́телѡр лѡ́р пентрꙋ милостиви́рѣ ми́лїй Дмнезе́ꙋлꙋй но́стрꙋ. А҃.

Съ ꙟдрепте́зе пичо́ареле но́астре ꙟ ка́лѣ пъчїй. В.

Сла́въ: Шѝ а̂кꙋ́м:

Ꙟтрꙋ

Ꙟтрꙋ ачѣстъ Лꙋнъ ꙟ КѲ. де Зиле.

Ла сфинцїй Апостолй Петрꙋ шѝ Павел. ПРИПѢЛЪ.

Мъри́мꙋвъ пре вои сфин-цилѡр Апостолй ай лꙋй Хс, Петре шѝ Павле, чей че пре тоатъ лꙋмѣ кꙋ ꙟвъцетꙋриле воастре ѡ ацй лꙋминат, шѝ тоате мар-цениле кътръ Хс лѣцй адꙋс. Алтъ Припѣлъ.

Пре четъцѣнїй Ієрꙋсалимꙋлꙋй чѣлꙋй де сꙋс съй лъꙋдъм, пре Петрꙋ шѝ пре Павел, (зи-кжнд:) пре ꙋченичїй лꙋй Хс.

Стїхꙋриле кáꙋтъле ла Септемврїе ꙟ КЗ.

Ꙟ К. де Зиле але Лꙋнїй лꙋй Іꙋлїе.

Ла сфинтꙋл Пророк Илїе. ПРИПѢЛЪ.

Мъримꙋте пре тине сфинте Пророче ал лꙋй Дмнезеꙋ Илїе, шѝ чинстим сꙋирѣ та, чѣ де фок, кꙋ трꙋпꙋл спре чѣрю.

Стїхꙋриле кáꙋтъле ла Феврꙋарїе ꙟ КД:

Ꙟтрꙋ ачѣстъ Лꙋнъ, ꙟ КЗ. де Зиле.

Ла сфинтꙋл мареле Мꙋченик Пантелеимѡн.

ПРИ-

Припѣлъ.

Мъримꙋте пре тине сфн҃те маре Мꙋчениче, ши тъмъдꙋиторюле Пантелеимѡне, ши чинстим сфн҃те кинꙋриле тале, каре пентрꙋ Хс҃ лєй ръбдат.

Стіхꙋриле каꙋтъле ла Октѡврїє ѫ кѕ҃. де зиле.

Ѫ ѕ҃. зиле але лꙋнїй лꙋй Авгꙋст.

Ла Скимбарѣ ла фаць а Дмнꙋлꙋй ностръ Інс҃ Хс҃.

Припѣлъ.

Мъримꙋте пре тине дътъторюле де віаць Хсе, ши чинстим, а прѣ кꙋратꙋлꙋй тъꙋ трꙋп, прѣ славита скимбаре. Алтъ припѣлъ.

Скимбатꙋсаꙋ ла фаць Інс҃ ал міеꙋ Дмнꙋл, ѫ мꙋнтеле Фаворꙋлꙋй, (зикънд:) арътъндꙋши слава са.

Стіх.

Маре ѥсте Дмнꙋл ши лъꙋдат фоарте, ѫ четатѣ Дмнезеꙋлꙋй ностръ ѫ мꙋнтеле чел сфн҃т ал лꙋй. а.

Чел че прїимѣще пре чей блжнзи Дмнꙋл, ши пре чей смериций ѫй ѫнальцъ. в.

Чине съ ва сꙋи ѫ мꙋнтеле Дмнꙋлꙋй; саꙋ чине ва ста ѫ локꙋл чел сфн҃т ал лꙋй: г.

 Дмне

в. Дмне, чине ва лъкȣи ꙟ лъкашȣл тъȣ; саȣ чине съ ва сълъшлȣи ꙟ мȣнтеле чел сфнт ал тъȣ;
а. Тримите лȣмина та, ши адевърȣл тъȣ.
в. Лȣминезй тȣ минȣнат дин мȣнцїй чей вечничй.
а. Лȣмѣ ши плинирѣ єй тȣ ѡ ай ꙟтемеат.
в. Өавѡрȣл ши Ермѡнȣл ꙟтрȣ нȣмеле тъȣ съ вор бȣкȣра.
а. Дмне ꙟтрȣ лȣмина феції тале вор мерџе, ши ꙟтрȣ нȣмеле тъȣ съ вор бȣкȣра тоатъ зїѡа.
в. Ши фїе лȣмина Дмнȣлȣй Дмнезеȣлȣй ностръ престе ной, де акȣм ши пънъ ꙟ век. Славъ: Ши акȣм:

Ꙟтрȣ ачастъ лȣнъ ꙟ еі. зиле.

Ла адормирѣ прѣ сфнтей Нъскътоарей де Дмнезеȣ.

Припѣлъ.

Мъримȣте пре тине чѣ фъръ прихань, Майка лȣй Хс Дмнезеȣлȣй ностръ, ши слъвим, прѣ слъвитъ адормирѣ та.

Алтъ припѣлъ.

Кънтаре де ешире адȣчем цїе Марїе, къ тѣй мȣтат дела челе пъмънтещй, (зикънд:) ла вечничеле лъкашȣри.

Стїх.
а. Стригацй Дмнȣлȣй тот пъмънтȣл, лъȣдацй ши въ бȣкȣрацй ши кънтацй.
в. Ꙟ четатѣ Дмнȣлȣй Пȣтерилѡр, ꙟ четатѣ Дмнезеȣлȣй ностръ.
а. Ши саȣ фъкȣт ꙟ паче локȣл лȣй, ши лъкашȣл лȣй ꙟ Сїѡн.

Пъхарул мжнтуирій вою луа, ши Нумеле Дмнулуй вою кіема. в.

Ꙟ паче ꙟпреунъ вою адорми, ши вою ѿдихни. а.

Пре славите сау грьит пентру тине Четатѣ луй Дмнезеу. в.

Ꙟтоарчетете суфлете ал мїеу ла ѿдихна та, къ Дмнул бине ау фъкутціе. а.

Ꙟ Мжйниле тале вою пуне Духул мїеу. в.

Дмнул чел дрепт ва тъѧ грумазїй пъкътошилѡр. а.

Скоалъте Дмне ꙟтру ѿдихна та, ту ши Скрїул сфнцирій тале. в.

Касїй тале съ кувине сфнценїе Дмне ꙟтру лунцимє де зиле. а.

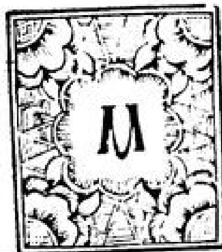
Помениꙗвою Нумеле тъу ꙟтру тот нѣмул ши нѣмул. в.

Славъ: Ши акум:

Ꙟтру ачаста лунъ ꙟ КѲ. де зиле.

Ла Тъѧрѣ Чинститулуй Кап ал сфнтулуй Іѡанн Ꙟнаинте Мергъторюл.

ПРИПѢЛЪ.



Мъримуте пре тине Сфнте Ботезъторюле, ал Мжнтуиторюлуй Іѡанне, ши чинстим тоцй, Чинститъ тъѧрѣ Капулуй тъу *

Алтъ Припѣлъ.

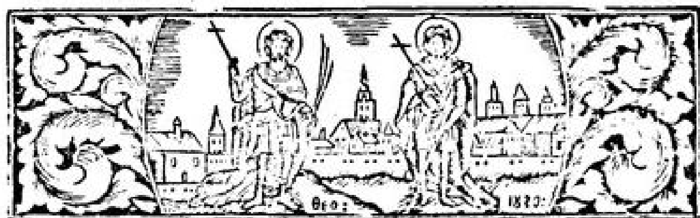
Веницй пре Прїатенул Мирелуй съл лъу-

дъ́м, пре Въдито́рюл лꙋ́й И́рѡ́д, (Зикѫнд:) пре Мергъто́рюл ꙟнаи́нте Іѡа́нн.

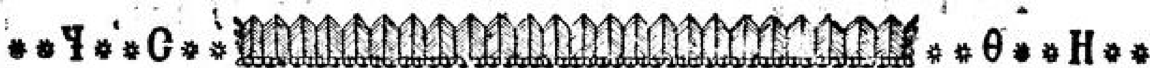
Стіхꙋриле ка́ꙋтъле ла Феврꙋа́ріе ꙟ КД. де зи́ле.

Ла сфн҃ції чей фъ́ръ де а̂рџи́нт Кѡсма̀ шѝ Дамїа́н.

ПРИ́ПѢЛЪ.



Мъри́мꙋвъ пре во́й сфн҃цилѡр слъви́цилѡр фъкъто́рилѡр де мино́ꙋни Кѡсма̀ шѝ Дамїа́не, шѝ чинсти́м сфн҃тъ поменирѣ во́астръ, Повъцꙋито́рїй че́лѡр ръ́тъчи́ци, Виндекъто́рїй че́лѡр болнави́, шѝ ꙟпреꙋ́нъ ворбито́ри кꙋ Ꙟџерїй.

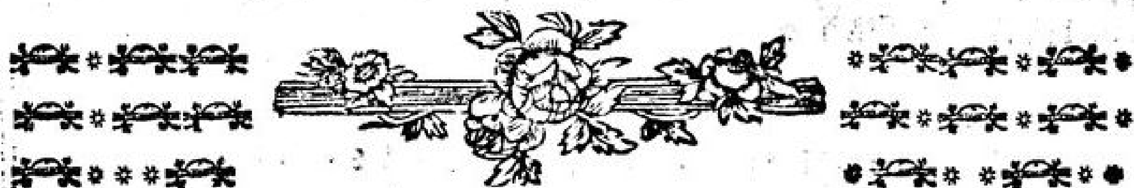


Ла Сфн҃ції чей фъръ де а̂рџи́нт Кꙋ́р шѝ Іѡа́нн.

ПРИ́ПѢЛЪ.

Мъри́мꙋвъ пре во́й сфн҃цилѡр фъкъто́рилѡр де минꙋ́ни слъви́цилѡр че́й фъръ де а̂рџи́нци, Кꙋ́ре шѝ Іѡа́нне, шѝ чинсти́м чинсти́те пътими́риле во́астре, ка́ре пентрꙋ Хс҃ лѣ́цй ръбда́т.

Стіхꙋриле ка́ꙋтъле ла Ѻктѡ́вріе ꙟ КЅ. де зи́ле.



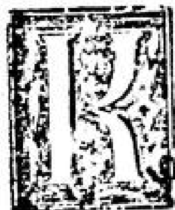
ЧИНОСТИ́ТꙊЛ ПАРАКЛИ́СꙊ АЛ ДОИЛЕ.

Ал пре Сфи́нтей де Дмнезеꙋ Нѫскѫтоарей, че сѫ кѫнтѫ ла тоатѫ скѫрба сꙋфлетꙋлꙋи, ши ла време де невое ши де грижѫ.

Фачере Ферничитꙋлꙋи Ꙟпѫрат Кѵр Ѳеодѡр Ласкар.

Де ѥсте Преѡт зиче: Бине ѥсте кꙋвѫнтат Дмнезеꙋл ностꙋ: Ꙗрѫ де нꙋ ѥсте Преѡт, зиче: Пентрꙋ рꙋгѫчꙋниле Сфи́нцилѡр Пѫринцилѡр ноѡри: Аѥчїѧ Сфинте Дмнезеꙋле: Пре Сфинтѫ Троицѫ. ши дꙋпѫ Тателе ностꙋ: Кѫ а та ѥсте Ꙟпѫрѫцїа: Дмне милꙋѫще де ВІ. ѡри. Апои Венициꙋ сѫ не ꙟкинѫм де Г ѡри. Дѥчи Дмне аꙋзи рꙋгѫчꙋне ме: Апои Дмнезеꙋ ѥсте Дмнꙋл: де Г. ѡри:

Ши Тропареле, Гласꙋ ал Д.



Кѫтрѫ Нѫскѫтоаре де Дмнезеꙋ акꙋм кꙋ ѡсѫрдїе сѫ алергѫм нои пѫкѫтошїи ши смерицїи, ши сѫ кѫдем кꙋ покѫинцѫ стригѫнд динтрꙋ адѫнкꙋл сꙋфлетꙋлꙋи: Стѫпѫнѫ ажꙋтѫне, милостивиндꙋте спре нои, сѫргꙋѫще кѫ перим де мꙋлцимѣ пѫкателѡр, нꙋ ꙟтоарче пре робїи тѫи ꙟдешерт, кѫ нꙋмаи пре тине те авем Ажꙋтѫтоаре. де В. ѡри.

Славѫ: Ши акꙋм:

Ничи ѡдинїѡарѫ нꙋ вом тѫчѣ нои некреднїчїи а вести Пꙋтериле тале Нѫскѫтоаре де Дмнезеꙋ. Кѫ де нꙋ аи фи стѫтꙋт тꙋ сѫ те роџи пентрꙋ нои, чине не ар фи мѫнтꙋит пре нои динтрꙋ атѫтѣ невои: Сау чине не ар фи цинꙋт

пре

пре ной пѫнъ акꙋм слобозй; нꙋ не вом депърта дела тине Стъпѫнъ, къ тꙋ мѫнтꙋещй пре робїй тъй пꙋрꙋреа дин тоате невоиле, чеа че ещй сингꙋр бине кꙋвѫнтат.

Дꙋпъ ачаста Ѱалмꙋл, Н. Милꙋѫщемъ Дмнезеꙋле:

КАНОН ДЕ РꙊГЪЧЮНЕ.

Кътръ преа Сфнта Нъскътоаре де Дмнезеꙋ.

Пѣсна, А. Глас, И. Ірмос.

Пре Фараѡн чел че съ пꙋрта ꙟ кърꙋцъ лаꙋ кꙋфꙋндат тоѩгꙋл лꙋй Мѡѵсй чел че аꙋ фъкꙋт минꙋнй де демꙋлт. ꙟ кипꙋл Крꙋчїй ловинд, шй деспърцинд мареа, шй пре Ісраил фꙋгъторюл чел педестрꙋ лаꙋ мѫнтꙋит, пре чел че кѫнта кѫнтаре лꙋй Дмнезеꙋ. Стїх.

Преа сфнтъ Нъскътоаре де Дмнезеꙋ мѫнтꙋѫщене пре ной.

Асꙋпреалеле скѫрбелѡр вифоръск смеритꙋл мїеꙋ сꙋфлет, шй норїй примеждїилѡр акоперъ инима меа, Миреасъ а лꙋй Дмнезеꙋ: Чй чеа че ай нъскꙋт Лꙋмина чеа Дмнезеѣскъ шй майнаинте де вечй, стрълꙋчеащемй Лꙋмина чеа веселитоаре.

Дин не нꙋмърате невой шй скѫрбе, шй де връжмашїй чей рѫй, шй де примеждїиле вїецїй избъвит фїинд преа Кꙋратъ, кꙋ пꙋтереа та чеа таре, лаꙋд, слъвеск, не мъсꙋратъ Милостивиреа та, шй мѫнгѫереа та чеа кътръ мине. Славъ:

Акꙋм нъдъждꙋиндꙋмъ, ла сприжинеала та чеа таре ам скъпат, шй кътръ акоперемѫнтꙋл тъꙋ кꙋ тот сꙋфлетꙋл ам алергат, шй ӂенꙋнкеле ꙟмй плек Стъпѫнъ, шй плѫнг, шй сꙋспин, съ нꙋ мъ тречй кꙋ ведереа пре мине тикълосꙋл, Скъпареа крещинилѡр. Шй акꙋм:

Нꙋ воюм тъчеа а лъꙋда тотдеаꙋна мърїриле тале: Къ де нꙋ ай фи стътꙋт тꙋ Фечоаръ пентрꙋ мине пꙋрꙋреа рꙋгѫнд пре Фїюл шй Дмнезеꙋл тъꙋ, чине мар фи избъвит динтрꙋ атѫта фꙋртꙋнъ шй кꙋмплите примеждїй;.

Пѣсна, Г. Ірмос.

Дѡмне челаче ай фъкꙋт челе десꙋпра крꙋгꙋлꙋй Череск, шй ай зидит Бисерика, Тꙋ премине мъ ꙟтърѣще ꙟтрꙋ драгостѣ та, къ тꙋ ѥщй марџенѣ доририлѡр, шй крединчошилѡр ꙟтърире, оунꙋде Юбиторюле де ѡамени.

Лиѱиндꙋмъ де тоате, кꙋ дꙋрѣре стриг ціе: Ꙟпꙋкъ майнаинте фіербинте фолоситоаре, шй ꙟл тъꙋ ажꙋторю дъмил міе робꙋлꙋй тъꙋ, челꙋй смерит шй тикълос, кареле кꙋ кълдꙋръ каꙋт сприжинѣла та.

Минꙋнатай кꙋ адевърат, акꙋм спремине, Стъпѫнъ, фачериле де бине але тале Фечоаръ, шй мілеле тале. Пентрꙋ ачѣа те слъвеск, шй лаꙋд, шй чинстеск мꙋлта шй немъсꙋрата пꙋртарѣ та де грижъ. Славъ:

Вифорꙋл примеждіилѡр мъ виксолѣще Стъпѫнъ, шй ꙟтрейтеле валꙋрй але скѫрбелѡр мъ ꙟнѣкъ: Чи апꙋкѫнд майнаинте, дъмй мѫнъ де ажꙋторю, Сприжинирѣ шй пъртинирѣ мѣ чѣ фіербинте. Шй акꙋм:

Ꙟдевъратъ Нъскътоаре де Дѡмнезеꙋ, те мъртꙋрисеск Стъпѫнъ, пре тине чѣа че ай піердꙋт стъпѫнирѣ морцій, кѫчй ка чѣа че дин фире ѥщй віе, дин легътꙋриле ꙟдꙋлꙋй кътръ віаць май скос, пре мине кареле ам къзꙋт пре пъмѫнт. Катавасіе.

Мѫнтꙋаще дин невой пре робій тъй прѣ сфѫнтъ Нъскътоаре де Дѡмнезеꙋ, къ ной дꙋпъ Дѡмнезеꙋ тоцй нъзꙋим ла тине, ка кътръ оун зид немишкат шй фолоситоаре.

Каꙋтъ кꙋ милостивире чѣ кꙋ тотꙋл лъꙋдатъ Нъскътоаре де Дѡмнезеꙋ, ла неказꙋл чел кꙋмплит ал трꙋпꙋлꙋй міеꙋ, шй виндекъ дꙋрерѣ сꙋфлетꙋлꙋй міеꙋ.

Дꙋпъ ачаста Ѥктеніа дꙋпре ѡбичѣю, шй Вогласꙋл: Къ Милостив шй Юбиторю де ѡамени: Ꙟпой Седѣлна, Глас, В.

Чѣа че ѥщй рꙋгътоаре калдъ шй зид несꙋрпат, Извѡрꙋл милій шй лꙋмій Скъпаре, кꙋ деадинсꙋл стригъм ціе Нъскътоаре де Дѡмнезеꙋ Стъпѫнъ: Вино деграб, шй

не и҆збъвѣще пре но́й дин нево́й, оу҆на чѣ́ꙗ че є҆шй грабни-
къ Фолоситоаре. Пѣсна, Д. Ірмо́с.

Тȣ є҆шй търі́ꙗ мѣ Дмне: тȣ пȣтѣрѣ мѣ, тȣ є҆шй Дмнезѣȣл міє́ȣ, тȣ бȣкȣрі́ꙗ мѣ, чѣлаче нȣ ѧ҆й лъса́т сѫнȣриле Та́тълȣй, шѝ а҆ ноа-стръ съръчіе ѡ҆ ай черчета́т: Пентрȣ а҆ча́ста кȣ Проро́кȣл А҆ввакȣм стриг кътръ ти́не: Сла́въ пȣте́рій та́ле Ю҆бито́рюле де ѡ҆аменй.

Шѝ оу҆нде дѣчі́ꙗ а҆лтъ сприжинѣ́лъ вою а҆флà; Ȣ҆нде вою скъпà; Ȣ҆нде да́р мъ вою шѝ мѫнтȣѝ; Шѝ ка́ре а҆жȣ-то́рю ка́лд вою а҆вѣ: клътит фі́инд де скѫ́рбеле шѝ де ва́лȣриле віе́цій, ва́й міе! Спре ти́не сингȣръ мъ нъдъж-дȣе́ск, шѝ ꙟдръзне́ск шѝ мъ ла́ȣд: Шѝ а҆ле́рг кътръ а҆ко-перемѫ́нтȣл тъ́ȣ, мѫнтȣа́щемъ.

Ржȣл чѣ́л дȣлче а҆л ми́лій та́ле прѣ Кȣра́тъ, ка́ре ржȣ-рѣ́зъ кȣ бога́те Да́рȣрй пре прѣ тикъло́сȣл шѝ смери́тȣл міе́ȣ сȣ́флет, че съ пѫржолѣще ꙟ кȣпто́рюл приме́ждіи-лѡр шѝ а҆л скѫ́рбелѡр, ꙟл мъре́ск, пропове́дȣе́ск, шѝ а҆ле́рг ла а҆коперемѫ́нтȣл тъ́ȣ, мѫнтȣа́щемъ. Сла́въ:

Пре ти́не Кȣра́тъ, пре ти́не Фечо́аръ шѝ не ꙟтина́тъ, си́нгȣръ те а҆м Зи́д небирȣи́т, Скъпа́ре, А҆копере-мѫ́нт та́ре, а҆рмъ де мѫнтȣи́ре: Нȣ́ мъ трѣче кȣ веде́-рѣ пре ми́не чѣл кȣрва́рю, Нъде́ждѣ чѣ́лѡр фъръ де нъдѣж-де, а҆жȣтъто́арѣ непȣтинчо́шилѡр, Бȣкȣ́рі́ꙗ скѫрби́ци-лѡр, шѝ сприжинѣ́ла. Шѝ а҆кȣ́м:

Кȣ́м вою пȣтѣ спȣ́не дȣпре вредничі́е не нȣмъра́те ꙟ-дȣръ́риле та́ле, ѽ Стъпѫ́нъ! ка́ре ка ѡ҆ а҆пъ пȣ́рȣрѣ а҆ȣ ꙟкȣнџȣра́т пре сȣ́флетȣл міе́ȣ чѣл фоа́рте скѫрби́т; Чѝ ѽ а҆тà пȣрта́ре де гри́жъ, шѝ фа́чере де би́не, ка́рѣ ѡ҆ а҆м піе́рдȣт небȣнѣще тикъло́сȣл.

Пѣсна, Є҃. Ірмо́с.

Пентрȣ чѐ май лепъда́т дела Фаца́ тà чѣла че є҆шй Лȣми́нъ не а҆пȣ-съ; Шѝ маȣ а҆копери́т ꙟтȣнѣрекȣл чѣл стреин пре ми́не тикъло́сȣл: Чѝ мъ ꙟто́арче, шѝ ла Лȣми́на порȣнчилѡр та́ле ꙟдрептѣзъ кълиле мѣле ро́гȣмъ.

Кꙋ мꙋлцемитъ стриг ціе: Бꙋкꙋръте Майкъ Фечоаръ. Бꙋкꙋръте Мирѣсъ Дм҃незеѧскъ. Бꙋкꙋръте Дм҃незеѣскꙋле Ѧкоперемѫнт. Бꙋкꙋръте армъ, ши зид несꙋрпат. Бꙋкꙋръте фолоситоаре, ши ажꙋтътоаре ши мѫнтꙋире, ачелѡр че алѣргъ кътръ тине кꙋ кредин цъ.

Чей че мъ оурѣск ꙟдешерт, сецеций ши савїй ши гроапъ аꙋ сьпат: Ши каꙋтъ пре прѣтикълосꙋл мїеꙋ трꙋп съл рꙋмпъ, ши дореск съл погоаре ꙟ пъмѫнт: Чи динтрꙋ ачестѣ, май наинте апꙋкѫнд мѫнтꙋѧщемъ прѣ Кꙋратъ.

Славъ:

Ѧдевърат Нъскътоаре де Дм҃незеꙋ, тоций кꙋноскѫндꙋте пре тине, прѣ Кꙋратъ Стъпѫнъ, ши щїинд пре чел Нъскꙋт динтрꙋ тине, къ ѥсте Дм҃незеꙋ Кꙋвѫнт, ꙟл проповедꙋим ꙟ доаѡ фїинце, волниче де синешй стъпѫнирй, май пресꙋс де кꙋвѫнт, ши де лецилe фирїй.

Щи акꙋм:

Чѣ дарꙋ де мꙋлцемитъ ꙟцй воѭ адꙋче ціе; пентрꙋ дарꙋриле тале де каре мам ꙟдꙋлчит, ши пентрꙋ бꙋнътатѣ та чѣ немъсꙋратъ; Пентрꙋ ачѣѧ слъвеск, кѫнт, ши мърѣск милостивирѣ та чѣ негръитъ кътръ мине.

Пѣсна, ѕ. Ірмос.

Рꙋгъчюнѣ мѣ вою върса кътръ Дм҃нꙋл, ши лꙋй вою спꙋне скѫрбеле мѣле. Къ сау оумплꙋт сꙋфлетꙋл мїеꙋ де невой, ши вїаца мѣ сау апропїат де ѩд: чи мъ рог ка Іѡнна: Дм҃незеꙋле скоатемъ дин стрикъчюне.

Норїй скѫрбелѡр, аꙋ акоперит пре тикълосꙋл мїеꙋ сꙋфлет ши инима, ши ꙟтꙋнекаре ꙟмй фак мїе Фечоаръ. Чи ка чѣѧ че ай нъскꙋт Лꙋмина чѣ не апропїатъ, гонѣщей пре ачещѣ департе, кꙋ сꙋфларѣ Дм҃незеещїй тале Рꙋгъчюнй.

Мѫнгѫере ꙟтрꙋ скѫрбе тещїꙋ, ши боалелѡр дофтѡр текꙋноск, ши де събѫршит сфърмаре а морцїй, ши Рѫꙋ ал вїецїй недешертат, ши тꙋтꙋрѡр челѡр дин примеждїй, грабника ши ѥте Фолоситоаре. Славъ:

Нȣ̀ аскȣнѕ адѫнкȣл мілїй тале, шѝ ѝзворȣл минȣнилѡр челѡр ненȣмърате, шѝ Фѫнтѫна чѣ пȣрȣрѣ кȣргътоаре кȣ̀ адевърат, а милостивиріѝ тале чеѝ кътръ міне Стъпѫнъ: Чѝ тȣтȣрѡр мъртȣрисеск, шѝ стриг, шѝ пропоседȣеск, шѝ вестеск. Шѝ акȣм:

Ꙟкȣнцюратȣмаȣ валȣриле віецїй, ка албинеле фагȣрȣл Фечоаръ, шѝ кȣпринѕинд пре ѝнима мѣ, ѡ̂ рънеск кȣ сецѣциле скѫрбелѡр: Чѝ съ те афлȣ пре тіне ажȣтътоаре, шѝ Ѝзгонитоаре, шѝ Ѝзбъвитоаре, прѣ Кȣратъ.

Катавасїе. Мѫнтȣѧще дин невоѝ пре робїй тъй: Шѝ, Каȣтъ кȣ Милостивире: Ꙟпоѝ Ектенїѧ чѣ микъ. Шѝ Возгласȣл: Къ тȣ ешѝ Ꙟпъратȣл пъчїй: Дечїѧ Кондак, Глас, ал ѕ.

Нȣ̀ авем алт ажȣторю, нȣ̀ авем алтъ нъдѣжде, фъръ нȣмаѝ пре тіне прѣ Кȣратъ Фечоаръ: Тȣ̀ не ажȣтъ ноаѡ, къ спре тіне нъдъждȣим: Шѝ кȣ тіне не лъȣдъм, ка съ нȣ̀ не рȣшинъм, къ сѫнтем робїй тъй.

Дȣпъ ачаста, Прокимен, Глас, ал д:

Помениво̂ю Нȣмеле тъȣ, Ꙟтрȣ тот нѣмȣл шѝ нѣмȣл.

Стїх: Аскȣлтъ фійкъ шѝ везѝ шѝ плѣкъ ȣрекїѧ та, шѝ оуитъ пре нородȣл тъȣ, шѝ Каса Пъринтелȣй тъȣ.

Еvаггелїѧ дела Лȣка, Ꙟчіперѣ нд.

Ꙟ время ачѣѧ Ꙟтратаȣ Їнс Ꙟтрȣ оун сат, ꙗръ ѡ̂ мȣѧре нȣмеле еѝ Марѳа лаȣ прїнмит пре Ел Ꙟ каса са. Шѝ ачѣѧ авѣ ѡ̂ сѡр че ѡ̂ кїема Марїѧ: Карѣ шѝ шеѕинд лѫнгъ Пичоареле лȣй Їнс аскȣлта Кȣвѫнтȣл лȣй. Ꙗръ Марѳа съ силїѧ спре мȣлтъ слȣжбъ, шѝ стѫнд аȣ зис: Дѡмне, аȣ нȣ сокотешѝ къ сорȣмѣ сингȣръ маȣ лъсат съ слȣжеск; Чѝ зїѝ еѝ съмѝ ажȣте. Шѝ ръс-

пȣнѕинд

пунзинд Іис, аў зис єй: Мардо Мардо те грижещи, ши спре мулте те силещи, чи ун лукру требуіаще: іар Маріа партѣ чѣ бунъ шау алес, каре ну съ ва луа дела джнса. Ши ау фост кжнд гръіа ел ачесте, рдикжнд о муіаре глас дин норед ау зис луй: Ферічит іасте Пжнтечеле каре теу пуртат, ши Цицеле че ай супт: іаръ ел аў зис: Адевърат, ферічиций чей че ауд кувжнтул луй Думнезеу, шил пъзеск пре джнсул.

Апой, Славъ: Глас, ал в.

Пъринте Кувжнтуле ши Духуле, Троицъ Сфинтъ, куръцѣще мулцимѣ пъкателор ноастре. Ши акум:

Пентру Ругъчюниле Нъскътоарей де Думнезеу Милостиве: Куръцѣще мулцимѣ пъкателор ноастре.

Стіх: Милуіащемъ Думнезеуле дупре маре Мила та, ши дупре мулцимѣ Ындуръріилор тале, куръцѣще фъръ делеџиле ноастре.

Ши Стіхириле ачесте, Глас, ал s.

Ну не Ынкрединца пре ной фолосинцій оменещи прѣ сфинтъ Стъпжнъ, чи пріимѣще ругъчюнѣ робилор тъй: Къ скжрбеле не купринд, ши ну путем съ ръбдъм съџетътуриле драчилор, акоперемжнт ну нѣм агонисит нікъири съ скъпъм ной пътимашій, пуруреѣ фіинд бируиций: Мжнгжіаре ну авем пре нимене, фъръ нумай пре тине Стъпжна лумій, Нъдеждѣ ши Фолоситоарѣ Кредінчошилор: Ну тречѣ ругъчюниле ноастре, чи ле фъ де фолос.

Нимене дин чей че алергъ ла тине ну іасе рушинат, прѣ Курата Нъскътоаре де Думнезеу Фечоаръ: Чи чержнд дарул, пріимѣще дърuирѣ, дупре черерѣ чѣ де фолос.

Префачерѣ челор скжрбиций, Избъвирѣ челор непутинчошй, фіинд Нъскътоаре де Думнезеу Фечоаръ, мжн-

тꙋѧще четатѣ ши нородꙋл. Пачѣ челѡр че ни съ даꙋ ръзбоале, Линищѣ челѡр ꙟвифорацй, оуна Фолоситоарѣ Крединчошилѡр.

Апой, Мѫнтꙋѧще Дмнезеꙋле нородꙋл тъꙋ: Дмне милꙋѧще, де ві, ѡрй. Ши Возгла, Кꙋ мила ши кꙋ ꙟдꙋрърилє:

Пѣсна, З. Ірмос.

Тинерїй Євреєщй кꙋ ꙟдрѫзнѣлъ аꙋ кълкат въпаѧ кꙋпторюлꙋй, ши фокꙋл ꙟролѡ лаꙋ скимбат кѫнтѫнд: Бине єщй кꙋвѫнтат Дмне Дмнезеꙋле ꙟ вечй.

Де Дмнезеꙋ Нъскътоаре чѣѧ че ай нъскꙋт Лꙋмина, пре мине чел ꙟтꙋнекат ꙟ ноаптѣ пъкателѡр, лꙋминѣзъмъ тꙋ, фїинд Лъкаш ал Лꙋминїй кꙋрат ши фъръ прихань, ка кꙋ драгосте пре тине съ те слъвеск.

Ӑкоперемѫнт фїй Фечоаръ, ши Фолосире, ши спринжинѣлъ, ши Лаꙋдъ, міе челꙋй голит акꙋм де тот ажꙋторюл: Пꙋтерѣ челѡр фъръ де ажꙋторю, ши Нъдеждѣ челѡр фъръ де нъдежде. Славъ:

Кꙋ тот сꙋфлетꙋл ши гѫндꙋл, ши йнима ши бꙋзеле, те слъвеск пре тине, ꙟдꙋлчиндꙋмъ де Дарꙋриле тале челе марй: Чй ѡ Бꙋнътатѣ та, ши ненꙋмърателе тале Минꙋнй! Ши акꙋм:

Кавтъ кꙋ Окюл тъꙋ чел милостив, ши черчетѣзъ доседирѣ карѣ ѡ ам: Ши де кꙋмплителе невой, ши де вътъмаре, ши де примеждїй, ши де йспите йзбъвѣщемъ, кꙋ немъсꙋратъ Мила та. Пѣсна, Й. Ірмос.

Пре Дмнезеꙋ чел че саꙋ Прослъвит:

Пентрꙋ милостивирѣ Милїй тале Фечоаръ, нꙋ мъ трѣче кꙋ ведерѣ Чинстить, пре мине чел ꙟнекат ꙟ фꙋртꙋна валꙋрилѡр лꙋмещїй, чй дъмй міе мѫнъ де ажꙋторю, челꙋй сꙋпрат де кинꙋриле вїецїй.

Ӑпресꙋрърй, ши скѫрбе, ши невой маꙋ афлат Кꙋратъ, ши примеждїй але вїецїй, ши йспите де пре-

пꙋтин-

пȣтинденѣ маȣ ꙟкȣнџюрат: Чй ажȣтъмй, шй мъ сприжинѣще кȣ ꙟкопережмѫнтȣл тъȣ чел пȣтѣрник.

Бине кȣвѫнтъм пре Татъл:

Ꙟтрȣ фȣртȣнй съ те афлȣ пре тине Лиман, ꙟтрȣ ꙟтристърй бȣкȣріе шй веселіе: Шй ꙟтрȣ боале грабникъ ажȣтътоаре, шй ꙟтрȣ примеждій избѫвитоаре, шй ꙟтрȣ испите фолоситоаре. Шй акȣм:

Бȣкȣръте Скаȣнȣл Дмнȣлȣй чел ꙟ кипȣл фокȣлȣй. Бȣкȣръте Нъстрапъ Дмнезеаскъ шй де Манъ пріимитоаре. Бȣкȣръте Сфѣшник де аȣр, шй Фъкліе нестинсъ, Бȣкȣръте слава фечоарелѡр, шй а майчелѡр подоаба шй Лаȣда.

Съ лъȣдъм бине съ кȣвѫнтъм:

Пре Дмнезеȣ чел че саȣ прослъвит ꙟ мȣнтеле чел сфнт, шй ꙟ рȣг аȣ арътат лȣй Мѡѵсі Тайна пȣрȣрѣ Фечоарей, лъȣдацил шил прѣ ꙟнълцацй ꙟтрȣ тоцй вѣчій

Пѣсна, ѳ. Ірмос.

Ꙟфрикошатȣсаȣ тот аȣзȣл, де не спȣса лȣй Дмнезеȣ погорѫре, кȣм чел прѣ ꙟналт де бȣнъ вое саȣ погорѫт пѫнъ шй ла трȣп, дин пѫнтече фечореск фъкѫндȣсе ѡм: Пентрȣ ачаста пре прѣ кȣрата де Дмнезеȣ Нъскътоаре, Крединчошій ѡ мърим.

Кътръ карѣ алта вою скъпа Кȣратъ; оунде дѣчіа вою алерга, шй мъ вою мѫнтȣи; оунде мъ вою дȣче; Шй пре чине вою афла скъпаре; пре чине фіербинте сприжинѣлъ; пре чине ꙟ скѫрбе ажȣтътоаре; Спре тине ꙟсцй нъдъждȣеск, ꙟтрȣ тине сингȣръ мъ лаȣд, шй спре тине ꙟдръзнинд ам скъпат.

Мирѣсъ алȣй Дмнезеȣ, нȣ єсте кȣ пȣтинцъ а нȣмъра мъририле тале, шй а спȣне адѫнкȣл чел не оурмат ал минȣнилѡр тале челѡр май пре сȣс де минте, каре пȣрȣрѣ сѫнт де съвѫршит, челѡр че кȣ драгосте те чинстеск пре тине, шй кȣ крединцъ цисъ ꙟкинъ, ка оуніа адевърате Нъскътоаре де Дмнезеȣ. Славъ:

Ꙟкѫн-

Ꙟ кѫнтѫрй де мꙋлцѫмитѫ слѫвеск, шй чинстеск не мѫсꙋратѫ мила та, шй пꙋтерѣ та чѣ мꙋлтѫ тꙋтꙋрѡр ѡ мѫртꙋрисеск, шй фачериле тале де бине, каре лей дешертат престе мине, ле проповедꙋеск, ле мѫреск, шй кꙋ сꙋфлетꙋл шй кꙋ йнима, шй кꙋ гѫндꙋл, шй кꙋ лимба тотдѣꙋна. Шй акꙋм:

Прїимѣще рꙋгѫчюнѣ мѣ чѣ сѫрѫчѣскѫ, шй плѫнсꙋл шй сꙋспинꙋл, шй лакрѫмиле мѣле нꙋ ле трѣче кꙋ ведерѣ: Чй мѫ сприжинѣще ка ѡ бꙋнѫ, шй чѣрериле ле плинѣще: Кѫ тоате ле поцй, ка ѡ Майкѫ а Стѫпѫнꙋлꙋй Дмнезеꙋ челꙋй а тот пꙋтѣрник, нꙋмай де те вей ꙋйта спре а мѣ тикѫлоасѫ смеренїе. Катавасїе.

Ѡ Прѣ лꙋмината Нѡр Майка лꙋй Дмнезеꙋ, пре чей че сѫ лꙋптѫ кꙋ ной сꙋрпѫй, кꙋ дрѣпта та чѣ стѫпѫнитоаре шй а тот Пꙋтѣрникѫ: Шй челѡр че сѫнт ꙟ скѫрбе ле ажꙋтѫ: Пре чей асꙋприцй ꙟй мѫнтꙋаще, шй дезлѣгѫ дин пѫкате пре чей че сѫ роагѫ цїе, кѫ тоате ле поцй кѫте ле воещй.

Шй ꙟдатѫ кѫнтѫм: Кадесѫ сѫ те феричим: шй, Чѣꙗ че ещй май Чинститѫ: Шй Прѣѡтꙋл кѫдѣще Ѡлтарюл, шй пре нород: Ѩрѫ ной кѫнтѫм ачѣсте Стїхирй: Глас, ал Е:

Подобїе, Кѫнд де пре лемн:

Пентрꙋ тоцй те роцй чѣꙗ че ещй бꙋнѫ, карїй скапѫ сꙋпт Мѫна та чѣ пꙋтѣрникѫ: Кѫ ной пѫкѫтошїй, нꙋ авем кѫтрѫ Дмнезеꙋ ꙟтрꙋ невой, шй ꙟтрꙋ скѫрбе алтѫ мижлочире, чей че пꙋрꙋрѣ сѫнтем ꙟпилацй де мꙋлте пѫкате, Майка Дмнезеꙋлꙋй челꙋй прѣ ꙟналт. Пентрꙋ ачѣꙗ кѫдем ꙟнаинтѣ та, сѫ не избѫвещй пре ной робїй тѫй дин тоате примеждїиле.

Стїх: Поменꙋвою Нꙋмеле тѫꙋ, ꙟтрꙋ тот нѣмꙋл шй нѣмꙋл:

Ӑ тꙋтꙋрѡр скѫрбицилѡр Бꙋкꙋрїꙗ, шй а асꙋприцилѡр Пѫртинитоарѣ, а сѫрачилѡр Хрѫнитоарѣ, а стреинилѡр Мѫнгѫарѣ, а челѡр ꙟвѫлꙋицй Ӑдѫпостирѣ, а болнавилѡр черчетарѣ, ал челѡр непꙋтинчошй Ӑкоперемѫн-

тꙋл,

тꙋл ши Сприжинѣла. Тоягъ а ѡрбилѡр, тꙋ єщй прѣ Кꙋратъ Майка Дмнезеꙋлꙋй челꙋй прѣ Ӑналт: Ціе не рꙋгъм, грѫбѣще де мѫнтꙋѧще пре робїй тъй.

Стіх: Аскꙋлтъ фійкъ ши везй, ши плѣкъ ꙋрѣкїа та, ши оуйтъ пре нородꙋл тъꙋ; ши каса пъринтелꙋй тъꙋ.

Бꙋкꙋрѫте Фечоаръ прѣ Кꙋратъ, Бꙋкꙋрѫте чинститꙋл Скиптрꙋ ал Ӑмпъратꙋлꙋй Хс: Бꙋкꙋрѫте чѣѧ че ай крескꙋт Стрꙋгꙋрꙋл чел де тайнъ, Бꙋкꙋрѫте Ꙋша Чєрюлꙋй, ши Рꙋгꙋл чел не арс. Бꙋкꙋрѫте Лꙋмина а тоатъ лꙋмѣ, Бꙋкꙋрѫте Бꙋкꙋрїѧ тꙋтꙋрѡр: Бꙋкꙋрѫте Мѫнтꙋирѣ крединчоширлѡр: Бꙋкꙋрѫте Ӑмпъратоарѣ ши скъпарѣ тꙋтꙋрѡр крещинилѡр Стъпѫнъ. Славъ, Ши акꙋм: Глас, ал Й.

Бꙋкꙋрѫте Лаꙋда а тоатъ лꙋмѣ, Бꙋкꙋрѫте Каса Дмнꙋлꙋй, Бꙋкꙋрѫте Мꙋнте оумбрит, Бꙋкꙋрѫте Скъпаре, Бꙋкꙋрѫте чѣѧ че єщй Сфѣшник де аꙋр, Бꙋкꙋрѫте прѣ Кꙋратъ карѣ єщй Слава крещинилѡр, Бꙋкꙋрѫте Майка лꙋй Хс Дмнезеꙋ: Бꙋкꙋрѫте Раю, Бꙋкꙋрѫте Маса чѣ Дмнезеѧскъ, Бꙋкꙋрѫте Бисерикъ, Бꙋкꙋрѫте Нъстрапъ де аꙋр, Бꙋкꙋрѫте Бꙋкꙋрїѧ тꙋтꙋрѡр. Алте Богородичне.

Пре чѣѧ че єсте май ӑналтъ декѫт Чєрюриле, ши май Кꙋратъ декѫт стрълꙋчириле Соарелꙋй, карѣ неꙋ изкъвит пре ной дин блестєм, пре Стъпѫна лꙋмїй кꙋ кѫнтърй съ ѡ чинстим.

Пентрꙋ пъкателе мѣле чѣле мꙋлте мисъ болнъвѣще трꙋпꙋл, слъбѣще ши сꙋфлетꙋл мїеꙋ: Ла тине скап чѣѧ че єщй кꙋ Дарꙋ дърꙋитъ, Нъдеждѣ челѡр фъръ де нъдѣжде тꙋ ӑмй ажꙋтъ.

Стъпѫнъ ши Майка Йзбъвиторюлꙋй, прїимѣще рꙋгъчюниле неврѣдничилѡр робилѡр тъй, ка съ фїй Солитоаре кътръ чел че саꙋ нъскꙋт дин тине, ѡ Стъпѫна лꙋмїй фїй Мижлочитоаре.

Мꙋте съ фїе бꙋзеле пъгѫнилѡр, челѡр че нꙋ съ ӑкинъ чин-

стітей

стѝтей І҆ка́ней та́ле че́їй згръвѝте де прѣ сфн҃цитꙋл А҃по́столꙋ шѝ Е҆ѵаггелі́ст Лꙋка̀, чѣ́ѧ че съ кі́амъ повъцꙋито́аре.

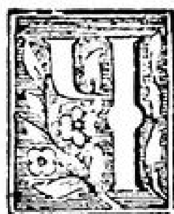
Милостѝвъ фі́й мі́е смери́тꙋлꙋй, къ фъ́ръ де тѝне а҃лтъ нъзꙋ́инцъ нꙋ́ ще́ꙋ, че́л че са́нт плин де тот фе́люл де пъка́те: милꙋ́ꙗщемъ Нъде́ждѣ Крещи́нилѡр.

Ка́нтъ́м кꙋ ѡ҆се́рдіе а̃кꙋ́м ка́нтаре кꙋ бꙋкꙋ́ріе, ці́е че́їй а҃трꙋ тот Лъꙋда́тей Нъскъто́арей де Дм҃незе́ꙋ, кꙋ Мергъто́рюл а҃на́инте, шѝ кꙋ то́цй сфн҃ці́їй, ро́агъ Нъскъто́аре де Дм҃незе́ꙋ, ка съ не милꙋ́ѧскъ пре но́й.

То́ате Ѡ҆́шиле а҃ггерилѡр, Мергъто́рюле а҃на́инте а̃л Дм҃нꙋлꙋй, че́й до́йспрезѣ́че А҃по́столй, шѝ то́цй сфн҃ці́їй, а҃пре́ꙋнъ кꙋ Нъскъто́арѣ де Дм҃незе́ꙋ, фа́чецй рꙋгъчю́не ка съ не ма́нтꙋим но́й.

Рꙋгъчю́не кътръ прѣ Сфн҃та Нъскъто́арѣ де Дм҃незе́ꙋ.

Дин А̃пан-фі́сма лъа́тъ кꙋ нꙋ-мъ́рꙋл а̃ ... Ді.

ѣ́ѧ че сингꙋ́ръ е҆́щй Бꙋкꙋ́ріѧ че́лѡр ска́рбицй, шѝ Пъртинито́аре че́лѡр че съ недрептъце́ск, Ма́нгжа́ре че́лѡр че пла́нг, шѝ а̃жꙋто́рю че́лѡр не а̃жꙋто́рицй, Черчета́ре че́лѡр непꙋтинчо́шй, шѝ А҃копереме́нт шѝ Сприжине́лъ че́лѡр че съ кинꙋе́ск, Лима́н че́лѡр че съ а҃вифоре́зъ, шѝ То́агъ Ѡ҆́рбилѡр, Повъцꙋито́аре че́лѡр ръть́чицй, шѝ Скъпа́ре та́ре че́лѡр дин нево́й. Нъскъто́аре а̃ лꙋ́й Дм҃незе́ꙋ кꙋ то́тꙋл фъ́ръ прихáнъ: А҃ а̃ми́нте ла а̃ча́стъ тикъло́асъ шѝ нетрѣ́бникъ рꙋгъчю́не а̃мѣ́, прекáрѣ ѡ҆ а̃дꙋ́к ціе а҃трꙋ а҃гіе́сꙋирѣ и҆нимі́й, шѝ мъ слобозѣ́ще де вифо́рꙋл че́л рꙋ́ꙋ а̃л га́ндꙋрилѡр. И҆збъвѣ́щемъ пре мѝне де со́мнꙋл че́л гре́ꙋ ка́ре мисаꙋ́ причинꙋ́ит мі́е дин леневи́ре, шѝ депъртѣ́зъ дела мѝне тра́ндъвіѧ чѣ кꙋмплѝтъ. И҆збъвѣ́щемъ де търъ́ніѧ чѣ а̃ма́ръ а̃ дра́чилѡр, шѝ мъ ръпѣ́ще дела ѡ҆бичѣ́юл че́л ръ́ꙋ а̃л па́тимилѡр. Шѝ, пре кꙋ́м щі́й, ма́нтꙋѧ́щемъ пре мѝне неврѣ́дникꙋл ро́бꙋл тъ́ꙋ, че́л че а҃трꙋ тѝне дꙋ́пъ Дм҃незе́ꙋ мі́ам пꙋ́с нъде́ждиле ма́нтꙋи́рій мѣ́ле.

Д́ъмй

Дъми мїе, прѣ Кꙋрат, кꙋ ѡсѫрдїе съ фак порꙋнчиле Фїюлꙋй тъꙋ ши Дмнезеꙋлꙋй нострꙋ, ши съ пъзеск тотдеꙋна ашезъмѫнтꙋриле лꙋй челе мѫнтꙋитоаре. Ши мъ Ꙟтърѣще ка кꙋ кꙋцет привегиторю, ши кꙋ минте дещептатъ съ Ꙟтїмпин славословїиле лꙋй челе бине прїинмите. Къ цїе Прїчинꙋиторей бꙋнътъцилѡр, ши Ажꙋтъторей нъдъждꙋиндꙋмъ, адꙋк ачастъ черере. Дечи съ нꙋ каз дин нъдеждѣ че кътръ тине, прѣ Кꙋрат, ничи съ мъ Ꙟторк смерит ши рꙋшинат: Чи съ афлꙋ прин тине, де Дмнезеꙋ дърꙋитъ Стъпѫнъ, деграб сфѫршитꙋл черерилѡр меле. Ка тотдеꙋна, ка пре ѡ Ажꙋтътоаре таре а ноастръ а пъкътошилѡр, ши Ꙟплинитоаре а черерилѡр меле, съ те лаꙋд, ши съ те мърѣск пре тине: Акꙋм, ши пꙋрꙋрѣ, ши Ꙟ вечїй вѣчилѡр, Амин.

Дечїа, Сфинте Дмнезеꙋле: Прѣ сфинтъ Троицъ: Ши дꙋпъ Татъл нострꙋ: Тропареле ачестѣ: Глас, ал ѕ. Милꙋеще не пре ной Дмне: Славъ: Дмне милꙋеще не пре ной: Ши акꙋм: Ꙋша Милостивирїй: Ши Ектенїа дела Прїѡт, де асте. Дмне милꙋеще де м. де ѡри. Чеа че ещи май чинститъ: Славъ: Ши акꙋм: Дмне милꙋеще де г. ѡри. Благословѣще. Ши Ѿпꙋстꙋл. Апой, Стъпѫнъ прїимѣще:

ПАСХАЛЇА.

Кꙋ ажꙋторюл лꙋй Дмнезеꙋ Ꙟчепѫндꙋсе дела анꙋл фачерїй Лꙋмїй ҂зтна. Їар дела мѫнтꙋирѣ еїй ,аѡмг. Мерџе пѫнъ ла анїй ҂зѵм. ши ҂ацлв. Ꙟ каре съ кꙋпринд ч. де ани. Каре Пасхалїе саꙋ фъкꙋт Ꙟ спице саꙋ Ꙟ стѫлпи. Ꙟтрꙋ каре саꙋ ашезат ачестѣ, адекъ: Анїй дела Адам. Анїй дела Хс. Їндиктꙋл. Крꙋгꙋл Соарелꙋй. Мѫна анꙋлꙋй. Крꙋгꙋл Лꙋнїй. Ѳемелїа Лꙋнїй. Слова Пасхалїей, Ꙟсемнѫндꙋсе ла ал патрꙋлѣ ан Висектꙋриле. Нащерѣ лꙋй Хс. Мѫнкаре де карне. Трїѡдꙋл де кѫнд съ Ꙟчепе. Лъсарѣ де карне. Бꙋна вестире. Сфинтеле Пащи: Сфинтꙋл Георгїе. Постꙋл Апостолилѡр де кѫте съптъмѫни ши зиле, ши зїоа лѡр. каре сѫнт май де невое де а съ щи, де оунде ши алтеле кꙋ леснире фъръ де грешалъ съ вор немери.

Ані́й дела Адам	Ані́й дела Хс.	Індіктул.	Кругул соар:	мжна ану-	Кругул Лун:	Θемеліа	Слова Пасхаліей.	Нашілуй Хс:	мжнкаре де карне Сап	Зил
҂ЗТПА	҂АѠМГ	А.	ЄІ.	Д.	ЗІ.	АІ.	Ѹ –	В.	З.	Г.
҂ЗТПВ	҂АѠМД	В.	ЅІ.	Ѕ.	ИІ.	КВ.	Д Вісек	С.	Є.	В.
҂ЗТПГ	҂АѠМЄ	Г.	ЗІ.	З.	ѲІ.	Г.	Ч –	Л.	И.	–
҂ЗТПД	҂АѠМЅ	Д.	ИІ.	А.	А.	ДІ.	П –	Мц:	Ѕ.	Ѕ.
҂ЗТПЄ	҂АѠМЗ	Є.	ѲІ.	В.	В.	КЄ.	Б –	Мр:	Д.	Є.
҂ЗТПЅ	҂АѠМИ	Ѕ.	К.	Д.	Г.	Ѕ.	Ѹ Вісек	Ж.	З.	Д.
҂ЗТПЗ	҂АѠМѲ	З.	КА.	Є.	Д.	ЗІ.	Л –	С.	Ѕ.	В.
҂ЗТПИ	҂АѠН.	И.	КВ.	Ѕ.	Є.	КИ.	Ю –	Д.	Ѳ.	А.
҂ЗТПѲ	҂АѠНА	Ѳ.	КГ.	З.	Ѕ.	Ѳ.	Р –	Л.	З.	–
҂ЗТЧ.	҂АѠНВ	І.	КД.	В.	З.	К.	З Вісек	Мц:	Є.	Ѕ.
҂ЗТЧА	҂АѠНГ	АІ.	КЄ.	Г.	И.	А.	Ъ –	Ж.	И.	Д.
҂ЗТЧВ	҂АѠНД	ВІ.	КЅ.	Д.	Ѳ.	ВІ.	Ѹ –	В.	З.	Г.
҂ЗТЧГ	҂АѠНЄ	ГІ.	КЗ.	Є.	І.	КГ.	Є –	С.	Є.	В.
҂ЗТЧД	҂АѠНЅ	ДІ.	КИ.	З.	АІ.	Д.	Ч Вісек	Д.	И.	А.
҂ЗТЧЄ	҂АѠНЗ	ЄІ.	А.	А.	ВІ.	ЄІ.	П –	Мц:	Ѕ.	Ѕ.
҂ЗТЧЅ	҂АѠНИ	А.	В.	В.	ГІ.	КЅ.	Б –	Мр:	Д.	Є.
҂ЗТЧЗ	҂АѠНѲ	В.	Г.	Г.	ДІ.	З.	Ф –	Ж.	З.	Д.
҂ЗТЧИ	҂АѠЧ.	Г.	Д.	Є.	ЄІ.	ИІ.	Л Вісек	В.	Ѕ.	Г.
҂ЗТЧѲ	҂АѠЧА	Д.	Є.	Ѕ.	ЅІ.	КѲ.	Ю –	Д.	Ѳ.	А.
҂ЗТО.	҂АѠЧВ	Є.	Ѕ.	З.	ЗІ.	АІ.	Р –	Л.	З.	–
҂ЗТОА	҂АѠЧГ	Ѕ.	З.	А.	ИІ.	КВ.	Й –	Мц:	Є.	Ѕ.
҂ЗТОВ	҂АѠЧД	З.	И.	Г.	ѲІ.	Г.	Ъ Вісек	Мр:	И.	Є.
҂ЗТОГ	҂АѠЧЄ	И.	Ѳ.	Д.	А.	ДІ.	М –	В.	Ѕ.	Г.
҂ЗТОД	҂АѠЧЅ	Ѳ.	І.	Є.	В.	КЄ	Ѣ –	С.	Є.	В.
҂ЗТОЄ	҂АѠЧЗ	І.	АІ.	Ѕ.	Г.	Ѕ.	Ч –	Д.	И.	А.
҂ЗТОЅ	҂АѠЧИ	АІ.	ВІ.	А.	Д.	ЗІ	Й Вісек	Л.	Ѕ.	–
҂ЗТОЗ	҂АѠЧѲ	ВІ.	ГІ.	В.	Є.	КИ	Ы –	Мр:	И.	Є.
҂ЗТОИ	҂АѠО.	ГІ.	ДІ.	Г.	Ѕ.	Ѳ.	Ф –	Ж.	З.	Д.
҂ЗТОѲ	҂АѠОА	ДІ.	ЄІ.	Д.	З.	К.	Ж –	В.	Є.	Г.
҂ЗТП.	҂АѠОВ	ЄІ.	ЅІ.	Ѕ.	И.	А.	Ч Вісек	С.	И.	В.

Тріодꙋл съ ѫчепе	Лъсаре де карне.	Бꙋна Вестіре Съп	Сфинтеле Паштй.	Сфнтꙋл Георгіе Съп	Постꙋл сфн: Апос Съп	Зиле	Зіωа лѡр.
Іан: ла:	Фев: дї:	Ж: є:	Апр: аї:	В: в:	г:	а:	Марц:
Іан: ѕї:	Іан: л:	С: па:	Мар: кѕ	Д: є:	є:	г:	Ж:
Фев: д:	Фев: нї:	Д: д:	Апр: єї:	Л: в.	в:	д:	В:
Іан: кз:	Фев: ї:	Л: ѕ:	Апр: з:	Мц: г	г:	є:	С:
Іан: вї:	Іан: кѕ:	Мц: лꙋм	Мар: кг:	Мер: є:	є:	ѕ:	Д:
Фев: а:	Фев: єї:	Ж: є:	Апр: аї:	В: в:	г:	а:	Мц:
Іан: кг:	Фев: ѕ:	В: ѕ:	Апр: г:	С: г:	д:	в:	Мер:
Фев: вї:	Фев: кѕ:	С: г:	Апр: кг:	Д: Паш	а:	г:	Ж:
Іан: ки:	Фев: аї:	Д: є:	Апр: и:	Л: г.	г:	д:	В:
Іан: к:	Фев: г:	Мц: Па:	Мар: л.	Мер: д:	д:	ѕ:	Д:
Фев: и:	Фев: кв:	Мер: д:	Апр: дї:	Ж: лꙋм:	в:	-	Л:
Іан: ла:	Фев: дї:	Ж: є:	Апр: аї:	В: в:	г:	а:	Мц:
Іан: ѕї:	Іан: л:	В: Пат:	Мар: кз	С: д.	є:	в:	Мер:
Фев: є:	Фев: дї	Д: д:	Апр: єї:	Л: в:	в:	д:	В:
Іан: кз	Фев: ї:	Л: ѕ:	Апр: з:	Мц: г:	г:	є:	С:
Іан: вї:	Іан: кѕ:	Мц лꙋм:	Мар: кг:	Мер: є:	є:	ѕ.	Д:
Фев: а:	Фев: єї:	Мер: є:	Апр: вї	Ж: в:	г:	-	Л:
Іан: кд:	Фев: з:	В: ѕ:	Апр: г.	С: г	д:	в:	Мер:
Фев: вї:	Фев: кѕ:	С: г:	Апр: кг:	Д: паш	а:	г:	Ж:
Іан: ки:	Фев: аї	Д: є:	Апр: и:	Л: г.	г:	д:	В:
Іан: к:	Фев: г:	Л: пат:	Мар: ла	Мц: д	д:	є:	С:
Фев: д:	Фев: кг:	Мер: д:	Апр: дї	Ж: лꙋм	в:	-	Л:
Іан: кд:	Фев: з:	Ж: ѕ:	Апр: д	В: г:	д:	а:	Мц:
Іан: ѕї:	Іан: л:	В: пат:	Мар: кз	С: д:	є:	в:	Мер:
Фев: є:	Фев: дї:	С: д:	Апр: ѕї:	Д: Өом.	в:	г:	Ж:
Іан: ка:	Фев: д:	Л: пат:	Мар: ла:	Мц: д.	д:	є:	С:
Фев: д:	Фев: кг:	Мц: д:	Апр: к:	Мр: лꙋм:	а:	ѕ:	Д:
Фев: а:	Фев: єї:	Мер: є:	Апр: вї:	Ж: в:	г:	-	Л:
Іан: ѕї:	Іан: ла:	Ж: пат:	Мар: ки	В: д:	є:	а:	Мц:
Фев: ѕ.	Фев: к:	С: д.	Апр: ѕї:	Д: Өом:	в:	г:	Ж:

Пасхаліѧ.

Ѧ̈нїй дела Ѧ̈да́м.	Ѧ̈нїй дела Хс҃	Їн-дік-тѕ̆і.	Крꙋ́-гꙋл соа́р:	Мѫ́-на ѧ̈нꙋ-	Крꙋ́-гꙋл лꙋ́н	Ѳе-ме-ліѧ	Сло́ва Пасха-ліей:	На́щ: лꙋй Хс҃	Мѫнка́ре де Ка́рне: Сѫп.	Зи.
҂зтпа	҂аѡог	а	зі	з	д	ві	Г –	Л	з	–
҂зтпв	҂аѡод	в	иі	а	і	кг	Ї –	Мц:	є	ѕ
҂зтпг	҂аѡоє	г	ді	в	аі	д	Х –	Мр:	з	є
҂зтпд	҂аѡоѕ	д	к	д	ві	єі	М Вісек	Ж	є	г
҂зтпє	҂аѡоз [hw: 950]	є	ка	є	гі	кѕ	Є –	С	є	в
҂зтпѕ	҂аѡои	ѕ	кв	ѕ	ді	з	Ч –	Д	и	а
҂зтпз	҂аѡоѳ	з	кг	з	єі	иі	Ї –	Л	ѕ	–
҂зтпи	҂а[illegible] [hw: 64]	и	кд	в	ѕі	кд	Ы Вісек	Мц:	и	ѕ
҂зтпѳ	[illegible]	д	кє	г	зі	аі	Ф –	Ж	з	д
҂зтч	҂а[illegible] [hw: 1966]	і	кѕ	д	иі	кв	Ж –	В	є	г
҂зтча	[illegible] [hw: 1967]	аі	кз	є	ді	г	Ш –	С	и	в
҂зтчв	҂аѡ[illegible] [hw: 68]	ві	ки	з	а	ді	Р Вісек	Д	з	а
҂зтчг	҂аѡ[illegible] [hw: 69]	гі	а	а	в	кє	В –	Мц:	д	ѕ
҂зтчд	҂аѡ[illegible] [hw: 70]	ді	в	в	г	ѕ	Х –	Мр:	з	є
҂зтчє	҂аѡ[illegible] [hw: 71]	єі	г	г	д	ѕі	Н –	Ж	ѕ	д
҂зтчѕ	҂аѡпи	а	д	є	є	кі	Ж Вісек	В	д	г
҂зтчз	҂аѡпѳ	в	є	ѕ	ѕ	д	С –	Д	з	а
҂зтчи	҂аѡч	г	ѕ	з	з	к	І –	Л	ѕ	–
҂зтчѳ	҂аѡча	д	з	а	и	а	Ъ –	Мц:	и	ѕ
҂зѵ	҂аѡчв	є	и	г	д	ві	Н Вісек	Мр:	ѕ	є
҂зѵа	҂аѡчг	ѕ	д	д	і	кг	Ж –	В	є	г
҂зѵв	҂аѡчд	з	і	є	аі	д	Ш –	С	и	в
҂зѵг	҂аѡчє	и	аі	ѕ	ві	єі	К –	Д	ѕ	а
҂зѵд	҂аѡчѕ	д	ві	а	гі	кѕ	В Вісек	Л	є	–
҂зѵє	҂аѡчз	і	гі	в	ді	з	Х –	Мр:	з	є
҂зѵѕ	҂аѡчи	аі	ді	г	єі-	иі	Н –	Ж	ѕ	д
҂зѵз	҂аѡчѳ	ві	єі	д	ѕі	кд	Щ –	В	и	г
҂зѵи	҂ац	гі	ѕі	ѕ	зі	аі	С Вісек	С	з	в
҂зѵѳ	҂аца	ді	зі	з	иі	кв	Ї –	Л	ѕ	–
҂зѵі	҂ацв	єі	иі	а	ді	г	Ѡ –	Мц:	з	ѕ

Тріодул сѫ ӑчепе	Лѫсаре де карне.	Буна вестіре Сѫп	Сфн-теле Пашй.	Сфнтул Георгіе Сѫп	Постул сфн: Апос Сѫп	Зиле	Зіоа лор.
Іан: ки:	Фев: аі:	Д: є̂:	А̃пр: и:	Л: г.	г:	д:	В:
Іан: к:	Фев: г:	Л: Па̄:	Ма̄р: ла	Мц: д.	д:	є̂:	С:
Фев: в:	Фев: sі:	Мц: є̂:	А̃пр: гі:	Мер: в:	в:	s:	Д:
Іан: кє̃:	Фев: и:	Ж: s:	А̃пр: д:	В: г:	д:	[illegible]	Мц:
Іан: sі:	Іан: л:	В: Па́т:	Ма̄р: кз:	С: д:	є̂:	в:	Мер:
Фев: є̂:	Фев: ді:	С: д:	А̃пр: sі:	Д: Ѳо́м:	в:	г:	Ж:
Іан: ка:	Фев: д:	Д: Фло́р	А̃пр: а:	Л: д:	д:	д:	В:
Фев: і:	Фев: кд:	Мц: д:	А̃пр: к:	Мер лум	а:	s:	Д:
Фев: а:	Фев: єі:	Мер: є̂:	А̃пр: ві:	Ж: в:	г:	–	Л:
Іан: зі:	Іан: ла:	Ж: Па̄:	Мр̄: ки.	В: д.	є̂:	а:	Мц:
Фев: s.	Фев: к:	В: д:	А̃пр: зі:	С: лум:	в:	в:	Мер:
Іа: кд:	Фев: ві:	Д: є̂:	А̃пр: и:	Л: г:	г:	д̂:	В:
Іан: гі:	Іан: кз:	Л: лум:	Мр̄: кд	Мц: є̂:	є̂:	є̂:	С:
Фев: в:	Фев: sі	Мц: є̂:	А̃пр: гі:	Мер: в:	в:	s:	Д:
Іан: кє̃:	Фев: и:	Мер: s:	А̃пр: є̂:	Ж: г:	д:	–	Л:
Фев: ді:	Фев: ки:	В: г:	А̃пр: кд:	С: Па́т:	а:	в.	Мер:
Іа: кд:	Фев: ві:	С: є̂:	А̃пр: д.	Д: г:	г:	г:	Ж:
Іан: ка:	Фев: д:	Д: Фло́р	А̃пр: а.	Л: д:	д:	д̂:	В:
Фев: і:	Фев: кд:	Л: д:	А̃пр: ка:	Мц лум	а:	є̂:	С:
Іан: кє̃:	Фев: д:	Мер: s:	А̃пр: є̃:	Ж: г:	д:	–	Л:
Іан: зі:	Іан: ла:	Ж: Па̄:	Ма̄р ки.	В: д:	є̂:	а:	Мц:
Фев: s:	Фев: к:	В: д:	А̃пр: зі:	С: лум:	в:	в:	Мер:
Іан: кв:	Фев: є̂:	ӑ С: Ла́з	А̃пр: в:	Д: д.	д:	г:	Ж:
Іан: ді:	Іан: ки:	Л: лум:	Ма̄р: кд	Мц: є̂:	є̂:	є̂:	С:
Фев: в:	Фев: sі:	Мц: є̂:	А̃пр: гі:	Мр: в:	в:	s:	Д:
Іан: кє̃:	Фев: и:	Мер: s:	А̃пр: є̂	Ж: г:	д:	–	Л:
Фев: з:	Фев: ка:	Ж: д:	А̃пр: иі:	В: лум:	в:	а:	Мц:
Іан: л:	Фев: гі:	С: є̂.	А̃пр: д.:	Д: г:	г:	г:	Ж:
Іан: ка:	Фев: д:	Д Фло́р:	А̃пр: а:	Л: д:	д:	д:	В:
Фев: г:	Фев: зі:	Л. є̃:	А̃пр ді:	Мц: в:	в:	є̃:	С:

Пасхалі́ѧ.

Ані́й дела Ада́м	Ані́й дела Хс.	Ін-ді́к-тул.	Кру-гул. со́ар:	Мж-на ану-	Кру-гул Лун:	Өе-ме-лі́а	Сло́ва Пасха-лі́ей.	На́ще луй Хс:	Мжнка́ре де ка́рне: Сап	Зи-ле
҂зѵаі	҂ацг	а.	ді.	в.	а.	ді.	О –	Мр:	ѕ.	є.
҂зѵві	҂ацд	в.	к.	д.	в.	кє.	Ж віс́к	Ж.	є.	д.
҂зѵгі	҂ацє	г.	ка.	є.	г.	ѕ.	Ш –	С.	и.	в
҂зѵді	҂ацѕ	д.	кв.	ѕ.	д.	зі.	К –	Д.	ѕ.	а.
҂зѵєі	҂ацз	є.	кг.	з.	є.	ки.	Ѣ –	Л.	д.	–
҂зѵѕі	҂аци	ѕ.	кд.	в.	ѕ.	д.	Х віс́к	Мц:	з.	ѕ.
҂зѵзі	҂ацд	з.	кє.	г.	з.	к.	Ѕ –	Ж.	є.	д.
҂зѵиі	҂аці.	и.	кѕ.	д.	и.	а.	Щ –	В.	и.	г.
҂зѵді	҂аціаі	д.	кз.	є.	д.	ві.	Т –	С.	з.	в
҂зѵк.	҂ацві	і.	ки.	з.	і.	кг.	Г віс́к	Д.	є.	а.
҂зѵка	҂ацгі	аі.	а.	а.	аі.	д.	Ѿ –	Мц:	з.	ѕ.
҂зѵкв	҂ацді	ві.	в.	в.	ві.	єі.	О –	Мр:	ѕ.	є.
҂зѵкг	҂ацєі	гі.	г.	г.	гі.	кѕ.	А –	Ж.	д.	д.
҂зѵкд	҂ацѕі	ді.	д.	є.	ді.	з.	Т віс́к	В.	з.	г.
҂зѵкє	҂ацзі	єі.	є.	ѕ.	єі.	иі.	К –	Д.	ѕ.	а.
҂зѵкѕ	҂ациі	а.	ѕ.	з.	ѕі.	кд	Ѣ –	Л.	д.	–
҂зѵкз	҂ацді	в.	з.	а.	зі.	аі	П –	Мц:	ѕ.	ѕ.
҂зѵки	҂ацк.	г.	и.	г.	иі.	кв.	Ѕ віс́к	Мр:	є.	є.
҂зѵкд	҂ацка	д.	д.	д.	ді.	г.	Щ –	В.	и	г.
҂зѵл.	҂ацкв	є.	і.	є.	а.	ді.	Л –	С.	ѕ.	в
҂зѵла	҂ацкг	ѕ.	аі.	ѕ.	в.	кє	Д –	Д.	є.	а.
҂зѵлв	҂ацкд	з.	ві.	а.	г.	ѕ.	Ѿ віс́к	Л.	и.	–
҂зѵлг	҂ацкє	и.	гі.	в.	д.	зі	О –	Мр:	ѕ.	є.
҂зѵлд	҂ацкѕ	д.	ді.	г.	є.	ки	Ъ –	Ж.	и.	д.
҂зѵлє	҂ацкз	і.	єі.	д.	ѕ.	д.	Ѵ –	В.	з.	г.
҂зѵлѕ	҂ацки	аі.	ѕі.	ѕ.	з.	к.	К віс́к	С.	ѕ.	в.
҂зѵлз	҂ацкд	ві.	зі.	з.	и.	а.	Ѣ –	Л.	д.	–
҂зѵли	҂ацл.	гі.	иі.	а.	д.	ві.	П –	Мц:	ѕ.	ѕ.
҂зѵлд	҂ацла	ді.	ді.	в.	і.	кг.	З –	Мер	є.	є.
҂зѵм.	҂ацлв	єі.	к.	д.	аі.	д.	Щ віс́к	Ж.	и.	д.

Тріѡдꙋл съ ꙟчѣпе	лъсаре де карне	Бꙋна Вестіре зіл	сѫп	Сфн͠теле Пащй		сфн͠тꙋл Геѡргіе. зіл	сѫп	Постꙋл сфн͠: Апос сѫп	зіл	Зіѡа лѡр.
Іан: кѐ	Фев д	Мц	ѕ	Апр	ѕ	Мер	г	г	ѕ	Д
Іан: иї	Фев а	Ж	Пат	Мар	ки	В	д	ѐ	а	Мц:
Фев: ѕ	Фев к	В	д	Апр	зї	С	лꙋм	в	в	Мр:
Іан: кв	Фев ѐ	ꙟ С	Лаз	Апр	в	Д	д	д	г	Ж
Фев: аї	Фев кѐ	Д	г	Апр	кв	Л	лꙋм	а	д	В
Фев: г	Фев зї	Мц	ѐ	Апр	гї	Мер	в	в	ѕ	Д
Іан: иї	Фев а	Мер	Па	Мар	кд	Ж	д	ѐ	–	Л
Фев: з	Фев ка	Ж	д	Апр	иї	В	лꙋм	в	а	Мц:
Іан: л	Фев гї	В	ѐ	Апр	ї	С	в	г	в	Мр:
Іан: ѐї	Фев кд	Д	Пащ:	Мар	кѐ	Л	е	ѐ	д	В
Фев: г	Фев зї	Л	ѐ	Апр	дї	Мц	в	в	ѐ	С
Іан: кѐ	Фев д	Мц	ѕ	Апр	ѕ	Мер	г	г	ѕ	Д
Іан аї	Іан кѐ	Мр	лꙋм	Мар	кв	Ж	ѐ	ѕ	–	Л
Іан ла	Фев дї	В	ѐ	Апр	ї	С	в	г	в	Мр:
Іан кв	Фев ѐ	ꙟ С	Лаз	Апр	в	Д	д	д	г	Ж
Фев аї	Фев кѐ	Д	г	Апр	кв	Л	лꙋм	а	д	В
Іан кз	Фев ї	Л	ѕ	Апр	з	Мц	г	г	ѐ	С
Іан дї	Фев в	Мц	Па	Мар	кд	Ж	д	ѐ	–	Л
Фев з	Фев ка	Ж	д	Апр	иї	В	лꙋм	в	а	Мц:
Іан кг	Фев ѕ	В	ѕ	Апр	г	С	г	д	в	Мр:
Іан ѐї	Іан кд	С	Пат	Мар	кѕ	Д	ѐ	ѐ	г	Ж
Фев д	Фев иї	Л	ѐ	Апр	дї	Мц	в	в	ѐ	С
Іан кѕ	Фев д	Мц	ѕ	Апр	ѕ	Мер	г	г	ѕ	Д
Фев и	Фев кв	Мер	д	Апр	дї	Ж	лꙋм	в	–	Л
Іан ла	Фев дї	Ж	ѐ	Апр	аї	В	в	г	а	Мц:
Іан кг	Фев ѕ	ꙟ С	Лаз	Апр	в	Д	д	д	г	Ж
Фев аї	Фев кѐ	Д	г	Апр	кв	Л	лꙋм	а	д	В
Іан кз	Фев ї	Л	ѕ	Апр	з	Мц	г	г	ѐ	С
Іан дї	Фев в	Мц	Па	Мар	л	Мер	д	д	ѕ	Д
Фев и	Фев кв	Ж	д	Апр	иї	В	лꙋм	в	а	Мц:

Де вей врѣ съ афли зіоа луній кѫнд съ наще лумина ꙟтру ачастъ тъблицъ, ціне Кругул, сау Ѳемеліа, пре каре ле везй пе марџене, че Круг, сау Ѳемеліе ꙗсте ꙟ анул ꙟ каре кауцй, шй мерџй дрепт пе рѫнд, пре кум шй дин сус съ те погорй дрепт дела словеле челе марй каре ꙟсемнѣзъ нумеле Лунилор, шй аша ку лесніре вей афла чѣа че кауцй.

Кругул Луній	М	Ӑ	М	Ї	Ї	Ӑ	О	Ѡ	Н	Д	Ї	Ф	Ѳемеліа Луній
а	ѕі	єі	ді	гі	ві	аі	ѳ	ѳ	з	з	є	д	ді
в	є	д	г	в	а ла	кѳ	ки	кз	кѕ	кє	кд	кг	кє
г	кд	кв	кв	к	к	ѳі	зі	зі	єі	єі	гі	ві	ѕ
д	гі	ві	аі	і	ѳ	и	ѕ	ѕ	д	д	в	а	зі
є	в	а л	л	ки	ки	кѕ	кє	кд	кг	кв	ка	ѳі	ки
ѕ	ка	ѳі	ѳі	зі	зі	єі	ді	гі	ві	ві	і	ѳ	ѳ
з	і	и	и	ѕ	ѕ	є	г	г	а	а л	кѳ	кз	к
и	кѳ	кз	кз	кє	кє	кг	кв	ка	к	ѳі	иі	ѕі	а
ѳ	иі	ѕі	ѕі	ді	ді	ві	аі	і	ѳ	и	з	є	ві
ї	з	є	є	г	г	а ла	кѳ	кѳ	ки	кз	кѕ	кд	кг
аі	кє	кд	кг	кв	кв	к	ѳі	иі	зі	ѕі	єі	гі	д
ві	єі	гі	гі	аі	аі	ѳ	и	з	ѕ	є	д	в	єі
гі	д	в	вла	л	кѳ	ки	кѕ	кє	кд	кд	кг	ка	кѕ
ді	кв	ка	к	ѳі	иі	зі	ѕі	єі	ді	гі	ві	і	з
єі	аі	і	ѳ	и	и	ѕ	є	д	г	в	а л	кѳ	иі
ѕі	л	кѳ	ки	кз	кѕ	кє	кг	кг	ка	ка	ѳі	иі	кѳ
зі	ѳі	иі	зі	ѕі	єі	ді	ві	ві	і	і	ѳ	з	аі
иі	и	з	ѕ	є	д	г	в	а ла	кѳ	кѳ	кз	кѕ	кв
ѳі	кз	кѕ	кє	кд	кг	кв	к	к	иі	иі	ѕі	єі	г

Де вей врѣ съ афли зиоа Лꙋнии кѫнд съ ширꙋеще лꙋмина ꙟтрꙋ ачастъ тъблицъ, цине Крꙋгꙋл, сау Ѳемелїа, пре каре ле везй пе марџине, че Крꙋг, сау Ѳемелїе ѧсте ꙟ анꙋл ꙟ каре кадꙋцй, шй мерџй дрепт пе рѫнд, прекꙋм шй дин сꙋс съ те погорй дрепт дела словеле чѣле марй каре ꙟсемнѣзъ нꙋмеле Лꙋнилѡр. Шй аша кꙋ лесниꙋре вей афла чѣѧ че кадꙋцй.

Крꙋгꙋл Лꙋнии	М	Ѧ	М	І	І	Ѧ	С	Ѡ	Н	Д	І	Ф	Ѳемелїа Лꙋнии
а	а̄ ла	кѳ	кѳ	кз	кз	кѕ	кд	кг	кв	кв	к	ѳї	дї
в	к	ѳї	нї	Зї	ѕї	є̂ї	гї	гї	аї	аї	ѳ	н	кє̂
г	ѳ	н	з	ѕ	є̂	д	в	в ла	л	кѳ	кн	кѕ	ѕ
д	кн	кѕ	кѕ	кд	кд	кв	ка	к	ѳї	ѳї	зї	ѕї	Зї
є̂	зї	є̂ї	є̂ї	гї	гї	вї	ї	ї	н	н	ѕ	є̂	кн
ѕ	ѕ	є̂	д	г	в	а л	кѳ	кн	кз	кѕ	кє̂	кг	ѳ
З	кє̂	кг	кг	ка	ка	ѳї	нї	зї	ѕї	є̂ї	дї	вї	к
н	дї	вї	вї	ї	ї	н	з	ѕ	є̂	є̂	г	в	а
ѳ	г	а	а л	кѳ	кѳ	кз	кѕ	кє̂	кд	кг	кв	к	вї
ї	кв	к	к	нї	нї	ѕї	є̂ї	дї	гї	вї	аї	ѳ	кг
аї	аї	ѳ	ѳ	з	з	є̂	д	г	в	а ла	кѳ	кн	д
вї	кѳ	кн	кз	кѕ	кє̂	кд	кв	кв	ка	к	ѳї	зї	є̂ї
гї	нї	зї	ѕї	є̂ї	є̂ї	гї	вї	аї	ї	ѳ	н	ѕ	кѕ
дї	н	ѕ	ѕ	д	д	в	а л	л	кн	кн	кѕ	кє̂	З
є̂ї	кѕ	кє̂	кд	кг	кв	ка	ѳї	ѳї	зї	зї	ѕї	дї	нї
ѕї	є̂ї	дї	гї	вї	аї	ї	ѳ	н	з	ѕ	є̂	г	кѳ
Зї	д	г	г	а	а л	кѳ	кз	кз	кє̂	кє̂	кг	кв	аї
нї	кг	кв	ка	к	ѳї	нї	ѕї	ѕї	дї	дї	вї	аї	кв
ѳї	вї	аї	ї	ѳ	н	з	є̂	є̂	г	г	в	ла	г

А҆л пре́ Кꙋві́ѡсꙋлꙋй ши де Дꙋмнезеꙋ пꙋртъто́рюлꙋй Пъ́ринтелꙋй но́стрꙋ Ефре́м Сѵрꙋл, Кꙋвѫнт пентрꙋ Ѱалм.

Дин То́мꙋл, а҆л Г. фа́ца ЛЗ.

Ши пентрꙋ драгосте а҆декъ а҆чéсте, ши де кѫт а҆чéсте май мꙋлте
фіе зисе. Ꙟрсъ но́й ꙟфръши кътръ прокимен съ не ꙟто́арчем,
ши пентрꙋ покъйнцъ ши пентрꙋ жꙋдека́та чѣ́ ча че ва съ фіе съ
гръим. Къ а҆чéсте дꙋ пꙋрꙋрѣ ꙟсте де нево́е а҆ле кꙋцета̀. Къ
ꙋа Домнꙋлꙋй ка оун фꙋр но́аптѣ, а҆ша̀ ва вени̇. Де́чи пентрꙋ а҆ча́ста но́аптѣ
зі́ша ла ча́сꙋл че́л май де пре оуръмъ привийцй, ши ꙟтрꙋ лец̑ѣ Домнꙋлꙋй съ
цета́цй зі́ша ши но́аптѣ. Гръ́аще лꙋй Дꙋмнезеꙋ мꙋлте, ши ѿаменилѡр
ціне. Ши де́ка мѫна ла лꙋкрꙋри ѡ҆ ꙟти́нзи, гꙋра съ кѫнте, ши ми́нтѣ
щесъ: Ѱа́лмꙋл ꙟгꙋръ фіецй не ꙟчета́т. Къ Дꙋмнезеꙋ нꙋми́ндꙋсе изгонѣще
драчи, сфинцѣще пре кѫнтъто́рюл де Ѱа́лми. Ѱа́лмꙋл ꙟсте а҆лина́ре а҆
флетꙋлꙋй, дърꙋито́рю а҆л пъчі́й, Ѱа́лмꙋл ꙟсте а҆дꙋнъто́рю а҆л пріетеніей,
ніре а҆ че́лѡр деспърцицй, а҆л че́лѡр ꙟвръжбицй ꙟпъкъто́рю, Ѱа́лмꙋл ꙟсте
ꙋкъто́рю де а҆жꙋто́рюл ꙟцерилѡр. Армъ ꙟтрꙋ фрічи де но́аптѣ, ѡ҆ди́х-
а҆ ѡ҆стенѣлелѡр де зі́ша. Прꙋнчилѡр ꙟтемеа́ре: бътрѫнилѡр ꙟподоби́ре:
ѣ ꙟбътрѫни́цилѡр мѫнгѫа́ре: мꙋерилѡр подо́абъ пре потрівитъ. Ѱа́лмꙋл
пꙋстіетъцй ле съ лъшлꙋа́ще, пре тѫргꙋри ле ꙟцелепцѣще, а҆л че́лѡр но́й ꙟ-
пъто́ри ꙟвъцъ́тꙋръ де бꙋки, а҆л че́лѡр спорицй крѣщере, а҆л че́лѡр де съвѫр-
іцй ꙟтъри́ре, гла́с а҆л Бисе́ричій. А҆чéста пре Пра́зниче ле стрълꙋчѣще, а҆чéста
ꙟтриста́рѣ чѣ дꙋпре Дꙋмнезеꙋ ѡ҆ зидѣще. Къ Ѱа́лмꙋл ши дин и҆нимъ де
ѫтръ скоате ла́кръми. Ѱа́лмꙋл ꙟсте лꙋкрꙋл ꙟцерилѡр, петрѣчерѣ чѣ че-
ескъ, тъмѫа чѣ дꙋховнича́скъ, Ѱа́лмꙋл ꙟсте лꙋмина́ре а҆ сꙋфлетелѡр,
инцире а҆ трꙋпꙋрилѡр. Пре а҆чéста, фра́цилѡр, съ нꙋ ꙟчетъм то́тдѣꙋна
цетѫндꙋл, ши прин ка́се, ши пре кълъторі́й, ши дорми́нд, ши скꙋлѫндꙋ-
, гръйнд ꙟтрꙋ ꙟшине кꙋ Ѱа́лми, ши кꙋ ла́ꙋде, ши кꙋ кѫнтъри дꙋховни-
щй. Ѱа́лмꙋл ꙟсте бꙋкꙋріе а҆ ю҆бито́рилѡр де Дꙋмнезеꙋ. А҆чéста пре гръйрѣ
ша́ртъ ѡ҆ сꙋргꙋнѣще, пре рѫс ꙟл домолѣще, пре жꙋдека́тъ ѡ҆ поменѣще,
сꙋфлет кътръ Дꙋмнезеꙋ ꙟл деще́птъ, ꙟпреꙋнъ кꙋ ꙟцері́й дънцꙋа́ще.
нде ꙟсте Ѱа́лмꙋл кꙋ оумили́нцъ, а҆колѡ̀ ꙟсте ши Дꙋмнезеꙋ кꙋ ꙟцері́й: Ꙟръ
нде сѫнт кѫнтъриле че́лꙋй стреин, а҆колѡ̀ ꙟсте оурѣіа лꙋй Дꙋмнезеꙋ: Ши
ю́л ꙟсте ръсплъти́рѣ рѫсꙋлꙋй. Оундес сфинцителе кърцй, ши четириле, а҆-
олѡ̀ ꙟсте веселіе а҆ дре́пцилѡр, ши мѫнтꙋи́ре а҆ а҆ꙋзито́рилѡр: ꙟръ оундес а҆-
ъꙋте, ши хо́ре, а҆колѡ̀ ꙟтꙋнека́ре а҆ бъсба́цилѡр, ши а҆ мꙋерилѡр, ши пра́з-
икꙋа діа́волꙋлꙋй. Ѡ че виклені́е рѣ, ши а҆флъри а҆ле діа́волꙋлꙋй! Кꙋм

прин

прин мещешуг пре фіеще кареле ӂл ӂпіадекъ, ши ӂл ӑмъӂеще, ши ӂл плекъ съ факъ пречѣле рѣле, ка пре нище буне! Ӑстъзи ку пъреӂе кѫнтъ Ѱалми, ши мѫйне ку съргуинцъ жоакъ: Ӑстъзи сѫнт Креѩини, ши мѫйне пъгѫни: Ӑстъзи бине лъудаци, ши мѫйне Еллини: Ӑстъзи роби ай луй Хс, ши мѫйне ӂпротивничи ай луй Дмнезеу. Ну въ ӑмъӂици, ничи оун роб ла дой домни ну поате съ служаскъ, дупре кум ѥсте скрис: ну путеци луй Дмнезеу ай служи, ши ӂпреунъ ку діаволул ӑ дънцуи. Ка нище ӑдевъраци роби ай луй Хс съй служим луй, луй съ не ӂкинъм, лѫнгъ дѫнсул съ ӂгъдуим, лѫнгъ дѫнсул съ ръмѫнем пѫнъ ла ръсуфларѣ чѣ май де пре оурмъ, ши съ ну не плекъм бълаурулуй. Къчи ка оун леу ръкнинд ӂконџюръ кътѫнд пре чине съ ӂгицъ, пречине съ ӑмъӂѣскъ, кърува стацій ӂпротивъ ка нище тари Осташи ай луй Хс, служиндуй луй, ши двориндуй: ну ӑстъзи съ кѫнци Ѱалми, ши мѫйне съ дънцуеши: ну ӑстъзи съ те покъеши де пъкателе тале, ши мѫйне съ жочи спре перирѣ та: Ну ӑстъзи съ четеши, ши мѫйне съ лъутъреши, ну ӑстъзи съ те ӂфрѫнези, ши мѫйне съ те апропій ӑйчѣ ши ӑколѡ ӂпрежур пуртѫндуте, ши де тоци батжокориндуте. Ну фрацилѡр, ну ӑша съ піардем времѣ мѫнтуирій ноастре жукѫнд ши батжокориндуне. Фъте ка оун бун лукрътор де пъмѫнт, лукрѫнд, ши пъзинд. Съ ну сокотеши ка нище рѣле, фрате, пре мерінзиле вієцій чей вѣчниче, съ ну лепези мѫнкарѣ чѣ оускатъ, съ ну те деспъртези де прибигіаре, съ ну те леневеши де кулкарѣ пе жос, съ ну пъръсеши кѫнтарѣ де Ѱалми. Къ ӑчестѣ, ши чѣле ӑсеменѣ ӑчестѡра ла віацъ, ши ла букурїе, ши ла веселїе, ши ла ѡдихнъ вѣчникъ те ва тримите пре тине. Юбеще тъчерѣ деспре ворбирѣ чѣ рѣ. Ворбириле миренилѡр пре минте дела Дмнезеу ѡ деспъртѣзъ.

ооНоІооКооо ооДоооНооМоо

Ѱалмій че съ четеск ла време де примеждій.

Кѫнд съ рѫдикъ връжмашій спре тине, зи Ѱалм, г. ді. л. ла.
Кѫнд ӑузи де чюмъ, зи Ѱалм, ч.
Кѫнд ай къзут ӂ пъкат, зи Ѱалм, н. ме. мѕ. о. ов.
Кѫнд мерџи ла домни съ те жудечи ку чинева, зи Ѱалм,
Кѫнд ва къдѣ вре ѡ фрикъ престе тине, зи Ѱалм, ѕ.
Кѫнд ай супъраре де дракул, зи Ѱалм, лз.
Кѫнд кази ла ӂкисоаре сау ла робїе, зи Ѱалм,
Кѫнд вѡр фи тръсните сау фулџере ши гриндинъ, зи Ѱалм, пд.
Кѫнд вей мерџе ла ръзбою, зи Ѱалм, кз.
Кѫнд вей ӂчепе ла пѫйне ноаѡ сау ла він, сау ѡри ла че фелі де поаме, зи Ѱалм, лг.

ДОМНІЙ ЦЪРІЙ МОЛДАВІЕЙ.

Карій аȣ домнит, ши ла че ани аȣ фост домнй, ши кѫцй ани аȣ домнит, й кѫте лȣнй, кȣм арать ꙟжос анȣме. Дела домнȣл Драгош Воєвод че аȣ дескълекат ꙟ Цара Молдовей.

Аній дела Хс.		Ани	Лȣнй
҂атнв.	Драгош Ввд: че аȣ єшит дин Ардѣл.	в.	-
҂атнд.	Сас Ввд: - - -	д.	-
҂атни.	Лацко фіюл лȣй Сас Ввд. -	и.	-
҂атѯѕ.	Богдан Ввд: - - -	ѕ.	-
҂атов.	Петрȣ Ввд: Мȣшат. - -	ѕі.	-
҂атпи.	Роман Ввд: фрателе лȣй Петрȣ Ввд.	г.	-
҂атча.	Стефан Ввд: - - -	з.	-
҂атчи.	Петрȣ Ввд ал 2. фіюл лȣй Стефан Ввд:	а.	-
҂атчд.	Юга Ввд: фіюл лȣй Петрȣ Ввд:	в-	-
҂аѵа.	Александрȣ Ввд: чел бȣн фіюл лȣй Роман Ввд: - - -	лв.	-
҂аѵлг.	Іліаш Ввд: фіюл лȣй Александрȣ Ввд: Бътрѫнȣл. - - -	ві.	-
҂аѵме.	Роман Ввд: ал 2. фіюл лȣй Іліаш Ввд:	а.	-
҂аѵмѕ.	Петрȣ Ввд: ал 3. фіюл лȣй Стефан Ввд:	е.	-
҂аѵн.	Стефан Ввд: ал 2. - -	в.	-
аѵнв.	Богдан Ввд: ал 2. че сингȣр де сине саȣ нȣмит домн фіюл лȣй Александрȣ.	в.	-
҂аѵнд	Петрȣ Ввд: ал 4. чей зичѣ ши Арон.	в.	-
҂аѵнѕ.	Стефан Ввд: ал 3. чел бȣн фіюл лȣй Богдан Ввд:	мз	-
҂афг.	Богдан Ввд ал 3. фіюл лȣй Стефан Ввд:	ві.	ѳ.
҂афѕі.	Стефан Ввд: ал 4. чел тѫнър фіюл лȣй Богдан Ввд: - - -	ѳ.	ѳ.
҂афкз.	Петрȣ Ралеш Ввд: ал 5. фіюл лȣй Стефан Ввд: - - -	аі.	-
҂афли.	Стефан Ввд: ал 5. чей зик Лъкȣстъ.	в.	г.
҂афм	Александрȣ Ввд: Корнѣ ал 2.	-	ѕ.

҂афм.

Анiй дела Хс.		Ани	Луни:
҂афм.	Пéтру Вод: Рáлеш а 2. домнiе.	ѕ.	—
҂афмѕ.	Iлiаш Вод: ал 2. фiюл луй Пéтру Вод:	з.	ѕ.
҂афнд.	Стéфан Вод: ал 6. фiюл луй Пéтру Вод: Рáлеш.	г.	д.
҂афнз.	Алеξáндру Вод: ал 3. Лъпушнѣнул.	е.	—
҂афѯв.	Деспóт, Iакѡв, ши Василiе	в.	—
҂афѯд.	Стéфан Вод: Тóмша а 7.	—	г.
҂афѯд.	Алеξáндру Вод: Лъпушнѣнул а 2. домнiе	е.	—
҂афѯд.	Богдáн Вод: ал 4. фiюл луй Алеξáндру.	а.	—
҂афо.	Iѡáнн Вод: чел тирáн.	ѕ.	—
҂афоѕ.	Пéтру Вод: ал 6. шкiѡ́пул фiюл луй Мúрчѣ Вод:	е.	—
҂афпа.	Iанкул Сас Вод: лютерáнул.	г.	з.
҂афпд.	Пéтру Вод: ал 7. чей зик черчéл.	в.	—
҂афпѕ	Пéтру Вод: шкiѡ́пул а 2. домнiе.	е.	—
҂афча.	Арóн Вод: чел рѫу домнiа а 1.	а.	—
҂афчв.	Арóн Вод: тиж а 2. домнiе.	в.	—
҂афче.	Iеремiе могúла Вод:	вi.	—
҂ахз.	Симiѡ́н могúла Вод:	в.	—
҂ахд.	Константúн могúла Вод:	а.	—
҂ахi.	Стéфан Вод: тóмша а 8.	е.	—
҂ахеi.	Дóамна луй Iеремiе Вод: ку фiюл сѣу Богдáн Вод:	а.	—
҂ахѕi.	Рáдул Вод: чел мáре.	г.	—
҂ахиi.	Гаврiил могúла Вод:	а.	—
҂ахѳi.	Гáшпар Вод: италiáнул.	в.	—
҂ахка.	Алеξáндру Вод: ал 4. ал луй Iлiаш Вод:	а.	—
҂ахкв.	Стéфан Вод: тóмша а 2. домнiе.	а.	—
҂ахкг.	Рáдул Вод: чел мáре а 2. домнiе.	г.	—
҂ахкѕ.	Мирóн Вод: Барнóвскiй.	д.	—
҂ахл.	Алеξáндру Вод: ал 5. фiюл луй Рáдул Вод:	—	е.

Ӏй дела Хс		А҆нй	Лȣнй.
,А҃хл.	Мосей Ввд. — — —	А.	—
,А҃хлл.	А҆леѯáндрȣ Ввд: а҆л лȣй Ілїáш Ввд: а҆ 2. домнїе. — —	В.	—
,А҃хлг.	Мирóн Ввд: Барнóвскїй а҆ 2. домнїе. Ши ѿдáтъ Мосей Ввд: а҆ 2. домнїе.	А.	—
,А҃хлд.	Васїлїе Ввд: а҆лванитȣл. —	К.	—
,А҃хнд.	Стéфан Геѡ́ргїе Ввд: фїюл лȣй Дȣмитрáшкȣ логофът. —	Д.	—
,А҃хни.	Геѡ́ргїе гика Ввд капїкехаѧ лȣй Васїлїе Ввд	В.	—
,А҃хѯ.	Стéфан Ввд: фїюл лȣй Васїлїе Ввд:	В.	—
,А҃хѯв.	Єѵстрáтїе Ввд: дабижа. —	Д.	—
,А҃хѯѕ.	Дȣка Ввд: а҆лванитȣл. — —		З.
,А҃хѯѕ.	Ілїáш Ввд: фїюл лȣй А҆леѯáндрȣ Ввд:	В.	З.
,А҃хѯд.	Дȣка Ввд: а҆ 2. домнїе. —	Г.	—
,А҃хог.	Стéфан Ввд: а҆л II. Петричáйкȣл.	А.	—
,А҃ход.	Дȣмитрáшкȣл Ввд: Кантакȣзинѡ царигръдѣнȣл. — — —	В.	—
,А҃хоѕ.	А҆нтóнїе Ввд: Рѡ́сет. — —	Г.	—
,А҃ход.	Дȣка Ввд: а҆ 3. домнїе. —	Є҃.	—
,А҃хпд.	Дȣмитрáшкȣл Ввд: Кантакȣзинѡ а҆ 2. домнїе. — — —	А.	—
,А҃хпє.	Кѡнстантїн Ввд: Кантими́р.	Н.	—
,А҃хчг.	Кѡнстантїн Ввд: фїюл Дȣкъй Ввд:	Г.	—
,А҃хчѕ.	А҆нтѡ́нїе Ввд: фїюл лȣй Кантемир Ввд:	Є.	—
,А҃ѱа.	Кѡнстантїн фїюл Дȣкъй Ввд: а҆ 2. домнїе. — — — —	Г.	—
,А҃ѱд.	Михáй Ввд: Рáковицъ. —	А.	—
,А҃ѱє.	А҆нтѡ́нїе фїюл лȣй Кѡнстантїн Кантимир Ввд: домнїѧ а҆ 2. —	Г.	—
,А҃ѱи.	Михáй Ввд: Рáковицъ а҆ 2. домнїе.	В.	—
,А҃ѱї.	Нїколае Ввд: мáврѡкордáт а҆л лȣй А҆леѯáндрȣ. — — —	А.	—

А҃нїй дела Хс҃.		А҃ний	Л8ний.
,а҃ѱаї.	Д8митра́шк8л Вв҃д: а҃л л8й Кѡнстантїн Вв҃д: Кантими́р. - - -		и҃.
,а҃ѱві.	Нїко́лае Вв҃д: ма́врѡкорда́т а҃ 2. домнїе.	д҃.	д҃.
,а҃ѱѕї.	Михаи́л Вв҃д: Ра́ковицъ а҃ 3. домнїе.	аї.	-
,а҃ѱкз.	Григо́рїе Ги́ка Вв҃д. - -	ѕ҃.	-
,а҃ѱлг.	Кѡнстатїн Вв҃д: а҃л л8й Нїко́лае Вв҃д. ма́врѡ корда́т. - - -	в҃.	з҃.
,а҃ѱле.	Григо́рїе Вв҃д: Ги́ка а҃ 2. домнїе.	ѕ҃.	ѕ҃.
,а҃ѱма.	Кѡнстантїн Вв҃д: ма́врѡкорда́т. а҃ 2. домнїе. - - -	а҃.	аї.
,а҃ѱмг.	Їѡа́нн Вв҃д: а҃л л8й Нїко́лае Вв҃д: Маврѡкорда́т. - - -	д҃.	-
,а҃ѱмз.	Григо́рїе Вв҃д: Ги́ка а҃ 3. домнїе.	-	ѳ҃.
,а҃ѱми.	Кѡнстантїн Вв҃д: Маврѡкорда́т а҃ 3. домнїе. - - -	а҃.	ѕ҃.
,а҃ѱмд.	Кѡнстантїн Вв҃д: Ра́ковицъ а҃л л8й Миха́ю Вв҃д: Ра́ковицъ. - -	г҃.	ѳ҃.
,а҃ѱнг.	Мадей Вв҃д: Ги́ка. - -	в҃.	з҃.
,а҃ѱнѕ.	Кѡнстантїн Вв҃д: а҃л л8й Миха́й Ра́ковицъ а҃ 2. домнїе. - -	а҃.	а҃.
,а҃ѱнз.	Скарла́т Григо́рїе ги́ка Вв҃д: шй а҃8 робит пътарж8й цара де жос. -	а҃.	е҃.
,а҃ѱни.	Їѡа́нн Ѳео́дѡр калима́х Вв҃д. -	г҃.	-
,а҃ѱѯа.	Григо́рїе Вв҃д: Калима́х. -	г҃.	-
,а҃ѱѯд.	Григо́рїе Вв҃д: Ги́ка дин драгома́н.	в҃.	ѳ҃.
,а҃ѱѯѕ.	Григо́рїе Вв҃д: Калима́х а҃ 2. домнїе:	в҃.	д҃.
,а҃ѱѯд.	Кѡнстантїн Вв҃д: Маврѡкорда́т а҃ 4. домнїе, шй ѫда́тъ стъпънирѣ Ѻщилѡр Р8сещй каре а҃8 стъпъни́т -	е҃.	-
,а҃ѱод.	Григо́рїе Вв҃д: Ги́ка каре са8 л8а́т роб де Ѻщиле р8се́щй, дин домнїа цъ́рїй М8нтене́щй. шй а҃ичѣ а҃ 2. домнїе.	е҃.	ї.

Ані́й дела Хс.		А́ни	Лꙋ́ни.
҂а҃ѱоз.	Кѡнстантін Вв҃д: Мѡрꙋ́з дин драгома́н:	д.	ӣ.
҂а҃ѱпв.	А҃лезандрꙋ Вв҃д фїюл лꙋ́й Кѡнстантін		
	Вв҃д: Ма́врѡкорда́т. - -	в:	ӣ:
҂а҃ѱпе҃.	А҃лезандрꙋ Вв҃д: фїюл лꙋ́й Їѡа́нн Вв҃д:		
	Маврѡкорда́т. - - -	в.	-.
҂а҃ѱпз.	А҃лезандрꙋ Вв҃д: Ӥѱила́нт пре ка́реле		
	лаꙋ робит не́мцїй. - - -	а.	д.
	А҃по́й стъпѫни́рѣ не́мцилѡр, ха́нꙋл кꙋ		
	тъта́рѫй шѝ кꙋ тꙋ́рчїй, шѝ Мано́ле Вв҃д:		е.
҂а҃ѱпи.	Шѝ ꙟда́тъ стъпѫни́рѣ Мꙋска́лилѡр.	д.	ӣ:
҂а҃ѱчв.	А҃лезандрꙋ Вв҃д: Мѡрꙋ́з. - -	-	ӣ.
҂а҃ѱчг.	Миха́й Кѡнстантін Вв҃д: Сꙋ́цꙋл.	в.	д.
҂а҃ѱче҃.	А҃лезандрꙋ Їѡа́нн Калима́х Вв҃д: фїюл лꙋ́й		
	Ї́ѡанн Ѳео́дѡр Вв҃д: Кѫмпꙋлꙋнџѣ́нꙋл.	г.	аі.
҂а҃ѱчд.	Кѡнстатін А҃лезандрꙋ Ӥѱила́нт Вв҃д:	в.	г.
҂а҃ѡа.	А҃лезандрꙋ Нїко́лае Сꙋ́цꙋл Вв҃д: -	-	е҃.
҂а҃ѡа.	А҃лезандрꙋ Кѡнстантін Морꙋ́з Вв҃д:	е҃.	-
҂а҃ѡѕ.	Скарла́т А҃лезандрꙋ Калїма́х Вв҃д:	-	-
	Шѝ а҃ръшй Морꙋ́з, шѝ ꙟда́тъ Моска́лїй		
	ка́рїй аꙋ стъпѫни́т: - - -	з.	-
҂а҃ѡві.	Скарла́т Калїма́х Вв҃д: а 2: домнїе:	з.	-
҂а҃ѡдї.	Михаи́л Сꙋ́цꙋл Вв҃д: - - -	в.	-
҂а҃ѡка.	А҃ꙋ оу́рма́т нъвъли́рѣ е҃тери́ѱилѡр сꙋпт		
	А҃лезандрꙋ Ӥѱила́нт: Шѝ аꙋ ѡ҆кꙋпа́т		
	принципа́тꙋриле а҃рмїа ѡ҆тома́нъ.	в:	-
҂а҃ѡкв:	Ї́ѡа́нн Са́ндꙋл Стꙋ́рза: Вв҃д: -	ѕ:	
҂а҃ѡки:	А҃ꙋ ѡ҆кꙋпа́т принципа́тꙋриле а҃рмїиле Ро́сїей:	ѕ:	-
҂а҃ѡлд:	Саꙋ рѫндꙋи́т До́мн ꙟнълци́мѣ са́ Ми-		
	хаи́л Григорїꙋ Стꙋ́рза Воево́д.		

Сфѫрши́т, шѝ лꙋ́й Дмнезеꙋ Сла́въ.